

ENSTITUYA KURDÎ YA BRUKSELÊ

Bultena sênehî ya agahdariyê

N° 6 - Adar 1991

Bi kurdî, fransî, hollandî û inglîzî

**Avec le soutien du Ministère de la Communauté Française
Service de l'Éducation Permanente**

**Kiryariya salane 400 F.B. - N° bankê 426-3144071-85
4 rue Bonneels - B 1040 BRUXELLES - tel. 02/230.89.30
Ed. resp. J. Verwimp - Vijverstraat 8 - 1730 ASSE**

ISSN 0777-4516

Membre de l'Union des Éditeurs de la Presse Périodique

www.arsivakurdi.org

XEBATA ME YA SÊMEHÎ

11 ÇILE

Li ser vexwendina rêxistina Vrede, li Oostende, me axaftinekê li ser pirsê kurdî kir.

15 ÇILE

Rêxistinên aşîtiyê yên flamanî yên gelek girîng rojekê ji bo aşîtiyê, li Diksmuide, pêk anî. Nîmîndeyên gelek rêxistinên gelên biyanî yên bê dewlet ji hatin vexwedî. Em ji di nav wan de bûn û me axaftineke kurt li ser pirsê kurdî kir.

25 ÇILE

Bi hinceta şerrê Xelîcê, rêxistina Mouvement Chrétien pour la Paix şevkê li Brukselê pêk anî û bangî sê kesan, beljîkî, kurd û filistinî kir, ku dîtina xwe li ser vî şerrî bêjin. Em bi navê Enstituyê axaftin.

4 SIBAT

Rêxistina aşîtiyê ya flamanî ya mezin, Vaka, li Zanîngeha Gentê rojekê pêk anî. Em û berpirsiyarên tûnisî, belgo-filistinî û yên din peyivîn.

9 SIBAT

Rêxistina aşîtiyê ya fransî ya mezin, C.N.A.P.D. li Fransnes, li Walonî, rojekê li se pirsê şerrê Xelîcê pêk anî. Em û berpirsiyarên beljîkî û yahûdî axaftin.

23 SIBAT

Cardin C.N.A.P.D. rojê gelek mezin li zanîngeha Louvain-La-Neuve pêk anî. Ji derveyî me, berpirsiyarê filistinî yê P.L.O., Daniel Ortega, serokê kevn ê Nikaragwa; endamekî kevn ê Liga Erebi û nivîskarên gelek naskirî yên beljîkî û fransî peyivîn. Di eywanê de ji 600 kes bêtir hebûn. Di nav wan de, sefirên welatên erebî û kesahiyên siyasî yên beljîkî û ewropî beşdar bûn.

26 SIBAT

Rêxistina Huwêko konferansê li ser Kurdan, li bajarê Antwerpen, pêk anî. Em û berpirsiyarên Eniya Kurdîstana Iraqê û P.D.K. Îranê peyivîn. Serokê Huwêko, Jean Pascal Zanders, ku endamê şerefê yê Enstituyê ye vê konferansê idare kir.

Jef Sleenckx, parlementerê sosyalist ê flaman, axaftineke gelek xweş li ser serdana xwe ya Kurdistanê Tirkîyê û li ser pirsê kurdî kir.

6 ADAR

Partiya Sosyal-Chrétien a flamanî, şaxa navçeya Kempen şeveke agahdariyê, ji bo endamên xwe, li ser pirsê kurdî, li Kasterlee, pêk anî. Mîrza Hugo Van Rompaey, parlementerê ku çû bû serdana Kurdistanê Tirkîyê, pirsê kurdî bi awakî gelek fireh û xweş, bi alîkariya film û dyapozîtivan, da nasîn. Piştî, sekreterê Enstituyê, Derwêş Ferho, amanc û xebata Enstituyê pêşkeş kirin. Wênekêş Kakayî, ji Kurdistanê Iraqê, wêneyên xwe yê gelek xweş û nûjen raxistin û li ser rola hunerê di têkoşîna gelê kurd de peyivî. Nêzîkî sed kes beşdarî vê civînê bûn. Di nav wan de, berpirsiyarên gelek giring ên partiyê hebûn.

14 ADAR

Me, tevî heval Jean Pascal Zanders, axaftinekê li ser pirsê kurdî, ji bo profesorên kevn ên Zanîngeha Azad a Brukselê ya flamanî "V.U.B.", li bajarê Brugge çêkir.

22 ADAR

Parlamentê ewropî yê Sosyalist û Kesk, li Parlemeta Ewropayê, li Brukselê, konferanseke ewropî li ser şerrê Xelîcê pêk anî. Ji derveyî Kurdistan, Ewropî, Erebb, Filistinî, Îsrailî û Amerîkî hati bûn vexwendin. Gelek kesahî û nûnerên parti û rêxistinên ewropî beşdarî vê konferansê bûn.

Ji bo pirsê kurdî, Pervîn Cemil, seroka Enstituyê, li ser giringiya Peymana Sêvrê, serdana parlementê flaman li Kurdistanê Tirkîyê û biryara parlemeta Beljîkayê di 14 Adar 1991 de ku konferanseke navneteweyî li ser Kurdistanê bê pêk anîn peyivî. Piştî, Dr Behrem SALEH, nûnerê Eniya Kurdistanê Iraqê, bi îngilîziyeke gelek xweş li ser rewşa Kurdistanê Iraqê û wêbêya Kurdistanê peyivî. Axaftina wî bala beşdaran baş kişand û her du televîzyonên beljîkî û rojname pê re hevpeyvîn kir.

24 ADAR

Bi hinceta şerrê Xelîcê, rêxistina Socialisme Sans Frontières (Sosyalîzma Bê Sînor), konferansê li ser pirsê Rojhilata Navîn pêk anî. Ji derveyî me, filistinî, îsrailî, sovyetî û beljîkî peyivîn. Nêzîkî sed kes beşdarî vê konferansê bûn.

WEŞAN

— Me şanoya Taharê BÎRO, Memê û Eysê, weşand. Taharê Biro ji Gurcistanê ye. Wî vê pirtûkê di 1967 de, bi kurdî, nivîsî bû. Ji derveyî wê, wî gelek tiştan bi zimanên gurcî, ermenî, rûsî, azerî û osî jî nivîsîne.

- Me biraninên Ekrem CEMIL PAŞA, Muhtasar Hayatım, ku bi tirkî nivîsi bû, ji nuh de weşand. Me vê pirtûkê cara yekemîn di Îlon 1989 de weşandi bû.

NÛÇEYÊN DIN JI BELJİKAYÊ

Wezîrê Karên Derve yê Beljikayê pîrsa kurdî vekir

Mîrza Mark Eyskens, wezîrê karên derve yê Beljikayê, di 14.2.91 de, li civîna Encumena Ewlehiyê ya Rêxistina Neteweyên Yekbûyî, O.N.U., û di 19.2. de, li civîna 12 wezîrên karên derve yê ewropî li Luksemburgê, got ku ne bitenê pîrsên filistinî û lubnanî divên bîn çare kirin, lê pîrsa kurdî jî. Wî vê yekê jî televîzyona flamanî B.R.T. û rojname De Standaard re jî got. Di civîna Luksemburgê de, bitenê wezîrê yûnanî piştgiriya wî kir ! Ev cara yekemîn e ku wezîrê karên derve li civîna navnetewî pîrsa kurdî bi awakî fermî vedike. Îsal Beljîka bûye endama Encumena Ewlehiyê ya O.N.U. û ewê di meha Nîsanê de serokatîya wê bike.

Parlementa belîkî biryarekê li ser pêkanîna konferansekê navneteweyî li ser Kurdan distîne

Bi saya çar parlementerên flaman ku di tatîla Sersalê de çû bûn serdana Kurdistana Tirkîyê, di 4.3.91 de, komîsyona karên derve pêşniyarekê li ser pîrsa kurdî ku jî aliyê hema tevayîya partîyan hati bû imza kirin, piştî dengdanê, bi nêzîkî tevayî hat pejirandin. Di nav bendên cihê yê wê pêşniyarê de, benda dawîn û girîngtirîn pêkanîna konferansekê navneteweyî li ser Kurdan bû (li metnê ragihandî binêre). Di 14 Adar de, di civîna giştî ya Parlamentê de, dengdanekê dawîn li ser vî metnî hat kirin û ev metn bi tevayî hat pejirandin. Ango, hikûmeta Beljikayê neçar e ku vê konferansê pêk bîne yan bide pêk anîn.

Serdana 4 parlementerên flaman li Kurdistana Tirkîyê

Ji 26.12.90 heta 5.1.91, çar parlementerên flaman, bi navê partiyên girîngtirîn ên Beljikayê, çûn serdana Kurdistana Tirkîyê. Ev parlementer ev bûn : Willy Kuy-pers, sekreterê giştî yê partiya Volksunie û senator; Jef Smeets, endamê partiya socialiste; Hugo Van Dienderen, partiya Agalev "Kesk"; Hugo Van Rompaey, partiya Social-Chrétien.

Ji derveyî wan, parlementerê kevn ê Social-Chrétien û gelek kesahî û rojnamevan hebûn. Bi tevayî, ev heyet jî 15 kesan pêk bû bû. Ew 10 roj li herderê Kurdistanê geriyên û gelek tiştên trajîk bi çavên xwe dîtîn : gundên şewitandî û valakirî, rûniştavanên wan ku nuha di bin konan de dijîn, kesên ku jî girtîgehan derketine û gelek êşkence bûne, berpîrsiyarên siyasî yê kurd, nîmînendeyên

rêxistina mafên mirov li Tirkîyê, serokên partiyên fermî û yê muxalefetê, waliyê leşkerî yê Kurdistanê "Kozakçioğlu" Berê ku vegehin Beljîkayê, wan li Enqerê civîneke çapê çêkir, lê mixabin, tu rojname li ser wê ne nivîsi.

Piştî vegehe, her çar parlementer civîneke çapê li Senatê parlamenta beljîkî, di 11.1.91 de pêk ani. Di destpêkê de, filmeke vîdêo li ser xelkê ku ji gundên xwe hatine qewirandin nişan da. Piştî, her parlamentê rexneyên gelek hişk ên hikûmeta Tirkîyê kirin û dîtina xwe li ser rewşa Kurdistanê Tirkîyê û pêşniyarên xwe gotin. Yek ji pêşniyarên girîngtirîn pêkanîna konferansekê navneteweyî li ser pîrsa kurdî bû (li dosya vê civînê binêre).

Weşan

Bi hinceta şerrê Xelîcê, li Beljîkayê, weka li welatên din ên rojavayî, rojname, radyo û televîzyonên cihê li ser Kurdan gelek nivîsîn û peyivîn. Di meha Çilê de, ekîpek ji televîzyona amerîkî, A. B. C., hat Beljîkayê ji bo ku bernameyêke fireh li ser çekên şîmîk pêk bîne. Wê hevpeyvîneke dirêj bi Prof. Aubin Heyndrickx, ku çu bû Halabçayê, û bi sê penaberên Kurd ên Iraqê, ku ji çekên şîmîk birîndar bû bûn yan reviya bûn, re çêkir. 22 milyon amerîkî li vê bernameyê nêrî.

Raberî li ser Sîtan

Ji 16.2. heta 14.4., li muzeya qralî ya Huner û Dîrokê, li Parc du Cinquantenaire, li Brukselê, raberîyeke gelek mezin, ku ji Leningradê hatiye, li ser Zêrê Sîtan heye (li rojnameyan binêre). Sîtan yek ji navdartirîn bapîrên Kurdan bûn. Li gora gelek rojhilatzanan, Med û Sîtan gelek nêzîkî hev bûn.

Li kongreya navneteweyî ya rojhilatzanan, ku li Brukselê di 1938 de bû, Profes-sor V. Minorsky têza xwe li ser rayê "esl" Kurdan got : "Li gora bûyerên dîrokî û coxrafî, gelek mumkin e ku neteweyê Kurd ji tevlihevbûna du êlên nêzîk, Mardoî (Med) û Kyrtol (Sîtan) ku zaravên medî yê gelek nêzîkî hev dipeyivîn ava bûye".

Şanoyek li gora romana Yaşar Kemal, "Stûn"

Ji 12 heta 20.3.91, Şanoya Jean Vilar, li Louvain-La-Neuve pyêseke gelek hêja bi fransî, ku ji romana Yaşar Kemal "Stûn" (Orta dîrek) hatiye stendin tê lîztin (li metnê ragihandî binêre. Tê de li ser romanê û jîna Yaşar Kemal hatiye nivîsin). Weka ku gelek xwendevan dizanin, Yaşar Kemal nivîskarekî Kurd, ji Kurdistanê Tirkîyê, ye. Berhemên wî li meydana edebî ya navneteweyî gelek naskirî ne û hatine wergerandin bo gelek zimanan. Lê, mixabin, ew nikare bi kurdî binivîse !

NÛÇE JI KURDISTANA IRAQÊ

Bi behana şerrê Xelîcê, Saddam Huseyn stema xwe li ser Kurdan dûbare kir : Xwendekarên cuhan, ji dibistana navîn heta unîversîtê û karbidestan neçar kir ku herin şerr. Bi hezaran serbazên kurd şandin rêza pêşîn li Kuweytê, ji bo ku ew berê Ereban bimirin. Waliyê Silêmaniyê ew tehdîd kirin ku eger birevin ewê bîn kuştin û eger biçin Îranê ewê, destkelepçekirî, bîn vegerandin.

Bi hezaran serbazên kurd û ne kurd reviyên Kurdistanê Tirkîye û Îranê, ji bo ku ew ji Saddam Huseyn nefret dikin û naxwazin ji bo wî xwîna xwe birîjînin.

Hîn berê ku şerr dest pê bike, ango dema ku di 2 Tebax 1990 de Iraqê Kuweyt vegirt, berpirsiyarên leşkerî yên iraqî li Hewlêr (Erbîl) û Silêmaniyê gelek kesên sîvil û pêşmerge êşkence kirin û paşê kuştin. Leşker dora Silêmaniyê girt ji bo ku xelk jê dernekeve. Sedema bêtirkirina zordestiyê tîrsa ku Kurd ji şerr ferzend bistînin û rabin ser xwe ye. Li Saray Subhan Axa, di navbera Halabca û Silêmaniyê de, fuzeyên bi seriyên şîmik hatin danîn.

Di dema şer de, gelek kes ji Bexda, Tekrît û Başûrê Iraqê reviyên Kurdistanê. Berpirsiyarên leşkerî yên iraqî yên bilind, weka Farûq, berpirsiyarê leşkerê gelekî, Elî Hesen Mecîd, berpirsiyarê Kurdistanê û Barzan Tekrîtî, birayê Seddam Huseyn, ji bombabaranan reviyên û xwe li Silêmaniyê parast. Wan xelk ji nêzîkî 5.000-6.000 mal derxist derve û dêlva wî ketin hundir ! Bi ser de jî, ev xelkê qewirandî diviya xizmeta wan bike û ji wan re xwarin û vexwarin peyda bike !

Xelk nikarî bû ji bankê pere bikişîne ! Hikûmet gelek perê ji kaxiz derxist û ew neçar kir wî bi kar bîne !

Ev çend nişeyên jorîn nişan didin ku Kurd her gav neçar dibin ku du şerran bikin : Yê di jî rejîmê xwe û yê derve ku ew naxwazin û bi zorê dikevin nav wî, weka şerrê Iraq û Îranê û yê Xelîcê. Piştî rawestina evê dawîn, serhildana Kurdên Iraqê li bajarên cihê dest pê kir. Li Başûrê Iraqê jî şîrî rabûn ser xwe. Piştî ewqas êş û têkdan, di demeke gelek kurt de, ango hefteyek yan du heftan de, Kurd hema tevayiya Kurdistanê Iraqê xist bin destê xwe. Ev demeke dirokî ya gelek mezin e ji bo tevayiya Kurdan. Û tesîra wê li ser nêzîkkirina rêxistinên kurdî jî gelek girîng e. Hikûmetên ku Kurdan dipelixînin ji vê şoreşa geş gelek ditirsîn û neçar dibin ku xwe hinek "nerm" bikin. Weka nişe : Turgut Ozal, serokê Tirkîyê, tavil îlan kir ku ewê zimanê kurdî li Tirkîyê serbest bibe, lê ne li sazandeyên fermî ! Di 21 Adar de, bi hezaran Kurd, ne bitenê li Kurdistanê, lê li bajarên mezin ên Tirkîyê jî Newrozê di kuçan de pîroz kir.

Îro cara yekemîn e di diroka Kurdan de ku çavên hemî cihanê li Kurdistanê ne û ku herkes sempatiyeke mezin ji gelê kurd re nişan dide. Divê ku em vê ferzenda mezin ji destê xwe nêrevînin û bi awakî mantiqî û nûjen xebata xwe ji bo nasandina doza kurdî bikin.

www.arsivakurdi.org

WEŞANÊN FIROTINÊ

WEŞANÊN ENSTITUYÊ	F.B.
Bultena agahdariyê (bi zimanên cihê)	100
Dossier Kurdistan (bi fransi)	200
Dossier Koerdistan (bi hollandî)	200
Kurdistan File (bi inglîzî)	200
CEMIL PAŞA Ekrem, Muhtasar hayatım	200
SOREKLÎ Şahîne Bekir, Jana Heft Salan (helbest)	250
BIRO Taharê, Memê û Eysê (şano)	200
Têkoşer (kovara sêmehi, heta N° 43)	50
Bilan 1988	100
Info-blad 1988	100
Koerdistan, Beknopt overzicht van de geschiedenis	80
Kurdistan, quelques notes sur la vie économique et culturelle	60
FERHO M. Derwêş, Kurdî-Tirkî (ferhengok)	50
TORÎ Nêrgîz, Kawa Efsanesi (bi tirkî)	150
Kasêta hozan Birader : Evdalê Zeynê	250

WEŞANÊN DIN

BI KURDÎ

Pirtûk

AHMED Feqîr, Diwana Reş I	250
BOZARSLAN M. EMIN, Jin	1000
BAKSI Mahmut, Hêlin	280
BAKSI Mahmut, Zarokên Ihsan	280
BEYAZÎDÎ M. Mahmut, Adetên Kurdistan	120
CEWERÎ Fîrat, Dê Şêrnê	180
CEWERÎ Fîrat, Girtî	350
ENSTITUYA KURDÎ YA PARÎSÊ, Danezana Gerdûni ya Mafên Mirov	250
FERHO M. Derwêş, Dengê Roja Dîl	180
FERAT Selîm, Bijî Kurdistan "Êş"	200
HAZHAR, Ferhenga kurdî "sorani"-farisî	1.500
KELEŞ Babaê, Nişani	100
KOMELA KARKERÊN KURDISTAN, Kilam û stranên me	100
ÎZOLÎ D., Lêgerînên li Kurdistan	100
LESCOT Roger, Çirokên Kurdî	600
MIRAD Xelîl, Moriyê Nenê	100
SEYDO Ali û GEWRANÎ Ali, Ferhenga Kurdî Nûjen "kurmanci-erebi"	1.500

SOREKLÍ Şahinê B., Em û Pirsâ Me	200
SOREKLÍ Şahinê B., Wendabûn	200
ŞAKELÍ Amanc, Zardaxana "sorani"	200
TORÍ, Qolinc, Çirokên kurdi	120
TORÍ, Şilan	200
UZUN Mehmet, Mirina Kaleki Rind	600
XANÍ Ehmed, Mem û Zîn "sorani"	600
XANÍ Ehmed, Mem û Zîn (berga luks)	1.200

Bulten û kovar

Enstituya Kurdi ya Parisê, Bultena agahdariyê	70
Enstituya Kurdi ya Parisê, Hêvi (kovar)	280
Kurmancî (ragihana kovara Hêvi)	bê pere
Berhem	150

Sêlik, kasêt û kartên postê

Gulistan, My heart is in Kurdistan	400
Kasêt	250
Kartên postê	50
Kartên postê	20

Filmên vidéo

Newroz-festival	800
ŞIVAN, Kine Em	500
Yılmaz Güney û welatê wi	500
The Voice of Kurdistan	500

BI FRANSÍ

Pirtûk

BEDIR KHAN Kamuran, Le Kurde sans peine	750
BACHAR, Catalogue de peinture	100
Les Kurdes et le Kurdistan, ouvrage collectif sous la direction de Gérard Chaliand	280
KUTSCHERA Chris, Le Mouvement National Kurde	1000
ŞEMO Erebi, Le Berger Kurde	500

Kovar û bulten

Grip-Information, A vos masques ! Les armes chimiques reviennent !	150
Institut Kurde de Paris, Studia Kurdica	200
Institut Kurde de Paris, Bulletin d'information	70

BI HOLLANDÍ

Koerdisch Centrum, Arnhem, Het leven van de Koerden	120
FERHO M. Derwêş û CAVENTS Gerd, Cigerxwîn, Poëzie uit Koerdistan	180

FERHO Medeni, Lied der Aarde	130
JAMIL Pervine, De Koerdische literatuur, P.E.N.-Tijdingen N° 15	100
VANDEWIJER Ina, Het Zilveren Ei	50
ZANDERS Jean Pascal, Kent Turkije de Koerden ?, Bindteken N° 14	100

BI INGILÍZÍ

Commitee on Foreign Relations, United States Senate, Chemical Weapons use in Kurdistan	100
Info-Türk, Black book on the militarist "democracy" in Turkey	800
ZANDERS Jean Pascal, Chemical weapons proliferation, Vredesonderzoek N° 4	150

BI ALMANÍ

Ausstellung Im übersee-Museum Bremen, Alltagskultur der Kurden	50
TOPAL Rıza - ein kurdischer Maler	350
TATORT, Kurdistan	50

BI TIRKÍ

BAKSI Mahmut, Şivan'ın Sevdası	200
BESİKÇI İsmail, Devletlerarası sömürge Kürdistan	750
INSTITUT KURDE DE PARIS, Studia Kurdica	200
KAYA Şerafettin, Diyarbakır'da İşkence	240
TORÍ Welatê, Birlikte olduğumuz halklar	150
TORÍ Nêrgiz, Kürtlerde sanat II	200

BI EREBÍ

CELİL Celilê, Nahdatul Ekrad El-Seqafiyye Welqewmiyye	150
GÜNEY Yılmaz, Salpa	200

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

6 février 1991

PROPOSITION DE RESOLUTION

**relative au problème des Kurdes
et des autres minorités ethniques
de Turquie**

(Déposée par MM. VAN ROMPAEY,
SLEECKX et VAN DIENDEREN)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Considérant que, du 26 décembre 1990 au 5 janvier 1991, un certain nombre de parlementaires belges ont effectué une visite en Turquie, se sont plus précisément rendus à Istanbul, à Ankara et dans plusieurs villes et villages du sud-est de la Turquie;

Considérant que ces parlementaires ont recueilli une centaine de témoignages de Kurdes dont il ressort que ces personnes elles-mêmes, des membres de leur famille ou des connaissances, enfants ou adultes, ont été ou sont victimes, depuis plusieurs années et/ou depuis peu, d'actes d'intimidation et de répression, d'emprisonnements, de tortures et de déportations;

Considérant que ces parlementaires ont eux-mêmes constaté à quel point a été inhumain le comportement des patrouilles de l'armée turque face à une urgence médicale et qu'ils ont été les témoins visuels des séquelles de tortures;

nous invitons la Chambre à adopter la proposition de résolution ci-après.

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1990-1991

6 februari 1991

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**aangaande het probleem van de
Koerden en de andere etnische
minderheden in Turkije**

(Ingediend door de heren VAN ROMPAEY,
SLEECKX en VAN DIENDEREN)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Overwegende dat een aantal Belgische parlementsleden van 26 december 1990 tot 5 januari 1991 een bezoek brachten aan Turkije, met name aan Istanbul en Ankara en aan meerdere steden en dorpen in Zuid-Oost-Turkije;

Overwegende dat zij een honderdtal getuigenissen aanhoorden van Koerden, die zelf of waarvan familieleden of kennissen, zowel kinderen als volwassenen, sinds meerdere jaren en/of recent het slachtoffer waren of zijn geworden van intimidatie en repressie, gevangenneming, foltering en deportatie;

Overwegende dat zij zelf ondervonden op welk een onmenselijke wijze Turkse legerpatrouilles optraden ten overstaan van een medische noodsituatie en ooggetuigen waren van de gevolgen van foltering;

dienen wij onderhavig voorstel van resolutie in.

H. VAN ROMPAEY
J. SLEECKX
H. VAN DIENDEREN

PROPOSITION DE RESOLUTION

La Chambre des représentants,

— réitère avec insistance les demandes qu'elle a adressées au Gouvernement dans le cadre d'un ordre du jour motivé du 29 juin 1990, déposé en conclusion d'interpellations relatives au problème kurde et adopté au cours de la séance plénière de la Chambre du 4 juillet 1990, demande quelles initiatives le Gouvernement a déjà prises à cet égard et quels résultats ont été obtenus et insiste pour que cette mission que le Parlement lui a assignée soit menée à bien immédiatement;

— demande au Gouvernement d'insister auprès du Gouvernement turc et par le biais de la Communauté européenne, du Conseil de l'Europe et des Nations Unies :

- pour qu'il soit mis fin immédiatement aux déportations de Kurdes établis dans les villages du sud-est de la Turquie et pour que soient levées les lois d'exception en vigueur dans cette région;

- pour que soient respectés les droits politiques, sociaux et culturels des Kurdes et de toutes les autres minorités ethniques vivant en Turquie;

- pour qu'une part équitable des compensations accordées pour pallier les conséquences négatives de la guerre du Golfe soit affectée à la réparation des dommages socio-économiques subis par la population du sud-est de la Turquie;

— propose que la Belgique s'oppose à l'adhésion de la Turquie à la Communauté européenne aussi longtemps que les droits de l'homme seront violés dans ce pays;

— demande que la Belgique, en sa qualité de membre du Conseil de sécurité des Nations Unies, mette tout en œuvre afin d'obtenir que le problème kurde qui se pose dans les cinq pays du Moyen-Orient soit examiné dans le cadre d'une conférence internationale.

31 janvier 1991.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Kamer van Volksvertegenwoordigers,

— herhaalt met klem haar vragen aan de Belgische Regering, die neergelegd werden in een gemotiveerde motie van 29 juni 1990 na interpellaties i.v.m. de Koerden en die gestemd werd in plenaire zitting van de Kamer op 4 juli 1991, vraagt welke initiatieven de Belgische Regering in dat verband reeds heeft genomen en welke resultaten werden bekomen, dringt aan op onmiddellijke voltooiing van deze door het Parlement gegeven opdracht;

— verzoekt de Belgische Regering bij de Turkse Regering en langs de Europese Gemeenschap, de Raad van Europa en de Verenigde Naties aan te dringen op :

- de onmiddellijke stopzetting van deportaties van dorpen in Zuid-Oost-Turkije en de opheffing van de uitzonderingswetten in dit gebied;

- de eerbiediging van de politieke, sociale en culturele rechten van de Koerden en alle andere etnische minderheden in Turkije;

- de aanwending van een rechtmatig gedeelte van de compensaties voor de negatieve gevolgen van de Golfoorlog tot herstel van de schade die sociaal-economisch geleden wordt door de bevolking van Zuid-Oost-Turkije;

— stelt voor dat België zich verzet tegen de toetreding van Turkije tot de Europese Gemeenschap zolang de mensenrechten in dit land worden geschonden;

— vraagt dat België als lid van de Veiligheidsraad der Verenigde Naties zich inzet om het Koerdisch probleem in de vijf landen van het Midden-Oosten aan de orde te brengen in een internationale conferentie.

31 januari 1991.

H. VAN ROMPAEY
E. DE GROOT
S. DE RAET
A. GEHLEN
N. MAES

J. SLEECKX
H. VAN DIENDEREN

J. VAN HECKE

D. DUCARME

PARLIAMENTARY DELEGATION TO THE KURDISH PROVINCES IN TURKEY

26 DECEMBER 1990 - 5 JANUARY 1991

Members of Parliament

- Tjil DECLERCQ, St.-Bernardsesteenweg 256, 2020 ANTWERPEN
Honorary M.P. Christian Democrat
- Willy KUYPERS, Swertmolenstraat 23, 3020 HERENT
Senator Flemish Federalist
- Jef SLEECKX, Vinkenstraat 7, 2400 MOL
M.P. Flemish Socialists
- Hugo VAN DIENDEREN, Van de Wiellei 121, 2930 BRASSCHAAT
M.P. Green Party
- Hugo VAN ROMPAEY, Meerhoutseweg 39, 2440 GEEL
M.P. Christian Democrat

Collaborators

- Edith AERTS, Dorp 69B, 3900 LOMMEL
Tel. Office 02/513.69.07
- Willy DE BLOUWE, Bonderstraat 64, 3600 GENK
Tel. 011/35.53.55
- Jo LEMMENS, Idem
- Marlene VAN DERLE, De Dries, 3600 GENK
Tel. 011/35.15.93
- Claudine HUYGHE, Madeliefjesstraat 102, 1030 BRUSSEL
Tel. 02/241.94.55
- Gina DE MEY, Belpairestraat 80, 2600 BERCHEM
Tel. 03/239.01.77
- Ludo POELMANS, Hooiweg 91, 3600 GENK
Tel. 011/36.33.14
- Willy MEBIS, Vogelberg 10, 3600 GENK
Tel. 011/35.32.01

Journalist : Katrien VUYLSTEKE, De Morgen

PLACES WE VISITED, PEOPLE WE SPOKE WITH, SCHEDULE

December 26-27 in ISTANBUL

Günay Aslan, journalist and general director of a weekly "ULCE" which often covers the Kurdish problem.

Ismet ATES, lawyer, counsel for the defence of Dr. Ismail BESIKCI and co-owner of the ULCE magazine.

Musa ANTER, Kurdish author.

Tarik Ziya EKINCI, ex-MP of Diyarbakir for the labourers party TIP which was later put outside the law.

DILAUER and Enis EREN and other members and sympathizers of HEP, which is a party of MP's that were forced to leave the social democratic party; Sosyal Demokrat Halkçi Parti (SHP)

Rogip DURAN, journalist for AFP and BBC

Sakin CANSIZ, a woman who just finished a sentence of several years (with tortures) because she had admitted to being a member of the forbidden guerilla organization PKK (Kurdish Labourers Party).

December 28 - flight to DIYARBAKIR

Hatip DICLE, lawyer and president of the Human Rights Association Insan. Haklari DERNEG, IHD, Diyarbakir.

December 29 - DIYARBAKIR to BATMAN

Ahmet TIMURTAS, president of the union Petrol-IS

Mehmet KARA, president of IHD-Batman

Hikmet KILIC, president of HEP-Batman
village people

Continuing to SIIRT

Zübeyir AYDAR, lawyer, president of IHD-Siirt
village people

Ali SEVILGEN, president HEP-Siirt

December 30

deserted village DERAWAT

village suffering from army actions PAYAMLE

December 31

CIZRE

Hasim HASIMI, mayor REFAH-party (fundamentalists)

SIRNAK

Village of BALVEREN near ULUDERE

NUSAYVUB

Doctor Cemal KAHRAMAN, President of IHD-NUSAYBIN

Back in DIYARBAKIR

January 1 - DIYARBAKIR

Visit to market with PESMERGAS

Visit to city and slums

January 2 - DIYARBAKIR

Regional governor Hayri KOZAKCIOGLU, responsible for 13 Kurdish provinces in state of emergency

Flight to ANKARA

January 3 - ANKARA

Sulleyman DEMIREL, Dogru Yol Partisi, DYP, "Party of the Straight Path": center right; 1987: 19,14% votes; 59 seats on 450

INAM, Minister

Responsible for SAP; Southeastern Anatolian Project

Anavatan Partisi ANAP, "Mothercountry Party", nationalist and conservative; 36,31% votes; 292 seats on 450

Bülent AKARCALI, co-president common parliamentary commission Turkey-European Community ANAF

Nevzat HEVACI, national president human rights association IHD

Erdal INONU, SOSyal Demokrat Halci Parti, SHP, 24,74% votes, 99 seats on 450.

January 4 - ANKARA

Ismail BESIKCI, sociologue who wrote a number of books on the Kurds and who got a 10 year sentence for his written work.

Lunch at the Belgian embassy

Press conference

Contact with Tayad, organisation of prisoners' relatives

Lunch with AHmet TURK, HEP-MP for the city of MARDIN

Mehmet Ali AREN, MP

Secretary General and other members of HEP

January 5 - Back to Brussels

DEPORTATION: INSTRUMENT IN CULTURAL CENOCIDE

1. As is clear from the schedule, the Flemish parliamentary delegation visited a number of villages and towns in the Kurdish provinces of Turkey.

In the village of Balveren, near the town Uludere close to the Turkish-Iraqi border, we witnessed a piercing testimony of a woman. She told us how the army had driven her from her home. They destroyed her house and vegetable garden and killed the cattle. In the neighbourhood we saw a similarly destroyed house. The residents - four families - had built a new house in the vicinity.

In Zübeyir Aydar's office (lawyer and president of the Human Rights Association, Siirt branch), we heard dozens of villagers complaining about similar events. Moreover, they stated not having received any compensation or new housing facilities. Similar stories propped up in other regions.

The villagers construct new emergency accommodations near the cities, or they go and live with their friends or relatives.

The woman witness of Balveren lived with nine members of her family in one room; an area of a couple of square meters... Villagers don't live luxuriously in the country, but in urban regions their situation is absolutely miserable. One of the reasons for their precarious condition is the lack of jobs.
2. Journalists and other delegations witnessed the same facts and heard the same stories. The German Green MP Angelika Breer and representatives of West German Human Rights Associations visited the Kurdish provinces in May 1990 (May 5 - 10). They saw the ruins of the Derebast village near the Cidi-mountains. All houses in another village near Yezi had been rendered uninhabitable and partly burnt. Still, some of village people - now living in the city of Silopi - continue to work their fields. They hope to repair a house, said the German delegation.
3. Responsible spokesmen of Human Rights Associations say that we only perceived some examples of deportation; that we only hear a small number of testimonies. They enumerate long lists of villages that have been swept away.

They offer reports on this subject, some of which have been translated on behalf of foreigners. Three such documents are added:

Annex 1 by Zübeyir Aydar from Siirt contains a series of villages and links the increase of deportations with the Gulf Crisis. Turkish policy is compared to Saddam Hussein's.

Annex 2 is written by Hatip Dicle, president of the Human Rights Association in Diyarbakir. This document describes by various testimonies the army's activities in the village of Kuruköy near the city of Nusaybin.

Annex 3 is a letter by the mayor of Donmezler Hacı Yuçe to the Sirnak prefect.
4. These annexes illustrate and prove the activities of the Human Rights Association "İnsan Hakları Derneği" (with 40 branches!) and of local authorities.

However, these people are thwarted, threatened and jailed by Turkish authorities. In this respect, their persistence in continuing their action is really remarkable.

5. The project for South-east Anatolia ("GAP") meant deportation and dispossession without compensation to 200.000 Kurds.

300.000 other Kurds will have to disappear for the planned reservoirs on Tigris and Euphrates. The Atatürk Dam alone will flood 155 villages. The main works extend over 73.000 km² in 6 Kurdish provinces - which amounts to almost 2,5 times the Belgian surface area.

The authorities admitted that no report on environmental ecological effects has been executed. (I'm sorry that I haven't been able to ask the Turkish Green Party about their view on this project; in spite of the cooperation of the Belgian embassy. This party has been founded in 1988 and the Flemish delegation unanimously shares the conviction that they have a lot of work all over Turkey).

Minister Inam claims that this project will offer a solid solution for the socio-economic problems of the region. To him, there's only a problem of subdevelopment in South-east Anatolia (Turkish authorities never refer to Kurdish provinces; certainly not to Kurdistan, although they accept de facto the existence of a Kurdish problem).

Our Kurdish spokesmen are justified in seriously criticizing this project. There's not only deportation; another problem is the land reform.

Most of the fields are now common property. Kurdish farms will be absorbed in large plantations, that are thought to give more profits.

All 3551 villages and 1538 hamlets of the region will be regrouped (Rumanian fashion!) in new villages; offering an easier way of control for the authorities.

The GAP-region will be filled with Turkish settlements to break the homogenous Kurdish character. Turkish immigrants from Bulgaria and the Soviet Union will serve to this tactical purpose.

Conclusion: the GAP-project is designed to break the Kurdish character of the region and it will cause an enormous ecological disaster. It is no doubt comparable to the large scale projects in the Amazonian forest.

6. The authorities justify deportations outside the GAP-area by pointing out that they are organized for safety's sake. Village people are said to be threatened by the guerilla organisation PKK (Kurdish Labourers Party) and by the Gulf Crisis.

Ecmel Barutça clearly develops this view in his letter of December 6, 1990 (Annex 4).

However, all villagers we contacted felt quite safe and expressed their wish to remain in their own neighborhood.

Several villagers adopt a positive view towards the PKK. We often heard statements like "There's nothing left for us but to go to the mountains". The villagers we talked to are averse to the so-called "village forces". Their task is to prevent contacts with the PKK. Other Kurds, about 18.000 (!) are willing to take the job. They and their families are often the object of guerilla actions.

7. Legally the deportations and the general state of emergency are said to be based on the decrees 413, 424, 425 and 430. However, these decrees are contested with all political and legal means by the largest opposition party; the social democrats of İnönü. One of the reasons is the fact that they haven't been ratified by Parliament.

Because of these decrees, Turkey announced on August 23, 1990 to the European Council that a number of articles of the European Treaty for Human Rights and Fundamental Freedom have been suspended (Annex 5).

8. Said decrees install press censorship. The press is allowed to report abundantly about "atrocities committed by the PKK" (according to our spokesmen often committed by the army...). However, journalists are not allowed to publish about deportations and accompanying atrocities. The authorities don't deny the violation of human rights. They minimize the effects and they contend to correct faults. Why then is the press not allowed to bring out violations of human rights? Why is the work of lawyers and human rights associations hindered?
9. The delegation resolutely condemns deportations as inhuman. As long as deportations and other violations of human rights continue, as long as Turkey is not a true democracy, this country can not be accepted as a member of the European Community (parliamentary as well as extraparliamentary opposition say that the army still plays a domineering role...).
10. Appeals to the Belgian Government.
The delegation will decide whether to make this appeal through a series of parliamentary interpellations or by a resolution.
- Belgian Government must ask a complete stop to deportations and violations of the Human Rights. All available means of the European Council, the Conference for Safety and Cooperation in Europe, the U.N.-Human Rights Commission etc... have to be employed.
 - Belgian Government has to demand the abolition of the decrees concerning the state of emergency.
 - Belgian Government must insist on a peaceful and democratic solution for the Kurdish problem. This means recognition of political, social and cultural rights for the Kurds; it also means cultural and other forms of cooperation with the Kurdish communities in Iraq, Iran, Syria and the Soviet Union.
 - Belgian Government must urge that help for socio-economic problems resulting from the Gulf Crisis, will really get to the Kurds who are most badly hit in Turkey.
 - Belgian Government must investigate whether Belgian arms are used in suppressing the Kurds. It has to consider an arms embargo- following the Austrian example - for arms supplies to Turkey.
 - Belgian Government must, as a member of the U.N. Security Council, that an international conference is organized on the Kurdish problem in the 5 Middle-east countries; or that this problem will be put on the agenda of an overall international conference.

Hugo VAN DIENDEREN
Agalev-MP
January 11, 1991



VIOLATION OF HUMAN RIGHTS IN TURKEY

Member of Parliament Hugo Van Rompaey
January 11, 1991

In Turkey, the human rights are seriously violated. This has been concluded by Hugo Van Rompaey (CVP), Jef Sleenckx (SP), Willy Cuyppers (VU), Hugo Van Dienderen (Agalev), Members of Parliament, and by the Honorary Member of Parliament Tjil De Clerck (Pax Christi), who all visited Turkey from December 26, 1990 through January 5, 1991, together with nine others who were interested in the "Kurdish Problem". The delegation stayed in Istanbul, Diyarbakir, Batman and Siirt and visited a number of mountain villages in the direction of and on the border with Iraq and Syria. The travel program was concluded with some contacts with official instances and a press conference for the Turkish press in Ankara.

The delegation came to this staggered conclusion on the direct testimony, in all abovementioned places, of Kurds whose families or friends, since many years and/or recently, have been intimidated, captured and tortured. Many statements were noted regarding intimidation and repression, from people who refused to collaborate with the regime or simply because they were suspected to be on the guerilla's side.

A common method of repression is the barefaced capture of family members, without giving them any opportunity at all to defend themselves in an objective judicial procedure. Complaints are not taken into account, but dismissed or postponed indefinitely.

Also children (contrary to the government's statement, also under 16 years), women and elderly (until above the age of 70) are interned and tortured without mercy.



Various witnesses stated that frequently used torture practices are: squeeze together dozens of people in a very small room, during several days; have people stand up in icy water for a long time; hang people on ropes; apply electric shocks; refuse food and drinks; make sexual abuse etc.

The delegation members were able to personally observe the results of torture by means of cigarettes on the arms of an 18-year old girl who just left prison.

One of the delegation members was laid low by a serious heart stroke and had urgently to be evacuated from Payamli, the mountain village south of Siirt. The delegation members then experienced that the army carries out pointless administrative delaying tactics, by which precious time was lost. The patient was also threatened by guns.

All persons with whom the delegation members got in contact, or whose help was requested, have constantly expressed their fear to become victims of repression after the delegation's departure.

Members of the Turkish Parliament were afraid of losing their immunity by openly criticizing the government's policy regarding the ethnic minorities, especially those of the Kurds.

The leaders of the opposition (e.g. Demizel and İnönü) confirm that, as far as human rights are concerned, urgent improvements need to be made. Spokesmen of the majority (e.g. Minister Inan and Member of Parliament Akarcali) however, state that after the military regime, a lot of improvements have already been made and that Turkey should be allowed to gradually develop democracy, which would automatically result in better appreciating human rights.



The delegation of Member of Parliaments, however, claims the immediate respectation of human rights. The Turkish government must immediately abolish the exceptional provisions in South-east Turkey, since this is the cause of intimidation, torture and repression.

As long as Turkey will allow that one child be intimidated by the police and the army, or captured, or one man will be tortured, it should firmly be refused to enter the European Community.

The parliamentary delegation intends to bring up the violation of human rights in Turkey, in Belgium and internationally.

- * - * - * -

www.arsivakurdu.org

Meerhoutseweg 39
2440 GEEL
Tel. : 014/58.90.27



Geel, 7 januari 1991

Aan Minister Mark EYSKENS
Quatre Brasstraat 2

1000 BRUSSEL

Mijnheer de Minister,

Van 26 december t.e.m. 5 januari jl. heb ik deel uitgemaakt van een parlementaire delegatie die, in opdracht van respectievelijk de CVP, VU, SP en Agalev een bezoek heeft gebracht aan Turkije om te onderzoeken op welke wijze de Rechten van de Mens in dit land al of niet geëerbiedigd worden.

Door de delegatie zullen, op basis van meerdere vaststellingen ter plaatse, ook op parlementair vlak initiatieven genomen worden om af te dwingen dat onmiddellijk de schending van de mensenrechten aldaar stopgezet wordt.

Naast de gezamenlijke initiatieven wens ik een klacht in te dienen tegen de Turkse overheid, betreffende het onaanvaardbaar optreden van deze in een bijzonder pijnlijke toestand, waaraan wij het hoofd hebben moeten bieden.

Op zondag 30 december werd een deelnemer aan de zending, advocaat Ludo Poelmans, omstreeks 11u30 (plaatselijke tijd) bij het bezoek aan het bergdorp Payamli (Derawat) getroffen door een hartinfarct. Er kon onmiddellijk gerekend worden op de hulp van de plaatselijke bevolking, die het met zeer karige middelen moet stellen. Een ladder, dekens en hoofdkussens werden ter beschikking gesteld, evenals mankracht om de patiënt in een eerste fase over een afstand van zowat 800 meter te verdragen.

Onmiddellijk hebben wij de militairen ter hulp geroepen. Na een kortstondig bezoek aan de patiënt werd, ondanks een heftig verzcek onzerzijds, de mogelijkheid afgewezen om een dokter op te roepen voor de eerste dringende verzorging en een heliporter voor de evacuatie.

Na de bedreiging onzerzijds dat deze weigering tot hulpverstrekking internationaal aan de orde zou gebracht worden, hebben de militairen (omstreeks 12u15) terug aangeboden een inspanning te doen om een heli-copter op te roepen. De volgende uren heeft ondergetekende een drietal keren een getypt document moeten ondertekenen, wat de bevestiging inhield van de aanvraag van de heli-copterhulp.

Nadat de patiënt ondertussen gedragen was naar de landingsplaats van de heli-copter, werd hij binnengebracht in de bescheiden woning van dorpsbewoners in de onmiddellijke nabijheid hiervan. Deze laatsten hebben op bewonderingswaardige wijze met hun karige middelen alle hulp geboden die maar enigszins mogelijk was.

Rond 15 uur is de militaire dokter toegekomen. Deze heeft onmiddellijk een diagnose gesteld, het vermoeden uitgedrukt dat het een hartinfarct betrof, een injectie uitgevoerd en een medicament toegediend.

Ondergetekende heeft anderzijds bij herhaling bij de militairen aangedrongen tot het bespoedigen van de heli-copterinterventie. Rond 16u15 werd laconiek meegedeeld dat er geen heli-copter zou komen. Bijzonder kostbare uren waren daardoor inmiddels verloren gegaan. Met enige paniek werd dan, zonder militaire hulp, een voertuig (Dolmus) opgeroepen voor het noodzakelijke transport naar de dichtsbijzijnde stad Siirt, gelegen op een afstand van \pm 70 km.

Ondergetekende heeft in het gezelschap van een tolk Turks-Engels en een plaatselijke vriend de patiënt begeleid. Het transport moest verlopen langs een bij wijlen zeer enge bergweg, op sommige plaatsen glad. De inmiddels ingetreden duisternis verhoogde het risico van deze verplaatsing door de mogelijke activiteiten van zowel het leger als de guerilla. Op zowat 20 km vóór Siirt werden wij onder de bedreiging van wapens in aanslag opgehouden, ondanks mijn protest en de informatie over de kritieke toestand van de patiënt. Hierdoor werd andermaal een onaanvaardbaar tijdsverlies veroorzaakt.

De met veel moeite bijgeroepen geneesheer in de kliniek van Siirt, liet na een kort onderzoek de patiënt aan zijn lot over. Andermaal moest een verbaal gevecht geleverd worden om de beschikking te krijgen over een ambulance voor het transport naar de volgende stad Batman (op zowat 120 km).

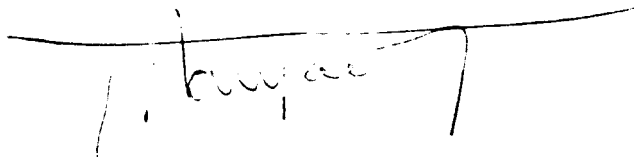
De opvang in de kliniek van Batman, en daarna in de Universitaire Kliniek van Diyarbakir (op \pm 150 km) was behoorlijk. De patiënt is op deze laatste bestemming toegekomen 's nachts te 12u30.

Op donderdag 3 januari is de patiënt met een ambulance-vliegtuig gerepatriëerd naar België, waar vastgesteld is dat hij slachtoffer was geworden van een ernstig hartinfarct.

Mag ik U, Mijnheer de Minister, met de meeste aandrang verzoeken bij de Turkse overheid te protesteren tegen deze gang van zaken. In deze aangelegenheid werden duidelijk alle normen, die internationaal geëerbiedigd worden, met de voeten getreden.

Graag zou ik vernemen welk gevolg hieraan gegeven kan worden en wat het resultaat daarvan is.

Met de meeste hoogachting,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'H. Rompaey', is written over a horizontal line. The signature is somewhat stylized and cursive.

Hugo VAN ROMPAEY
Volksvertegenwoordiger

www.arsivakurdi.org



Soe. economische toestand + algemene sfeer.

* Vaststelling: Vrees vld bevolking. In Z.O. - Anatolië is geen enkele voorbereiding getroffen voor een eventuele Golf-oorlog, meer zelfs de mensen vrezen dat de Turkse overheid gebruik zal maken ope eventuele oorlog om de streek te bombarderen en vld oorlogssituatie gebunt te maken om dissidente leiders en organisaties uit te roeien

* Cizere = - grote spookstad geworden
- alle winkels (Praktisch) gesloten
- enorme werkloosheid als gevolg vld oorlogskrisis
- mensen hebben geen vergoeding! → gevolg armoede is troef.

* Vakbond

↳ vakbond geen enkele bewegingsvrijheid
bt Petrol - Is (vakbond vld petroleumarbeiders).
→ mag geen contact hebben met andere vakbonden in het buitenland, wat toch een recht is van alle landen behorend tot de Raad van Europa.
De vakbond in Zuid-Oost Anatolië heeft geen statusrecht.



SECRETARIS

- Vandaan dat wij als parlementsliden de taak of ons genomen hebben zelf contacten te leggen met de ILO (voor uitnodiging).

Verdiensden 1000.000 L. → 400.000 L. nodig kunnen.
2.000.000 lire nodig om te kunnen leven.
geen ziekteverzekering.

* Wij hebben vastgesteld dat er zeer veel kinderarbeid is en een grote werkloosheid. Jaarenboven hebben wij vastgesteld dat de vrouwenrechten praktisch niet bestaan. Dit gegeven is een groot bezwaar om toe te treden tot de Europese gemeenschap.

* Ongewijfeld bestaat er een bevrijdingsbeweging (P.K.K.) uitdrukken van de bevolking, wij moeten ook maar naar de bergen; is spreken genoeg dat de bevrijdingsbeweging een impact heeft op de bevolking van Z.O. - Anatoliën. Dit alles heeft ongewijfeld te maken met het feit dat het Koentische volk in al zijn facetten v/h maatschappelijke leven vermedeerd wordt. Er geen andere wij in eigen taal geen eigen cultuurbeleving, afbreken v/d samenlevingsstructuur v/d dorpsgemeenschappen.

Kortom Men wil het Koentische volk zijn identiteit ophalen. Men gebruikt hiervoor methoden eigen a.e. totalitaire staat.

Dezelfde methoden hebben wij ook gekend in de jaren dertig in West-Europa

}	Duitsland (Hitler)	}	om deze maar te eilieren.
	Spanje (Franco)		
	Portugal (Salazar)		
	Italië (Muss)		



SECRETARIS

Volgens mij heeft de beweging (de zogenaamde P.K.K.) een grote invloed op de plaatselijke bevolking.

Terrorisme niet gezien v. P.K.K. wel v/h. Turks leger.

Volgens mij heeft de beweging een grote invloed op de bevolking omdat er voor de beelden geen enkel alternatief is (bv. eigenaar 60.000 schapen sympathiseert met P.K.K.)

* De enorme angst v/d bevolking (bv. bezette dorp Payambli). Durfde niet met ons niet spreken uit angst voor brutale repressie v/h leger.

Belgische parlementariërs zullen dit dorp opvolgen om te zien dat er niets met bevolking gebeurt.

Door. parlementsliden aan verschillende instanties gevraagd om garanties te bekomen voor de bevolking v/h dorp.

Telkens antwoord neen. → gevraagd aan regionaal gouverneur + minister v/ Staat (INAN).

Ook gevraagd voor onze volken + gidsen + mensen met wie wij gesproken hebben.



SECRETARIS

* Het is wettelijk de methode van de Finke overheid gebuikt, ten keunen beregen van ouge bevesteinf via Inspectelares, noties,

pers.

keuden + is nuttoven meunen, meest begerelen, well in de weeld [zijn de Inspectoren oft de Regenerend] => bevestiging.

Koninkrijk

Politieke partijen hebben een keuning, meest =>

kegen concertrecht de meest en dichtrecht wat dient te gelouven.

Zelfs begering van politiek t.o.v. de keuden niet.

Artsigen zonder toekoming of h/t kegen.

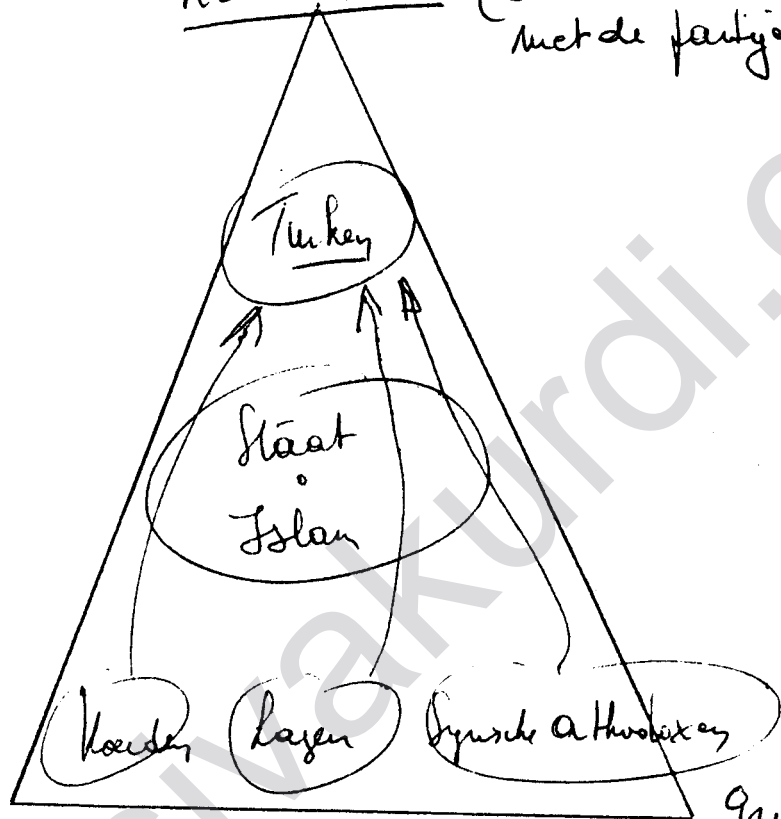


Schema.

(5)

SECRETARIS Turkse Staat

KEMALISTE (Ik denk voor u samen met de partijen)



Militarisme

Ik waak of u samen met NAVO

Grondwet
Ik ben de Juidische brug naar de E.G.

Dortom: Turkije = een schijn democratie

In de huidige omstandigheden = toehedij tot E.G. niet geoorloofd. (denk a.d. schending v.d. mensenrechten)



SENAAT

HERENT, 10 januari 1991

Kenmerk : WK/AR.

De Heer E. BARUTCU
Ambassadeur van Turkije
Montoyerstraat 4

1040 BRUSSEL

Geachte Heer Ambassadeur,

Mag ik de aandacht van de Gezagsdragers van uw land vestigen op de heer Mustafa Yasar OSME ?

Tussen 1975 en 1978 was de heer Mustafa Yasar OSME de financiële secretaris van Yeni Haber-Is, de Persvakbond, aangesloten bij een konfederatie van vakbonden in Turkije, nl. DISK. Na de militaire staatsgreep van september 1980 in Turkije, werden DISK en haar 30 aangesloten vakbonden onmiddellijk vervolgd door de militaire overheid en duizenden leden moesten voor een militaire rechtbank verschijnen. Ze werden ervan beschuldigd de toegelaten vakbonden te hebben veranderd in onwettelijke organisaties en dit in tegenspraak met artikel 141 van de Turkse strafwet. Dit artikel verbiedt leiderschap en lidmaatschap van organisaties, "die proberen een heerschappij te stichten van één maatschappelijke klasse boven de andere". Deze rechtszaak eindigde, zoals U weet, pas in december 1986.

In september 1983 bereidde de militaire aanklager een aanklacht voor tegen 23 leden van de Yeni Haber-Is. In oktober 1984 werden deze opgenomen in het lopende massa-proces t.a.v. 1.477 DISK-leden voor de militaire rechtbank van Istanbul. De heer Mustafa Jasar OSME werd uiteindelijk veroordeeld op 24 december 1986 door de militaire rechtbank op basis van artikel 141/1-6 van de Turkse Strafwet tot 8 jaar, 10 maanden en 20 dagen gevangenschap.

Terwijl veel van de DISK-beschuldigen méér dan 5 jaar in voorhechtenis verbleven, werd de heer OSME nooit opgepakt voor of gedurende de rechtszaak en hij werd niet betrokken in de rechtszaakprocedures. Naar zijn zeggen beschikte hij over geen advocaat en kreeg nooit een afschrift van het vonnis, alhoewel zijn adres niet was veranderd sinds een getuigenis voor de militaire rechtbank in Adana. Hij had dus geen kans in beroep te gaan tegen het vonnis, dat blijkbaar wettelijk bindend werd buiten zijn weten om.



SENAAT

Hij werd weggevoerd naar de "Ceyhan Speciaal Type"-gevangenis, één van de 40 speciale gevangenissen voor politieke gevangenen. Onder de huidige wetgeving moet 40 % van de straf uitgezeten worden, terwijl kwijtschelding voor de rest gewoonlijk wordt verleend onder speciale voorwaarden. Welnu, de heer OSME heeft een slechte gezondheid.

De heer Mustafa Yasar OSME zit opgesloten alleen maar voor zijn deelname aan niet-gewelddadige vakbondsactiviteiten en is daarom een gewetensgevangene, gevangen gezet in strijd met zijn recht op vrijheid van vereniging, zoals geschreven in artikel 11 van de Europese Conventie voor de Rechten van de Mens, waarvan Turkije deel uitmaakt.

Verbonden vanuit ons lidmaatschap in de Raad van Europa, meen ik de volledige toepassing te mogen vragen van de internationale rechtsregels, die door onze landen ondertekend werden.

U dankend voor uw beleidsantwoord, groet ik Uw autoriteiten via Uw ambt om en groet U,

Met hoogachting,

Willy KUIJPERS,
senator
Swertmolenstraat 23

3020 HERENT
Vlaanderen - België



SENAAT

Voorstel van Resolutie

aangaande het bestaansrecht van de Koerden in Turkije, Iran, Irak, Syrië en de Sovjetunie.

Toelichting

In 1923 bij de totstandkoming van het Verdrag van Lausanne beraadslaagde men in de Volkerenbond over het bestaansrecht van de onderdrukte volkeren in het voormalige Ottomaanse Rijk. De toenmalige Amerikaanse President Woodrow Wilson beklemtoonde het bestaanrecht van ieder volk hoe klein ook. Gedeeltelijk werd aan rechtsherstel gedaan.

Maar op 3 maart 1924 vaardigde de Turkse Staat een dekreet uit dat het verbod inhield voor het bestaan van Koerdische scholen, verenigingen, drukwerken enz... In Irak werd na jarenlange oorlog tussen 1964 en 1975 een vorm van autonomie aan de Koerden toegekend. Maar nadien kenden we er de vergassing van Halabjah en de ontruiming van een 3.000-tal Koerdische gehuchten en dorpen. De Arabisering werd verder gezet ; duizenden Koerden werden terechtgesteld of overgebracht naar Zuid-Irak. In november 1963 publiceerde de Syrische politieleiding haar "Studie over de Provincie Djezira". De bedoeling hiervan is de assimilering van de Koerden. Meer dan 100.000 Koerden werden als niet-Syriërs uit iedere administratie gestoten. In 1975 bracht de Regering in dit gebied ± 7000 bewapende Araabse boerenfamilies over.

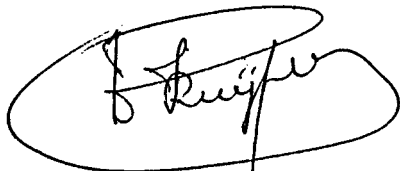
In Iran blijven enkel de Perzische taal en cultuur erkend niet-tegenstaande 60% van de bevolking, waaronder de Koerden tot een ander volk behoren. In de U.S.S.R. groeien stilaan mogelijkheden voor de Koerden waarbij ze o.m. het Latijns schrift kunnen gebruiken. Maar de Koerdische minderheden in de Kaukasus hebben dan helemaal geen bestaansrechten.

In 1948 erkende de vergadering van de Vrenigde Naties het internationaal gegeven van mensen- en volkerenrechten. In 1966 volgde het VN-Verdrag inzake economische, sociale én kulturele rechten en ook een betreffende de burgerlijke én politieke rechten, dat in art.1 het zelfbeschikkingsrecht voorziet. In 1974 kwam de Unesco-aanbeveling tot stand over de internationale verstandhouding en samenwerking in verband met de Rechten van de Mens en de fundamentele vrijheden.

Voorstel van Resolutie

De Senaat,

- beklemtoont zijn wil dat de erkenning van iedere kulturele identiteit een verrijking van de wereldgemeenschap betekent;
- verzoekt de Belgische Regering bij de Turkse-, Iraakse, Iraanse-, Syrische- en Sovjetregering zèlf en langs de Europese Gemeenschap, de Raad van Europa en de Verenigde Naties om aan te dringen opdat :
 - * alle uitzonderingswetten t.a.v. de Koerdische bevolking en elke verdrijvingsaktie van Koerden uit hun woongebied zouden opgeheven worden ;
 - * de internationale akkoorden inzake mensen- en volkerenrechten ook t.a.v. de Koerden en andere etnische groepen in de betrokken staten zouden ingevolgd worden.
- vraagt dat speciaal voor het Midden-Oosten alle betrokkenen de wil opbrengen om het Koerdenprobleem mede aan de agenda te stellen bij de vredesopbouw;
- drukt zijn wens uit dat met de Koerdische instituten en instellingen o.m. in Brussel, Parijs, Berlijn, Moskou, Yerevan een permanent wetenschappelijk en politologisch overleg op gang wordt gebracht om deze onvervangbare kultuur haar normale ontplooiing en wetenschappelijke vorming te laten beleven.



Willy KUIJPERS
Senator

**STOCKHOLM DECLARATION ON
HUMAN RIGHTS FOR THE KURDISH PEOPLE**

The international conference "Recognition of Kurdish Rights - Strategies for Action" was convened on 15-17 March 1991 in Stockholm by the Swedish Committee for Human Rights of the Kurdish People.

Among the xx participants from yy countries were representatives of Kurdish political parties and cultural institutions as well as individual Kurdish personalities in exile. Solidarity committees from several countries took part. Present were also representatives, parliamentarians and others, from various political parties in Europe and the United States. Participation included, further, officials from international humanitarian and political organizations, some of them as observers. The media were invited.

The conference received and analyzed reports on the human rights situation in the Kurdish areas in Iran, Iraq, Syria, Turkey and the Soviet Union. It discussed remedies, also in the light of the current situation in the Middle East. It adopted the following declaration, "The Stockholm Declaration on Human Rights for the Kurdish People":

The oppression of the more than 20 million Kurds should no longer be tolerated by the world community. It is a threat to peace in the Middle East and in gross violation of internationally agreed standards of human rights.

The human rights violations in the Kurdish areas have gone on for many years and continue to be systematic and widespread: arbitrary arrests; torture; harsh punishments after mock trials or no trials at all; "disappearances"; extra-judicial executions; chemical warfare; mass deportations and destruction of homes; denial of rights to language, literature, music and education about their own history; severe conditions in refugee camps.

In reality, the Kurdish people have also been denied their national identity. Governments in the countries where they live have consistently refused them any meaningful right to self-determination. In cases where they on paper have been granted some administrative autonomy, this has been undermined by oppression and imposed puppet administrators. They have never enjoyed democracy.

As long as these injustices continue, there will be no genuine peace in the Middle East.

The Conference:

requests that the governments in Iran, Iraq, Syria, Turkey and the Soviet Union respect the Universal Declaration on Human Rights as well as the agreed human rights treaties and implement them fully also in areas where the Kurdish population live;

requests in particular that these governments:

- immediately halt all massdeportation of Kurds and destruction of their homes,
- at once release all Kurdish Prisoners of Conscience and put an end to all torture and executions,
- put to trial those who are guilty of the crimes committed against Kurds,
- respect the right of Kurdish children to education in their own language as well as other cultural rights for Kurds,
- give Kurdish refugees a good treatment,
- stop preventing contacts between Kurds over the borders and instead facilitate them.

requests that the same governments respect the right to self-determination also for the Kurdish people and encourage discussions on how this can be achieved;

calls on governments to use opportunities to raise within the UN Commission for Human Rights the serious violations which so many Kurds have suffered and continue to suffer in the countries where they live;

calls on governments also to raise the Kurdish issue - the human rights of Kurdish individuals as well as the right to self-determination for the Kurdish population - in connection with peace initiatives in the Middle East in the aftermath of the Gulf war;

calls on the UN Secretary-General to include the Kurdish aspect in the event of his convening an international conference on peace in the Middle East;

requests all governments to treat Kurdish refugees in a humane manner and no worse than other refugee groups;

calls on the United Nations High Commissioner for Refugees to give a higher priority to protecting and aiding Kurdish refugees in the Middle East, particularly in Turkey, Iraq and Iran, and on all governments to support UNHCR in this regard.

**CONCRETE ACTIONS
FOR THE PROMOTION AND PROTECTION
OF HUMAN RIGHTS FOR THE KURDISH PEOPLE**

During the international conference "Recognition of Kurdish Rights - Strategies for Action" in Stockholm on 15-17 of March 1991 discussions were held on how to support the Kurdish struggle for human rights of their people, including their right to self-determination.

The following statement is addressed to all friends and sympathizers of the Kurds in that struggle. Its aim is to encourage more concerted efforts in support of Kurdish human rights. The Kurdish issue and the oppression of Kurds have been forgotten by the world community far too long. This negligence should now be put to an end.

Principles

1. People all over the world need to be informed and educated about the Kurdish issue, its background and current state. The oppression of Kurds should be emphasized in that education.
2. There is a need of energetic and well-informed advocacy for Kurdish rights on national and international level. This, in turn, requires a systematic collection of reliable data about the human rights situation in the Kurdish areas.
3. There is also a need of concrete support, financial and other assistance, to the Kurdish people in their present situation.
4. All solidarity actions with the Kurds should be coordinated with their own organizations. The aim should be to support them in their struggle to ascertain their own rights. The approach, therefore, should be participatory.

5. For the sake of effectiveness, the solidarity work should as far as possible be based on internationally agreed standards in the field of human rights.

6. Civil and political rights are crucial, but it is important that other rights be included and emphasized as well. The rights of children as well as women are important. International standards on cultural rights and the rights of minorities are very relevant. And of course international refugee law. Norms on economic and social rights are applicable on the Kurdish situation as well.

7. Due to the established procedures in various international bodies it might not be possible to raise violations against Kurds in the whole of Kurdistan at the same time; a country based approach will sometimes be necessary. However, even with that restriction it is urgent that every possibility is used to report on and condemn the violations in such organs.

8. Governments all over the world are an important target group in the work for Kurdish human rights. They can influence the inter-governmental bodies. Also parliamentarians and parliamentary structures as well as non-governmental organizations can play a crucial role. As the mass media.

Coordination

1. Committees and groups in various countries working for human rights of the Kurdish people should endeavour to exchange information and coordinate their actions.

2. Conferences should be planned so that one supports and strengthens the next.

3. An international coordination committee should be established for this task. This committee should, of course, relate to the major Kurdish organizations and institutions.

(In case a committee can be formed during the Stockholm

conference this paragraph should be developed).

4. A major task of the committee is to support the committees and solidarity groups in different countries in their work for the implementation of the Stockholm Declaration.

United Nations

1. Governments should be encouraged to raise with the UN Secretary-General the possibility of including the Kurdish issue in the ongoing discussions about peace initiatives for the Middle East.

2. Governments and non-governmental organizations with consultative status with ECOSOC should be encouraged to raise within the UN human rights machinery, in particular the Commission on Human Rights and the Sub-commission, violations against Kurds in the countries where they live. Initiatives should be taken for systematic fact-finding on abuses as well as enforcement of UN standards. In particular, emphasis should be given to:

- arbitrary arrests, "disappearances" and unfair trials,
- torture and ill-treatment of prisoners,
- executions and extra-judicial executions,
- massdeportations and destruction of homes,
- denial of cultural rights, such as right to practice one's own language and music.

3. Governments and NGO:s should be asked to approach the United Nations High Commissioner for Refugees for more effective protection of Kurdish refugees in countries like Iran, Iraq and Turkey.

European institutions

1. The continued human rights violations against Kurds in Turkey should be raised with the European Commission of Human Rights. As a signatory to the European Convention Turkey has a special obligation which should be monitored and enforced.

2. Also the EEC-structures should pay attention to these violations in Turkey in talks with official representatives from that country.

3. The parliamentary wings of both the EEC and the Council of Europe should put the Kurdish issue on their agendas. Representatives of the major Kurdish organizations should be invited to present their points of view.

Governments

1. Governments should be urged to give attention to the Kurdish issue in all its aspects, including the human rights violations against Kurds. They should be urged to raise these issues in international fora such as those mentioned above.

2. Governments should be pressured to make their views clear about the gross violations of human rights against the Kurdish people. Such views should also be raised by governments in bilateral relations with those governments directly responsible.

3. Governments should be requested to receive Kurdish refugees in a humane manner and give them the protection they need.

4. Governments should be asked to give humanitarian aid to Kurdish areas in need thereof.

Non-governmental initiatives

1. Parliamentarians have an important role in drawing attention to the situation of the Kurdish people; they could take actions in their own parliaments, in inter-parliamentarian bodies or through direct approaches to governments or the public opinion.

2. Non-governmental organizations have also an important role in this regard. They can approach governments and

intergovernmental bodies. They should also be encouraged to take an active role in advocacy, education and assistance for Kurdish human rights.

3. Missions to Kurdish areas by delegations of parliamentarians and/or NGO:s have been important in the past and should be planned for the future. It is essential that such missions are planned and conducted in a competent manner.

4. Media should be encouraged to take a greater interest in the Kurdish issue. For that purpose they should be served with reliable information from organizations conducting research into the human rights situation in the Kurdish areas.

(END)

Une histoire sous influence

L'on s'émeut de ces chars de Syrie qui dévalent sur Beyrouth, de ces hélicoptères qui déversent leurs roquettes sur les écoles et les pagodes du Cambodge, de ces raids effroyables commis par les escadrons de la mort au Salvador, de ces stades de football que l'on transforme en camps de concentration au Chili ou au Rwanda, et de ces autres stades où l'on célèbre le sport par le meurtre. Et l'on omet de se rappeler que d'autres peuples, d'autres nations subissent le joug de l'arbitraire et de la diffamation.

Tel semble être le cas du Kurdistan et pourtant la réalité de la nation kurde remonte à plus de mille ans avant J.-C. Ils seraient les enfants de l'union de deux tribus, celle des Mèdes et celle des Scythes. Ceux-ci conquièrent la partie orientale du Kurdistan, en Iran, dès ce premier millénaire et le reste, après la chute de Ninive, en 612 avant J.-C., constituant ainsi un territoire montagneux de 500.000 Km², englobant des parties de la Turquie, de l'Irak, de la Syrie, de l'Iran et de l'U.R.S.S. actuels. Dans le courant du Moyen Âge, sous l'influence des grandes conquêtes musulmanes, les Kurdes s'islamiserent et se sédentarisèrent. Au XIII^{ème} siècle, les invasions mongoles forcent les Kurdes à se retirer dans les montagnes. Par la suite, les Turcomans, à leur tour, dominèrent le Kurdistan. Au XV^{ème} siècle, les Turcs pren-

Depuis 170 ans...

1818 à 1830 : fréquents soulèvements kurdes

1836 : massacre de plusieurs milliers de Kurdes

1894 - 1896 : Le sultan rouge, Abdülhamid II fait usage de sa cavalerie kurde pour massacrer des dizaines de milliers d'Arméniens.

1909 : Suppression des associations kurdes par le Parti des jeunes Turcs.

1919 : Les Kurdes signent à Paris un accord réglant leurs litiges avec les Arméniens.

1920 : Signature du traité de Sèvres qui se résume au "Droit des peuples à disposer d'eux-mêmes" et établit les conditions d'un Kurdistan autonome. Par suite de ce traité, le Kurdistan ottoman devait devenir un Etat national (le Kurdistan iranien est écarté); cependant ce traité ne fut jamais appliqué.

1924 : Interdiction, sous Mustapha Kemal Atatürk, de l'usage de la langue kurde (apparentée au persan) et déportation des chefs et intellectuels kurdes.

1925 : organisation d'une résistance armée et révolte dans 14 provinces. Les Turcs proclament l'état de siège dans ces provinces et y instaurent une sévère répression. Les chefs rebelles (le Cheikh Saïd et le colonel Khalid Bey sont exécutés ainsi que 48 autres leaders nationalistes (août 1925).

1927 : Création du parti Koybun ("l'Indépendance) et nomination de İhsan Paşa au grade de généralissime avec fondation d'une administration kurde.

1928 : Violents combats avec victoire, après un an, des Turcs. Le général Paşa s'exile en Iran.

1932 : Le Kurdistan turc est divisé en quatre zones, avec évacuation totale de l'une d'entre elles (stratégie de démembrement des structures socio-économiques kurdes).

1937 : Publication d'un pacte de bon voisinage avec l'Iran et l'Irak afin de mener une action commune contre les Kurdes.

1937 à nos jours : amplification des mesures anti-kurdes.

Ph. Nyssen.



Des milliers de réfugiés ont fui l'Irak. La nuit venue, ils ont l'obligation formelle de rejoindre les camps.

nent possession, par les armes, de l'Arménie et du Kurdistan, ceux-ci devenant de fait des protectorats turcs et perses.

Révoltes et répressions

Cette mainmise engendra un sentiment national chez les Kurdes qui, s'il exista réellement, ne pu s'affirmer de par l'énorme puissance des empires turc et perse ainsi que d'un manque évident de cohésion accru par des rivalités entre les grands féodaux soucieux de maintenir leurs privilèges, au détriment d'une grande union. La suite de l'histoire des Kurdes ne fut que révoltes et répressions sanglantes (Cf Chronologie). De façon plus contemporaine, si la Turquie et l'Irak s'observent mutuellement avec méfiance pour des questions de territorialité, il n'en est point de même pour leur politique anti-kurde, allant jusqu'à signer des accords dits de "bon voisinage", destinés à coordonner des actions militaires combinées, susceptibles d'apporter plus de perfection dans le processus de réduction des mouvements autonomistes kurdes. Toujours dans l'optique d'actions militaires, en 1966, le gouvernement turc met en oeuvre l'organisation de commandos anti-guérilla; et, dès 1966, ces unités spécialement entraînées par des instructeurs étrangers, effectuent des opérations de ratissage dans les campagnes. Ces opérations sont toujours marquées par des actes de cruauté allant jusqu'aux meurtres ou la torture, pro-

cedés que je me refuse à décrire plus en détails, tant ils sont empreints de bestialité !

Kalachnikov et Cie !

A l'heure actuelle, en 1990, rien, rien du tout n'a changé sous le soleil kurde : les véhicules blindés, les Land Rover des anti-terroristes et les innombrables troupes (plus de cinquante mille selon plusieurs sources) règnent en maîtres absolus. Le statut d'état d'urgence a considérablement élargi les pouvoirs de plusieurs régions (Diyarbakir, Sîrnak, Hakkari) : délai de garde à vue prolongé à trente jours au lieu de quinze, fréquents barrages militaires sur les routes, zones interdites à la Presse, interdiction des Partis politiques tendant à préconiser le séparatisme, etc... Et les anti-terroristes sillonnent toujours les campagnes. Eux sont super-équipés (M 16 lance-grenades NATO, Kalachnikov et même pistolets Herstal tout neufs...). Lors de leurs actions, les membres de ces unités se voilent la face, par peur de représailles. Leur ennemi principal ? Les guérilleros du P.K.K. (Parti des travailleurs du Kurdistan - organisation interdite), de tendance marxiste. Ces derniers ne sont pas les seuls opposants armés mais ils représentent incontestablement l'organisation paramilitaire anti-turque la plus efficace, les autres groupes de combattants étant dissociés les uns des autres et démunis de programmes politiques réels. Il faut admettre que, si les Kurdes respectent les guérilleros du

P.K.K. du fait de leurs actions contre les Turcs, ils ne sont pas sans les craindre car leurs méthodes se révèlent extrêmement cruelles (opérations sanglantes, exécutions des collaborateurs ou soupçonnés tels...). Ces guérilleros, très probablement équipés, armés et encouragés par la Syrie semblent, ces derniers mois, mus d'une nouvelle vivacité et multiplient leurs actions contre les Turcs qui, eux mêmes, amplifient la répression.

Dénouer les fils

Et si les enjeux de cette lutte sont soulignés par le droit à la culture kurde, des considérations économiques existent sous la forme de gisements pétroliers (surtout en Irak), de charbon, de cuivre, de fer, de plomb, de chrome et de magnésium. A cela, on peut ajouter un potentiel agro-élevage certain, les terres du Kurdistan n'étant point toutes arides. Comme déjà souligné, la faiblesse des autonomistes kurdes est consécutive à leurs difficultés d'unir toutes leurs forces (Syrie, Iran, Irak et Turquie) sous une seule et même autorité, au détriment des frontières de ces quatre nations. Mais pour ce faire, il est indiscutable qu'une éducation politique coordonnée et efficace se devrait d'être à l'ordre du jour des mouvements séparatistes kurdes, tant il s'est avéré que pour obtenir des droits, surtout d'ordre culturel, il ne suffit pas d'attaquer ici et là des postes militaires ou des villages trop cléments à l'égard des Turcs. Il n'est point non plus interdit

d'émettre l'avis que nos gouvernements délient des mouvements tels que le P.K.K., du fait de leurs tendances marxistes pures et dures. L'acceptation de points de vue politiques moins extrêmes pourrait être susceptible de provoquer chez les Occidentaux une vision plus favorable quant aux revendications kurdes, tant il est vrai que le gouvernement turc peut, à l'heure actuelle, justifier ses indignes méthodes par le critère de la lutte sacrée contre le communisme. Mais, à mon sens, rien ne peut justifier le massacre d'un peuple et rien ne peut justifier le silence des autres peuples face à ce massacre.

Philippe Nyssen

Populations kurdes dans le monde

Turquie : 10.000.000
Iran : 6.000.000
Irak : 4.000.000
Syrie : 800.000
U.R.S.S. : 300.000
(chiffres de 1980)

Bibliographie : Archives C.N.C.D.
Archives Ph. Nyssen
Kurdistan : bref aperçu de l'histoire (Union des Travailleurs et Etudiants kurdes en Belgique (1980)).
Iran, la révolution islamique, de Chapour Haghighat (Editions Complexe).
Ph. Nyssen

Les Kurdes en Turquie

Quand règne l'Ordre

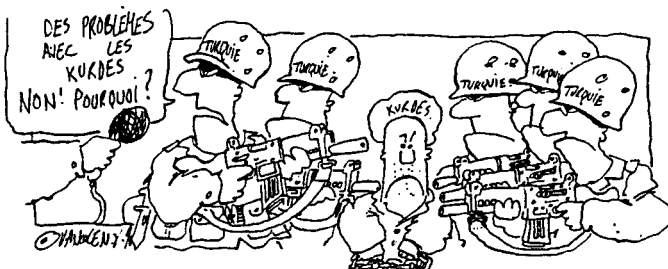
Au Kurdistan, l'état d'urgence est de mise ! Pour les Kurdes, poser la revendication à l'autonomie revient à se heurter le plus souvent à la répression. Exercer le métier de journaliste reporter dans ces conditions s'avère également malaisé.

C'est que le problème kurde, épineux s'il en est, amène les autorités turques au mutisme sinon à l'intimidation !

14 septembre, 35° à l'ombre, Diyarbakir-Kurdistan turc, à moins de 200 Km de la Syrie et à 300 Km de l'Iraq. L'aéroport, situé à quelques minutes de voiture de la cité, est incessamment survolé par un hélicoptère de combat. Un peu à l'écart, attendent des escadrilles de chasseurs F-104, alors que d'autres prennent l'air. Lorsque nous débarquons de notre avion, il nous faut, pour rejoindre les bâtiments administratifs, passer entre deux rangées de soldats armés jusqu'aux dents et très peu souriants. Ici, rien de plus clair, l'expression "état d'urgence" est tout à fait prise au sérieux.

"Gulf crisis"

Aux détours des rues de la cité elle-même, nous ne cessons de croiser des groupes de militaires, les uns étant armés, les autres non, alors que les Land Rover de la police spéciale quadrillent les quartiers. Lorsque nous posons la question du pourquoi de tant de troupes dans une ville de moyenne importance



déjà montré son savoir-faire au Liban. D'autre part, règne ici l'épineux problème des Kurdes peu disposés à renoncer à leur autonomie. Et il est indéniable que ce problème reste le sujet de toutes les priorités des autorités turques dans cette région.

Sous mirador

Il faut savoir qu'à la suite du massacre, par Bagdad, d'à peu près vingt mille Kurdes irakiens, la Turquie,

du Golfe persique est d'une énorme importance pour nous autres Kurdes : les Turcs pourraient bien profiter du fait que l'attention générale s'est reportée sur l'Arabie Saoudite et le Koweït pour amplifier leur répression contre notre peuple... G., sympathisant du P.K.K. (Parti des Travailleurs du Kurdistan - organisation interdite), nous dira : "Si les réfugiés d'Iraq sont enfermés la nuit dans ces camps, c'est parce que les Turcs craignent de les voir

tance du PKK qui sèment le trouble de temps en temps..." nous informant les autorités de Cizre. Pourtant, plus tard, un capitaine de la gendarmerie nous confiera : "Nous craignons les Kurdes, ils nous haïssent et tuent des policiers ainsi que des soldats (et il se passe un doigt sur la gorge)... Saddam Hussein a commis une grave erreur en les assassinant aussi massivement; car il a éveillé chez eux de terribles sentiments de vengeance..." Un banquier turc, plus ou moins favorable aux thèses kurdes, nous confie : "Les séparatistes kurdes sont très attentifs à la crise du Golfe persique et il est certain que depuis peu nous observons un accroissement de leurs actions de guérilla... Je pense que si le conflit du Golfe persique devait s'étendre, les séparatistes ne manqueraient pas l'occasion. Ils pensent, avec justesse, qu'en cas de guerre, l'armée d'Ankara ne pourra pas être partout à la fois..."

Aimablement...

Et il semblerait qu'effectivement, à la faveur de la crise du Golfe persique, les choses se soient singulièrement compliquées pour Ankara. Comme si les séparatistes kurdes s'étaient vu insuffler un sang neuf, leurs actions paraissent se multiplier. Il est clair qu'enquêter sur le séparatisme kurde est très mal perçu par les autorités de Cizre. Lorsque nous avons rencontré le vice-gouverneur de la région, celui-ci s'est directement montré franchement hostile, déclarant : "Vous savez, il y a des choses qu'il vaut mieux ne pas trop soulever par ici, vous pourriez avoir de très graves ennuis..." Je lui ai alors demandé si de tels ennuis pouvaient aller dans le sens de menaces de mort à notre encontre, comme cela arrivait, par exemple, au Salvador ou en Colombie et il me répondit que c'était là chose tout à fait possible. Il me faut préciser que jamais, au grand jamais, les autorités turques ne se sont départies de leur amabilité : on vous arrête aimablement et on interdit aimablement. Toutefois, à notre grande surprise, aucun de nos pellicules ne fut saisie et il faut leur rendre cette justice à défaut d'une autre.

En conclusion, il est permis d'admettre que deux facteurs nouveaux ont compliqué les données de la politique turque. D'une part, la crise du Golfe persique qui bloque tous les échanges commerciaux avec

l'Iraq et entraîne de fait une problématique économique très nette; d'autre part, le massacre des Kurdes irakiens via les armes chimiques de Saddam Hussein qui se sont révélées devenir une arme de propagande en or massif pour les séparatistes Kurdes, qu'ils soient de Turquie ou d'Iraq.

Philippe Nyssen

58 villages incendiés

Sous prétexte de l'embargo sur l'Iraq, on assiste depuis le début du mois d'août dernier, à la création d'une région tampon sur les frontières syrienne et irakienne (*). En effet depuis ce moment, 31 villages frontaliers ont été vidés de leur population et incendiés.

Par ailleurs, la lutte contre la guérilla du P.K.K. (Parti des Travailleurs du Kurdistan) a été le prétexte conduisant à la déportation, depuis le 15 juillet 90, des habitants de 27 villages, également brûlés(*). En tout, 58 villages dévastés et 30.000 personnes dispersées dans les régions turques en bordure de mer, Adan et Mersin, dans les régions kurdes de Sirnak et Cizre et autour de Batman et de Nusaybin. Ils y vivent sous tente ou sous les feuillages des arbres ou encore dans des grottes.

Au début de ces opérations, le général turc Alaty Tokat a déclaré : "dans cette région, il faut que tout ce qui est vivant, y compris les plantes, soit détruit". Après 23h, l'armée effectue les opérations par la force. Hadi Nahmo donne cet ordre aux soldats : "portez atteinte à leur cœur pour qu'ils démentagent".

Au village de Samyapak, près de Perwari, les paysans ont écrit à Amnesty International, à Helsinki Watch, aux Ligues des Droits de l'homme, aux ambassades, à divers partis politiques et gouvernements pour qu'ils interviennent. Les parlementaires de la région ont écrit une lettre au procureur de Sirnak, dans laquelle ils disent : "nous avons difficilement sauvé notre vie, mais notre village de 47 maisons, 5000 arbres, 4 tonnes de blé, ses prairies et 20 étables ont été brûlés... Le maire Musa Demir, Süleyman et Emin Demir sont arrêtés. Nous ne savons plus quoi faire. Le village voisin, ses ruches et abeilles ont également été détruits". Les bois et les vergers du village de Baglican ont subi le même sort, au total, 81 fermes incendiées, 74 mules et ânes tués !

A Sirnak, les soldats traînent chaque jour 3 ou 4 morts sur la place de la ville. La plupart des personnes abattues sont de simples paysans, non des membres de la guérilla.

(*): la liste des régions et des villages évoqués peut être obtenue auprès de l'Institut kurde de Bruxelles, 4, rue Bonnels - 1040 Bruxelles. Tél. : 02/230.89.30



En 1990, rien n'a changé sous le soleil kurde : les troupes spéciales sont toujours omniprésentes.

comme Diyarbakir, les autorités sont claires à ce sujet : "Gulf crisis", la crise du Golfe persique. Un officier, le capitaine A., nous dit : "Vous savez, nous avons plus de 300 Km de frontières avec notre voisin irakien, il nous faut donc être très attentifs... Si Saddam Hussein se décidait à nous agresser, nous ne tenons pas du tout à être surpris..." C'est évident la menace irakienne est à considérer avec la plus grande attention. Cependant, au moins deux autres questions sont ici tout aussi importantes, sinon prioritaires : d'une part, la Syrie d'Allez El Assad qui n'a jamais dissimulé ses ambitions expansionnistes (le long des frontières turco-syriennes, nous verrons, tous les kilomètres, des miradors et des postes militaires turcs). De telles installations témoignent du peu de confiance que les autorités d'Ankara accordent aux "intentions pacifiques" de la puissante Syrie qui a

plus ou moins contrainte, a accueilli plusieurs milliers de réfugiés ayant fui l'Iraq. Ceux-ci parsèment les rues de Diyarbakir, les uns faisant commerce dans les rues et les autres, assis à même le sol et attendant qu'un employeur potentiel leur propose une journée de travail. A la fin de l'après-midi, ces réfugiés doivent se regrouper et rejoindre des camps où ils ont l'obligation formelle de passer la nuit. Il nous a été impossible d'obtenir la moindre autorisation nous permettant de voir ou de photographier ces camps. C'est certain, le massacre des Kurdes d'Iraq a créé l'effet d'un véritable coup de fouet pour leurs frères de Turquie. Y., étudiant, nous explique : "... Nous ne tenons pas à subir le même sort que les Arméniens ou les Kurdes d'Iraq... L'affaire des armes chimiques nous a bien montré que nous devons nous battre, ne jamais renoncer... De plus, la crise

rejoindre clandestinement la guérilla et faire profiter les séparatistes du P.K.K. de leur expérience..."

C'est interdit !

Le 15 septembre, nous rejoignons Mardin, à 30 Km de la Syrie. Sur notre route, barrage militaire. Contrôle de cinq minutes, dans l'amabilité, et nous pouvons repartir. Sur les hauteurs de Mardin, trônent les radars stratégiques de l'O.T.A.N., extrêmement bien protégés. Nous avons tenté de prendre contact avec les militaires américains qui ont la charge de ces installations, sans le moindre succès : interdit. Interdit est le mot qui nous a sans cesse poursuivi lors de notre séjour. A un tel point qu'une photo prise d'un pont sur le Tigre, à Cizre (30 Km de l'Iraq), nous a valu d'être immédiatement interpellés et gardés à vue

PHOTO PH. NYSSSEN

La Turquie opte pour l'Europe mais les Douze n'ont guère envie de l'adopter. Economie faible, droits de l'Homme violés, question cyprioise... Le dossier d'Ankara est peu séduisant. La récente crise du Golfe lui apporte cependant un « plus ».

L'impossible adhésion

La Turquie ne serait pas mûre pour être européenne. Peu compétitive, essentiellement agricole, en retard dans les technologies, elle est considérée comme un fardeau. Tel est, globalement, le contenu de l'avis rendu il y a environ un an par la Commission européenne. Suite à la demande d'adhésion adressée par la Turquie en avril 87. En effet, malgré des « efforts remarquables » au niveau de la croissance, les Douze savent que la Turquie connaît un taux de chômage dépassant 15 % et une inflation de plus de 60 %. Les revenus y sont inégalement répartis entre régions et entre classes sociales — les 20 % de la population représentant les couches les plus pauvres bénéficient de 4 % seulement du revenu national, lui-même globalement situé bien en deçà de la moyenne CEE.

les violations permanentes des droits de l'Homme. Sans compter qu'il semble bien se dégager, en filigrane du rapport de la CEE, une certaine réticence d'ordre culturel. Car, si Ataturk a laïcisé son pays de force, en 1922, la Turquie connaît aujourd'hui un regain de l'islam, dont le fanatisme n'est pas exclu. Last but not least, la possibilité de voir les citoyens turcs circuler librement à travers la CEE ne réjouit pas ses membres. Bien au contraire. En Allemagne, par exemple, on engage actuellement des immigrés de l'Est

Selon les Kurdes expatriés, Ankara profite de la guerre du Golfe pour « nettoyer » l'Est du pays — en brûlant et déplaçant des villages notamment — sous prétexte de créer une zone-tampon avec l'Irak.

l'Autriche de faire avancer son dossier, au grand dam d'Ankara...

En juillet dernier, le premier ministre Turgut Ozal demandait d'ailleurs des explications à Gianni de Michelis, président du Conseil des ministres européens, qui avait annoncé que les Douze pourraient bien examiner la demande de Vienne avant la date prévue. Malentendu, rassura le ministre italien... Jusque-là en effet, la candidature turque n'intéressait plus beaucoup la CEE mais celle-ci désirait cependant ménager Ankara, au cas où... Cas qui se présenta un peu plus tard, avec la guerre du Golfe. La Turquie en profita pour se montrer plus que jamais un allié utile à la CEE.

Car tel est bien le sort de la Turquie. Pieds et poings liés aux événements extérieurs, elle est soit courtisée, soit écartée en fonction de son in-



TURGUT OZAL ET ANDREAS PAPANDEOU
Poignée de main historique, en juin 88

Autre problème : l'absence d'un système de sécurité sociale développé engendre de très faibles coûts de main-d'œuvre dans un pays où les salaires sont déjà forts bas par rapport à ceux en vigueur dans les pays de la Communauté, y compris en Grèce et au Portugal. Bref, la CEE devrait s'attendre à de trop lourdes dépenses de réajustement pour mettre la Turquie au niveau du Marché intérieur.

Et puis, il faut encore compter avec deux points noirs supplémentaires : la mésentente avec la Grèce, notamment sur la question cyprioise, et

(ou des ex-RDA) pour les basses besognes, en espérant bien que les Turcs rentreront en Turquie.

L'avis de la Commission date de décembre, juste après la chute du Mur de Berlin, à l'époque du début des grands rêves de Maison commune entre les pays de l'Ouest et de l'Est. La CEE avait tendance à oublier le reste du monde et imaginait déjà la possibilité d'englober en son sein l'un ou l'autre des Etats voisins. Après quelques confusions, il fut décidé que d'ici 93 aucune nouvelle adhésion n'aurait lieu. Ce qui n'a pas empêché

térêt géo-stratégique. Située entre les producteurs de pétrole du Moyen-Orient et l'URSS, elle se présente elle-même comme la porte orientale de l'Europe. De plus, « la Turquie offre un accès excellent aux immenses marchés du Moyen-Orient, d'Afrique et d'Asie », selon une présentation officielle du pays. La Turquie cherche donc à valoriser ce potentiel stratégique.

Pendant la guerre froide, ce pays a connu une suite de dictatures militaires. Anti-soviétique, il obtint l'aide des Etats-Unis et devint membre de

CATHERINE LALUMIERE
« La Turquie est membre du Conseil de l'Europe depuis longtemps. On est d'accord qu'elle y reste »



GINO ZAMBONISOPRES

FOTAN en 1952. Car les Américains, eux aussi, ont utilisé la Turquie au gré de leurs intérêts. Et les derniers temps, leurs liens, un peu relâchés depuis Père Carter, se sont mis au beau fixe.

Conseil de l'Europe et droits de l'Homme

La présence turque, depuis 1950, au sein du Conseil de l'Europe — une institution qui défend les droits de l'Homme — ne cesse de laisser perplexes. Catherine Lalumière, secrétaire générale du Conseil, de passage à Bruxelles en octobre dernier, se vit interpellée par la presse sur cette question. On sait en effet que les pays de l'Est demandent leur adhésion au Conseil de l'Europe, qui représente comme une clé d'entrée à la CEE. Mais le Conseil soumet leur candidature au respect des droits de l'Homme. Pour la Pologne, il s'agissait d'abord de voir si les élections législatives seraient vraiment « libres ». La Bulgarie avait fait des réformes, mais « pas assez ». La Yougoslavie ne respectait ni le droit des minorités ni le multipartisme, etc.. Les candidatures retenues sans problèmes sont celles de la Hongrie (membre depuis novembre) et de la Tchécoslovaquie.

Et la Turquie ? Elle a certes reconnu le droit au recours individuel à la Cour européenne des droits de l'Homme. Les tortures sont interdites en principe. Mais, depuis 84, Ankara lance son armée contre les Kurdes, tue des civils et terrorise les villageois. Selon la Danoise Inge Genefke, membre d'Amnesty International et fondatrice d'un centre de réadaptation pour les victimes de la torture, le peuple kurde vient en tête du triste hit parade de ce genre de martyre, supplicié qu'il fut (est) en Irak, en Iran et en Turquie.

Cette absence de liberté, qui atteint au paroxysme avec la torture, Inge Genefke l'a d'ailleurs elle-même vécu : « La dernière fois que j'étais en Turquie, je montrais des diapos dans un petit local à Ankara, et dans la pièce à côté, il y avait quatre militaires en civil en train de m'enregistrer ». Quant aux Kurdes de Belgique, ils sont formels. Pour eux, Ankara profite de la guerre du Golfe pour « nettoyer » l'Est du pays — en brûlant et déplaçant des villages notamment — sous prétexte de créer une zone-tampon avec l'Irak.

Pour le seul mois d'octobre dernier, les actions urgentes menées par Amnesty pleuvent sous le titre « Crainte de torture ». Ainsi le 10, Amnesty se disait préoccupé « par des témoignages faisant état du fait que le gouvernement discuterait de la possibilité d'exécuter les (290) prisonniers politiques actuellement détenus dans les couloirs de la mort ». La dernière exécution remonte à 84 et « si les exécutions devaient reprendre, cela constituerait un pas en arrière ».

Que dit Catherine Lalumière de tout cela ? « La Turquie est membre du Conseil depuis longtemps. Elle continue de manifester son désir de s'ancrer dans l'Europe, tous partis et toutes forces politiques confondus. On est d'accord pour qu'elle y reste ».

Chypres, pomme de discorde

D'accord peut-être, mais Les Occidentaux n'ont pas une attitude claire vis-à-vis d'Ankara. Au sein de la CEE, seule la Grèce semble totalement opposée à l'entrée de la Turquie dans la Communauté. Au regard de son propre isolement au sein de la CEE (éloignement géographique et retards économiques), son entêtement ne sert peut-être pas ses intérêts. Mais son contentieux avec Ankara sur Chypre est une longue histoire.

La possibilité de voir les citoyens turcs circuler librement à travers la CEE ne réjouit pas ses membres. Bien au contraire. En Allemagne, par exemple, on engage actuellement des immigrés de l'Est (ou des ex-RDA) pour les basses besognes, en espérant que les Turcs rentreront en Turquie.

Celle-ci aboutit, en 74, à l'occupation turque d'une partie de l'île, dont les cyprioles d'origine grecque sont chassées. Une République turque du nord de Chypre est autoproclamée en 83. Cette question cyprioise fait l'objet de prises de positions récurrentes de la part des Douze, solidaires avec la Grèce. Au Sommet de Dublin de juin dernier, le Conseil européen a « réaffirmé » son appui en faveur « de l'unité, de l'indépendance, de la souveraineté et de l'intégrité territoriale de Chypre ». Vieille rengaine... Mais, cette fois, le Conseil a ajouté que ce problème « affecte les relations entre la Communauté et la Turquie ». D'où une nouvelle crispation du gouvernement turc, qui fulmina de plus belle lorsque le 4 juillet dernier, Chypre demanda à son tour son adhésion à la CEE...

Il est aujourd'hui clairement établi que l'Irak n'aurait pu acquérir ses armes non conventionnelles sans l'aide des démocraties industrielles. Mais le degré d'implication occidentale dans la fourniture à l'Irak de moyens de destruction de masse et le niveau de maîtrise par l'Irak dans le développement, la production et l'utilisation d'armes chimiques, sont délinés avec précision dans le rapport préparé par un journaliste pour le compte du centre Simon Wiesenthal de Los Angeles.

Nous avons ce rapport sous les yeux. 205 firmes dans 20 pays ont cyniquement, en toute connaissance de cause et de sang froid soutenu Saddam Hussein dans sa lutte pour l'hégémonie au Moyen-Orient grâce à des armes d'apocalypse.

Parmi ces firmes, 76 sont allemandes, 18 américaines, 18 anglaises, 17 autrichiennes, 16 françaises, 12 italiennes, 11 suisses, 2 hollandaises et 8 belges.

En outre, des sociétés allemandes ont été particulièrement actives dans un rôle d'intermédiaires en transmettant aux Irakiens des techniques sophistiquées acquises aux États-Unis.

L'implication de IG Farben de sinistre mémoire, cette firme allemande qui produisait le gaz zyklon pour les camps d'extermination pendant la Deuxième Guerre mondiale, ajoute encore une dimension particulièrement écœurante aux menaces proférées par Saddam Hussein de mettre à feu la moitié d'Israël.

Selon l'auteur de ce rapport, les services de renseignements américains sont convaincus que l'armée irakienne est aujourd'hui la plus experte au monde dans le domaine des armes chimiques (avec la Syrie et la Libye).

Irak : la filière « chimique »

Son industrie militaire produit non seulement les gaz moutarde et les gaz innervants mais aussi les gaz encore plus mortels appelés cyanide et tabun. En 1985, ils ont également commencé à développer un arsenal bactériologique.

Jusqu'au 2 août, jour de l'invasion du Koweït, personne, à part Israël, ne semblait attacher la moindre importance à ces activités irakiennes, et même personne n'avait jamais envisagé de lui retirer les possibilités de crédit offertes au régime irakien.

Si Saddam Hussein avait été moins impatient, il aurait pu continuer sous la protection même de l'indifférence occidentale à développer sa capacité nucléaire et il aurait alors, à court terme, représenté un danger beaucoup plus grave. Heureusement, au moment de l'invasion, il ne faisait que commencer à recevoir des avions de combat rapides en provenance d'Union soviétique et son arsenal de missiles à moyenne portée est encore limité.

Il est probable que le laxisme occidental et américain en particulier, a conduit l'Irak à croire qu'il pouvait dévorer impunément le Koweït, avec l'aide d'ailleurs des Palestiniens qui occupaient des fonctions de haut rang dans le système bancaire koweïtien. Son action précipitée et la réaction américaine dans le Golfe

ont donc freiné Saddam Hussein dans son entreprise et limitent semble-t-il la menace nucléaire ou chimique. Mais il n'était pas très loin de la réalisation de son objectif : mettre à feu et à sang la région et même provoquer une conflagration mondiale. Le danger existe d'ailleurs toujours, s'il n'est pas définitivement arrêté. Il ne suffira donc pas d'obtenir la libération des otages, il faut encore qu'il se retire totalement du Koweït, qu'il restaure le statu quo ante, que ses arsenaux soient détruits, et qu'il soit condamné pour tous les crimes commis.

Encore faut-il empêcher d'autres régimes de se doter de ce même pouvoir. La Syrie et la Libye représentent aujourd'hui le même danger (aussi avec l'aide des Allemands). Le Pakistan et l'Algérie ne sont pas plus fiables dans ces régions où les régimes fondamentalement sont chroniquement instables.

Il faudrait donc placer hors la loi la vente d'armes ou de techniques stratégiques à des régimes dictatoriaux instables, afin de prévenir, s'il n'est pas trop tard la prolifération de tous les moyens de destruction de masse.

On est loin du rêve de paix universelle qu'avait engendré l'effondrement du communisme. Le danger est toujours là, il s'est déplacé. Israël l'avait bien compris en juin 1981, en bombardant Osirak, le réacteur atomique irakien, ce qui a permis de gagner quelques années. Israël fut alors condamné par bon nombre d'observateurs. Où en serait-on aujourd'hui si Israël, une fois de plus précurseur, n'avait pas freiné ce processus ?

MAURICE KONOPNICKI
Avocat

LE SOIR ● JEUDI 20 DÉCEMBRE 1990

Saddam Hussein n'est pas le père Noël. C'est même tout le contraire. Saddam Hussein est un dictateur brutal, mégalomane et sanguinaire.

Saddam Hussein a envahi le Koweït. Son armée s'y est livrée à des exactions scandaleuses. Il doit être chassé du Koweït. La question n'est pas là. Le problème est de savoir quand et surtout comment. Bien sûr, le plus tôt sera le mieux, mais la guerre n'est pas, ne peut pas et ne pourra jamais être la solution.

Il est en effet totalement malhonnête de faire croire que la coalition qui s'oppose au tyran de Bagdad se fait au nom du choix des peuples à disposer d'eux-mêmes et du triomphe du droit sur l'arbitraire, l'injustice et l'intolérance.

Car certains de ceux aux côtés de qui nous pourrions être amenés à nous battre ne valent pas mieux et même, sous certains aspects, sont pires que Saddam Hussein et son régime.

Passons les en revue.

Tout d'abord, l'Arabie Saoudite. Je ne suis pas suspect. Allah total, je ne crois ni en Dieu ni au diable. Mais comment accepter que pour ne pas déplaire à la royauté théocratique et féodale de Riyad, des centaines de milliers de jeunes soldats, chair à canon potentielle des émiss du pétrole, soient privés de leur droit élémentaire de célébrer publiquement leur dieu, qu'il s'appelle Jéhovah ou Jésus. Les droits de l'homme, c'est aussi le droit à la liberté religieuse.

La Syrie. Parlons-en. Un bel allié, en vérité. L'un des régimes parmi les plus sanguinaires de la planète, massacreur de son propre peuple (10 000 morts à Hama en 1981).

Le Maroc. Encore une belle vitrine du droit et de la justice ! Hassan II y poursuit une guerre interminable et sanglante contre des Sahraouis dont le seul tort est de demander leur droit à l'autodétermination. Autocrate, atrabilaire et vaniteux, le commandeur des

Les tambours de la guerre



JOSY DUBIÉ
Journaliste

croissants » résout ses problèmes sociaux en faisant tirer dans le tas.

La Turquie, qui n'a toujours pas reconnu sa responsabilité dans le génocide arménien de 1915. La Turquie qui nie tout droit et même jusqu'à l'existence aux millions de Kurdes persécutés, vivant sur son territoire. De malheureux Kurdes gazés par milliers en 1987 par Saddam Hussein, en Irak cette fois, sans susciter trop d'émoi dans les chancelleries (5.000 morts à Halabjah).

Enfin, Israël. Ici, l'hypocrisie du droit et de la justice devient grandiose et frise le sublime. Israël dont l'aviation bombarde, tue, massacre régulièrement en toute impunité et dans l'indifférence générale des « terroristes » dans les camps de réfugiés du Liban. Israël dont l'armée « démocratique » tue des enfants, torture, dynamite les maisons des « suspects » en Cisjordanie et à Gaza. Israël qui refuse obstinément tout droit aux Palestiniens et d'abord le droit élémentaire d'exister en tant que peuple. De qui se moque-t-on ?

Arrêtons cette course à la folie et à la bouche-rie. Ouvrez vos yeux, messieurs les puissants, et regardez à ce jour et à cette heure où se

posent les vrais problèmes de ce monde. Car pendant que vous avez les yeux fixés sur le Golfe et surtout sur le prix du baril de brut, des millions — oui messieurs, des millions (rapport de la FAO de janvier 1991) — de paysans, de femmes et d'enfants africains, du Liberia au Mozambique, en passant par l'Angola ou l'Éthiopie, crèvent de faim sans plus émouvoir personne.

Droit des peuples à disposer d'eux-mêmes, dites-vous ?

Africains, Palestiniens, Sahraouis, Kurdes ou Libanais démunis de pétrole vaudraient-ils moins leur poids de droits que les Koweïtiens qui sont gorgés d'or noir ?

Et puis, qu'on cesse de nous bassiner avec l'exigence « non négociable » du retour sur le trône du Koweït du « gouvernement légitime » des Al Sabah présentés comme des martyrs. Dira-t-on aussi que les frontières « non négociables » du Koweït, comme celles d'ailleurs de l'Irak, de la Syrie ou de la Jordanie, sont absolument artificielles, héritées d'arrangements entre les grandes puissances ?

Dira-t-on, pour finir, que quand Saddam Hussein a attaqué l'Iran, en 1980, on n'a pas vu les champions du droit monter au créneau pour condamner l'agresseur, trop contents de vendre des morceaux d'armes au tyran et de le voir faire le sale boulot à leur place en tentant de renverser le régime de Khomeiny, véritable terreur de toutes les pétromonarchies du Golfe ? Alors, vive le droit ? Oui, mais lequel ?

Du Vietnam au Sahara, du Liban à l'Irak, pendant près de vingt ans, j'ai vu et filmé partout le visage hideux de la guerre. Elle n'est jamais « fraîche et joyeuse ». La guerre est toujours et partout, au contraire, trouble, atroce et monstrueuse. De grâce, messieurs qu'on nomme grands, il ne reste que quelques tout petits jours pour appliquer ce que Georges Brassens, qui avait tout compris avant tout le monde, disait : « Mourir pour des idées, d'accord, mais de mort lente ! »

LE SOIR ● JEUDI 10 JANVIER 1991

Un camp de la paix, un lâcher de colombes... en Irak! Y a-t-il bouffonnerie plus blasphématoire pour tout véritable pacifiste? Car la paix, c'est bien plus que la substitution de la diplomatie à l'action militaire, c'est l'institution d'un ordre international excluant tout acte d'agression par un large désarmement des États nationaux et l'instauration d'une force armée représentative de la communauté mondiale. Car la paix fut on ne peut plus desservie dans les années 1930 par ceux qui l'invoquaient pour laisser le Japon faire main basse sur la Mandchourie, l'Italie envahir l'Éthiopie, l'Allemagne dépecer la Tchécoslovaquie.

Or, quand il y va d'un Saddam Hussein, tout geste d'apaisement - ne pourrait que renforcer son insatiable voracité. L'Irak est en effet livrée à un tueur arrivé et maintenu au pouvoir par l'assassinat de quiconque pouvait lui porter ombrage. Cent adversaires pendus d'un coup sur la grand-place de Bagdad, enfants torturés devant leurs parents, Kurdes déportés, massacrés, gazés, rien de cela n'est même dissimulé, car le « charisme » du dictateur tient à sa capacité de terrifier, et au-delà des frontières de son pays, ce qui explique certains effrois des « pacifistes ».

Mais à quoi peut tenir le poids d'un pays fabuleux pour les archéologues ou les lecteurs des « Mille et Une Nuits » mais aujourd'hui largement sous-peuplé et rendu au désert? Réponse connue : le pétrole!

C'est en effet à ses immenses réserves pétrolières que l'Irak doit sa configuration même, puisqu'en 1919, les Anglais soumièrent à la domination de Bagdad la région kurde de Mossoul. La révolution de 1958 semblait mettre l'Irak dans la mouvance de Moscou, et cela bien que les « socialistes arabes » du Baas aient mis une joie particulière à massacrer leurs rivaux communistes.

Et soudain, en 1973, M. Jacques Chirac, alors Premier ministre, a une inspiration, géniale à ses yeux : s'emparer au profit de la France de la position détenue naguère par les Anglais, battre l'influence soviétique sur son propre terrain, révéler à un dictateur qui s'affirmait à l'extrême pointe du tiers-mondisme révolutionnaire, que la France peut mieux satisfaire sa

Que les pacifistes ne s'égarerent pas !



GEORGES GORIELY
Professeur honoraire à l'ULB

boulimie d'armes et sa fureur de puissance. Et bientôt, personne, nulle part, ne veut être en reste, tous les complexes militaro-industriels de France, d'Allemagne, de Grande Bretagne, du Brésil, de Suisse, de Belgique même, vont gaver d'armes le régime le plus terroriste et agressif du monde.

Rien pour lui ne semblait trop cher ni trop immonde : armes chimiques, bactériologiques et bombe atomique, mais Israël allait contre-carrer ses plans, en bombardant, en 1981, la centrale d'Osirak. Le trésor pétrolier pouvait apparemment pourvoir à tout.

Avec un arsenal supérieur à celui de l'Allemagne, Hussein croit pouvoir se lancer dans l'attaque d'un pays considérablement plus puissant et plus développé, mais qui connaît les affreux spasmes du khomeynisme. L'Irak n'échappe à l'écrasement que grâce à la cobelligérance avouée de la France, à l'aide de bien d'autres pays dont les États-Unis, et au recours aux gaz asphyxiants.

Saddam Hussein avait réussi à épuiser, et très au-delà, un trésor qui paraissait sans fond, n'avait acquis aucun avantage territorial, mais ne s'en sentait pas moins successeur de Nabuchodonosor et de Saladin. Tant de pays

continuaient à lui porter attention, les affaires se poursuivaient grand train, (quoique l'endettement commençât à faire hésiter certains) aucun officiel ne se fût avisé de dénoncer ses atrocités, même les terroristes (certains étaient accrédités comme diplomates!) étaient ménagés. Chacun agissait comme si l'Irak fut l'agresseur.

Beaucoup d'yeux se sont enfin ouverts. L'idée d'une défense commune contre l'agression ne semble plus relever d'une rhétorique naïve ou hypocrite. Bien sûr, le monde tel qu'il est, ne connaît pas de véritable police internationale, et il faut bien s'en remettre à une Amérique dont les interventions sont loin d'avoir été toujours heureuses. Il appartient à l'ONU, ou l'Europe pour compter devrait s'exprimer d'une voix, d'organiser un ordre effectif dans cette partie du monde.

Recours à une conférence internationale... Pourquoi pas? Mais on ne peut en réduire l'objectif à la consécration — nécessaire — des droits nationaux des Palestiniens. Car il y a tant d'autres drames dans ces parages : Liban dominé et intérieurement déchiré ; chypriotes grecs refoulés en 1974 des deux cinquièmes de leur île (oser s'en prendre à la Turquie...); martyr des Kurdes (s'en prendre simultanément aux Arabes, Turcs, et Iraniens...); lutte oubliée des Erythréens ; massacres et famines organisées au Sud-Soudan (250.000 morts en 1990). Et que les régimes de Damas et de Ryad soient des alliés d'occasion ne doit empêcher personne de dénoncer leur triste nature. Enfin, l'effroyable arsenal dont le monde a doté l'Irak doit nous faire réfléchir aux catastrophes vers lesquelles peuvent mener autant les calculs de certains États que la liberté de commerce laissée par d'autres.

Dernière adresse aux pacifistes : pourquoi furent-ils si totalement muets lorsque le gouvernement français livrait une centrale nucléaire au sinistre dictateur et des usines allemandes des dotations de gaz asphyxiants? Et ne voient-ils pas que leurs manifestations présentes ne peuvent que conforter dans ses horribles visées, un homme qui représente la négation la plus absolue de tout ce qu'évoque le beau mot de paix?

LE SOIR ● MARDI 15 JANVIER 1991

Conséquences de la guerre chimique

D'après un expert militaire, officier supérieur de l'armée belge toujours en service actif, l'attaque des usines chimiques irakiennes par l'aviation des forces alliées n'avait des conséquences directes que pour la population locale. Propos confirmés et expliqués par le toxicologue gantois, le professeur Aubin Heyndrickx.

Joué, il était encore difficile de mesurer les dégâts subis par les industries chimiques de Samara, de Hilleh, de Salman Pak et de Zoubeyr. Selon M. Heyndrickx, même une destruction complète de ces installations ne devrait pas porter atteinte au potentiel chimique de Saddam Hussein. Les obus, bombes et roquettes chargés d'un liquide chimique ou biologique seraient enfouis dans des bunkers et des entrepôts souterrains. En revanche, les conséquences de la destruction des industries chimiques devraient être importantes pour la population irakienne.

D'après le professeur Heyndrickx, les gaz produits par les éléments chimiques se sont dilués relativement vite dans l'atmosphère. Il auraient néanmoins provoqué des conséquences néfastes pour la population dans un rayon d'action de cinquante kilomètres au minimum. Leurs effets dépendent, évidemment, de leur qualité.



Dans les caves d'un hôtel de Riyad. Photo AP.

Quant aux troupes des forces terrestres alliées appelées à entrer en action, elles seront certainement confrontées à une guerre chimique « sans pardon ».

En Arabie Saoudite, la population civile est prête à parer à toutes les conséquences d'une guerre chimique. Si, à l'hôpital militaire de Neder-over-Heembeek, l'on a

préparé cent lits pour accueillir les graves brûlés d'un affrontement chimique, d'autres grands centres hospitaliers de Belgique, dont les hôpitaux universitaires de Liège, d'Anvers, de Bruxelles et de Gand, sont également prêts à soigner des grands brûlés dans le cas où Neder-over-Heembeek se rait débordé.

E. S.

LE SOIR ● VENDREDI 18 JANVIER 1991

Le deux mai 1990, soit trois mois avant l'invasion du Koweït par l'Irak, Saddam Hussein déclare publiquement son intention de détruire Israël à l'aide d'armes chimiques...!

Toute déclaration de cette nature, proférée par un individu à l'encontre d'un autre individu serait considérée dans nos Etats de droit comme un appel au meurtre et donc passible de poursuites judiciaires. La même menace proférée par un chef d'Etat à l'encontre d'un autre Etat est un appel au génocide et relève des lois de Nuremberg.

Qu'a dit l'Occident ? Qu'a fait l'Occident ? Rien. Même pas estimé qu'il y avait lieu d'en référer à l'ONU. Comme si de telles intentions étaient banales...!

Qu'ont fait les mouvements pacifistes ? Rien.

Les menaces visant à l'anéantissement physique de la population civile d'un pays, à l'instar de ce que Saddam Hussein avait déjà pratiqué à l'égard des Kurdes, ne les ont pas émus. Les mouvements pacifistes ont perdu une magnifique occasion d'être réellement efficaces.

Si les forces morales des nations occidentales s'étaient soudées à ce moment-là, l'invasion du Koweït et la guerre du Golfe qui s'en est suivie n'auraient vraisemblablement pas eu lieu. Saddam Hussein s'est engouffré dans le vide ouvert par notre faiblesse. En d'autres mots, sans que nous nous en soyons rendus compte, un Munich moral résultant d'une démission collective a eu lieu dans ce trimestre crucial, entre le 2 mai et le 2 août 1990.

Munich a bien eu lieu



LAZARD PEREZ
Président du Comité de Coordination
des Organisations juives de Belgique

Période durant laquelle le redoutable joueur d'échecs que Saddam Hussein testa toutes les défenses de l'Occident en renouvelant à plusieurs reprises sa déclaration du 2 mai visant l'anéantissement d'Israël. L'absence de réactions l'a conduit à en tirer certaines conclusions.

Pourtant Israël avait alerté toutes les Chancelleries occidentales sur le sérieux qu'il fallait accorder aux propos de Saddam Hussein. Il avait également prévenu, et ceci est très important, que ces menaces ne se limiteraient pas au seul Israël. Mais selon une dynamique implacable attachée à l'expression d'une telle idéologie, d'autres pays, pour d'autres rai-

sons, pourraient également être menacés. Ce fut un préche dans le désert. Devant un monde occidental sourd et tétanisé par le Voleur de Bagdad.

L'Europe n'a pas la vocation ni la possibilité d'être le gendarme du monde. Cette fonction est dévolue aux Puissances qui en ont les moyens. Par contre, l'Europe revendique bien haut l'application du « droit » comme des « principes moraux » et fait valoir verbalement sa détermination à cet égard. Alors que tout pourrait la prédisposer à jouer effectivement ce rôle, le spectacle affligeant de son activité réelle dans ce domaine ne laisse voir que mollesse, faiblesse et démission.

Lorsque notre ministre des Affaires étrangères, Marc Eyskens, interrogé par des journalistes lors du retour des otages du Silco déclara : « Je dois me taire parce qu'il y a des mots qui tuent », nous disons aux représentants politiques que certains silences coupables sont susceptibles eux aussi de tuer. Les valeurs morales doivent être clamées haut et fort et au besoin être courageusement défendues. La Belgique est le cœur de l'Europe, nous eussions souhaité qu'elle en soit la conscience.

Mais qu'elle prenne d'ores et déjà en compte, au moment où notre ministre du Commerce extérieur, Robert Urbain, se réjouit de juteux contrats avec la Libye, que le président Khadafi profère les mêmes menaces de destruction à l'encontre d'Israël que celles prononcées par le dictateur irakien.

LE SOIR • LUNDI 21 JANVIER 1991

Turquie : vive controverse à l'Otan

L'utilisation de bases en Turquie pour des bombardements américains contre l'Irak, atout important pour la coalition anti-irakienne, suscite une vive controverse parmi les pays membres de l'Alliance atlantique. Les stratèges du quartier général de l'Otan tentent de minimiser les conséquences de cette attaque, pour éviter un débat potentiellement explosif sur l'implication de l'Alliance dans une guerre pour la première fois de son histoire. L'utilisation de la base américano-turque d'Incirlik par des avions américains a déjà provoqué une polémique en Allemagne et d'autres pays de l'Alliance sont plus que réservés à l'idée de lancer des raids à partir du territoire de l'Otan.

Si l'Irak répliquait à ces bombardements en frappant le territoire turc, les 15 alliés d'Ankara seraient obligés de se porter à son secours, en vertu du traité d'assistance mutuelle prévu par le traité fondateur de l'Otan de 1949.

Manfred Wörner, le secrétaire général de l'Otan, a tenté de calmer le jeu pour étouffer la controverse dans l'œuf. Les bombardements, a-t-il dit, ne constituent pas une provocation (de la Turquie), et l'Alliance se contentera de défendre la Turquie, sans se joindre aux attaques contre les troupes irakiennes. Il existe une résolution claire des Nations unies, que tous les pays sont appelés à soutenir activement, a-t-il déclaré, samedi, à la télévision allemande, en référence à la résolution exigeant le départ des troupes irakiennes du

Koweït. En permettant ces opérations, la Turquie remplit ses obligations (...). Personne ne peut donc parler de provocation.

Le terme est pourtant utilisé en Allemagne et en Turquie, notamment par Karsten Voigt, porte-parole pour les questions de défense du Parti social-démocrate allemand (SPD), selon qui d'éventuelles représailles de l'Otan à une réplique irakienne seraient injustifiables. Des diplomates de l'Otan ont rappelé que les bases turques étaient utilisées aux termes d'un accord bilatéral signé entre la Turquie et les Etats Unis, et non avec l'Otan. Mais certains estiment que l'on se cache derrière une feuille de vigne. Les avions partent du territoire de l'Otan, utilisant sans l'ombre d'un doute les procédures militaires de l'Alliance, a dit l'un d'eux. L'Organisation du traité de l'Atlantique Nord s'est formée pour défendre son territoire contre la menace soviétique et la région du Golfe est située en dehors de sa zone d'opérations.

Lors de récents débats au niveau ministériel, la France, qui fait partie de l'Otan mais pas de son commandement intégré, s'est élevée contre tout élargissement du rôle de l'Otan. D'un point de vue militaire, l'utilisation des bases turques et la menace d'un second front terrestre sur la frontière entre l'Irak et la Turquie constitueraient des atouts non négligeables pour la coalition anti-irakienne. Si les forces aériennes irakiennes, présumées quasiment intactes, ont bien été déplacées vers le nord de l'Irak, les avions améri-

cains situés dans le sud de la Turquie pourront les attaquer plus facilement, effectuant des rotations plus rapides en raison de la proximité de leurs objectifs.

Bagdad devra en outre dégarnir son front sud, près du Koweït, pour protéger sa frontière avec la Turquie, ce qui soulagerait les fantassins de la coalition internationale au moment où ils lanceront leur attaque terrestre. L'Irak n'a massé que huit divisions au nord, face à une armée turque forte de 800.000 hommes.

Les diplomates de l'Otan affirment que les Américains sont prêts à prendre un risque calculé pour ne pas perdre ces atouts. Le risque d'une réplique irakienne de grande envergure est faible, a déclaré un stratège de l'Alliance. Théoriquement, si l'Irak réplique, il le fera avec des missiles ou avec un raid aérien que nous pourrions aisément contenir.

Les Néerlandais ont en effet envoyé en Turquie des missiles anti-missiles Patriot qui ont déjà prouvé leur efficacité ; 42 avions belges, allemands et italiens de la Force alliée mobile (FMA) ont en outre été déployés sur la base turque de Diyarbakir, près la frontière avec l'Irak, pour une mission qui, pour l'instant, reste purement défensive. Si les coups portés par les Américains à partir de la Turquie démontrent qu'il s'agit d'une réelle contribution à l'effort de guerre, toute cette controverse sera oubliée très rapidement, a conclu un diplomate de l'Otan. (Reuter.)

Ankara s'engage progressivement

Des avions américains, 40 appareils de combat dont huit de ravitaillement et un avion-radar Awacs, ont de nouveau attaqué l'Irak mardi à partir de la base militaire d'Inçirlik, dans le sud de la Turquie. Déjà, les chasseurs bombardiers américains ont effectué à partir de cette base américaine turque, depuis la nuit de jeudi à vendredi, plus de 400 sorties contre le nord de l'Irak.

Des missiles Patriot y ont été installés en guise de protection contre d'éventuelles attaques de Scud irakiens. Des mesures similaires ont également été prises autour des bases de Batman et de Diyarbakir, au sud est, où les habitants kurdes craignent notamment que la présence des Patriot attire les Scud sur leurs têtes.

Plusieurs régiments de l'armée turque ont par ailleurs été dépêchés vers le sud : 180.000 hommes sont désormais stationnés le long de la frontière irakienne, qui seraient, selon certains observateurs, prêts à participer à l'offensive terrestre alliée.

La Turquie, qui s'était rangée au côté des États-Unis en acceptant sans hésiter d'appliquer rigoureusement l'embargo économique contre l'Irak et en fermant immédiatement les deux oléoducs acheminant le pétrole irakien vers ses ports sur la méditerranée, semble être bien déterminée à saisir, au moment opportun, la moindre occasion pour s'engager activement dans la guerre du Golfe. Dans ses déclarations, le président Ozal semble déjà vouloir préparer l'opinion à cette éventuelle participation. Celle-ci, a-t-il ajouté, nous assure qu'une Turquie puissante sortira de cette guerre.

Cherchant à amadouer ses détracteurs, le président Ozal, un proaméricain de longue date, a affirmé que l'engagement turc devrait conduire à une augmentation de l'aide militaire et économique américaine à la Turquie, au développement des investissements étrangers.

Lurgut Ozal se prépare déjà à l'après Saddam. La victoire des États-Unis sur l'Irak totalitaire, a-t-il dit, ne fait aucun doute et, par

conséquent, la Turquie devra être présente lors des négociations de paix pour apporter la stabilité aux pays de la région qui d'ailleurs nous demandent de jouer ce rôle. À en croire la presse turque, Washington a déjà son plan de paix, communiqué à Ankara.

Ce plan prévoit, après la défaite de l'Irak, la participation de la Turquie et d'Israël à la sécurité de la région. Ce qui rejoint les propos tenus par l'Égyptien Gehad Auda, du Centre d'études politiques et stratégiques, à l'envoyé spécial du « Soir » au Caire (éditions du 17 janvier) : pour donner des assurances à tous les États quant à leur sécurité et résoudre les problèmes de la région, y compris la question palestinienne, il faudra y associer nos voisins non arabes comme Israël et la Turquie.

Le talon d'Achille de cette stratégie ozalienne : une écrasante majorité des Turcs (89 %, selon un sondage publié mardi) est hostile à la participation de la Turquie dans la guerre du Golfe. Et les partis d'opposition, de la droite à la gauche en passant par les Verts, ne cessent de tirer à boulets rouges sur le président Ozal, l'accusant d'outrepasser ses prérogatives et dénonçant la politique belliciste qu'il a imposée au pays à petites doses. Quant aux extrémistes, l'organisation Dev-Sol (gauche révolutionnaire) a revendiqué lundi l'attentat à la bombe perpétré à Istanbul contre le bureau logistique américain, qui a subi des dégâts matériels relativement importants.

ABED ATTAR

LE SOIR ● MERCREDI 23 JANVIER 1991

LE SOIR ● VENDREDI 25 JANVIER 1991

Je te vois, Marie, rejoindre ceux qui, dans la rue, clament leur hostilité à la guerre et leur volonté de paix. Ils sont nombreux et beaucoup sont des jeunes, comme toi. Je les comprends, je te comprends.

La guerre est une chose horrible, inhumaine, imbécile. C'est une vérité que l'on ne méconnaît pas. Même quand on n'est plus un adolescent à l'indignation aussi prompt qu'entière.

Mais écoute ceci, veux-tu. Il est une chose pire que la guerre. C'est l'acceptation de l'agression. Car dis-toi bien qu'un agresseur n'est jamais satisfait de ce qu'il tient. Il lui faut plus, toujours plus.

La guerre dont nous parlons a commencé le 2 août 1990, lorsque Saddam Hussein, récidivant ce qu'il avait fait en 1981, contre l'Iran, s'est jeté sur le Koweït. L'Iran avait les moyens de faire face, le Koweït ne les avait pas.

L'agression de Saddam Hussein fut perpétrée de sang-froid et avec férocité contre les populations locales. La répression et les exactions ont continué quand les combats avaient pris fin. Fallait-il abandonner ces gens à leur sort ? Fallait-il admettre qu'un Etat puisse se saisir d'un autre ?

Dans le passé, cela fut admis, je le sais. Mais les erreurs du passé ne sauraient nous lier pour l'avenir.

Par douze fois au moins la Communauté des Nations, par la voix de l'ONU, a fait savoir à Saddam Hussein qu'il devait cesser son agression. Cette même communauté lui a infligé des sanctions économiques. Elle a dû se résigner ensuite à des sanctions militaires.

A qui la faute ? A Saddam Hussein et à personne d'autre.

Lettre à ma fille



RAYMONDE DURY
Député européen P.S.

Des hommes de paix ont tenté d'offrir à Saddam Hussein un moyen de sortir honorablement de la crise. Mais aucun frémissement n'est venu de Bagdad. Sinon celui qui précède les tempêtes guerrières.

Pouvait-on espérer autre chose d'ailleurs de la part d'un dictateur qui n'hésite pas à infliger la guerre à son propre peuple ? Pouvait-on attendre autre chose d'un homme qui fit gazer les Kurdes et fait de la violence et de la terreur un instrument de gouvernement ?

Les faits ont montré que non. Mon intime conviction est que seul le langage de la force restait concevable si l'on ne voulait pas que cet homme nargue la communauté internationale et se sente encouragé à aller plus loin.

La guerre est là, Marie, je le sais aussi bien

que toi. Mieux que toi-même parce que j'ai vécu un peu plus longtemps et que mon adolescence retient encore des récits de ceux qui sortaient de cinq ans de guerre mondiale.

La guerre est là. C'est dur, accablant, révoltant. Il faut en sortir au plus vite. Mais pas à n'importe quel prix.

Il faut que Saddam Hussein annonce son intention de quitter le Koweït, tout le Koweït. Il faut qu'il donne un début d'exécution à ses paroles.

Alors tout redevient possible. Car la guerre nous a fait voir à tous que si l'on veut la paix il faut y travailler.

A cela nous sommes prêts. Prêts à faire l'examen de nos propres manquements, de nos propres démissions, de nos propres faiblesses qui ont assuré une longue vie aux problèmes des Palestiniens, des Libanais, des Chypriotes, des Kurdes.

Nous sommes prêts à agir, notamment par une conférence internationale ou l'Europe, notre Europe, pourrait donner le meilleur d'elle-même. Nous sommes prêts à jouer la carte de la compréhension réciproque, de voir les valeurs des autres, en particulier celles d'un Islam tolérant, pour faire reculer la guerre, toutes les guerres.

Pour cela, nous aurons besoin de toutes les énergies, de toutes les imaginations. Mais avant que cela soit possible, pour que cela soit possible, crois moi, Marie, il faut assumer aujourd'hui le fardeau qui est le nôtre.

APRÈS LES BUNKERS « BELGES », LA CHIMIE

Des firmes belges n'ont pas seulement participé à la construction d'abris aériens en Irak. Certaines ont aussi construit des usines chimiques.

Une partie du potentiel chimique irakien, voire nucléaire, a-t-elle été fournie à Bagdad par des sociétés belges ? L'accusation peut paraître grave. Et pourtant ! Au cours des dix années passées, plusieurs sociétés belges, et non des moindres, ont bien participé à la mise sur pied d'usines chimiques en Irak. Un projet récent, de grande ampleur, a même été stoppé net par l'embargo imposé à l'Irak après l'invasion du Koweït.

Précisons-le : dans chaque cas, les sociétés belges agissaient de concert avec un grand nombre d'autres firmes occidentales. En outre, officiellement ou moins, les usines construites devaient produire des composés chimiques à usage civil. Engrais (phosphates) ou pesticides, par exemple.

Il n'empêche : comme nous l'a affirmé le professeur Heyndrickx, responsable du labo de toxicologie criminelle de l'université de Gand, toute usine chimique peut être très facilement transformée pour un usage militaire. Un jeu d'enfant pour l'Irak, grâce notamment à l'aide des experts soviétiques. Or, selon nos informations, recueillies auprès de plusieurs personnes ayant travaillé sur ces projets en Irak, nul ne peut dire ce que les irakiens ont fait de ces usines après le départ des techniciens étrangers...

Le premier projet d'envergure (35 milliards FB) est le fameux complexe d'extraction et de traitement de phosphates d'Al Qaim-Acasha (au Nord-Ouest de l'Irak, non loin de la frontière syrienne) construit par l'ensemblier industriel Sybetra, filiale de la Société Générale de Belgique, associée entre autres à Traction-Electricité (ex-Tractebel), Mechim (aujourd'hui dans le giron d'ACE CUMI), sans parler des

gers. Et, déjà, SixCo, responsable du génie civil du complexe. Le même SixCo qui a construit les abris souterrains pour avions de chasse irakiens (« Le Soir » des 24 et 25/1). Entamés en 77, les travaux ont donné naissance, en mars 83, à la plus grande usine d'engrais au monde. Mais ont coûté cher à ses promoteurs, l'Irak n'en ayant payé qu'une partie.

Les gens de notre société, nous dit aujourd'hui Gérard Deiruelle, alors administrateur-délégué de Sybetra, n'ont jamais vu sur place quoi que ce fut qui ressemble à un site de production chimique autre que pour des engrais. Il n'y avait d'ailleurs aucun endroit secret. M. Deiruelle admet pourtant que le complexe comprenait deux sites de production, l'un d'acide phosphorique, l'autre d'acide sulfurique. Toujours pour la fabrication d'engrais.

Sauf que selon Bernard Adam, directeur du Groupement de re-

cherche et d'information sur la paix (GRIP), il est certain que l'acide phosphorique entre dans la composition du tabun, un gaz neuro-toxique qui, transformé en chlorure de phosphore, peut être utilisé dans des obus. Autre précision, apportée par le professeur Heyndrickx, mondialement connu : les usines pour engrais et pesticides peuvent parfaitement avoir été transformées pour produire du tabun, du sarin, du gaz moutarde et du cyanure.

Pire encore : ce qui est vrai, ajoute M. Deiruelle, c'est que les phosphates contiennent de l'uranium. Mais c'est de l'uranium naturel, non enrichi, qui ne peut servir tel quel à la confection d'une bombe. Avec cela, on n'est nulle part.

Selon nos informations, il est pourtant acquis que l'Irak a fait construire au moins une (peut-être deux) usine de traitement du phosphate pour en extraire l'uranium, en extension du complexe d'Al

Qaim. But : disposer d'une source propre de production d'uranium. Certes, celui-ci, pur, ne lui sert à rien. Mais, si Israël n'avait pas détruit en 81 le centre de recherches nucléaires de Tamouz, l'Irak disposerait de la technologie nécessaire à l'enrichir.

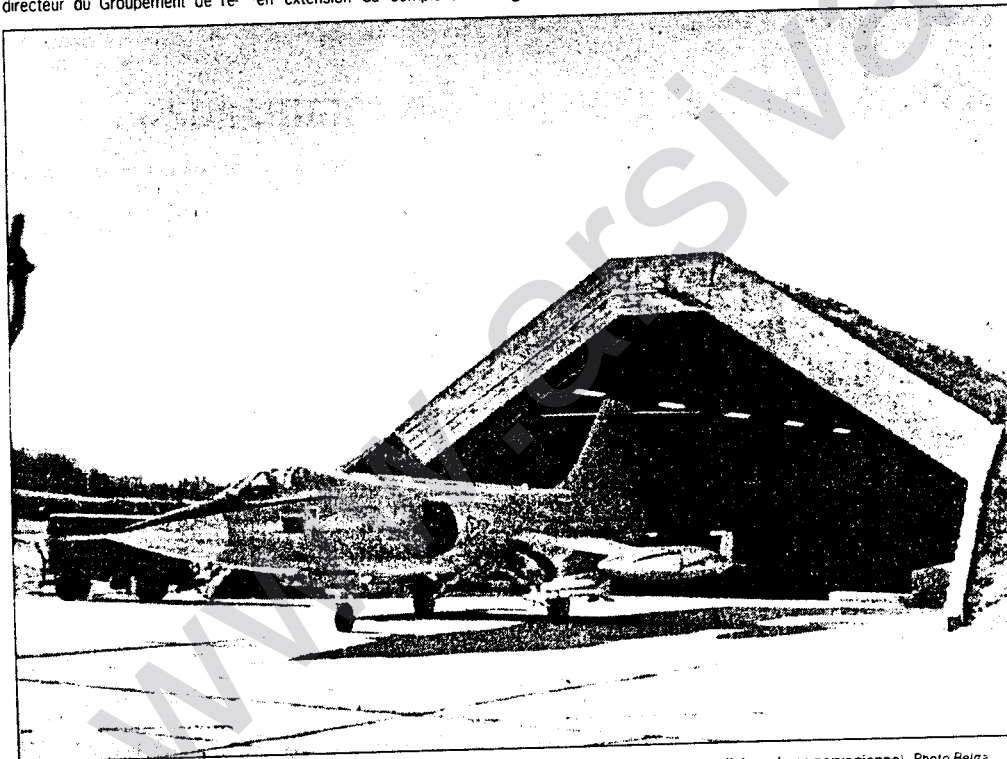
Deux sociétés belges ayant participé à ces travaux nous ont été citées par plusieurs personnes impliquées : Mechim (groupe de la Générale) et Wuts (génie civil à Maimedy). Elles se refusent aujourd'hui à tout commentaire. Mais ont pourtant bien, sans s'en cacher à l'époque, construit une telle usine en 82. Mechim apportait la technologie chimique, Wuts la construction. Une seconde usine de ce type aurait encore été construite depuis, sans que nous ayons pu nous en assurer.

Autre extension du complexe d'Al Qaim, construite elle par Coppee-Lavallin (filiale à Bruxelles d'un groupe canadien, à l'époque filiale

du français Lafarge-Coppée) : un site supplémentaire de production d'acide phosphorique. Depuis, Coppee-Lavallin a fait mieux. Le 5 février 90, elle signait un contrat de 3,5 milliards FB avec le ministère irakien de l'Industrie pour la construction de deux nouvelles lignes géantes d'acide phosphorique à Al Qaim. L'Irak prétendait devenir le principal producteur d'engrais du Moyen-Orient. Ce projet a été arrêté suite à l'invasion du Koweït. Anecdote : un ingénieur belge du groupe, retenu en Irak comme « hôte » de Saddam, est rentré dans les bagages du leader français de l'extrême-droite, J.-M. Le Pen. Cela n'empêche pas Coppee-Lavallin de demeurer muet comme une tombe.

Dernière précision : en réalité, aucune des sociétés citées dans cet article n'a enfreint la loi. Toutes travaillaient dans le domaine civil. Et pour un pays « ami »...

PHILIPPE BERKENBAUM



Les bunkers construits en Irak sont plus résistants que les abris généralement construits pour les avions (ici une base norvégienne). Photo Belga

L'aviation irakienne reste une menace

Les experts militaires américains et européens conviennent que l'aviation irakienne est en mesure d'infliger des pertes importantes aux alliés soit par des attaques de harcèlement soit par des raids suicides.

Pendant la première semaine, l'armée de l'air irakienne n'est guère intervenue mais elle a perdu 19 appareils en combat aérien.

En outre 22 appareils ont été détruits au sol mais le reste des 700 avions est encore intact dans des hangars ou des abris fortifiés.

Les autorités ont décidé d'interrompre pour le moment le pilonnage de ces abris en attendant de connaître le bilan des bombardements déjà effectués.

Le préfère utiliser l'aviation de façon plus efficace, a déclaré le général Colin Powell, président de l'état-major interarmes. L'armée de l'air irakienne représente une menace mais c'est une menace à laquelle nous pouvons faire face.

Selon des sources militaires américaines, Saddam Hussein aurait l'intention d'utiliser ces appareils lors des combats terrestres. Il ne possède qu'une centaine d'appareils valables et il connaît la valeur de ses pilotes.

La stratégie américaine consiste à pionner les positions fortifiées irakiennes de façon à infliger le maximum de dégâts avant d'engager des forces terrestres.

Les irakiens pourraient également envoyer leur aviation larguer des bombes chimiques ou biologiques sur Israël ou sur l'Arabie Saoudite dans le cadre d'opérations suicides. Même si la défense aérienne amie est capable d'éliminer la plupart des avions, deux ou trois appareils peuvent semer la terreur parmi la population civile.

L'armée de l'air ne dispose que d'une cinquantaine de pilotes bien formés et France capotée de piloter les Mirage F1. Jeudi, un pilote saoudien de F-15 a cependant réussi à abattre deux appareils irakiens.

Les irakiens disposent de 30 Mirage F1, de 16 Soukhoï-24 et de 60 Soukhoï-25, le reste des appareils est de qualité médiocre. (AFP)

L'avion F-15 « Eagle » : un « aigle » fait pour gagner

Le F-15 Eagle (« Aigle »), chasseur de fabrication américaine dont un exemplaire saoudien a abattu en vol jeudi deux avions irakiens, est un appareil rapide, très manœuvrable, qui peut, affirme l'US Air Force, l'emporter sur n'importe quel autre avion dans une bataille aérienne.

Le F-15 est construit par la firme américaine McDonnell Douglas, qui en a livré les premiers exemplaires en 1974. Jeudi, un F-15 saoudien a détruit deux Mirage F1, de fabrication française, qui transportaient apparemment des missiles air-mer Exocet, également français, au-dessus des eaux territoriales de l'Arabie Saoudite, selon la version donnée par l'armée de ce pays.

Le pilote saoudien de l'« Eagle » a affirmé après sa performance que cet avion de chasse était le meilleur du monde. Le F-15 est armé de huit missiles, quatre AIM-7 Sparrow et quatre AIM-9 Sidewinder, et de canons Gatling de 20 mm. Il peut voler à deux fois et demi la vitesse du son, accélérer même à la verticale et prendre des virages serrés sans perdre de la vitesse. Le pilote peut s'occuper de l'armement tout en suivant ses informations de vol. Un système radar Doppler lui permet de repérer des avions volant aussi bien à haute qu'à basse altitude. (AFP.)

L'efficacité du missile français Exocet

Le missile français Exocet dont l'Irak posséderait une centaine d'exemplaires air-mer (AM39) selon les experts militaires britanniques, a été mis au point, à la fin des années soixante, par la Société nationale industrielle aérospatiale (SNIAS). Disponible en quatre versions (mer-mer MM38 et MM40, air-mer AM39 et sous-marin-mer SM39), le missile Exocet a été utilisé pour la première fois dans un conflit armé par la marine argentine pendant la guerre des Malouines en 1982. Il avait été utilisé notamment pour couler le contre-torpilleur « HMS Sheffield » (20 morts). En mai 1987, un Mirage F1 irakien avait tiré, apparemment par erreur, un Exocet contre la frégate américaine Stark dans le Golfe, tuant 37 marins.

à 70 km et sa trajectoire rasante (5 à 10 m à 1.000 km/h) rend sa détection extrêmement difficile. Très précis, il est armé d'une charge explosive de 150 kg.

Les experts ne connaissent pas avec certitude le nombre de missiles air-mer Exocet AM39 que possède l'Irak mais les estimations se situent autour d'une centaine.

Missile utilisable par tous les temps, il est entièrement autonome des son lancement grâce à une centrale à inertie programmée afin qu'il puisse suivre une route pré-définie, puis par radar incorporé. Sa portée varie de 50

La version air-mer AM39 peut équiper divers avions de combat et hélicoptères tels que les Mirage F1 et 2.000. Le SM39, version sous-marin, est capable de neutraliser tous les objectifs de surface. Le MM38 (mer-mer) dispose d'un système de protection contre les prouillages naturels ou artificiels. La réussite de « coups au but » est de plus de 90 %.

Cependant, les Britanniques estiment que la défense contre les Exocet a progressé. Le contre-amiral Ian Garnett de la Royal Navy estime ainsi que les navires britanniques sont désormais en mesure de faire face avec succès aux attaques menées à l'aide d'Exocet. Depuis la guerre des Malouines, a-t-il dit, les radars des défenses antimissiles les leurs, les systèmes de prouillage et l'armement de défense à courte portée ont été considérablement améliorés. Pour la lutte contre les missiles air-mer, la Royal Navy dispose notamment de missiles mer-air Sea Wolf. (AFP)

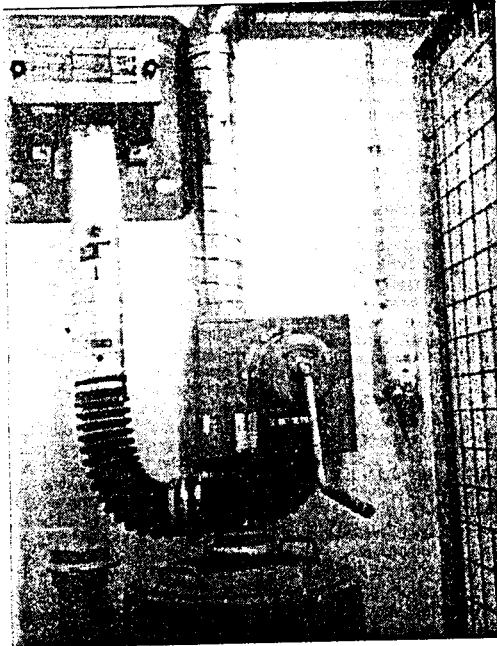
LES BASES « BELGES » SONT VULNÉRABLES

Les bases aériennes construites en Irak par des sociétés belges et européennes auraient pu donner un atout à Saddam. Ce n'est pas le cas.

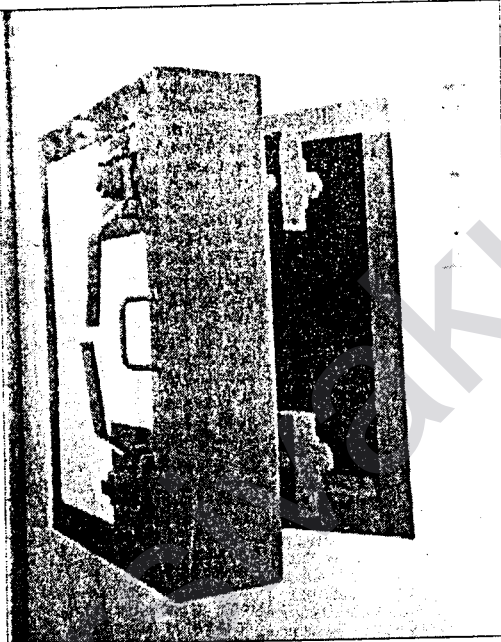
Durant tous les travaux, nous faisons « coucou » aux satellites espions ! Plus sérieusement : les irakiens avaient la phobie du secret militaire, mais ils auraient laissé passer un éléphant. Tout le monde disposait des plans, certains s'en servaient même pour emballer leurs bagages... Comment le secret pouvait-il être gardé ? Il est évident que l'Occident savait exactement, depuis le départ, ce que nous construisions en Irak, ou et comment !

Nouvelles révélations d'un ingénieur belge ayant séjourné trois ans sur les chantiers des huit « superbases » construites entre 1982 et 1986 en Irak, sous la houlette de la firme belge Six Construct International. Selon cet homme, il n'est pas certain que ces bases soient encore intactes.

D'abord, explique-t-il, parce qu'après le départ des techniciens européens, les irakiens ne les auraient pas entretenues convenablement. Au point de les rendre rapidement inopérantes... Ensuite, parce que, faute d'argent, l'Irak n'a pu réaliser les équipements de protection indispensables. Elles auraient été très efficaces à condition de disposer des radars et batteries anti-aériennes indispensables pour résister aux attaques, ajoute notre interlocuteur. Résultat : Compte tenu des renseignements précis dont dis-



Sur ces photos — exclusives — figurent des équipements ultra-modernes des abris construits par des firmes belges en Irak. La première montre un système suisse de filtrage de l'air extérieur (nuage chimique, bactériologique ou nucléaire), installé dans les bunkers protégeant le personnel des bases. La deuxième montre une porte d'accès blindée.



posaient les alliés, il est fort probable que l'essentiel ait déjà été détruit. Pas un de ces abris ne résisterait à une bombe d'une tonne, pour peu qu'elle tombe au bon endroit. Mieux : les abris ne sont même pas souterrains, mais seulement recouverts de terre. La nature rocheuse du sol empêchait de creuser très profondément.

Conclusion : si modernes soient-elles, ces bases peseraient de peu de poids face à la formidable

technologie mise en œuvre par la coalition occidentale. En revanche, elles ont prouvé leur efficacité face à une technologie militaire plus « classique ». Au moins une fois : en cours d'achèvement, la base construite à Qal'at Saleh, au nord de Bassorah, fut victime d'un bombardement irakien. Un obus a atteint l'un des hangars pour avions mais a tout simplement rebondi, avant d'exploser plus loin. Car ce n'est pas tant la solidité de la couche protectrice de

béton armé que son « élasticité » qui constitue le secret de ces abris semi-souterrains : ils sont conçus pour repousser les roquettes, pas pour y résister.

La base en question n'était pas, en réalité, construite par SixCo, mais par l'une de ses filiales : la société Nord-France, dont l'actuel P-DG se refuse à tout commentaire. Sauf celui-ci, livré à l'AFP : C'est un secret de Poïchinelle que Nord-France ait effectué de nombreux travaux en Irak au début des années 80 alors qu'elle était filiale de la Société belge des bétons (aujourd'hui SBBM & Six Construct). Notons que depuis lors, Nord-France a quitté le giron

de SBBM pour aboutir dans celui des groupes français Pelège et allemand Philipp Holzmann.

Selon nos informations, nombre de sociétés européennes ont participé à la construction de ces bases, même si c'est bien SixCo qui avait, à l'origine, enlevé le contrat — baptisé « projet 505 » par les commanditaires irakiens. Mais c'était trop lourd pour elle seule. Elle a donc formé un consortium dont elle demeurait le leader, supportant un peu moins de la moitié des 12 milliards de francs de budget initial. Ses associés de la première heure étaient Nord-France et un groupe de banques privées italiennes, mais aus-

si le leader belge du bâtiment et des travaux publics CFE (Compagnie François d'entreprise). Bien entendu, ces entreprises avaient le feu vert de leurs autorités nationales, puisque la totalité du contrat était couverte par le Ducroire et ses organismes assureurs « frères » français et italien. Le contraire eût été étonnant dès lors qu'il s'agissait de travaux dont l'objet ne tombait sous le coup d'aucune restriction légale.

Revenons-en au consortium. Ses membres se sont partagé la tâche. SixCo aura finalement construit quatre bases (Taif'Alfar, Al Lussuf, « KM 160 » et As Saiman) ; CFE, deux autres (Tuz et Ad

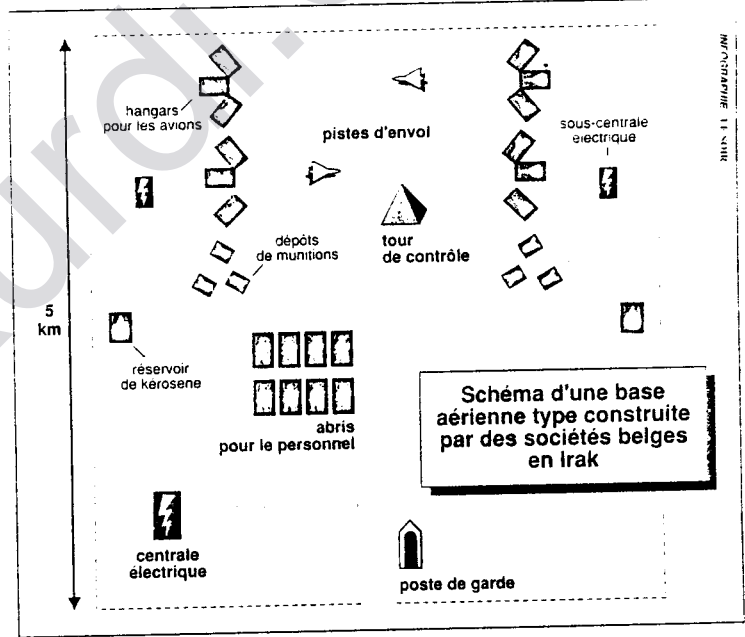
Haim) ; et Nord-France, les deux dernières (Al Hayy et Qal'at Saleh). Des centaines de firmes occidentales sont aussi intervenues comme sous-traitants.

Retenons les noms de celles qui, selon nos informations, ont directement travaillé sur place. Côte belge figuraient AIB (bureau d'études), Caterpillar (terrassements), Kühne & Nagel (transport) et les filiales des multinationales suisses Hilti (outillage) et française Sika (additifs pour béton) ; côte française, Gruau (campements) ; côte italienne, Cimolai (les rampeuses portées en acier des hangars pour avions), Intercamp (campements) et Socosme (constructions métal-

liques) ; côté britannique, Ruston (centrales électriques) ; côte suisse, Luwa (protections antidéflagrations et NBC). Au total, 150 techniciens européens et 2.000 ouvriers asiatiques ont travaillé sur ces bases.

Reste une question : pourquoi un tel secret est-il entretenu aujourd'hui autour de ces bases ? Réponse toute simple de l'un de nos interlocuteurs : Ce n'est pas une question de secret militaire, mais de logique commerciale. Croyez-vous que d'éventuels futurs clients de toutes ces sociétés allemandes sauraient quel rôle ont joué « déballé » ?

PHILIPPE BERKENBAUM



L'espoir des Kurdes : un sort forcément meilleur

C'est sur les Kurdes, ses pires ennemis, que Saddam Hussein a essayé ses gaz chimiques. Plus qu'aucun autre mouvement d'opposition au dictateur irakien, ils pourraient dire : « Nous vous avions prévenus ».

Ils ont commencé à décrire ses sévices au moment où bon nombre de ses adversaires actuels lui envoyaient armes et argent. Nous regrettons que, dans le passé, personne n'ait entendu nos appels, déclare Hoshyar Zebari, représentant du Parti démocratique du Kurdistan, basé à Londres.

Aujourd'hui, il montre son vrai visage au monde entier et devient un problème de dimension internationale.

Notre but a toujours été de former un gouvernement démocratique en Irak, un gouvernement sous lequel nous bénéficierions d'une autonomie régionale — pas l'indépendance, explique M. Zebari. Nous ne voulons pas du démembrement de l'Irak. Jabal Talabani, secrétaire général de l'Union patriotique du Kurdistan, basé à Damas, a révélé samedi que plus de 3.000 combattants kurdes étaient repartis pour l'Irak à la

veille de la guerre pour lutter contre Saddam Hussein. Quand bien même Saddam Hussein resterait au pouvoir à la fin de la guerre, les Kurdes sont persuadés que leur sort sera amélioré. Il sera faible, victime de sa défaite militaire. Il sera à la recherche d'un soutien populaire venant de l'intérieur. Il lui faudra ouvrir le dialogue avec les différentes communautés, dit Jalal Talabani.

Environ 3,5 millions des 17 millions d'habitants que compte l'Irak sont Kurdes. La « nation » kurde, quant à elle, est forte de 20 millions de personnes réparties dans

le sud-est de la Turquie, le nord de l'Irak et le nord-ouest de l'Iran.

Les Kurdes ont plusieurs fois tenté de réunifier le Kurdistan, mais toutes les tentatives, pacifiques et guerrières, ont jusqu'à maintenant échoué. En 1987, la guérilla kurde avait réussi à prendre le contrôle d'une bonne partie du nord irakien. En représailles, des centaines de milliers de Kurdes avaient été chassés de leur foyer, 3.000 villages avaient été rasés et environ 4.000 Kurdes de la ville de Halabja avaient été tués par les armes chimiques de Saddam Hussein en mars 1988. (AP.)

Le Soir, 29.1.1991

Premiers réfugiés irakiens en Iran

Pour la première fois depuis le déclenchement des hostilités les irakiens, fuyant la guerre, se sont réfugiés en Iran. C'est l'information que donnait hier l'agence officielle iranienne IRNA.

Trente-six Irakiens, membres de trois familles, sont passés dans la nuit de dimanche à lundi par le poste-frontalier de Mehran, situé dans la province de l'Illam, dans l'ouest de l'Iran. Ils ont demandé l'asile à l'Iran et ont été accueillis dans un des camps de réfugiés mis en place dans l'Illam par le Croissant Rouge iranien.

Jusqu'alors, selon l'agence IRNA, aucun irakien ne s'était présenté à la frontière iranienne depuis que la guerre a commencé.

Les camps mis en place dans les provinces frontalières en prévision d'un exode massif des irakiens sont ainsi demeurés vides. Les autorités régionales de l'Illam ont indiqué qu'elles étaient prêtes à accueillir 150.000 irakiens et dans cette province le Croissant Rouge dispose déjà de trois camps capables d'accueillir plus de 2.000 personnes.

Dans le Bakhtaran, les autorités ont annoncé avoir mis en place 10 camps pouvant accueillir 300.000 réfugiés et aucun irakien n'y a encore cherché refuge.

Téhéran a annoncé dimanche qu'aucun visa d'entrée ne serait réclamé aux gens fuyant l'Irak et la guerre.

Un « début de déblocage » à la frontière irako-jordanienne a été constaté hier, plus de 150 Jordaniens, après avoir obtenu leur visa de sortie de l'Irak, ayant traversé le poste frontière de Roweched. Au total, environ 700 personnes ont franchi la frontière. Outre les Jordaniens, on compte des Palestiniens, des Koweïtiens, des Africains et des Asiatiques.

Près d'un millier de ressortissants arabes avaient été bloqués au poste de Trebil depuis jeudi après que les autorités irakiennes eurent exigé un visa de sortie pour les Arabes désirant quitter l'Irak.

Enfin, en Jordanie, sont arrivées des centaines de personnes qui n'ont pu, semble-t-il, obtenir un visa de sortie pour l'Iran. Leur situation ne paraît guère bonne. Ils souffrent de la faim. La pluie aggrave leur condition. Des responsables de la Croix-Rouge ont estimé entre 5.000 et 10.000 le nombre de réfugiés qui attendent de pouvoir quitter l'Irak.

L'attente est longue, par des températures glaciales, au poste de Trebil, à l'est de la frontière irakienne. (D'après AFP et AP)

Notre alliée, la Turquie...

Saddam Hussein gaze les Kurdes, Turgut Özal les fusille

Dix ans après le coup d'état du 12 septembre 1980 la Turquie vit toujours sous un régime de "démocratie militaire". L'Occident n'y voit pas d'inconvénient. La Turquie est un allié sûr de l'Otan. Les manifestations d'allégeance du président Özal à la stratégie guerrière de son collègue Bush doivent être récompensées.

En collaboration avec l'Allemagne et l'Italie, et dans le cadre de l'"Allied Mobile Force", la Belgique a envoyé des avions de combat en Turquie, à même de soutenir 5000 soldats de l'infanterie. C'est plutôt symbolique. Mais dans le cas d'une guerre contre l'Irak cette aide de symbolique pourrait devenir plus substantielle.

REPRESSION. Au moment même où la demande d'aide militaire arrivait au QG de l'Otan la lycéenne Nermin Alkan comparaisait devant un juge d'Istanbul. Le procureur a requis contre elle et trois de ses camarades, des peines de prison pour un total de 24 ans. En cause: elles avaient suspendu dans leur école une banderole contre la guerre dans le Golfe. Un régime qui agit de la sorte n'a aucun scrupule à réprimer le mouvement ouvrier ou le nationalisme Kurde.

Le coup d'Etat de 1980 a abouti au déclenchement d'une terreur d'Etat marquée par l'arrestation de plus de 630 000 personnes, des procès de masse, des exécutions, des tortures, la dissolution du Parlement, des partis politiques et des syndicats (le syndicat "officiel" excepté). Après ce "grand nettoyage" le régime s'est retranché derrière un paravent démocratique, sous la pression de l'opinion mondiale et dans la perspective de concrétiser l'objectif d'Özal



- l'adhésion à la C.E.

MISERE. La démocratisation limitée et la grande misère ont réactivé le mouvement ouvrier. Ainsi dans la première moitié de l'année passée 36.239 ouvriers ont mené 177 grèves. 27 patrons ont sanctionné 15.109 ouvriers en recourant au lock-out. Le mouvement continue. Cela n'a rien d'étonnant. Prenons le salaire moyen d'un menuisier dans un atelier plutôt artisanal: 8750 FB par mois pour un semaine de 66 heures (si l'on compte 1 FB pour 80 Lires turques). Un logis de trois pièces coûte 4000 FB par mois, un kilo de viande hachée 600 FB. L'inflation atteint 70% et 21 millions de travailleurs ne bénéficient d'aucune sécurité sociale. Ce qui a poussé le syndicat officiel Türk-İs (dont le seul concurrent est une confédération d'obédience islamique) à mener des luttes bien qu'il soit un soutien au régime. Depuis fin novembre

les 48.000 mineurs des charbonnages de Zonguldak font grève pour une augmentation de 500%. Ils ont organisé une manifestation de 100.000 sympathisants et entamé une "longue marche" sur la capitale. Le gouvernement les a arrêtés en ayant recours à des blindés. Les mineurs gagnent 90FB par jour.

Actuellement un demi million de travailleurs sont en grève ou en préavis de grève sur le territoire Turc. Le 2 janvier deux millions de travailleurs ont fait grève pendant 24h pour protester contre la politique sociale du gouvernement.

BELLICISTE. Le va-t'en guerre Özal profite de la situation au Moyen Orient pour intensifier la répression. Près de la frontière avec l'Irak d'importantes forces militaires ont été concentrées. Tous les partis, excepté l'ANAP d'Özal, sont contre la guerre. Mais toute opposition

publique contre la guerre étant interdite, la bataille anti-guerre se mène à coups de motions. En signe de protestation contre le fait de n'avoir pas pu assister à la discussion entre Özal, Bush et Baker, le ministre des affaires étrangères Bozer a démissionné, suivi par le ministre de la défense et le chef d'état major.

Des rumeurs circulent sur un éventuel coup d'Etat militaire. Par contre, différents journaux posent la question de l'annexion des régions pétrolières irakiennes de Mossoul et de Kirkouk, après une guerre éventuelle. Le 13 octobre, lors de l'ouverture du parlement Marocain, le roi Hassan avait déclaré que les superpuissances s'étaient déjà réunies pour redessiner la carte du Moyen Orient et donner ces territoires à la Turquie.

KURDES. Mossoul et Kirkouk se trouvent dans la région kurde d'Irak. Ce n'est

pas sans raison que la terreur contre la population du Kurdistan turc a fortement augmenté. C'est un des aspects les plus barbares du régime. L'armée turque brûle les villages et tue même les enfants. L'Occident qui si tard s'est ému contre le gazage des Kurdes par Saddam, ne semble pas être au courant de la terreur exercée par le régime turc contre ces mêmes Kurdes. Le procureur de la république a requis la peine de mort contre trois enfants kurdes âgés de 11, 12 et 14 ans! Un super-gouverneur dirige d'une main de fer la région, où toute information est censurée. Des journaux qui publiaient de simples reportages sur les conditions dans les camps de réfugiés kurdes ont été interdits de publication.

Selon la loi turque il n'y a pas de Kurdes. L'usage de la langue Kurde sur la voie publique et dans des manifestations officielles est passible de lourdes peines, mais il est difficile de faire appliquer cette loi à Istanbul, la plus grande "ville kurde" suite à la vague de réfugiés et de travailleurs Kurdes en quête d'un job.

Des nouvelles frontières pour l'Otan?

Encouragé par l'attitude pro-Américaine d'Özal, John Calvin, commandant en chef des forces de l'Otan en Europe, a dévoilé, le 8 octobre dernier, un plan destiné à constituer une force multinationale de défense dans la zone méridionale de l'Otan (c'est à dire principalement en Turquie) et à modifier les stratégies actuelles pour accroître la mobilité des forces de l'alliance.

A l'Académie Militaire d'Istanbul, le général Calvin précisa que l'Otan avait envoyé un questionnaire à tous les pays membres sollicitant leur avis sur la constitution d'une force multinationale dans la zone méridionale. Calvin justifia son plan en soutenant que, dans le cas où

une attaque se produirait dans la zone sud, l'Otan aurait besoin de deux semaines pour envoyer des forces américaines dans la région.

Il a également communiqué qu'une OTAN plus réduite était envisagée pour l'après-Guerre Froide. Si sa couverture géographique

devait rester inchangée, l'Otan se verrait dans l'obligation de restructurer l'alliance pour la rendre plus mobile.

L'opposition turque a critiqué le plan Calvin. Selon le général e.r. Sınalp, le stationnement d'une force multinationale terrestre de l'Otan en Turquie équivalait à un déploiement de troupes US de combat sur le sol Turc. Loin de constituer un avantage en matière de défense, une telle force susciterait plutôt un sentiment d'immixtion entre la Turquie et les pays arabes. C'est ce qui explique peut-être les divergences entre les militaires et le président Özal à propos de la crise dans le Golfe.

Pendant qu'une délégation de parlementaires flamands visitait les régions kurdes, Léo Tindemans était à Ankara pour renforcer les liens fragiles entre le parlement européen et le régime turc. Car selon certains Özal n'est pas vraiment anti-démocratique: ne vient-il pas d'abolir l'obligation pour les enfants juifs et chrétiens de suivre les cours de religion islamique (sur présentation d'une attestation d'appartenance religieuse) et ne vient-il pas d'accorder aux filles islamiques le droit de porter le "chador"?

M. Friquet

Nous avons tiré ces informations de la publication mensuelle Info-Türk qui paraît en français et en anglais. Nous conseillons vivement la lecture de cette publication à toute personne intéressée par les événements en Turquie.

INFO-TÜRK

Rue des Eburons 38
1040 Bruxelles. Tél. 02/230.34.72.
Abonnement annuel 500 FB,
CCP 000-1168701-45

Pistolet ou prestolet

On n'ignore pas à quel point un grand hebdomadaire du mercredi s'est toujours révélé profondément respectueux de la religion, de ses pompes et de ses oeuvres. Aussi, quand nous avons reçu ce qui visiblement est un lamentable pastiche dû à la plume de Panda, nous avons décidé de ne pas le publier. Malheureusement, comme nous avions un blanc dans notre première page, nous avons dû, le coeur gros, insérer ce texte, à ce point excessif qu'il ne trompera personne.



- Avec ce pantalon de golf vous avez vraiment l'air d'un gentleman...

Ecoutez plutôt : "Mgr Raphaël Bidawid, patriarche catholique de Bagdad et interlocuteur privilégié du Pape, a fait la déclaration suivante : "M. Saddam Hussein est un gentilhomme. Pour lui, un chrétien vaut un musulman. Bien sûr, l'homme d'Etat qui doit gouverner ne peut faire plaisir à tout le monde. S'il y a un criminel, un élément subversif, il doit être puni : ces personnes qui ont été pendues... elles ont eu des procès." Et à propos des gazés kurdes : la question kurde est une affaire intérieure. Le gouvernement sait y faire face. Quand un peuple fait subversion, à quoi doit-on s'attendre ? A ce que le gouvernement l'encense ? ce sont des rébellions. "Je suis opposé à toute forme de terrorisme mais, pour l'Irak, c'est différent : il s'agit d'autodéfense."

Le lecteur intelligent - il l'est forcément puisqu'il lit PAN - aura compris la grossièreté de ce pastiche d'autant plus que Panda voulait préciser que ces déclarations étaient faites devant les portraits de Jean-Paul II et de Saddam Hussein. Quelle horrible imagination.

Comment peut-on ainsi laisser bafouler son esprit ? Doux Jésus, un homme de robe... Mais, mais que me dit-on... Ce texte ne tient pas du tout du pastiche, mais a été communiqué par les agences de presse. Il serait donc tout à fait authentique. Horreur ! horreur ! Ne m'attendez plus. Je me rue au confessionnal le plus proche.

PANDA

Pan, 30.1.1991

Au Koweït, Bush joue

Dix jours après le déclenchement de l'opération "Tempête du Désert", le temps n'est plus aux communiqués triomphants promettant une victoire facile sur Saddam Hussein. La guerre, dit-on, sera longue et cruelle. D'un strict point de vue militaire, l'Irak n'a pas les moyens de vaincre ; mais il a les moyens de résister. D'un point de vue social et politique, chaque jour qui passe encourage les masses populaires de la région à se mobiliser contre l'intervention occidentale et les gouvernements arabes qui la soutiennent ; la "coalition" anti-irakienne pourrait ainsi être prise à revers.

Quelle connerie la guerre ! La "pluie de fer, de feu, d'acier de sang" (Jacques Prévert) que les Américains et leurs porteurs de valise font tomber sur l'Irak coûtera sans doute la vie à des milliers de civils innocents. Elle détruira peut-être une bonne partie du potentiel économique du pays. Mais elle ne suffira pas à briser la résistance de l'armée irakienne. Une bataille terrestre est inéluctable.

BOUCHERIE. Grâce à l'URSS et à l'Occident, Saddam Hussein a doté son pays de la quatrième armée du monde. Ses troupes sont aguerries par huit années de conflit avec l'Iran. Elles se défendront farouchement, surtout si elles ont le sentiment de lutter le dos au mur pour sauver la nation de l'anéantissement.



Bush et ses boys

La bataille du désert ne sera pas une bataille "technologique" et "chirurgicale", menée par chars interposés, ce sera une boucherie. Après s'être bombardés, mitraillés, fusillés, les soldats s'étripent au couteau et à la baïonnette, comme à Verdun en 1914-18. Le sable d'Arabie boira le sang de milliers de jeunes hommes et femmes. Et ce sable, soulevé par le simoun, fera le tour de la terre.

Au plus la guerre durera - et elle a toutes les chances de durer - au plus elle risque de provoquer un embrasement généralisé de la région avec, à la clé, une redistribution des alliances locales, voire internationales. Avec à la clé, aussi, une montée du racisme anti-arabe, de l'antisémitisme, du fanatisme religieux,

et de nouvelles atrocités contre les peuples sans défense, les Palestiniens et les Kurdes notamment. Le dictateur mégalomane Saddam Hussein et l'apprenti-sorcier redresseur de torts George Bush ont déclenché un tremblement de terre qui peut se révéler terrible. Personne ne sait jusqu'où les failles qu'ils ont ouvertes continueront à fissurer le monde. Mais une chose est certaine : à chaque bombardement en tapis des B-52, à chaque missile Scud sur Israël, le séisme gagne quelques degrés en intensité sur l'échelle de Richter de la politique mondiale.

Face à la supériorité technologique américaine, Saddam Hussein joue la carte de l'embrasement régional. Même s'il n'y parvient pas, la guerre fera sentir ses effets en chaîne, de plus en plus loin de l'épicentre proche-oriental. L'Asie du Sud, l'Asie centrale et l'URSS, l'Europe de l'Est et de l'Ouest, les Etats-Unis, l'Afrique et même l'Amérique latine, encaisseront la secousse. Si Saddam Hussein réussit à élargir le conflit, l'humanité pourrait bien entrer dans la troisième guerre mondiale de son histoire. Le champ de bataille pourrait rester circonscrit à une région - comme en 1914-18 -, mais la guerre serait mondiale par ses implications économiques, politiques et sociales. Et ce serait avant tout une guerre impérialiste des pays riches contre les pays pauvres. 1914-18, 1939-45, 1991-...?

Saddam, l'impérialisme et nous...

Saddam Hussein apparaît aujourd'hui aux masses arabes comme le champion de la lutte contre l'agression américaine. C'est un fait incontournable. C'est aussi un tournant politique spectaculaire. Car, jusqu'en août 1991, Saddam était un garant de la stabilité contre-révolutionnaire au Moyen-Orient. Voilà donc un homme de main de l'impérialisme plébiscité par les masses musulmanes en ébullition...

Situation éminemment contradictoire. Situation lourde de conséquences. Elle pèse, chez nous, sur le mouvement de la paix. Elle pèse, là-bas, sur l'avenir des peuples arabes. La position politique que le POS a adoptée, dès le début du conflit, s'en trouve confortée: dans l'affrontement entre l'impérialisme et un pays du Tiers Monde, nous agissons pour la victoire de celui-ci. Mais nous ne soutenons ni le régime irakien ni sa politique. Saddam Hussein représente en effet un obstacle à la victoire des peuples de la région contre l'impérialisme et contre les oligarchies "nationales" qui les exploitent.

UN ALLIÉ DE L'IMPÉRIALISME.

Saddam Hussein a rendu d'éminents services à l'impérialisme. C'est logique: les intérêts de la bourgeoisie irakienne, dont il est le dirigeant politique incontesté depuis plus de dix ans, coïncidaient largement avec ceux du Capital occidental.

Histoire peu connue: Saddam Hussein n'a pas seulement étranglé "les droits de l'Homme". Il n'a pas seulement mené une guerre d'extermination contre le peuple kurde. Il a d'abord écrasé dans le sang les mouvements ouvrier et paysan révolutionnaires dans son propre pays. Ensuite, avec le soutien de l'impérialisme occidental et de la bureaucratie soviétique, il a pris la tête de la croisade contre la révolution iranienne.

Le renversement du Chah



Soutien aux peuples arabes contre l'impérialisme, oui. Soutien à Saddam, non.

d'Iran, en 1979, avait semé la panique dans toutes les chancelleries du monde. Produit d'une véritable insurrection populaire, la révolution iranienne créait une dynamique politique dans tout le monde musulman. Par sa ferveur religieuse? Certes, mais surtout par ses aspects socialement subversifs. Car, dans la région, une poignée de super-riches font face à des masses misérables.

En déclenchant la guerre contre l'Iran de Khomeiny, Saddam Hussein répondait au souhait de l'impérialisme mondial en même temps qu'aux visées hégémoniques de la bourgeoisie irakienne... Il rassurait aussi Israël, l'Égypte, l'Arabie saoudite, le Koweït.

Pour prix de cette sale besogne, le dictateur avait demandé et obtenu un soutien financier important, ainsi que la promesse d'un meilleur accès à la mer, de la maîtrise totale du champ pétrolier de Romeïla (qui se



Dessin de Plantu dans Le Monde

prolonge au Koweït) et d'une indemnisation pour les moins-values dues à la baisse des prix du pétrole.

Après la guerre, le Koweït rechigna à tenir ses promesses, d'où la tension avec l'Irak. P-M de la Gorce, dans *Le Monde Diplomatique*, révèle que Saddam Hussein

recrut alors le soutien de l'Égypte et de l'Arabie Saoudite, qui avaient leurs propres griefs contre les émirs du Koweït (1). Le gouvernement américain fit comprendre à Saddam qu'il avait le feu vert pour aller chercher son dû par la force. Malentendu ou court-circuit? Entre-temps, Bush avait réorienté la politique internationale des USA.

Avec l'aide de ses partenaires égyptiens et saoudiens,



Dessin de Plantu dans Le Monde

Saddam était prêt à faire marche arrière, à condition de ne pas perdre la face. Trop tard: le président américain avait décidé de casser son ex-allié, devenu trop puissant (2).

L'important est de constater que Saddam n'a jamais eu l'intention d'affronter l'impérialisme américain, de libérer la Palestine, ou d'éliminer les émirs corrompus. La bourgeoisie irakienne avait simplement besoin de fric. Elle voulait renflouer les caisses de son Etat par un hold-up réalisé dans le cadre d'une alliance avec l'Amérique et les régimes arabes les plus liés à celle-ci, à savoir l'Égypte et l'Arabie saoudite.

PALESTINE VAIN-CRA? C'est seulement après l'échec de cette tentative que Saddam Hussein et la très

La principale victime de l'invasion du Koweït par l'Iraq est certainement le peuple palestinien. Saddam vise à exproprier politiquement l'Intifada.

intelligente direction politique qui l'entoure vont élargir leurs objectifs. Ils le feront progressivement, en riposte aux étapes de l'agression américaine.

Première étape: Saddam fait du Koweït la "19e province" de l'Irak. Il joue sur une corde sensible, car l'annexion du Koweït est une vieille revendication nationaliste. Mais cette revendication, il la sort par surprise, comme une manœuvre tactique de la guerre, sans préparation politique et idéologique. Le "gouvernement révolutionnaire" du Koweït, mis en place dans les premiers jours après l'invasion, disparaît sans laisser de traces.

Deuxième étape: Saddam se pose en défenseur de la Palestine et en ennemi résolu d'Israël. Ce sont deux cartes maîtresses sur l'échiquier régional.

Troisième étape: il sort la carte de l'Islam et de la guerre sainte en inscrivant "Dieu est grand" sur le drapeau de l'Irak.

Loin d'être un appui à la révolution palestinienne, l'invasion du Koweït par l'Iraq a été un coup porté à celle-ci. Elle a été ressentie comme telle par la direction de l'OLP. Comme tant d'autres courants anti-impérialistes de par le monde (Cuba, Khadafi, etc.) la direction palestinienne n'a approuvé ni l'invasion du Koweït ni le régime de Saddam. L'OLP, sous la poussée anti-américaine, a louvoyé avant de soutenir Saddam, d'autant plus qu'elle craignait de perdre le soutien matériel de l'Arabie saoudite.

Mais la principale victime de l'invasion du Koweït

est certainement l'Intifada. Tentative héroïque des masses palestiniennes pour affronter directement l'armée d'occupation israélienne par la mobilisation populaire, l'Intifada constitue un tournant capital pour la révolution palestinienne.

Grâce à ce tournant, la cause palestinienne avait réussi à gagner les coeurs des progressistes et des démocrates du monde entier. Pour la première fois, le peuple palestinien réussissait, par ses propres forces, à isoler l'Etat sioniste.

Grâce à ce tournant, le mouvement de libération nationale (re)gagna une bonne part de son autonomie face aux régimes arabes, réactionnaires ou moins réactionnaires mais qui n'ont eu de cesse, sous les dehors d'un "soutien sans faille" de se soumettre l'OLP, de la miner, de la scissionner, de l'écraser

MONTEE DE LA REVOLUTION

Une guerre US contre un pays arabe! Devant l'énormité de l'événement, toutes les contradictions en cours dans le monde islamo-arabe sont prises dans le tourbillon: l'affrontement entre l'impérialisme et le monde arabe, par l'Irak interposé, se superpose désormais à l'affrontement initial entre deux oligarchies arabes (l'Irak et le Koweït).

Du coup, les masses arabes se saisissent - à juste titre - de la guerre pour engager le combat contre l'oppression par le capitalisme occidental. Elles jugent leurs gouvernements à l'attitude qu'ils prennent face à l'agression américaine. La question nationale, la lutte pour une vraie indépendance et une vraie autodétermination face à l'Occident, devient le critère décisif: qui contrôle nos ressources? qui est responsable de notre misère? Et tout de suite une autre question

physiquement. surgit: qui, "chez nous", en profite?

La question nationale-démocratique se mêle tout de suite avec la terrible question sociale: une abîme sépare les super-riches des masses populaires misérables dans tous les pays de la région.

De cela, en tant que marxistes-révolutionnaires, nous tirons une conclusion: nous sommes opposés au Capital international et à son bras armé sur place. Cela veut dire en premier lieu que nous luttons pour le retrait des troupes occidentales.

Nous voulons la victoire des masses arabes. Mais cela ne veut nullement dire que nous soutenons politiquement les régimes en place, certainement pas le régime irakien.

Saddam Hussein ne gagnera jamais la guerre contre les Américains par les moyens militaires classiques. Les Américains seront battus politiquement ou gagneront militairement. Le fait que Saddam Hussein défend sa peau et résiste a redonné du courage aux masses arabes écrasées par un Occident tout-puissant. Mais cette lutte anti-impérialiste ne sera pas tranchée sur la frontière irako-koweïtienne. Elle sera tranchée dans les rues, les camps de réfugiés, les usines et les champs de Jordanie, d'Égypte, du Maroc, de Syrie, d'Arabie saoudite,...

Il faudra une nouvelle montée de la révolution arabe, kurde, etc. dans son ensemble pour faire reculer l'impérialisme. On en voit le début aujourd'hui. On voit aussi que cette montée se heurte déjà aux régimes en place, notamment en Jordanie.

Notre souhait est que cette montée des masses balaie les obstacles devant elle. Ce qui arrivera ensuite dépendra de la lutte. Ce qui est sûr, c'est que la montée de la révolution sera un boomerang pour la dictature de Saddam et sa démagogie. Elle nous sortira aussi du dilemme koweïtien - soit l'annexion par Saddam soit la rentrée de l'émir - en effet, l'autodétermination de la population du Koweït sera alors réglée par la volonté populaire arabe en éveil.

Voeux pieux? Plans sur la comète? Seule une mise en perspective révolutionnaire permet de donner souffle et énergie au combat difficile que mènent aujourd'hui les peuples contre la barbarie menaçante.

François Vercaemmen

Notes:
(1) *Le Monde Diplomatique*, décembre 1990
(2) Voir aussi le livre de Pierre Salinger et Eric Laurent, "Les dossiers secrets de la crise du Golfe"

LA TURQUIE EST PRATIQUEMENT EN GUERRE

L'aviation américaine bombarde l'Irak depuis des bases turques, 180.000 soldats turcs sont l'arme au pied à la frontière irakienne.

ANKARA

De notre envoyé spécial

Aucun doute n'est permis, la Turquie est en guerre. Il suffit pour s'en convaincre, de gagner la gare des autobus à Ankara, d'y guetter l'arrivée des grandes lignes ou de s'arrêter à la sortie orientale de la ville, à la limite des faubourgs et du plateau anatolien, là où des véhicules privés surchargés improvisent un caravansérail boueux : les réfugiés du sud-est continuent d'arriver par centaines, fourbus après deux ou trois journées de voyage, sales, transis par la neige et le froid polaire. Seuls ceux qui possèdent de la famille à Ankara s'arrêteront ; les autres partiront pour Istanbul, s'ils ne songent pas, déjà, à poursuivre jusqu'en Allemagne - sans se soucier, apparemment, des obstacles administratifs.

Car le sud-est de la Turquie tremble, d'Adana à Van, le long des frontières syrienne et irakienne, et il alimente un véritable exode interne : depuis une dizaine de jours, cinq pour cent de la population, quelque trois millions de personnes, ont abandonné les régions d'Inçirlik, Diyarbakir, Batman, Mardin, Silvan... Elles quittent manifestement les villages et les bourgades qui jouxtent les bases aériennes désormais utilisées par les Etats-Unis ou occupées par plusieurs pays de l'Otan. Diyarbakir, qui abrite les Mirage belges et des missiles Patriot hollandais, elle-même une agglomération de belle taille, a vu partir un dixième de ses habitants...

Ces populations fuient des représailles irakiennes qu'elles tiennent pour certaines, elles fuient la menace chimique et l'absence quasi totale de masques à gaz pour les civils. Une initiative récente...

... a permis de catalyser leur peur : le gouvernement a dépêché dans cette vaste zone plusieurs milliers de médecins et d'infirmières en affirmant, un peu lourdement, qu'il lançait une campagne sanitaire de grande envergure destinée aux femmes et aux enfants. Pas grand-monde n'y croit... L'angoisse, alors, quand l'agence de presse iranienne Irna eut annoncé mercredi - sans être démentie - que l'Irak déployait des missiles Scud près des villes de Zaho et Amadiya et les pointait sur la Turquie...

Peu de Kurdes participent à cet exode : leur liberté de mouvement est singulièrement restreinte. Et puis, force est de constater que les réfugiés sont aussi ceux qui, matériellement, peuvent se permettre un tel voyage ; les Kurdes, eux, sont souvent les pauvres d'entre les pauvres...

Aucun doute n'est permis, en effet, fulmine un collaborateur d'Erdal Inönü, le leader du SHP, le parti populiste social-démocrate d'opposition, conseiller pour les questions de défense. La Turquie est en guerre depuis le 20 janvier exactement. Ce soir-là, trois jours après que le Parlement eut donné le feu vert à l'utilisation de bases turques par les Etats-Unis, comme le lui demandait le président Turgut Ozal, les bombardiers américains ont décollé pour la première fois en direction de l'Irak. Depuis lors, le rythme varie entre 50 et 90 sorties par nuit. L'expert agite un tableau : Vous voulez des décomptes par mission ? D'Inçirlik, un seul soir de la semaine dernière, sont partis 41 avions, 2 F-111, 4 F-4, 11 F-15 et 24 F-16. Le lendemain, 36 appareils... Qui tous rentrent les ailes nues, débarrassées de leurs bombes et de leurs missiles.

Un pas supplémentaire a été franchi quand, pour étendre plus profondément en Irak la portée de ses raids depuis Inçirlik, l'US Air Force a décidé d'employer la base de Batman (l'ironie de la toponymie turque...), comme escale technique, plus à l'est, à cent kilomètres à peine de la frontière irakienne. Du côté, 700 militaires américains, techniciens et contrôleurs, viennent d'y être transférés et, rigoureusement consignés. A Batman ou, de sources officielles, stationnent de surcroît une trentaine d'hélicoptères antichars Cobra.

Le sujet est... d'un caractère

de camps militaires, explique le spécialiste. Depuis fin décembre, l'armée turque a déplacé 80.000 hommes du nord-est au sud-est, portant leur total à 180.000. Une présence aussi massive contraint évidemment les Irakiens à masser des troupes : la Turquie immobilise ainsi 120.000 hommes et des blindés, dont Saddam aurait bien besoin au Koweït. Ce n'est pas un fait de guerre, cela ?

Aucun doute... D'autant que la censure militaire ajoute à la tension croissante, déjà nourrie du terrorisme quotidien et d'un débat politique virulent, une opacité bien guerrière, rendant tortueux le chemin de l'information. Est-il exact, comme l'ont raconté plusieurs journalistes turcs, au retour d'une visite à Hakkari, aux confins de l'Irak, que l'aviation de Saddam Hussein y a bombardé, la semaine dernière, un quartier où se seraient réfugiés des déserteurs irakiens ? Personne, à Ankara, ne se risque à confirmer un tel brûlot.

Nerveuses dès que l'on aborde les thèmes militaires, les autorités ont même saisi la dernière livraison d'un hebdomadaire connu pour ses sorties critiques : « 2000 Dogru » affirmait, en citant une source à l'état-major turc, qu'une redistribution des rôles allait bientôt être opérée au sein des Allied Mobile Forces de l'Otan, dans l'est du pays. Selon l'article incriminé, les Mirage belges devraient ainsi reculer vers l'intérieur et démissionner de Diyarbakir vers la base d'Erhac, où se trouvent déjà les F-104 italiens. Le but de l'opération ? Faire de la place, à Diyarbakir, pour des escadrilles américaines nettement plus offensives que notre force de dissuasion... Contacté par nos soins, l'officier belge chargé de l'information à Diyarbakir nous a dit jeudi tout ignorer d'un tel plan.

Dispositifs gigantesques, censurés : la Turquie aujourd'hui, se rassemble comme si elle préparait l'attaque irakienne qui lui permettrait d'ouvrir un second front. Turgut Ozal a fait sienne la citation d'Atatürk que lui opposaient jusqu'ici les nombreux adversaires - de la gauche aux milieux islamistes - de son engagement belliqueux : C'est un crime que de faire la guerre si la nation n'est pas menacée. Pour le président, la menace est aussi réelle qu'imminente.

JEAN-PAUL COLLETTE



La Turquie est pratiquement en état de guerre, renforçant son dispositif à la frontière avec l'Irak, tant en hommes qu'en matériel. Photo AF.

Deux cultures aux prises

Nous dénonçons hier le regard manichéen que la guerre nous incite à jeter sur l'autre. C'est aussi ce trait que vise la remarquable homélie que prononçait récemment M^{re} Dufois, archevêque de Sens :

« Je sais bien les nécessaires obligations de la légitime défense et de la protection de la justice. Toutefois, cela ne doit pas nous cacher le débat culturel et spirituel du conflit actuel. Deux cultures s'affrontent ; elles s'opposent tout en s'empruntant des armes, des techniques et des images. D'un côté le fondamentalisme nationaliste, voire religieux. De l'autre, le fondamentalisme techniciste, scientiste, l'idéologie de la puissance et de l'argent.

... Pour éviter l'affrontement violent des intégrismes, nous sommes amenés à restituer à nos sociétés — du nord comme au sud de la Méditerranée — les amarres morales et spirituelles de leur culture. »

D'aucuns trouveront trop sévère la partie de ce jugement qui se rapporte à la coalition internationale et qui passe un dévot sur ses buts de guerre. Mais c'est à nous qu'il appartient de démentir cette sévérité. Par notre conduite des opérations d'abord ; par notre souci d'un traitement juste à réserver à toutes les parties en cause quand les armes se seront tues.

CLAUDE de GROULART

poudrière du monde?

Des peuples sans Etat, des riches et des pauvres

Il existe aussi au Proche et Moyen-Orient, des peuples sans Etat, des peuples qui n'ont pas de pays à eux et qui sont, de surcroît, mal traités là où ils vivent. Ce sont essentiellement les Kurdes et les Palestiniens.

Vingt et un millions de Kurdes vivent au « Kurdistan », un territoire qui se trouve à cheval sur quatre pays : la Turquie, l'Iran, l'Irak et la Syrie. Ils rêvent d'un Kurdistan reconnu par tous où ils pourraient être maîtres chez eux. Les Kurdes se sont retrouvés au beau milieu de la guerre Iran-Irak qui a duré huit longues années et qui a fait plus d'un million de morts.

Les Palestiniens, eux aussi, sont dispersés dans plusieurs pays (Israël, Cisjordanie et Gaza, Jordanie, Liban, Koweït, Syrie, Arabie saoudite...) et réclament un pays à eux.

Depuis soixante ans, Israéliens et Palestiniens sont en conflit. Celui-ci a déjà provoqué cinq guerres (en 1948, en 1956, en 1967, en 1973, en 1982).

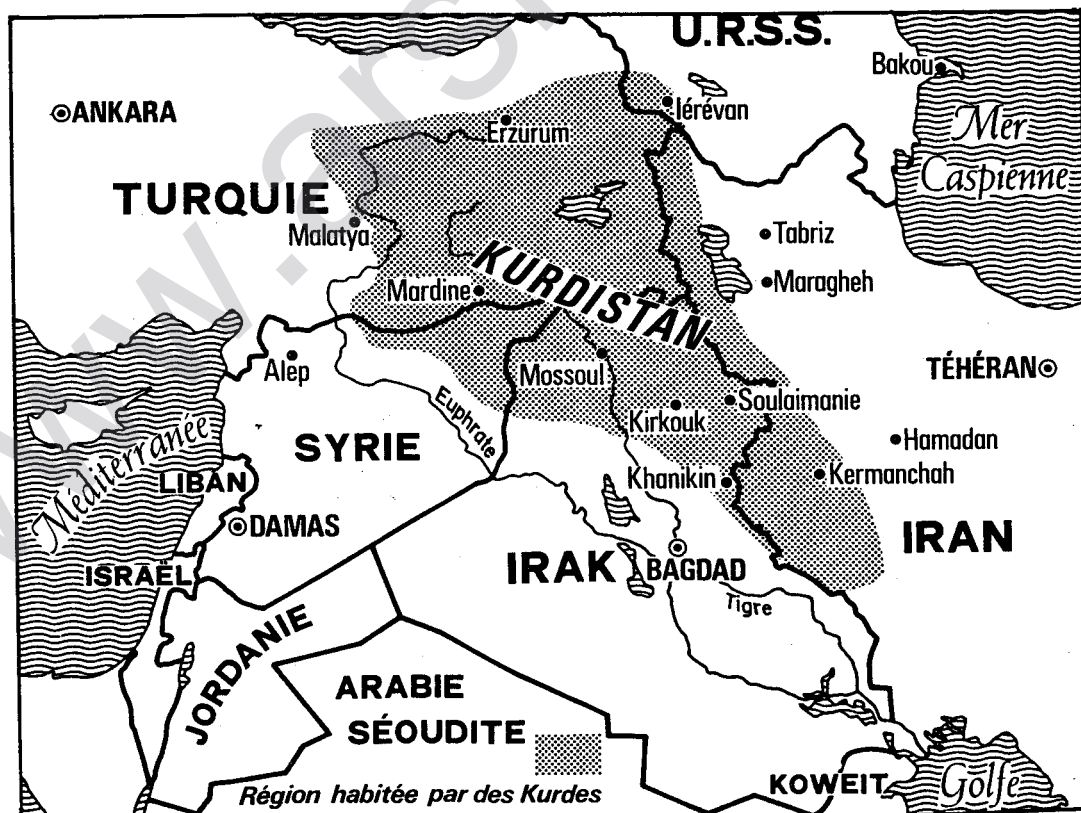
Depuis trois ans, l'Intifada, appelée aussi la révolte des pierres, sévit dans les territoires de Cisjordanie et de

Gaza où s'entassent les Palestiniens. Désespérés de ne plus avoir un pays à eux, désespérés aussi de vivre dans la pauvreté (le travail se fait de plus en plus rare), les Palestiniens se révoltent et tentent de tenir tête, avec des pierres et presque sans aide, à la puissante armée israélienne.

On trouve aussi dans cette partie du monde des populations très riches (au Koweït, en Arabie saoudite par exemple) et des populations très pauvres (en Egypte et au Yémen). Ces différences de richesse causent des problèmes entre pays, ce qui rend le Proche et Moyen-Orient encore plus fragile.

On a parfois l'impression que tous les conflits, que toutes les tensions de la planète sont concentrés dans cette région. C'est vrai que beaucoup de choses très différentes s'y rencontrent : l'Orient et l'Occident, les pays pauvres et les pays riches, le christianisme et l'Islam, des modes de vie modernes mais aussi moyenageux. C'est pour cela qu'on dit que le Proche et Moyen-Orient est la poudrière du monde.

M.K.



LES CALCULS DU PRÉSIDENT TURC

Turgut Özal a joué à tous crins la carte atlantique, sans crainte de s'attirer les foudres de sa population. Dans quels buts ?

ANKARA

De notre envoyé spécial

Il donne tous les feux verts imaginables aux États-Unis et à l'Otan, il répond vertement — la semaine dernière — à Tarek Aziz, le ministre irakien des Affaires étrangères, qui lui conseillait de rester en dehors du conflit, il menace l'Iran — jeudi — de sérieux ennuis militaires s'il restitue à Saddam Hussein les avions mis à l'abri en république islamique, il décide tout d'un coup d'abroger l'interdiction qui frappait l'usage de la langue kurde, il néglige les sondages qui lui montrent 89 % de Turcs opposés à la guerre, il s'attire les foudres d'un paysage politique allant de l'intégrisme à l'extrême gauche, il brime les syndicats, il sème le doute chez les diplomates européens les plus favorables à Ankara... Mais qu'est-ce qui anime donc Turgut Özal ?

La question domine le débat en Turquie. Et les réponses ne manquent pas. Pour le président lui-même, l'enjeu est limpide : *Les développements au Moyen-Orient, pendant et après la guerre, concerneront de toute manière la Turquie, positivement ou négativement.* Il entend donc être assis à la table de négociations, selon un aveu fréquemment répété en public, et à la meilleure place possible. Une expression le ravit : la Turquie doit être considérée comme une puissance garante.

Turgut Özal nourrit-il pour autant des visées expansionnistes sur le nord de l'Irak, sur la riche région de Mossoul ? Il s'en défend. Mais un de ses conseillers reconnaît, en confiance : *Le président a décidé d'abandonner un principe vieux de 67 ans, auquel la Turquie n'avait plus dérogé : il est prêt à intervenir dans les affaires arabes, notamment si l'après-guerre*

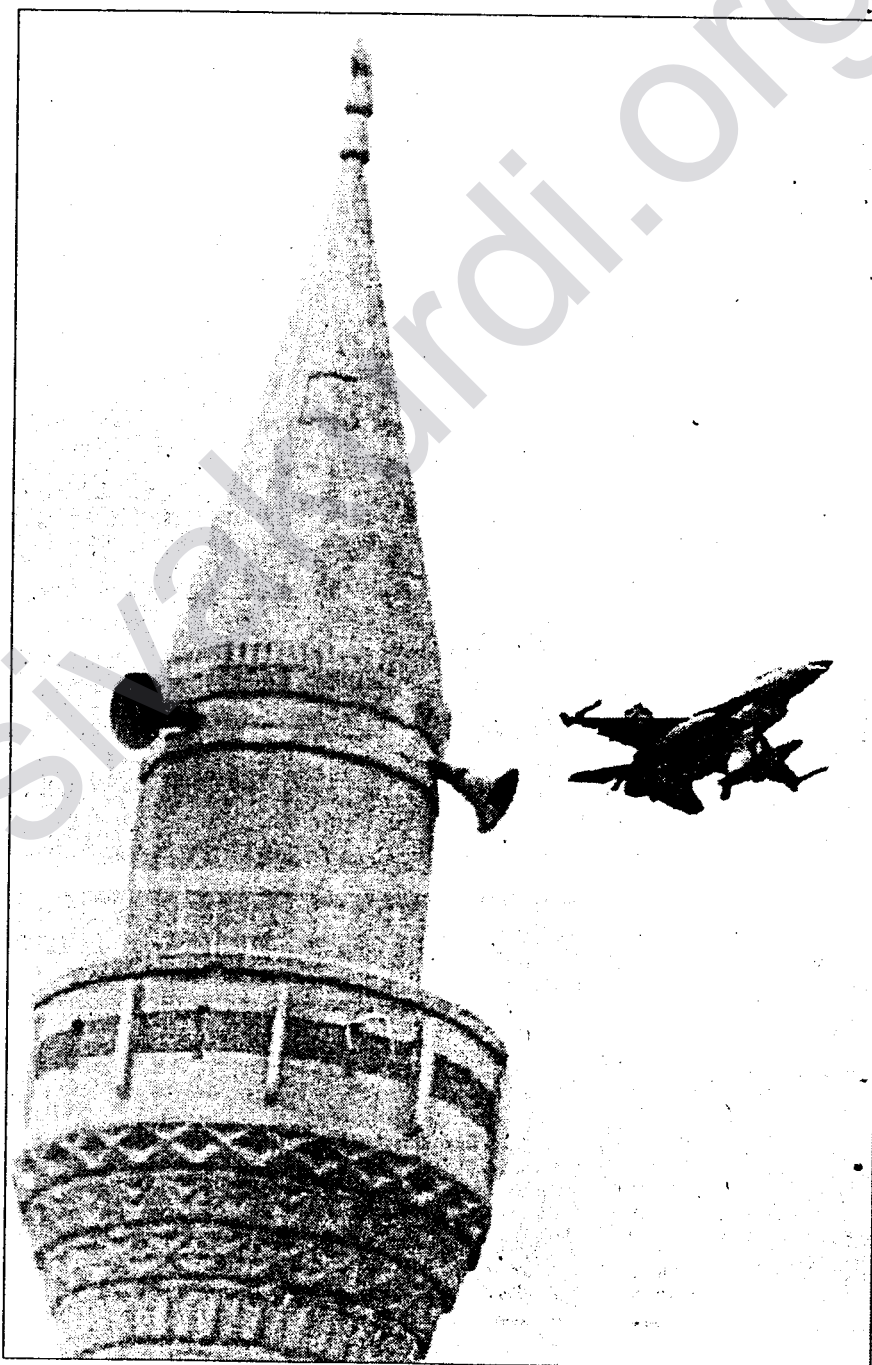
devait signifier un projet d'État kurde autonome au nord de l'Irak. Le gouvernement turc fera tout pour s'y opposer. Tout.

Il reste que Turgut Özal joue avant tout la carte de l'Alliance atlantique et que celle-ci tempère quotidiennement ses ardeurs. Il a été un peu ébranlé, raconte un proche du Premier ministre Akbulut, quand mon patron est revenu de Bagdad, la dernière fois. Saddam lui avait affirmé que la détente intervenue entre l'Est et l'Ouest avait fait perdre à la Turquie son rôle stratégique majeur aux yeux de Washington. Et que l'Otan réfléchirait à deux fois avant de s'engager... Le solide Özal fut rassuré, à plusieurs reprises, dès le 2 août. Malgré tout, il a tenu à donner des gages : trois jours avant l'ouverture des hostilités, le 17 janvier, dit-on à Ankara, il a promis à James Baker d'accorder quelques facilités aux millions (dix ?) de Kurdes vivant en Anatolie orientale...

Le 24, Turgut Özal a laissé tomber une phrase qui explique et résume ses choix : *La Turquie doit recueillir le plus grand bénéfice possible au coût le plus bas possible.* Le bénéfice ? Avant tout matériel : l'Arabie Saoudite lui a fait cadeau d'un volume de pétrole valant quelque 32 milliards de francs, les États-Unis et plusieurs pays européens renouvellent gratuitement leur dispositif de défense à l'est du pays, la CEE accorde des prêts imposants et bienvenus...

Les coûts paraissent exclusivement politiques. Certains milieux lui reprochent, par les libertés qu'il prend avec le Parlement, par les décisions musclées qu'il prend sous motif de sécurité, de ternir l'image démocratique d'une Turquie plus que jamais candidate à la Communauté européenne. À l'intérieur même, l'Anap, son parti « de la Mère-Patrie », ne serait plus que la troisième formation, loin derrière les sociaux-démocrates d'Inönü et la droite traditionnelle de Demirel, si l'on en croit un sondage réalisé dès le mois de décembre. C'est justement le danger, analyse Hikmet Cetin, le secrétaire général du SHP, le parti populiste social-démocrate. *Il sait qu'il n'a plus d'avenir électoral. Il peut donc tout se permettre.*

JEAN-PAUL COLLETTE



Revenant d'un raid sur l'Irak, un F-16 américain croise le minaret d'une mosquée turque. Photo EPA.

Et si des bombes tombaient sur Ninive, Babylone, Assur...

Risque-t-on de détruire le berceau de l'humanité ?

La guerre tue des hommes et c'est une tragédie. La guerre peut aussi détruire la mémoire de l'humanité et ce serait une autre tragédie.

Dans un conflit qui s'avère imparable, les premiers cris de révolte que l'on entend sont ceux qui

dénoncent les pertes en vies humaines qui sont, personne ne le contestera, l'aspect le plus horrible des querelles bousées jusqu'à leur paroxysme : la guerre. D'autres conséquences désastreuses se produisent souvent et cela, des voix inquiètes s'élèvent à propos des dangers que courent le milieu naturel mais aussi les témoins ces premiers pas de notre civilisation, imprimés dans les limons mésopotamiens.

Oui, notre culture occidentale naquit là-bas, voici sans doute sept millénaires, sinon davantage, entre ces deux fleuves nourriciers que sont le Tigre et l'Euphrate, dans cette Mésopotamie dont l'essentiel se trouve enferrmé, au gre

des frontières modernes, dans ce qui est aujourd'hui l'Irak. Le pays est constitué de « feils », ces bornes artificielles créées par des superpositions d'agglomérations bâties en brique crue au fil des siècles. On les compte par milliers. En en trouvant quelques-unes, les archéologues ont traversé à rebours les millénaires, remontant jusqu'aux débuts de l'agriculture et de l'élevage sédentarisés, gages du développement de communautés désormais aptes à s'adonner à d'autres tâches que celles qui garantissaient simplement leur survie. Les plus grands de ces teils transmettent la présence de villes. D'une strate à l'autre, la recherche scientifique traque le développement des

techniques artisanales, l'apport du sens esthétique, l'évolution de croyances religieuses, l'art de bâtir, d'orner les demeures, les palais et les temples. Un jour apparaît l'écriture, révélant le commerce, la comptabilité, l'administration, enfin la littérature. Les nécropoles livrent à leur tour des pièces qui aiment les connaissances sur les mœurs, le rapport entre le divin et l'humain, la foi en quelque au-delà. Des noms de villes sont retrouvés. Prophanes, nous traçons difficilement sur l'échelle du temps Samarra, Hatra, Ninive, Ur, Eridu, Uruk, Sippar, Agade, Assur, Babylone, Dur Kurigalzu, Kishu-Nimrud, Seleucie, Warka, Ctésiphon... Toutes eurent leur part dans cette saga chronologiquement vertigineuse qui, par une poussée dominante vers l'ouest, atteignit la mer Egée et apporta aux ancêtres des Grecs les éléments pour créer leur « miracle ».

L'AVIS D'UN ARCHÉOLOGUE DE TERRAIN

Recteur de l'Université de l'État à Gand, le professeur Leon De Meyer est, depuis 1970, chef d'une mission archéologique belge en Irak. L'objet principal mais non unique de son travail a été et est encore, de théorie pour l'instant, la fouille d'un de ces teils, nommé Ed-Deir, qui se trouve à une trentaine de kilomètres de Bagdad. Que pense-t-il des dangers courus par ces précieux sites archéologiques du fait de la guerre du Golfe ?

— Depuis la nationalisation de l'industrie pétrolière en 1975, dit-il, le pays a utilisé des sommes considérables pour se moderniser, se créer une infrastructure industrielle et routière mais n'a pas hésiné non plus pour restaurer et aménager ses sites archéologiques, si précieux au tourisme. Les exemples les plus remarquables se trouvent à Babylone, à Ninive, à Assur, à Samarra, à Ur, traditionnellement citée comme étant le berceau d'Abraham. Ces restaurations ont été menées, il faut le reconnaître, avec un réel souci d'authenticité. J'ai toujours eu l'impression que l'archéologie irakienne, structurée vers cette même époque sous l'appellation de Direction générale des Antiqui-



L'un des sites mésopotamiens les plus impressionnants, grâce aux restaurations récentes, est la cité de Nimrud, où a notamment été reconstruite la porte du palais d'Assurnazipal II, gardée par des taureaux ailés à figure humaine (IX^e s. avant notre ère).

tés et du Patrimoine culturel, que dirigea dès le début et que dirige toujours le D^r Muayad Saïd Damerji, s'est vu affecter un personnel étourdi et compétent, et connut en plus la gestion d'un large budget. L'Irak était à cet égard incontestablement dans une situation privilégiée au sein du Proche et du Moyen-Orient.

— On dit pourtant que des objectifs militaires et industriels se trouvent très près de ces sites antiques. N'est-ce pas une tactique délocalisée ?

— Je ne puis répondre pour ce qui concerne les installations militaires, mais pour ce qui est des usines il faut faire un constat très simple. En dehors des fleuves Tigre et Euphrate et de leurs quelques affluents, l'Irak est un désert. De tout temps, les villes se bâtirent près de l'eau. Des villes modernes comme Bagdad, Hillah ou Mossoul (qui possède elle-même des quartiers chrétiens antiques) le furent aussi et il n'y a donc pas à s'étonner de les voir proches de sites antiques. De même, on ne construit pas des usines dans le désert, puisque cela créerait de multiples problèmes

d'intendance ou même simplement d'acheminement de la main-d'œuvre. Tout naturellement, on trouvera ce qui se rapporte aux activités humaines dans les régions du pays les plus peuplées, donc les plus fertiles, et qui le furent dès l'aube de l'humanité.

— Des craintes s'expriment aussi pour les richesses accumulées au musée de Bagdad. Partagez-vous ce point de vue ?

LE MUSÉE DE BAGDAD ? SANS DOUTE ÉVACUÉ

— Le musée n'est pas à proprement parler aux abords de cibles militaires potentielles quoi qu'en disent certains, mais tout dépend évidemment de la précision des tirs. Au moment du conflit irakien, les collections avaient été mises à l'abri. J'ose espérer qu'elles ont été évacuées cette fois-ci aussi. C'est vrai que ce musée est d'une richesse extraordinaire. De plus, ses réserves sont classées de manière exemplaire, notamment pour ce qui concerne les dizaines de milliers de tablettes d'argile, couvertes d'écriture cunéiforme, provenant de sites de fouilles dont Tell Ed-Deir. Quand il

me fallait retrouver pour un contrôle quelconque l'une de ces tablettes, elle était très aisément repérée et mise à ma disposition.

Il y a à Bagdad même peu de monuments anciens. Il faut cependant mentionner l'école coranique Mustansiriyyen et le palais des Abbassides, des témoins plus récents, puisque islamiques. Tout cela est précieux, toute destruction concernant ce patrimoine serait un désastre.

— Les teils non fouillés sont-ils naturellement protégés par l'épaisseur d'une couche de terre stérile ?

— Ce n'est nullement la règle : des tessons, des vestiges divers peuvent apparaître au grand jour dès la surface de la boue. Je regrette de devoir constater même les sites non encore fouillés seraient détruits si un projectile les atteignait de plein fouet...

Le constat est net : l'Irak a son patrimoine des archives de l'humanité, il reste à miser, dans un premier temps, sur l'évacuation des témoins, mais surtout, et le plus vite possible, sur la fin du cauchemar.

ALBERT BURNET

Le Soir, 3.2.1991



Les sites archéologiques les plus importants sont seuls repris sur cette carte ou sont localisés aussi les principales villes modernes (en capitales). Certaines, comme Samarra, naquirent voici quelque 7.000 ans ; d'autres, comme la cité parthe de Ctésiphon (qui vécut de 248 av. J.-C. à 226 de notre ère), sont nettement plus jeunes. N'oublions pas que les villes modernes possèdent souvent des quartiers ou des bâtiments musulmans plusieurs fois séculaires, de valeur historique importante. Autrefois, le golfe Persique était plus profond : le Tigre et l'Euphrate se jetaient séparément dans la mer.

La position de l'opposition turque dans la guerre

Vous êtes le secrétaire général du parti social-démocrate populiste turc ou SHP, membre de l'Internationale socialiste, une formation de centre gauche, qui semble avoir le vent en poupe puisque les sondages lui promettent la victoire aux élections législatives de... 1992. Depuis quelques semaines, le SHP critique avec virulence la politique du président Ozal dans la crise du Golfe. Sur quels points ? Serait-ce aussi un peu par opportunisme, pour rencontrer les critiques de la population ?

— Nous avons deux raisons principales pour attaquer les choix de M. Ozal. D'abord, les modifications qu'il fait subir à la Constitution. Selon celle-ci, en effet, il n'a pas le droit d'intervenir directement dans ce genre de matières. Dans un régime parlementaire, les décisions fondamentales requièrent l'accord de l'assemblée, après discussion. Or, le président gère tout tout seul, il téléphone ses choix à George Bush, pour augmenter son prestige, et personne n'est autorisé à l'interroger sur ses décisions.

L'autre motif est également très grave. Depuis le début, Turgut Ozal a donné l'impression que la Turquie ne voyait pas d'autre solution que la guerre. Depuis le début aussi, il a critiqué le régime de Saddam Hussein. Mais ce n'est nullement le rôle de la Turquie ! Toutes ses déclarations mises bout à bout le montrent : Ozal veut que la Turquie ait sa part du nouveau gâteau que l'on prépare au Proche-Orient. Il crée le sentiment que notre pays retrouve une véritable politique expansionniste en direction du monde arabe. Or, traditionnellement, la Turquie s'est refusé à prendre parti dans les affaires des pays arabes. Nous devons rester en dehors : c'est bien trop dangereux à long terme.

— Mais sur le terrain, dans le sud-est, la Turquie est déjà indirectement mêlée au conflit...

— C'est exact. Pas après pas, à cause de Turgut Ozal, elle s'est rapprochée de la guerre. Elle a immédiatement appliqué l'embargo décrété par les Nations unies, d'une manière

Hikmet Cetin

très pesante pour l'Irak, puisqu'un de ses pipes-lines a été fermé, et très dure pour nous, puisque nous sommes, avec l'Égypte et la Jordanie, un des pays les plus affectés économiquement par cette crise. Maintenant, la Turquie est en première ligne depuis que les Américains bombardent l'Irak depuis la base d'Incirlik.

Le feu vert donné par le président Ozal n'est pas constitutionnel et il ne répond pas à l'article 5 du traité qui fonde l'Otan : la Turquie n'avait pas été attaquée. Et il faut une loi, votée par le Parlement, pour accueillir des troupes étrangères sur notre territoire en dehors de l'assistance prévue par l'article 5.

— Ces décisions et ces développements sont-ils dangereux pour la démocratie turque ?

— Le président et le gouvernement ont commencé à prendre des mesures qui ne sont pas démocratiques. Mais nous espérons sincèrement qu'ils n'iront pas au-delà. Notamment que M. Ozal ne décidera pas que notre armée participe à des opérations terrestres.

— L'opposition à la guerre est telle que le parti social-démocrate populiste se retrouve proche, dans la critique, de formations très éloignées de lui...

— Personne, dans le pays, ne comprend pourquoi la Turquie doit être aussi active dans cette guerre. Notre parti partage, sur ce point les points de vue de Bulent Ecevit, à notre gauche, et de Suleiman Demirel, pour le parti du Chemin de la vérité, bien marqué à droite. Les islamistes sont aussi opposés à une participation turque, mais leurs raisons sont différentes : pour eux, les musulmans ne doivent pas se battre entre eux. Nous avons surtout des contacts avec Demirel.

— Comment traduisez-vous, concrètement, votre refus de la guerre ?

— Nous venons de lancer une campagne d'affiches, d'autocollants et d'autobus publici-

taires sur le thème « Non à la guerre - Vivre en paix ». Jusqu'à la mi-janvier, nous avons tenu des meetings en plein air, et, depuis le 17 janvier, date de l'autorisation donnée aux Américains par Turgut Ozal, nous avons organisé des réunions en salle dans le sud-est, à Adana et à Incirlik, à Mersin et à Gaziantep. Avec un grand succès partout.

Nous espérons, dans les jours qui viennent, pouvoir nous rendre à Diyarbakir et à Batman, à côté des bases les plus proches de la frontière. Il n'y a pas de restrictions légales, mais les militaires pourraient invoquer des raisons de sécurité pour nous créer des difficultés.

— Le gouvernement fait-il assez, à vos yeux, pour la protection des populations ?

— Tout simplement, la Turquie s'est engagée alors qu'elle n'était pas prête à organiser la protection des populations qui seraient exposées aux risques d'attaques, chimiques ou autres. C'est pourquoi les gens du sud-est veulent partir : un de nos militants à la mairie de Mardin, très près de la frontière irakienne, nous a confirmé que 28.000 des 60.000 habitants avaient fui.

— Comment jugez-vous la décision d'autoriser en partie l'usage de la langue kurde ?

— Elle vient trop tard. Il y a deux ans et demi, notre parti a proposé d'abroger la loi qui interdisait l'emploi du kurde, mais il s'est heurté au refus du parti d'Ozal, celui de la Mère-Patrie. Cela dit, la décision est un pas positif.

— À l'étranger, le débat sur le droit international amène souvent la comparaison entre l'occupation du Koweït et celle du nord de Chypre par la Turquie. L'acceptez-vous ?

— Pas du tout. La Turquie avait, en 1974, le droit international avec elle, en fonction des accords de Zurich qui lui permettaient de garantir la sécurité de la communauté turque. Celle-ci était à ce moment menacée par la dictature du côté grec. Le problème cyprite est tout à fait différent, et personne, ici, ne met en doute la position du gouvernement. Le consensus à ce propos est national.

Propos recueillis par notre envoyé spécial à Ankara, JEAN-PAUL COLLETTE

LE SOIR ● LUNDI 4 FÉVRIER 1991

La guerre et la morale sont de vieilles ennemies qu'il est bien malaisé de concilier. Il n'y a pas plus de guerre que l'on ne justifie au nom de la morale que de véritable moralité de la guerre. Encore faut-il distinguer la morale de l'usage qui peut en être fait.

Quand le régime irakien cristallise sur les chaînes de télévision au monde des images choisies de victimes civiles de la guerre, quand il filtre les journalistes, leurs visites et leurs reportages pour souligner cette dimension de la guerre, quand il qualifie les pilotes alliés de criminels de guerre, il n'invoque pas une morale qui lui serait chère — il prend quant à lui ouvertement à partie les populations civiles — mais tente de désarmer en le culpabilisant un monde occidental qu'il sait plus sensible que lui à la notion judéo-chrétienne de la faute. Les états-majors alliés se défendent au demeurant sur le même terrain en cherchant eux-mêmes à circonscire par la censure l'image d'une guerre qui serait propre.

Quand le ministre algérien des Affaires étrangères, M. Sid Ahmed Ghozali, parle sur les écrans de Belgique et de France de milliers de morts qu'il n'a pu recenser et évoque l'anéantissement d'un pauvre petit pays en voie de développement par le plus puissant arsenal atomique d'un pays arabe,

LA MORALE, ARME DE GUERRE



PIERRE LEFÈVRE

président irakien a lui-même quelques comptes à rendre à la morale et que celle-ci n'est pas à sens unique. Saddam Hussein n'a-t-il pas froidement assassiné à l'arme chimique des milliers de Kurdes habitant son propre pays, exécuté opposants et proches avec un égal cynisme, envahi et spolié le Koweït, pris des otages, torturé ses prisonniers et bombardé délibérément des populations civiles en cherchant à étendre le conflit. Jusqu'au 16 janvier, le dictateur irakien apparaissait davantage comme une menace que comme une victime.

ce s'est mise au service du droit international et singulièrement de celui du peuple koweïtien à disposer de lui-même. Et même si personne n'a la naïveté de croire que la coalition anti-irakienne puisse mener une guerre parfaitement propre, on peut faire crédit aux alliés, il y va de leur intérêt, de chercher à pratiquer une stratégie aussi économe que possible en vies et en dommages civils.

Cela dit, la force multinationale ne peut s'autoriser le moindre dérapage, la moindre bavure. Dès lors qu'elle est entrée en guerre au nom de principes, d'une morale et

tement à cette morale dans la face même dont elle fait cette guerre. Sans quoi non seulement elle perdrait toute crédibilité aux yeux des populations qui lui reconnaissent le mandat d'utiliser la force mais elle se disqualifierait aussi pour reconstruire la paix, demain avec les belligérants d'hier. L'alliance doit notamment garder aux yeux d'un monde arabe particulièrement traumatisé par ce conflit le respect qui permettra de renouer le dialogue.

Au-delà du drame insupportable que constitue par essence toute guerre, la morale commande en l'occurrence de définir clairement les objectifs que l'on poursuit en la faisant, afin que l'on sache plus précisément de quels principes ils relèvent, et d'adapter en conséquence les moyens mis en œuvre. Il importe de mesurer l'usage de la force, de la riposte même et, en châtiant le dictateur, de respecter la dignité de ceux qu'il a hypnotisés.

Ces choix ne sont assurément pas simples, comme ne sont pas évidents les impératifs de la paix et de la stabilité que les coalisés ont pour mission d'instaurer dans cette région. Mais il n'y aura en définitive de nouvel ordre qu'à la mesure de l'équité, de la rigueur et de la retenue avec lesquelles on aura cherché à l'instaurer. De cette ma-

LE SOIR ● MARDI 5 FÉVRIER 1991

La guerre du Golfe marque un tournant dans la question kurde

ANKARA

De notre envoyé spécial

Sur un capital seulement, mais il est vital, les Kurdes vivant en Turquie — 10 millions de personnes, selon une estimation admise par les organismes internationaux, 8 millions, selon l'aveu (nouveau) du ministre d'Etat Mehmet Keçekiler — semblent aujourd'hui rejoindre l'écrasante majorité de la population : ils ne souhaitent pas être entraînés dans la guerre. Comme le dit un avocat kurde originaire de la région touchant à l'Irak, *pourquoi devrions-nous choisir entre des gouvernements qui ont voulu nous anéantir ou nous réprimer ? Si les autorités turques entraînaient leur pays dans le conflit, c'est nous, Kurdes, qui en serions les principales victimes.*

Le problème kurde, pourtant, constitue en lui-même un facteur de guerre potentiel. Tous les représentants de partis kurdes en exil ont très tôt exprimé une revendication liée à la probable défaite de l'Irak : l'établissement d'un Etat pour les uns, d'une région profondément autonome pour les autres, dans les provinces irakiennes du nord. Mais, quelle que soit la formule retenue, c'est précisément ce que le président Turgut Özal veut empêcher.

Lors d'une toute récente réunion du parti de la mère patrie à Ankara, consacrée au débat sur la légalisation de l'usage oral du kurde, M. Özal eut cette sortie, que nous rapporte un député scandalisé : *Si nous ne nous occupons pas maintenant, nous-mêmes, de la question kurde, nous aurons des problèmes lors des conférences internationales qui seront organisées après la guerre. Les Etats Unis vont peut-être pousser à la création d'un Etat kurde, les Syriens vont peut-être offrir l'autonomie à leurs Kurdes. Il vaut mieux que nous prenions les choses en main plutôt que laisser l'initiative à Damas, non ?*

LES SCÉNARIOS POSSIBLES

Plusieurs scénarios permettraient de prendre les choses en main, du plus rassurant au plus dangereux. L'option maximaliste, que Turgut Özal évoque lui-même de temps à autre, suggère la création d'une région kurde autonome, après le conflit, dans... une grande Turquie élargie au nord de l'Irak, autour de Mossoul et de son pétrole. Si un Etat kurde devait être établi, a ainsi déclaré le président mercredi dernier, *il devrait naturellement faire partie de la Turquie, puisqu'il y a davantage de Kurdes dans notre pays qu'en Iran et en Syrie.* Toutefois, dimanche, à Davos en Suisse, il s'est clairement prononcé pour le maintien de l'intégrité irakienne.

Plus modestement, la nouvelle po-

litique d'Ankara pourrait se limiter à la levée d'un certain nombre de restrictions touchant la population de souche kurde. Sur ce thème, Turgut Özal peut tabler sur une évolution des mentalités : selon une enquête du « Turkish Daily News » effectuée à Istanbul, Ankara et Izmir (pas dans les campagnes anatoliennes...) 56,21 % de citoyens accepteraient une amélioration du statut culturel des Kurdes. Mais une forte minorité (41,12 %) y voit encore un danger pour l'unité nationale, face aux 47,3 % rassurés sur ce point. Révélateur, 54,18 % refuseraient que leur gouvernement intervienne à l'étranger pour défendre les droits des Kurdes...

Nul ne peut aujourd'hui prédire l'issue du débat sur l'usage de la langue kurde. Et la bataille fait rage ! Pour le ministre de la Justice Öltan Sungurlu, précisément chargé par le président de rédiger le projet d'amendement, *les langages parlés en Turquie autres que le turc ne sont que des dialectes.* Trois ministres d'Etat ont déjà exprimé la même opinion, linguistiquement erronée. A la grande déception du ministre Cemil Cicek : *En Turquie, nous n'avons jamais accepté l'existence d'autres ethnies, alors qu'à l'étranger, nous n'avons de problèmes avec personne. Mais quand il s'agit de l'ethnie kurde, nous disons alors que leurs revendications sont des provocations.*

Mehmet Ali Birand, dans un éditorial très commenté du « Milliyet », n'a pas hésité, samedi, à poser le problème en termes crus : *Si le projet s'avère plein de restrictions et d'ambiguïtés, il sera plus dommageable qu'utile. Les séparatistes kurdes vont le retourner à l'avantage de leur propagande. Si la Turquie n'arrive pas à permettre à certains de ses citoyens de parler leur langue maternelle, il sera manifeste qu'elle n'est pas préparée au rôle qu'elle dit vouloir jouer dans la région. Faut-il déjà tabler sur un projet réducteur ?* A bonne source, au ministère de la Justice, on reconnaît que le texte, quoi qu'il arrive, n'autorisera ni l'enseignement ni l'édition en langue kurde.

De toute manière, la liberté linguistique est une chose (les Kurdes utilisent de facto leur langue entre eux) et des conditions décentes d'existence en sont une autre. Dans les provinces d'Anatolie orientale, la guérilla séparatiste menée par le PKK, le parti kurde des travailleurs, marxiste-léniniste, ne bénéficie pas du soutien d'une majorité de la population ; mais elle a fait 2.200 morts depuis 1984 et elle permet aux autorités de justifier une chape policière extrêmement pesante. La surprise a été d'autant plus grande, l'autre jour à Van, lorsqu'une camionnette du PKK a pu se permettre une tournée de propagande

dans le centre sans susciter l'intervention de la police... Signe d'une tolérance nouvelle ?

LE SORT DES KURDES IRAKIENS

Les plus mal lotis d'entre les Kurdes sont sans nul doute les réfugiés d'Irak, arrivés après les massacres commis par le régime de Bagdad au printemps de 1988 : ils sont encore plus de 60.000 à vivre dans des camps, dans des conditions déplorables, soumis au froid et, depuis le 20 janvier, au

risque de représailles irakiennes, dans les régions de Batman, Diyarbakir, Siirt et Tatvan... Plusieurs centaines d'entre eux ont décidé de se mettre à l'abri dans les grottes des montagnes !

Incontestablement, la guerre du Golfe marque un tournant pour la question kurde. Sans que l'on sache encore trop dans quelle direction, positive ou négative... Ainsi la présence de nombreux militaires et journalistes occidentaux dans le sud-est anatolien dissua-

de-elle la police et l'armée turques de commettre certaines exactions : la rumeur d'un bombardement de réfugiés par l'aviation apparaît totalement dénuée de fondement. Mais on enregistre aussi, dans ces contrées, une ébauche de collaboration entre les plus extrémistes des Kurdes et les islamistes turcs ; elle pourrait déboucher sur des actions terroristes, qui viseraient notamment les bases de l'Otan à Diyarbakir et Batman.

JEAN-PAUL COLLETTE

Özal : des réformes par opportunisme

Une nouvelle fois, le chef de l'Etat turc aura surpris ses 60 millions de concitoyens et secoué le monde politique. Jusqu'à ses propres ministres, choqués, selon l'aveu du Premier Akbulut : Turgut Özal les avait convoqués vendredi pour une réunion extraordinaire, prétendument consacrée à la guerre du Golfe. Mais, quand ils se furent assis, les membres du gouvernement monocolor ANAP (le parti de la mère patrie) entendirent le président leur lire une impressionnante série de projets de loi et d'amendements, concoctés par lui seul, qui devraient radicalement transformer la vie politique et sociale de la Turquie et lui donner, s'ils étaient votés, un visage beaucoup plus démocratique.

Auparavant, Turgut Özal avait annoncé son intention de (faire) abolir la loi 2932 qui, introduite par la junte du général Evren après 1980, interdit l'usage de tout autre langue que le turc — donc, essentiellement, celui des parlers kurdes. Le paquet de mesures qu'il a littéralement jeté à la tête de ses ministres vendredi n'est pas moins spectaculaire : des amendements prévoient l'abrogation des articles 141, 142 et 163 du code pénal, ceux qui criminalisent la propagande fondée sur l'idéologie communiste et la religion — l'islam.

Dans la foulée, Turgut Özal propose aussi d'abaisser à 18 ans l'âge électoral, d'accroître la taille du Parlement, qui passerait de 450 à 600 sièges, de mettre fin au monopole de l'Etat sur la radio et la télévision, de modifier la loi organisant le contrôle gouvernemental sur les universités et de lever les restrictions qui pesaient sur l'activité des syndicats... Cette dernière proposition ne manque pas d'étonner, quelques jours après que le président eut interdit pour deux mois, en raison de la situation internationale, toute grève ou manifestation syndicale !

Il reste que de nombreux groupes accueillent ce train de réformes avec une surprise mêlée d'intérêt

et de scepticisme : les Kurdes, les islamistes, la gauche communiste, les promoteurs de radios et télévisions privées prêts à envahir l'éther... Turgut Özal cherche-t-il à se concilier le plus large spectre possible, alors qu'un sondage Gallup publié samedi par le quotidien « Sabah » lui aura encore indiqué que 57 % des Turcs désapprouvent sa politique vis-à-vis du Golfe ? Pour Hasan Celal Güzel, une forte personnalité, plutôt libérale, candidat à la présidence du parti de la mère patrie, la réponse ne fait aucun doute : *En ouvrant tout à coup ce débat constitutionnel, Özal tente de détourner l'attention de l'opinion publique de la guerre.*

L'hypothèse de la manœuvre opportuniste est partagée par l'éditorialiste Inur Cevik : *Le président Özal croyait dur comme fer que la guerre ne serait qu'une promenade pour les Américains, une question de jours. Il a maintenant compris que le conflit durerait des semaines, voire des mois. Et il craint de ressentir, à l'intérieur comme sur la scène diplomatique, un retour de flamme provoqué par son engagement. Ce n'est pas la première fois qu'il choisit d'ouvrir un débat sur les réformes démocratiques quand il se voit coincé sur un autre thème.*

Coincé ? Sérieusement en difficulté, assurément : 88 % des Turcs interrogés par Gallup redisent leur opposition à toute participation de leurs forces armées à la guerre — ils étaient 89 % quand celle-ci a éclaté —, tandis qu'une frange importante de l'ANAP soupèse désormais la tentation d'une fronde, de nombreux députés songeant à ne pas voter les réformes proposées à la hussarde par le président. Au même moment, les islamistes les plus excités se déchaînent contre la politique pro-américaine et, disent-ils, pro-israélienne d'Ankara, comme en témoignent les violentes manifestations qui ont eu lieu vendredi, après la prière, devant la mosquée Beyazit d'Istanbul, à Batman, à la frontière irakienne, près d'une base utilisée par les Américains, et à... Diyarbakir, où sont stationnés les Bel-

ges : trois mille intégristes s'y sont heurtés à la police.

Turgut Özal n'en modifie pas pour autant ses options. D'un côté, il répète que la Turquie ne sera pas engagée dans une guerre terrestre, de l'autre, il autorise les Etats-Unis à déployer des Marines — 10.000 hommes, selon un journal indépendant — dans le sud-est du pays. Et samedi, il a pu remercier Washington pour l'octroi de 16,5 milliards de FB au titre d'assistance à la sécurité de la Turquie.

J.-P. C.

Les épouvantails de l'Otan en Turquie

MALATYA

De notre envoyé spécial

Bruno, de Brindisi. Salvatore, de Naples. Emmanuele, d'un patelin proche de Vérone. Un sergent toscan, un lieutenant lombard, un capitaine frioulan et d'autres encore : ils sont tous là, dans les salons de cet hôtel que les restrictions imposées par les autorités turques nous empêchent de situer plus précisément. Que l'on sache simplement que le contingent fourni par l'Italie à l'Allied Mobile Force (AMF) a posé ses... 6 F 104 R sur la base d'Erhac, comme le contingent allemand, et que la vie s'organise autour du chef lieu de province qu'est Malatya, à quelque 550 km au sud est d'Ankara. Autour de l'hôtel réquisitionné où résonne, majoritaire, la langue allemande...

Seuls les caprices d'un temps épouvantable, avec de violentes tempêtes de neige, nous ont amené ici, à mille mètres d'altitude sur un plateau lunaire cerné de montagnes immaculées : Diyarbakir, la base des Mirage belges, était inaccessible... Ils sont venus, les amis italiens, même s'ils ont déjà vu défiler toute la « stampa nazionale », parce que c'est toujours un plaisir d'évoquer la situation dans le Golfe et en Turquie, avec quelqu'un qui vient de la capitale. Un plaisir intéressé : les militaires européens consignés ici, sans CNN et sans informations indépendantes, évoquent volontiers les raids américains depuis Incirlik, les rumeurs de représailles irakiennes, le déploiement turc...

Sur leur mission, sur les conditions de travail, les Italiens, comme les Allemands, respectent scrupuleusement les consignes : *Niente preciso*. Ils soulignent pourtant avec un soulagement non dissimulé qu'Erhac est mieux située que Diyarbakir ou Batman : 400 km du ciel irakien au lieu de 250 et 180... Théoriquement, les

missiles de Saddam ne devraient pas viser un aéroport d'où aucune opération de guerre alliée n'est effectuée. Rien n'étant certain, le gouvernement d'Ankara a demandé à l'Otan d'équiper aussi Erhac de missiles spécialisés dans la défense aérienne : ce seront des Roland, ils seront allemands et ils arriveront cette semaine.

FORTE PRÉSENCE ALLEMANDE

Mercredi ou vendredi... si l'hiver le permet. Quelque 220 soldats et techniciens allemands rejoindront les 200 hommes, pilotes, mécaniciens et staff, qui ont accompagné les 18 Alpha-Jet de la Luftwaffe. Comme à Diyarbakir, où d'autres missiles allemands (des Hawk) doivent être installés dans les prochains jours, il y aura quelques miliciens parmi eux : la présence militaire de la République fédérale en Turquie et en Méditerranée devient impressionnante, avec plus de trois mille hommes.

Erhac est une base importante pour l'aviation turque et le groupe aérien de l'AMF, puisque ce dernier s'y entraîne régulièrement — avec des escadrilles belges — depuis des années. Aussi n'est-elle pas dépourvue de protection ; elle est notamment équipée de missiles Rapier. Une confiance italienne étonne, pourtant : quelques-unes de ces petites fusées seraient des leurres, pour tromper un éventuel pilote assaillant, aussi faux que les nombreux... épouvantails installés par les Turcs au bord des pistes et revêtus de « bleus » caractéristiques des forces aériennes.

Aux dires des militaires européens, Erhac ne connaît donc ni tension ni psychose particulière, même si les deux contingents ont emmené des unités spécialisées contre la menace chimique. Un seul petit évènement, en fait, est venu troubler leur attente dissa-

sive, voici une dizaine de jours : l'escale répétée, sur cette base de l'Otan, d'un appareil de transport... soviétique. Sans surprise, personne ne se risque à commenter officiellement l'affirmation des témoins. L'hypothèse retenue par les plus sagaces est celle d'une coopération ponctuelle avec l'Armée rouge, par exemple pour amener dans la région l'un ou l'autre spécialiste soviétique des fusées irakiennes... Curieux, vraiment, même sous Gorbatchev.

LE CONTRÔLE DE L'EAU

Personne, en revanche, ne semble s'intéresser à la formidable importance géographique et stratégique que revêtira la région de Malatya... dans l'avenir : la ville est située, comme Erhac, à proximité de l'énorme lac formé sur l'Euphrate — ici appelé Firat — par le barrage de Karakaya, lui-même un des maillons de l'immense projet qui doit mettre en valeur les ressources hydrauliques (eau potable, irrigation, électricité) de l'Anatolie du centre-est. Quand l'ensemble des infrastructures, parmi lesquelles 23 barrages, sera terminé, la Turquie contrôlera — car elle pourra refuser — la quasi totalité de l'eau indispensable à la Syrie et, surtout, à l'Irak.

Un premier incident a opposé Damas à Ankara il y a un peu moins de deux ans lorsque, pour achever des travaux, les Turcs ont asséché l'Euphrate pendant un mois. Mais les Syriens ont eux-mêmes construit le vaste barrage Assad, sur le même fleuve... Quelques centaines de kilomètres en aval, les autorités de Bagdad savent que le débit des deux artères vitales pour leur pays, le Tigre et l'Euphrate, est littéralement soumis à la volonté de leurs deux voisins et ennemis. Dans l'après-Saddam, la question de l'eau rejoindra la question kurde.

JEAN-PAUL COLLETTE

Le Soir, 5.2.1991

LE GARDE-FOU DES DROITS DE L'HOMME



JEAN-PAUL MARTHOZ

Caricature. Au moment même où les troupes de la coalition anti-Saddam se préparent, dans le cadre des résolutions de l'ONU, à la libération du Koweït, un représentant de Saddam Hussein siège à Genève au sein de la Commission des droits de l'homme des Nations unies. Il y siègeait déjà en 1989 lorsque les organisations humanitaires dénonçaient le gavage des populations civiles kurdes et l'assassinat des opposants. Lorsque des entreprises occidentales, parfois couvertes par leurs ministères du Commerce extérieur, livraient à l'Irak des tonnes de matériel militaire...

Depuis le célèbre discours du président Jimmy Carter à l'université Notre Dame en 1977, la doctrine des droits de l'homme a été l'un des éléments les plus novateurs de la diplomatie internationale. Malmenée, tronquée, manipulée, elle a parfois servi la morale hémipélagique des Etats mais elle a aussi fortement contribué à housculer des régimes dictatoriaux, à sauver de la torture, à libérer des prisonniers.

Farouchement, l'Irak est resté à mille lieues de cette diplomatie humanitaire. Insensible à toutes les condamnations, à tous les rapports d'Amnesty International, Saddam Hussein a maintenu sans fléchir sa poigne de fer. Jusqu'à

provoquer ceux qui l'avaient armé : lorsqu'il décida d'exécuter l'envoyé spécial de l'hebdomadaire britannique « The Observer », il semblait mettre au défi l'Occident d'accorder ses actes sur ses principes. Et il n'eut pas tort car cette exécution ne lui valut guère que des condamnations verbales.

L'aurait-il fait si les hommes d'affaires européens avaient été dissuadés par leurs gouvernements de ne plus se rendre en Irak ? L'aurait-il fait si les stratèges n'avaient pas cautionné sa guerre d'endiguement de l'islamisme iranien ? L'aurait-il fait si des hommes politiques éminents, de Fran-

ce et d'ailleurs, ne lui avaient rendu son sourire ?

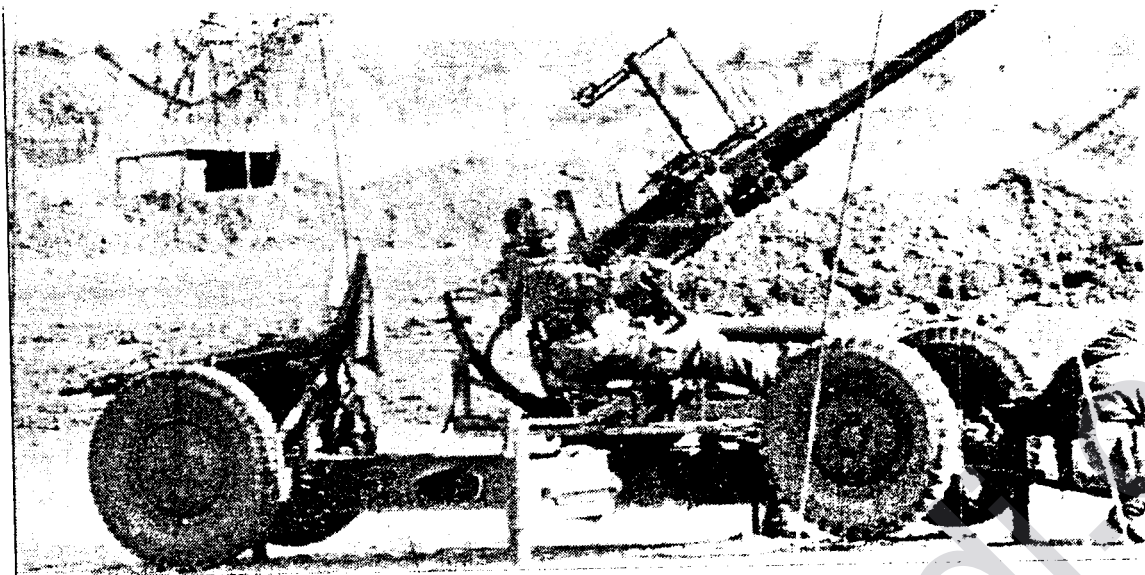
Il est bien sûr difficile pour des Etats, qui ont aussi des intérêts d'Etat et des intérêts économiques, de faire du respect des droits de l'homme le seul critère de la diplomatie. La coexistence au sein de la coalition anti-Saddam entre des dictatures et des démocraties illustre. Mais entre le repli vertueux dans les salons du « club des pays présentables » et le flirt appuyé avec les dictatures, il y a quand même plus d'espace que le chas d'une aiguille.

Ces dernières années, les démocraties ont appris à leurs dépens

qu'il n'était sans périls de vendre n'importe quoi à n'importe qui. De l'Argentine, qui se lance, équipée d'Exocet français, dans la folle aventure des Malouines, à l'Irak, gavé d'armements occidentaux, il y a plus qu'une coïncidence dans l'équation entre les exportations d'armes à des pays dictatoriaux et la rupture de la paix internationale.

La guerre du Golfe a montré que les explosions d'aujourd'hui se nourrissent des laxismes et des complicités d'hier. Des responsables de pays occidentaux parlent aujourd'hui d'imposer de plus grandes restrictions à leurs ventes d'armes ou de matériel civil « sensible ». C'est la sécurité internationale, avant même le respect des droits de l'homme, qui en bénéficiera.

Une législation plus stricte, des rétorsions contre les briseurs d'embargos, seront essentielles pour réduire les risques d'une récidive, tout comme une négociation internationale sur le désarmement régional. Mais l'adoption par nos diplomates d'un arbitrage plus serré entre les impératifs des affaires, les pesanteurs de la géopolitique et les exigences des droits de l'homme, pourrait être un garde-fou supplémentaire contre la myopie de nos apprentis sorciers et les « visions » de leurs amis dictateurs.



L'artillerie turque en position près de la frontière avec l'Irak. Photo AFP.

L'immense désespoir des Kurdes de Turquie

KAABI

De notre envoyé spécial

Sur son plateau dominant un Tigre amaigri par les barages, le village contrôle l'horizon où se découpent les murailles de Diyarbakir, sous un ciel gris que strient à basse altitude des avions au grondement incessant. La ville, son agitation et sa base aérienne semblent proches et, pourtant, Kaabi appartient à un autre monde. Kaabi n'existe même pas : le panneau qui ouvre le chemin de terre porte un autre nom, que personne n'utilise, un nom turc. Car Kaabi est kurde, à cent pour cent, rebelle et militante.

A Diyarbakir aussi, une majorité de la population se reconnaît comme kurde. Mais l'administration, une présence militaire massive, un commerce moderne et un urbanisme désolant en ont effacé le caractère. A Kaabi, les maisons sont des gourbis et les adultes presque tous chômeurs. Inlassablement, les hommes fréquentent la maison de thé, assis en cercle autour d'un poêle à la chaleur infernale. Nulle visite de presse sous haute surveillance ne s'arrête ici : le discours, noir et révolté, dérangerait bien trop.

C'est parce que leur désespoir est immense que les gens de Kaabi, mis en confiance par l'interprète qui nous a introduit, ne craignent pas de parler, avec véhémence. Pourquoi aurions-nous peur de ce qui est notre lot quotidien ? La langue kurde est étonnamment mélodieuse, les visages doux, pour dire une telle fatalité.

La guerre, c'est d'abord notre situation économique, encore plus mauvaise qu'avant, se décide un buveur de thé : 90 pour 100 de chômeurs parmi nous, contre 40 ou 50 auparavant. On ne nous embauche plus, on n'achète plus les fruits de notre agriculture. Jamais nous ne nous en sortirions sans une aide importante.

Le gouvernement turc ne nous aidera jamais, s'emporte un vieux. Regardez comme il nous a laissés sans protection. Ils ne nous ont pas distribué de masques à gaz, donné aucune information. La vérité commande à dire que le sort de la population n'est pas meilleur à Diyarbakir : seuls les gens aisés se sont procuré des masques — 5 000 à 7 500 FB — et les abris signalés par quelques panneaux se résument généralement... aux égouts. Ici aussi, ironise un Kurde de Kaabi, on a placé un écriteau. Mais nous n'avons pas d'égouts. Le vieillard retrouve sa colère : Est-ce que nous sommes des êtres humains ou des animaux que l'on laisse mourir ?

Pour se rassurer, les habitants ont entrepris de calfeutrer leurs fenêtres avec des sachets en plastique que certains ont fixés avec de la boue gelée. Seuls quelques uns ont pu s'offrir du ruban adhésif dont le prix, à Diyarbakir, a quintuplé depuis la mi-janvier !

La peur et le pessimisme se nourrissent constamment d'un souvenir : Nous pouvons connaître le même sort que les Kurdes d'Halabja, en Irak. Gazés. Puisqu'ils

estiment ne plus rien avoir à perdre, les plus jeunes parlent de se réfugier dans la montagne et de prendre les armes. La paix ne nous apporte aucune protection, dit l'un d'eux. Alors, autant combattre.

S'ils craignent fort les fusées de Saddam, les hommes de Kaabi n'en éprouvent pas pour autant des sentiments plus positifs à l'égard de la Turquie ou, même, des Etats Unis. Ce n'est pas parce que Saddam a gazé des Kurdes que nous approuvons les bombardements. Les Irakiens sont des voisins et des musulmans. Puis, cette accusation, que tous partagent d'un grondement : Bush et Ozal essaient d'en finir cette fois-ci avec la question kurde. Les Américains bombardent spécialement le nord de l'Irak parce que la majorité des civils y est kurde. C'est pour cela que la Turquie a donné son accord.

Soudain oublié, Saddam. Après ce reproche, les Kurdes de Kaabi concentrent leur véhémence sur les forces de sécurité turques. Ils égrènent une longue série d'abus, d'exactions, notamment des arrestations arbitraires et des interrogatoires musclés, dont ils se disent les victimes. Quelques heures plus tard, à Diyarbakir, une permanente d'une courageuse association de défense des Droits de l'homme nous en confirmera la réalité...

Ainsi deux habitants du village auraient-ils été tués, le 25 janvier, lors de la répression d'une manifestation kurde à Diyarbakir. Ce

lundi, la police est venue à Kaabi arrêter des jeunes gens qu'elle soupçonne de terrorisme. Très accusations, précisées, l'association locale — on comprendra que nous ne la personifions pas davantage — sont graves encore. Dans plusieurs unités chargées de la lutte contre le terrorisme auraient brûlé des maisons de nombreux Kurdes. La police aurait même fait sauter des habitations dans une bourgade appelée Cevimli. Les gens de Kaabi, eux, n'en démordent pas dans ces coins-là, l'avion bombardé des villages.

Que père, dans ce contexte de réforme linguistique annoncée par le président Ozal ? C'est juste la propagande à l'adresse de la Turquie. Sinon, pourquoi ne nous autorise-t-il pas à avoir nos écoles ? A Kaabi comme ailleurs, il y a trois écoles — deux primaires et une secondaire — dispensant leur enseignement exclusivement en turc. Qu'ils rendent d'abord liberté à la vingtaine de perses de la région emprisonnés en 1977 pour avoir utilisé notre langue.

Un vieux souhaite nuancer : tous nos droits étaient respectés, alors nous ne serions peut-être pas mécontents d'être turcs. Nous en avons quand même une carte d'identité... Le cercle est, on se houscule pour réaffirmer un Kurdistan ici, en Turquie. Là ou nous sommes nés, là nous mourons en Kurdes.

Ankara ambitionne un leadership régional, mais ne sait où donner de la tête face à ses oppositions internes.

ANKARA et DIYARBAKIR

De notre envoyé spécial

Sans faiblesse aux côtés des Etats-Unis, de surprenantes initiatives diplomatiques, les salves de violentes controverses politiques, une psychose du terrorisme encore renforcée jeudi par l'assassinat d'un civil américain à Incirlik par un tireur isolé : trois semaines après le début de la guerre, dix-huit jours depuis le premier bombardement américain de l'Irak à partir de la grande base proche d'Adana, l'attitude de la Turquie reste tout à la fois marquée par la solidité et le trouble, par une inquiétude et une frénésie manifestes...

Le gouvernement ne sait plus où donner de la tête, entre les islamistes qui font de chaque vendredi un jour de tension, les Kurdes dont le désarroi est immense, les associations pour la défense des Droits de l'Homme qui alignent les rapports alarmants, les syndicats qui crient à l'oppression, les milieux économiques qui annoncent une catastrophe et... les journalistes étrangers qui ont le défaut de décrire le tout sans complaisance. En s'attirant parfois les foudres de la présidence, comme le quotidien londonien « The Inde-

pendent », accusé de grossièreté après un portrait critique de Turgut Özal.

Ce pays nous apparaît un peu comme une immense montagne. Turquie, face nord-ouest : le pouvoir d'Ankara, branché sur Bruxelles et Washington, élabore des plans pour l'après-guerre et tente, dès maintenant, de poser les jalons d'un rôle majeur dans la région. L'excitation est grande depuis mercredi, dans les sphères politiques de la capitale, depuis que sont connues les grandes lignes d'une réflexion esquissée au sein de l'Alliance atlantique : après la défaite de l'Irak se mettrait en place une réplique proche-orientale de l'Otan, une structure de sécurité qui engloberait, outre la Turquie, l'Egypte, le Pakistan, la Syrie et les Etats du Golfe, voire Israël.

Ce n'est encore qu'une réflexion, mais certains conseillers du président Özal ne peuvent s'empêcher de rêver : *Grâce à sa double appartenance à l'Alliance atlantique et à sa réplique autour du Golfe, assure l'un d'eux, la Turquie devra détenir le leadership dans la nouvelle structure. La modernisation de notre armée, qu'il suffira d'accélérer, nous permettra d'être le meilleur garant de la paix dans la région. Puis, très intéressé : Le secrétariat-général de l'organisation devrait être installé à Ankara.*

Il faudrait cependant, pour qu'une telle idée ait des chances de se traduire en réalité, que l'attitude actuelle de la Turquie soit mieux comprise dans plusieurs pays arabes. Tel est manifestement l'objectif de la tournée diplomatique entreprise mercredi par le minis-

tre des Affaires étrangères Ahmet Kurtcebe Alptemoçin : à Téhéran d'abord, à Damas, au Caire et à Riyadh ensuite, sa mission de clarification consistera à répéter que la Turquie n'entend pas attaquer l'Irak, qu'elle respectera l'intégrité territoriale de ce pays et qu'elle n'a mis ses bases à la disposition des Etats-Unis que pour faciliter la tâche de la coalition anti-irakienne dans l'application des résolutions des Nations unies.

Fait nouveau, Turgut Özal doit désormais compter avec les réserves exprimées, sur certaines décisions, par l'état-major : plusieurs généraux ont ainsi refusé de participer à une mission d'évaluation et d'observation en Arabie Saoudite, l'estimant inopportune d'un point de vue politique. Le président, furieux de voir ce désaccord évoqué dans la presse, a maintenu son projet mais en remplaçant les généraux par quelques officiers plus jeunes et de rang inférieur...

L'armée, appuyée par la gendarmerie et la police, joue pourtant un rôle-clé dans l'autre Turquie, sur la face sud-est. Géographiquement, la différence apparaît bien marquée, après la sérénité d'Ankara : les régions proches des bases aujourd'hui stratégiques (Adana près d'Incirlik, Malatya près d'Erhaç, Diyarbakir, Batman...) et les vastes contrées habitées par une majorité kurde, le long des frontières syrienne, irakienne et iranienne, sont incontestablement et pesamment soumises à l'ordre militaire.

Nous en avons eu la première illustration à Malatya où, le soir, les rues désertes n'étaient animées que par les patrouilles de la M.P. et d'innombrables voitures

de la police roulant quasi au pas, le gyrophare au ralenti. Malatya, où logent de nombreux Allemands basés à Erhaç, où quatre mille islamistes ont manifesté le vendredi 24 janvier contre la politique pro-américaine d'Ankara... Les postes de contrôle se succèdent aussi sur les routes, particulièrement dans la région des grands barrages, sévèrement gardés.

Curieusement, l'atmosphère semble plus légère dans les rues de Diyarbakir, même après la tombée de la nuit. Mais la ville, comme toutes les provinces du sud-est, est soumise depuis de longues années à un dispositif de surveillance aussi discret qu'étroit, dont les militants kurdes, les islamistes, les groupes de gauche... connaissent l'efficacité. La lutte engagée ici contre les séparatistes se double du nouvel objectif assigné aux polices dans l'ensemble de la Turquie, empêcher toute manifestation dirigée contre la guerre du Golfe. Le président de l'Association turque des Droits de l'Homme, Nevzat Helvacı, ne craint pas de l'affirmer : *Une loi martiale est appliquée en ce moment en Turquie mais elle n'a pas été annoncée.*

Comme partout sous ce genre de climat, la délation vient au secours des autorités : dans deux bourgades proches de Gaziantep, la grande cité méridionale, des habitants ont ainsi dénoncé trois imams qui, vendredi dernier, auraient consacré leur prêche à la louange de Saddam Hussein. Une instruction judiciaire a été ouverte contre eux, à un double motif : *miner la solidarité nationale et créer la désunion.*

JEAN-PAUL COLLETTE

En tant que mouvement mondial pour la défense des droits de l'homme, Amnesty International est également profondément préoccupée par les événements du Golfe.

Cependant, ce n'est pas la tâche d'Amnesty de s'exprimer à propos du conflit proprement dit ; Amnesty International ne prend jamais position à propos de conflits territoriaux, d'actions militaires ou d'initiatives diplomatiques.

Mais Amnesty International reste attentive à la situation, en temps de guerre, comme en tous temps : en diffusant des informations concernant les violations des droits de l'homme, afin d'amener les gouvernements à respecter ces droits fondamentaux.

Amnesty International s'efforcera dans ces circonstances dramatiques à demeurer impartiale comme toujours en diffusant ces informations. Amnesty International interviendra également en faveur de toute personne qui serait arrêtée du fait de l'expression pacifique de son opinion, insistera pour que les prisonniers politiques soient jugés équitablement, s'opposera à la torture et aux traitements cruels, inhumains et dégradants.

Il va de soi qu'Amnesty International réclame également le traitement correct des prisonniers de guerre et des citoyens qui seraient arrêtés par l'un ou l'autre des belligérants.

Amnesty International pense ainsi apporter une contribution spécifique à la paix, la justice et la sécurité. Notre travail qui s'attache étroitement à la promotion de la Déclaration universelle des droits de l'homme est ainsi complémentaire à celui d'un grand nombre d'autres organisations dont le champ d'action est plus large.

Depuis des années, Amnesty International fournit des rapports concernant des violations des droits de l'homme au Moyen-Orient. Rien que pour 1990, nous avons édité des rapports sur les violations des droits de l'homme en Israël et les Territoires occupés, en Arabie Saoudite, en Iran, en Irak, en Syrie, en Jordanie, au Koweït et en Égypte.

C'est ainsi que le 3 janvier 1990, nous avons exprimé notre crainte que les directives don-

Comme en temps de paix



nées à leurs troupes par le gouvernement israélien puissent être un encouragement, selon la loi martiale, à l'exécution des manifestants. Le 11 janvier 1990, et une fois encore le 1^{er} novembre, nous avons édité des rapports concernant la torture des prisonniers politiques en Arabie Saoudite. Le 15 mars, nous avons protesté contre l'exécution par l'Irak d'un journaliste britannique, et le 22 juin, nous attirions l'attention sur la « disparition » de Kurdes qui s'étaient opposés au gouvernement ; le 22 août, nous avons protesté contre les arrestations arbitraires en Iran d'opposants au gouvernement ; le 5 décembre, nous lançons une information à propos des milliers d'exécutions de prisonniers dans ce pays. Un rapport sur les arrestations arbitraires et la torture d'opposants en Égypte est sorti également le 17 octobre.

Depuis l'invasion du Koweït par l'Irak, nous avons publié à plusieurs reprises (3 août, 20 août, 3 octobre et 19 décembre) des informations concernant les violations des droits de l'homme au Koweït.

Amnesty International déplore que certains gouvernements utilisent ces derniers rapports — et seulement ceux-ci — pour justifier une guerre.

Les rapports d'Amnesty International ne peuvent en aucun cas être utilisés de manière sélective. Il n'est pas normal que des gouvernements qui, pendant des années, ont négligé les centaines de pages de nos documents d'information sur les violations des droits de l'homme en Irak s'en servent maintenant pour justifier leur position.

Amnesty International rappelle, en particulier, le vote de mars 1989, à la Commission des droits de l'homme de l'ONU. Malgré de nombreux rapports, dont certains d'Amnesty International, sur les affreuses et systématiques violations des droits de l'homme en Irak, cette Commission décida cependant de ne pas entreprendre d'enquêtes plus poussées à ce sujet. Cette décision manifestait le manque de préoccupation des gouvernements pour arriver à mettre fin aux violations des droits de l'homme en Irak.

Amnesty International craint également qu'un certain nombre de gouvernements impliqués — ou non — dans la guerre du Golfe n'en « profitent » afin de continuer à violer, en toute impunité, les droits de l'homme dans leur propre pays.

Amnesty International demande que l'on prête attention aux manifestants pacifiques abattus par l'armée Rouge en Lituanie, aux procès dont sont victimes les dirigeants des mouvements étudiants en Chine, ceux-ci courant le risque d'être condamnés à de lourdes peines, au terme de procès inéquitables ; à l'arrestation et à la torture des Kurdes en Turquie ; à la persistance de l'état d'urgence, des exécutions de centaines de citoyens, à Sri Lanka, en Somalie, au Tchad...

Amnesty International rappelle que son dernier rapport annuel faisait état d'arrestations arbitraires, de tortures et d'exécutions extrajudiciaires dans des dizaines de pays, répartis dans le monde entier.

VICTOR SOLÉ
Président d'Amnesty International
Belgique francophone
ALBERT GANS
Président d'Amnesty International
Vlaanderen

LES KURDES DANS LA TOURMENTE

Ballottés par l'histoire, ils sont 25 millions, éparpillés entre la Turquie, l'Irak, l'Iran et la Syrie. Ils pourraient devenir un pion important sur l'échiquier de l'après-guerre du Golfe.

Trahis depuis le début du siècle par tout le monde, réprimés, traqués ou massacrés à la bombe et à l'arme chimique, ils sont aujourd'hui coulés par tous, parfois en cachette, y compris par Washington. Les Américains aimeraient, semble-t-il, créer un deuxième front à l'intérieur de l'Irak en cas d'affrontements terrestres entre les forces de Bagdad et celles de la coalition alliée.

Saddam Hussein, lui, tente de réorganiser des milices kurdes favorables à son régime et de relancer l'autonomie promise dans les années 1970 qui n'avait finalement été que de pure forme. La Turquie se dit prête à autoriser à nouveau l'usage de la langue kurde après une interdiction de près de 70 ans, sans pour autant parler d'indépendance ou d'autonomie. Damas, selon des témoins de passage en Syrie, assouplit son attitude vis à vis de ses Kurdes bien que plus de 150.000 personnes restent toujours privées de la nationalité syrienne et sont considérées comme des apatrides n'ayant aucun droit.

Intérogé à Londres, Hoshyar Zebani, porte parole du Parti démocratique du Kurdistan irakien (PDK), souligne que le moment "n'est pas venu de passer à l'offensive" et met l'accent sur la lutte pour l'autonomie. Ce point de vue est partagé par un des chefs historiques de la résistance kurde en Irak, Jalal Talabani, dirigeant de l'Union patriotique du Kurdistan d'Irak; selon lui, plusieurs milliers de partisans kurdes réfugiés en Iran sont retournés en Irak depuis le début de la guerre



Un peuple à l'écart

du Golfe mais ils ne vont pas passer tout de suite à l'action. "Nous ne voulons pas être manipulés encore une fois pour faire ensuite les frais des accords entre les puissances régionales", explique le leader de l'UPKI.

Les partis kurdes irakiens ont adhéré à une plateforme politique adoptée fin décembre par l'opposition irakienne en exil pour le renversement du régime de Saddam Hussein mais depuis le déclenchement des combats le 17 janvier, le PDK en particulier garde un profil bas. Les Kurdes contactés en Europe parlent d'une coopération informelle, en particulier parmi les jeunes qui voudraient à terme surmonter les clivages qui ont divisés les différents mouvements pour se consacrer à la lutte en faveur du peuple kurde en général.

Le Parti démocratique du Kurdistan irakien, en revanche, se pour le moment à l'intérieur de l'Irak. Son représentant à Paris, M.

Abdellahi, parle de "guerrilla totale", pour obtenir l'autonomie, contre la "guerre sainte" déclenchée contre les Kurdes par les ayatollahs de Téhéran. Seuls les mouvements kurdes de Turquie restent officiellement indépendants car, expliquent-ils, ils ont à faire face à une énorme machine militaire qui ne leur a jamais accordé le moindre droit. Les spéculations vont bon train dans les milieux diplomatiques occidentaux et kurdes de l'étranger sur le fait de savoir qui de la Turquie ou de l'Irak, tous deux pays non arabes et craints par les Etats de la région, bénéficierait d'une défaite de Saddam Hussein dans le cas où le gendarme

américain plierait bagage après la libération du Koweït. Ankara a certes une occasion de prendre sa revanche après l'humiliation de l'éclatement de l'empire ottoman mais sa principale préoccupation reste européenne. Téhéran, contrairement à la Turquie qui se veut laïque, joue à fond la carte de l'Islam et multiplie les contacts avec les Arabes.

Personne ne se fait toutefois beaucoup d'illusions sur la possibilité de la création d'un Etat kurde comme cela avait le cas pendant l'éphémère République du Kurdistan proclamée à Mahabad dans le nord de l'Irak entre 1946 et 1947 avec l'aide de l'armée soviétique.

VICTIMES DE L'HISTOIRE

Les Kurdes qui pourraient jouer un rôle sur l'échiquier diplomatique de l'après-guerre du Golfe sont estimés à 25 millions de personnes, en l'absence de recensement précis. Ils sont de 12 à 15 millions en Turquie, soit près du quart de la population. L'Irak en compterait quatre millions, l'Iran de 6 à 8 et la Syrie un million. Une minorité kurde de quelque 300.000 personnes vit en URSS et plusieurs centaines de milliers d'autres travaillent ou sont réfugiés à l'étranger en particulier en Europe.

Originaires depuis des millénaires de régions montagneuses riches en eau ou en pétrole, les deux richesses de la région sur lesquelles ils n'ont aucun droit de regard, les Kurdes restent prudents et n'ont pas encore surmonté le

traumatisme des bombardements chimiques irakiens de 1988, pendant la guerre Iran-Irak, notamment à Halabja en Irak, où 5.000 personnes ont été victimes de la folie meurtrière de Saddam Hussein. Descendants des Mèdes de l'Antiquité, de la même famille indo-européenne que les Perses et les Afghans, les Kurdes sont musulmans sunnites dans leur majorité.

Les Kurdes ont traditionnellement trouvé un soutien dans les pays voisins mais ont aussi été souvent lâchés lors de retournements d'alliance. Ils ne veulent pas faire les frais des intérêts stratégiques des Etats de la région et revendiquent une véritable reconnaissance de leurs droits historiques et culturels mais aussi économiques. Parmi les "trahisons

de l'histoire" dont ils ont été victimes ils citent:

- l'annulation en 1923 à Lausanne du traité de Sévres conclu en 1920 entre les puissances alliées et l'empire ottoman après la première guerre mondiale qui préconisait la création d'un Etat kurde;

- le lâchage par l'Armée Rouge de la République du Kurdistan à Mahabad (nord de l'Irak) en 1947;

- le traité d'amitié et de coopération soviéto-irakien de 1972, marquant le fin du soutien de l'URSS;

- l'accord d'Alger en 1975 signé par le Shah d'Irak et le vice-président irakien de l'époque Saddam Hussein qui s'est traduit par l'arrêt de l'aide logistique de l'Irak et du soutien clandestin de la CIA américaine aux Kurdes irakiens.

On a vilé tranché depuis deux ou trois semaines : les défenseurs de la guerre, d'une part, et les pacifistes, d'autre part. Souriez toi de Munich. Trop simple. Je suis contre cette guerre et pour cela, je suis en guerre contre tous les belligérants. Guerre sans Scud et Patriot. Guerre d'idées, guerre politique, guerre de volonté.

Contre Saddam Hussein, bien entendu, qui n'était pas non plus mon ami lorsqu'il partait en guerre contre l'Iran, tuait les communistes, muselait les intellectuels ou gazait les Kurdes. Qui doit quitter le Koweït, même si je crains que l'ordre qui y régnera après ne sera pas nécessairement meilleur.

Contre les amis actuels de Saddam ; contre mes amis arabes et palestiniens. Désolé, mais votre cause juste n'est pas servie par des prédateurs et des tyrans.

Contre mes amis de gauche qui embourbent leurs idéaux dans le schématisme simplifié d'un léninisme désuet. Contre mes amis jeunes, qui pensent que les logiques de Rambo et du Rambo à l'envers qui se nomme Saddam sont celles qui régissent la destinée de l'homme.

Guerre contre certains de mes amis musulmans : vous savez que votre religion ne montre pas sa force et sa beauté, sa transcendance et son humanisme derrière les bannières de cette guerre et de ce leader du moment ; elle ne se construit pas dans la haine d'Israël et, pire, dans la haine des Juifs.

Guerre contre mes amis israéliens et les nouvelles générations d'Israël : n'avez-vous pas assez de cette logique qui vous a amenés dans cette terre en vous transformant d'opprimés en oppresseurs ? N'avez-vous pas envie de repenser votre histoire ? A l'histoire de votre Etat qui bouleverse les cartes de la pensée politique qu'en Occident, nous avons construit péniblement depuis deux ou trois siècles en essayant de neutraliser religion et ethnicité dans l'espace public ? Et vous, les amis juifs de Belgique et d'ailleurs ; Israël n'est

Ma guerre, sans armes



FELICE DASSETO
Groupe d'étude des migrations et des relations interethniques (UCL)

plus un mythe, n'est plus un rêve. C'est un fait politique, un Etat, un territoire. Considérez-le comme tel.

Guerre contre mes amis américains ; alliés certes qui ont montré leur fidélité. Mais alliés bien encombrants. Par la victoire de leurs idées, de leur puissance et de leurs armes. Par la violence de leur éthique de l'action à tout prix qui les amène à conquérir avec succès le monde comme ils ont conquis l'Ouest. Désolé, amis américains, mais je ne peux pas partager votre vision du monde qui se modèle de la même manière que vous avez bâti votre monde intérieur : en excluant et en massacrant l'Indien ; en excluant et en ignorant le Noir. En imposant cette logique de fer qui est celle de vos villes : ou tu es dedans, ou tu es dehors. Et si tu es dehors, tant pis pour toi. Votre éthique de la prédestination par le biais de l'action conquérante n'est pas la mienne. Et elle fait trop de dégâts dans le monde. Je suis sans sanglot. Mais l'ordre et la liberté de l'homme blanc qui guide votre action, je ne peux pas le partager. Même s'il est fascinant. Guerre surtout, contre les gouvernants de nos

pays et de nos instances européennes. Désolé, mais je vous demande des comptes. A propos de la guerre dans laquelle vous nous avez engagés, et que vous n'avez même pas osé déclarer. Vous vous êtes retranchés derrière un organe international, comme il arrive chaque fois que vous voulez faire passer une nouvelle pillule. Vous n'avez pas su imaginer autre chose pour forcer Saddam Hussein que la diplomatie pantouflarde et cinq étoiles ou la vieille technique du blocus.

Vous nous avez engagés dans une mauvaise guerre où il y aura beaucoup de perdants : certes, vous la gagnerez militairement, mais vous l'avez perdue politiquement et dans l'histoire de l'humanité.

Rappelle-toi de Munich, dites-vous avec raison. Mais vous, souvenez-vous de Sarajevo et de 1914-1918. Parce que si cette guerre ressemble à quelque chose, elle ressemble à celle de 1914. Là aussi, elle fut l'échec des diplomaties et s'enclencha par un automatisme d'alliances. Là aussi, on fit preuve des nouvelles technologies. Là aussi, grâce à ces technologies, elle devait être courte. Elle a duré quatre ans, elle a fait des millions de morts, elle a dévasté toutes les lignes de front, elle a coulé l'Europe et fait le nid des fascismes et de la guerre suivante.

Vous ne voulez pas comprendre en plus, comme nos amis américains, qu'un ordre nouveau du monde se met en place, que l'ordre de 1945 et de la colonisation est fini.

Guerre contre les faiseurs de racisme et de xénophobie, quels qu'ils soient.

Guerre contre moi-même, qui ai envie de dire que ma guerre sans Scud et Patriot sur des fronts multiples est perdue. La première bataille l'est certainement et le regard ironique de ceux qui ne comprennent que la logique de la guerre et de l'affrontement à tout prix le fait entendre. Il n'empêche : vous tous qui nous avez envoyé au front : je vous déclare la guerre, à ma façon, sans armes, pour pouvoir reconstruire demain.

LE SOIR ● SAM. 9 ET DIM. 10 FÉVRIER 1991

Sur la création de l'ONU des peuples oubliés

Vous êtes porte parole de l'UNPO, l'Organisation des peuples et des nations non représentés (Unrepresented Nations and Peoples Organization), qui a été fondée ce week-end au palais de la Paix à La Haye. Est-ce une « anti ONU » ?

— Notre but est de soutenir les peuples et les nations qui ne sont pas représentés au sein de l'Organisation des Nations unies, comme les Kurdes, les Tibétains, les Lituaniens, les Estoniens, les Indiens d'Amazonie, les Frythréens ou les Papous. Ces peuples, qui diffèrent fort les uns des autres, partagent toutefois certaines expériences et l'UNPO ambitionne d'être un forum où ils pourront en discuter.

— Les conflits ethniques ou nationaux sont aujourd'hui parmi les plus explosifs, que ce soit au sein de l'Union soviétique ou dans le sous continent indien.

— Nous voulons aussi contribuer à la solution non violente de tous les conflits à connotation ethnique ou nationale. Dans ce sens, notre organisation a un intérêt qui dépasse de loin les seuls peuples « non représentés ».

Comment comptez-vous éviter de n'être qu'un forum de dénonciation ?

Catherine Ingram

— Nous allons avant tout mettre notre savoir-faire à la disposition de ceux qui le désirent. Les Indiens d'Amazonie par exemple ont besoin de bien connaître les problèmes liés à l'environnement ; les peuples d'Union soviétique ont besoin d'assistance pour bâtir des institutions démocratiques. Nous organisons des cours de formation en matière de négociations, de résistance non violente, de droit international. Nous envisageons également de mettre sur pied un bureau de services, à Genève vraisemblablement, qui pourrait en même temps être une sorte d'ambassade auprès de l'ONU.

— Quels sont les critères d'admission au sein de l'UNPO ?

— Être un peuple ou une nation selon les définitions utilisées dans le droit des peuples. Tout membre de l'UNPO doit explicitement rejeter le terrorisme et est tenu à ne pas se servir de notre organisation pour prêcher l'utilisation de la violence. Le respect des droits de l'homme et la protection de l'environnement sont des conditions sine qua non, inscrites dans la Charte de l'UNPO. Par contre, il n'est pas obligatoire pour les membres de

chercher leur indépendance.

L'UNPO a un énorme potentiel. L'ONU a 159 États membres. On estime qu'il y a environ 5.000 peuples et nations dans le monde entier qui ne sont pas représentés. Jusqu'ici nous avons opté pour une stratégie prudente en n'invitant à la fondation de l'UNPO qu'un nombre limité d'organisations dont il est absolument clair qu'elles respectent ces critères. Nous espérons qu'après ce lancement en quelque sorte arbitraire, d'autres organisations seront intéressées par notre démarche.

— On trouve à l'origine de l'UNPO le juriste néerlandais Michael van Walt van Praag, qui est aussi le conseiller du dalai lama. Comment allez-vous financer vos activités ?

— Notre financement actuel est fondé essentiellement sur des dons. Dog Pomkins, le président du groupe de vêtements Esprit, a contribué pour une somme importante, tout comme la fondation japonaise JEM. Et pour cette conférence, le gouvernement néerlandais nous a beaucoup aidés.

Mais le financement de l'UNPO proprement dit doit être en premier lieu une affaire des peuples membres. Or, beaucoup d'entre eux sont très pauvres. C'est d'ailleurs une des raisons pour lesquelles ils ne sont pas représentés. L'ONU, par comparaison, est un forum de pays riches, même si certains sont très pauvres par rapport d'autres.

Propos recueillis par
RINKE VAN DEN BRINK

LE SOIR ● LUNDI 11 FÉVRIER 1991

Avant même la fin de la guerre, il faut d'urgence se préoccuper de l'après guerre. Les erreurs du passé qui ont débouché sur le surarmement du Moyen-Orient par les pays industrialisés ne peuvent plus être répétées.

Les pays industrialisés — États-Unis, URSS, Europe — continueront-ils à mener une politique à court terme sans tenir compte des erreurs du passé ? Ou bien choisiront-ils délibérément une nouvelle politique permettant d'assurer une stabilité à long terme au Moyen-Orient ?

Certaines initiatives indiquent que la leçon n'a toujours pas été bien comprise : en septembre 1990, les États-Unis ont décidé de livrer pour 20 milliards de dollars d'armes à l'Arabie Saoudite, et certaines rumeurs évoquaient un possible soutien à la Syrie. Israël, en pressurant l'aggravation de la menace qui pèserait ainsi sur sa sécurité future, a immédiatement critiqué ce réarmement des pays arabes. Après avoir armé l'Iran du chah puis l'Irak de Saddam Hussein, avec les conséquences que l'on connaît, une Arabie Saoudite surarmée ne risquerait-elle pas à nouveau de se retourner contre ses actuels protecteurs puisqu'il s'agit d'un État islamique autoritaire, quasiment féodal, donc socialement et politiquement extrêmement instable ? Au début de janvier, on apprenait toutefois que, suite aux pressions du Congrès, les États-Unis gelaient une partie de leurs ventes d'armes à l'Arabie Saoudite et attendaient la fin du conflit pour réexaminer leur politique d'après crise.

Après la guerre du Golfe, la seule voie politiquement responsable passera obligatoirement par le désarmement de tous les pays de la région. Mais ceci ne sera possible que dans le cadre d'un nouveau contexte institutionnel et politique dans la région.

Le désarmement devra assurer une chute de 50 à 70 % de l'ensemble des forces armées, l'élimination des armes nucléaires, chimiques et biologiques, ainsi que des missiles balistiques. Comme ce qui s'est passé en Europe, le

Ne répétons pas les erreurs passées



BERNARD ADAM
Directeur du GRIP (*)

niveau des armements devra être défini en fonction des concepts de sécurité commune, de dissuasion minimale et de défense défensive. Toute capacité offensive devra donc être bannie.

Ce type de désarmement n'est envisageable que dans le cadre d'un système de sécurité collective au Moyen-Orient et en Afrique du Nord. Plusieurs dirigeants européens avaient proposé, avant le déclenchement de la guerre, la mise en place d'une « Conférence sur la sécurité et la coopération au Moyen-Orient » (CSCM). À l'exemple de la CSCE en Europe, cette CSCM rassemblerait non seulement tous les pays de la région mais aussi des pays extérieurs, au moins les États-Unis, l'URSS et l'Europe, qui assureraient la garantie de l'application des accords. La CSCM prévoirait également les trois « corbeilles » de type CSCE : la sécurité militaire (désarmement et système collectif), la coopération économique (une meilleure répartition des richesses régionales), les droits humains (démocratie et droits de l'homme).

Cette CSCM, finalement, ne pourra voir le jour que dans le cadre et à l'issue de la conférence internationale tant attendue sur l'ensemble des problèmes de la région. Rappelons que seuls les États-Unis et Israël ont refusé jusqu'à présent la convocation de pareille conférence. Lorsque les armes se seront tuées dans le Golfe, cette conférence internationale devra être convoquée rapidement afin de traiter des points suivants : la création de l'État palestinien, la reconnaissance des frontières et de la sécurité de l'État d'Israël, l'occupation syrienne au Liban, les problèmes économiques et frontaliers de l'Irak et le problème des minorités kurdes dans tous les États où ils sont présents.

Ces efforts en vue d'une solution des problèmes du Moyen-Orient devront être « encadrés » par une nouvelle politique de transferts d'armements, sous peine de voir se développer de nouvelles poudrières et de nouvelles guerres dans d'autres régions du monde. Aux ventes anarchiques d'armements devra se substituer un nouveau système international. Afin d'empêcher une concurrence qui « justifie » le commerce des armes, tous les pays producteurs d'armes devront négocier, par exemple dans le cadre des Nations unies, un traité de non-prolifération de l'ensemble des armements. Les ventes devront être contrôlées internationalement (via, par exemple, un registre international assurant la « transparence ») et limitées en fonction d'accords de désarmement multilatéraux ou régionaux.

L'Europe, et tout particulièrement les Douze, a sans conteste un rôle de premier plan à jouer dans la promotion de ce nouveau contexte institutionnel et politique. Elle pourrait dès à présent accélérer la coordination des politiques nationales d'exportations d'armes afin d'en assurer la limitation et le contrôle. Une initiative qui implique vraisemblablement la coordination de la politique industrielle de production d'armes et l'incitation à la reconversion des entreprises d'armement.

(*) Groupe de recherche et d'information sur la paix.

Les souvenirs de Jean-Émile Humblet

Un témoin à charge du système belge

D'aucuns considèrent celui qui fut un des parlementaires les plus remuants de ces vingt dernières années comme un perpétuel coupeur de cheveux en quatre, d'autres, au contraire, le rangent parmi ceux qui ont forgé une nouvelle conscience wallonne. Les avis sont tranchés à propos de Jean-Émile Humblet, militant wallon de longue date qui siégea au Parlement entre 1978 et 1985, sous la bannière RW puis RPW. La polémique ne s'éteindra pas avec la parution de « Témoin à charge », un livre de souvenirs de l'ancien sénateur qui régie ses comptes avec une « certaine Belgique » mais aussi avec ses anciens compagnons de combat...

Pour Humblet, si la Wallonie n'a pu s'émanciper jusqu'ici, c'est parce que trop de responsables wallons, politiques mais aussi de la société civile, se sont inclinés devant la force flamande. En fait, le « système belge » n'a fait que retarder l'irrésistible évolution vers l'autonomie. Et les francophones de Bruxelles ne sont pas étran-

gers à cet état de fait. Militant engagé, Wallon dans tous ses actes (même privés), l'homme eût pu faire une confortable carrière d'enseignant universitaire mais il lui préféra les incertitudes du mouvement wallon, généralement peu propices aux promotions dans la société « belge »... A l'automne de son existence, Jean Humblet ne regrette pas ses engagements. Mais l'ancien parlementaire RW ne peut s'empêcher de pointer un index vengeur en direction de bon nombre de ses ex-collègues, plus particulièrement vers ceux qui en assumèrent la présidence. Perin ? L'homme qui instaura la « présidence-crotairie » et qui écarta bon nombre d'excellents militants du RW ! Qui plus est, totalement coupé de la Wallonie quotidienne, celle de l'ouvrier de Cockerill et de l'agriculteur condruzien... Gendebien ? Capable d'excellentes analyses politiques mais incapable de se regarder dans un miroir. Sans parler de Mordant, bon journaliste mais médiocre politique. Pour

Humblet, la soif de carrière a trop nui à la cause wallonne. Mais le sociologue n'est pas plus tendre pour ses autres partis... Humblet revient aussi longuement sur sa vie parlementaire et ses centaines de questions-reponses, interpellations et autres interventions publiques. Du travail de fourmi... benédicte ! A l'en croire, ce fut une nécessité face à trop d'acteurs négligents. Et sa plume de devenir franchement poétique à l'égard des « fransquillons », des intellectuels, des industriels, de l'Eglise et d'autres décideurs dont l'indifférence coupable n'a pas (encore) permis à la Wallonie de s'inscrire positivement sur la nouvelle carte du monde. Isolationniste, Humblet ne le sera pourtant jamais : au-delà de sa « p'tite patrie », il est solidaire de bien ces peuples opprimés. Ainsi, il n'a pas attendu Saddam Hussein pour faire sien le combat des Kurdes...

CHRISTIAN LAPORTE

« Témoin à charge » Jean-Émile Humblet, Artel, 520 francs.

Le tribut kurde à la guerre

Environ 3.000 civils kurdes ont été tués ou blessés par les bombardements de la force multinationale dans le nord de l'Irak, selon le chef de la résistance kurde Masoud Barzani. Les avions américains ont bombardé à maintes reprises et avec une grande précision des sites au Kurdistan présumés contenir des mines d'uranium, a-t-il ajouté. Selon M. Barzani, 300 kurdes rassemblés dans un camp de concentration ont été tués ou blessés lors d'un bombardement américain sur une base d'hélicoptères irakienne établie exprès au milieu du camp. (A.P.)

Les non-représentés ne le seront plus

Les oubliés de l'Onu, peuples et nations, fondent leur organisation

(De notre correspondant à La Haye)

Treize peuples et nations représentant plus de 35 millions de personnes, dont Baltes, Tibétains, Aborigènes et Kurdes, non représentés en tant que tels aux Nations Unies, ont créé lundi, au Palais de la Paix à La Haye, l'Organisation des Nations et Peuples non représentés (UNPO). Un secrétariat général sera implanté bientôt à Genève.

Le juriste néerlandais Michael van Walt a été élu à la tête du secrétariat général. La première tâche qui lui a été confiée est de prendre contact avec le secrétaire général des Nations Unies, M. Xavier Perez de Cuellar, afin d'examiner les possibilités de faire entendre la voix de l'UNPO auprès des différentes instances internationales dans le monde.

L'UNPO estime qu'il existe environ 5.000 peuples et nations dans le monde, tandis que 159 Etats seulement, sont représentés à l'ONU. La nouvelle organisation veut contribuer à éliminer le non-respect des droits de l'homme, l'assimilation forcée et, parfois, le génocide de certains peuples. Pour l'instant, les participants récoltent eux-mêmes, auprès de ceux qu'ils représentent, les fonds nécessaires au fonctionnement de la nouvelle organisation non alignée, la première de ce type à voir le jour.

NON-VIOLENCE. Les objectifs de l'UNPO sont, par ail-

leurs, d'aider les membres à faire respecter les droits légitimes qu'ils revendiquent par la coopération mutuelle et des voies pacifiques. Des peuples dont les revendications sont associées à des actes terroristes ne seront pas forcément exclus de l'UNPO, selon le secrétaire général. M. van Walt a précisé que son organisation « rejette le terrorisme », mais que si elle refusait ceux qui y ont recours pour l'instant, « elle condamnerait ainsi ces peuples à continuer à user de la violence ». Il a, toutefois, souligné que l'UNPO est une organisation qui prône la non-violence.

Parmi les services sur lesquels pourront compter les membres, figurent des cours diplomatiques, des stages de formation pour la création d'institutions démocratiques ou sur les techniques de négociation et de solution de conflits.

Une réunion préparatoire à la création officielle de l'UNPO avait eu lieu, en septembre dernier, à Tartu, en Estonie. L'Estonie était représentée lundi, à La Haye, aux côtés notamment de la Géorgie (soviétique), du Kurdistan, de la Lettonie, de l'Arménie, du Turkestan de l'Est, de l'Estonie, des Aborigènes d'Australie, de la Papouasie occidentale, du Tibet, de Taiwan et des Grecs d'Albanie.

Serge VANMAERCKE.

Le Libre Belgique, 12.2.1991

■ LAISSES-POUR-COMPTÉ

ONU alternatif

L'Organisation des Nations et Peuples Non représentés (UNPO), sorte de « Nations Unies alternatives », a été officiellement fondée lundi à La Haye.

Les représentants de 12 nations ou peuples ont signé, souvent avec émotion, l'acte de naissance de l'UNPO dans l'enceinte du palais de la Paix, le siège de la Cour Internationale de Justice, la plus haute instance judiciaire internationale. Non violence, non alignement, liberté et auto-détermination sont les piliers essentiels de cette organisation, dont le premier président est un Estonien, M. Linnart Mall, et le vice-président un Ouïghour, M. Erkin Alptekin, représentant le Turkestan oriental, l'actuel Xinjiang chinois.

Le but fondamental de l'UNPO : aider les peuples et nations non représentés à l'ONU à faire entendre leur voix dans les organismes internationaux. Par souci d'efficacité, les initiateurs de l'UNPO ont voulu restreindre le nombre des membres au départ, mais se disent convaincus que l'organisation grandira vite : « Il y a environ 5.000 nations et peuples dans le monde, dont seulement 159 sont représentés aux Nations Unies », a affirmé un délégué.

Les 12 signataires sont quatre républiques soviétiques : l'Estonie, la Lettonie, la Géorgie et l'Arménie; le Tibet, Taiwan, le Turkestan oriental, le Kurdistan, Cordillera (Philippines), les Aborigènes d'Australie, la minorité grecque d'Albanie et la Papouasie (West Papua).

Tour à tour, les participants ont dénoncé qui l'occupation, qui le génocide, qui la torture, la spoliation des terres ou encore l'anéantissement culturel ou linguistique.

La Province, Nouvelle Gazette, 12.2.91

Des civils kurdes tués

Environ 3.000 civils kurdes ont été tués ou blessés par les bombardements de la force multinationale dans le Nord de l'Irak, a déclaré le chef de la résistance kurde Masoud Barzani.

Les Etats-Unis, comme l'Irak, manipulent les chiffres des victimes civiles, a estimé M. Barzani, selon qui le gouvernement irakien a « gelé » toute information sur les pertes militaires.

Les avions américains ont « bombardé à maintes reprises et avec une grande précision » des sites au Kurdistan présumés contenir des mines d'uranium et gardés par des unités spéciales des gardes républicains, a-t-il ajouté.

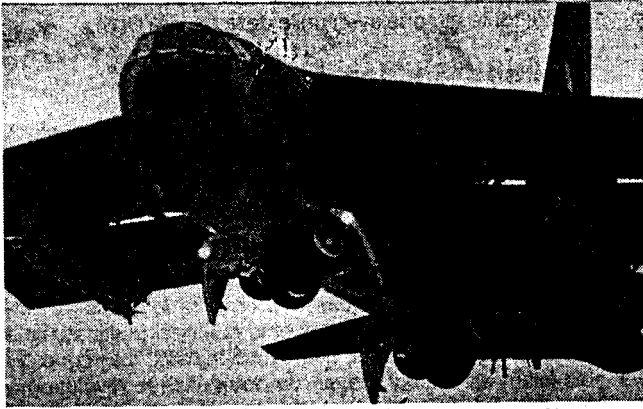
M. Barzani, interviewé « en Iran, près de la frontière avec l'Irak », a encore indiqué que les bombardements alliés avaient surtout touché des objectifs stratégiques, mais qu'ils avaient également frappé une raffinerie de sucre, des usines textiles, une usine de fabrication de ciment et des bâtiments gouvernementaux de province.

M. Barzani a ajouté que 300 Kurdes rassemblés dans un camp de concentration à Harir (à l'est de Erbil) avaient été tués ou blessés lors d'un bombardement américain sur une base d'hélicoptères irakienne établie « exprès » au milieu du camp habité par des milliers de Kurdes.

Le Peuple, Journal et Indépendance

12.2.1991

Golfe



3.000 civils kurdes tués ou blessés en Irak du Nord

Environ 3.000 civils kurdes ont été tués ou blessés par les bombardements de la force multinationale dans le nord de l'Irak, a déclaré le chef de la résistance kurde Masoud Barzani dans une interview publiée lundi dans le Washington Post.

Les Etats-Unis, comme l'Irak, manipulent les chiffres des victimes civiles, a estimé M. Barzani.

Les avions américains ont "bombardé à maintes reprises et avec une grande précision" des sites au Kurdistan présumés contenir des mines d'uranium et gardés par des unités spéciales des gardes républicains, a-t-il ajouté.

M. Barzani, interviewé selon le journal "en Iran, près de la frontière avec l'Irak", a encore indiqué que les bombardements alliés avaient surtout touché des objectifs stratégiques, mais qu'ils avaient également frappé une raffinerie de sucre, des usines textiles, une usine de fabrication de ciment et des bâtiments gouvernementaux de province.

M. Barzani a ajouté que 300 Kurdes rassemblés dans un camp de concentration à Harir (à l'est de Erbil) avait été tués ou blessés lors d'un bombardement américain sur une base d'hélicoptères irakienne établie "exprès" au milieu du camp habité par des milliers de Kurdes.

Le Rappel, 12.2.1991

La Turquie demande une aide économique pour l'après-guerre

Le ministre turc de l'Economie Gunes Taner a demandé mardi à Bruxelles l'aide économique de la CEE, pour que son pays devienne un pôle de stabilité dans le Moyen-Orient après la guerre du Golfe. Il a présenté cette demande à la Commission européenne au premier jour d'une tournée européenne qui le conduira au Luxembourg — président en exercice de la CEE —, aux Pays-Bas, au Danemark, en Allemagne et en Italie.

Le ministre turc a souligné que c'était le moment ou jamais pour la CEE de développer ses relations commerciales et son aide économique avec la Turquie, candidate depuis 1987 à l'entrée dans le Marché commun.

Un réfugié kurde menacé d'expulsion

Haci Altun est Turc et Kurde à la fois. Il a fui son pays en 1989 et, arrivé en Belgique, a demandé le statut de réfugié politique. Aujourd'hui, l'Etat belge affirme qu'il est indésirable. Altun qui, entretemps, a épousé une Belge, n'a aucune envie de rentrer dans un pays dont il ne connaît que trop bien les prisons... Le Kurdistan se situe aux confins de l'Irak, de l'Iran et de la Turquie. Le peuple kurde mène depuis longtemps une guérilla contre les autorités de ces trois pays afin d'obtenir son indépendance, mais la répression a toujours été sanglante. En Turquie, un état qui aspire à entrer dans la CEE, la langue kurde et toute autre manifestation d'appartenance à cette culture sont strictement interdites.

Haci Altun a été un militant du PKK, le parti communiste kurde qui lutte pour l'indépendance et n'a pas hésité à prendre les armes. Altun avoue avoir posé des bombes et connu l'enfer de la torture et des geôles. En septembre 1989, il a fui son pays, traversé la Bulgarie, la Roumanie, la Hongrie, l'Autriche et l'Allemagne, pour finalement trouver refuge en Belgique où il avait des contacts.

Un candidat peu crédible

À son arrivée, il demande le statut de réfugié politique et un permis de séjour. Il reçoit alors de l'Office des étrangers une « annexe 26 », un document qui entérine son arrivée sur le territoire belge et officialise sa demande. Il s'installe à Châtelet et attend.

En février 1990, il est convoqué au Petit-Château à Bruxelles, afin de s'expliquer sur sa demande. Il ne convainc guère les fonctionnaires : on le trouve rigolard et dissipé, imprécis sur ses activités politiques et ses déboires avec les autorités. Le 4 avril, la sentence tombe : son permis de séjour est refusé. Il reçoit notification de ce refus le 30 avril. Il doit donc quitter le territoire belge.

Entretemps, Haci Altun a épousé une Belge. Il est donc, selon son avocat, assimilable en droit à un ressortissant de la CEE et ne peut être expulsé. Altun a introduit un recours auprès du Conseil d'Etat, qui va étudier son dossier. Mais ce recours n'est pas suspensif : autrement dit, il peut à tout moment être expulsé.

Réfugié « économique » ?

Le Tribunal des référés de Charleroi a donc été saisi de l'affaire. À lui de dire s'il convient d'attendre l'avis de cette haute juridiction pour statuer sur le sort du Kurde. Pour son avocat, Haci Altun doit être assimilé à un ressortissant de la CEE, et donc se voir accorder un permis d'établissement. De l'autre côté, l'Etat belge affirme que le Kurde n'est qu'un réfugié « économique », venu chercher en Belgique l'aisance et l'assistance qu'il ne pouvait espérer en Turquie. C'est là l'éternel combat entre la tradition d'accueil de la Belgique et les contingences économiques qui forcent notre pays à se montrer sévère sur le choix des candidats réfugiés. Le bourgmestre de Charleroi a déjà évoqué la différence qu'il fallait faire entre les candidats au « jackpot social » et les vraies victimes de répression policière. Mais est-il toujours possible de distinguer le profiteuse du vrai martyr ?...

F.M.

La Wallonie, 12.2.1991

Le rêve kurde : ne plus faire les frais de l'instabilité du Moyen-Orient

Les kurdes sont une proie de choix pour les tentatives hégémonistes au Moyen-Orient. Bagdad et Ankara le savent depuis longtemps, courtisant une population désespérée puis la rejetant au gré de l'évolution géopolitique de la région. Au cœur du conflit du Golfe, chacun s'accorde certes à démentir une quelconque visée sur les richesses naturelles des provinces de Kirkouk et Mossoul, habitées par les Kurdes au nord de l'Irak. Mais les dés se mettent en place. Au cas où...

Turquie, Irak, deux pays où une importante minorité kurde tente depuis des décennies de faire reconnaître leurs droits. La question kurde est très différente dans ces deux pays. En Irak, elle procède d'une revendication territoriale sur une région — le Kurdistan — convoitée par tous les acteurs du Moyen-Orient pour ses richesses pétrolières. En Turquie par contre, la pesanteur de l'Etat, les interdits, le retard économique et l'absence de considération ont provoqué une prise de conscience d'une identité culturelle et d'un mode de vie communs — kurde — qui débouche sur la revendication de droits culturels « dans » le cadre de l'intégration nationale.

création d'un Etat kurde pour les plus radicaux.

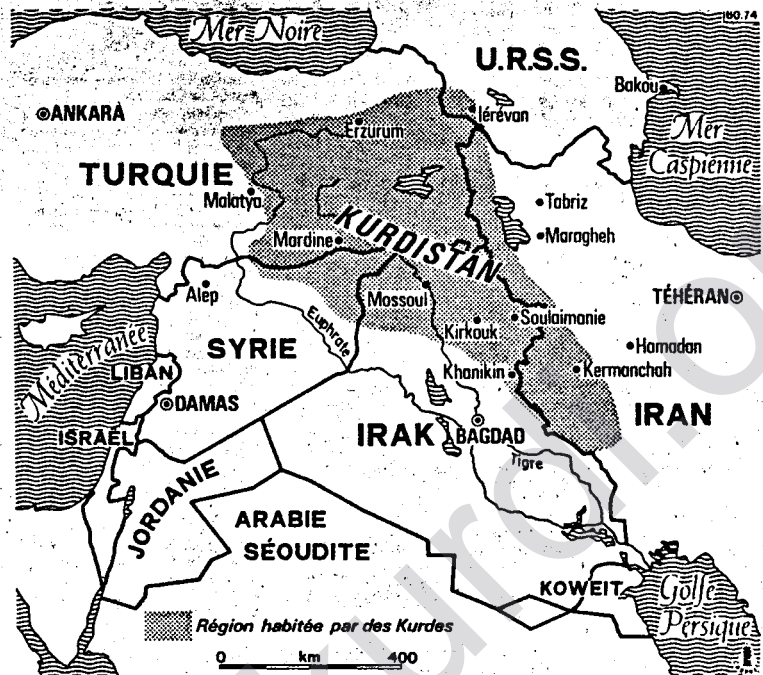
Trahis au cours des revirements de l'histoire, réprimés ou massacrés comme lors des attaques chimiques en Irak en 1988, ils n'ont cessé de lutter pour la reconnaissance de leur identité culturelle et de leurs droits historiques et économiques. Ils sont en effet originaires d'une région montagneuse riche en matières premières. L'Irak puise au Kurdistan 80 % de son pétrole, la Turquie y exploite d'importants gisements de minerais, l'Iran en a fait son grenier à blé et l'URSS la considérait jusqu'à la fin de la guerre froide comme une région stratégique du fait de sa frontière avec la Turquie-membre de l'OTAN.

Courtisés par tous...

25 millions

Appartenant à la même famille indo-européenne que les perses et les afghans, quelques 25 millions de kurdes éparpillés entre la Turquie (12 millions), l'Irak (4 millions), l'Iran, la Syrie, l'URSS (300 000) et exilés, principalement en Europe, revendiquent depuis presque un siècle soit leur autonomie au sein d'états existants, soit la

La blessure kurde résulte pour une bonne part de la chute de l'Empire ottoman après la première guerre mondiale. Le Traité de Sévres, signé en 1920 entre les alliés et l'empire, préconisait la création d'un Etat arménien et d'un Etat kurde. Son annulation à Lausanne trois ans plus tard présume d'un espoir toujours annihilé depuis lors. Tout au long de ce siècle, les Kurdes ont été courtisés — ma-



nipulés ? — selon les intérêts des uns et des autres lors de revendications hégémonistes.

C'est à nouveau le cas aujourd'hui où l'Irak tente de réorganiser la milice kurde, favorable à Saddam Hussein avant que celui-ci ne gase 5000 de leurs compatriotes ; et en Turquie où le

président Turgut Ozal — lui-même à moitié kurde d'ailleurs — a proposé le 25 janvier dernier d'aménager une loi datant du régime militaire et interdisant l'emploi d'autres langues que le turc. Enfin, certains témoignages font état d'un adoucissement de l'attitude syrienne à l'égard de sa minorité kurde.

... mais toujours sous surveillance

En Turquie, l'état d'urgence est instauré depuis 8 ans dans treize départements du sud-est du pays pour venir à bout de la « guérilla » menée par les séparatistes du Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK).

En Irak, l'existence des Kurdes est reconnue par la constitution, mais, malgré les promesses d'autonomie formulées par Saddam Hussein dans les années 70, ils restent des citoyens de « seconde zone » qui se battent pour la reconnaissance de leurs droits historiques.

Depuis les bombardements chimiques d'Halabja en 1988, la reprise en main de la minorité irakienne a pourtant épuisé la résistance. En riposte à la prise d'Halabja par les autonomistes kurdes de l'Union Patriotique Kurde (UPK) — en exil en Iran — alliée aux gardiens de la révolution iranienne, Saddam Hussein a en effet non seulement massacré — au moins — 5000 Kurdes à l'arme chimique, mais aussi déplacé des dizaines de milliers de personnes vers des « villes-nouvelles » plus faciles à contrôler, et rasé villes et villages sur une bande de 30 km longeant la double frontière turco-iranienne, pour y créer une « zone de sécurité ». Plusieurs dizaines de milliers de Kurdes ont à cette période fui l'Irak vers l'autre pays kurde, la Turquie.

Le problème de ce pays est qu'il s'agit d'un état relativement jeune basé sur la laïcité et l'unité linguistique. Sa récente démocratisation ne tolère aucun dérapage, tant sur le plan religieux — interdiction de porter la tenue islamique par exemple — que linguistique — la loi sur l'emploi d'une langue unique, le turc, est en passe d'être modifiée, mais le projet ne prévoit toujours pas l'autorisation de publication ou d'enseignement du kurde —. La principale préoccupation des autorités turques est le risque qu'une libéralisation dans l'un ou l'autre domaine vienne attenter à la cohésion nationale. Il en résulte une négation dans l'ensemble de la société de l'identité culturelle d'une « minorité » de 12 millions de personnes — soit un cinquième de la population —, et une assimilation automatique des velléités d'affirmation de cette identité à la volonté séparatiste clairement exprimée par une minorité armée de cette population.



Des jeunes Kurdes manifestant à Strasbourg contre les massacres imputés au gouvernement turc. (Archives API)

Nathalie BRUYR

LE MOUVEMENT DE LIBERATION KURDE ET LA GUERRE DU GOLFE



L'humanité est une et indivisible

LA GAUCHE, 14 FEVRIER 1991

Les dirigeants kurdes irakiens ont annoncé que, "le moment venu", ils reprendraient le combat contre le régime de Bagdad. Rien n'est plus normal de la part d'un peuple opprimé sans pitié (y compris à coups d'armes chimiques) par Saddam Hussein. Le socialisme révolutionnaire défend inconditionnellement le droit à l'auto-détermination des peuples. Inconditionnellement signifie que ce droit ne peut être subordonné à des "intérêts supérieurs". Nous défendons un point de vue analogue face à la lutte des femmes en tant que catégorie sociale opprimée. La lutte des opprimés est une arme fondamentale dans la lutte anti-impérialiste, indépendamment du fait qu'elle mène directement au socialisme ou non.

Cette prise de position de principe ne résout pas tout le problème. Certains s'inquiéteront: la lutte des Kurdes contre le régime de Bagdad, en ce moment, ne risque-t-elle pas de faire le jeu de l'impérialisme? Cela dépend. Le gouvernement américain ne semble pas disposé à former un front avec les Kurdes. La lutte pour l'autonomie de ce peuple réparti sur la Syrie, la Turquie, l'Irak, l'Iran et l'URSS menace en effet la stabilité de la région. Dans le "nouvel ordre international" de Bush, il n'y a pas de place pour les Kurdes. Le premier ministre turc Ozal aurait reçu cette assurance -sans difficultés- en échange de son appui à la "coalition". Ozal craint qu'un Etat kurde en Irak ne devienne un appui pour les millions de Kurdes de Turquie.

Les Kurdes sont opprimés par tous les régimes de la région, qu'ils soient pro- ou anti-irakiens. Dans la guerre entre l'Irak et l'Iran, les Kurdes irakiens ont pris le parti de l'Iran, et inversement, indépendamment du fait que leurs compatriotes étaient opprimés par leurs "alliés" de l'autre côté de la frontière. Les Kurdes irakiens prirent le parti du général Kassem dans son putsch contre le roi d'Irak et, plus tard, ils choisirent le camp du parti Baath dans son putsch contre al-Bakr. Les deux fois, ils en sont sortis dupés. Les régimes bourgeois-nationalistes arabes sont tout aussi opposés à l'autonomie des Kurdes que les impérialistes qui, jadis, ont tracé les frontières des Etats de la région.

Seule une lutte unie et autonome peut apporter une victoire définitive au peuple kurde: indépendamment des impérialismes européens et américain qui ne font qu'utiliser les Kurdes; indépendamment des intérêts spécifiques des Etats de la région qui cherchent chacun à utiliser les Kurdes du pays voisin; indépendamment des objectifs des bourgeois nationalistes arabes, turques ou perses qui ne répondent qu'aux intérêts des privilégiés de ces pays.



Les Kurdes qui ont fui l'Irak pour la France expliquent leur dépaysement total. Photo CBA.

« 52 sur la Une » a retrouvé des réfugiés de Saddam

Kurdes et Koweïtiens, loin de l'Irak

En Auvergne et en Bretagne, il y a des Kurdes. Sur la Côte d'Azur, des Koweïtiens. Deux exils aux antipodes.

Pourquoi les grandes puissances s'intéressent-elles seulement maintenant à nous ? Si on nous avait entendus il n'y avait pas cette guerre, c'est une femme kurde qui s'adresse à Françoise Ruchi. La journaliste est venue enquêter au

près des Kurdes réfugiés en France pour l'émission « 52 sur la Une » :

Quatre cent cinquante Kurdes venant d'Irak sont arrivés en Auvergne ou en Bretagne depuis la fin de 1989. Et ce, grâce à l'intervention de la femme du président de la République, Danièle Mitterrand, émue par leur sort à la suite d'une visite dans un camp de Turquie ou des milliers d'entre eux étaient regroupés, dans des conditions périlleuses pour leur survie, après les massacres subis sur l'ordre de Saddam Hussein.

On se souvient... pas assez des images horribles, montrées à la télévision, du gazage de la population à Haladja, le 16 mars 1988. Des corps tordus de douleur, atrocement mutilés ou comme surpris en pleine activité. La population entière d'un village : les deux tiers ont péri. Il y eut seulement 1.000 rescapés de ce massacre. Parmi eux, une femme qui explique qu'au moment du drame son mari était dehors, en train de vaquer à ses occupations. Elle ne l'a jamais revu. Elle a fui avec ses enfants dans la montagne où elle a passé plusieurs nuits sans oser bouger avant de gagner à pied la Turquie.

Sidik, qui a 71 ans et vit actuellement en Auvergne avec les 73 personnes de sa tribu familiale, est un ancien maquisard, un paysan. Il a rejoint la résistance kurde en 1961. Ce n'est qu'en 1970 que les Kurdes ont connu une période de calme où l'Irak prévoyait l'existence d'un Kurdistan autonome dans un délai de quatre ans. Cet accord sera rapidement contourné, et, dès 1971, les Kurdes reprennent le combat. C'est en 1987 que Saddam Hussein résoud, à sa manière, la question kurde : 4.000 villages ravés et la solution finale par le gazage.

On imagine aisément le dépaysement de ces montagnards paysans en Auvergne. Chez eux, ils se sentaient riches : leur terre était productive. Ici, non seulement rien ne correspond à leur mode de vie, mais encore ils se sentent assistés. Il leur faut faire l'apprentissage de la langue avant de refaire surface. Le fils de Sidik, qui était instituteur, est devenu l'élève de son propre fils qui, lui, va à l'école. Cependant, pour toute la famille, l'espoir de la chute de leur bourreau refait surface. Tout le monde est accroché au poste de radio. Aucune émission

n'est diffusée dans leur langue, mais ils écoutent les programmes en arabe, de la BBC ou par satellite.

Sous des cieux plus cléments, il est d'autres réfugiés. Ce sont des Koweïtiens. Trois cents d'entre eux... ils sont au total 240 en France contre 20.000 en Grande-Bretagne... vivent actuellement sur la Côte d'Azur. Ils y possèdent de beaux appartements ou des villas luxueuses, souvent depuis une quinzaine d'années. Il y a un monde entre ces réfugiés et les Kurdes. La plupart, selon Denise Vincenti, qui est allée les filmer, sont soit fort riches soit de classe moyenne, la classe moyenne koweïtienne a de hauts revenus, précise Vincenti. La majorité d'entre eux étaient en vacances en France au moment de l'invasion de leur pays. Seule une femme rencontrée par le journaliste est arrivée le 17 août. Cet exil, vécu dans de mauvaises conditions de confort exceptionnelles, est tout de même assombri par l'angoisse et de la peur. Celle, en particulier, d'être en guerre avec des combattants. Une guerre dont ils veulent voir l'issue non seulement victorieuse mais très rapide.

JACQUELINE BEAUFILU

Bagdad : boucliers civils ?

La mort d'un grand nombre de civils (94 corps et de nombreux blessés avaient été dégagés hier matin), à Bagdad, dans l'abri touché mercredi par deux bombes américaines, est-il dû à une tragique imprudence des autorités irakiennes ? A moins que, comme l'estiment certaines sources américaines, il s'agisse d'une politique délibérée... Il se confirmait en tout cas hier que les installations souterraines frappées par l'aviation alliée abritaient bien un centre de commandement militaire, et constituait donc une cible logique. Mais l'étage supérieur de ce vaste bunker était accessible aux civils, a expliqué un spécialiste du « *Jane's* », la revue britannique spécialisée dans l'information militaire.

Selon M. Terry Gander, spécialiste des Protections et Equipements NBC (nucléaire, biologique et chimique), les Irakiens ont construit un réseau d'abris aériens où sont cachés, au milieu de zones dévolues aux civils, des centres de commandement et de contrôle militaires.

« Il y a de 20 à 25 abris de ce type qui ont été construits dans la région de Bagdad et en Irak », a indiqué M. Gander. Ces abris « ont deux étages, l'un sur l'autre, ils sont vastes, d'au moins 200 mètres sur 100, avec des murs de béton armé renforcé d'un mètre cinquantaine d'épaisseur », affirme le spécialiste.

Ce sont des abris militaires, dit-il, dont l'étage supérieur est

laissé à la disposition des civils. Selon lui, l'abri *Al-Amerieh* touché par l'aviation alliée est « presque certainement » une de ces structures, dont la plupart ont été construites lors de la guerre Irak-Iran par des firmes européennes. M. Gander a du reste affirmé avoir remarqué des équipements militaires sur l'abri attaqué, dans des images retransmises par les télévisions.

POLEMIQUE

Ces précisions rejoignent les dires de l'état-major américain, qui a affirmé de la façon la plus catégorique que le bunker détruit à Bagdad était un objectif militaire utilisé pour des tâches de commandement et de

contrôle et non un abri civil comme l'ont indiqué les autorités irakiennes.

Plusieurs dirigeants du Pentagone ont accusé le président irakien Saddam Hussein de délibérément mettre en danger la vie de civils irakiens à des fins militaires, et l'ont appelé à « sauver son peuple » en ordonnant un retrait de ses forces du Koweït.

La semaine dernière, les alliés avaient accusé les Irakiens de disséminer des batteries anti-aériennes dans des zones d'habitations civiles. Ils font valoir aussi que, s'ils consentent pour leur part tous les efforts possibles pour éviter de tuer des civils, Saddam Hussein a eu moins de scrupules en faisant tirer ses missiles SCUD — des armes qui, du fait de leur imprécision, ne peuvent être utilisées contre des objectifs militaires — sur des villes israéliennes ou saoudiennes.

Le dictateur de Bagdad n'avait pas davantage manifesté d'humanisme en tirant, jadis, des missiles contre des villes iraniennes, et des charges chimiques contre ses propres compatriotes kurdes.

La tragédie de l'abri « *Al Amerieh* » n'a de toute façon

pas altéré la rhétorique guerrière de Radio-Bagdad, qui a, une fois de plus, annoncé que l'Irak réservait des « surprises dévastatrices » aux forces alliées dans le Golfe et que « quelques jours seulement nous séparent de la victoire finale ». La radio de Saddam Hussein a poursuivi : « Nous en sommes à la touche finale, au sceaun de la victoire et au triomphe historique promis (...) Il faut seulement encore un peu de patience ».

ENCORE DES SCUD

De deux à cinq SCUD irakiens sont tombés hier sur la ville saoudienne d'Hafr al-Batin, dans le nord-est de l'Arabie, à 90 kilomètres de la frontière koweïtienne. On ignorait hier si les engins irakiens avaient été interceptés par des missiles *Patriot* et s'ils avaient fait des victimes. Ils avaient en tout cas endommagé deux immeubles, ont indiqué à l'AFP des résidents de cette ville, qui a été presque totalement désertée depuis le déclenchement des hostilités.

La ville est en principe interdite aux journalistes, mais plusieurs dizaines s'y trouvent actuellement dans l'attente d'une offensive terrestre. Ceux qui ont tenté d'aller voir les im-

pacts des SCUD auraient été arrêtés par la police saoudienne. Ce sont les journalistes qui prétendent avoir compté cinq Scud, tandis que les autorités parlent officiellement de deux seulement.

Rien de changé, non plus, du côté allié, où le pilonnage aérien s'est poursuivi. On a appris par ailleurs que le Palais des Congrès, l'un des plus importants édifices de la capitale irakienne, avait été complètement rasé mardi soir par quatre missiles tirés par les forces alliées à Bagdad. Le correspondant de l'AFP, qui s'est rendu mercredi matin sur place, a pu le constater de visu.

En outre, selon des voyageurs jordaniens arrivés mercredi à Bagdad, une quarante Jordanien ont été tués au cours d'un raid allié mené mardi après-midi contre un autobus qui les transportait sur la route Koweït-Bagdad. D'autres sources parlent de l'attaque, sur la même route, d'un autobus transportant des Soudanais.

C'est en Jordanie que la réaction a été la plus vive au bombardement meurtrier de mercredi, à Bagdad. Trois jours de deuil national ont été décrétés.

52 sur la Une : Les réfugiés de Saddam

Les réfugiés de l'oubli

En Irak vivent 4 millions et demi de Kurdes, environ 28 % de la population. On compte au total 25 millions de Kurdes répartis entre l'Irak, la Turquie, la Syrie. D'origine indo-européenne, les Kurdes sont aujourd'hui les oubliés de l'histoire.

Après la Première Guerre mondiale, les alliés qui se partagent les dépouilles de l'Empire Ottoman en zones d'influence n'entendirent pas les appels des Kurdes qui réclamaient un Etat indépendant. En Irak, ils se sont longtemps battus contre le pouvoir central comme le montrent les images d'archives de Jean Bertolino qui a filmé le Kurdistan en révolte dans les années 60.

A l'époque, les 15.000 guerriers du général Kurde Barzani tenaient en échec les armées de Bagdad. Hélas ! Personne n'a voulu aider ce peuple à recouvrer ses droits.

A partir de 1987, Saddam Hussein décide de régler le problème à sa manière en lançant des bombes chimiques sur les Kurdes et en rasant leurs villages. Sur les 5.086 villages du Kurdistan d'Irak, 3.500 ont été totalement détruits. Des centaines de milliers de Kurdes fuyant

le génocide se sont réfugiés en Turquie. A titre humanitaire, la France en a accueilli plusieurs centaines qui réapprennent à y vivre.

Les exilés de l'opulence

Autres victimes de Saddam, les Koweïti, un peuple pacifique qui a vu fondre sur lui les centurions blindés du dictateur irakien.

Mais si les Occidentaux ne se sont guère mobilisés au moment où l'armée irakienne gazait les Kurdes, ils ont aussitôt répliqué à l'invasion du Koweït par l'opération « Bouclier du désert » qui s'est muée en « Tempête » à l'expiration de l'ultimatum. C'est que le Koweït est l'un des rognons à pétrole du monde industriel. Il n'était donc pas question de le laisser aux mains du tyran de Bagdad.

500 Koweïti qui ont fui de leur pays vivent actuellement sur la Côte d'Azur. Rien à voir avec les Kurdes complètement démunis qui essaient de se bâtir chez nous une vie nouvelle. Les Koweïti ne se considèrent pas comme des réfugiés mais comme des exilés. Ils ne sont pas des « oubliés de l'Histoire ». Celle-ci, au contraire, travaille actuellement pour eux.

Comment vivent-ils ces heures sombres ? Leur exil est-il un exil doré ?

Courrier de l'Escaut, Avenir du Luxembourg,
Vers l'Avenir, Le Rappel 15.2.1991

Commentaire

BUSH PEUT-IL «DONNER DU TEMPS AU TEMPS»?

Paul LOUYET

George Bush peut-il vraiment se permettre de «donner du temps au temps»? Militairement, c'est sans doute le cas. Mais, politiquement, le président américain sait qu'il prend un risque sérieux en laissant se prolonger le conflit, c'est-à-dire en retardant la phase de l'offensive terrestre.

C'est que, chez certains de ses alliés arabes, on ne voit pas sans crainte monter les vagues de sympathie en faveur du maître de Bagdad, pour qui chaque jour qui passe est déjà une victoire en soi.

La Syrie s'est récemment signalée par l'arrestation de plusieurs dizaines de milliers de partisans de Saddam Hussein, ce qui indique pour le moins des tensions au sein de sa population.

La population turque, dont une très large majorité est opposée à l'attitude de son président dans l'affaire du Golfe, pourrait réagir plus directement si les choses devaient s'éterniser. Sans parler du risque de voir les

Kurdes, à cheval sur quatre frontières, devenir partie prenante dans le conflit et faire valoir leurs revendications autonomistes, violemment combattues par Ankara.

Le Maroc a déjà été à la limite de ce qu'il pouvait faire en accordant un appui militaire aux alliés dans le Golfe.

Même l'Egypte ne pourra pas contenir indéfiniment le sentiment pro-islamiste, sinon pro-irakien, d'une partie de son peuple, tandis que Ryad voit gonfler avec inquiétude la facture de la guerre, et souhaiterait abrégier la présence sur son sol des «infidèles» américains.

Quant à Israël, qui a vu son capital de sympathie monter en flèche après les attaques aveugles des missiles irakiens, il sait que l'opinion publique internationale est versatile, et que les images des dévastations à Tel-Aviv s'effaceront très vite derrière l'annonce de victimes civiles en masse dans la population irakienne.

L'Irak et l'URSS, par contre, ne doivent pas voir d'un trop mauvais œil l'enlèvement du conflit, mais préféreraient intervenir avant qu'il ne soit trop tard. Moscou semble de plus en plus infléchir sa politique en faveur d'une solution négociée, dans laquelle l'URSS serait partie prenante, éventuellement aux côtés de l'Iran.

Cela permettrait au Kremlin de renouer avec le vieux rêve russe d'une présence significative au Proche-Orient, c'est à dire sur le flanc sud de son empire.

Quant à Téhéran, il rêve sans doute d'un après-guerre où il pourrait contribuer à remplir dans son intérêt le vide politique que laisserait à Bagdad la déconfiture, totale ou partielle, de Saddam Hussein. La population irakienne n'est-elle pas à majorité chiite et, après tout, le golfe n'est-il pas «Persique»? On peut imaginer une entente tacite russo-irakienne sur un plan de paix excluant les Etats-Unis de la région et partageant les dépouilles politiques du régime de Bagdad. Avec, pourquoi pas, l'aval de Hussein, tout content de s'en tirer à si bon compte...

Du coup, le président Bush pourrait avoir un choix moins étendu qu'il ne le laissait entendre après la récente «tournée des popotes» de son ministre de la Défense et de son chef d'état-major. Si la logique militaire lui commande de faire montre de patience avant de monter à l'assaut, les contingences politiques semblent l'inciter à lancer l'assaut terrestre bien plus tôt qu'il ne veut bien le laisser entendre. Reste à savoir lequel des deux aspects choisis de privilégier l'ancien chef de la CIA...

Les réfugiés de Saddam

★★ « 52 sur la une », un magazine dérangent.
TF1, 22.55

On en parle si peu. Et pourtant, ils sont aussi des victimes de la guerre du Golfe. Chacun à sa manière. Le magazine « 52 sur la une » a décidé de les évoquer, ces « réfugiés de Saddam », ceux de l'oubli et ceux de l'opulence, les Kurdes sur les routes, les Koweïtiens sur la Côte d'Azur.

DES GAZ. Le problème kurde appartient à ces dossiers irrésolus parce qu'ils impliquent trop de pays et donc trop de régimes et d'intérêts différents. Celui de Saddam Hussein a choisi, lui, les grands moyens. Le dictateur de Bagdad, dès 1987, avait décidé de régler le problème de ces indépendantistes en rasant leurs villages et en leur envoyant des gaz.

On connaît ce massacre de mars 1988 lorsque quelque six mille Kurdes périrent sous les bombes chimiques dans le village d'Halabja. On le connaît parce que les responsables kurdes eurent la présence d'esprit de faire venir des journalistes occidentaux qui filmèrent des alignements de cadavres, surtout des femmes, des enfants, des vieillards.

On connaît moins d'autres massacres de Kurdes qu'un livre - « Irak, la machine infernale » (1) - vient de mettre en évidence. Ils auraient eu lieu le lendemain du jour où le cessez-le-feu entra en vigueur entre l'Irak et l'Iran, à la fin du mois d'août 1988. Des milliers de civils en furent, encore une fois, les victimes. Saddam Hussein n'avait même plus « l'excuse » de la guerre. Il massacrait « à froid » une population pour la seule raison de son appartenance ethnique. On songe à d'autres dictateurs en d'autres temps.



Dans le village d'Halabja (Irak), des victimes kurdes d'une attaque chimique irakienne. (Photo AFP)

PRIVILEGES. Les Koweïtiens exilés dans le Midi de la France, par comparaison, apparaissent comme des privilégiés. Notre correspondante leur a consacré un reportage le 6 février dernier. Ils sont quelque trois cents, bloqués sur la Côte d'Azur depuis le 2 août, dans des appartements ou des villas, chez des amis. Tous ont encore de la famille au Koweït. Ils ne fréquentent pas les casinos de la région mais organisent le mieux possible l'exil de leurs enfants. Ils n'ont guère de problèmes matériels. Ils attendent et discutent entre eux. Ils trouvent les Français accueillants mais comprennent mal que la démocratie à la koweïtienne soit si mal comprise.

L'auteur du reportage que TFI leur consacre, Denis Vin-

centi, est sans complaisance. « Si les Occidentaux ne se sont guère mobilisés au moment où l'armée irakienne gazait les Kurdes, dit-il, ils ont aussitôt répliqué à l'invasion du Koweït par l'opération « Bouclier du désert » qui s'est muée en « Tempête » à l'expiration de l'ultimatum. C'est que le Koweït est l'un des robinets à pétrole du monde industriel. Il n'était donc pas question de le laisser aux mains du tyran de Bagdad. »

Qui pourrait lui donner tort ?

Robert VERDUSSEN.

(1) « Irak, la machine infernale » par Samir al-Khalil (pseudonyme). Editions JC Lattès, Paris. 369 pages. 1028 FB.

Les merveilles barbares



Ce gobelet en électrum représentant des scènes de la vie scythe de tous les jours fut trouvé sur les genoux d'une femme richement parée, sacrifiée dans un kourgane (tumulus-tombeau) de Crimée. Il fait partie de la prestigieuse ambassade de l'Ermitage de Leningrad aux Musées royaux du Cinquantenaire à Bruxelles (une exposition ouverte jusqu'au 14 avril). Le degré de raffinement de ces pièces en bronze, or, bois, cuir, feutre... datant en majorité d'une période allant du VI^e au IV^e siècle avant notre ère, nous fait saisir la déviation de sens que nous avons imposée au mot « barbare ». **EN PAGE 8**

nement de ces pièces en bronze, or, bois, cuir, feutre... datant en majorité d'une période allant du VI^e au IV^e siècle avant notre ère, nous fait saisir la déviation de sens que nous avons imposée au mot « barbare ». **EN PAGE 8**

ARTS - CULTURE

Les musées du Cinquantenaire mués en écrin-coffre-fort

Les Scythes : beaucoup d'or et beaucoup d'art

L'essentiel a été dit, dans notre dossier du « MAD » date 6 février dernier sur les peuples scythes dont l'art peut à présent être découvert et admiré aux musées royaux d'Art et d'Histoire jusqu'au 14 avril. L'or n'est aucunement le seul matériau avec lequel ces nomades créèrent des merveilles : le traitement du bronze, du bois, du cuir, du feutre, atteignit un degré qui nous fait saisir pleinement la déviation de sens que nous avons imposée au mot « barbare ». Le musée de l'Ermitage de Leningrad a ajouté au lot d'objets scythes quelques témoins de ce que produisirent leurs prédécesseurs et leurs successeurs : d'abord la région de Maïkop, au III^e millénaire, le Koban au début du I^{er} millénaire, puis à peu près à leur époque, soit du VIII^e au III^e siècle avant notre ère, les tribus sibéro-aitaïques et daces. Enfin, du II^e siècle avant au II^e siècle après J.-C., dominèrent les Sarmates qui détruisirent la nation scy-

the non sans subir grandement son influence.

LES BELLES VITRINES QUE VOILÀ !

Il faut dire un mot de l'écrin tout neuf dans lequel ce pactole de 166 pièces est exposé. Le Cinquantenaire doit impérativement moderniser la présentation de ses collections permanentes. L'« Or des Scythes », travail d'équipe coordonné par M^{me} Anne Cahen, commissaire de l'exposition, est logé dans la grande salle destinée à la section préhistorique du département « Belgique ancienne ». Celui-ci bénéficiera des aménagements apportés à cet environnement, renové pour accueillir dignement les 166 merveilles prêtées par l'Ermitage. On appréciera le mobilier spécialement conçu par M^{me} Anne Pire. Outre des vitrines murales, l'œil se fixe sur l'enfilade des présentoirs, demi-colonnes de verre autour desquelles les visiteurs évoluent. Bien que cour-

bes, les parois ne sont aucunement déformantes tandis que des plateaux à niveau variable, éclairés par de petites lampes orientables embrochées sur des câbles rigides, permettent diverses combinaisons de présentation horizontale, oblique ou verticale des objets. Le fond est en un bois clair qui constitue la structure de ces vitrines. Un revêtement noir est surtout utilisé pour mettre en valeur les pièces en or massif.

UN CATALOGUE DIGNE DE SON SUJET

Pour comprendre et apprécier pleinement l'art scythe et son époque, trois moyens complémentaires sont prévus : la visite guidée, le montage audio-visuel installé dans un studio attenant et bien évidemment le catalogue.

Puisque édité par le Crédit communal, on pouvait s'attendre à une publication de qualité. Très fran-

chement, l'attente est surpassée, surtout par la qualité des illustrations, toutes en couleurs. Cela ne nous empêchera pas de déplorer, une fois de plus cette hérésie que les maquettistes s'entêtent à commettre : l'étalement sur deux pages d'illustrations des lors sacrifiées. En quoi la plaque décorative n^o 86 gagne-t-elle à être scindée par le pli, coupant en deux la tête du cheval ? On n'a heureusement pas fait subir ce sort au fameux cerf couché (n^o 12) ni à d'autres pièces dont l'importance pouvait inciter à l'usage du même procédé. Les dégâts se réduisent à deux objets (maîtrisés de la sorte, l'autre étant le fourreau d'épée n^o 55, pages 106-107).

SCYTHIE ET THRACE : MÊME COURANT GRC

Deux objets apparentés qui ne manqueraient pas d'intéresser les visiteurs sont les phiales d'or à omphalos (littéralement « coupes à nombril »). Ces pièces sont or-

nées de scènes en bas-relief repoussé, à regarder côté extérieur. Dans le cas de la coupe de Solokha (n^o 46), ce sont des scènes de combat entre animaux qui remplissent la totalité de l'espace, à l'exception du « nombril ». L'autre coupe (n^o 59) est ornée de lobes rayonnants comme des pétales en trois niveaux, les deux premiers reproduisant la tête grimaçante de Gorgone, la troisième un visage scythe barbu et encapuchonné. La répartition des sujets en réduction progressive peut être comparée à une phiale exécutée à Lampsaque (Hellespont-Dardanelles) vers la même époque (fin du IV^e s. av. notre ère) trouvée cette fois en milieu thrace, à Panagurichté (Bulgarie). Ce sont des têtes de nègres qui rythment sur trois rangs la décoration de cette coupe. Cet exemple permet de matérialiser les courants culturels qui s'établissent entre colonies grecques et peuples qui les entourent dans les steppes russes comme dans les Balkans.

Ainsi, loin de la Méditerranée que nous considérons comme le creuset de notre civilisation, son « berceau » étant quelque part dans la Mésopotamie à l'Égypte, la vie rude et les mœurs souvent cruelles des nomades qui déferieraient au fil des siècles, vague après vague, sur une Europe tant convoitée, n'empêchaient pas un raffinement esthétique lié à des influences que voici révélées.

ALBERT BURNET

« L'Or des Scythes », trésors du musée de l'Ermitage à Leningrad. Aux musées royaux d'Art et d'Histoire jusqu'au 14 avril. En collaboration avec le Crédit communal qui laissera les bénéfices à la section « Archéologie belge » du Cinquantenaire. Ouverture tous les jours de 10 à 17 h, le mercredi jusqu'à 22 h. Ferme le lundi. Le prix d'entrée (150 F, diverses réductions) donne accès à l'exposition et au montage audio-visuel réalisé par M. Camille Bellare (alternativement dans les deux langues, avec sous-titres).

Luxeux catalogue illustré : 950 F ; Gazette de l'expo : 50 F, guide-baillardeur en location : 150 F.



L'envers d'un miroir en argent doré. Si le miroir est semblable à ses homologues chinois sans manche, le décor est largement inspiré de l'art irano-mésopotamien ; le travail est grec (vers 625 av. J.-C.).

Sur Saddam Hussein

Laurie Mylroie, vous appartenez au Centre d'études sur le Moyen-Orient de l'université Harvard, vous préparez un livre sur la sécurité dans le Golfe et, avec Judith Miller, du « New York Times », actuellement en Arabie, vous venez d'écrire un best-seller, « Saddam Hussein » (Presses de la Cité), qui commence par une description du « parrain de Takrit », Saddam Hussein, fasciné par l'autre « parrain », Don Corleone, le héros de son film de prédilection.

— Nous indiquons aussi les différences. Corleone est une figure privée, obsédée par le secret, cherchant toujours à dissimuler ses crimes. Tandis que Saddam est un personnage public qui a usurpé son pouvoir et saisi toutes les occasions d'étaler sa puissance pour convaincre son peuple qu'il n'y a pas d'alternative à sa férule.

— Vous décrivez aussi la terreur, les tortures et les massacres qui ont accompagné et suivi son accession au pouvoir absolu, en 1979, le recours incessant au passé (« l'héritage de Nabuchodonosor ») pour le mettre au service de sa propre gloire. Comment voyez-vous dans ce contexte l'évolution dans le Golfe après la guerre ?

— Saddam Hussein est l'héritier d'un régime militaire qui a succédé à une monarchie, elle-même création des Britanniques. Ce qui remet en question non seulement les frontières, mais aussi les régimes intérieurs, notamment la légitimité de Saddam. Pourquoi ne pas commencer à envisager la possibilité d'un régime démocratique ? Pourquoi ne pas s'intéresser aux aspirations des Kurdes, oubliés depuis 1920, lorsque les Alliés se partagèrent, à la conférence de San Remo, les dépouilles de

Laurie Mylroie

l'empire ottoman ? En Jordanie aussi, la défaite de Saddam devrait poser des problèmes à une autre « monarchie britannique ». Le roi Hussein verra son avenir mis en cause. On peut s'attendre à des réformes au Koweït. Bahreïn pourrait être intéressé par ce nouveau « modèle koweïtien ». Les Saoudiens, par contre, pourraient être moins à même que par le passé d'exercer des pressions sur le Koweït.

— La démocratie serait-elle possible en Irak même ?

— Il faut rappeler que, même en Irak, il y a eu après la guerre avec l'Iran, notamment à cause des immenses souffrances qu'elle a provoquées, un mouvement de libéralisation du régime. Saddam Hussein annonçait un programme de démocratisation : liberté de parole, réforme constitutionnelle, début de pluralisme politique. Dans la rue, les critiques s'exprimaient avec une étonnante liberté de ton. Les élections à l'Assemblée nationale d'avril 1989 ne donnèrent que 40 % des sièges au Baas.

— Vous avez écrit que Saddam est comme un cycliste, qu'il n'y a presque pas d'autre choix pour lui que rester continuellement en mouvement ou tomber...

— Il a envahi le Koweït parce qu'il n'était pas capable de mettre en œuvre les réformes qu'il avait promises. Les problèmes qu'il avait à affronter après le cessez-le-feu étaient énor-

mes. Et puis, à la fin de 1989, il y a eu l'effondrement des régimes communistes en Europe de l'Est. Il craignait de finir comme Ceausescu. Comme lui, il avait développé un effarant culte de la personnalité et crée un Etat policier au profit de sa famille.

— Selon une thèse très répandue depuis la guerre du Golfe, l'important pour un leader arabe n'est pas d'être victorieux mais d'asseoir son image de héros en tenant tête le plus longtemps possible à l'« impérialisme occidental » et à ses mercenaires régionaux. Dans de nombreux pays arabes, Saddam Hussein fait effectivement figure de héros.

— Pour moi, il y a un élément de fascisme dans cet enthousiasme des « masses arabes » pour un « grand rassembleur ». D'ailleurs, ces enthousiasmes ne durent pas. On l'a vu avec Nasser, après la fiambée qui a suivi en 1967, la défaite transformée en victoire. Ce sera la même chose pour Saddam. De maintenant, et il me semble que la presse européenne l'a mieux relevé que celle des États-Unis, c'est surtout lui que le peuple irakien blâme pour la guerre. Quand elle sera terminée, ce peuple aussi demandera à être entendu, réclamera un régime moins répressif.

— Quel rôle prévoyez-vous après la guerre pour les États-Unis, pour les Européens ?

— On attend d'eux qu'ils exercent une influence libérale, pour contrebalancer celle de l'Irak de la Syrie, de l'Arabie Saoudite, tous très suspects. Les États-Unis auront un rôle très important à jouer lorsqu'il faudra œuvrer à rassembler un nouveau gouvernement en Irak. L'ONU aussi, pour lui conférer une légitimité internationale et canaliser l'aide à l'indispensable reconstruction.

Propos recueillis par FRANCIS UMM

LE SOIR ● SAM. 16 ET DIM. 17 FÉVRIER 1991

Parole d'anti-psy! Dur, dur...

Sur le théâtre de la guerre du Golfe, nous voyons réapparaître les personnages les plus lamentables. Un air de déjà-vu...

En attendant, je suis père deux fois, papa plein de foi, entrepreneur et homme d'affaires, gestionnaire et homme à tout faire, et surtout j'attends la fin de cette putain de guerre, lamentable, stupide, écœurante, qui porte dans sa logique tous les mythes éculés du bon Occidental, de l'Arabe providentiel et résistant... bref, deux très mauvais figurants qui tous deux, au bout d'erreurs politiques, économiques et financières, ont pris le devant de la scène, demandant au monde de se passionner une nouvelle fois, pour leurs idées moroses, destructrices et bornées, construites avec des clichés-fantômes du XIX^e, un désert culturel et une incapacité de raisonner qui confine au néant.

Ces gens-là ont décidé que leur manière de bander était la bonne, la seule, l'unique, pour venir à bout du danger, de la haine contenue chez l'adversaire, sans penser une seconde qu'on bande d'abord par plaisir et pas par peur de ne plus exister.

Résultat des courses, un peuple se transforme en secte qui s'enterre et une armée qui piétine une terre mystique, machouillant à loisir saucissons de porc, complexes de supériorité et culture en forme de clips et de simulateurs, au nom du droit et de la démocratie, pour tenir un pouvoir qui provient de conquêtes coloniales et d'une mécanique financière imputoyable et stupide.

Le défenseur de la veuve et de l'orphelin Bush et le justicier Saddam jouent leur mauvais rôle, sans nuances, n'arrivant à donner une crédibilité à leurs personnages que par les morts et la destruction qu'ils provoquent. Qui va croire que les malheurs koweïtis empêchent Bush de dormir, qui pense que Saddam se préoccupe des Palestiniens, lui qui gazait les Kurdes et les adolescents iraniens sous l'œil sourd des marchands d'armes européens et des techniciens soviétiques ?

La raison du plus fort est toujours la meilleure, c'est la prochaine manipulation politique à laquelle il faut s'attendre.

Plutôt crever, je pense, que d'accepter que l'absence de raison ait toujours le crachoir et bouleverse nos vies, nos histoires et nos espoirs, et pollue la mer et l'atmosphère et les rapports entre les gens qui aiment parler et vivre.

Contrairement à tous les pontifs à la mode, même l'économie américaine sera victime de cette guerre qui n'effacera ni les dix ans de guerre aux pauvres de Reagan, ni l'obésité moyenne du peuple américain, ni les invraisemblables disparités de chances de succès entre la *first class* et les autres.

Le gendarme qui rançonne ceux qu'il entend protéger ne peut cacher ses rides, son arthrose et sa sénilité.

Son apparition momentanée fait augmenter la pression barométrique de la connerie et cette envie irrépressible de le ranger dans une vieille malle au fond d'un grenier.

Voilà, comme ça tu sais tout de moi.

Thomas

Les armes chimiques utilisées... défensivement

L'ambassadeur d'Irak en Belgique Zaid Adar est devenu l'un des premiers diplomates de Saddam Hussein, après le départ des représentants irakiens des grandes capitales occidentales. Il nous a dressé le bilan d'un mois de guerre et évoque les ouvertures de paix dessinées par Bagdad.

- Zaid Adar : « Il y a une possibilité de négocier la question du Koweït, dans le but de régler tous les problèmes du Moyen-Orient, peut-être pas simultanément, grâce à une garantie soviétique. Les Soviétiques ont dû s'entendre avec les Américains dans ce sens. Notre ministre des Affaires étrangères doit aller à Moscou. Il faut suivre les résultats de cette visite. L'Irak est disposé à discuter avec tous les intéressés d'une solution globale, totale. »

- Les liens de confiance que vous entretenez avec les Soviétiques rendent-ils leur initiative crédible ?

- Z. Adar : « Bien sûr. Toutefois, ils ont participé aux décisions d'utilisation de la force contre l'Irak. Sans Chevardnadze l'ancien ministre soviétique des Affaires étrangères, Ndlin, ça ne se serait peut-être pas passé. Vous avez vu son sort. Il est le grand responsable de beaucoup de choses qui se passent en Union soviétique. Il va le payer très cher. »

- La diplomatie a-t-elle à nouveau ses chances ?

- Z. Adar : « Bien sûr. Au départ, les Américains nous ont laissé le choix entre une capitulation totale ou la guerre. C'était clair. Le règlement pacifique des problèmes de la région n'est même pas passé par la tête des Américains. Nous avons lancé une initiative de paix, dans laquelle il était précisé qu'un retrait est lié à l'application de toutes les résolutions de l'Onu. Les Américains n'ont pas voulu s'engager dans un processus de paix global. Aujourd'hui, les canons font obstacle à la diplomatie. Le bombardement est massif sur tou-

te l'infrastructure irakienne. La destruction du Centre de congrès, des ponts de Bagdad, qu'est-ce que cela veut dire ? »

- On soupçonne la présence de militaires dans des sites civils...

- Z. Adar : « C'est honteux de dire ça ! Comment aurions-nous le soutien d'une population qui serait utilisée comme bouclier humain ? Les journalistes qui ont vu l'abri de Bagdad bombardé n'ont vu aucun cadavre militaire. Les Britanniques ont d'ailleurs reconnu, dans un premier temps, qu'il s'agissait d'une erreur. »

- Dans quel état se trouve à présent votre pays ?

- Z. Adar : « L'union nationale est de plus en plus forte. Les rêves étrangers de voir un mouvement déstabiliser le régime restent utopiques. La structure militaire a été touchée, mais personne ne peut dire à quel degré. Bien que l'aviation et les missiles américains soient très précis, cela ne suffit pas pour gagner la guerre. »

Pas de Pepsi-Cola

- Une offensive terrestre est-elle inévitable ?

- Z. Adar : « Si les Américains insistent sur la solution militaire, nous sommes là. Je crois que ce sera une guerre très sanglante et très longue. Des années, sans doute. »

- Les Américains, de leur côté, misent sur un affrontement très bref...

- Z. Adar : « C'est la différence entre les deux stratégies, une différence à 180°. Il y a une stratégie américaine offensive à court terme, et une stratégie irakienne défensive à long terme. C'est à nous de faire traîner la guerre le plus longtemps possible. »

- Dans ce but, utiliserez-vous des armes chimiques en cas d'offensive terrestre ?

- Z. Adar : « On ne va pas leur offrir du Pepsi-Cola ! Sur notre territoire, nous avons le droit de tout utiliser. Sans cela, pourquoi cette

arme serait-elle construite ? Pour la mettre au musée ? La convention de Genève sur les armes chimiques parle de la construction et du stockage. Ça implique que l'on peut les utiliser défensivement. »

- Ne craignez-vous pas une réplique non conventionnelle ?

- Z. Adar : « Le ministre algérien des Affaires étrangères a déclaré ici, à Bruxelles, qu'il y a maintenant dans la région 1.900 obus nucléaires. Des parlementaires américains réclament leur utilisation. Mais, s'ils les utilisent, il risque d'y avoir des retombées sur les pays voisins. A Bassora, nous sommes à 15 kilomètres de l'Iran. Une telle escalade dépasserait toutes les limites. »

- Vous comptez sur le soutien des pays arabes en cas de guerre longue, alors que, pour le moment, les régimes ne vous sont pas favorables ?

- Z. Adar : « Regardez le Maroc. Le gouvernement a envoyé des troupes sur place, mais, dans la rue, il y a eu un quart de million de manifestants ! Aujourd'hui, vendredi, c'est le jour de la prière dans les pays arabes. On va voir ce qui va se passer dans le monde arabe et islamique. »

- C'est pour provoquer cette solidarité que vous avez bombardé Israël ?

- Z. Adar : « Israël est le point central de tout ce qui se passe dans la région, et est profondément engagé dans la guerre, dès le début. La destruction de l'Irak, c'est une demande israélienne. »

- Combien de temps votre pays peut-il tenir ?

- Z. Adar : « Combien de temps les pays coalisés vont-ils encore tenir ? On assiste à une chute de l'économie jour après jour. Les États-Unis sont entrés en récession, et, dans les pays d'Europe, ça commence aussi. La Belgique sera aussi affectée. On l'a prévu dès le début. »

- Comment cela va-t-il se terminer, selon vous ?



Pour l'ambassadeur d'Irak à Bruxelles Zaid Adar, la « guerre sera très sanglante et très longue », à moins que...

- Z. Adar : « Il faut le demander à ceux qui ont commencé la guerre. J'avais dit que nous ne serions pas les premiers à tirer. Je m'étonne que certains se disputent déjà sur l'après-guerre et sur le partage du gâteau. On vend la peau de l'ours avant de l'avoir tué. »

- Si la guerre s'arrête, la reconstruction de l'Irak exigera de toute façon des moyens énormes...

- Z. Adar : « Je crois que les nations qui ont contribué à la destruction vont payer. Nous sommes déjà endettés envers eux, pour une quarantaine de milliards de dollars... »

- Le supercanon, dont on parle tant, existe-t-il ?

- Z. Adar : « Je ne sais pas. »

C'est de la propagande anti-irakienne. Tout comme le gazage des Kurdes, l'affaire Bazoif ou celle des défontateurs. Mais il a été prouvé que les oléoducs imparfaits ne peuvent être soudés ensemble pour supporter une telle charge. »

- Pourquoi les avions irakiens se réfugient-ils en Iran ?

- Z. Adar : « Je ne peux répondre. Ce sont des questions militaires. »

- Vous attendez-vous à une vague de terrorisme en Occident si la guerre continue ?

- Z. Adar : « Nous sommes une mission strictement diplomatique. On ne se mêle pas d'autres activités. »

- Votre président a appelé les musulmans à la jihad contre les intérêts des Alliés. Cela ne vous concerne-t-il pas ?

- Z. Adar : « Nous ne savons rien de ce qui se passe hors de notre compétence. »

Interview réalisée par Michel Marreau et Daniel Fontaine

Sur les opinions publiques et le Golfe.

Alain Touraine, sociologue français de notoriété internationale, les nombreux ouvrages que vous avez publiés témoignent de la qualité de votre analyse des problèmes mondiaux (1). Or, vous venez d'intervenir dans le débat qui divise les intellectuels de votre pays, sur la guerre du Golfe. Une surprise dans ce débat : le flottement, l'indécision des intellectuels de gauche. Comment l'expliquez-vous ?

— Ce flottement n'est pas spécifiquement français. Il est plus répandu en Italie, en Espagne, sans parler de l'Allemagne où l'indécision est grande chez ceux qui sont influencés par les « Verts ». C'est que, durant des années, nous avons été mobilisés par le soutien aux mouvements anticolonialistes et de libération nationale. La France a vécu cela, avec une acuité particulière, en raison de la guerre d'Algérie. On a gardé de toutes ces luttes une image très forte, identifiant la défense du monde arabe à l'action anticoloniale. Mais, aujourd'hui, à réagir comme cela, on commettait une erreur dramatique.

Un militarisme extrême, répressif, de type totalitaire

— Car ce n'est pas une guerre Nord-Sud.

— Sûrement pas. Le problème n'est ni ethnique ni post-colonial ; il ne s'agit pas du tout d'une guerre Nord-Sud. Nous avons affaire en ce moment à quelque chose qui se définit en terme de dictature, de système totalitaire. Il y a là une nouvelle vague de régimes totalitaires appartenant au même ensemble qui a dominé notre siècle : la première, c'étaient les fascismes et nazismes ; la deuxième, les régimes de type stalinien, marxiste et communiste ; la troisième, enfin, est constituée de régimes formés à partir de mouvements de libération nationale. Le parti Baas syrien (comme l'iraquien), quand il a été créé par un libanais, Michel Aflak, était aussi à l'origine un nationalisme populiste ; puis il s'est renversé en un militarisme extrême, répressif, de type totalitaire.

— Mais le pétrole ?

— Certains dénoncent, en effet, la volonté des grandes puissances de reconquérir le contrôle du pétrole, d'imposer leur ordre à l'ensemble de la région, etc. Bien sûr que oui ! Une guerre qui se déclenche par la faute de Saddam Hussein et la défaite à laquelle il va aboutir, ont évidemment pour effet de créer une suprématie américaine qui n'a pas forcément que de bons aspects. Le problème n'est pas d'angeliser ou de diaboliser les Américains, il est de constater que la logique de la situation est commandée par la nature militariste et totalitaire du régime irakien. Ce régime est en guerre depuis dix ans : 8 avec l'Iran, 2 contre les Kurdes (1/4 de la population de l'Irak) ; cette dernière campagne militaire est gravement sous-estimée, alors que des cen-

Alain Touraine



taines de milliers de gens ont été décimés, et des millions d'autres contraints à l'exil !

C'était revenir aux erreurs du passé, celles commises avec le régime hitlérien

— L'engrenage de la guerre...

— ... s'est poursuivi implacablement : ce fut le Koweït. L'étape suivante, c'eût été assurément l'Arabie Saoudite. Le Premier ministre Rocard, retour d'une visite au roi Fahd, il y a trois jours, me l'a confirmé : c'est la conviction absolue des dirigeants saoudiens... Il est difficile de ne pas penser que, disposant par la suite de l'arme nucléaire, l'Irak aurait attaqué Israël. Imaginez que, dans trois ou quatre ans, s'installe une dictature militaire en URSS (comme le prophétise l'ex-ministre des Affaires étrangères soviétique, Chevardnadze), et qu'une crise majeure éclate avec Israël. Qui peut dire qu'alors l'attaque de l'Irak n'eût pas été lourde d'un danger de guerre mondiale entre deux blocs surarmés nucléairement ? Laisser se développer une telle situation, c'était revenir aux erreurs du passé, celles commises avec le régime hitlérien, par exemple.

— Régime dont on voulait ignorer la nature !

— Le point de départ, ici aussi, c'est la nature du régime irakien. Aujourd'hui, il y a dans le monde arabe et islamique des tendances extraordinairement dangereuses pour la paix du monde. La victime la plus immédiate de ce genre d'aventure, c'est le monde arabe lui-même : il pouvait évoluer vers une certaine modernité, une certaine prospérité, et aujourd'hui c'est l'inverse !

— La France, pays « en phase » avec le monde arabe, notamment le Maghreb, n'avait-elle pas un autre rôle à jouer là, plutôt que d'entrer en guerre ?

— Il n'y avait pas le choix. La guerre a été voulue par l'Irak. La France n'a laissé échapper aucune occasion de paix, et cela, jusqu'au dernier moment : Israël le lui a assez reproché. La coalition a accordé de longs mois de

répit à Saddam Hussein... durant lesquels il s'est armé, renforcé, enterré au Koweït. L'embargo n'a en rien entamé l'économie irakienne : la Mésopotamie, nous le savons par l'histoire, est une région fertile. Entre le Tigre et l'Euphrate, ce pays a appris l'agriculture au monde entier. On ne peut y mourir de faim. Ce qui compte, c'est l'attitude du gouvernement de Bagdad : jamais il n'a donné la moindre indication sur sa volonté de paix. La toute première indication date de la semaine dernière — à la veille de l'offensive terrestre de la coalition. S'il s'agit bien d'une ouverture, elle est évidemment liée à la situation de guerre.

— Un an d'embargo n'aurait pas mené au même résultat ?

— Ces mois gentiment appelés d'embargo ont été des mois de fortifications ! Il n'y avait rien de ce genre au Koweït, maintenant il y en a ! Et dans un an, à ce rythme là, au lieu de provoquer 20.000 morts, la guerre aurait pu en faire 200.000... L'embargo, dans ces conditions, revient à faire une telle confiance à un régime, qui manifeste son action guerrière de la manière la plus extrême, qu'on lui permet — comme à Hitler — de construire ses lignes de défense, de s'organiser, et d'attendre une évolution plus favorable de la situation internationale. Ce serait se conduire avec beaucoup de douceur à l'égard de quelqu'un qui s'est comporté comme un bandit dangereux.

Qui aura fait la guerre pourra seul participer à la paix

— Mais les conséquences de la guerre ?

— Le vrai débat est en effet de savoir si tout cela ne va pas entraîner : 1) un énorme soulèvement du monde arabe en faveur du nouveau Saladin, 2) un triomphe des Américains et des plus « durs » des Israéliens. Ces pays, entre autres du Maghreb, peuvent-ils basculer du côté des forces obscurantistes (FIS, en Algérie) ? Le danger existe, en raison de l'échec des gouvernements ou de la faiblesse des mouvements démocratiques. Un problème qui persistera tant qu'un développement économique débouchant sur le bien-être des populations n'aura pas été mis en œuvre. Alléluia, les situations sont diversement « à risques », et la prudence exige de réserver le pronostic. Après la victoire américaine, si les pays arabes étaient forcés de reconnaître vraiment Israël, ne serait-ce pas une condition indispensable à ce que soit enfin abordé le problème palestinien ? D'autre part, le Liban qui était « fini », réapparaît...

— Et enfin une négociation globale ?

— Si débat il y a, tout ce que nous avons à dire, les uns et les autres concernant la paix, aura du poids ou n'en aura pas, suivant la clarté de notre comportement contre Saddam Hussein. Si l'on a fait preuve de mollesse et de confusion d'esprit en ne reconnaissant pas le caractère dangereux du régime de Saddam Hussein, on ne sera pas entendu. Qui aura fait la guerre pourra seul participer à la paix.

Propos recueillis par JACQUES CORDY

(1) « La parole et le sang » - Ed. Odile Jacob. - « Le retour de l'acteur » - Ed. Fayard.

Une lettre ouverte de M^{gr} Gaillot...

... à ceux qui prêchent la guerre et la font faire aux autres

La lettre ouverte, que publie M^{gr} Gaillot, a trois destinataires : la guerre elle-même, « ses horreurs, ses démons, ses clairs » ; les foules apathiques, « marchant au pas résigné d'une fausse fatalité lâchement acceptée » ; ses frères les évêques, « silencieux, sourds et sans urgence. Comme indifférents ».

L'évêque d'Evreux sait écrire. Avec une foi de prophète, une conviction d'homme qui a fait la guerre d'Algérie et dans un style vif et direct, il décline les Béatitudes de l'Evangile contre l'aveuglement des hommes politiques qui ont cru devoir surarmer l'Irak contre l'Iran, contre l'égoïsme myope des marchands de canons qui se remplissaient les poches avec l'aide des syndicats qui les soutenaient pour éviter le chômage ; à l'encontre enfin de la racine du mal : le « décalage énorme, vertigineux », au Moyen-Orient même, « entre la pauvreté des populations et la richesse de quelques nababs d'un autre âge ». Avec en corollaire, cet aphorisme : « En fait, ce n'est pas tant Saddam Hussein qui menace l'ordre du monde que les inégalités suprêmes qui se perpétuent ».

Bien entendu, M^{gr} Gaillot considère Saddam Hussein comme un tyran et admet qu'il a massacré des Kurdes aux armes chimiques, mais il déteste avant tout la guerre. A l'argument des anti-munichois qui rappellent que si l'on avait « contenu » Hitler en 1938, on n'aurait pas eu la Deuxième Guerre mondiale et ses cinquante millions de morts, l'évêque répond qu'à son avis « les sanctions économiques, l'embargo, les dispositions diplomatiques, la menace de la mise à l'écart internationale, le poids de l'opinion publique » auraient été « quelque chose qui compte, même auprès d'un homme comme Saddam Hussein ». C'est évidemment faire confiance à la nature humaine en général, et au président irakien en particulier. Qui établit

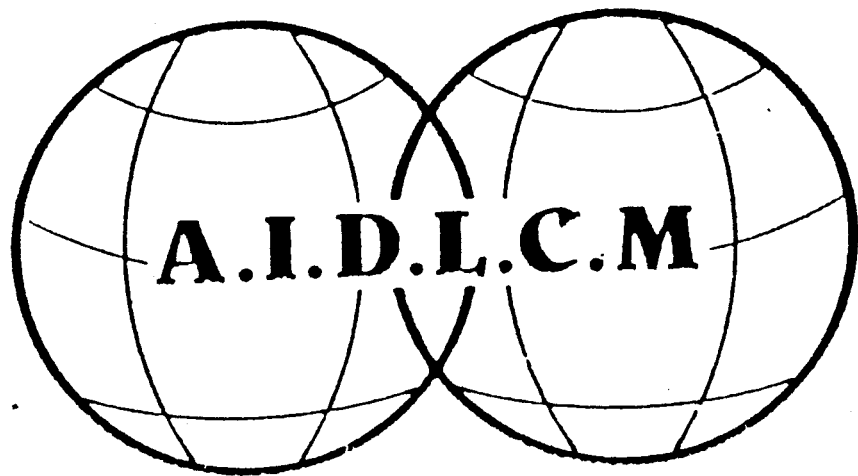
un jour, si la confiance épiscopale était, ou non, fondée ? Ou si, hypothèse que M^{gr} Gaillot n'envisage jamais, Saddam Hussein n'a pas voulu la guerre avec la logique des tyrans solitaires, qui préfèrent s'immoler sous les décombres de leur peuple plutôt que de perdre la face que leur ont fabriquée leur fanatisme et leur orgueil ?

Mais, l'on s'en doute, M^{gr} Gaillot n'est pas Raymond Aron, et son analyse n'est pas celle d'un politologue, ou d'un spécialiste du Proche-Orient, mais d'un homme de religion et de cœur. Et cet homme souffre de ce qui arrive, songe au désespoir des Palestiniens qu'il a vus dans leur camp et à leur besoin de revanche sur l'impuissance et l'humiliation, s'interroge sur l'avenir d'un monde où ne régnerait pas demain plus de justice qu'hier, et pleure sur les morts que la guerre entraîne et sur les séquelles psychologiques qu'en gardent les survivants.

Cette compassion mêlée d'indignation (le prélat cite Prévert : « Quelle connerie, la guerre ! », l'idée que le conflit armé était évitable, l'espoir d'un arrangement général au Proche-Orient quand il faudra en recoller les morceaux, courent à travers cette lettre d'un prêtre qui se veut un « fantasme de la non-violence » (en précisant bien que pour lui la non-violence n'est pas la non-résistance). Au passage, on lira un chapitre curieux sur la façon dont la conférence épiscopale française a entériné en 1983 l'armement nucléaire de la France. L'évêque d'Evreux est un des rares évêques à avoir voté contre le texte adopté. Réaliste, M^{gr} Gaillot ? Disons : comme les enfants du Bon Dieu qui ne veulent pas qu'on les prenne pour des canards sauvages.

J.F.

M^{gr} Gaillot : « Lettre ouverte à ceux qui prêchent la guerre et la font faire aux autres ». Ed. Albin Michel, 161 p., 476 F.



Association Internationale pour la Défense

des Langues et Cultures Menacées

TEL. et FAX. (041) 41.50.72

- 9, rue du Beau-Mur B-4030 LIEGE.

LE PEUPLE KURDE ET LA GUERRE

La guerre du Golfe a été l'occasion pour les médias occidentaux de parler clairement et avec objectivité du peuple kurde.

Dans cette région du Moyen-Orient, aujourd'hui comme il y a trois quarts de siècle, le pétrole est le révélateur d'une situation qui pèse sur les Kurdes comme une fatalité.

Partagé entre cinq états différents, la Syrie, l'Iran, l'URSS, l'Irak et la Turquie, ce peuple fier et millénaire tient la comptabilité en sang, souffrances et lambeaux de chair, de tous les mauvais coups qui se sont abattus sur cette région du globe.

Tout à tour persécuté, emprisonné ou éloigné des zones frontalières -et ce dans presque toute l'aire géographique qui est la sienne- voilà un peuple qui ne doit sa survie qu'à la dignité et au courage de ses membres.

Le massacre des Kurdes par l'armée irakienne à l'aide d'armes chimiques est encore dans toutes les mémoires; moins connus mais tout aussi réels sont les déplacements de villages entiers auxquels les Turcs ont soumis les kurdes dans certaines régions frontalières dans le but déclaré de créer des zones tampon.

Dès lors, comment sortira le peuple kurde de la guerre actuelle ? Comment ne pas craindre, une fois de plus, que les solutions qui interviendront ne tiennent pas compte des intérêts et des droits du peuple kurde ? Comment faire pour que s'arrête enfin son cortège de souffrances ?

Il faut que le peuple kurde retrouve une vie normale, dans le respect de tous ses intérêts, notamment culturels, dans la logique de son passé historique, de sa volonté d'exister, et du respect de tous les droits et traités internationaux reconnus par l'ONU.

L' A.I.D.L.C.M. s'adresse à tous les états concernés pour réclamer que soit enfin pleinement reconnu le droit à l'existence du peuple kurde, elle lance un appel solennel à la Communauté internationale et notamment aux états membres du Conseil de Sécurité pour demander avec force que les kurdes bénéficient de la Réparation Historique qu'on ne peut leur refuser !

Le Président

Jordi COSTA i ROCA

Le Secrétaire général

Paul LEFIN

Mossoul a payé son tribut à la guerre

La ville irakienne de Mossoul, l'antique Ninive, à 1.000 km au nord du théâtre d'opérations koweïtien, a payé son tribut à la guerre. Mardi, des journalistes de la presse étrangère, accompagnés de fonctionnaires du ministère irakien de l'Information, ont visité le quartier Wadi al-Aïne (« la vallée de la source »), dévasté par le bombardement qui a eu lieu dans la nuit du 18 au 19 février. C'est la première fois qu'un large groupe de journalistes est amené sur les lieux, dans la périphérie de Mossoul (nord), à 2 km au sud-ouest du centre-ville.

Sur un carré de 500 m de côté, pas une habitation — des petites maisons individuelles à un étage — ne semble avoir été épargnée. Elles sont détruites, pour celles qui ont été atteintes par un coup direct, ou endommagées. Les ruelles étroites sont jonchées

de débris, et l'eau des canalisations perforées transforme le sol en bourbier. Le bilan de ce bombardement est difficile à établir auprès des officiels et des habitants qui ont dû rester dans leurs maisons détruites, faute de savoir où aller.

Le gouverneur de la province de Ninive, Taher Toufic el-Aani, parle de 20 morts et de 500 blessés. Un habitant, Hajj Agha el-Nduri, 65 ans, affirme que le nombre des morts est de 50. Il montre une maison écrasée, en indiquant que les six membres de la famille d'Amine Hosni Taha y sont morts.

Pour les journalistes étrangers qui ont visité, dans d'autres villes irakiennes, des quartiers touchés par des bombardements, Wadi al-Aïne est celui qui présente le plus de destructions. Un jeune militaire, Mohamad Adel Abed, raconte ce qui s'est passé : À 1 heure du

matin, l'alerte a été donnée. Je dormais. Immédiatement, les bombes ont commencé à exploser. J'ai couru hors de la maison. Je ne savais pas où aller. Aucun objectif militaire n'était visible, mardi, à Wadi al-Aïne. À 1 km de là, une centrale électrique et des réservoirs de carburant peints en deux tons de vert ont été atteints par les bombardements, on pu constater les journalistes.

Selon des sources officielles sur place, Mossoul, qui compte 1 million d'habitants, est bombardé quotidiennement. La ville est située à égale distance, quelque 110 km, des frontières syrienne et turque. Les journalistes ont pu constater la destruction de l'église Saint-Joseph et les traces d'une explosion, qui a creusé un cratère de 5 mètres de diamètre dans la cour d'une école et détruit le mur d'enceinte.

Le chef du service de chirurgie de l'hôpital al-Jumurhi, qui avec 1.300 lits, est le plus important de la ville, parle de 1.000 morts et de 1.350 blessés civils dans Mossoul, pour le premier mois de la guerre. En faisant visiter l'hôpital à la presse, le Dr Ayad Maradani, membre de l'Académie royale britannique de médecine, indique que 150 blessés y sont encore traités. Les journalistes pourront rencontrer 8 hommes et 8 enfants, blessés, dans deux salles. Firas, un lycéen de 16 ans, touché au visage et aux mains, raconte qu'il a perdu son père et un jeune frère dans un bombardement le 14 février. L'hôpital manque d'eau et d'électricité — fournie 3 heures par jour grâce à un générateur — ainsi que de médicaments, bloqués par l'embargo. (AFP.)

LE SOIR ● JEUDI 21 FÉVRIER 1991



Golfe: non à l'esprit de flagellation

Hervé Hasquin, sénateur, secrétaire général politique du PRL, croit qu'il importe de gagner la guerre du Golfe.

Quand une guerre est commencée, faut-il la gagner? La question peut paraître paradoxale, voire incongrue. Elle se pose pourtant à la suite des commentaires critiques quant à la façon dont cette guerre a été menée jusqu'à présent par la coalition des alliés: les bombardements de l'Irak sont bien sûr en cause. En d'autres termes, la libération du Koweït implique-t-elle un écrasement militaire de l'Irak?

DÉPASSE-T-ON LE MANDAT?

Comme un certain nombre de bons esprits, qui, tout en condamnant, du moins en paroles, l'annexion brutale du Koweït à l'Irak, s'interrogent sur le fait de savoir si la stratégie actuelle ne dépasse pas le mandat donné par le Conseil de sécurité, le débat ne peut être esquivé. Or que sait-on?

1°) Le centre de commandement, le cœur du dispositif militaire, le cerveau de l'idéologie belliciste et impérialiste, bref la machine de guerre qui a conduit naguère à l'attaque contre l'Irak, et aujourd'hui à l'absorption du Koweït, se trouve en Irak. Qui peut raisonnablement croire que le Koweït peut être libéré en épargnant tel un sanctuaire le pays, dont l'armée était devenue la quatrième au monde et se trouvait en état de réduire à sa merci nombre d'Etats du Golfe? C'est un peu comme si on avait demandé aux alliés, lors de la Deuxième Guerre mondiale, de libérer la France, la Belgique, les Pays-Bas, etc., sans frapper directement l'Allemagne...

2°) L'éradication de la puissance militaire de l'Irak passe donc ineluc-

tablement par le bombardement intensif des installations stratégiques de l'ennemi. Il y a des pertes civiles et donc des drames humains. Oui, des habitants des pays occupés par les armées du III^e Reich ont succombé sous les bombardements des alliés alors que leur aviation s'en prenait à des nœuds ferroviaires, à des dépôts d'armes et de munitions.

Il en a été de même en Allemagne et au Japon. L'expérience a, hélas, montré que les peuples qui vivent sous des régimes totalitaires n'ont de sursaut que lorsqu'ils sont eux-mêmes confrontés aux horreurs de la guerre qu'ils ont laissé imposer à d'autres peuples: ce n'est qu'alors que les trônes de leurs tyrans vacillent... Il est toutefois une différence notoire: jamais auparavant, l'armement sophistiqué n'aura permis de cibler avec autant de précision les objectifs militaires et d'épargner des vies innocentes.

3°) Quel Européen aurait encore douté en 1944-45 de la nécessité d'éliminer le régime nazi? Pourquoi avoir plus de scrupules avec celui d'un dictateur qui a gazé volontairement des milliers de Kurdes irakiens, qui a envoyé à l'aveuglette des dizaines de missiles sur les populations civiles d'Arabie et d'Israël, qui utilise quotidiennement sa population en guise de bouclier? Certes, on objectera qu'un certain nombre de pays arabes, membres de la coalition, rechignent devant pareille éventualité. Est-il vraiment surprenant que leurs chefs d'Etat, moins sanguinaires peut-être, mais aussi peu démocrates que Saddam Hussein craignent le sort qui pourrait

être réservé à un régime apparenté par bien des aspects aux leurs? Il va, au contraire, de la crédibilité des Occidentaux de la coalition d'aller jusqu'au bout et de ne pas s'encombrer des réticences d'alliés de circonstance et pas toujours recommandables: qu'au moins cela serve d'avertissement pour le futur...

AU COÛT LE MOINS ÉLEVÉ

Oui, même une guerre « chirurgicale » reste atroce car elle implique aussi des morts de non-combattants quand bien même on atteint avec une précision inégalée jusqu'à présent les objectifs militaires.

Mais faute de pouvoir faire une « guerre » « propre », comme si ces deux termes n'étaient pas par essence antinomiques, je me réjouis que les troupes qui la mènent au nom du droit international n'aient subi que peu de dommages.

A ce jour, un mois d'opérations militaires a fait moins de tués dans leurs rangs que les cinq mois et demi d'entraînements qui ont précédé le 17 janvier. Au total, depuis le 2 août, c'est moins que les 292 morts enregistrés dans l'indifférence la plus totale en trois jours pendant le carnaval de Rio, ou pendant un week-end sur les routes de la CEE.

Alors, trêve d'hypocrisie. Ce qui importe, c'est de remporter la victoire au coût le moins élevé en vies humaines. Ensuite, il appartiendra aux Occidentaux de procéder à un sérieux examen de conscience pour ne plus commettre les mêmes erreurs qui ont engendré le surarmement d'un Saddam Hussein.



Du Maroc au Golfe, avec Gilles Perrault

Un livre-brûlot contre Hassan II, des prises de position dérangeantes contre la guerre du Golfe: à coup sûr, Gilles Perrault ébranle les conformismes politiques. Ce qui ne plaît pas à tout le monde.

« Qu'est-ce qui a changé au Maroc depuis la publication en septembre dernier de votre livre « Notre ami le roi », très critique contre le régime de Hassan II, et des répercussions qu'il a engendrées ? Rien n'a changé fondamentalement. Et tout a changé parce que l'Occident ne peut plus mener la même politique vis-à-vis de Hassan II en prétendant ignorer un certain nombre de problèmes. Le ver est dans le fruit, je dirais: le ver des droits de l'homme est dans le fruit pourri du régime de Hassan II. La grève du 14 décembre au Maroc, avec son cortège d'émeutes et de répression féroce, fut ainsi un événement. Depuis le début de la crise puis de la guerre du Golfe, l'évolution est très rapide. Le roi a été piégé par sa propre politique étrangère: il a en effet envoyé un contingent de 1.200 hommes aux côtés des Occidentaux alors que le peuple marocain est unanime contre l'intervention occidentale. C'est clair: l'opposition relève la tête. La manifestation contre la

guerre, le 3 février dernier à Rabat, fut d'ailleurs la plus importante manifestation qu'on ait vue depuis l'indépendance en 1956. Les choses changent au Maroc et vont continuer de changer.

« Le cycle mécontentement-émeutes-répression, qui n'est pas neut au Maroc, est-il appelé à durer ? »

Non, je crois précisément que, pour la première fois, le roi est obligé de reculer. Il n'a pas pu interdire la grande manifestation contre la guerre, ni empêcher qu'on crie des slogans pourtant interdits. Lui-même l'avait dit à la télévision: il ne sera pas question de contester l'envoi d'un contingent de Marocains dans le Golfe. Mais cet envoi a bel et bien été contesté. Donc le roi est sur le recul.

On a vu après cette grève générale le roi proposer une augmentation de salaire de 15 %. Au Maroc, toute critique contre le roi est sanctionnée par 15 ans de prison. Or les syndicats ont rejeté cette offre comme si elle émanait d'un chef de gouvernement « banal », je dirais, et cela aussi c'est une grande première. Autrement dit, la vieille peur, justifiée, qui pesait sur l'opposition marocaine, sur les syndicats, sur le peuple en général, cette peur est en train de reculer.

« Le roi a pourtant tenté de tourner cette manifestation à son avantage en la plaçant sous le sceau de la solidarité avec « le peuple frère irakien »... »

Mais regardons les faits: toute l'opposition était aux premiers rangs, les gens ont réclamé le retour du contingent marocain... Le roi avait déclaré la veille qu'il avait envoyé les Marocains là-bas non pas pour se battre contre l'Irak, mais pour protéger les princes saoudiens « que nous aimons et qui nous aiment ». A quoi la foule a répondu: « Nous n'aimons pas les princes saoudiens et nous ne voulons pas qu'ils nous aiment ! »

« Quel est le secret de la séduction hassanienne sur l'Occident ? Il y a une séduction individuelle, il y a la corruption, avec cet or qui il déverse très libéralement sur un certain nombre de personnages occidentaux, il y a les intérêts éco-



Hassan II. Le 3 mars prochain marquera le 30^e anniversaire de son introduction.

nomiques (1.200 sociétés françaises implantées au Maroc), les intérêts culturels, la francophonie, et puis cette politique étrangère qui a toujours été conforme aux vœux de l'Occident et de la France en particulier. Tout cela forme un ensemble cohérent qui explique sans le justifier le soutien qui a été accordé trop longtemps à cet homme-là.

« Soutien qui va jusqu'à l'«oubli» des prisonniers d'opinion, dont Abraham Serfaty, détenu depuis 17 ans... »

On ne peut en effet tenir un discours des droits de l'homme et avoir des pratiques qui s'en éloignent à ce point. Les droits de l'homme, ce sont des valeurs sérieuses! Pour beaucoup, ce sont même les seules qui résistent après l'écroulement d'un certain nombre d'idéologies.

« Qu'ils me traînent en justice ! »

« Guerre du Golfe: vous avez appelé à la « désertion » et au « sabotage » de la machine de guerre française. Que répondez-vous à ceux qui veulent vous traduire en justice pour trahison ? »

Mais avec joie! Qu'ils me traînent en justice! Ce sera un procès intéressant et pédagogique. J'en ferai le procès de la guerre et de ceux

qui ont créé Saddam Hussein, qui l'ont surarmé. La France, on le sait, était le deuxième fournisseur d'armes de l'Irak. D'armes sophistiquées de surcroît. Je ferai comparer tous ceux qui ont fourni à Saddam Hussein l'arme du crime.

« On dit que vous êtes discrédité en France... »

Sûrement auprès d'une certaine fraction de l'opinion. Je ne me sens pas quant à moi discrédité auprès d'une tout autre fraction qui est contre cette guerre. Quand on est contre la guerre, il faut l'être absolument.

« Justement, à quoi attribuez-vous le manque de punch du mouvement pacifiste ? »

Je l'attribue au fait que jamais dans l'histoire on a vu une opinion tant malaxée par les médias. Pendant quinze jours, on nous a fait croire que la guerre serait fraîche, joyeuse, indolore, sans victimes... bref un jeu vidéo. Les gens l'ont cru. Ils étaient pourtant majoritairement contre la guerre avant le déclenchement des hostilités, mais la tendance s'est renversée après. L'explication est à nouveau médiatique. Cette majorité considérable a pesé sur le mouvement pacifiste. Certains responsables politiques se sont sentis trop à contre-courant et ont préféré faire le gros dos et attendre des jours meilleurs.

« Le syndicat CGT a refusé d'embarquer à Marseille des conteneurs français destinés au déploiement français dans le Golfe... Lors d'un meeting à Toulouse, j'ai parlé de saboter la machine de guerre française. Mais il est idiot de penser que je conseillais aux mécanos des avions Jaguar de desserrer les boulons! Ce à quoi je pensais, c'est à des actions comme celles des dockers marseillais. Ils ont raison. »

« Saddam=Hitler, Koweït=Dantzig: que pensez-vous de ces équations ? »

Ce sont des comparaisons imbéciles, comme beaucoup de comparaisons historiques. Ceux qui nous disent tout à coup que Saddam, c'est Hitler, sont aussi ceux qui ont fait ce qu'il est devenu. Quand il a gazé 5.000 Kurdes, nous n'étions pas très nombreux à protester. En tout cas, nos protestations n'ont pas été entendues: il s'agissait, voyez-vous, de « notre ami Saddam Hussein ».

Que Saddam soit un dictateur, c'est une évidence. L'impossibilité de soutenir Saddam Hussein, c'en est une autre, et le refus de cet acte arbitraire et brutal qu'est l'annexion du Koweït, c'est aussi une évidence. Il fallait arrêter ce processus et obtenir l'évacuation de l'émirat. Ce sont les moyens employés que je critique: la manière dont on a préparé, déclenché et dont on poursuit cette guerre prouve bien qu'elle n'est pas faite pour le Koweït, mais pour le pétrole, pour abattre l'Irak, pour que la puissance américaine s'installe dans la région et y reste.

« Il y avait eu une approche globale des problèmes de la région, ré-

glant ou commençant à régler les problèmes des territoires occupés et du Liban. Il est sûr que l'ensemble du monde arabe ne serait pas derrière Saddam Hussein aujourd'hui: c'est cela, le crime des Occidentaux. Vous n'avez pas eu un soulèvement de peuples au profit de Hitler. Il a mené sa guerre en son nom et au nom de l'Allemagne: il n'a pas suscité de sympathies, seulement des adversaires.

« Les Américains ont pourtant eu l'aval de l'ONU... »

Disons plutôt qu'ils ont eu l'aval du Conseil de sécurité, avec une Union soviétique qui a perdu son statut de superpuissance, une Chine qui doit se faire pardonner l'annexion du Tibet et les événements de la place Tian an Men. Les Américains eux-mêmes ont dans leur besace la Grenade et le Panama.

Tout cela ne fait pas un aréopage très légitime. Les circonstances font que pour un certain nombre de raisons les autres puissances ont été obligées de s'aligner ou, comme la France, ont voulu s'aligner. Qu'on réunisse l'Assemblée générale des Nations unies, et l'on verra si la majorité des pays soutient cette guerre. La réponse est évidemment négative.

Entretien: François Janne d'Othée

Perrault à Gilly

Gilles Perrault prendra la parole le samedi 23 février à Gilly, aux côtés de François Martou, président du MOC, et de Jean Guy, rédacteur en chef du journal *Indépendance*. Au centre « Temps choisi », à 19 h 30. Renseignements: 071/37.04.11 ou 02/523.40.23.

Gilles Perrault.



Un franc-tireur

Avocat de formation, parachutiste pendant la guerre d'Algérie, écrivain, journaliste, Gilles Perrault est l'auteur de *Notre ami le roi*, consacré aux exactions du régime de Hassan II (1), mais aussi de *L'Orchestre rouge*, du *Pullover rouge*, où il remonte le fil de l'enquête criminelle qui mena en 1976 Christian Ranucci à la guillotine, et de *Un homme à part*, derrière lequel se cache Henri Curiel, le fondateur du PC égyptien, artisan dans l'ombre du rapprochement entre l'OLP et Israël, et qui mourra assassiné par un mystérieux « Comité pour l'honneur de la police ».

Perrault, qui milita au parti socialiste puis au PCF pour ensuite reprendre ses distances,

est l'initiateur avec le chanteur Renaud d'une campagne pour réclamer l'annulation de la dette des pays du tiers-monde. Perrault est également un des premiers signataires de l'appel des 75 contre la guerre dans le Golfe. Il a tenu à ce propos des déclarations sans ambiguïtés: « Cette guerre n'est pas ma guerre, cette France n'est pas ma France, cette armée n'est pas mon armée, sa victoire ne serait pas ma victoire, sa défaite ne serait pas ma défaite », a-t-il lancé lors d'une conférence de presse. Propos « particulièrement méprisables », avait jugé le porte-parole du gouvernement français.

(1) Voir *La Cité* du 15 novembre 1990.

NOTRE AMI



FAIRE LA PAIX AVEC SADDAM?

le régime irakien n'est pas brisé. Il faut veiller à instaurer un régime démocratique, respectant les diverses populations, et notamment les Kurdes.

PIERRE MERTENS
Ecrivain.

● Il faut toujours faire la paix quand on peut la faire, avec qui que ce soit. Justifier la guerre par la nécessité d'une élimination physique de Saddam Hussein, comme si, faute d'y arriver, tout était impossible, ça me paraît un peu gonflé.

Si on peut faire la paix, à tout moment, si on peut la faire dans trois quarts d'heure, c'est mieux que de continuer à faire la guerre.

● Si ça peut épargner des milliers de morts, je m'accommoderais bien évidemment de son maintien au pouvoir.

● Saddam Hussein est un facteur de troubles, mais à la même aune que quantité de

roitelets, de dictateurs, de mégalomanes, et même de soi-disant démocrates qui nous entourent. Je dois vous avouer que je ne confierais pas mes enfants à George Bush comme baby-sitter. Je n'ai aucune confiance dans ce monsieur. Il est moins visiblement un boucher, mais il en est un. Pour faire la guerre, il faut être 2: ils l'ont voulu tous les 2; et c'est pour ça qu'elle a lieu. Ils ont fait preuve d'une complicité objective absolue. Le manichéisme, dans cette histoire, est un peu ridicule. Quand je vois des "intellectuels" choisir, sans aucune espèce de nuance, leur camp, je suis effaré de leur candeur.

● Ce qui me terrifie, ce sont les amalgames. D'un côté, les bellicistes comparent Koweït City à Munich, et la confiscation du Koweït à l'Anschluss. Je me dis que ces gens n'ont aucune espèce d'idée de ce que c'est que l'Histoire. De l'autre, je vois les pacifistes qui comparent l'Irak à l'Algérie dans sa guerre d'indépendance, ou au Vietnam. Je trouve cela aussi grotesque. Dans les 2 cas, c'est aberrant. Cette guerre est tout à fait *sui generis*, elle ne ressemble à aucune autre, elle est à traiter comme telle. Le désir un peu aveugle de simplification qui consiste à toujours expliquer un événement d'aujourd'hui par des événements d'hier, c'est de la naïveté.

On n'est pas Munihois parce qu'on ne veut pas de cette guerre. Moi, je n'aurais jamais admis Munich, mais je trouve cette guerre horrible, lamentable, injustifiable. Elle aura des conséquences de toute manière désastreuses. Le fossé entre le monde occidental et le monde arabe est creusé pour très longtemps.

SIMONE SUSSKIND
Présidente du Centre
communautaire laïc juif,
femme de l'année 1991

● Je préférerais que Saddam Hussein ne soit plus là. Je préférerais qu'émerge un autre leadership en Irak, parce que c'est Saddam Hussein qui a



Simone Susskind: "Je préférerais qu'émerge un autre leadership en Irak, parce que c'est Saddam Hussein qui a amené son pays là où il se trouve, c'est lui qui porte l'entière responsabilité des souffrances de son peuple."

amené son pays là où il se trouve, c'est lui qui porte l'entière responsabilité des souffrances de son peuple. Cela étant, s'il reste au pouvoir, malgré la situation catastrophique qu'il a proposée aux Irakiens, il faudra s'en accommoder.

● Ce n'est ni aux Américains, ni aux autres Etats arabes, ni à l'Europe d'installer un autre leader, ce sera au peuple irakien de tirer les conclusions de ce à quoi Saddam Hussein l'a mené. Si les Irakiens ne tirent pas la conclusion qu'il doit s'en aller - ce qui serait regrettable - et si Saddam Hussein se retire du Koweït de manière inconditionnelle, je suppose que les divers gouvernements concernés négocieront avec lui.

JEAN DEFRAIGNE
Député européen PRL, ancien président de
la Chambre

● Je crains que, pour aboutir à des pour-

parlers de paix, il faudra que, sur le plan militaire, on aille jusqu'au bout.

● Peut-on discuter avec cet homme? On a l'impression qu'il fait preuve d'un manque de réalisme total. Voir encore ces dernières propositions, qui sont ridicules. Est-ce qu'il nous prend pour des imbéciles? Je crois qu'avec cet homme, qui est un dictateur, un tyran de la pire espèce - voir l'agression avec des gaz contre la population kurde, voir ce qui s'est passé avec les otages occidentaux pendant des mois - il n'y a pas moyen d'arriver à une discussion correcte et à un accord.

● Est-ce qu'on a fait la paix avec Napoléon? On l'a faite une fois, et on l'a payé cher. Est-ce qu'on a fait la paix avec les nazis?

Non, on l'a faite de facto avec leurs successeurs. J'espère qu'il y aura en Irak des gens qui prendront le pouvoir, avec lesquels il sera possible de trouver un ter-

rain d'entente. Des gens du niveau du sident Moubarak. Si l'on s'engage davantage de la discussion avec Saddam Hussein, je crains qu'on finisse par regretter amèrement par après.

PIERRE GALAND
Secrétaire général de Concertation pour
le développement

● Il n'y a pas une seule résolution Nations unies qui mette en cause Saddam Hussein est le chef d'Etat l'Irak. Et je ne vois pas de quel droit, à partir de quelle référence internationale, on pourrait refuser de traiter avec même si c'est pour signer un acte de réinconditionnel du Koweït.

Deuxième fait: les Occidentaux font partie aujourd'hui de cette nouvelle alliance anti-Saddam Hussein, traitant avec des gens pires que lui, qu'ils reconnaissent un peu partout dans

monde comme étant des chefs d'Etat acceptables. Soudain, estime que nos alliés - qui s'agisse du roi du Maroc, des émirats saoudiens ou des chefs de la multinationale koweïtienne - sont tolérables et acceptables. Moi, je trouve étonnant à tout d'un coup, on fasse un cissement entre les mauvais, les moins mauvais et les plus mauvais...

● Je n'ai jamais été en Irak, j'ai refusé d'y aller, malgré les invitations que j'avais reçues parce que le régime irakien avait commis des actes qui étaient reprouvés sur plan des droits de l'homme. Cela étant dit, je refuse de faire tout d'un coup la curation sur le chef d'Etat, parce que les Américains en ont décidé ainsi. En termes de l'organisation internationale, je trouve qu'il y a là une dérive inquiétante.

● Après avoir fait la paix avec Saddam Hussein, il sera de notre devoir de maintenir la pression pour obtenir que le peuple irakien puisse être le plus que possible des voies démocratiques.

Recueilli par Maroun Lab.



DEBAT

Faut-il faire la paix avec le régime irakien? Peut-on encore vivre avec Saddam? Doit-on s'accommoder de son éventuel maintien au pouvoir? L'instant relance le débat.

GEORGES GORIELY
Professeur d'histoire à l'ULB

● Il ne faut pas faire la paix avec Saddam Hussein. Je suis un homme de paix, je n'hésite pas à me dire pacifiste, j'étais contre les euromissiles, j'avais été contre l'expédition de Suez, je suis pour le désarmement, je suis contre toute forme de colonialisme, je me situe nettement à gauche, je suis contre tout nationalisme, je suis antimilitariste, et je suis pour abattre Saddam Hussein. Parce que là, nous avons un cas d'une brute sanguinaire, qui agresse pour le plaisir d'agresser.

● Cette guerre relève de la pathologie, c'est une guerre tout à fait anormale. C'est d'ailleurs une de ces guerres avec lesquelles on compte trop peu. Parce que, normalement, les gens répondent rationnellement.

● Il est clair que Saddam Hussein est un mégalomane paranoïaque, qui a des rêves de puissance sans limites. Sa guerre contre l'Iran était une guerre de destruction du peuple persan, en tous points identique à la guerre d'Hitler contre la Russie.

● La guerre du Golfe n'aura pas de sens si



Pierre Mertens: "Je dois vous avouer que je ne confierais pas mes enfants à George Bush comme baby-sitter, je n'ai aucune confiance dans ce monsieur."

RENCONTRE

Gilles Perrault :

« Ce n'est pas à nous de "tuer" Saddam Hussein ! »

Gilles Perrault est de passage en Belgique, soucieux qu'il est de s'impliquer sur le terrain dans la défense des droits de l'homme au Maroc. L'écrivain français, auteur du best-seller « Notre ami le Roi » consacré à Hassan II, s'il a généralement fait l'unanimité des objectifs sur sa dernière oeuvre, a par contre essuyé un feu nourri de critiques ou d'attaques sur ses positions face à la guerre du Golfe. Il s'en explique...

En prenant ouvertement position dans la guerre du golfe voici quelques semaines, c'est peu dire que Gilles Perrault a déclenché une tempête de réactions... Utilisant dans son « appel » des termes comme « désertion » ou « sabotage » au coeur d'un Hexagone en guerre, les propos sentaient quelque peu la poudre. Qu'en est-il aujourd'hui ? Gilles Perrault n'a-t-il pas l'impression d'avoir été un peu « trahi » ?

« Non, je n'ai pas été trahi par votre confrère ! J'ai été résumé en 15 lignes, alors que je m'étais exprimé plus d'une heure... Mais je ne retire rien sur le fond, je reste irréductible contre cette guerre ! Ce n'était pas un appel aux soldats, mais à la désertion générale de cette guerre que nous ne voulons pas. D'ailleurs, lorsque 48 heures plus tard Jean-Pierre Chevènement a démissionné, j'ai eu l'impression d'être entendu... En parlant de « désertion » ou de « sabotage », je faisais allusion à des actions de cheminots, de dockers... comme lors des conflits d'Indochine et d'Algérie. Hormis l'imbécillité de la désertion des soldats et hormis le sabotage criminel du matériel style déboulonner des pièces de Jaguar... il faut saboter, désertion l'effort de guerre ! »

« Ce n'est pas moi qui poignarde les soldats ! »

Concrètement, quelles sont les suites de cette « affaire » ?

« Une enquête a été ordonnée par le Procureur de Toulouse, j'ai été entendu par des policiers... et j'espère être jugé ! Mais, vu les lenteurs de la justice française... Si je ne suis pas jugé, c'est qu'on n'ose pas et cela s'expliquerait du fait qu'on n'a pas bonne conscience sur cette guerre. Et puis, parce que je ferais citer à comparaître comme témoins des gens comme le général Schmit, pour l'interroger sur ses nombreuses visites à Saddam Hussein, Jean-Luc Lagardère ou Olivier Dassault... Ce serait intéressant car on verrait qui poignarde nos soldats dans le dos, ceux qui ont fourni en armes Saddam Hussein ou moi et beaucoup d'autres qui veulent arrêter cette guerre ! »

Justement, comment percevez-vous l'homme fort (?) irakien ?

« Comme un ignoble dictateur qui a liquidé son opposition, gazé 5.000 Kurdes... on ne peut oublier et il est impossible d'être avec lui ! Comme on ne peut admettre l'annexion du Koweït, même si j'ai peu de sympathie pour ce pays... Le crime de l'Occident, c'est d'avoir fait que l'ensemble des peuples arabes se soient rangés derrière ! Cela j'en suis sûr... Ils sont contre Saddam Hussein, oui, mais se retrouvent avec le peuple et c'est normal qu'ils soient contre cette croisade ! »

Et l'écrivain à succès de poursuivre...

« Saddam Hussein, c'est l'anti-Nasser ! Il était peu connu, certainement pas aimé... J'étais de ceux qui ont condamné les gazages des Kurdes, qui ont signé des textes contre lui. Nous qui le dénoncions, on nous traite aujourd'hui de collabos, c'est le monde à l'envers »

Le président Saddam Hussein est-il plus ou moins fréquentable que le roi Hassan II ? Et n'y aurait-il pas eu oeuvre utile de votre part de publier un « Notre ami le Président » ?

« Vous savez, on écrit un livre pour des raisons subjectives. J'ai écrit un livre sur le Maroc suite à un enchaînement de circonstances humaines... Je n'écrirais donc très probablement pas de livre sur les événements actuels... Qu'Hassan II soit plus fréquentable pour les étrangers, certainement, parce qu'il suit leur politique internationale, ce qui le rend moins dérangeant à leurs yeux. Au contraire, il est fort dérangeant pour son peuple... Enfin, il faudrait le demander aux Marocains via des élections enfin libres car ce n'est pas à nous de décider pour eux. Cela étant, vu les profondes relations France-Maroc, les Français ont un devoir de vigilance afin que le peuple ne soit pas lésé... »

Vous prônez donc l'autodétermination. Et pour l'Irak ?

« C'est aux Irakiens de se débarrasser de Saddam Hussein, comme c'est aux Marocains de le faire avec Hassan II. L'avenir de ces pays est à leur population. Shamir est un assassin d'enfants, pourquoi ne pas le dire ? Mais personne n'aurait la tentation de dire qu'il faut s'en débarrasser ! Les USA dans le rôle de shérif, c'est un peu embarrassant... quand ils veulent tuer leurs propres « créatures » ! Aux peuples de prendre leurs destinées en mains ! Au nom de quoi décider qu'un chef d'Etat ne mérite plus de l'être ? Un temps il est « notre ami », on l'incite à tuer, il rend service, on le presse comme un citron puis, quand il ne plaît plus, comme un laquais, on le jette... et toujours le peuple est à la traîne »

L'avenir ? Sombre...

Enfin, comment voyez-vous les perspectives d'avenir ?

« L'évolution sera pire qu'avant car les problèmes (Liban, Palestiniens...) vont devenir encore plus difficiles et Israël attend le salaire de sa retenue ! On revient 15 ans en arrière. Tout finira par se payer tôt ou tard et beaucoup plus cher. Le problème central, c'est les territoires occupés. Tant qu'un peuple est privé de patrie, il dérange les autres... »

Propos recueillis par Jean-Louis RENSONNET

Ankara et des Kurdes irakiens : premier contact ?

Des contacts discrets pour préparer l'après-guerre auraient été engagés ces derniers jours entre la Turquie et des représentants des leaders kurdes irakiens d'un front clandestin séparatiste basé à Londres, selon des informations du quotidien turc anglophone « Turkish Daily News » (généralement proche de milieux gouvernementaux) non confirmées jeudi à Ankara.

Ces contacts auraient eu lieu entre l'administration d'Ankara et Jalal Talabani, leader de l'Union patriotique du Kurdistan, selon ce quotidien. Le journal indique ne pas avoir d'information sur de possibles contacts avec Masoud Barzani, le leader du Parti démocratique du Kurdistan. Ce dernier avait déclaré à Londres qu'Ankara n'aurait plus de problème avec la rébellion kurde en Turquie après l'établissement d'un Etat kurde indépendant dans le nord de l'Irak.

Le « Turkish Daily News » ne donne aucune autre précision dans son information datée d'Ankara et de Londres où se trouverait Jalal Talabani. Ce dernier serait à l'origine des « contacts » noués par l'intermédiaire de « médiateurs ». Talabani, le plus médiatique des leaders kurdes en exil, a séjourné plusieurs années à Téhéran.

Le président Turgut Özal qui serait à l'origine des « contacts » du côté turc, selon le journal, s'est fermement prononcé à plusieurs reprises en faveur du respect de l'intégrité territoriale de l'Irak et contre toute possibilité de création d'un Etat kurde indépendant, dans le nord de l'Irak, après la guerre. Mais, selon des éditorialistes proches de la présidence, Ankara pourrait accepter de jouer un rôle de garant dans la mise en place d'une fédération « kurdo-turco-arabe » dans le nord de l'Irak, où vivent deux minorités de 3 millions de Kurdes et d'un million de turcophones. (D'après AFP.)

LE SOIR ● VENDREDI 22 FÉVRIER 1991

Sur la guerre et l'immigration.

Ministre président de la Région bruxelloise, vous devez être particulièrement attentif aux effets de la guerre du Golfe sur les immigrés ?

— Aucun incident grave n'est à déplorer au sein des communautés immigrées. Mais les événements du Golfe posent des questions qui concernent notamment les jeunes. Je comprends mieux la solidarité avec la cause palestinienne ou l'irritation à l'égard tant du surarmement déployé par les alliés qu'à l'égard des régimes politiques de l'Arabie Saoudite ou au Koweït. La solidarité avec l'Irak me semble relever davantage de l'affectif et du manque d'information : Saddam ne se préoccupait ni de la Palestine, ni de la religion ni de la démocratie quand il a envahi le Koweït ou quand il a gazé les Kurdes. C'est donc une bien mauvaise référence en termes de valeurs universelles. Il faut donc dire aux jeunes qu'il ne s'agit pas d'une guerre Nord-Sud, d'un conflit anti-arabe ou religieux.

La manière dont les immigrés se positionnent ne peut se résumer à l'appartenance à une communauté. Je n'aime pas ce rassemblement exclusif autour de l'« ethnie », je crois davantage à la réunion autour de valeurs universelles qui transcendent les divisions de notre société. En trouvant ces valeurs communes on cassera le cloisonnement, la logique de la division entre « immigrés » et « Belges ».

— Les manifestations qui surviennent dans

Charles Picqué



leur pays d'origine paraissent impressionner les jeunes immigrés...

— Qui parce qu'elles ont une dimension de contestation des régimes en place et la guerre actuelle devient, à cet égard, une sorte de levier.

— Est-ce faire preuve de non-intégration que de ne pas être d'accord avec la majorité de l'opinion belge concernant la guerre ?

— Souvent les valeurs avancées par des Belges pour abattre Saddam ne sont pas positives non plus. Elle sont manichéennes. Ceux qui verraient simplement dans cette guerre la consécration d'un nouvel ordre mondial régi par les Américains mais qui ne laisserait pas la place aux valeurs dont je parle se tromperaient. Tout comme ceux qui ne se soucieraient pas des régimes politiques scandaleux créés par certains membres de la coalition ou ne dénonceraient pas le cynisme de certains milieux militaro-financiers. Sans parler du cynisme de nos diplomates qui se sont souvent accommodés d'alliés suspects.

Il ne faut pas « importer » la crise du Golfe

dans les processus d'intégration en Belgique. Certains tentent évidemment de le faire, parfois simplement pour des raisons de leadership sur la communauté immigrée. Certains propos de l'imam Radhi aboutissent simplement à alimenter la division, à prôner le « développement séparé » au nom de l'appartenance passive à la communauté.

— Comment les « valeurs » que vous évoquez intègrent-elles la dimension religieuse ?

— Je n'entends pas traiter l'Islam autrement que la religion catholique. Je ne plaide pas pour la laïcité conquérante mais pour une conception de l'Etat qui permette à chacun d'exercer son culte sans que la religion n'interfère dans le respect du processus démocratique.

— Le problème de l'immigration d'origine arabe ne sera-t-il pas remplacé par un nouveau problème, celui des nouveaux réfugiés de l'Est ?

— On ne peut ignorer que l'on doit s'attendre à d'importants transferts de populations. La guerre du Golfe démontre que les problèmes que certains ne voulaient pas voir finissent par nous rattraper. La question des rapports Nord-Sud est posée. Cela dit, la migration qui risque de nous causer le plus de difficultés est celle qui viendra de l'Est. En ce qui me concerne, c'est non à cette nouvelle immigration économique qui risque de déstabiliser le marché du travail et de marginaliser davantage les immigrés établis ici.

Propos recueillis par

JANINE CLAEYS

JEAN-PIERRE STROOBANTS

et MARTINE VANDEMEULEBROUCKE

LE SOIR ● SAM. 23 ET DIM. 24 FÉVRIER 1991

La vieille haine du parti Baas pour les Etats-Unis et ses alliés

L'opposition « violente et durable » entre l'Irak et les Etats-Unis était déjà soulignée dans un document du parti Baas irakien analysant la doctrine panarabe, internationale et socialiste du parti entre 1968 et 1973. Les Etats-Unis y étaient déjà présentés comme l'ennemi public numero un du régime de Bagdad, une nation « impérialiste », responsable de la division arabe et qu'il faut combattre de façon « permanente et stable ».

Ce document, publié en janvier 1974, est issu du huitième « congrès régional » du parti Baas, et il couvre une période qui a consacré l'accession de Saddam Hussein aux rênes du pouvoir. Le président irakien est entré au Baas à 19 ans, en 1956. Lorsque son parti prend le pouvoir en 1968, Saddam Hussein n'a que 31 ans, mais il est déjà considéré comme l'homme fort du régime. C'est lui notamment qui reorganise la Milice populaire en 1970, chargée d'intimider les opposants communistes, kurdes, nassériens ainsi que les baassistes jugés suspects.

Le document est intéressant à plus d'un titre, non seulement parce qu'il rafraîchit la mémoire, mais aussi parce qu'il souligne la continuité idéologique du président irakien et de son parti. Laïque, le Baas se définit comme le « parti de la révolution arabe », dont le but est d'aboutir à l'unité du monde arabe, sa liberté et le socialisme.

UNITE ARABE. Chaque pays est un « qott », l'ensemble du monde arabe est le « qawmi ». Bagdad considère que les frontières qui séparent les divers pays sont « artificielles et arbitraires ». Leur morcellement est le fait du « colonialisme ». A l'époque où le document a été rédigé, Saddam Hussein pensait que les frontières

devaient être gommées. Il imaginait une « direction régionale » pour les pays (libanaise, jordanienne, etc.) et une « direction nationale » pour l'ensemble du monde arabe. Le président irakien est revenu quelque peu sur cette conception, en 1982, en déclarant que « le fait de lier l'unité à la suppression des frontières n'est plus acceptable pour la mentalité arabe actuelle ».

Plus prémonitoire à l'invasion du Koweït est l'idée, tou-

jours incluse dans le rapport du Congrès, que le parti Baas peut provoquer la révolution dans un pays arabe, s'y emparer du pouvoir et y édifier « une base pour la lutte nationale arabe ».

Un chapitre du document est consacré à la politique étrangère du parti, notamment à l'égard des pays occidentaux. En ligne de mire : tous les pays qui « ont humilié et opprimé notre peuple (arabe), l'ont menacé dans son existence, exploité odieusement nos riches-

ses et ont répandu dans notre pays la pauvreté et le sous-développement », ceux, enfin, qui « ont établi l'entité sioniste sur notre terre et lui ont fourni les armes, les fonds et une aide politique et morale ».

LUTTE ARMEE. Les Etats-Unis figurent en première ligne, suivis de « tout Etat qui coopère avec eux dans leur politique d'agression contre nous ». Bagdad voit une contradiction « violente et durable » entre les Etats « impérialistes » et l'Irak. Il envisage la lutte armée « sous ses diverses formes ». Enfin, ce constat qui ne laisse guère d'espoirs : « Les relations internationales relèvent du pur réalisme et doivent exclure les questions de sentiment. »

A noter cependant que le parti Baas conçoit que des pays occidentaux ne soient pas nécessairement hostiles. Il envisage, avec eux, des relations dans les domaines industriel, scientifique ou culturel, « là précisément où nous avons des besoins pour accélérer le renouveau du pays et de la nation ». Cette coopération — lourde de sens aujourd'hui que la technologie occidentale arme l'Irak — sert parfois à renforcer notre position internationale dans notre affrontement avec l'impérialisme et le sionisme », écrivait le parti Baas il y a une vingtaine d'années.

CASSER L'ALLIANCE. Enfin, le bouquet : le parti suggère de « tirer parti » de l'antagonisme qui pourrait naître entre les Etats-Unis et les pays européens. Un thème que Saddam Hussein a répété plusieurs fois au cours de sa longue carrière. Pour lui, le monde arabe et l'Irak ont besoin d'une Europe forte et indépendante qui pourrait les aider à résister aux ambitions « hégémoniques » des Américains. Un rêve qui n'est pas encore réalisé.

Ch.Ly.



Dans les rues de Bagdad, une femme manifeste sa hargne après un bombardement allié sur la ville. (Photo AFP)

Un échec et une espérance

Par Marc OPSOMER

Toute guerre est un tragique aveu d'échec. Peut-être y a-t-il eu, dans ce conflit, de la part de l'Occident et de ses alliés, quelque incompréhension sur ce que Bagdad aurait pu revendiquer : un libre accès à la mer, le partage plus équitable de ressources pétrolières dans des zones contestées... S'il faut être généreux, on peut ajouter que, sans aucun doute, les Occidentaux auraient pu se soucier davantage du sort des Palestiniens et, dans la foulée, de celui des Kurdes et des Arméniens, peuples qui, curieusement, n'ont pas leur place dans notre monde : ils existent mais sont déclarés inexistantes.

Peut-être aurait-il fallu, face à une trop grande intransigeance israélienne - mais qui est aussi issue d'une peur absolue - inciter l'Etat hébreu à se montrer plus conciliant puisqu'il était en position de force. On peut aussi rêver, du coup, à un monde idéal au sein duquel, comme dit un Saddam Hussein qui a gardé pour lui ses richesses, ceux qui sont riches ou du nord partageraient spontanément avec eux qui sont pauvres ou du sud le pactole que, sans beaucoup de discernement, la nature distribue à gauche et à droite.

L'histoire enseigne aussi que l'homme est capable du meilleur et du pire. La guerre du Golfe, avec son pourquoi et son comment, est éminemment

plus triviale. Elle procède de la volonté d'un dictateur qui, avant même d'arriver au pouvoir, avouait ne croire qu'à une stratégie de tensions et de conflits, seule manière pour les pays réputés de second rang d'accéder au devant de la scène.

Se proclamant lui-même défenseur de la cause palestinienne, de la libération d'un monde arabe sans cesse humilié, il a pu donner l'illusion à des musulmans largement crédules que c'était là l'essentiel de son combat.

Samedi, un Yasser Arafat très désabusé a bien dû admettre que ce seront, avec les Irakiens, les Palestiniens qui auront le plus à souffrir à l'issue de la guerre. Et chacun en est en réalité convaincu. Le règne sanguinaire de Saddam Hussein se terminera par bien des désillusions pour les masses arabes.

Dans un monde encore fragile, mais en voie de mettre en terre la sinistre guerre froide et de faire éclore un autre « ordre », il apparaîtra peut-être que, décidément, ce n'est plus par le feu et le sang que les problèmes peuvent se résoudre. Encore faudra-t-il que, demain, le règne d'une meilleure justice empêche d'autres conflits. C'est la seule espérance qu'on peut trouver dans le drame qui se prépare. La seule.

Karel Van Miert, Commissaire européen; à notre Journal : " Détruire l'armement irakien et non dépecer l'Irak "

Le Président irakien Saddam Hussein a annoncé, ce matin, sur Radio Bagdad, que ses troupes quittent le Koweït. Faut-il dans ce cas poursuivre la guerre ?

L'objectif des forces alliées dans le Golfe est à présent prêt d'être atteint. Evidemment, malgré cela, on ne peut faire abstraction de certaines autres données intimement liées à ce conflit. Je crois, dès lors, qu'il est de l'intérêt de tous, une fois pour toutes, de faire en sorte que l'Irak ne puisse plus menacer ses voisins. N'oublions pas que l'Irak a tout d'abord commencé une guerre avec l'Iran, qu'il a occupé puis annexé le Koweït et enfin a attaqué des pays qui n'étaient point en guerre avec lui. Je soutiens l'objectif allié de contrôle des armements irakiens. Mais il est par contre indispensable de respecter l'intégrité territoriale de l'Irak.

L'objectif essentiel, à savoir le retrait des forces irakiennes du koweït, n'est-il pas atteint ?

Non, car je crois qu'au-delà de ce retrait nous devons avoir l'assurance que l'Irak ne puisse plus menacer ses voisins. Cela implique que l'arsenal énorme amassé par Saddam Hussein soit dans l'impossibilité d'encore entrer

en action contre eux et dès lors que cet incroyable armement soit neutralisé ou détruit. N'oublions surtout pas que ce pays est en voie de posséder l'arme atomique et qu'il dispose de quantité d'armes chimiques, déjà utilisées contre les Kurdes par exemple. Si tel est l'objectif, il est dans l'intérêt de l'Europe et des autres pays membres de la coalition. Mais s'il s'agit de ne pas respecter l'intégrité territoriale de l'Irak et de dépecer ce pays, ce serait une grave erreur ! Pour le reste, je crois que beaucoup de gens seraient vraiment soulagés d'apprendre que ce régime et ce système, qui était tout à fait autoritaire et qui n'a jamais hésité à méconnaître les règles les plus élémentaires des Droits de l'Homme, disparaissent. Des voix à droite et à gauche s'élèvent en faveur de l'assaut de l'Irak. Ce n'est pas ma position et je considère même que faire le siège de l'Irak serait une erreur dramatique. Faisons seulement en sorte, une fois pour toutes, que ce pays et son armée ne soient plus capables de constituer une menace.

Par quels moyens ?

Il s'agit, pour moi, de lui imposer des conditions très strictes, telle l'obligation de ne plus disposer d'armes NBC (Nucléaires, Bactériologiques, Chimiques), comme ce fut le

cas autrefois pour d'autres pays. De telles conditions seraient dans l'intérêt général.

Notons quand même que l'Irak ne s'est déclarée disposée à se retirer sans condition du Koweït que s'il n'y avait pas de troupes sur son territoire. Ce n'est qu'après avoir bien senti qu'il n'y avait plus d'espoir, ni de gagner la guerre ni de continuer à occuper le Koweït qu'ils ont changé d'attitude. Il est difficile d'en dire plus, à part que les opérations militaires sont à mon avis très prêtes de se terminer. La diplomatie et le politique doivent impérativement reprendre le dessus, et très rapidement. Il s'agit au-delà des opérations militaires de s'assurer essentiellement de la disparition de toute menace irakienne. Deuxièmement, que les populations civiles, qui ont terriblement souffert de cette guerre, soient aidées dans les plus brefs délais. Enfin, il s'agit d'entamer illico les discussions indispensables à la stabilisation de cette région et à sa reconstruction. Le pire serait de dire, là aussi, une fois les opérations militaires terminées : "Voilà maintenant débrouillez vous". Non, je crois qu'il y a beaucoup de plaies à guérir. C'est là que l'Europe peut et doit, selon moi, jouer un rôle très important !

**Propos recueillis
par Jean-Pierre Trousson**

Les armes chimiques ont déjà répandu la mort

Les molécules de la guerre A Halabjah, l'Irak a déjà osé...

A la fin de la Seconde Guerre mondiale, alors que l'arme nucléaire tenait le devant de la scène, les chimistes peaufinaient chaque jour en coulisses de véritables horreurs dans le domaine de l'arme chimique.

Aujourd'hui, la crise du Golfe nous rappelle brutalement le risque d'une telle guerre, car nul n'ignore que l'Irak en a déjà fait l'abominable expérience sur les populations kurdes et qu'elle se déclare prête à en faire une nouvelle fois usage, non seulement contre les militaires de la coalition présents sur le terrain, mais également contre des populations civiles.

L'ETIQUETTE. Une menace qui apparaît d'autant plus sérieuse que l'arsenal chimique a tout de l'arme absolue. Relativement faciles à fabriquer, bon marché et rapides à mettre en œuvre, derrière l'étiquette « armes chimiques » se cachent des produits effroyablement meurtriers aux effets multiples, éventuellement même combinables pour plus d'efficacité encore.

Par ordre croissant des dégâts qu'ils provoquent, les agents chimiques sont divisés, par les experts, en plusieurs fa-

milles : les neutralisants, les incapacitants et les létaux. Parmi ceux-ci, on distingue encore les « anciens » et les « nouveaux ». L'an dernier, le président Saddam Hussein a également affirmé disposer du « must » en la matière : l'arme chimique binaire. De quoi s'agit-il ?

Sous le nom générique de « neutralisants » sont regroupés les produits couramment utilisés par les forces de police et dont l'effet disparaît rapidement sans laisser de séquelles : les lacrymogènes qui irritent les conjonctives, les sternutatoires qui s'attaquent aux voies respiratoires en provoquant éternuements, toux et vomissements, tandis que les irritants engendrent brûlures et démangeaisons. A doses excessives, ces produits peuvent toutefois provoquer des troubles sérieux.

Les incapacitants cherchent davantage à mettre l'ennemi en fuite qu'à l'empêcher de poursuivre le combat. Ils ne sont pas mortels et ne laissent pas de lésions prolongées. Dans cette catégorie, on retrouve des psychotropes, des dérivés indoliques comme le LSD (par exemple) ou encore des analogues morphiniques qui provoquent des troubles de la volonté ou des tremblements.

MORTELS. Avec les gaz létaux, on passe dans la catégorie des gaz mortels. Parmi les anciens, c'est-à-dire ceux utilisés déjà pendant la Première Guerre mondiale, on classe tout d'abord les « suffocants » dont le plus connu est le chlore qui a servi dans la première véritable bataille chimique, à Ypres. Ils s'attaquent aux tissus pulmonaires et engendrent des troubles circulatoires ou renaux. Les « vésicants » ont été mis au point à partir de 1917, en particulier l'ypérite, pour annuler les effets de la protection par masques antigaz. Ils provoquent des brûlures graves, incapacitantes des quelques milligrammes, mortelles au-delà. L'ypérite a été employé dans le conflit Iran-Irak.

Restent, enfin, les « hémotoxiques » qui bloquent la respiration cellulaire. L'utilisation de l'acide cyanhydrique, très volatile, puis du chlorure de cyanogène, entraîne la mort par arrêt respiratoire.

Les « nouveaux » ou « neurotoxiques », car mis au point à la veille de la Seconde Guerre mondiale, s'attaquent aux mécanismes de la transmission nerveuse. Ils provoquent des contractions musculaires, des convulsions et l'arrêt cardiaque. Ces symptômes sont identiques pour les agents persistants (comme le VX) et les produits volatils les plus connus (tant le Tabun, le Sarin et le Soman).

Ces produits, anciens et nouveaux, sont extrêmement redoutables non seulement parce qu'ils parviennent au système nerveux de leur victime non plus uniquement par la respiration, mais aussi par simple contact avec la peau. De plus, lorsqu'ils sont parfaitement maîtrisés, ils permettent de donner naissance aux armes chimiques binaires.

DEUX ELEMENTS. Comme son nom l'indique, il s'agit

de la morale mise de côté, il faut malheureusement reconnaître que l'arme chimique a tout de l'arme absolue, elle s'utilise tant pour l'intimidation sur le champ de bataille que pour la dissuasion contre la population civile. Et si le protocole conclu à Genève le 17 juin 1925 a interdit l'emploi à la guerre de gaz asphyxiants, toxiques ou similaires... cette interdiction n'est obligatoire qu'à l'égard des Etats qui la respectent et cesse de l'être à l'égard de tout Etat dont les forces armées n'en respecteraient pas les dispositions. L'Irak est lié par ce protocole de 1925, ce qui ne l'empêche cependant pas...

BREF RETOUR. Nous voici donc bien loin de cet après-midi printanier du 22 avril 1915 où les troupes alliées, en première ligne près de Ypres, entendirent le sifflement d'obus qui pouvaient sembler « rates » puisqu'ils n'explodèrent pas mais qui dégagèrent cependant un nuage vert-jaune. Pousse par une petite brise, il s'éleva rapidement sur 7 ou 8 km. Le fameux gaz « moutarde » devait provoquer 5.000 morts, des lésions plus ou moins graves chez 10.000 soldats et une panique absolue dans les rangs trappés par cette arme anonyme et inhumaine. Une parade, sous forme d'un masque antigaz, permit cependant déjà en 1917, au Chemin des Dames, de résister avec un minimum de pertes à une puissante attaque d'artillerie allemande qui se prolongea 16 heures d'affilée.

Mais le recours aux armes chimiques n'a pas disparu pour autant. En 1935, l'Italie de Mussolini les a utilisées pendant la guerre d'Ethiopie et, plus près de nous, on accusa l'Union soviétique d'avoir employé des gaz irritants ou paralytiques en Afghanistan. A diverses reprises au cours du conflit Irak-Iran, le second a accusé le premier d'avoir recouru à des armes chimiques et d'avoir utilisé notamment des agents toxiques provoquant la

mort le 16 mars 1988, sur Halabjah, ville de 70.000 habitants du Kurdistan, des bombes à gaz. D'autres attaques eurent encore lieu les jours suivants sur des villages voisins.

La nature exacte des gaz utilisés n'a jamais pu être définie exactement, les témoignages des journalistes s'étant rendus sur place laissant cependant penser qu'il s'agissait de gaz « moutarde » (lésions de la peau et difficultés respiratoires) et de neurotoxiques, notamment des cyanures. De toute manière, il s'agissait clairement de gaz destinés à tuer.

LA PROTECTION. Ceci pose donc immédiatement la question de survie en cas d'attaque chimique. Les blindés, chars et transports de troupes sont aujourd'hui presque tous hermétiquement fermés. A l'air libre, les fantassins, comme les civils, n'ont d'autre choix que de recourir à la combinaison ou à l'abri (s'il y en a un à proximité). Reste aussi la possibilité d'intercepter le vecteur (fusée, avion ou obus), ce qui n'est pas toujours réalisable.

Restent les deux « armes » classiques du combattant : le vêtement et le masque. La combinaison est constituée d'une veste et d'un pantalon dont la surface est traitée pour ralentir la pénétration des toxiques liquides. Elle est complétée par des gants en caoutchouc et des couvre-chaussures. Il y a également (et surtout) le masque antigaz qui protège celui qui le porte des différents types de gaz de combat pendant six à sept heures. Mais il est impossible de boire ou de manger avec un tel équipement sur la figure. Et gare aux barbues car l'étanchéité n'est pas garantie ! Les soldats disposent également d'un produit auto-injectable, l'atropine, un vaso-dilatateur et stimulant cardiaque qui permet une élimination plus rapide des toxiques.

Enfin, il ne faut pas négliger l'aspect psychologique (souvent la cause par la détention



Saddam Hussein n'a pas hésité à utiliser les armes chimiques contre sa propre population à Halabjah en mars 1988. (Photo Sygma)

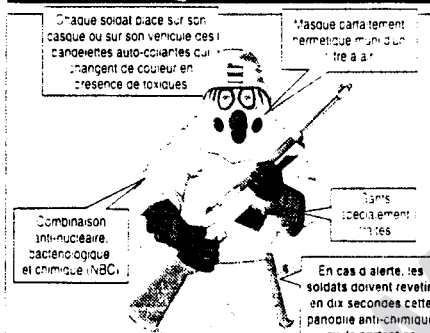
Le spectre brûlant du napalm cède le flambeau à l'aérosol

Du Viêt-nam, nous avons tous gardé, à quelque degré, la brûlure du napalm. Cocktail détonant de naphthalène et d'acide palmique (palm) qui, pour n'être pas neutre, puisqu'il avait déjà servi sous la forme antique des lance-flammes des sapeurs allemands pendant la Première Guerre mondiale,

tuellement un procédé moderne, explique le P^r René Meysmans, titulaire de la chaire de chimie appliquée à l'École royale militaire, celui de l'aérosol - « fuel air explosive » (FAE), qui est en quelque sorte un dérivé du napalm : un nuage de fines particules de fuel - le combustible - qui forment un

de choc - de 20 à 40 bars - qui verse imparfaitement les véhicules et bâtiments situés sur son champ. « En particulier, assiste le P^r Meysmans, des bombes pareilles sont prévues pour neutraliser des champs de mines, que de telles pressions sont instantanément dissipées à l'atmosphère. » Elles ont toutes les caractéristiques d'un explosif à

GUERRE CHIMIQUE : LA PROTECTION



CNAPD

GAGNER LA PAIX

Samedi à l'appel du CNAPD, plus de 800 personnes ont participé à Louvain-la-Neuve au brainstorming de la paix contre la tempête du désert.

Ceux qui avançaient courageusement leurs slogans de paix au début des années 80 contre les vents et marées de la stratégie de la terreur. Ceux qui, sous l'ambition de "Désarmer pour développer", portaient l'espoir d'un nouvel ordre du monde... Ceux là ont déjà gagné une bataille lors de la signature du traité sur les euromissiles, fin 87. Ils travaillaient déjà à déployer plus largement encore dans l'opinion, leurs arguments d'un développement concerté avec le Sud. Ceux là n'ont pas été surpris devant les sombres tableaux de Saddam Hussein qu'on exhibe aujourd'hui. Et pour cause: ils dénonçaient déjà les agissements du président irakien avant l'invasion du Koweït et l'attitude, alors fort complaisante, des Occidentaux.

Sous l'appellation, peut être trop générique, de pacifistes, ils se retrouvaient samedi à Louvain-la-Neuve à l'appel du CNAPD. Ils étaient, sans doute, plus de huit cent rassemblés en un forum pour "Gagner la paix au Moyen-Orient"... Un forum organisé en quatorze conférences débats (pas moins!). Là, autour des tables: des "vieux" militants pour la paix mais aussi des jeunes nouvellement engagés dans le mouvement. Vu le programme, il ne s'agissait donc pas d'entrer dans trop de généralités mais de révéler, sous la surface lisse de la guerre qu'étaient les médias, la mosaïque des problèmes d'une région proprement en crise, "proprement" en guerre. La guerre et d'abord ses conséquences humanitaires et écologiques dramatiques étaient traitées par Greenpeace. La guerre, c'est au premier chef l'appareil militaire et tout ce qu'il charrie: comment désarmer en sécurité le Moyen-Orient? Quels sont les aspects géostratégiques du conflit (expansionnisme irakien, inté-



rêts américains...)? Où est l'Europe dans ce conflit (une "grande muette" aujourd'hui)? La Belgique peut-elle devenir médiateur dans cette Europe? La guerre et ceux qui ne veulent pas la faire: objection de conscience, insoumission et déserteurs... La guerre et au delà quel avenir pour le peuple du Liban, les Kurdes ou les Palestiniens: quel type de conférence internationale sur le Moyen-Orient? La guerre au nom du droit? Le droit international était aussi en question samedi.

Un fabuleux brainstorming contre "la tempête du désert". Tout ce monde s'est rassemblé, en fin d'après-midi, pour une séance plénière. Pierre Galand d'Oxfam et Denis Lambert du CNAPD: eux qui condamnent l'inva-

sion du Koweït par l'Irak restent résolument pour une logique de paix et partant, dénoncent, le forcing américain en évoquant même le scénario vietnamien et le symbolique "Yankées, go home!" Showki Armali, représentant de l'OLP à Bruxelles, décrit les souffrances palestiniennes, la justesse de la cause du peuple qu'il représente. Bichara Khader, professeur à l'UCL (frère de Naim Khader) développe les injustices flagrantes dont est victime le monde arabe depuis la seconde guerre mondiale. Hamadi Essid, représentant pendant six ans de la Ligue arabe, souligne le rôle de l'Europe dans le destin arabe, l'intransigeance US, et avance la menace pour les peuples arabes de voir anéantie l'armée...ira-

kienne: seule crédibilité, dit-il, devant les Etats-Unis en cas de conférence internationale: une fois celle-ci détruite, plus aucune solution négociée ne sera possible.... Une représentante du peuple kurde est venue crier les humiliations vécues dans la région. René Dumont, pèlerin du Tiers-Monde de 84 ans, veste et bâton de berger, le regard clair mais la voix nerveuse pour dénoncer les injustices entre le Nord et le Sud. Le Sud était bien, samedi représenté à Louvain-la-Neuve: il s'appelait Daniel Ortega, ex-président du Nicaragua. Accueilli par une véritable "standing ovation", l'homme qui fut le président d'un pays victime d'un blocus des Etats-Unis pour cause de... libération a présenté les deux poids et deux mesures du

droit international (nous y reviendrons demain). Pierre Mertens était là, lui aussi, pour démythifier la guerre: il a fallu, dit-il, la baptiser parce qu'elle n'a pas l'évidence de la nécessité: guerre propre, chirurgicale. L'écrivain a commenté ironiquement la valse des médias, les analogies foireuses avec Munich et Hitler. Gilles Perault a souligné, pour sa part, la dérive socialiste française (comme au temps des guerres coloniales) et le putsch médiatique où colonels et généraux paradent. Et puisque, souligne Denis Lambert, nous avons la responsabilité d'être européens et que l'Europe nous représente si peu: une manifestation européenne aura lieu à Bruxelles, le 24 mars.

Thierry VERHOEVEN

Sur la guerre du Golfe

Vous êtes, Gérard Chaliand, historien et spécialiste des problèmes stratégiques. Vous venez de publier une « Anthologie mondiale de la stratégie » (1) qui fait autorité en la matière. Vous êtes également un grand connaisseur du tiers monde auquel vous avez consacré une quinzaine d'ouvrages. Comment voyez-vous cette fin de la guerre du Golfe ?

Sur le plan militaire, la guerre est perdue pour Saddam Hussein, qui tente de faire la seule chose qui s'impose : sauver sa tête, son régime et ce qui reste de son armée, en annonçant le retrait, en essayant de refranchir la frontière du Koweït, pour mettre dans l'embarras les troupes coalisées. Suivre l'armée de Bagdad en Irak reviendrait, en effet, à aller au-delà des résolutions des Nations unies. Cela ne se passe pas seulement dans le désert : sur le terrain diplomatique aussi se livre une sorte de course de vitesse. L'appui soviétique s'y fait pressant... Entre temps, il y a évidemment accélération des opérations militaires.

La guerre n'aura pas été l'épreuve de force stricte mais une panoplie de duperies et de manœuvres

Dans votre ouvrage sur la stratégie, vous évoquez des théories arabes sur la manière de conduire la guerre. Il y est dit, entre autres : « La guerre est une suite d'actions pour tromper l'ennemi. » Sonnez-nous encore dans ce type d'actions ?

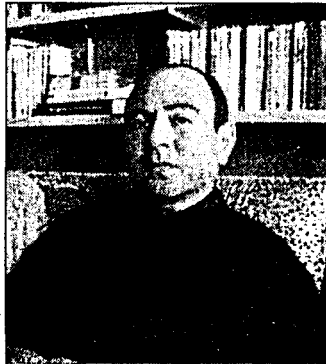
Sûrement. Comme chacun a pu le constater depuis le début, on n'a pas cessé d'assister à un extraordinaire mélange de guerre psychologique, d'actions diplomatiques et d'actions militaires. A aucun moment, la guerre n'aura été l'épreuve de force stricte, mais au contraire un éventail, une panoplie de duperies et de manœuvres qui n'ont cessé de se développer et qui, à mon avis, devaient s'accroître encore dans les jours qui viennent. La tradition arabe historique, en tout cas sur le plan diplomatique, y est respectée de façon tout à fait classique.

En matière militaire, je n'en dirais pas autant. Là, d'une façon générale, les Irakiens seraient plutôt influencés par l'école soviétique : c'est défensif, massif, statique, avec une capacité de résistance assez considérable, mais sans guère d'initiatives tactiques, de décentralisation et de mouvements.

Cette guerre, au moins dans l'esprit de certains, marque l'affrontement entre l'Orient et l'Occident. Ne court-on pas le risque de voir le monde arabe confondre les valeurs démocratiques de l'Occident avec « l'agressivité occidentale » dénoncée par les foules, du Maghreb au Proche Orient ?

Psychologiquement, cette dimension de « conflit Nord-Sud, Occident-Orient, Chrétienté-Islam » est présente. Mais, sur le terrain, il faut quand même bien voir que des quatre États arabes majeurs, il y en a trois qui se savent, les armes à la main, du côté des États-Unis, de la Grande-Bretagne et de la France : l'Arabie Saoudite, l'Égypte et la Syrie !

Gérard Chaliand



L'entente relative avec l'Occident compte davantage pour l'URSS

L'Union soviétique profite-t-elle de cette guerre pour revenir au premier plan mondial ?

L'URSS essaie d'abord diplomatiquement de retrouver un certain poids. Au lendemain de la réunification allemande et de la libération de l'Europe centrale et danubienne, on l'a un peu enterrée. Or, l'Union soviétique reste une grande puissance militaire. Elle veut le rappeler alors qu'un de ses « clients », dans une zone particulièrement sensible, très proche de ses frontières, est en train de perdre pied. Elle a, bien sûr, rassuré les USA sur ses intentions profondes, qui ne sont pas de déboucher sur une crise ouverte, ou de chercher la rupture. Toutefois, elle tente, à fleur de mouche, de défendre l'Irak, d'utiliser les Nations unies à son profit - ce que tous cherchent à faire - et d'essayer de sauver Saddam Hussein.

A tout prix ?
Absolument pas ! L'entente relative avec l'Occident, pour des raisons économiques, compte davantage pour l'URSS. Cela dit, il est naturel qu'elle cherche à montrer son indépendance diplomatique et qu'elle rappelle ses intérêts dans la région. Dans l'après-guerre, il faudra compter avec Moscou !

Lors de la redistribution des cartes, quelle sera l'importance de l'Irak, dans la région ?

De la même façon que Saddam Hussein avait perdu la paix après avoir « officiellement » gagné la guerre contre l'Iran, les Iraniens, après avoir perdu la guerre de 1980-88, viennent de gagner la paix ! Ils ont infiniment mieux navigué que Saddam Hussein (qui a sous-estimé la détermination des Américains), et ils vont peser sur l'après-guerre. C'est le grand retour de l'Iran, grand pays depuis toujours, par sa démographie, son histoire, sa culture, sa tradition diplomatique. Un autre pays va monter dans la région : la Turquie qui pendant soixante-dix ans ne s'était pas manifestée. Elle retrouve les constantes de sa politique et de sa géographie qui l'attachent à la région, tout autant qu'à une petite partie de l'Europe balkanique.

Et puis, il y a l'allié mal commode, la Syrie...

...pays ambigu, qui ne compte plus sur les Soviétiques, à moins que la nouvelle diplomatie de Moscou ne lui permette une nouvelle

volte-face. Les Syriens sont-ils prêts, par ailleurs, à reconnaître, comme les Égyptiens, l'État d'Israël ? Peut-être contre la restitution du plateau du Golan ? Ou, ce qui est plus probable, en échange d'une liberté encore plus grande au Liban ? Il y a aussi la Jordanie où le roi Hussein a, comme à l'accoutumée, fort bien joué : avec plus de deux tiers de Palestiniens dans son territoire, il a fait verbalement cause commune avec Saddam Hussein, et au moment où ce dernier se noie, il va sans doute réussir à se maintenir au pouvoir.

Saddam Hussein aura montré à quel point les régimes des Emirats avaient quelque chose d'anachronique

Restent l'Arabie, les Emirats, leurs pétrodollars et la présence américaine ?

Il va falloir beaucoup de prudence aux Américains. Il n'est pas question pour eux de laisser des troupes sur place, de façon à ne pas miner le régime saoudien. Et les Emirats devront comprendre, comme l'Arabie Saoudite, que leurs pétrodollars devront être recyclés, non pas hors du Moyen-Orient mais pour la croissance de la région. D'une certaine façon, le perturbateur Saddam Hussein aura montré à quel point ces régimes avaient quelque chose d'anachronique !

Et la question palestinienne, ce fond du problème depuis 1948 ?

Hélas ! l'intention des Israéliens de se retirer des territoires occupés semble proche de zéro. Ils vont être moins tentés que jamais d'être conciliants à cet égard. Ils sont débarrassés d'un adversaire militaire inquiétant, et l'OLP s'est totalement discréditée, du moins pour l'instant, ayant commis l'erreur de jouer la carte irakienne. Cette carte n'aurait eu de sens que si Saddam Hussein avait négocié lorsqu'il était encore temps. Dès qu'il s'est embarqué dans la confrontation militaire, l'OLP était du côté du perdant. Y aura-t-il une conférence internationale ? En tout cas, certainement pas dans les termes qu'auraient souhaités les Palestiniens.

Croyez-vous à des bouleversements au Maghreb, où la rue était massivement pro-Saddam Hussein ?

Il y a eu beaucoup de rhétorique, elle va se calmer. Il ne faut pas confondre les explosions soudaines avec les lames de fond. Le roi du Maroc paraît solidement installé au pouvoir. La situation est plus délicate en Algérie, mais elle était déjà avant la crise du Golfe : un compromis entre l'armée et le Front islamique de solidarité (FIS) porterait ce dernier au pouvoir. Mais cela n'enlèverait rien aux problèmes économiques : les Algériens ne les régleront ni avec l'URSS ni avec l'Irak ; restent la CEE et les USA : leur marge de choix est réduite.

Quant à l'Irak ?

Quoi qu'il arrive, je vois l'Irak considérablement affaibli pour une longue période, une dizaine d'années, car les erreurs politico-militaires de Saddam Hussein l'ont saigné à blanc, et la destruction de son potentiel industriel est sévère.

Propos recueillis à Paris par JACQUES CORDY

(1) « Anthologie mondiale de la stratégie », 1.500 pages, coll. « Bouquins », Robert Laffont. Parmi les autres œuvres, citons : « Atlas stratégique », Complexe 1988 ; « Terrorismes et guérillas », Complexe 1988 ; « l'Enjeu africain : géostratégie des puissances », Complexe 1989 ; « Miroirs d'un désastre : chronique de la conquête espagnole de l'Amérique latine », Plon 1990.

Le Golfe vole la vedette au contrôle budgétaire

Au Sénat, la discussion sur la communication tourne au débat sur la poursuite ou non des hostilités

Les repetita placent. Après la Chambre, c'était mercredi au tour du Sénat de livrer son débat sur la communication gouvernementale de lundi. Surprise : loin de se concentrer sur les résultats du contrôle budgétaire, les débats se sont focalisés sur la situation militaire dans le Golfe.

Les discussions sur le contrôle budgétaire furent l'occasion pour la majorité de réaffirmer sa satisfaction de voir respecté le principe de la double norme. La majorité s'est également félicitée en bloc du fait qu'il n'a pas été touché aux acquis sociaux. M. Etienne Cooreman, sénateur CVP, s'est néanmoins montré critique : «Les sociétés sont les vaches à lait du gouvernement, a-t-il déclaré, il vaudrait mieux ne pas oublier que les investissements d'aujourd'hui sont l'emploi et les impôts de demain.»

De son côté, l'opposition libérale a émis les plus sérieuses réserves. «Le gouvernement a trop facilement tendance à mettre tout sur le dos des socié-

tés», a lancé M. Pol Boël (PRL), qui a également répété que les syndicats devaient être dotés de la personnalité juridique. M. Buchmann (PVV) s'est inquiété de savoir où étaient les réels assainissements annoncés par le gouvernement; quant à M. Desmedt (FDF), il estime que ce contrôle budgétaire est particulièrement «modeste».

HONTE ET MEPRIS. Mais la véritable vedette de ce débat fut le conflit du Golfe. L'occasion pour l'opposition libérale de réaffirmer son soutien inconditionnel aux Alliés, pour les Verts et M. Yves de Wasseige (PS) de réclamer le cessez-le-feu immédiat et le désengagement de nos forces armées, pour la majorité enfin de réaffirmer, en le modulant, son soutien à la politique du gouvernement.

Willy Seeuws (SP) a demandé, comme Mme Martine Dardenne (Ecolo), que la Belgique joue un rôle modérateur important au sein du Conseil de sécurité de l'ONU. M. Wintgens (PSC) a plaidé pour une solution

globale à tous les problèmes du Proche-Orient : palestinien, libanais et kurde.

MM. Simonet et de Clippele (PRL) se sont montrés particulièrement durs vis-à-vis de la politique étrangère menée par la Belgique : «honteuse» et «méprisable».

DOUBLE VIDE. Si le volet étranger a occupé une place aussi importante dans ce débat, c'est parce que la communication gouvernementale comportait un chapitre consacré à la politique internationale. Le mélange des genres fut violemment critiqué par les libéraux : «Il s'agissait ni plus ni moins d'un procédé», a lancé le sénateur PRL et ministre d'Etat Robert Henrion, pour diluer dans un discours logomachique les résultats inexistant de trois semaines de caucus ministériel.»

«En quelque sorte, a conclu le ministre d'Etat, vous avez tenté de vous appuyer sur le vide de votre politique étrangère pour masquer le vide de votre politique budgétaire.»

V.He.

LIBRE BELGIQUE 28-02-91

Dampremy : conférence-débat

L'ASBL « Le Progrès » organise une conférence-débat, le



● Chawki Armali.

vendredi 1^{er} mars 1991 à 19 h, à la Maison du Peuple, rue Desstrée, 11, à Dampremy, sur le thème « Gagner la paix au Moyen-Orient ». Avec comme orateurs, MM. Chawki Armali, représentant de l'OLP en Belgique et à la CEE, Pierre Arcq de la Maison de la Paix à Charleroi, Denis Lambert, président du CNAPD, Ali Agbaba, du Comité de Libération du Kurdistan, Hubert Cambier, responsable de la Commission Internationale du PC et, dans le rôle de modérateur, Jean-Claude Raillon, de l'ASBL « Le Progrès ». Entrée gratuite.

Kurdes, islamistes, communistes, libéraux: une opposition hétéroclite

L'élimination politique de Saddam Hussein, souhaitée par les Occidentaux, est l'objet de spéculations d'experts depuis de nombreuses semaines. Le maintien de "la paix et de la sécurité internationales dans la région", selon les termes de la résolution 678 des Nations Unies, impliquerait assurément un changement de régime à Bagdad. Mais les observateurs s'interrogent encore sur la forme que pourrait prendre ce renversement. Un coup d'état militaire, vu le "cadenassage" de l'appareil par les fidèles du parti Baas, ou une révolte populaire, en raison de la persistance d'un consensus derrière la personne du président, semblaient, il y a peu encore, exclus par les spécialistes. Mais l'humiliation subie par l'armée au Koweït pourrait bouleverser ces données, d'autant plus, si une action des coalisés, voire de services secrets occidentaux, venait en précipi-

ter les effets.

KURDES ET CHIITES. Surgirait alors une autre énigme. Quelle alternance pourrait s'imposer aux Irakiens? En décembre dernier, les principaux mouvements d'opposition, dont des communistes, des kurdes et des fondamentalistes chiites, ont adopté à Damas une plateforme commune visant à remplacer la structure baasiste. L'Arabie saoudite est également très agissante. Avec l'appui des Etats-Unis, Ryad aurait l'intention de mettre sur pied un gouvernement irakien en exil formé d'anciens militaires et d'ex-responsables politiques. Le partage du pouvoir sur les cendres du régime actuel risque en vérité de buter sur la complexité de l'opposition irakienne.

Celle-ci suit notamment les contours de franges de la population loin d'être minoritaires. Le pouvoir à Bagdad est concentré dans les mains des sun-

nites. Ils représentent quelque 25 p.c. des Irakiens principalement localisés au centre du pays, entre Bagdad et Takrit, le berceau natal du président et de la clique dirigeante.

Dans le Nord, les Kurdes luttent depuis des décennies pour leur autodétermination. Au fil de promesses non respectées, d'accords dénoncés et d'une répression sanguinaire dont le gavage des habitants d'Halabja en 1988 fut l'illustration la plus sordide, les dictateurs irakiens ont toujours réussi à mater les velléités autonomistes des Peshmergas ("Ceux qui vont au devant de la mort"). Et le sort des quatre millions de Kurdes d'Irak, environ un quart de la population, n'a jamais trouvé de solution. Le Parti démocratique du Kurdistan (PDK), "nationaliste bourgeois", et l'Union patriotique du Kurdistan, socialiste, se sont parfois livrés une lutte féroce avant de s'allier, en 1987 à la faveur de la

guerre avec l'Iran, au sein d'un Front unifié, en compagnie d'autres formations plus confidentielles.

Phénomène trop souvent ignoré, l'Irak est aussi un pays musulman à majorité chiite. Le sud du pays recèle les grands lieux saints de Najaf et de Kerbala. Mais la répression des forces vives chiites depuis l'instauration du régime Baas et l'origine ancestrale de ces populations en provenance du désert saoudien a sans doute privé l'Iran de l'appui qu'il en escomptait lors de la guerre avec l'Irak. Téhéran accueille toutefois les principales formations du fondamentalisme radical. Le Front islamique irakien regroupe l'ensemble de ces forces dont les principaux fers de lance sont le parti Daoua et le Conseil supérieur islamique.

COMMUNISTES ET LIBÉRAUX. Le mouvement islamiste est à l'origine de l'érosion progressive du Parti communiste irakien qui fut jadis le plus important P.C. du monde arabe. Reste que, malgré l'élimination de ses principaux responsables, il demeure le seul véritable parti de masse, sans clivages confessionnels, qui ait survécu aux années de pouvoir de Saddam Hussein.

Les Kurdes, parce que leur reconnaissance déplairait aux Turcs qui ont bien mérité de leur soutien à la coalition, les chiites, par crainte de l'expansionnisme islamique iranien, ou les communistes, pour des motivations idéologiques évidentes, sont autant d'alternances politiques que Saoudiens et Américains ne souhaitent pas voir émerger à Bagdad. L'opposition libérale, installée en grande partie à Londres, recueille davantage leurs suffrages. Mais sa base populaire semble quasi inexistante... Principale composante de cette tendance, le Parti de l'Oumma de Saad Salih Jabr est officiellement soutenu par Washington.

Proche de cette mouvance, demeure l'ultime recours à d'anciens généraux de l'armée parmi lesquels Hassan Nagib, le meneur de l'organisation des "Officiers libres", Ibrahim Daoud ou encore Abdoul Ghani. Cette option rencontrerait sans doute l'agrément des Saoudiens et des autres états du Golfe, peu pressés de voir une expérience démocratique faire tache d'huile dans la région.

Gérald PAPY.



Après quelque trente années de pouvoir baasiste, l'opposition intérieure a été complètement laminée en Irak. (Photo Epa)



P.S.

Commission Interfédérale des Femmes

Boulevard de l'Empereur, 13
1000 Bruxelles
Tél : 02/513.82.70

Bruxelles, le 28 février 1991

- COMMUNIQUE DE PRESSE -

A l'occasion de la Journée Internationale des Femmes du 8 mars 1991, la Commission Interfédérale des Femmes du Parti Socialiste présentera, au cours d'un petit déjeuner de presse, un APPEL lancé par des femmes de toutes origines, belge, marocaine, juive, turque, kurde, palestinienne, algérienne, espagnole, chilienne, slave, allemande, italienne ...

Malgré le contexte international qui cristallise nos différences, toutes se sont engagées à poursuivre le dialogue, parfois difficile, qui existe entre elles.

Afin de vous exposer plus largement le contenu et les objectifs de leur démarche,

Laurette ONKELINX, Députée, Présidente de la Commission Interfédérale des Femmes du PS;
Viviane JACOBS, Députée, Déléguée aux Droits de la Femme du PS;
Simone SUSSKIND, Présidente du Centre Communautaire Laïc-Juif, Femme de l'année;
Sabine MISSISTRANO, Présidente de la Ligue Belge des Droits de l'Homme;
Pervine JAMIL, Présidente de l'Institut Kurde de Bruxelles,
Ximena ZAVALA, Mouvement contre le Racisme et la Xénophobie;
Hayriye BALCI, La Voix des Femmes;
Talbja BELHOUARI, Commissariat Royal à la Politique des Immigrés;

vous prient d'assister au petit déjeuner de presse qui aura lieu le

jeudi 7 mars 1991
à 9 heures

au 13 Bd. de l'Empereur
1000 Bruxelles
(Salle de l'Ascenseur - 3ème étage)

Merci de bien vouloir confirmer votre présence par téléphone au 511.54.39

Quel casting !

Cette guerre, pour la juger, si on se penchait un peu sur le pedigree et l'honorabilité de ceux qui se la livrent ?

Nous nous sommes rendu à deux reprises en Irak. En 1967, au terme de la guerre des six jours, pour nous préoccuper du sort de la minorité juive à Bagdad et dans les grandes villes. En 1975, pour rédiger un rapport sur la situation des Kurdes. (Soit dit en passant, cela n'intéressait guère, à l'époque, que les quelques organisations humanitaires au sein desquelles nous travaillions. N'a-t-il pas fallu le bombardement au moyen d'armes chimiques de la région de Halabja, durant la guerre irano-irakienne, pour révéler le génocide en cours — et les moyens dont on disposait à Bagdad pour l'accomplir ?)

Ce fut bien assez pour nous convaincre de la terreur que faisait régner le régime, et du caractère fascisant du parti Baas. Assez aussi pour découvrir la vraie nature du Raïs local, le dictateur sanguinaire et mégalomane que l'Union soviétique, la R.F.A., la France de droite puis de gauche et ... les Etats-Unis n'hésiteraient pas à armer jusqu'aux dents ... Mais, bien sûr, *la conjoncture n'était pas la même : il y avait l'Iran ... Saddam Hussein n'était pas encore comparé à Hitler*¹. Le problème, c'est que la conjoncture n'apparaît pas la même non plus, à présent que *le monde libre* vole au secours des émirats où règnent sans partage des cheiks de casinos, ou de la très théocratique Arabie Saoudite que l'on prétend, au pire, *médiévale* en oubliant que le moyen âge fut, somme toute, à bien des égards, civilisé ... Quelle conjoncture saurait faire oublier que la Syrie a phagocyté le Liban après s'être nourrie de milliers de ses propres enfants ? Que le Maroc de Hassan II réprime féroce, à l'intérieur de ses propres frontières et jusque dans le Sahara occidental ? Que la Turquie, fer de lance de l'Alliance atlantique, n'a plus jamais connu la démocratie depuis qu'elle a décimé les Arméniens, d'abord, puis les Kurdes, encore eux ?

Je me souviens qu'en route pour le Kurdistan, j'ai été intercepté par des soldats, près de Moussoul, qu'ils m'ont trouvé suspect mais m'ont relâché lorsque je leur ai dit que j'étais belge. Belge comme le fusil qu'ils portaient en bandoulière. Je me souviens d'avoir rencontré, en plein milieu d'un campement de montagnards kurdes, un étudiant qui lisait un essai sur les *Dubliners*, de Joyce, dont le sous-titre était *Espace and reality*. Lui-même désirait s'enfuir de là, se rendre en Occident pour y étudier. Je me souviens qu'en me quittant, il m'a dit : *Allez dire à Brigitte Bardot que j'existe*. Je me souviens m'être dit, il y a cinq minutes, qu'une fois que la guerre a passé, quelque part, il ne reste rien de cela non plus. Et m'être demandé si beaucoup de dictateurs, à l'instar de S. Hussein, s'étaient acharnés à ce point sur leur propre pays ?

Je me souviens. Je n'oublie pas. Je n'oublie rien. Je sens même qu'aux yeux de beaucoup — *des deux camps* — c'est pire qu'un tic. C'est un vice.

Pierre MERTENS

Le Mensuel littéraire et poétique

Mars 1991



ATELIER THEATRAL DE LOUVAIN-LA-NEUVE

LE PILIER

(Orta direk)

d'après Yachar Kemal

Texte français de Guzine Dino

Adaptation de Marianik Revillon

Mise en scène de Mehmet Ulusoy

Scénographie et costumes: Michel

Launay

Collaboration à la mise en scène

et dramaturgie: Nejat Firuz et

Pierre Puy

Musique: Kudsi Ergüner

Chorégraphie: Peter Morin

Conseillère littéraire: Anne Ubersfeld

avec

Ayla Algan

Valérie Beaugier

Zaira Benbadis

Ayberk Cölok

Michel Hermouet

Evelyne Iстриa

Claude Merlin

Peter Morin

Pierre Puy

Hugues Quester

Fatoche Sezer-Ulusoy

Olivier Thomas

Véronique Viel

Une coproduction du Théâtre de
Liberté, du Théâtre National de la
Colline et de l'Atelier théâtral de
Louvain-la-Neuve

THEATRE JEAN VILAR
DU 12 AU 20 MARS 1991

LOCATION
010 45 04 00

UN DRAME . UNIVERSEL

LE PILIER de Yachar Kemal est un roman épique qui n'a pas d'équivalent dans la littérature du 20^{ème} siècle. Comment définir pareil texte?

C'est le chant des migrations tragiques de notre époque, tout à la fois le paroxysme de la douleur, du supportable, de l'insupportable, de l'humanité, de la haine, de l'amour. Les migrations des hommes en proie aux drames de la survie se déroulent d'épisodes en épisodes sous nos yeux. C'est à pied que l'on souffre, portant s'il le faut sa propre mère sur ses épaules le long des routes interminables. Exister à tout prix, marcher, marcher encore, avec la rage de vivre au coeur, même si mourir est tellement plus facile.

A quoi bon résumer tous les exodes ici où là, quelle qu'en soit la raison: guerre, cataclysmes, famines, révolutions ou tout simplement la diaspora du gagne-pain. L'Anatolie a connu tout cela depuis toujours, comme tant d'autres pays.

Yachar Kemal a créé des personnages en mouvance, qui résument tous les malheurs du monde, ceux d'une famille aux prises avec un impitoyable destin, confrontée à une longue marche interminable.

Le personnage-clé de ce long périple est Méryémdjè, vieille Anatolienne venue du fond des âges, pitoyable et magnifique, à la fois vulnérable et immortelle. Son fils Ali, sa bru Elif, leurs deux enfants, son vieux cheval (qui crève d'épuisement au début de la randonnée), Kodja Halil, le compagnon de route qui s'accroche aux marcheurs, puis le reste des villageois menés par un maire tyran-fourbes-croc: tout ce petit monde a quitté un aride village campagnard du Taurus, pour descendre - comme chaque année - jusqu'à la plaine de Tchoukour. Ils vont y travailler à la cueillette du coton. Ils sont tous en route pour éviter de crever de faim durant l'hiver qui paralyse les villages de montagne.

Alors il faut traverser les forêts, les monts et les cols, marcher sur les routes pierreuses, poudreuses, boueuses. Poursuivis par les éléments déchaînés, à bout de force, marchant, avançant quand même, tombant, se relevant, rêvant, délirant, ces êtres humains réalisent une descente aux enfers qui reste, malgré tout, leur seul espoir.

Très tôt, le cheval étant mort, Ali devra porter sur son dos sa mère Méryémdjè, désormais incapable de marcher. En proie à une fatigue atroce, aux caprices de sa mère, Ali marche quand-même. Tout le long du chemin et de plus en plus, la mère et le fils se haïssent, s'adorent; ils luttent contre l'horreur de l'épuisement, de la défaite, de l'abandon, et ces sentiments se transforment en une exaspération mutuelle, détruisant par moment tout amour, avec quand même des retours d'attachement viscéral qui résoudront le noyau familial en perdition.

Ali, sa mère, la bru Elif, les enfants, ce vieux fou de Halil, se séparent, s'agglutinent, se dispersent, marchant, tombant, grim pant, glissant, délirant, traversant comme des somnambules les routes, assumant tous ensemble cette anabase de la douleur. La nature qui les entoure se transforme en une entité mythique, partie prenante majeure du drame. Méryémdjè parle aux arbres, aux rocs, aux animaux, elle tutoie l'univers et Dieu. L'arbre aux offrandes, cet arbre magique, totem anatolien, se transforme la nuit en une immense lumière qui fascinent les voyageurs. Selon Méryémdjè, le village vide abandonné loin derrière, se repeuple en leur absence d'êtres magiques.

Poussées par des pluies torrentielles, des forêts énormes dévalent jusqu'à la mer pour s'engloutir dans les flots, et encore tant d'autres événements incroyables dont on ne sait s'ils sont vrais ou les effets du délire qui s'empare de tous? Par la magie de l'action poétique, par le détail significatif, par l'identification avec la nature, l'atroce voyage des héros du *Pilier* se fait, bon gré mal gré, et l'on marche avec Ali chancelant sous le poids de sa mère, on voit le monde au travers des yeux délirants de Méryémdjè qui, quoi qu'il arrive, reste le solide pilier de cette famille en perdition.

dessin de Michel Launay



A quoi bon énumérer toutes les phases de cet exode vers la plaine et ses champs de coton, ou encore les pluies diluviennes, scènes de fin du monde, les retards successifs pour toucher enfin - mais trop tard- au but, où la récolte est déjà terminée.

Méryémdjè se dressera tête et magnifique pour dire: "*On est quand même descendus, on est quand même arrivés*". Cet immense chant du malheur est transformé par la poésie de Yachar Kemal, en un acte de foi en l'homme et sa volonté d'être, d'exister, de vivre à tout prix dignement. Méryémdjè et sa famille sont indestructibles.

De nos jours, d'immenses masses humaines s'ébranlent, quittent leurs foyers, pour fuir le monstre de la misère et de la mort.

Qui sont-ils ces héros de la survie, ces voyageurs de l'anabase du désespoir et de l'espoir en cette fin du 20^{ème} siècle? Lisez *Le pilier* de Yachar Kemal, suivez sur scène leur épopée en chair et en os, et vous comprendrez mieux la grandeur universelle du drame.

Abidine Dino

Dès la parution du roman *Mémed le mince* le succès fut foudroyant. Yachar Kemal est comparé aux plus grands créateurs de toutes les époques, du chantre d'épopées aux romanciers contemporains comme Kadaré, Amado et García Marquez. Ses œuvres sont traduites dans le monde entier.

La célèbre série des *Mémed* relate l'histoire d'un bandit d'honneur.

« J'ai grandi avec les histoires de bandits que ma mère racontait. Elle avait des frères qui s'étaient révoltés contre l'injustice des grands propriétaires féodaux. Vers les années 30, de nombreux bandits d'honneur, tous des paysans pauvres révoltés, arpentaient le Taurus. Il arrivait à mon père de les héberger parfois. »

Il a assisté au meurtre de son père et a perdu l'usage de la parole. Pendant plusieurs années il ne réussit plus à parler sans bégayer, sauf quand il chantait. On l'appelait « Kemal le barde » ou « Kemal l'amoureux ». Un poète populaire qui, passant d'un village à l'autre, racontait et chantait des épopées. En même temps il rassemble tout ce qui est de la tradition orale. Il a fait tous les métiers : berger, gardien des canaux, ouvrier, employé du gaz, écrivain public...

Jeune employé d'une bibliothèque à Adana, il se passionne pour la littérature mondiale. Il découvre Tchekhov, Dostoïevski, Cervantes, Stendhal...

« Je ne continue pas la tradition orale, je suis un romancier. J'ai plus appris chez Stendhal que chez les bardes anatoliens qui furent pourtant mes maîtres. mais je n'aurais pas su écrire des romans. construire un univers roma-

nesque si j'en étais resté là, sans passer par Dostoïevski, Stendhal et Faulkner. »

Il publie en 1952 un recueil de nouvelles. puis en 1955 le premier *Mémed*. Soupçonné « d'activités subversives », il est arrêté en 1950 et acquitté. Il s'installe à Istanbul et devient journaliste.

Il met quinze ans pour achever la trilogie de *Au-delà de la montagne* composée des romans *Le pilier*, *Terre de fer*, *Ciel de cuivre* et *L'herbe qui ne meurt pas*.

Le rapport de l'homme à la nature

Le contraste de la beauté de la nature et de la médiocrité de la vie humaine a de tout temps joué un rôle primordial chez tous les véritables créateurs. Chez Yachar Kemal la beauté de la nature est la pierre de touche de la critique de la réalité sociale ; elle rappelle constamment ce que pourrait être et devrait être la vie humaine sur cette belle terre.

« Marchant au bord de l'eau pendant des années je suis devenu ami des herbes, des fleurs sauvages, des montagnes, des oiseaux et des poissons. Quatre-vingt-dix sources se mélangent pour constituer une rivière. En huit ans je suis arrivé à distinguer chacune d'entre elles. J'ai compris que chaque fragment de la nature a une personnalité distincte. Aucune fleur ne ressemble à l'autre. Chaque herbe est différente. Sais-tu comment se réveillent les abeilles ?... » « Si tu ne connais pas la nature tu risques de tomber dans le naturalisme. Le naturalisme pour moi

est un cancer. Il a limité et anéanti le roman. Toute mode limite l'art. »

« Depuis le début la nature ne cesse de m'intriguer. Qu'est-ce qui attache l'homme à la vie ? Il souffre. Face aux ténèbres il ne se donne pas la mort. Je cherche le mystère. Même au plus profond des ténèbres l'homme crée un poème. Car nous sommes partie intégrante de la nature. Et l'homme et la nature sont sans limites. J'ai toujours refusé d'utiliser la nature comme un décor. Ce qui compte pour moi avant tout c'est le rapport de l'homme à la nature. Je souligne l'aliénation de l'homme, de la société, des villes. *Le Pilier* est la résurrection de la nature. Dans *Et la mer se fâcha* j'ai raconté la résurrection de la ville. »

La plaine de Tchoukourova (l'antique Cilicie), c'est avant tout la culture du coton. Cette région est aujourd'hui la région la plus industrialisée du sud de la Turquie. « J'ai assisté à l'un des phénomènes les plus extraordinaires de ce siècle. J'ai eu la chance de vivre, puis d'observer et d'écrire la grande mutation de la plaine de Tchoukourova ; je me définirais volontiers comme le témoin d'une période de transition où l'ancien et le nouveau coexistent. »

Un monde de rêves et de mythes

Au fond du *Pilier* il y a des conditions et des conséquences douloureuses que cette mutation engendre pour les villageois. Mais il ne s'agit nullement d'une description naturaliste de la misère, très abondante dans la littérature romanesque turque. *Le Pilier* c'est

toute la complexité de l'homme face à la misère, l'exploitation, la nature, la vieillesse, la peur de la mort ; face aux autres. Une tragédie universelle où l'exaspération des rapports engendre une extrême violence parmi les hommes qui n'ont recours qu'au verbe allant de la plus grande tendresse à la pire des insultes.

« L'homme cherche toujours à savoir d'où il vient, où il va. Il crée un monde où il se réfugie. Un monde de rêves ou de mythes. Chacun a son mythe. Nous vivons dans un monde que nous créons et où nous avons été créés. Qui sait à quel moment nous vivons dans l'un ou l'autre ? Dans mes romans ils s'interpénètrent. »

(...)



Yachar Kemal

Le PTB, les Kurdes, Saddam et la vérité

Le PTB a une vision du monde qui ressemble à un film en noir et blanc, série B. Le noir devient blanc en fonction des besoins politiques. Saddam, le sanglant tyran, est attaqué par Bush, le sanglant impérialiste. Conclusion: Saddam n'est pas un dictateur, c'est un porte-drapeau de la lutte de libération arabe. Le PTB ne le dit pas littéralement. Mais il l'insinue. Il insinue de même que tout qui traite le régime irakien de dictature fait le jeu de l'impérialisme.

Comme Saddam, dans le film, est "le bon", il convient de gommer les aspects tyranniques et semi-fascistes de son parti Baas: oublié, le fait que Bush, quand il était chef de la CIA, avait fourni à Saddam des listes de gens à liquider. Oublié le massacre des communistes par Saddam... Et les Kurdes? Le PTB ne nie pas que ce peuple soit opprimé dans divers Etats, mais il doute sérieusement que Saddam soit responsable du gazage des Kurdes à Halabja en 1988. "Dans une étude militaire américaine on lit que les Etats-Unis ne disposaient pas de preuves solides, la mort de milliers de Kurdes à Halabja a probablement été causée par des gaz iraniens et non pas irakiens". D'ailleurs "même au cas où l'Irak aurait utilisé du gaz contre un ville kurde, il est évident qu'un tel fait serait utilisé, par l'impérialisme américain". Incroya-

ble: le PTB, qui crie partout que les médias mentent, ne se pose même pas la question de savoir si ce document mili-

taire US (intitulé "La puissance irakienne et la sécurité américaine au Moyen-Orient") ne vise pas plutôt à

blanchir Washington pour son silence sur les Kurdes, à l'époque où il soutenait Saddam.

Pour compléter le tableau, le PTB fait valoir que "les Kurdes jouissent d'une autonomie régionale, qu'ils peuvent parler leur langue, que le kurde est enseigné dans les écoles, que l'Irak possède la seule université kurde au monde, qu'il y a plus de 25 représentants kurdes au parlement". En clair: l'Irak c'est mieux que la Turquie.

Mais cette présentation des choses est mensongère: elle escamote le fait que les Kurdes n'ont pas reçu les maigres droits dont ils disposent: ils les ont arrachés par une longue lutte armée. En mars 1970, c'est une armée de 100.000 Kurdes, sous la direction du général Barzani, qui a imposé une autonomie régionale. Saddam a dû plier devant la violence populaire. Par après, il a tout mis en oeuvre pour annihiler ces concessions.

Aveuglé par son cynisme stalinien, le PTB consacre quatre pages d'insinuations et de falsifications à diviser le mouvement de la paix. Ce n'est pas d'arrêter la guerre qui est important pour le PTB, c'est que la guerre dure aussi longtemps que possible. Pour montrer que l'impérialisme existe... et que le PTB est "le seul parti qui le combat". Le PTB marche sur des cadavres.

M. Friquet

VICTOR SERGE BRUXELLES 1890 - MEXICO 1940 VIE ET OEUVRE D'UN REVOLUTIONNAIRE



Du 21 mars au 23 mars l'Université Libre de Bruxelles tient un colloque sur l'écrivain et révolutionnaire Victor Serge.

Serge fit partie des JGS belges, du mouvement anarchiste français, du mouvement syndicaliste espagnol, de l'Internationale communiste et de son opposition trotskyste. Il termina sa vie au Mexique en tant que socialiste indépendant.

Des chercheurs belges et internationaux participeront à ce colloque.

Pour participer, l'inscription est obligatoire. Prendre contact avec Anne Morelli 02/650.3848 Pascal Delwit 02/650.40.51. Participation aux frais (comprenant la farde de documentation): 700 FB (étudiants 350F). A verser au compte 001-2340935-13 du "colloque Victor. Serge". Lieu: Institut de Sociologie, Avenue Jeanne 44, 1050 Bruxelles (Ixelles).

Violentes manifestations kurdes dans le sud-est anatolien

Au moins sept personnes auraient été mortellement blessées par balles jeudi matin à Sirnak dans le sud-est de l'Anatolie à majorité kurde lors de heurts avec les forces de l'ordre, selon des témoignages recueillis par un correspondant de l'AFP contacté par téléphone depuis Istanbul.

Les forces de l'ordre tentaient de disperser des manifestations spontanées protestant contre des violences de l'armée survenues plus tôt dans la matinée près des mines de charbon de Sirnak.

Le ministère de l'intérieur à Ankara a confirmé qu'il y avait eu des incidents sans en préciser la nature. Cette région est sous état d'urgence depuis 1987. Les forces armées turques y ont déployé près de 200.000 hommes depuis la crise du Golfe.

Un incident sanglant se serait déroulé entre des forces de l'ordre et des mineurs de charbon près de la mine de Sirnak jeudi matin, selon ces témoignages. « Les soldats sont venus ce matin à la mine et ont tué plusieurs dizaines de mules », selon des témoins. « Deux mineurs qui résistaient aux forces de l'ordre ont été également tués par balles », a-t-on affirmé de même source, sans pouvoir préciser l'origine du conflit entre les mineurs et les soldats accusés d'avoir tué ces mules qui transportaient du charbon.

Plus de dix mille habitants sont descendus dans la rue pour protester contre les forces de l'ordre, scandant « vive le Kurdistan, à bas la république turque », selon les témoignages recueillis.

La police anti-terroriste qui est intervenue « a ouvert le feu contre la foule », selon un photographe local qui précise avoir pris des photos de cinq personnes « tombées sous les balles ». La situation dans la ville était encore incertaine en début d'après-midi, jeudi.

Violentes manifestations kurdes

Au moins sept personnes auraient été mortellement blessées par balles hier matin à Sirnak dans le sud-est de l'Anatolie à majorité kurde lors de heurts avec les forces de l'ordre, selon des témoignages recueillis par un correspondant de l'AFP contacté par téléphone depuis Istanbul.

JOURNAL ET INDEPENDANCE LE PEUPLE 1-03-91

TURQUIE

Heurts entre Kurdes et forces de sécurité

Trois personnes au moins ont été tuées lors d'un affrontement entre civils kurdes et forces de sécurité turques à Sirnak (sud-est). Un soldat serait au nombre des victimes.

LIBRE BELGIQUE 2-03-91

LE RAPPEL LE JOUR/LE COURRIER VERS L'AVENIR

COURRIER AVENIR
DE L'ESCAUT DU LUXEMBOURG

1-03-91

côté arabe, du déjà vu !

1920. Les Irakiens réclament l'indépendance à la Grande-Bretagne. Londres réplique en... bombardant le pays de gaz chimiques. Bilan : 9.000 morts. C'est la première fois que l'on utilise l'arme chimique dans cette région du monde. Pas la dernière, malheureusement, se souvient-on dans les pays arabes, en cette fin de guerre...

CORRESPONDANCE PARTICULIERE

Soixante-huit ans plus tard, en mars 1988, un leader irakien lance des gaz moutarde sur une partie de sa population, les Kurdes du nord de l'Irak. Bilan : 5.000 morts. Ce leader, c'est Saddam Hussein. Et la raison de son acte horrible ressemble furieusement à celle des Britanniques : les Kurdes aussi revendiquent leur indépendance. Ils se sont même alliés à l'Iran, ennemi du moment, pour combattre le régime honni.

Une similitude, une de plus, dans l'histoire du Proche-Orient. Le rappel du passé est constant. Les coalisés en sont conscients. D'autres spectres hantent leur mémoire. L'un d'entre eux n'est autre que celui du leader nationaliste égyptien, Saad Zaghloul. C'est lui qui, après la Première Guerre mondiale, mène la lutte contre l'occupant britannique. Les Britanniques envoient Zaghloul en exil à Malte... et plusieurs bataillons en Egypte pour mater la révolte. A l'issue des opérations militaires, Londres, pensant que le combattant nationaliste, humilié, aurait perdu toute influence, autorise Zaghloul à rentrer dans son pays. C'était sans compter sur la détermination des Egyptiens. Zaghloul est accueilli en héros. Plus tard, il deviendra Premier ministre.

D'autres personnalités d'envergure hanteront plus tard l'Occident. L'un d'entre eux se nomme Gamal Abdel Nasser. Le second n'est autre qu'Anouar El Sadate. Tous deux seront érigés en héros pour avoir osé défier les pays occidentaux et Israël. Les populations arabes en oublièrent presque leurs défaites militaires.

Aujourd'hui, les Etats-Unis craignent un phénomène similaire. C'est cette crainte sans doute qui explique la violente réaction du président George Bush, lorsque Saddam Hussein

déclarait, il y a quelques jours, qu'il se considérait comme victorieux. Pour le chef de la Maison-Blanche, vaincre Saddam Hussein n'est pas suffisant. Il faut que le chef de l'Etat irakien le reconnaisse publiquement.

Le partage

En fait, l'origine de la crise actuelle remonte à la Première Guerre mondiale. Après la défaite des Ottomans, la France et la Grande-Bretagne se partagent alors le Proche-Orient. Les termes de ce partage se trouvent dans les accords secrets Sykes-Picot.

Pour s'assurer l'aide des Arabes dans leur lutte contre les Turcs, les deux grandes nations occidentales promettent alors la démocratie. Mais ils n'ont aucune intention de tenir cet engagement, comme le démontre, plus tard, le texte de l'accord Sykes-Picot, dévoilé par l'Union soviétique.

Depuis lors, l'histoire du Proche-Orient est celle d'une lutte entre intérêts occidentaux et intérêts locaux. C'est du moins de cette façon qu'elle est perçue dans de nombreux pays arabes.

Flash-back. En septembre 1918, les Ottomans sont vaincus lors d'une bataille décisive qui se déroule... en Mésopotamie, l'actuel Irak. Comme aujourd'hui, les Egyptiens se rangent aux côtés des Occidentaux.

Le feu vert de l'ambassadeur

Retour aux années '80. De 1980 à 1988, Saddam Hussein, armé par l'Occident et financé par l'Arabie Saoudite et par le Koweït, lance une guerre dévastatrice contre l'Iran des ayatollahs. C'est que le régime en place à Téhéran est considéré comme une menace tant pour les Etats du Golfe que pour les intérêts occidentaux... et soviétiques

dans la région.

Lorsqu'à la suite de la « querelle des compensations », l'Irak envahit le Koweït, le 2 août dernier, l'Occident se tourne, et cette fois de façon décisive, contre lui. Aujourd'hui, la guerre du Golfe s'achève et des questions restent encore sans réponse. De nombreux observateurs, dont Pierre Salinger, l'ancien conseiller de John Kennedy, se demandent ainsi dans quelle mesure les Etats-Unis n'ont pas encouragé l'invasion du Koweït, un prétexte idéal pour renverser un pays surarmé, donc dangereux. C'est la thèse défendue en filigrane par le journaliste américain, dans un ouvrage publié en novembre dernier. Depuis lors, l'ancien ambassadeur des Etats-Unis à Bagdad, April Gillespie, a admis avoir donné le feu vert au leader irakien pour l'invasion du Koweït. Le « New-York Times » a en effet publié une lettre dans laquelle la représentante des Etats-Unis explique qu'elle pensait que l'armée irakienne se contenterait d'occuper le nord de l'émirat.

Des faits similaires se sont déroulés dans le Golfe, en 1952. A l'époque, le royaume saoudien cherche à s'étendre et vise notamment une partie d'Oman, la région de Buraimi. Convaincus du soutien de la puissance dominante qu'était alors la Grande-Bretagne, les Saoudiens s'attaquent à leur voisin. Mais, contre toute attente, Londres, soucieuse de préserver ses intérêts pétroliers, réagit en envoyant des troupes. Aujourd'hui, le royaume saoudien se retrouve aux côtés de la Grande-Bretagne pour repousser l'invasion d'un pays menaçant son voisin du nord.

Les cadavres de la France

La France, qui s'est redécouvert des desseins belliqueux, a aussi des cadavres dans son placard. Le 8 mai 1945, après l'écrasement d'une manifestation nationaliste dans la ville algérienne de Sétif, les Français décident de « donner une leçon » que la population algérienne ne sera pas près d'oublier. La ville est bombardée au rythme de 300 sorties d'avions par jour. Les troupes françaises et la Légion étrangère entrent aussi en action. Elles tuent et incendient

des pans entiers de la ville. Bilan officiel : 45.000 morts, côté algérien.

L'un des partisans les plus acharnés de la répression en Algérie n'était autre qu'un leader socialiste, alors peu connu. Son nom : François Mitterrand. Il déclare alors : « En Algérie, la seule négociation possible est la guerre. »

Au-delà de la similitude des méthodes employées, un autre aspect des massacres algériens rappelle les événements actuels. Il s'agit du contrôle exercé sur les médias par les forces armées et par le gouvernement français. En 1945 déjà, la censure expurge les articles des correspondants de presse de tous détails sur les dégâts des bombardements. « Plus de 100 », tel est alors le seul rapport du nombre de victimes.

La trahison

Récemment, le Premier ministre britannique, John Major, déclarait que l'on ne peut faire confiance à Saddam Hussein parce qu'à plusieurs reprises, « il a menti ». Ces propos sont mal ressentis par les Arabes. En particulier par ceux qui se souviennent.

En 1917, alors que Londres vient d'accepter explicitement la création d'un Etat juif en Palestine, le gouvernement britannique adresse un message qui se veut rassurant au roi Hussein d'Hejaz, l'ancêtre de l'actuel roi de Jordanie. Entre autres choses, les Britanniques y promettent que les Arabes ne seraient jamais des citoyens de seconde classe en Palestine. Plus tard, le secrétaire d'Etat au Foreign Office, sir Arthur Balfour, confesse, dans un document resté longtemps confidentiel : « En ce qui concerne la Palestine, les puissances n'ont rien déclaré qui soit vrai. Elles avaient l'intention en fait de violer les déclarations politiques. »

Une des tâches de la coalition après la guerre sera de surmonter l'histoire de cette trahison. Et pour ne pas être accusés de politique de « deux poids, deux mesures », les pays alliés devront tenter de faire respecter les résolutions des Nations unies visant Israël et le sort des Palestiniens.

Le Caire, Amin KASSAM (I.P.S.)

VERS L'AVENIR

LE JOUR/LE COURRIER

LE RAPPEL

LA WALLONIE

AVENIR

DU LUXEMBOURG

COURRIER
DE L'ESCAUT

1-03-91

Sur guerre et paix dans le Golfe.

Peut-être la plus connue des femmes françaises « de gauche », vous êtes, M^{me} Gisèle Halimi (à nouveau avocat, depuis la fin de votre mission d'ambassadeur auprès de l'Unesco), à la pointe de la lutte contre cette guerre du Golfe tout juste terminée. Vous serez ce week-end à Bruxelles pour en parler. Que dites-vous à présent de la paix ?

— ... Qu'il ne faut surtout pas la perdre ! « Il faut assurer la paix et la sécurité dans la région », dit le Conseil de sécurité des Nations unies. Moi, j'interprète cela, comme le président Mitterrand en septembre dernier : il faut organiser très vite une conférence internationale sur cette « sécurité ». Or, qui en parle aujourd'hui ? Personne, ou à peu près. Les Américains la repoussent. Parce que les Israéliens n'en veulent pas. On maintient la plus terrible atteinte aux droits des peuples et des hommes à l'encontre des Palestiniens, toujours à la recherche de leur terre depuis un demi-siècle, et on parle de droit, de nouvel ordre international !

La France a pratiqué le suivisme.

— La France n'a-t-elle pas rappelé encore tout récemment la nécessité de cette conférence ?

— Je suis très triste pour mon pays. Hormis quelques velléités d'indépendance, la France a pratiqué le suivisme. Y compris dans la dérive du déclenchement de la guerre, c'est-à-dire l'entrée dans l'illégalité. Tout cela pour s'assurer le strapontin actuel. La France avait mieux à faire.

— User de son crédit auprès du monde arabe ?

— Voilà ce qu'elle eût dû faire, je le dis pour une série de raisons, ne serait-ce qu'à cause de mes origines (Tunisie), et parce que j'espérais beaucoup des contacts étroits qu'elle maintenait avec le Maghreb. Et c'est à la fracture qu'on aboutit. Je crois que c'est mépriser les Arabes que de dire : « Ils oublient ! ». La France et aussi l'Europe contribuent

Gisèle Halimi



ainsi à donner une prime à l'intégrisme islamique. Jusqu'ici, on pouvait penser que cette partie-ci du monde aidait les peuples arabes dans leur cheminement vers la démocratie ; en fait, on les a freinés, et on vient de les stopper.

— Vous avez dit l'Europe ?

— J'en parle pour souligner la révélation due à cette guerre du Golfe : l'Europe est politiquement inexistante ! Dans l'urgence du paroxysme, au lieu d'une unité qui eût pu se créer soudain, qu'a-t-on constaté ? Le vide, les divisions, les initiatives éparpillées, les démarches incohérentes. N'est-ce pas terriblement inquiétant, au moment où il faut reconstruire, et gagner la paix ?

J'aurais préféré que M. Perez de Cuellar annonce la fin des combats.

— La paix n'est-elle pas désormais à portée de main ?

— Quand les armes se taisent, c'est un événement important pour toute l'humanité. Mais je m'attendais à ce que ce soit M. Perez de Cuellar qui annonce le cessez-le-feu, alors que c'est le président Bush qui l'a fait, comme pour bien mettre en lumière la mise entre parenthèses des Nations unies dans toute cette affaire. Cet effacement de l'organisme international est de mauvais augure pour un retour à une paix juste et équitable dans la région.

— Les conditions, selon vous, d'une « vraie » paix au Moyen-Orient ?

— Absolument tout tourne autour de cette conférence internationale sans laquelle rien de positif ne pourra être fait. Car il faudra négocier, et non pas imposer. Pour courir au plus pressé, il faudra organiser la reconstruction matérielle, psychologique et morale du Koweït et de l'Irak. Car, s'il y a eu agression au Koweït, que chacun a eu raison de condamner, et des exactions qu'il faudra sanctionner, à Bagdad, c'est une population, une conscience, des traditions, une civilisation qui ont été écrasées, et non un dictateur.

— Les armements...

— ... devront être sévèrement contrôlés, réglementés. Et cela, partout dans la région : cela ne me rassure pas du tout d'entendre dire, par exemple, qu'Israël détiendrait l'arme nucléaire. Nous, Occidentaux, avons une responsabilité particulière dans la fourniture massive d'armements à tous les Etats de la zone, qui ont permis ce qui vient de se passer et qui peut recommencer.

— Reste la conférence.

— Il faudra en effet, sans tarder, aborder enfin « le » problème. Engager le processus de solution du problème fondamental, celui de la Palestine. Qu'Israël soit reconnu dans des frontières sûres, certes, mais que les Palestiniens le soient aussi, sur un territoire qu'on ne leur contestera plus. Bien entendu, qu'on régle aussi la situation du Liban, toujours sous occupation syrienne ; qu'on se penche sur le sort des Kurdes... Enfin, que l'ordre international dont on parle tant ne soit plus celui de deux poids, deux mesures : l'un sommé (et militairement contraint) de respecter les résolutions des Nations unies, les autres, Israël, Syrie, Turquie, etc., libres de s'en moquer !

— Cela suppose un rôle nouveau de l'ONU ?

— Je redoute que cette guerre marque la fin de la crédibilité des Nations unies. On est en pleine confusion juridique et morale, peut-on en sortir dans l'actuel déséquilibre mondial, ou la disparition de l'URSS comme grande puissance n'a pas été contrebalancée par l'émergence d'une force politique européenne ? L'ONU, incapable hier d'empêcher la guerre, est capable de quoi pour la paix, aujourd'hui ?

Propos recueillis par JACQUES CORDY

LE SOIR ● VENDREDI 1^{er} MARS 1991

Agitation kurde dans le nord

Après les chiites dans le sud, les Kurdes affirment avoir "lancé une insurrection" dans le nord de l'Irak contre les organes de sécurité et du parti Baas de Saddam Hussein.

Selon des représentants de l'opposition armée kurde à Paris et à Londres, 50 attaques ont été lancées par leurs forces depuis mercredi dernier.

"Nous n'avons pas attendu les chiites qui agissent dans leur fief dans le sud pour profiter du chaos qui règne dans les villes du nord encore aux mains du pouvoir central", a déclaré lundi un représentant à Londres du parti démocratique du Kurdistan irakien (PDK) Burhan Jof.

"En fait, a-t-il ajouté, nous ne faisons que suivre la population qui est descendue dans la rue".

Mais les Kurdes, selon certains de leurs représentants à Paris, hésitent à occuper ouvertement des villes, redoutant "un coup fourré" de Sad-

dam Hussein "comme un bombardement chimique similaire à celui de 1988 contre Halabja".

Les mouvements kurdes font partie de la plateforme d'opposition irakienne qui a décidé en décembre dernier, au cours d'une réunion à Damas, de renverser Saddam Hussein. Ils affirment se battre pour l'autonomie et non pas pour la sécession.

Les partis d'opposition irakiens devraient se retrouver la semaine prochaine, probablement à Beyrouth, selon des sources kurdes.

Les représentants des mouvements kurdes affirment avoir profité des huit mois de la crise du Golfe pendant lesquels ils ont été relativement tranquilles pour réorganiser leurs réseaux dans les villes et s'entraîner. Ils affirment aussi que des milliers de déserteurs de l'armée irakienne d'origine kurde sont venus grossir leurs rangs depuis un mois.

Juger Saddam ? 75 % de oui

Quelque 75 % des Belges estiment que Saddam Hussein devrait être jugé comme criminel de guerre, indique un sondage publié vendredi par « La Dernière Heure ». Seuls 16 % des Belges sont hostiles à une telle procédure et 9 % ne se prononcent pas, précise le sondage réalisé par Dimarso. D'autre part, 73 % des Belges déclarent ne pas avoir changé d'opinion sur la communauté musulmane de Belgique depuis le début de la crise du Golfe.

LE SOIR ● SAM. 2 ET DIM. 3 MARS 1991



Avec Turgut Ozal, le changement se fait attendre.

Photo Isopress

Turquie

RIEN DE CHANGÉ

Un bain de sang s'est produit jeudi à Sirnak, dans le Kurdistan, à l'occasion d'une démonstration répressive à l'encontre de paysans.

"**T**urquie: une puissance est née" titre dans son dernier numéro la revue économique française, "L'Expansion". Dans un dossier de huit pages, l'envoyé spécial de cette publication patronale de l'Hexagone s'efforce de démontrer que pour le pouvoir d'Ankara la guerre du Golfe constitue une chance historique de s'affirmer comme une superpuissance régionale, incontournable en particulier pour la Communauté européenne.

On sait que le président turc, Turgut Ozal, qui dispose pratiquement des pleins pouvoirs dans son pays, a choisi de se ranger ouvertement dans le camp de Washington dès le début des événements dans le Golfe. Malgré une certaine hostilité de l'opinion publique turque pour cette guerre contre le voisin irakien, M. Ozal a tout fait au fil des mois pour renforcer son image d'élève modèle de la classe otomanne. Son véritable objectif étant non pas de

prix le droit international mais bien de retirer en bout de course les dividendes de sa "bonne volonté". Dans son esprit, il serait normal que la Turquie soit récompensée de sa participation active à la coalition contre l'Irak en bénéficiant d'un coup de pouce économique des Etats-Unis et surtout de l'acceptation de son adhésion à la CEE. Rappelons que la Turquie frappe à la porte européenne depuis 1987.

Depuis la fin des années 80, le pouvoir en place à Ankara s'est efforcé de donner l'impression qu'il était déterminé à rétablir progressivement le respect des Droits de l'Homme. Mais, des paroles à la réalité, le fossé est demeuré énorme.

A la faveur de la guerre du Golfe, le président Ozal qui est de plus en plus contesté au sein même de son propre parti, a relancé sa politique répressive tout en multipliant

tion de la CEE. Les affrontements survenus en cette fin de semaine entre de paisibles paysans kurdes et des militaires, avec un bilan qui selon les sources, varie de deux à vingt morts, tombe évidemment bien mal pour Ankara. Ils tendent à confirmer que rien n'a encore changé dans la nature de la politique menée par M. Ozal. De même est accablante pour le pouvoir turc une déclaration commune publiée cette semaine à Paris, par plusieurs organisations humanitaires qui ont mené récemment un mission conjointe en Turquie et ont été soumises à cette occasion à des manoeuvres d'intimidation.

De toute évidence, les conditions sont encore loin d'être réunies pour que la demande d'adhésion de la Turquie à la CEE passe comme "une lettre à la boîte" malgré certains soutiens renforcés.

Kurdes et chiïtes s'opposent au régime en place à Bagdad

Entre les chiïtes au sud, surtout, et les Kurdes au nord, l'Irak de Saddam Hussein paraît plus que jamais la proie de troubles.

Alors que le processus de paix paraissait irréversiblement engagé entre l'Irak vaincu et les alliés, le pays de Saddam Hussein vit dans le même temps une pagaille insurrectionnelle qui semble se propager et qui ajoute aux incertitudes qui entourent la survie du régime en place à Bagdad. Chiïtes dans le sud, Kurdes dans le nord, l'opposition entend profiter de la défaite pour mettre à bas un régime qui l'opprime depuis plus de 20 ans. Avec suffisamment de réussite pour que les États-Unis, qui ont indiqué n'avoir aucune demande d'assistance, qualifient les troubles de sérieux. Cela représente à l'évidence un niveau d'opposition et de réponse publique à Saddam Hussein que nous n'avons pas vu dans le passé.

C'est dans le sud que les combats paraissent les plus violents. Qualifiant la situation de chaotique, le Pentagone déclarait que des éléments de la Garde républicaine, y compris des chars T-72, participent aux combats, mais nous ne savons pas qui est de quel côté. L'hodjatoleislam Mohammad Bagher Hakim, un des principaux meneurs de l'opposition chiïte irakienne, a affirmé — il est le seul à l'avoir fait — que quatre villes, dont Bassorah, sont aux mains de l'insurrection « populaire » — à dominante chiïte — qui remonte vers la ville de Kut plus au nord.

Quant aux Kurdes, leurs représentants affirment qu'ils auraient lancé 50 attaques depuis mercredi.

Les coalisés, qui ont toujours affir-



Koweït City : la détresse des habitants, qui découvrent chaque jour les dégâts provoqués par l'occupant irakien. Photo AP.

mé que le renversement de Saddam ne figurait pas parmi leurs objectifs de guerre — même s'ils ne « pleureraient » pas sa chute — restent prudents dans leurs appréciations des troubles. En tout cas, le commandant des forces britanniques dans le Golfe a écarté l'éventualité d'une assistance alliée aux rebelles.

Dossier pages 6 et 7

L'IRAK EN SITUATION INSURRECTIONNELLE

Quatre villes du sud, dont Bassorah, seraient tombées aux mains des insurgés.

Quatre jours après la fin de la guerre, une situation insurrectionnelle régnait lundi dans le sud chiite de l'Irak selon des témoignages de diverses sources parvenus à Téhéran. Et si le Pentagone, par la bouche du général Kelly, a déclaré que des troubles ont éclaté dans au moins six villes du sud irakien, l'un des leaders de l'opposition chiite irakienne, l'ayatollah Mohammad Bagher Hakim, basé dans la capitale iranienne, a affirmé que quatre villes du sud — Bassorah, Amara, Naziriyeh et Samawa — seraient tombées aux mains des insurgés.

L'ayatollah, chef de l'Assemblée suprême de la révolution islamique d'Irak (ASRI), a ajouté que les forces populaires se dirigent vers la ville de Kut, plus au nord sur la route entre Bassorah à Bagdad.

UNE GRANDE FIGURE DE L'OPPOSITION CHIITE IRAKIENNE

M. Hakim (52 ans) appartient à une grande famille d'opposants chiites qui a payé un lourd tribut à Saddam puisque, selon les chiffres fournis par l'ASRI, 23 de ses membres ont été exécutés par Bagdad. Il est né dans la ville sainte du chiisme de Najaf. Son père était le grand ayatollah Moh-

sen al Hakim qui avait fondé en 1970 dans le sud de l'Irak le mouvement « Dawat al Islam » (l'appel de l'Islam), opposé au Baas dont Saddam était déjà l'homme fort. Il est à Téhéran depuis la révolution islamique de 1979 et dirige l'ASRI avec son frère Abdolaziz.

Des combattants, qui ont pris les armes contre l'armée fidèle à Saddam, avaient déjà indiqué dimanche que les chiites en révolte dans le sud de l'Irak se réclament d'« al Bagher », dont les insurgés porteraient souvent le portrait.

Les médias officiels iraniens, pour leur part, sans confirmer la chute des quatre villes, ont fait état de Bassorah et de durs combats entre la population et les forces fidèles à Saddam ainsi que d'explosions qui pourraient résulter d'attaques aériennes de pilotes irakiens hostiles au régime. Pour le général Kelly, des éléments de la Garde républicaine, y compris des chars T-72 participent à ces affrontements mais nous ne savons pas qui est de quel côté.

Des réfugiés arrivés en Iran ont indiqué que les manifestations secouant l'ensemble du sud tendent à se propager dans tout l'Irak. Des soldats revenus du Koweït auraient même pris fait et cause pour les opposants, mettant leurs armes et parfois leurs chars à la disposition de la révolte.

Des réfugiés ont déclaré à l'agence officielle Irna que le gouverneur général de la province de Bassorah et le gouverneur de la ville ainsi que le fils aîné de Saddam, Udai Hussein, auraient été tués au cours des affrontements.

L'ayatollah Hakim a parlé d'une guerre sainte à dominante chiite et d'intifada du sud de l'Irak. Il a par ailleurs appelé la population kurde à organiser au plus vite une révolte pour ouvrir dans le nord un nouveau front. Mais, selon leurs représentants à Paris et Londres, les Kurdes — qui affirment se battre pour l'autonomie et non pour la sécession — n'ont pas attendu les chiites pour profiter du chaos qui règne dans les villes du nord et auraient lancé 50 attaques depuis mercredi. Mais ils hésiteraient à occuper des villes, redoutant un coup fourré de Saddam

comme un bombardement chimique similaire à celui de 1988.

UNE DÉSAGRÉGATION RECONNUE A MOTS COUVERTS

Les informations sont contradictoires sur la répression des manifestations par les forces fidèles à Bagdad. Certains témoins la disent sévère, avec de nombreux blessés. Selon d'autres, une débâcle complète aurait été constatée en de nombreux endroits, et seule la Garde républicaine est demeurée fidèle au président irakien qui aurait, en outre, rappelé

7.000 soldats pour se protéger d'un éventuel coup d'État.

À Bagdad, sans évoquer explicitement des troubles, « al-Qadisiyah », le quotidien du ministère de la Défense a mis en garde pour la première fois contre toute atteinte à la sécurité intérieure du pays.

Mais dans le même temps, la direction irakienne a reconnu à mots couverts la désagrégation d'une partie de l'armée, en annonçant qu'elle était prête à gracier les déserteurs qui rejoindraient leurs cantonnements dans un délai d'une semaine. (D'après AFP.)

L'intégrisme chiite relaie les Alliés pour abattre Saddam

Que Saddam puisse, comme avant lui tant de dictateurs humiliés par la défaite, être jeté aux poubelles de l'histoire, est dans l'ordre des choses, sinon des certitudes. Ce n'est pas moi qui le pleurerai a dit George Bush qui ne sera pas seul à garder les yeux secs. Mais que l'incarnation d'un régime laïc appuyé par les minorités sunnite et chrétienne soit emportée par une déferlante chiite et intégriste sur laquelle viendrait « surfer » le vieil irrédentisme kurde, pourrait bien changer du tout au tout la problématique interne et externe de l'Irak. Et du Goffe.

Les Chites représentent quelque 60 % des Irakiens. Mais, comme au Liban, ils n'étaient guère qu'une minorité sociologique tenue à l'écart de la conduite des affaires. Saddam Hussein persécutait avec l'impitoyable vigilance qu'on lui connaît leur aïe marchande dont certains chefs s'étaient placés sous l'aïe protectrice de l'Iran de Khomeiny.

Aujourd'hui, l'effondrement de l'appareil militaro-policiériste du « centre » dans les régions périphériques proches du champ de bataille, la bienveillance active ou passive escomptée des voisins proches et lointains, laissent croire à la majorité brimée qu'elle peut enfin tenter sa chance. La main tendue par Mohamed Hakim aux Kurdes montre bien l'envergure de la tentative applaudie par la presse de Téhéran mais aussi de Damas.

Est-ce pour autant le commencement de la fin pour Saddam émergeant à peine de son bunker ? Ce serait parler trop vite. Rameutant autour de sa capitale ses forces du nord et de l'ouest, peu ou pas amoindries par la guerre, le maître de Bagdad peut spéculer avec raison sur la consistance du rassemblement hétéroclite qui se monte contre lui et qui n'a pour seul ciment que la haine qu'on lui porte. Tout éloigne, pour ne citer qu'eux, les Kurdes sunnites et laïcs

des chiites intégristes pro-iraniens sans parler des monarchistes, des communistes, des baasistes d'opposition tous plus présents au dehors qu'au dedans de l'Irak et que les circonstances ont contraints de dépendre de protecteurs étrangers (saoudiens, syriens, iraniens, égyptiens, occidentaux) que presque tout sépare eux aussi.

Ainsi on voit mal la monarchie saoudienne sunnite et conservatrice voir d'un bon œil un Irak chiite et populiste vassalisé par le puissant Iran son rival dans la géopolitique du Golfe. On n'imagine guère mieux ce même Iran et surtout la Turquie assister sans réagir à la naissance d'un authentique foyer national kurde dans le nord d'un Irak « libanisé ».

Il n'est pas sûr enfin que l'alliance, contre nature elle aussi, de l'Iran fondamentaliste et de la Syrie laïque survive à l'affaiblissement de leur ennemi commun.

CLAUDE de GROULART



Éprouvés mais contents, les soldats libérés hier par Bagdad... Photo AP.

Quelles conférences pour quel après-guerre ?

L'activité diplomatique est particulièrement intense, qui tente de transformer la victoire alliée dans le Golfe en solutions de stabilité pour l'ensemble du Proche-Orient. Après leurs homologues britannique et français, les ministres espagnol, italien et canadien des Affaires étrangères ont été reçus lundi à Washington. Le Premier ministre britannique est parti pour Moscou tandis que le chef de la diplomatie israélienne gagnait Londres et que Paris annonçait un prochain sommet Bush-Mitterrand aux Antilles. Washington annonce d'autres rencontres du président américain avec des chefs d'Etat de la coalition.

Le secrétaire d'Etat James Baker entame surtout ce vendredi une tournée au Proche-Orient et en URSS qui devrait poser les jalons d'une initiative importante. Les ministres des Affaires étrangères des huit pays arabes membres de la coalition se réunissent eux-mêmes à Damas ces mardi et mercredi pour signer un pacte de coopération et mettre en chantier un plan de coopération et de sécurité commune. Ils y recevront la visite de la troika ministérielle des Douze européens.

UN DÉNOMINATEUR COMMUN

Les alliés cherchent à l'évidence un commun dénominateur à propos d'un projet de conférence internationale, unique ou plurielle, sous l'égide de laquelle les principaux conflits de la région, israélo-arabe, libanais ou kurde, devraient trouver des solutions. Moscou et Paris continuent à plaider en faveur d'une telle conférence, avec une certaine *flexibilité* dans le chef des Français. Américains et Britanniques sont nettement plus réservés bien qu'ils ne soient pas totalement fermés à l'idée. Tous clament leur volonté de coopérer étroitement à la recherche de formules consensuelles. La France et la Grande-Bretagne ont ainsi créé des groupes d'experts chargés d'élaborer des idées sur la technique d'une telle conférence et sur tous les aspects des problèmes à résoudre.

Les pressions centrifuges restent vives cependant. Yasser Arafat, le chef de l'OLP, s'est notamment félicité, lundi, de la proposition du président français de réunir pour la première fois le Conseil de sécurité des Nations unies au niveau des chefs d'Etat et de gouvernement. Au même moment, le ministre israélien des Affaires étrangères, David Levy, prenait l'avion pour Londres où il espère obtenir un soutien à la position israélienne résolument opposée à la tenue d'une conférence internationale.

George Bush, sensible aux arguments des Israéliens, cherche lui aussi à concilier les points de vue. Il aurait proposé à M. Mitterrand de le rencontrer, en terre française des Antilles, sans doute à la mi-mars, pour célébrer la coopération franco-américaine, dit-on à Paris. Dans son dernier discours, vendredi dernier, le président américain a laissé entendre qu'il

serait prêt à examiner la question d'une conférence ou une autre idée plus audacieuse.

Sans doute prévoit-il de gérer l'après-crise, comme il l'a fait pour la crise elle-même, à travers le Conseil de sécurité, c'est-à-dire en y associant Moscou et les autres membres permanents, mais sous direction américaine et sans heurter les intérêts israéliens. Un équilibre délicat à trouver.

SÉCURITÉ ARABE

Dans la région elle-même, les ministres des six pays membres du Conseil de coopération du Golfe (Arabie Saoudite, Koweït, Qatar, Bahreïn, Oman et Emirats arabes unis) se sont réunis pour définir leur propre politique d'après-guerre et avant de rejoindre leurs homologues égyptien et syrien à Damas pour une réunion de deux jours. Les Huit envisagent le déploiement d'une force arabe pour assurer la sécurité dans le Golfe, une force comprenant des éléments syriens et égyptiens et financée par les pays riches du Conseil de coopération du Golfe. Au-delà des questions de sécurité, c'est un nouveau cadre de coopération politique et économique arabe qui devrait sortir de la réunion de Damas, auquel, dit-on au Caire, les autres pays de la région seraient invités à s'associer sur un plan bilatéral.

Les ministres du Conseil de coopération du Golfe ont réaffirmé leur soutien à l'intégrité territoriale de l'Irak mais ont vivement critiqué les dirigeants irakiens. A Riyad et dans les émirats, on préférerait assurément un après-guerre sans Saddam Hussein, mais sans doute aussi sans Yasser Arafat. Le communiqué du CCG publié lundi insiste sur le droit à l'autodétermination du peuple palestinien mais ne mentionne pas l'OLP comme représentant légitime des Palestiniens. Dans un article envoyé de Riyad, Jim Hoagland, du « Washington Post », rapporte que les autorités saoudiennes pourraient faire pression sur M. Baker pour qu'il obtienne simplement du Premier ministre israélien une nouvelle version assouplie de son plan visant à organiser des élections dans les territoires occupés. *Un objectif pressé aussi urgent pour elle que le renversement de M. Hussein, écrit le journaliste, est de séparer le dirigeant de l'OLP, Yasser Arafat, du mouvement palestinien. Les Saoudiens pensent apparemment qu'eux-mêmes et d'autres États arabes pourraient organiser la défaite de M. Arafat lors de prochaines élections libres. Le président Moubarak a lui-même critiqué, dimanche, la politique suivie par l'OLP.*

En Israël, le désaccord persistait lundi au sein du gouvernement sur la nécessité d'amender dans un sens ou dans l'autre le plan de paix proposé en 1989 par M. Shamir. Le cabinet doit se pencher ce mercredi sur la question afin de trouver un accord avant la très prochaine visite de M. Baker.

PIERRE LEFÈVRE

L'après-Saddam aux mains des chiites?

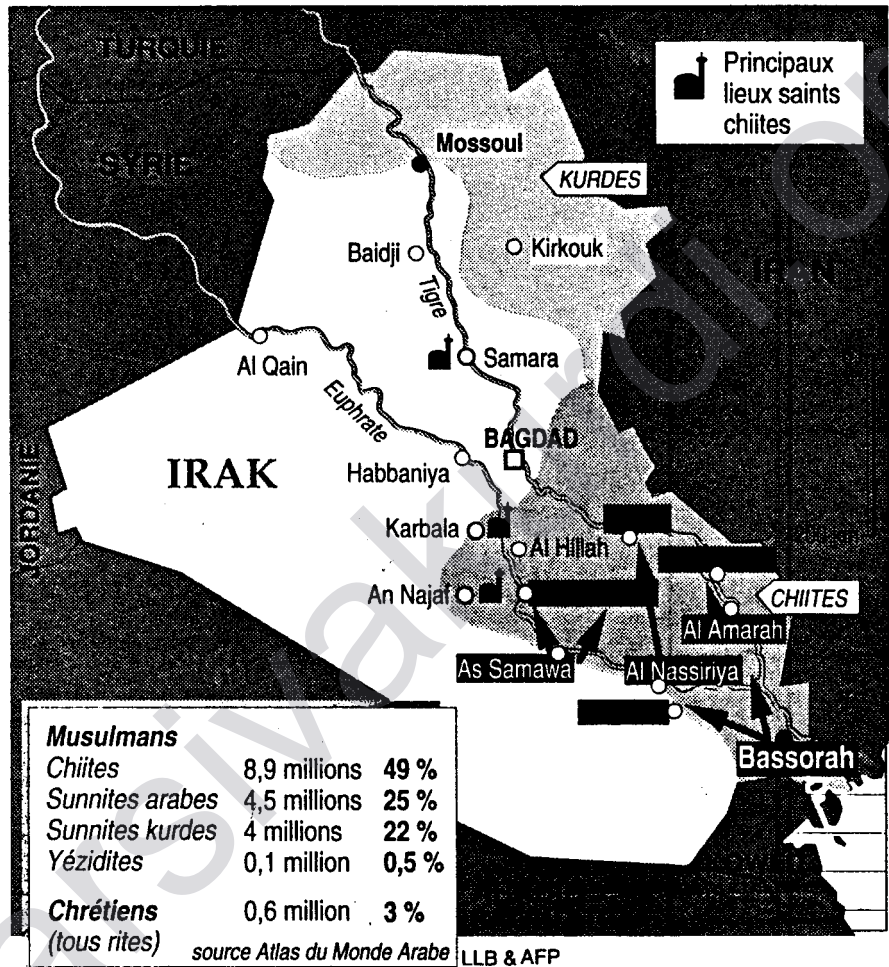
Partie de Bassorah, l'insurrection se rapproche de Bagdad et s'étend aux populations kurdes. La revanche de Téhéran?

La lutte pour le pouvoir dans l'Irak d'après-guerre est peut-être entrée dans une phase déterminante. Lundi, l'insurrection à dominante chiite qui embrase depuis le début du week-end Bassorah, la deuxième ville du pays, s'est étendue à d'autres localités des rives de l'Euphrate et du Tigre. Le mouvement toucherait déjà Al Kut, située à 250 km au sud-est de Bagdad. Un porte-parole des insurgés a, de surcroît, appelé à la révolte populaire les opposants kurdes du nord du pays. Une stratégie qui vise ostensiblement à multiplier les foyers contestataires, à prendre en tenailles les forces loyalistes et à exercer sur le régime une pression telle qu'il abandonne le pouvoir.

MAJORITE CHIITE. Les informations issues du sud de l'Irak sont toutefois à appréhender avec prudence. Elles proviennent de porte-parole rebelles ou de civils ayant fui les émeutes. Aucun journaliste occidental n'a pu jusqu'à présent les confirmer. Et Radio-Téhéran a eu tendance à les minimiser.

Outre Bassorah, Nasiriyah, Samawah et Amarah seraient désormais sous contrôle des troupes islamistes. Celles-ci se dirigeraient vers Al Kut, plus au nord. Les populations de Najaf et de Karbala, les deux hauts lieux du chiïsme, seraient acquiescentes naturellement aux revendications des insurgés. Tout le sud-est du pays et une grande partie de la majorité chiite (quelque 50 p.c. de la population) seraient alors en état de rébellion ouverte avec Bagdad.

HEURTS SANGLANTS. La « bataille de Bassorah » aurait opposé les émeutiers à des membres de la Garde présidentielle restés fidèles à Saddam Hussein. Des affrontements sanglants. Un représentant des fondamentalistes faisait état lundi de « centaines de morts ». Des redditions auraient été observées au sein du parti Baas et des forces de police. Des soldats auraient aussi rejoint les opposants, munis de leurs chars et de leurs équipements lourds. Téhéran soulignait en outre que de fortes explosions avaient été entendues dans les villes proches de la frontière. La radio iranienne les attribuait à des bombardements aériens de militaires ayant désavoué le régime baasiste (plus de



Bassorah, Nasiriyah, Samawah et Amarah seraient aux mains des rebelles islamistes qui progresseraient vers Bagdad.

cent appareils irakiens s'étaient réfugiés du côté iranien au cours du conflit).

Selon d'autres sources, le gouverneur, le maire et le chef de la police de Bassorah auraient été tués dans les combats. Le fils aîné du président irakien, Ouday, y aurait lui-même perdu la vie. Agé de 27 ans, il cumulait les postes d'adjoint au chef des renseignements intérieurs et de président du comité olympique après avoir connu une courte période de disgrâce en 1988.

INCERTITUDE. Le porte-

parole de la Maison-Blanche a souligné lundi soir que les Etats-Unis « ne pleureraient pas si le peuple irakien décidait que Saddam Hussein ne devait pas rester au pouvoir ». On doute cependant que l'accent fondamentaliste très marqué de l'insurrection rencontre l'agrément des forces coalisées. Un représentant chiite a révélé avoir réclamé l'aide des troupes étrangères. Washington a nié avoir été l'objet de cette requête.

Le leader des émeutiers, Mo-hammad Bagher al Hakim, n'a jamais caché ses amitiés pro-iraniennes. Mardi dernier, il avait mis en garde la population irakienne contre l'installation à Bagdad d'« un régime à la solde de l'Occident ». Le dignitaire religieux est à la tête d'une des formations islamistes extrémistes, basée à Téhéran depuis le début de la guerre Iran-Irak. D'autres signes témoignent en revanche d'une ébauche d'union sacrée anti-

Saddam parmi les mouvements d'opposition. D'une part, l'appel lancé à l'ouverture d'un second front au Nord. Des responsables kurdes ont révélé à Paris qu'ils avaient lancé 50 attaques contre des positions loyalistes depuis mercredi. D'autre part, la référence exprimée par les islamistes à « la plate-forme de Damas ». Fin de l'année passée, 17 formations contestataires - comprenant des fondamentalistes, des Kurdes, des communistes et des dissidents du parti Baas - avaient conclu dans la capitale syrienne un accord pour l'après-Saddam. Celui-ci prévoyait l'installation d'un gouvernement intérimaire et la tenue d'élections libres. Une ouverture démocratique qui verrait de toute façon émerger la majorité chiite à Bagdad. Sous l'œil bienveillant de Téhéran.

G. P.

LA VALSE DES MINISTRES

Le président Ozal a entamé la première semaine de l'après-guerre du Golfe avec un nouveau ministre de la Défense.

Insurrection kurde en Irak

Après les Chiites dans le sud, les Kurdes affirment avoir « lancé une insurrection » dans le nord de l'Irak contre les organes de sécurité et du parti Baas de Saddam Hussein.

Selon des représentants de l'opposition armée kurde à Paris et à Londres, 50 attaques ont été lancées par leurs forces depuis mercredi dernier.

« Nous n'avons pas attendu les Chiites qui agissent dans leur fief dans le sud (région de Bassorah notamment) pour profiter du chaos qui règne dans les villes du nord encore aux mains du pouvoir central », a déclaré lundi un représentant à Londres du parti démocratique du Kurdistan irakien (P.D.K.) Burhan Jof.

« En fait, a-t-il ajouté, nous ne faisons que suivre la population qui est descendue dans la rue ».

JOURNAL ET INDEPENDANCE LE PEUPLE

5-03-91

Turgut Ozal est devenu depuis quelques mois un grand consommateur de ministres. Une évolution qui tend à démontrer que le pouvoir d'Ankara est loin d'être aussi solide que le président ne s'évertue à le faire croire. C'est ainsi que Mehmet Yazar qui était jusqu'à présent ministre d'Etat chargé de l'information a pris le relais d'Husnu Dogan à la tête du ministère de la Défense. Dogan avait été destitué à la fin du mois dernier par son cousin, le président.

Ozal reprochait à Dogan, non pas un quelconque manque de zèle dans le cadre de la participation de la Turquie au conflit contre l'Irak, mais bien ses critiques à l'égard de la candidature de la première dame du pays pour prendre la direction du Parti de la mère patrie (PMP) à Istanbul. D'autres ministres qui avaient adopté la même position que M. Dogan n'ont pas été limogés par contre mais ils ne font pas partie de la famille. Quoi qu'il en soit, il est de plus en plus clair que le président Ozal se heurte à une opposition interne renforcée depuis le milieu de l'année dernière. En désaccord avec Turgut Ozal au sujet de l'attitude de la Turquie à l'égard de l'Irak, le précédent ministre de la Défense, Safa Giray, avait démissionné peu de temps après le ministre des Affaires étrangères, Ali Bozer.

En Turquie, les commentateurs de la vie politique estiment que, avec la nomination de Mehmet Yazar, le président Ozal poursuit une opération de rééquilibrage du PMP, le parti au pouvoir depuis 1983. Un parti au sein duquel l'aile des conservateurs qui s'oppose avec virulence à la candidature de Mme Ozal, avait pris petit à petit le dessus sur l'aile libérale. La nouvelle péripétie gouvernementale n'empêche pas le

président Ozal de continuer à afficher une confiance à toute épreuve devant la tournure des événements dans le Golfe et les retombées pour la Turquie. A ses yeux, la victoire des coalisés constitue « une chance historique de paix dans la région » et il prévoit pour son pays un boom économique d'après guerre. Il n'empêche que cette guerre a coûté aussi fort cher à la Turquie et que le pays est à la recherche d'une aide financière de gros calibre. La Turquie espère retirer les dividendes de sa participation zélée dans le conflit et forcer notamment la porte d'entrée de la Communauté européenne. Elle est également en passe de conclure un accord de libre-échange avec les pays de l'Association de libre-échange (AELE).

L'adhésion à la CEE demeure cependant encore du domaine du rêve pour Ankara. On sait que jusqu'à présent la candidature turque a été repoussée en raison de plusieurs facteurs, notamment la persistance dans ce pays des atteintes aux Droits de l'Homme et le refus de la Turquie de se conformer aux résolutions de l'ONU relatives au problème chypriote.

A la fin de la semaine dernière, une nouvelle démonstration de répression s'est déroulée dans une petite ville du Kurdistan, démontrant qu'au-delà des discours du président, la situation ne change guère en Turquie. Dans ses récentes déclarations, Turgut Ozal n'a d'ailleurs pas soufflé mot d'éventuelles intentions de son pays pour oeuvrer à une solution satisfaisante du problème de la minorité kurde pas plus que de celui du problème chypriote.

Guy ITTELET

LA NEBULEUSE OPPOSITION IRAKIENNE

Les mouvements d'opposition au régime du président irakien Saddam Hussein appartiennent à trois grandes familles: les islamistes, les partis politiques laïcs et les Kurdes. Ils n'ont, en Irak même, qu'une existence clandestine sur laquelle on ne sait que peu de choses, et sont basés essentiellement en Iran et en Syrie. L'opposition islamiste est représentée principalement par l'Assemblée suprême de la Révolution islamique en Irak (SAIRI, selon le sigle anglais), fondée en 1982 et dirigée par l'ayatollah Mohammad Bagher Hakim à qui nombre de militants chiites insurgés proclament leur fidélité. Basée en Iran, elle prône l'établissement en Irak d'un régime similaire à celui établi par la révolution islamique de l'ayatollah Khomeiny. Cette instance basée à l'étranger opère en fait comme une sorte de porte-drapeau pour le mouvement clandestin al-Daawa al-Islamiyah (l'Appel de l'Islam), créée dans le sud de l'Irak dans les années 1970 et objet d'une répression implacable. Parmi les partis politiques laïcs, on retrouve d'abord des membres en exil - à Damas pour la plupart - de la branche irakienne du parti socialiste panarabe Baas. On trouve également parmi eux plusieurs partis appartenant au courant nationaliste ou de gauche, dont le parti communiste. Chez les Kurdes enfin, figurent principalement le Parti démocratique du Kurdistan irakien (PDK) de Masoud Barzani, et l'Union patriotique du Kurdistan irakien (UPKI) de Jalal Talabani qui mènent une lutte de guérilla contre les forces gouvernementales irakiennes dans les régions montagneuses du nord et du nord-est de l'Irak. En décembre, dix-neuf groupes de l'opposition irakienne, dont ses principaux mouvements, avaient rendu publique une plate-forme d'action politique, signée à l'issue de longues tractations, en vue du renversement du président Saddam Hussein.

Sud irakien

L'APRES-SADDAM EN INSURRECTION

La révolte chiite a éclaté sur les ruines encore fumantes de la déroute de l'armée irakienne. Profil d'une opposition éclatée dans un pays mosaïque. Et scénarios de fin de règne.

Que se passe-t-il réellement dans le sud irakien? La disparition annoncée hier de quinze journalistes n'est pas de nature à renforcer l'authenticité des informations en provenance de la région. De violents combats mettraient en ce moment aux prises les gardes républicains, l'armée d'élite du régime baassiste, et des rebelles chiites. Les troubles qui ont éclaté ce week-end à Bassorah se seraient étendus à d'autres villes de la partie sud du pays, tandis que les montagnes du nord du pays seraient, elles, en proie à une insurrection kurde. Les forces loyalistes font-elles défection en masse, comme le prétendent certains rumeurs, ou y a-t-il, au contraire, répression des manifestations de la part des forces demeurées fidèles à Bagdad? Impossible aussi de confirmer la présence de militants iraniens aux côtés des insurgés chiites irakiens...

Une chose paraît sûre: la "révolution" en cours est largement spontanée. Selon un réfugié égyptien, les gens se sont soulevés samedi à l'aube lorsqu'"ils ont réalisé qu'ils n'avaient plus à avoir peur de qui que ce soit". Face à un pouvoir exsangue et discrédité, la révolte chiite de Bassorah s'explique dans la mesure où la base de l'armée irakienne, qui a servi de chair à canon dans la stratégie suicidaire de Saddam Hussein, est issue en grande partie de la communauté chiite. Celle-ci est majoritaire dans le pays (45 à 55 pour cent) mais sans aucun pouvoir, celui-ci étant concentré tant au niveau politique qu'économique entre les mains du petit clan sunnite sur lequel Saddam Hussein appuie l'étroite pyramide de son pouvoir. Bien que minoritaires (20 à 30 pour cent), les arabo-sunnites fournissent l'essentiel des cadres



supérieurs de l'armée, de la police et du parti, les piliers traditionnels du régime, qui exécutent les basses œuvres de la dictature et se chargent de mater toute forme de contestation.

Les Kurdes forment l'autre communauté qui a toujours souffert de l'influence autoritaire du "centre" sunnite. Leur révolte actuelle est animée par une longue tradition d'opposition au gouvernement central.

La grande surprise de ces jours-ci est de voir resurgir ces oppositions que l'on disait démolies, éclatées, anéanties, à la faveur du mouvement insurrectionnel qui a éclaté sur les ruines encore fumantes de la déroute de l'armée irakienne. Les mi-

litants chiites ont fait de l'ayatollah Hakim, une figure de proue de l'opposition en exil, leur chef de file. Celui-ci multiplie les communiqués triomphants sur la chute de Bassorah entre les mains des insurgés. Outre la crédibilité de ces allégations, plusieurs questions se posent. Le mouvement de révolte est-il suffisamment organisé pour vaincre et se maintenir? Les dirigeants supposés sont-ils en mesure de contrôler leurs "troupes"? Les différentes composantes de l'opposition sont-elles capables de s'entendre sur un objectif qui dépasserait le simple renversement de Saddam Hussein? En d'autres termes, un pays mosaïque comme l'Irak (il faut aussi compter avec d'importantes minorités chré-

tiennes et d'origine turque) ne risque-t-il pas de succomber au syndrome de la libanisation, s'il devait être privé du pilier stabilisateur qui l'a tenu ensemble, dans la terreur, pendant si longtemps? Les dangers de désintégration et de guerre civile sous l'effet conjugué des divers irrédentismes et revendications politiques n'avaient pas vraiment été intégrés dans les schémas d'avant-guerre. Il était alors plutôt question des appétits des voisins non-arabes de l'Irak. Il est peu probable de voir l'Iran ou la Turquie chercher à annexer une partie ou l'autre du territoire irakien, à moins que le "facteur" kurde n'échappe à tout contrôle. Ces puissances, auxquelles on peut ajouter l'Égypte et Israël, estimant en revanche avoir une

Tout le Sud en révolte

Les coups de butoir contre le régime de Bagdad continuent, les intégristes chiites occupant toujours le devant de la scène, dans le Sud du pays en tous cas.

Pour la première fois hier, Radio-Bagdad a fait état de l'insurrection. Encore l'information, diffusée en pleine nuit, était-elle noyée dans un long et fumeux commentaire fustigeant le « complot » manipulé par la coalition, selon Bagdad.

La radio officielle irakienne a parlé d'un « complot visant l'unité nationale de l'Irak », affirmant que « les épisodes ayant suivi le retrait irakien du Koweït » prouvaient que ce complot visait à « saper toutes les acquisitions nationales de l'Irak ».

C'est ainsi que Radio-Bagdad a mentionné pour la première fois, dans un bulletin diffusé hier à minuit quarante (1), les troubles très graves dans le sud du pays.

La radio officielle a répété que « tout en sachant que le retrait du Koweït n'allait pas résoudre la crise, l'Irak a effectué ce retrait pour retirer tous les prétextes » de ses ennemis. Cependant, a ajouté la radio, « l'indépendance et l'unité nationales de l'Irak ne sont pas sujettes au marchandage ».

« Les irakiens protégeront leurs réalisations par tous les moyens et les rêves des ennemis se briseront sur les rochers inébranlables du peuple irakien, qui les attend de pied ferme ». On le constate, la perte de contrôle d'une partie du pays ne prive pas les ondes officielles irakiennes de leur ton lyrique et belliqueux... « Nous devons être grands, dignes de notre histoire et à la hauteur des défis qui nous sont lancés par les ennemis et les envieux », a conclu la radio.

Auparavant, Radio-Bagdad et l'agence irakienne INA avaient rapporté un discours prononcé par le numéro deux irakien, M. Ezzat Ibrahim, dans

le gouvernorat de Wasset. M. Ibrahim a appelé les Irakiens à « exprimer leur reconnaissance et leur fierté pour la gloire qui leur a été donnée d'être gouvernés par un héros comme Saddam Hussein, dont le siècle n'a pas connu de pareil et qui sucite la jalousie des autres pays ». Sans commentaire...

La rébellion chiite monte vers Bagdad

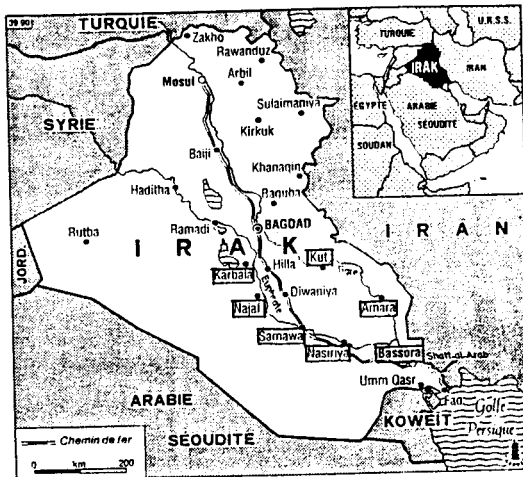
Pendant ce temps, les villes saintes de Nadjaf et de Kerbala tombaient sous l'insurrection chiite, selon les rebelles eux-mêmes (« Assemblée suprême de la révolution islamique d'Irak » — ASRII).

L'ayatollah Mohammad Bagher Hakim, qui dirige l'ASRII à Téhéran où il est basé depuis la révolution islamique de 1979, avait annoncé lundi la chute de quatre autres villes du sud irakien, dont la principale Bassorah, ainsi que Amara, Nassiriya et Samawa. La situation demeure cependant incertaine, et les sources d'information sont rares.

Nadjaf abrite le tombeau d'Ali, le premier imam du chiisme. Kerbala est, après la Mecque, la ville sainte la plus importante pour les chiites, car c'est là que se trouve la mausolée de Hossein, « le prince des martyrs » du chiisme.

Toujours des combats à Bassorah

Les insurgés de Bassorah ont repoussé dimanche un as-



Si l'on en croit l'opposition chiite, c'est pratiquement toute la moitié sud du pays qui échappe au contrôle de Bagdad.

saut de la garde présidentielle irakienne et renforcé leur emprise sur la deuxième ville d'Irak, à par ailleurs affirmé l'ASRII dans un communiqué daté de Beyrouth. « Les Moudjahidines (combattants de l'Islam) ont forcé les chars de la garde présidentielle à battre en retraite et les ont poursuivis, étendant l'insurrection jusqu'à la ville de Kut », à environ 300 km au sud de Bagdad, selon le texte.

L'ayatollah Mohammad Bagher Hakim a nommé un « représentant personnel » à Bassorah, pour « diriger l'insurrection et assurer l'administration des villes qui échappent désormais au pouvoir du régime », affirme le communiqué.

L'ASRII dément par ailleurs que les insurgés aient demandé l'assistance des alliés. « Le meilleur service que peuvent rendre les forces de la coalition à l'Irak est de se retirer au plus vite des por-

ties de territoires qu'ils occupent et de laisser le peuple irakien décider de son propre sort », affirme le texte.

Selon les Américains

La situation dans le sud de l'Irak est « chaotique », a indiqué lundi un porte-parole du Pentagone, le général Thomas Kelly.

Au cours du point de presse quotidien au Pentagone, le général Kelly a déclaré que des éléments de la Garde Républicaine, y compris des chars T-72, participent aux affrontements dans le sud de l'Irak. « Nous ne savons pas qui est de quel côté », a-t-il dit, ajoutant que ces combats ne mettent pas en cause la sécurité des troupes alliées déployées dans la région.

Il a affirmé que les Etats-Unis ne savent ni où se trouve exactement Saddam Hussein, ni quelle est son influence dans la

situation actuelle. « Il semble qu'il y ait une résistance contre le régime (dans le sud de l'Irak), mais nous ne savons pas si elle réussira », a prudemment conclu le général Kelly.

« Nous constatons que le problème a gagné au moins six villes », a précisé le capitaine David Herrington, numéro deux des renseignements auprès de l'état-major.

Et dans le Nord ?

Après les chiites dans le sud, les Kurdes affirment avoir lancé une insurrection dans le nord de l'Irak. Selon des représentants de l'opposition armée kurde à Paris et à Londres, 50 attaques ont été lancées par leurs forces depuis mercredi dernier. « Nous n'avons pas attendu les chiites qui agissent dans leur fief du sud pour profiter du chaos qui règne dans les villes du nord encore aux mains du pouvoir central », a déclaré lundi un représentant à Londres du parti démocratique du Kurdistan irakien (PDK) Burhan Jof. « En fait, nous ne faisons que suivre la population qui est descendue dans la rue ».

Un des leaders de l'opposition chiite irakienne avait appelé lundi la population kurde du nord de l'Irak à « organiser le plus rapidement possible une révolte populaire » pour ouvrir dans le nord un « nouveau front » contre le président irakien Saddam Hussein. Mais les Kurdes, selon certains de leurs représentants à Paris, hésitent à occuper ouvertement des villes, redoutant « un coup fourré » de Saddam Hussein « comme un bombardement chimique similaire à celui de 1988 contre Halabja ».

Journalistes disparus

On serait sans nouvelles de plus de 25 journalistes occidentaux qui tentaient de couvrir les événements qui se déroulent actuellement dans le sud de l'Irak et notamment à Bassorah.

15 journalistes français (travaillant pour TF1, A2, La 5, RMC, Le Monde, Libération, L'événement du Jeudi) ont « disparu » dans le sud de l'Irak depuis dimanche, a indiqué mardi le porte-parole adjoint du ministère français des Affaires étrangères. Par ailleurs des responsables militaires américains ont indiqué mardi matin à Riyad que onze journalistes occidentaux qui tentaient de se rendre à Bassorah avaient disparu et étaient considérés comme en danger. De source militaire américaine, on a précisé qu'il s'agissait de quatre représentants de la presse américaine, deux de la presse britannique et cinq de la presse italienne.

Ces onze journalistes ont quitté Koweït dimanche par la route du nord, vers Bassorah. Ils ont passé un poste de contrôle de l'armée américaine et ont été aperçus pour la dernière fois à une quarantaine de kilomètres au sud de Bassorah.

Une opposition diffuse

Les mouvements d'opposition au régime du président irakien Saddam Hussein appartiennent à trois grandes familles : les islamistes, les partis politiques laïcs et les Kurdes. Ils n'ont, en Irak même, qu'une existence clandestine sur laquelle on ne sait que peu de choses, et sont basés essentiellement en Iran et en Syrie.

L'opposition islamiste est représentée principalement par l'Assemblée suprême de la Révolution islamique en Irak (ASRII), fondée en 1982 et dirigée par l'ayatollah Mohammad Bagher Hakim.

Basée en Iran, elle prône l'établissement en Irak d'un régime similaire à celui établi en Iran par la révolution islamique de l'ayatollah Khomeiny. L'ayatollah Bagher Hakim a affirmé lundi qu'elle n'était « ni un parti ni une organisation politique, mais qu'elle fonctionne comme un parlement ».

L'une de ses composantes est l'Organisation de l'Action islamique (OAI), basée, elle, à Damas (Syrie), et dirigée par l'ayatollah Mohammed Taghi Moudaressi.

Enfin al Daoua (l'Appel), créée dans le sud de l'Irak dans les années 1970, et dont un des dirigeants, l'ayatollah Mohamed Baker Sadr, a été assassiné en 1979, appartient à la nébuleuse du Hezbollah pro-iranien.

Les laïcs faibles et divisés

Parmi les partis politiques laïcs, on retrouve d'abord des membres en exil de la branche irakienne du parti socialiste panarabe Baas.

L'un d'entre eux M. Hassan al Alouci, vit en exil à Damas, où est au pouvoir une autre branche de ce parti, ennemie jurée du Baas de Saddam Hussein.

On trouve également parmi eux plusieurs partis se réclamant du socialisme, du communisme, du nassérisme ainsi que de mouvements nationalistes. Ces partis sont pour la plupart basés à Damas.

Chez les Kurdes enfin, figurent principalement le Parti démocratique du Kurdistan irakien (PDK) de Masoud Barzani, et l'Union patriotique du Kurdistan irakien (UPKI) de Jalal Talabani.

Ces mouvements kurdes affirment mener une lutte de guérilla contre les forces gouvernementales irakiennes dans les régions montagneuses du nord et du nord-est de l'Irak.

Des possibilités d'entente ?

Le 31 décembre dernier, dix-neuf groupes de l'opposition irakienne, dont ses principaux mouvements, avaient rendu publique à Damas une plate-forme d'action politique en vue du renversement du président Saddam Hussein, qui n'excluait pas l'action militaire.

Signée à l'issue de longues tractations, cette plate-forme se fondait sur « le respect des droits de l'homme, la liberté et le pluralisme politique, la réintégration de l'Irak dans la communauté internationale et la nécessité d'assurer son progrès dans le domaine social et dans ceux de la science, de la technologie et de l'économie ». Le genre de programme beaucoup plus facile à édicter qu'à mettre en pratique...

L'Irak sur le front confessionnel

La pression chiite menace d'éclatement l'Etat irakien

La situation insurrectionnelle dans le sud de l'Irak fait courir à ce pays le risque d'une guerre civile, l'armée irakienne ne pouvant que difficilement tolérer une révolte à caractère confessionnel, qui menace de faire éclater l'Etat irakien, estimait hier les observateurs.

La situation est grave dans le sud, mais elle pourrait le devenir aussi dans le nord, s'il se vérifie que les Kurdes, qui représentent 15 à 20 % de la population, ont ouvert à leur tour un front dans le nord du pays.

KURDES

« Nous n'avons pas attendu les chiites qui agissent dans leur fief du sud pour profiter du chaos qui règne dans les villes du nord encore aux mains du pouvoir central », a déclaré lundi, à Londres, un représentant du Parti Démocratique du Kurdistan (PDK).

Face à ces deux révoltes, l'armée irakienne demeure, pour Bagdad, le seul recours pour empêcher l'unité nationale de se disloquer. Mais, d'une part, c'est une armée vaincue et, d'autre part, c'est une armée vaincue et, d'autre part, sa base confessionnelle et ethnique est très réduite.

En effet, presque tous les officiers supérieurs irakiens sont d'origine arabe et de confession Sunnite. Or, les arabes sunnites ne représentent guère qu'environ 20 % de la population. Ces officiers venus en général du Haut-Euphrate et du Haut-Tigre, forment aujour-

d'hui encore une caste et une aristocratie en Irak.

De surcroît, ils sont souvent coupés de leurs troupes, le président Saddam Hussein les changeant fréquemment d'affectation, pour empêcher la formation de groupes homogènes au sein de l'armée et d'un esprit de corps, qui pourrait s'avérer dangereux pour le régime.

LE PAYS CHIITE

En revanche, les arabes chiites irakiens représentent entre 55 et 60 % de la population, selon diverses estimations occidentales, ce qui en fait la communauté la plus nombreuse en Irak. Le pays chiite commence à Bagdad et s'étend jusqu'à l'extrême sud du pays.

Cette communauté a fourni la piétaille pendant la guerre Irak-Iran. Même si la condition sociale des chiites irakiens a connu une certaine amélioration à la fin des années 70, ils ont été moins privilégiés que les autres communautés ethniques ou religieuses.

Les quartiers les plus pauvres de Bagdad — Qaddimiyah et Madinat Saddam — sont chiites, remarque-t-on.

Au sein du Conseil de commandement de la Révolution (CCR, plus haute instance dirigeante), qui ne compte plus que sept membres depuis la « démission » à l'automne de Saadoun Chaker, il n'y a qu'un seul chiite, Saadoun Hamadi, l'un des vice-Premiers ministres, né d'ailleurs à Kerbala, la ville qui abrite le tombeau de Hussein, iman préféré des chiites.

Ce qui fait aussi la fragilité du régime irakien, c'est la faible présence des chiites au sein du parti Baas. Ils ne représentent qu'entre 5 et 10 % du commandement régional, instance supérieure du parti Baas pour l'Irak, estiment les observateurs.

Il n'en a pas toujours été ainsi. A l'origine, les chiites irakiens avaient rejoint massivement le Baas, parce qu'ils étaient exclus de la caste des officiers. Aussi, de 1952 à 1963, formèrent-ils l'essentiel du commandement régional.

L'histoire très tourmentée du Baas allait réduire leur poids dans le parti. L'arrière d'officiers baassistes du clan arabo-sunnite allait encore hâter leur mise à l'écart.

TROUBLES CONFESSIONNELS

Les troubles confessionnels ne sont pas rares en Irak. Les plus importants remontent à février 1977 à Kerbala (au sud

de Bagdad). Plus tard, après la prise du pouvoir en Iran par l'ayatollah Khomeiny, les appels à la révolte lancés par Radio-Téhéran avaient provoqué des émeutes vite réprimées à Bagdad.

« Dans le quartier de Qaddimiyah, des militants baassistes se sont fait tailler en pièce par la foule », se souvient un diplomate occidental alors en poste dans la capitale irakienne.

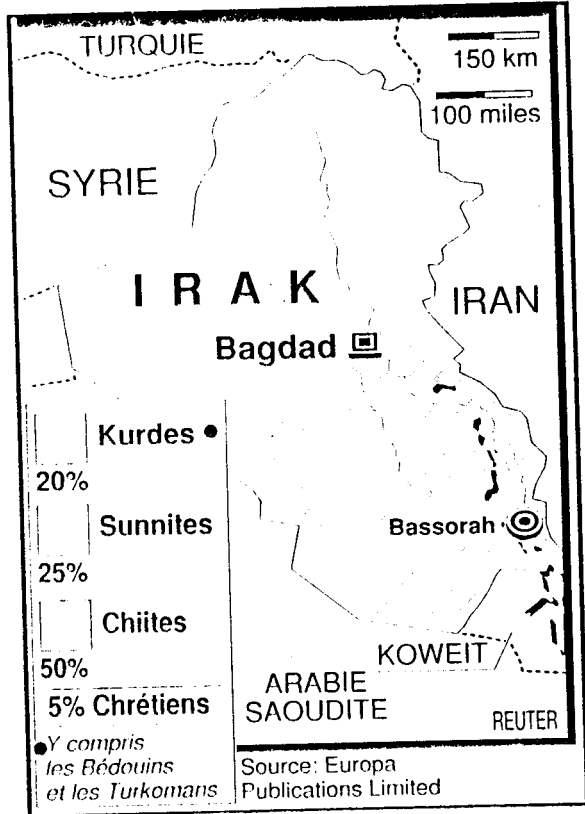
Ce sont précisément les risques d'éclatement que faisait peser sur l'Irak la révolution islamique qui furent l'une des raisons qui poussèrent l'Irak à attaquer l'Iran, estiment les observateurs.

La victoire de l'ayatollah Khomeiny, qui passa quatorze années d'exil à Nadjaf (sud de Bagdad), avait aussi incité une partie du clergé chiite irakien à revendiquer le pouvoir. Le représentant personnel de l'ayatollah Khomeiny en Irak, l'ayatollah Mohammed Baqer al-Sadr, délivra même une fatwa (avis religieux faisant jurisprudence) interdisant aux fidèles d'adhérer au parti Baas. Le religieux fut peu après exécuté avec une partie de sa famille.

Le Journal-Indépendance — Le Peuple
(Editeur responsable : Christian Renard)
Rue du Collège, 18 — 6000 Charleroi.
Compte bancaire : 360-0003353-61
Abonnements : 1 an 5.600 F
6 mois : 2.975 F. - 3 mois : 1.550 F.
Tél. service abonnements : 071/27.66.89
Téléfax 33.16.50



● Baqir al-Haqim, leader de l'opposition chiite au régime de Saddam Hussein.



L'Irak au bord de la guerre civile ?

Si guerre civile en Irak il y a, elle semble se nourrir de mouvances religieuses, Chiïtes au sud, Kurdes au nord, et Sunnites, proches de Saddam Hussein au centre, dans la région de Bagdad.

Plus de vingt Journalistes ont disparu depuis leur tentative de gagner Bassorah, où les premières tentatives de renversement du pouvoir irakien ont éclaté.

(Page D)

L'Irak au bord de la guerre civile ?

L'Irak se trouve-t-il au bord de la guerre civile ? Les dernières informations en provenance du sud et du nord du pays le laissent craindre. Mardi, la ville sainte de Nadjaf serait tombée aux mains des insurgés chiïtes, tandis que les Kurdes auraient lancé une cinquantaine d'attaques dans le Nord. De son côté, le département d'Etat a confirmé que des troubles avaient éclaté et se poursuivaient dans au moins six villes, qualifiant la situation de « cahotique ». Pour la première fois, Radio-Bagdad a fait allusion à ces troubles, parlant d'un « complot visant l'unité nationale de l'Irak ».

Les forces coalisées déployées dans le Sud entendent bien rester étrangères à ces événements, mais leur position risque de devenir malaisée. Nul doute que les responsables alliés verraient d'un mauvais œil l'Irak tomber aux mains d'un pouvoir islamiste. Pendant des années, les Occidentaux ont en effet tout tenté — même armé Saddam Hussein — pour enrayer la progression du fondamentalisme chiïte. Paradoxalement, c'est leur victoire sur le président irakien qui, aujourd'hui, lui offre une première véritable ouverture.

De même, l'Égypte modérée, l'Arabie saoudite soucieuse de réduire le rôle des chiïtes et la Syrie lui préféreraient l'instauration d'un autre type de pouvoir à Bagdad. Certains se demandent même si un Saddam Hussein affaibli ne vait pas mieux qu'un régime intégriste.

La force du président irakien

réside dans l'absence d'opposition structurée et organisée. S'ils reconnaissent devoir faire face à un « défi », les responsables irakiens se déclarent convaincus que le régime est à même de le relever. Ce n'est d'ailleurs pas la première fois que des troubles confessionnels éclatent en Irak. Il s'en était déjà produits, en 77, à Kerbala et à la suite de l'arrivée au pouvoir de Khomeiny en Iran. L'organe de l'armée, le quotidien Qadissiya, a d'ores et déjà prévenu que « toute tentative contre la sécurité intérieure serait mise en échec par l'armée. » Face à ces deux révoltes, l'armée demeure effectivement le seul recours pour empêcher l'unité nationale de se disloquer. Mais, les officiers sont principalement de confession sunnite et forment une véritable caste aristocratique qui les coupe du gros de leurs troupes. En outre, le régime irakien risque d'être con-

fronté à deux fronts. Les Kurdes auraient en effet commencé à bouger dans le nord du pays. « Nous n'avons pas attendu les chiïtes qui agissent dans leur fief du sud pour profiter du chaos qui règne dans les villes du nord encore aux mains du pouvoir central », a déclaré à Londres un représentant du Parti démocratique du Kurdistan, principale force d'opposition, en réponse probablement à l'appel que leur avait lancé l'ayatollah Bagher Hakim. Selon les témoignages de déserteurs, 5000 soldats irakiens, majoritairement kurdes, se seraient réfugiés dans les camps du PDK.

En décembre dernier à Damas, les mouvements d'opposition irakiens ont mis sur pied un comité conjoint d'opposition en vue du renversement du président, en recourant éventuellement à l'action militaire. Ces mouvements appartiennent à trois grandes familles — les islamistes, les partis politiques laïcs et les Kurdes — qui seule unit leur haine pour le dictateur. Des divergences idéologiques évidentes les séparent, qui pourraient entraîner une libanisation de l'Irak, son fractionnement en trois : le nord aux Kurdes (15 à 20% de la population), le centre aux sunnites qui détiennent actuellement l'essentiel du pouvoir (20 % de la population), le sud aux chiïtes (45 à 55 % de la population).

Le vieux rêve de Khomeiny

Sans doute ce mouvement

doit-il satisfaire les durs du régime iranien, qui voient enfin se concrétiser le vieux rêve de Khomeiny. Les radicaux iraniens pourraient saisir cette occasion pour relancer l'idéologie expansionniste du leader disparu. Après s'être imposé, dès avant la fin des hostilités, comme un interlocuteur obligé, Téhéran est donc en passe de pouvoir peser sur le futur de l'Irak. Mais, l'Iran de Rajсандjani a large-

ment tourné la page du khomeinisme. Le président modéré entend bien tout faire pour que l'on ne puisse soupçonner la république islamique d'être d'une quelconque manière impliquée dans ce soulèvement. C'est la crédibilité de ses efforts pour obtenir que, dans l'avenir, la sécurité de la région soit assurée par les seuls pays autochtones, qui est en jeu.

Catherine DEHAY



L'ayatollah Bagher Kakim est-il en passe de réaliser le vieux rêve expansionniste de Khomeiny ? (Photos Archives AFP)

BAGDAD DÉCIDÉ À MATER L'INSURRECTION CHIITE

L'armée irakienne est passée à la contre-offensive dans le sud du pays, pour regagner les villes conquises par les rebelles chiites. Téhéran observe un prudent silence.

Après avoir perdu la guerre du Golfe — Bagdad a officiellement abrogé, hier, les mesures concernant l'annexion du Koweït —, Saddam Hussein gagnera-t-il la véritable guerre civile qui a embrasé le sud de l'Irak? Des troupes loyalistes semblaient en tous cas, hier soir, regagner le contrôle des cités conquises par les insurgés chiites dans la partie méridionale du pays. De violents combats se seraient notamment déroulés à Bassorah, la deuxième ville irakienne, entre les révolutionnaires islamistes et la Garde républicaine fidèle à Saddam Hussein. La ville de Zubair, à dix kilomètres au sud de Bassorah, aurait également été encerclée par les loyalistes.

Si, sur le terrain, la situation restait encore très confuse, voire chaotique, mardi soir, deux éléments semblaient s'imposer: d'une part, la fidélité d'une bonne partie de l'armée au régime de Bagdad, sinon à Saddam Hussein en personne, et d'autre part la grande discrétion de Téhéran, alors que la plupart des insurgés sont de confession chiite, et

se réclament de l'ayatollah Mohamad Bagher Hakim, réfugié dans la capitale iranienne.

LE SILENCE DE TÉHÉRAN

Si la fidélité des cadres de l'armée a pu être ébranlée par la déroute dans le Golfe et la longue guerre contre l'Irak, les chefs militaires savent cependant qu'ils n'auraient pas grand-chose à gagner d'une victoire de l'insurrection chiite. Les officiers supérieurs irakiens appartiennent, en effet, pratiquement tous à la minorité sunnite, qui ne représente

que 20% de la population, et aurait toutes les chances de figurer dans les premières «charrettes» des victimes d'une révolution islamiste triomphante.

Mais leur loyauté envers Bagdad peut se doubler d'un ressentiment personnel à l'égard du chef de l'Etat, dont l'entêtement a conduit à la débâcle. On pourrait donc être tenté, dans les hautes sphères du parti et de l'armée, par une solution «à la roumaine», qui consisterait à éliminer Saddam Hussein de la scène politique, sans pour cela modifier profondément l'appareil politique.

Un tel procédé aurait pour effet de donner satisfaction aux Occidentaux, et d'ôter aux insurgés l'un de leurs meilleurs arguments.

Quant au silence de Téhéran, s'il peut paraître surprenant dans la mesure où tout semble porter le régime des ayatollahs à supporter une révolution islamiste et chiite, il s'inscrit finalement assez bien dans le droit fil de la politique observée par l'Irak depuis le début de la crise du Golfe.

L'Irak a, en effet, toujours pris bien soin de ne pas s'engager ouvertement dans les affaires intérieures de son voisin irakien, se bornant à des missions de bons offices et à l'une ou l'autre leçon de morale à l'intention des protagonistes. Tout en conservant par-devers soi quelques solides gages, comme les 150 avions irakiens «réfugiés» en Iran, et... les principaux responsables de l'opposition chiite au régime de Bagdad, installés à Téhéran depuis l'époque de la guerre irano-irakienne.

En se gardant bien de tout geste officiel en faveur des insurgés chiites, les dirigeants irakiens veulent à tout prix éviter d'être accusés de s'immiscer dans les affaires intérieures de l'Irak. Il s'agit en effet d'éviter de donner aux pays extérieurs à la région, les Etats-Unis notamment, un prétexte leur permettant de différer l'évacuation de leurs troupes, pour laisser aux seuls pays du Proche-Orient le soin de régler



Depuis Téhéran, l'ayatollah Hakim encourage les insurgés chiites. Mais l'Irak ne se «mouille» pas dans l'aventure...

Suite en page 3.

Paul LOUYET

► Suite de la première page.

Bagdad décidé à mater l'insurrection chiite

entre eux leurs problèmes. Les monarchies du Golfe, dont la population est de confession sunnite dans une très large majorité, ne verraient en effet pas d'un bon oeil la création de facto d'une «Sainte Alliance» réunissant l'Irak et l'Iran, et pourraient en appeler à la protection de leurs alliés occidentaux.

Prudence donc à Téhéran, d'autant que le succès de la révolte islamiste est loin d'être assuré. Même si l'on semble tenir à portée de la main le

vieux rêve de Khomeiny, apôtre de l'exportation en Irak de la révolution islamiste iranienne...

LE PROBLÈME KURDE...

Les Kurdes du nord du pays n'ont pas du tout les mêmes raisons que l'Irak de faire montre d'une telle retenue, et l'on faisait état, ces deux derniers jours, de combats opposant les Kurdes et les forces loyales à Bagdad. Même si ces informations

doivent encore être confirmées, il est clair que les Kurdes vont chercher à profiter de l'affaiblissement du régime de Bagdad pour renforcer leur présence dans le secteur. Un renforcement qui risquerait d'être en soi une nouvelle source de problèmes dans une région qui n'en manque pas. Car, à l'instar des Irakiens, ni les Turcs, ni les Iraniens, ni les Syriens ne sont disposés à tolérer des velléités autonomistes de «leurs» Kurdes. Or, ces Etats pour-

raient bientôt se trouver face à un mouvement kurde transnational: un «Comité de préparation du front du Kurdistan», qui devrait regrouper l'ensemble des organisations kurdes du Proche-Orient, s'est en effet constitué récemment.

Une pièce de plus dans le gigantesque puzzle du Moyen-Orient, dont il est bien difficile de déplacer un élément sans déranger tous les autres...

Menace d'éclatement du pays ?

La question se pose pour le sud, autour de Bassorah, mais elle pourrait aussi se poser bientôt dans le nord, s'il se vérifie que les Kurdes, qui représentent 15 à 20 % de la population, ont ouvert un nouveau front

La situation insurrectionnelle dans le sud de l'Irak fait courir à ce pays le risque d'une guerre civile, l'armée irakienne ne pouvant que difficilement tolérer une révolte à caractère confessionnel, qui menace de faire éclater l'Etat irakien, estiment mardi les observateurs.

La situation est grave dans le sud, mais elle pourrait le devenir aussi dans le nord, s'il se vérifie que les Kurdes, qui représentent 15 à 20 % de la population, ont ouvert à leur tour un front dans le nord du pays.

"Nous n'avons pas attendu les chiites qui agissent dans leur fief du sud pour profiter du chaos qui règne dans les villes du nord encore aux mains du pouvoir central", a déclaré lundi à Londres un représentant du Parti Démocratique du Kurdistan (PDK).

Une division religieuse

Face à ces deux révoltes, l'armée irakienne demeure, pour Bagdad, le seul recours pour empêcher l'unité nationale de se dissoudre. Mais, d'une part, c'est une armée vaincue et, d'autre part, sa base confessionnelle et ethnique est très réduite.

En effet, presque tous les officiers supérieurs irakiens sont d'origine arabe et de confession sunnite. Or, les arabes sunnites ne représentent guère qu'environ 20 % de la population. Ces officiers, venus en général du Haut-Euphrate et du Haut Tigre, forment aujourd'hui encore une caste et une aristocratie en Irak.

De surcroît, ils sont souvent coupés de leurs troupes, le président Saddam Hussein les chan-

geant fréquemment d'affectation, pour empêcher la formation de groupes homogènes au sein de l'armée et d'un esprit de corps, qui pourraient s'avérer dangereux pour le régime.

En revanche, les arabes chiites irakiens représentent entre 55 et 60 % de la population, selon diverses estimations occidentales, ce qui en fait la communauté la plus nombreuse en Irak. Le pays chiite commença à Bagdad et s'étend jusqu'à l'extrême sud du pays.

Cette communauté a fourni la piétaille pendant la guerre Irak-Iran. Même si la condition sociale des chiites irakiens a connu une certaine amélioration à la fin des années 70, ils ont été moins privilégiés que les autres communautés ethniques ou religieuses.

Les quartiers les plus pauvres de Bagdad -- Qaddimiyah et Madinat Saddam -- sont chiites, remarque-t-on.

Ils sont fidèles d'adhérer au parti Baas. Le religieux fut peu après exécuté avec une partie de sa famille.

L'Irak prêt à rendre les avoirs koweïtiens

La radio, qui a donné lecture d'un communiqué de l'agence irakienne INA, a déclaré que le Conseil de commandement de la Révolution, présidé par Saddam Hussein, avait "décidé de restituer tous les biens dont les autorités irakiennes avaient pris possession après le 2 août".

La décision en a été prise lundi et constitue une application des résolutions du Conseil de sécurité

de l'ONU sur le Koweït. Le ministre irakien des Affaires étrangères a été chargé d'informer l'ONU de cette décision.

A la suite de l'invasion du Koweït, l'Irak avait procédé le 8 août à l'annexion "totale et irréversible" du Koweït, qui devenait la "19ème province irakienne". Le parlement irakien avait voté la saisie de tous les biens meubles et immeubles détenus par le Koweït et ses citoyens.

24 journalistes disparus sur la route de Bassorah

Vingt-cinq journalistes occidentaux, dont quinze Français, qui tentaient de se rendre à Bassorah, principale ville du sud de l'Irak, ont disparu depuis dimanche, a-t-on appris mardi de sources officielles.

Quatre Américains et deux représentants de médias britanniques figurent parmi les journalistes disparus ainsi que cinq journalistes italiens, selon des responsables militaires américains à Riyad. Le ministère italien des Affaires étrangères ne fait état pour sa part que de trois journalistes italiens disparus.

Les journalistes ont quitté Koweït dimanche par la route du nord, qui se dirige vers Bassorah, actuellement le théâtre de violents affrontements entre opposants et forces loyales à Saddam Hussein.

Un responsable américain a souligné que ces journalistes "étaient en danger". "Ils ne bénéficiaient d'aucune protection. Je pense qu'ils ont fait une grosse erreur", a-t-il ajouté.

Douze des journalistes français, qui se trouvaient dans un

convoy de plusieurs voitures, ont franchi sans encombre la frontière irako-koweïtienne. Ils ont ensuite été arrêtés à un poste de l'armée américaine, au moment de la réunion de cessez-le-feu entre les états-majors alliés et irakien. Reparti vers 11 heures, le groupe a été arrêté dans les faubourgs de Bassorah par un poste de l'armée irakienne, précise-t-on de source française.

Les trois autres Français étaient partis de leur côté.

Les quatre premières voitures de ce convoi ont pu franchir le barrage, mais les militaires irakiens ont tiré dans les pneus d'une cinquième voiture, à bord de laquelle se trouvait une équipe de télévision espagnole, qui a alors rebroussé chemin, de même que les véhicules qui la suivaient, ont raconté leurs occupants à leur retour au Koweït.

Selon la chaîne de télévision française la Cinq, dont un reporter figurait parmi les journalistes qui ont pu faire demi-tour, les douze occupants des quatre premières voitures auraient été interceptés par des éléments de la Garde ré-

publicaine irakienne, l'unité d'élite fidèle au président Saddam Hussein.

Selon des sources militaires américaines, la Garde républicaine participe aux combats qui ont lieu depuis plusieurs jours à Bassorah, deuxième ville d'Irak.

Un porte-parole français a indiqué que compte tenu du délai de 48 heures qui s'est écoulé, Paris considèrerait que les journalistes n'étaient "pas libres de leurs mouvements". "Le gouvernement français se préoccupe très vivement de leur sort et a pris tous les contacts utiles et nécessaires pour essayer de savoir ce qui leur est arrivé et faire en sorte qu'ils retrouvent leur liberté", a ajouté le porte-parole.

Les journalistes disparus sont les suivants:

— Patrick Bourrat, Bruce Frankel, François Doré et Patrick Michel de TF1, la première chaîne de télévision française

— Gilles Trenel, Hervé Brusini, Franck Brisset et Jacques Gautier, d'Antenne 2, la deuxième chaîne française

— Pascal Richard, et Loïc Madeline de la Cinq

— Pierre Thébaud de RMC (Radio Monte Carlo)

— Françoise Chipaux du journal Le Monde

— François Landon de l'hebdomadaire l'Événement du Jeudi

— François Camé du quotidien français Libération

— Philippe Wojazer et Santiago Lyon de l'agence britannique Reuters

— Greg Lamotte et Tyrone Edwards, de la chaîne américaine CNN

— Neal Conan, de la radio américaine National Public Radio

— Chris Hedges, du journal américain New York Times

— Gabriella Simoni, envoyée spéciale de la télévision privée "Canale 5" (groupe Berlusconi)

— Giovanni Porzio, chef des services Etranger de l'hebdomadaire Panorama

— Lorenzo Bianchi, envoyé spécial du quotidien de Bologne Il Resto del Carlino

A cette liste de 23 noms, s'ajouteraient deux autres journalistes italiens qui n'ont pas été identifiés, selon des responsables militaires américains.



Tout est bien qui finit bien pour ce riche Koweïtien: il retrouve son "laquis" (regarder et déterrer mais pas toucher !) et ses billets.

CE QUI SÉPARE KURDES ET CHIITES D'IRAK

Les Kurdes ne sont pas encore vraiment mêlés à l'insurrection contre le régime irakien. Mais ils s'y préparent. Dans la méfiance.

La rébellion dirigée contre Saddam Hussein semble pour l'heure dominée par les chiites, dans le sud de l'Irak, alors que les Kurdes — de l'intérieur comme de l'extérieur — paraissent choisir d'attendre avant d'éventuellement passer à l'action militaire. Plusieurs raisons s'ajoutent pour expliquer l'actuelle prudence des mouvements kurdes... et toutes annoncent des difficultés.

Il importe de souligner en premier lieu que les cinq principaux partis kurdes organisés à l'étranger

— en Syrie, en Iran et en Grande-Bretagne — ont rallié, fin décembre, le « comité d'action commune des forces de l'opposition » aux côtés d'islamistes chiites, de socialistes, de communistes, de nasseriens panarabistes et de nationalistes. Et que, mardi, ce comité a salué l'insurrection et appelé à sa poursuite jusqu'à la réalisation de tous les objectifs fixés par la plate-forme adoptée à Damas.

LE NŒUD DE MOSSOUL

Sur un plan politique, il est dès lors difficile aux mouvements kurdes armés de se désolidariser d'une rébellion qui, dans un premier temps, tout au moins, peut servir leurs intérêts. De surcroît, le nord de l'Irak est toujours sous la coupe d'unités intactes et organisées de l'armée régulière. Il recèle les neuf dixièmes de champs pétrolifères précieux pour tout pouvoir, qu'il soit irakien ou sécessionniste.

Les régions de Mossoul et de Kirkouk sont en outre peuplées, et de manière beaucoup plus dense que dans le sud, d'une majorité de Kurdes ; une insurrection armée y

prendrait vite la double allure d'un massacre et d'une guerre civile, un nombre non négligeable de Kurdes irakiens étant impliqués dans la gestion politique, culturelle et économique de cette vaste zone, en collaboration — inévitablement — avec le parti Baas et les autorités de Bagdad.

Autre obstacle dans les plans de ceux qui souhaiteraient voir prendre le régime de Saddam Hussein entre deux feux de violence : l'existence, au centre de l'Irak, entre le Tigre et l'Euphrate, notamment autour de la capitale, d'une importante région peuplée d'irakiens sunnites et chrétiens, d'ethnie arabe, qui ne partagent donc ni le combat nationaliste des Kurdes ni les visées islamistes des rebelles obéissant à l'imam Mohammed al Hakim.

Celui-ci préside désormais un « conseil supérieur de la révolution irakienne » lui-même déjà divisé entre la tendance de Mohammed Shirazi, proche de l'Organisation de l'Action Islamique, celle du cheikh Al Asafi, lié à la Ligue musulmane de la Dawaa, et la sienne.

ne, fidèle aux plus parfaits khomeynistes encore en place à Téhéran. Nombre de Kurdes et d'Arabes sunnites craignent que cette troïka les utilise, dans un premier temps, avant de refuser tout projet fédéral pour imposer une république islamique centralisée.

VERS UN FRONT ARMÉ

L'embaras des Kurdes et le parainage voyant de certains groupes par Damas et Téhéran expliquent que les principales formations politiques kurdes représen-

tees dans l'est de la Turquie et dans le nord de l'Irak, ont créé récemment, selon des sources contactées dans ces contrées, un « comité de préparation » d'un front du Kurdistan, lequel entend rester indépendant du « comité d'action » de l'opposition à Bagdad. Les trois partis qui comptent vraiment en sont signataires : le parti démocratique du Kurdistan, peut-être le mieux implanté en Irak, dirigé par Massoud Barzani ; l'Union des Patriotes du Kurdistan, également présent, présidé par l'historique et médiatique Jalal Talabani ; et le parti des Travailleurs

kurdes ou PKK, actif en Turquie, qui a choisi le terrorisme et la lutte armée pour exprimer son séparatisme. Il reste que les organisations clandestines dans le nord de l'Irak se préparent à une intervention armée : selon des réfugiés irakiens arrivés en Turquie, plus de 5.000 déserteurs de l'armée de Saddam, dans leur majorité d'ethnie kurde, auraient rejoint les camps du parti démocratique du Kurdistan, dans les montagnes proches septentrionales.

J.-P. C.

L'Irak en appelle à « l'effort national »

La direction irakienne a fait de la reconstruction de l'économie son nouvel objectif, mais elle se veut prête aussi à faire face à tout défi de nature différente.

La presse officielle appelait, en effet, mardi, les irakiens à se mobiliser dans une « campagne nationale » pour remettre debout ce qui a été détruit en six semaines de guerre.

La priorité a été donnée à l'électricité, qui a déjà été rétablie dans certains quartiers de Bagdad, selon des habitants. La télévision nationale a également pu reprendre ses programmes. Le réseau de distribution d'eau doit être remis en état avec l'aide de la Croix-Rouge internationale, qui a promis de livrer à l'Irak des unités de purification. Le gouvernement a également annoncé la réouverture prochaine des stations-service et la reprise normale de la vente de l'essence. Enfin, les écoles et les universités doivent reprendre à la fin de la semaine, toujours selon les prévisions du gouvernement.

À Bagdad, où la vie est rapidement revenue après le cessez-le-

feu, des travaux sont en cours pour installer des ponts provisoires à la place de ceux détruits par les bombardements. De sourdes explosions ébranlent parfois la ville lorsque les unités du génie de l'armée achevent de faire s'écrouler l'un des ponts touchés, le pont du 14-Juillet, pour pouvoir le remplacer.

Le téléphone semble devoir poser un problème que même la volonté de normalisation rapide du gouvernement ne pourra résoudre facilement : les principaux centraux ont été soufflés par les bombes et ne sont plus que des amas de ferraille tordue.

Outre ces préoccupations d'ordre économique, des sources officielles ont laissé entendre que l'Irak est confronté à un défi politique crucial, mais que le régime était à même d'y faire face.

Le vice-président du Conseil de la révolution, Ezzat Ibrahim, a lui-même utilisé le mot de « défi » dans une réunion à caractère politique dans la ville de Kut, au sud de Bagdad, dont la tenue a été rapportée par la presse. Devant les gouverneurs de deux provinces méridionales de l'Irak, le chef du

1^{er} corps d'armée, des responsables du parti Baas (au pouvoir) et des services de sécurité, il a souligné la nécessité de rester vigilants face aux défis du moment.

Les gouvernorats de Wasit et de Messan sont situés entre Bagdad et Bassoran, où, selon des informations en provenance de Washington notamment, il est fait état de graves désordres.

Usant au même ton de fermeté, le quotidien « Qadissiya », l'organe de l'armée, avait prévenu, lundi, dans un commentaire, que toute tentative contre la sécurité intérieure de l'Irak serait mise en échec par l'armée.

L'armée semble d'ailleurs vouloir, à sa manière, participer à l'effort de l'après-guerre, puisque le ministère de la Défense a appelé tous les soldats absents à rejoindre leurs unités et promis l'impunité pour ceux qui le feraient avant une semaine. Dans un communiqué publié mardi par la presse, ce ministère indique que les sept corps d'armée sont tous en Irak et que les soldats manquants peuvent se rendre dans des bureaux d'enregistrement, dont cinq dans le sud du pays. (D'après AFP.)

Maman s'en va-t-en guerre...

L'égalité des sexes est un choix de société que notre temps tient pour l'une de ses plus nobles conquêtes. Mais comme tous les choix de sociétés, sa logique poussée à l'extrême peut le conduire à des situations imprévues et troublantes. Ainsi les « Carnets de route » de Christine Ockrent sur A 2 nous montraient cette famille de militaires américains où c'était... maman qui était partie dans le Golfe pendant que papa, soldat lui aussi mais en moins bonne santé, restait au foyer à garder les deux garçons.

Ils sont un bon millier à vivre cette situation dont la séquence laissait voir combien elle est traumatisante, pour les enfants surtout. Le plus petit reste des heures durant le téléphone guettant l'appel de maman tandis que le plus grand, le visage triste et les yeux fixes, avoue rêver la nuit qu'il tue de ses propres mains Saddam Hussein ! Pas vraiment un rêve de gosse, on en conviendra.

L'armée n'a cure de ces situations : elle applique l'égalité des sexes avec la même rigueur que celle des races.

Va pour l'égalité ! Mais doit-elle abolir toute différence ? La terreur attendive d'une mère lui confère-t-elle une situation « inférieure » à celle d'un kambo en judo, trouquant le cibon contre la mitrailleuse ? N'est-ce pas assez triste déjà de voir partir les pères ?

CLAUDE de GROULART

Les Verts saisissent la Cour de La Haye

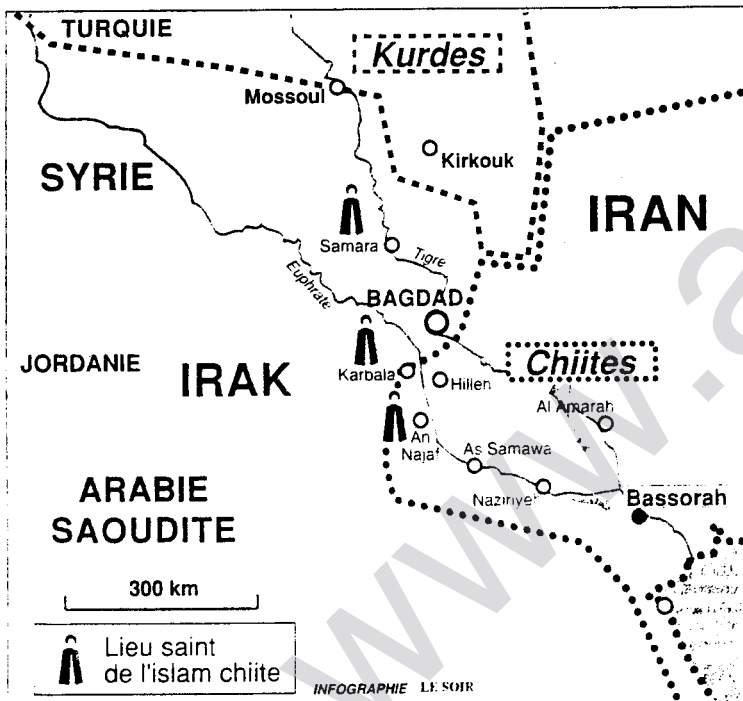
Une délégation de députés européens du groupe des Verts, conduite par le Belge Paul Lannoy, s'est rendue hier à la Cour internationale de Justice de La Haye pour qu'elle se saisisse de la question de la légalité de la guerre du Golfe. Une série de 7 questions pose le problème du rôle du Conseil de sécurité dans la guerre. Selon les Verts, le Conseil a manqué gravement à ses devoirs en déléguant arbitrairement « aux Etats qui coopèrent avec le Koweït » la tâche de rétablir la paix et la sécurité internationales dans la région en leur laissant toute latitude sur les moyens.

Meilleures rations en Irak

Saddam Hussein a ordonné d'augmenter les rations obtenues avec les cartes de rationnement. Le ministère du Commerce augmentera de 25 % les portions de lait pour enfants, de sucre et de savon. Les cartes de rationnement sont en vigueur depuis septembre. (D'après AFP.)

Discussions secrètes Paris-Bagdad ?

Une personnalité française a eu des « discussions » en Suisse avec le dernier président irakien, Saddam Hussein, sur un plan de paix français pour éviter la guerre du Golfe, avant l'expiration de l'ultimatum de l'ONU du 15 janvier, affirme l'hebdomadaire satirique français Le Canard Enchaîné. (AFP.)



L'Irak en voie de décomposition

Au sud du pays, l'insurrection chiïte aurait déjà enlevé cinq grandes villes au pouvoir de Saddam Hussein. Au nord, les Kurdes affirment avoir commencé un soulèvement général. Seuls, les restes de la Garde Républicaine tentent de maintenir l'ordre, sous l'œil apparemment indifférent des alliés et des Iraniens...
Au Koweït, des Palestiniens dénoncent une « épuration » sanglante.

Page 2

Sous les yeux d'un travailleur pakistanais, un Koweïtien déterre les liasses de billets qu'il avait cachées dans son jardin pendant l'occupation irakienne. Au Koweït, toujours sous la loi martiale, la justice sociale ne semble pas être la priorité du gouvernement...



LA GUERRE CIVILE PREND DE L'AMPLEUR EN IRAK

Les chiïtes affirment contrôler six villes et les Kurdes auraient également lancé l'offensive contre le régime de Saddam Hussein. Bagdad a libéré tous les prisonniers.

PREMIÈRE d'une semaine après sa défaite face aux alliés, l'Irak semblait en proie mardi à de graves troubles intérieurs : l'opposition chiïte au régime de Saddam Hussein affirmait contrôler six villes du sud, dont Bassorah, tandis que l'opposition kurde assurait avoir lancé une « insurrection » dans le nord.

Aucune confirmation de ces informations n'avait pu être obtenue mardi après-midi de source indépendante, mais selon un responsable militaire américain à Bagdad, des soldats de l'armée régulière semblent s'être soulevés tandis que la Garde Républicaine, principal soutien du régime, tentait de maintenir l'ordre.

Des échanges de tirs se sont produits à Bassorah, la deuxième ville du pays, et les troubles se sont étendus à cinq autres villes au moins, a affirmé ce responsable, ajoutant que l'afluent chiïte était en train de prélever contre l'administration centrale dominée par la communauté sunnite.

L'opposition chiïte irakienne basée en l'honneur affirme mardi s'être emparée, outre Bassorah, de cinq autres villes : Amara, Nassiriya, Samarra et deux hauts lieux du chiisme, Najaf et Kerbala.

Selon elle, les troubles gagnent le nord du pays et une prison près de Bagdad abritant des dirigeants politiques aurait été attaquée par la population. « Affaires intérieures »

Le but et l'étendue « des troubles n'est pas clair », a déclaré pour sa part le porte-parole de la Maison-Blanche, Marlin Fitzwater, après avoir souligné que les Etats-Unis - dont les troupes occupent une partie du sud du pays - n'entendaient pas se mêler des « affaires intérieures irakiennes ». En fin de journée, le Département d'Etat annonçait que les troubles se sont étendus à neuf villes dans le sud de l'Irak, mais que le gouvernement semblait avoir réussi à ramener l'ordre dans certaines d'entre elles.

L'Iran, que tout porterait à soutenir une rébellion chiïte chez son voisin, reste officiellement muet. Toutefois, le vice-premier ministre irakien Saadoun Hammadi est arrivé mardi en visite-surprise à Jérusalem, porteur d'un message du président Saddam Hussein.

Ces développements ne semblent toutefois pas interférer dans le processus de paix. Les premières troupes américaines déployées dans le Golfe dans le cadre de l'opération Tempête du Désert retourneront jeudi aux Etats-Unis. Environ 4.400 soldats arrivent à la base aérienne d'Andrews, près

de Washington, où ils seront accueillis par le président Bush.

Les quatre premiers chasseurs bombardiers Jaguar à revenir en France depuis la fin de la guerre du Golfe, accompagnés d'un avion ravitailleur C135 F avec à son bord 12 mécaniciens et 2 autres pilotes de Jaguar, se sont posés dans une ambiance de liesse mardi après-midi sur la base aérienne de Toulouse-Montaudou.

Retenus par la tempête

Les autorités irakiennes ont annoncé avoir achevé mardi la libération de tous les prisonniers de guerre qu'elles détenaient. Après la libération lundi de dix d'entre eux, les 35 restant - 15 Américains, 9 Britanniques et un Italien, neuf Saoudiens et un Koweïtien - ont été remis au Comité international de la Croix-Rouge (CICR), qui devait les acheminer sur Ryad mardi.

Mais une violente tempête soufflant sur Bagdad depuis mardi matin a empêché de procéder à leur rapatriement.

De même, les 300 prisonniers irakiens qui devaient quitter mardi les camps alliés pour l'Irak devront patienter encore 24 heures, leur libération étant retardée par les pluies incessantes qui s'abattent depuis lundi sur Ryad.



Réfugiés arabes fuyant l'Irak et attendant l'autorisation de retourner au Koweït. (Ph AFP)

Soumission irakienne

Le Conseil de commandement de la révolution irakienne (C.R.) a abrogé mardi toutes les lois et mesures se rapportant à l'annexion du Koweït qu'il avait prises depuis le 2 août, les considérant comme « nulles et non avenues ».

Le ministre irakien des Affaires étrangères Tarek Aziz a annoncé le même jour au secrétaire général de l'ONU que son pays allait restituer « le plus rapidement possible » les richesses prises par les forces irakiennes au Koweït, dont de l'or, de l'argent, des billets de banque, des pièces de musée et des avions civils.

Au Koweït libéré, où la loi martiale a été instaurée après sept mois d'occupation, le gouvernement a donné un nouveau tour de vis mardi en annonçant l'imposition d'un couvre-feu la nuit, de 22 h à

4 h, pour une durée qui n'a pas été précisée.

Peu auparavant, il avait rejeté « les affirmations de certains milieux palestiniens » selon lesquelles des représailles auraient lieu contre la communauté palestinienne de l'émirat, accusée de collaboration avec l'occupant irakien.

Enfin, le président américain George Bush rencontrera le 14 mars à La Martinique le président François Mitterrand et le 16 mars aux Bermudes le Premier ministre britannique John Major, afin d'évoquer la situation au Moyen-Orient.

Cette rencontre s'inscrit dans le cadre d'une série d'entretiens qu'aura dans les prochains jours M. Bush avec des dirigeants occidentaux. M. Bush rencontrera également le Premier ministre canadien, Brian Mulroney, le 13 mars à Ottawa.

Les soulèvements se développent dans le nord de l'Irak et se poursuivent dans le sud

Saddam fait donner sa Garde contre les chiites

La révolution populaire a commencé au Kurdistan irakien. Cette annonce formelle de l'ouverture d'un « front nord » en Irak est venue, dans la nuit de mardi à mercredi, de la « Voix du peuple du Kurdistan » — la radio qui relève de l'Union patriotique du Kurdistan, principale formation de l'opposition kurde irakienne.

Explication de cette accélération : la tentative de policiers et d'hommes du parti Baas de pénétrer dans un complexe résidentiel de l'importante ville d'Irbil, où ils recherchaient des déserteurs. Deux policiers auraient été tués.

Fait important : la radio a assuré l'insurrection chiite dans le sud de l'Irak de l'appui des Kurdes, jusqu'à la victoire finale sur le dictateur et son régime criminel.

Il est très difficile, précisément, de déterminer la situation qui prévaut dans le Sud. Selon le contre-amiral McConnell, spécialiste des renseignements auprès de l'état-major interarmes américain, dou-

ze villes irakiennes au moins seraient touchées par les troubles. Contre ces soulèvements, les forces irakiennes fidèles à Saddam Hussein — tant la Garde républicaine que des unités de la milice populaire, de la police et de l'armée régulière, dont certaines auparavant stationnées à la frontière turque — emploieraient des blindés et leur artillerie lourde.

Propos repris par Margaret Tutwiler, porte-parole du département d'Etat américain, qui a identifié les villes « rebelles » comme étant Kirkouk et Suleimaniya, au Kurdistan, les deux villes saintes du chiisme al-Nadjaf et Kerbala, ainsi que Bassorah, Nassiriyah, Samawah, Qalat Saïh, Kut, Hillal, Kumayt, Diwaniyah et Amarah, dans le Sud. Mme Tutwiler ajoutant que Bagdad pourrait avoir réussi à rétablir son contrôle sur un petit nombre de zones en ébullition.

La question se pose en tout cas pour Bassorah, la deuxième ville du pays. Selon diverses sources

militaires américaines en Arabie Saoudite, des unités de la Garde républicaine auraient repris le contrôle de la ville, où se trouveraient désormais 5.000 soldats pro-gouvernementaux. Nous ne voyons pas de résistance active, ajoutait-on en se basant essentiellement sur des observations aériennes. Et cette situation semble se répéter dans d'autres villes.

D'un autre côté, des Irakiens tout juste sortis de leur pays ont déclaré à l'agence iranienne Irna que Bassorah est toujours sous le contrôle des forces populaires.

On serait pourtant plutôt tenté de croire la version américaine : il est maintenant confirmé que des unités de la Garde républicaine font route vers Kerbala. Et à al-Nadjaf, il se trouve suffisamment de troupes pro-Saddam pour procéder à des arrestations parmi la population. Ce qui laisse supposer que certaines poches de résistance sont tombées, libérant des soldats pour d'autres lieux.

Selon le Pentagone, Saddam Hussein est tout à fait capable d'écraser ces soulèvements, même si cela prendra du temps. Avec le risque, toutefois, en utilisant l'armée contre les insurgés, de semer les graines de sa propre destruction dans le long terme.

Autre problème pour Saddam : l'appui dont jouit le mouvement chiite irakien de l'ayatollah Hakim, basé à Téhéran. Car l'Iran, tout en se défendant d'être impliqué dans ces événements, assure à l'ayatollah Hakim toute liberté pour entretenir la rébellion en Irak. En outre, le « Tehran Times », quotidien proche du gouvernement, a appelé, mercredi, Saddam Hussein à se démettre pour le bien du peuple et pour éviter de verser plus de sang. Le journal appelant même l'armée irakienne à refuser de réprimer les soulèvements.

L'Irak ressent en tout cas très clairement le fait chiite comme une menace. D'où l'envoi im-

prompt du vice-Premier ministre Saadoun Hammadi à Téhéran pour, dit-on dans les milieux diplomatiques, rencontrer non seulement les officiels iraniens, mais également... l'ayatollah Hakim, en vue sans doute d'un éventuel rapprochement. D'une collaboration ?

En Irak même, des mesures sont prises qui relèvent à la fois de la carotte et du bâton. Tout en accordant des primes mensuelles parfois substantielles aux soldats, pour les fidéliser, tout en annulant le paiement des factures d'eau et d'électricité, afin d'éviter une grève supplémentaire, Saddam a limogé, hier, son ministre de l'Intérieur, qu'il a remplacé par Ali Hassan al-Majid. Cousin et fidèle du président, celui-ci n'est autre que l'ex gouverneur du Koweït et... le responsable des bombardements chimiques meurtriers sur la localité kurde d'Ijalabja en 1988.

A. Gn

Le Soir, 7.3.1991

L'Irak, un nouveau Liban ?

La fin de la guerre dans le Golfe n'est donc pas loin de signifier pour un des belligérants, l'Irak, le début d'une véritable guerre civile. Une semaine s'est écoulée depuis la fin des hostilités et les troubles internes évoquent le Liban.

CORRESPONDANCE PARTICULIERE

Déjà, les questions se multiplient. Ne risque-t-on pas, demandent certains experts, d'assister à un dédoublement de l'Irak ? Une hypothèse qui ne déplairait pas, sans doute, à certaines puissances régionales rivales. Une hypothèse qui, surtout, suscite un autre danger, celui de l'émergence d'un nouveau Liban dans la région. Si les événements actuels ne prolongent, on pourrait de fait assister à une guerre civile de longue haleine, germe d'instabilité dans toute la région.

La révolte des Chiïtes

Après deux guerres particulièrement destructrices, le régime irakien se retrouve ainsi face à ses contradictions sociopolitiques, jusqu'ici musclées par le parti Baas.

Et ce n'est pas un hasard si

c'est dans le sud que les troubles ont éclaté. Les sentiments anti-Saddam y étaient très développés au sein de la population, majoritairement chiïte. Cette dernière nourrit de violents ressentiments à l'égard de la minorité sunnite, au pouvoir. Les Sunnites — 25 % des Irakiens — dirigent l'Irak depuis les Ottomans. Mais l'essentiel des richesses du pays ainsi que l'accès à la mer se trouvent dans le sud, là où vivent la majorité des Chiïtes — 50 % de la population —.

C'est à Bassorah et dans les villes saintes de Najaf et de Kerbala que s'est cristallisée la haine des Chiïtes à l'égard du pouvoir en place à Bagdad.

La plupart des conscrits stationnés au Koweït étaient des Chiïtes, originaires du sud du pays. C'est parmi eux que l'on

retrouve la plupart des déserteurs. Lundi dernier, Bagdad annonçait que tous étaient automatiquement amnistiés. Les analystes interprètent cette mesure de clémence inhabituelle par la crainte d'une mutinerie générale.

Les cellules révolutionnaires

Le leader spirituel chiïte d'Irak, l'ayatollah Mohammed Bakr Al-Hakim, a affirmé récemment qu'il y a, en Irak, suffisamment d'officiers dégoûtés par le régime qui appuieraient une éventuelle tentative de renversement de Saddam Hussein.

Al-Hakim avait été envoyé en exil, par le Parti Baas, en 1975. Il a vécu en Syrie et en Iran. C'est lui qui dirige l'assemblée suprême de la révolution islamique, basée à Téhéran. Depuis le début des années '80, il met sur pied des « cellules révolutionnaires » dans le sud de l'Irak. Celles-ci tentent, depuis leur création, de renverser le maître de Bagdad.

Al-Hakim se prononce dès aujourd'hui en faveur d'élections libres et d'un gouvernement fédéral où toutes les communautés d'Irak seraient représentées.

Des dissidents chiïtes affirment qu'ils ont noué des liens avec les militants kurdes du nord de l'Irak afin de coordonner les actions anti-gouvernementales.

Selon certains témoignages parvenus à Amman, il y aurait déjà des troubles importants dans la ville kurde de Sulaimaniya, au nord de l'Irak. Les Kurdes, musulmans mais non arabes, représentent actuellement 20 % de la population irakienne. On les retrouve également en Turquie et en Iran.

Le rôle de l'Iran

Les officiels iraniens démentent, pour leur part, que leur pays encourage le renversement de Saddam Hussein. La plupart des experts du Moyen-Orient pensent cependant que l'Iran a bel et bien inspiré, si pas fomenté, les révoltes du sud de l'Irak. La stratégie de Téhéran, disent-ils, consisterait à installer un régime ami aux rênes du pouvoir en Irak. Cette perspective effraie l'Arabie Saoudite. Ce pays a soutenu l'Irak pendant la guerre contre l'Iran, précisément pour tenter de contenir toute extension de la révolution islamiste chiïte.

Les Saoudiens seraient plus favorables à une alliance avec des dissidents irakiens modérés, comme Abraham Al-Dawud, ancien ministre de la Défense, forcé à l'exil après le coup d'Etat perpétré par le Parti Baas, en 1968.

La perspective d'un nouveau pouvoir, installé par les Saoudiens n'a pas non plus les faveurs des Etats-Unis. Certains officiels américains soulignent, en privé, qu'une telle éventualité renforcerait l'instabilité de la région. Téhéran s'opposerait très vraisemblablement à un tel régime, expliquent-ils.

Marian Farouk Sluggett, expert dans les matières irakiennes affirme que « si le futur gouvernement n'est rien d'autre que le reflet des régimes au pouvoir dans les pays voisins, il faut s'attendre au chaos — et pour longtemps ».

La plupart des observateurs rejoignent cette analyse. Pour eux, la seule manière d'éviter la « libanisation » de l'Irak serait de constituer un gouvernement d'unité nationale, avec un minimum d'interférence étrangère.

Amman,
Amina RAHMAN (IPS)

Un nouveau ministre de l'Intérieur pour l'Irak : « le boucher du Kurdistan » !

Décidé à reprendre en main la situation toujours aussi confuse en Irak, le président Saddam Hussein vient de démettre de ses fonctions son ministre de l'Intérieur et de le remplacer par un fidèle, alors qu'à Damas les pays arabes de la coalition anti-irakienne se sont prononcés en faveur du maintien d'une force de paix arabe dans le Golfe.

Radio-Bagdad, captée à Nicotie, a annoncé que le nouveau ministre est Ali Hassan al-Majid, ancien gouverneur du Koweït et propre cousin du chef de l'Etat irakien. L'un des premiers compagnons de route du président Saddam Hussein, il s'est notamment « illustré » par la politique de la terre brûlée au

Kurdistan et est aussi responsable des bombardements à l'arme chimique sur la localité kurde d'Halabja, qui firent des milliers de morts en 1988. Ce qui l'a fait surnommer « le boucher du Kurdistan » par la résistance kurde.

Cela dit, à en croire un porte-

parole de l'assemblée suprême de la révolution islamique d'Irak (ASRI) basée en Iran, de nombreux militaires irakiens ont rejoint « les forces révolutionnaires musulmanes » dans les régions du sud de l'Irak et aident au renforcement de leurs positions dans les environs d'Amara et de Bassorah notamment.

Confusion extrême

En fait, on estime que la situation est « extrêmement confuse » dans le sud de l'Irak et que la seule chose sûre est qu'il y a « des affrontements sérieux ».

Ainsi, selon des réfugiés ira-

kiens arrivés en Iran cités par l'agence officielle iranienne IRNA, Bassorah, deuxième ville irakienne, « était toujours mercredi sous le contrôle des forces populaires ». Bagdad a décidé mercredi de reporter « jusqu'à nouvel ordre » la réouverture des écoles prévue le 9 mars dans tout le pays, citant comme raisons « des difficultés dans les transports » et jugeant préférable d'attendre que « toutes les conditions requises soient disponibles ».

De son côté, le leader de l'opposition chiite irakienne Mohammad Bagher Hakim, qui réside à Téhéran, s'est déclaré prêt mercredi à recevoir le vice-premier ministre irakien Saadoun Hammadi « s'il lui apporte la démission de Saddam ». M. Hammadi, émissaire du président irakien dans les relations irano-irakiennes, est en effet arrivé mardi soir pour une visite imprévue à Téhéran, porteur d'un message au président iranien Ali Akbar Hachemi-Rafsandjani dont la teneur n'a pas été révélée. Un Iran qui s'était jusqu'ici abstenu de commenter les troubles en Irak, mais qui a affirmé mercredi ne pas être impliqué dans ces événements.

Les coalisés arabes pour une force de paix

A Damas, les principaux pays arabes de la coalition anti-irakienne ont tenté mercredi de reprendre l'initiative dans l'organisation, de l'après-guerre au

Proche-Orient et dans le Golfe. C'est ainsi que les ministres des Affaires étrangères de la Syrie, de l'Égypte et du Conseil de coopération du Golfe (CCG) ont affirmé la nécessité du maintien d'une force de paix arabe dans le Golfe et de la tenue d'une conférence internationale sur le conflit israélo-arabe.

La France et la Grande-Bretagne ont accueilli favorablement la proposition de force d'interposition arabe, le Foreign Office estimant notamment qu'il appartenait aux Etats de la région de prendre eux-mêmes la direction d'une telle initiative.

D'autre part, hier toujours, alors que 35 prisonniers de guerre alliés libérés par l'Irak (15 Américains, 9 Britanniques, 9 Saoudiens, 1 Italien et 1 Koweïtien) sont arrivés à Ryad en provenance de Bagdad, un groupe de 295 prisonniers irakiens a atterri à l'aéroport de Bagdad.

Quant aux quelque 25 journalistes occidentaux portés manquants depuis dimanche dans le sud de l'Irak, on avait dit que l'Assemblée suprême de la révolution islamique avait annoncé, dans un communiqué publié à Genève, qu'elle avait donné asile à 21 d'entre eux. Mais cela a été ensuite démenti depuis Londres.

Enfin, le premier ministre britannique John Major est arrivé mercredi à Koweït afin de discuter des moyens de reconstruire le pays et a par ailleurs visité les troupes britanniques qui y sont stationnées.



De nombreux réfugiés irakiens, fuyant le sud du pays, s'agglutinent à la frontière koweïtienne. (Photo API).

IRAK : SADDAM HUSSEIN EN PAYS HOSTILE

Le président irakien a limogé son ministre de l'Intérieur, remplacé par un « fidèle » au moment où la situation reste confuse dans le sud du pays. Là, les mouvements chiites poursuivent les combats contre la garde républicaine. Réunis à Damas, les pays arabes ont,

quant à eux, projeté le maintien d'une force arabe dans le Golfe et souhaite la tenue d'une conférence internationale sur le problème israélo-arabe.

En page 2, l'interview de Pervine Jamil, présidente de l'Institut kurde de Bruxelles, sur l'isolement de son peuple.

25 millions de Kurdes en porte-à-faux

L'analyse de Pervine Jamil, présidente de l'Institut kurde de Bruxelles

La question kurde se pose en filigrane tout au long de la "crise", la "guerre" et l'"après-guerre" du Golfe.

Le peuple kurde en effet, occupant dans la région un territoire équivalent à la France, est partagé entre 4 États, essentiellement : l'Irak, l'Iran, la Turquie, la Syrie (voir carte). Sans compter la diaspora disséminée dans les capitales arabes ou en Europe, 25 millions de Kurdes sont ainsi placés sous l'autorité, répressive le plus souvent, de gouvernements hostiles à l'émergence d'une réelle autonomie, voire indépendance, légitimement revendiquées par les organisations politiques représentatives du peuple kurde.

Cette répression, touchant la tentative de génocide, a été mise en exergue récemment, lorsque la presse occidentale, dénonçant le régime politique irakien, remémorait les longueurs de colonnes et à force d'images le gazage perpétré contre les populations civiles dans le nord de l'Irak, en 1988. Au moins 5000 victimes.

Cette fois, ces derniers jours, la question kurde gagne le devant de la scène à la faveur des soulèvements ayant cours en Irak contre le régime de Saddam Hussein. Alors que les mouvements fondamentalistes chiites affrontent les forces de la garde républicaine dans le sud irakien, dans le Nord, ce sont les combattants kurdes, les "peshmergas",

qui combattent l'autorité chancelante de Bagdad.

Ceci dit, le séisme régional suscité par la guerre du Golfe garantira-t-il finalement au peuple kurde une véritable prise en compte de ses revendications, mettra-t-il fin à la répression contre ses populations civiles, ou risque-t-il au contraire d'exacerber les tensions jusqu'au réflexe défensif des gouvernements locaux, repliés sur la consolidation de leurs autorités centrales et la mise au pas des "minorités" ?

De même, alors qu'une coordination de l'opposition au régime de Bagdad

Pervine Jamil est présidente de l'Institut kurde de Bruxelles, organisation indépendante fondée en 1978. Nous lui avons demandé de commenter cette actualité...

- Pervine Jamil, certaines informations évoquent le soulèvement des populations kurdes dans le nord irakien, les combats menés par les "peshmergas" dans plusieurs villes. Toutefois, de même que ces révoltes n'auraient pas la même ampleur que celles en cours dans le sud du pays sous la houlette des organisations chiites, les porte-paroles du peuple kurde restent prudents. C'est que la situation réserve trop d'inconnues ?

- Les Kurdes, en effet, doivent rester prudents. Le risque existe d'exposer dangereusement les populations civiles ;

populations qui connaissent trop les effets dévastateurs de la répression. Chaque fois, en Irak comme en Iran, qu'un soulèvement armé était conduit par les partisans, les peshmergas, le gouvernement a répondu en se vengeant directement sur les populations civiles. On sait ce qui s'est produit en 1988, lorsque le régime de Saddam Hussein a gazé des villages kurdes... Or, aujourd'hui, il est probable que l'armée irakienne détient encore un potentiel chimique...

Par ailleurs, les Kurdes, majoritairement laïcs, ne souhaitent pas voir émerger à Bag-

dad un gouvernement chiite pur et dur, façon Iran et la révolution islamique de 79. L'histoire a montré que, dans chaque pays de la région, lorsqu'il s'est agi d'un changement de régime par le soulèvement populaire, on fait appel à la "solidarité" du peuple kurde pour ensuite le brimer à nouveau, l'exploiter. Cela est arrivé maintes fois... Nous devons en tirer des leçons, de prudence.

- Les organisations politiques kurdes redoutent donc le maintien du régime Saddam comme l'établissement à Bagdad d'un pouvoir fort

d'une autre nature, religieuse par exemple ?

- Les Kurdes ne veulent pas de la dictature, qu'elle soit dirigée par Saddam Hussein ou un autre. Ils veulent la mise en place d'un régime démocratique, élu, avec des représentants de toutes les tendances politiques et de toutes les communautés. C'est la seule façon de garantir la paix et la cohésion du pays. Mais rien n'indique que les événements se produisant actuellement déboucheront assurément sur cette perspective.

Qui plus est, en fait de "soulèvement", il faut garder à l'esprit que l'armée irakienne est plus puissante au Kurdistan que dans le reste du pays, notamment parce que cette région de l'Irak recèle les plus importantes exploitations pétrolières, à Mossoul et à Kirkouk. Dans ces conditions, les Kurdes agissent avec prudence, sans, pour l'heure, se précipiter dans une révolte massive, générale.

- Fin décembre 90, l'opposition au régime de Saddam Hussein constituait, à Damas, une coordination devant agir dans l'unité. Les 10 et 11 mars prochain, les différents partis de cette coordination se retrouveront à nouveau, à Beyrouth cette fois. Cette unité est-elle selon-vous viable ?

- En l'occurrence, il s'agit d'une coordination des mouvements kurdes, chiites, islamiques sunnites, communistes, ou baassistes-opposants. Ces mouvements doi-

vent en effet se concerter à nouveau pour projeter la mise en application d'élections générales en Irak. Quant à savoir si cela tiendra la route... Je crains en effet que cette unité soit dépassée par les événements se produisant sur le terrain, en Irak. Je crains le débordement populaire et l'accès à Bagdad d'un nouveau pouvoir de fait, unilatéral. Les chets des différents mouvements doivent précisément empêcher cet hypothétique aboutissement.

- En toile de fond, il y a enfin la responsabilité occidentale, coloniale, dans la tragédie du peuple kurde...

- Effectivement, si, aujourd'hui, nous sommes pris en tenaille entre quatre gouvernements hostiles, prompts à mettre leurs divergences de côté lorsqu'il s'agit de "mater" les Kurdes, la situation provient, historiquement, de l'héritage colonial. La responsabilité est donc occidentale, lorsqu'à la suite du démantèlement de l'empire ottoman, après la première guerre mondiale, la France et l'Angleterre ont artificiellement dessiné les frontières régionales en fonction d'intérêts économiques et sur le dos des peuples.

Recueillis par David Coppi



● Carpress, Agence Internationale de Presse.

ENTRE L'ESPOIR ET LE DOUTE

Le président Ozal étalait à la fin de la semaine dernière un étonnant optimisme. Depuis le week-end dernier, les nuages s'annoncent au-dessus de sa tête.

Le président Ozal espérait obtenir une récompense rapide de la Communauté européenne pour son zèle dans le camp de la coalition au cours de la guerre contre l'Irak. Dans l'attente d'une prise en considération de la candidature de la Turquie à la Communauté européenne, il escomptait que celle-ci allait faire un geste en lui octroyant une aide financière immédiate de 600 millions d'ECU (plus de 25 milliards) dans le cadre du quatrième protocole financier qui est bloqué depuis le coup d'Etat de 1980. Mais au début de cette semaine, les espoirs du président se sont envolés. La Communauté européenne a renoncé à débloquer cette aide en raison de l'opposition manifestée par la Grèce. A Athènes, un porte-parole du gouvernement a souligné que la Grèce attend "un geste de bonne volonté" de la Turquie dans crise chypriote pour accepter un déblocage de l'aide en question.

Au sujet du problème chypriote et du respect des résolutions des Nations Unies, la Turquie n'a donné aucun signe de bonne volonté au cours des dernières semaines. En réaction aux déclarations des autorités grecques insistant sur la nécessité de résoudre le problème chypriote par le canal d'une conférence internationale, Ankara s'est borné que la Grèce doit "adopter une position solide et cohérente face au problème de Chypre". Le gouvernement turc continue à s'en tenir à la position selon laquelle il s'agit seulement d'un problème entre les deux communautés de l'île. Rappelons que pour sa part, le gouvernement de Nicosie souhaite aussi le règlement du problème par le biais d'une conférence internationale et qu'il estime que la CEE peut jouer un rôle important pour avancer dans la bonne direction.

Au plan financier, le prési-

dent Ozal aura malgré tout enregistré une petite consolation avec l'annonce faite lundi par la Banque mondiale de sa décision d'octroyer à la Turquie un prêt de 100 millions de dollars pour financer un projet de développement technologique.

Mais les motifs de soucis pour Turgut Ozal ne se limitent pas à des questions financières. En effet, dimanche dernier, le président avait enregistré un revers politique de taille. Candidate aux instances dirigeantes du Parti de la mère patrie (PMP) pour la province d'Istanbul, son épouse n'a finalement pas été élue au terme d'un congrès qui se déroula dans une atmosphère tendue. L'élection a été reportée au 28 avril à la suite d'étranges manipulations lors du premier vote. Une aile du PMP considère que la candidature de Semra Ozal n'a d'autre objectif que de renforcer encore la tendance à l'exercice d'un pouvoir fort présidentiel.

Enfin, le président Ozal doit aussi faire face à une montée de la combativité de l'opposition kurde qui entend profiter de la fin de la guerre pour exiger une solution au problème du Kurdistan. Un problème qui concerne tant Ankara que Bagdad. Mardi, on a appris la création d'un "comité de préparation du Front du Kurdistan" regroupant l'ensemble des organisations kurdes du Moyen-Orient.

Depuis une semaine, divers incidents sanglants se sont déroulés en Anatolie, démontrant que pour l'instant Ankara n'a toujours pas d'autre réponse aux revendications des Kurdes que la poursuite d'une brutale politique de répression. Une situation qui, parallèlement au problème de Chypre et à la contestation au sein du PMP pourrait mettre rapidement le président Ozal en difficulté dans la période d'après-guerre.

- Guy ITTELET

Émeutes kurdes en Turquie : un mort et des blessés

Une femme de 35 ans a été tuée et sept civils dont deux enfants ont été blessés lors d'accrochages entre émeutiers kurdes et policiers, jeudi dans le sud-est de la Turquie.

Selon un porte-parole du bureau du gouverneur de Diyarbakir, six soldats ont également été blessés quand leur camion s'est retourné lorsqu'il gagnait la zone d'agitation située dans la ville de Dargecit, à 850 km au sud-est d'Ankara.

La femme a été tuée lorsque les forces de sécurité ont ouvert le feu pour arrêter 2.000 villageois qui marchaient sur des bâtiments officiels.

Les manifestants, venus de villages voisins, ont attaqué les soldats avec des bâtons et des pierres, en scandant des slogans comme « Bidji (longue vie) au Kurdistan et au PKK ».

Une centaine d'arrestations ont été opérées avant que le calme revienne.

LIBRE BELGIQUE 8-03-91

APRÈS LA GUERRE

Les dividendes de la victoire

Rarement cote présidentielle aura été aussi élevée. Logique : cela faisait 46 ans que les Américains n'avaient plus eu de vraie victoire à célébrer. L'affaire de Corée s'était soldée par un match nul et celle du Vietnam par un échec que l'opération *tempête du désert* vient enfin d'effacer.

Etrange destin pour cet homme qualifié de pacifique doux et dont les médias raillaient volontiers l'*ad hoc* racy, c'est-à-dire la manie de réagir au coup par coup, sans programme global d'action. Non seulement George Bush a gagné, mais avec lui, la fonction présidentielle. En matière militaire, le Congrès sait désormais quelles sont ses limites, inversement proportionnelles aux pouvoirs du président-chef-de-guerre. Tout comme il devra vraisemblablement mettre un frein à sa critique des « dépenses extravagantes » du Pentagone. Les fournisseurs de ce dernier se bousculent actuellement dans les couloirs du Congrès afin de convaincre les pères de la Nation que la victoire a été rendue possible grâce à leurs armes. Bush paraît désormais si bien en selle que l'on ne voit guère comment les Démocrates pourraient empêcher sa réélection en 1992. A moins de jouer à fond la carte des problèmes domestiques. Mais pour cela, il faut que la récession suffisamment se prolonge.

Janvier a, certes, enregistré un nouveau recul de l'indice composite américain, un mélange de divers indicateurs essentiels censé préfigurer l'évolution économique des six à neuf mois à venir. Une sixième baisse mensuelle consécutive, en fait, qui n'émeut guère les analystes américains : ces derniers prévoient en effet une reprise à partir de la deuxième moitié de l'année. La fin de la guerre a rendu confiance aux consommateurs américains qui devraient se remettre à dépenser comme avant. Relancé le commerce d'armes qui ont eu mille et une occasions de prouver leur supériorité : déjà les alliés des Etats-Unis, parmi lesquels un grand nombre de pays du Proche-Orient ont exprimé leur souhait d'acheter pour 33 milliards de dollars d'armements. Et enfin, ouvert de fabuleux marchés : la modernisation de l'Arabie Saoudite et, surtout, la reconstruction du Koweït, un chantier estimé à 100 milliards de dollars, dont 50 % à 70 % devraient, au minimum, revenir aux Etats-Unis. Si l'on en croit notre confrère *Time magazine*, le président lui-même y aurait veillé. Les chiffres qui précèdent donnent volontiers le tournis, surtout aux exclus. Ils restent néanmoins macro-économiquement peu significatifs pour les Etats-Unis, compte tenu de l'écart de taille entre les deux Etats et leur étalement dans le temps. Parmi ces exclus, le Japon à qui l'Amérique compte bien faire payer le prix de sa neutralité. Une première attaque a déjà été lancée sur le front des semi-conducteurs, ces petites puces sans lesquelles il ne saurait y avoir d'ordinateur. La renégociation des accords de 1986, portant sur une « restriction volontaire des exportations » japonaises ont en effet débuté voici quelques jours, sur une base fort éloignée de l'esprit du GATT.

Autres exclus de la reconstruction koweïtienne, les Allemands qui se consolent en disant que « le Koweït n'a jamais



L'Amérique compte bien faire payer au Japon le prix de sa neutralité.

été un grand client». Et se tourneront vraisemblablement vers l'Irak, pays avec lequel ils entretiennent des relations fort anciennes. Une affinité qui jouera d'autant plus facilement qu'il paraît peu probable de voir les Irakiens confier la reconstruction de leur pays à ceux qui l'ont jeté bas. Surtout depuis que le président Bush a refusé toute idée d'une banque de reconstruction régionale dans laquelle les Etats-Unis seraient forcément appelés à jouer un rôle. « Pas un seul centime de l'argent des contribuables américains », a-t-il déjà prévenu.

Certes, l'Irak n'est pas réellement un pays pauvre. Avant la guerre, son PNB par habitant (3.770 dollars) s'élevait à près de cinq fois celui du Maroc et près de six fois celui de l'Egypte. Mais il y a le poids de la démographie : un million de nouveaux Irakiens tous les quatorze mois. Et celui de la guerre qui se traduit par une dette extérieure de l'ordre de 80 milliards de dollars qu'il faudra bien apurer. Sans compter le coût des réparations exigées par le Koweït pour lequel, à prix du brut inchangé et inflation supposée nulle, trente années d'exploitation pétrolière ne sauraient suffire. Sans plan Marshall, analogue à celui qui permit à l'Allemagne de se relever, l'Irak paraît condamné à la misère. Avec ou sans Saddam. Dangereux : le conflit irako-koweïtien trouve en partie son origine dans des différends d'ordre financier. Et facteur de désunion : l'Irak est comme la plupart des Etats de la région, une création britannique. Une création forcée en fait, la coexistence au sein de frontières communes de trois populations disparates ayant finalement été imposée par les armes, Kurdes (20 %) et Chiites (55 %) s'étant tour à tour rebellés contre ce qu'il faut bien appeler un *Diktat* colonial. Restent les Sunnites (20 %), dont Saddam est issu. Déjà, Kurdes et Chiites se sont remis en marche, les armes à la main. Les premiers en faveur de l'autonomie, les seconds d'un Etat construit sur le modèle iranien. Plus encore qu'une reconstruction économique, c'est d'une reconstruction politique que l'Irak a besoin. Tous les ingrédients sont en effet en place pour que se répète le scénario vécu par l'Allemagne dans les années vingt : une victoire qui, soudain, se transforme en défaite, des dirigeants dévorés d'ambition personnelle et déraisonnables jusqu'à dresser le monde entier contre eux, prodiges de la vie de leurs sujets et imperméables à toute paix de compromis. Il n'y manque plus que le traité de Versailles...

TONY COENJAERTS ■

EDITORIAL 5

Saddam dos au mur

Le pouvoir arraché par les islamistes chi'ites et les autonomistes kurdes, ou bien l'ordre rétabli par les débris de l'armée ? Dans tous les cas, la guerre civile qui vient d'éclater en Irak risque d'infliger au pays de nouvelles et terribles blessures. Et Saddam Hussein se retrouve aujourd'hui menacé par son ancien allié, le temps, dont il sut si bien user naguère, et qui joue désormais contre lui.

Du nord le dictateur fait descendre des unités épargnées par le conflit, afin de prêter main-forte à la Garde républicaine et d'assurer la sécurité dans la capitale. Vite. Avant que du sud remontent les nouvelles désastreuses de la déroutée, véhiculées par des soldats hagards. Souffrances et récits de dévastations cheminent le long de routes défoncées par les bombes, apportant la preuve des erreurs et des mensonges du dictateur. Jusqu'à Bagdad, où la radio continue de clamer victoire. Les bruits de l'insurrection y arrivent également : les chi'ites (un peu plus de la moitié de la population, concentrée dans le sud du pays) prétendent instaurer un gouvernement islamique et se heurtent aux troupes encore fidèles à Saddam, principalement la Garde. Indice de son extrême faiblesse, ce qui reste d'autorité irakienne tente de bloquer toute information. Durant la guerre contre l'Iran, après la perte de Khorramchahr, en 1982, Saddam, sûr de lui, s'était permis le luxe d'endosser la responsabilité de cet échec... Avant d'éliminer ceux qui avaient profité de l'occasion pour risquer quelques critiques.

Démobilisation en catastrophe de conscrits ; amnistie pour les déserteurs ; annonce de la reprise prochaine des émissions télévisées, de la distribution de courant électrique et de carburant ; promesse de rouvrir les écoles dès le 9 mars et de reprendre le championnat de foot le 10... La fébrilité des décisions, parfois surréalistes au regard des problèmes à résoudre, trahit aujourd'hui la panique des dirigeants. Saddam Hussein et toute la structure de pouvoir dont il est la clef de voûte luttent pour leur survie.

Depuis le mercredi 27 février s'esquisse une possibilité de maintien du système, mais sans son chef mégalomane. Ce jour-là, sur la base aérienne de Nasiriyah, sur la rive nord de l'Euphrate, à 150 kilomètres au nord du Koweït, plusieurs dizaines d'officiers supérieurs, représentant toutes les armes, se réunissent. Ils font parvenir un message à Saddam Hussein, exigeant, d'abord, que l'Irak accepte immédiatement les douze réso-

*Vaincu,
menacé
au sud
de l'Irak
par les
intégristes
chi'ites,
le dictateur
semble
à bout
de souffle.
Mais les alliés
souhaitent-ils
vraiment
son départ ?*

lutions du Conseil de sécurité des Nations unies ; ensuite, que le président abandonne le pouvoir dans un délai de deux semaines. Sa succession serait assurée par un conseil militaire de trois membres, dirigé par le général Maher Abdul Rachid, ancien commandant de la 7^e armée, l'un des vainqueurs de la guerre contre l'Iran depuis la reconquête de Fao. Le « Rommel irakien », comme on l'appelait alors, avait été placé en résidence surveillée à la fin des combats contre l'Iran : son prestige faisait de l'ombre au raïs. D'autres ont péri d'un même excès de popularité entre Tigre et Euphrate. Mais, un fils de Saddam ayant épousé sa fille, le héros national fut épargné.

Jeudi, le président irakien répond aux rebelles de Nasiriyah en envoyant, pour les arrêter, une unité des forces spéciales, composée de gardes du corps originaires de Takrit, son village natal. Mais ils seront neutralisés par les insurgés, qui s'attendaient à ce type de manœuvre. Quelques heures plus tard, le ministre irakien des Affaires étrangères, Tarek Aziz, informe le secrétaire général de l'ONU que l'Irak accepte toutes les résolutions du Conseil de sécurité.

Deux semaines pour trouver une terre d'exil et partir, c'est l'ultimatum adressé par les insurgés à Saddam. Avec l'assurance que, s'il s'en va, ni lui ni ses proches ne seront inquiétés. Depuis, le maître de Bagdad cherche à gagner du temps en renforçant sa protection et en promettant aux habitants de la capitale un prompt retour à la normale. Mais il s'est également mis en quête d'une terre d'accueil. Les rumeurs de son arrivée prochaine ici ou là (en Algérie, par exemple, comme le correspondant du « Monde » l'avait rapporté) coïncident avec divers contacts. Ils n'aboutissent pas forcément : peu d'Etats manifestent de l'enthousiasme à l'idée d'accueillir un réfugié si encombrant.

Le général Maher Abdul Rachid, successeur possible, bénéficie du soutien des Etats-Unis, de l'Arabie Saoudite et de l'Egypte. Militaire prestigieux et épargné par l'humiliation qui a suivi l'aventure koweïtienne, il devrait être capable — s'il accède au pouvoir — de maintenir la cohésion d'un pays éclaté entre communautés arabe et kurde, sunnite et chi'ite, parfois fondamentaliste. Et où vivent aussi des chrétiens. Une diversité à laquelle la poigne de fer de Saddam avait interdit tout mouvement centrifuge. Et même toute expression. Au premier signe de désarroi se profile désormais la dislocation de l'Irak. La plupart des alliés, qui ont tant souhaité, ces derniers



**Après sept mois
d'occupation, la débâcle
de l'armée irakienne.**

mois, la chute du dictateur, s'accommoderaient mieux aujourd'hui d'un Saddam Hussein affaibli que d'une république d'ayatollahs. Même la perspective d'un régime démocratique à sa frontière serait vécu comme une menace par la monarchie absolue d'Arabie Saoudite. L'idéal consiste donc à remplacer Saddam, bien sûr, mais par un homme du sérail, qui saura conserver l'appareil d'Etat et éviter le chaos. Maher correspond à ce profil ; d'autres, tel Tuma Abbas, ministre de la Défense, baassiste et chi'ite à la fois, feraient l'affaire. S'il n'est pas déjà trop tard...

Les mollahs iraniens ont toujours essayé d'exporter leur révolution sur l'autre rive du Chott el-Arab. Ce prosélytisme servit d'ailleurs de prétexte au déclenchement de la guerre, en septembre 1980. L'effondrement des structures de pouvoir, dans le sud dévasté par les bombardements, vient de donner aux opposants chi'ites une belle occasion de revanche. Menés par l'hodjatoleslam Mohamed Bagher Hakim, chef de l'Assemblée suprême de la révolution islamique d'Irak (l'Asrii, dont les dirigeants sont en exil), et soutenus par leurs « frères » iraniens, les chi'ites, après de violents affrontements, semblent avoir pris le contrôle d'un certain nombre d'agglomérations du sud. Dont Basora, la deuxième ville d'Irak, et les sanctuaires de Nadjaf et de Karbala.

Dans le nord, ce sont les Kurdes qui bougent. Plusieurs milliers d'entre eux, expulsés

de la province de Dahouk afin de faciliter la construction d'une centrale nucléaire, viennent de regagner leurs villages. Les cinq partis kurdes, les six mouvements islamistes, les socialistes, les communistes, les nassériens et tous les groupes nationalistes avaient signé à Damas, en décembre 1990, une charte d'action commune. Ils doivent se retrouver à Beyrouth le 10 mars. Mais les divergences sont telles, au sein de cette opposition disparate, qu'aucun projet concret n'a pu être mis sur pied. La tentation est grande pour les Kurdes, au nord, et les chi'ites, au sud, de se constituer en Etats autonomes. Eventuellement fédérés avec le reste de l'Irak : la zone centrale. Cependant, les coalisés, George Bush en tête, ont répété leur attachement à l'intégrité de l'Irak, contrepoids indispensable aux appétits des autres puissances de la région. Et Riyad ne veut pas d'un Etat chi'ite à sa frontière. Il est donc peu probable que les alliés laissent s'effectuer un tel dépeçage du pays.

Caché à Bagdad, pris en étau entre l'anarchie qui gagne et l'ultimatum qui court, Saddam Hussein, malgré son peu de chances de conserver le pouvoir, résistera jusqu'à la limite ultime, parce qu'il sait que les dictateurs se maintiennent par la terreur, mais sont tués dès qu'ils cessent de faire peur. Des convulsions qui secouent son pays nul ne peut dire aujourd'hui ce qui sortira. La démocratie, dans tous les cas, risque d'attendre son heure longtemps encore. Jacques Girardon ■

Hamza Kaïdi :

"Toute coalition est préférable à Saddam Hussein"

Le régime de Saddam Hussein vacille. Au nord de l'Irak, les Kurdes sont entrés en rébellion. Au sud, les "forces populaires" chiites seraient déjà maîtres de plusieurs villes. Hier, le Président iranien Hachemi Rafsandjani a appelé Saddam Hussein à se démettre, tout en faisant valoir qu'on ne peut pas accuser l'Irak d'ingérence dans les affaires de l'Irak. Nous avons questionné Hamza Kaïdi, rédacteur en chef délégué du magazine français "Jeune Afrique" sur le passé et l'avenir des chiites irakiens. Hamza Kaïdi, musulman sunnite, a toujours condamné le régime de Saddam Hussein. Il a effectué de nombreux séjours en Irak et en Iran, avant et pendant la guerre qui a opposé les deux pays.

- Historiquement, comment expliquer qu'un pays à majorité chiite -55%- soit dirigé par des sunnites ?

HAMZA KAIDI - D'une part, la Grande-Bretagne coloniale a essayé, pour mieux tenir le pays en laisse, d'installer au pouvoir une minorité - des gens du nord, de Mossoul - plutôt qu'une majorité.

D'autre part, la majorité chiite a toujours été assez opprimée. C'est-à-dire, qu'ils sont les "laissés-pour-compte", les "prolétaires" de l'Irak. Le seul pays où les chiites se sont toujours bien portés c'est l'Iran, parce qu'ils y sont fortement majoritaires.

- Les chiites irakiens avaient-ils été exclus du parti Baas parce qu'ils entretenaient de "trop bons rapports" avec l'Iran ?

- Ils n'en ont, en fait, jamais vraiment fait partie. Pour illus-

trer ceci, on s'imaginait, par exemple, lorsqu'il y a eu la guerre Iran-Irak, que les chiites irakiens allaient se jeter dans les bras de l'Iran et retourner leurs armes contre Saddam Hussein. Ça ne s'est pas produit, il se sont battus en irakiens. Ils constituaient surtout l'ossature de l'armée, c'est-à-dire les soldats, les officiers étant pour la plupart des sunnites.

- Pensez-vous que les chiites, soutenus par l'Iran, puissent prendre le pouvoir en Irak ? Si oui, quelles en seraient les conséquences ?

- Je crois que non. Je pense que Saddam Hussein dispose encore de suffisamment de forces pour mater toute rébellion. Il avait 8 divisions blindées face à la Turquie, elles sont intactes, il avait 4 à 6 divisions face à la Syrie, elles sont à peu près intactes, il lui restait 2 divisions de la Garde près de Bagdad, elles sont également en bon état. Et même une partie de la Garde Républicaine qui se trouvait à proximité de Basorah est encore opérationnelle. Il faut ajouter à cela tout son appareil répressif : ses services secrets et de police. Donc, je crains qu'il réussisse à mater toute rébellion.

Mais, en envisageant que les chiites prennent le pouvoir, je crois que cela n'aurait pas de graves conséquences. On craint beaucoup un alignement pur et simple sur Téhéran. C'est, en fait, peu probable. On a rarement vu des mouvements de libération ou de rébellion rester fidèles à leur protecteur d'hier. Est-ce que, par exemple, le FLN algérien s'est aligné sur Bourguiba et Hassan II qui offraient pourtant leurs pays comme sanctuaires pour le FLN ? Non. Est-ce que Kho-

meiny s'est aligné sur Saddam Hussein parce que celui-ci l'avait hébergé pendant quatorze années ? Non.

Aujourd'hui, il y a deux grands mouvements chiites irakiens : le mouvement des moudjahidin (l'Assemblée suprême de la Révolution islamique en Irak) de l'ayatollah Bagher Akim, basé à Téhéran, mais qui, à mon avis se comportera en bon irakien, et celui de l'ayatollah Taghi Moudaresi (l'Organisation de l'Action Islamique) actuellement basé à Damas, et pro-occidental. Ne grossissons pas leur capacité insurrectionnelle, comme l'a fait Saddam Hussein en son temps, en disant : "Attention, si jamais je tombe, c'est la révolution islamique". Par contre, ce qui me semble plausible si les chiites l'emportent, c'est l'instauration d'un régime démocratique. Parce que, les forces s'équilibrant, avec notamment les Kurdes, il serait alors possible de faire un gouvernement de coalition. Les Saoudiens ont une peur bleue que cela n'arrive : une démocratie à leur frontière ! Et il faut rappeler que quand on parle d'intégrisme, il faut entendre chiites mais surtout Saoudiens.

- Existe-t-il, à l'heure actuelle, une coordination entre Kurdes et chiites ?

- Oui, il y a eu, fin décembre, une rencontre à Damas. Ils ont défini une plate-forme dont le but est, si jamais ils prennent le pouvoir, de faire des élections démocratiques. Et, demain 10 mars, une deuxième conférence va se tenir, soit en Syrie, soit au Liban. L'endroit n'a pas encore été fixé pour des raisons de sécurité. Quoiqu'il en résulte, toute coalition est préférable à Saddam Hussein.

Recueilli par Ph.D.

La Libye construirait des abris pour ses armes chimiques

Une nouvelle fois, l'information vient d'Allemagne, relayée par des Américains inquiets : la Libye aurait entamé la construction de bunkers, de tunnels et autres d'installations souterraines, tous destinés à protéger des armements chimiques contre d'éventuels bombardements ou attaques par missiles. Sans entrer dans les détails livrés par la deuxième chaîne de télévision allemande ZDF, un porte-parole du

département de la Défense a estimé que la Libye consentait un effort pour mettre ses armes chimiques à l'abri, à la lumière de ce qui s'est passé en Irak.

Cette analyse n'exclut évidemment pas que la Libye ait continué à produire et stocker des armes chimiques depuis l'incendie de l'usine située à Rabta, en mars 1990 : les services de renseignements américains et allemands avaient, quelques mois aupara-

vant déjà, affirmé que les Libyens y fabriquaient des gaz de combat, alors que Tripoli a toujours maintenu que Rabta était une innocente unité pharmaceutique. Une version difficilement admissible dès lors que le principal maître-d'œuvre de l'usine, la firme allemande Imhausen-Chemie, a reconnu, devant la justice de son pays, son rôle et la nature de l'infrastructure incriminée. Davantage encore que l'existence d'armes chimiques au-

jourd'hui en Libye — elle ne les surprend guère —, c'est la soudaine urgence à les protéger, décrétée par le colonel Kadhafi, qui met en émoi les analystes. Certes, le leader libyen a été fort frappé, selon plusieurs sources, par les destructions infligées à l'Irak par les aviations coalisées, tout en... appréciant la résistance des bunkers (belges ?) abritant les centres nerveux de l'appareil politico-militaire de Saddam.

D'autre part, Mouammar Kadhafi s'est résolument abstenu d'un engagement quelconque ou de toute provocation lors de la guerre du Golfe. Il a longtemps craint, affirme-t-on à Washington, que l'armada occidentale réunie face à l'Irak se retourne ensuite contre lui. Et cela l'aurait poussé à accélérer sa production d'armes chimiques, « au cas où ».

J.-P. C.

LE SOIR ● VENDREDI 8 MARS 1991

L'opposition irakienne veut s'unifier

Si confuse soit-elle, la situation sur le terrain a accéléré le processus d'unification d'une opposition irakienne dont la chute de Saddam (qui aurait fait mecredi une offre — refusée — de partage du pouvoir) constitue le seul dénominateur commun

Fin décembre, 17 organisations — notamment les 5 principaux partis kurdes, 6 mouvements islamiques, les socialistes, les communistes, les nassériens et les mouvements nationalistes — ont élaboré à Damas une plate-forme commune qui mise surtout sur l'action politique.

Jeudi, toujours dans la capitale syrienne, les chefs de cette opposition ont annoncé que leurs différentes organisations se sont unies dans un large mouvement indépendant et nationaliste. Le même jour, grande reconnaissance à Londres : Douglas Hogg, le n° 2 du Foreign Office, a reçu les représentants des 17 de Damas.

Enfin, de dimanche à mardi, plus de 200 délégués, venus du Moyen-Orient et d'Europe, représentant une trentaine de partis ou organisations sont attendus à Beyrouth à l'occasion d'un « Congrès général de l'opposition ».

L'ordre du jour, selon le président de l'Union patriotique du Kurdistan irakien, Jalal Talabani, devrait porter notamment sur l'élargissement de la plate-forme de Damas. Et des opposants non signataires ont été conviés.

Talabani a précisé que la constitution d'un gouvernement en exil pourrait également être évoquée, même si ce n'est pas maintenant une priorité. L'urgence est pour le moment de soutenir l'insurrection intérieure. Des contacts ont été pris avec les pays arabes pour un soutien politique et moral à l'insurrection.

Cette urgence de la situation ne doit pas masquer que les diver-

gences devraient apparaître rapidement entre des formations disparates aux objectifs politiques parfois carrément contradictoires. Ainsi la question fondamentale de la nature du régime qui pourrait remplacer la dictature baasiste n'a pas encore été abordée. Selon Abdel Razzak al-Safi (PC irakien à Damas), l'un des buts principaux du congrès sera de préparer l'après-Saddam. Nous allons, après la chute du régime, former un gouvernement d'union nationale.

Reste à voir comment concilier certains extrêmes. Représentant les islamistes, Muhsen al-Husseini a déjà prévenu que si un système démocratique est instauré, je me battrai pour mettre en place une république islamique en Irak. À quoi Jalal Talabani a rétorqué que si une république islamique est établie, (il se battrai) pour mettre en place une démocratie en Irak. (D'après AFP et AP.)

LE SOIR ● SAM. 9 ET DIM. 10 MARS 1991

Une répression sanglante n'a pas mis fin aux troubles

L'Irak toujours en proie à l'insurrection

Le bras de fer continue entre le régime de Bagdad et l'opposition chiite et kurde, sans qu'il soit possible de déterminer dans quel sens penche la balance. Mais la répression semble féroce...

Les affrontements entre partisans et adversaires de Saddam Hussein se sont poursuivis tout au long de la journée de jeudi, faisant, selon certains témoignages, de nombreuses victimes dans la population civile.

Pour le sixième jour de suite, des informations contradictoires se sont multipliées sur la situation exacte dans le sud de l'Irak et au Kurdistan irakien en proie au chaos. Bassorah, ainsi que les villes saintes de Nadjaf

et Kerbala, semblaient toutefois les principaux enjeux des affrontements.

Selon des militaires américains, la Garde républicaine fidèle à Saddam Hussein aurait repris mercredi le contrôle de Bassorah, principale agglomération du sud. Pour mater la rébellion, les troupes irakiennes ont utilisé l'artillerie lourde et tué plusieurs centaines de civils dans le souk de Bassorah, avant d'y mettre le feu, a affirmé un Britannique qui se trouvait sur place.

Bagdad a par ailleurs annoncé la prochaine libération de la vingtaine de journalistes disparus dans les environs de Bassorah, ce qui peut donner à penser que les forces loyalistes contrôlent la région où avaient disparu ces journalistes.

Cependant, l'opposition islamiste irakienne basée à Téhéran assurait hier que Bassorah, ainsi qu'au moins sept autres localités du pays, étaient toujours aux mains «des forces

populaires opposées au régime de Saddam Hussein».

BAGDAD AUSSI?

De son côté, un dirigeant de l'opposition chiite irakienne basée à Damas a fait état, pour la première fois, de troubles «insurrectionnels» à Bagdad, mais cette information n'avait pas été confirmée en fin d'après-midi par d'autres sources. Des affrontements sanglants ont également été signalés à Takrit, ville natale du président irakien, au nord de la capitale.

Reconnaissant implicitement le danger qui pèse sur le régime, la presse officielle a mis jeudi en garde la population contre «les opposants et les forces hostiles qui cherchent à morceler l'unité nationale du pays». Bagdad continuait de son côté à mettre en avant les efforts pour normaliser la vie quotidienne, par exemple pour réparer au plus vite les routes et les ponts.

L'ECHO 8-03-91

Des « soldates » dans un Boeing

C'est ce mardi, en principe, que les deux cents mécanos, cuistots et techniciens de la 8ème escadrille doivent débarquer, avec armes et bagages, à Bierset. Si les douze *Mirage 5* encore en Turquie suivront une trajectoire par étapes (Izmir et l'Italie) pour raisons de ravitaillement en kérosène, les *rampants* utiliseront les C130 et un Boeing 727 (à vendre... comme le second) de la Force aérienne.

Parmi les passagers en provenance de Turquie, les «soldates» envoyées en renfort à Dيارbakir. Elles étaient une dizaine au total, relayées comme leurs collègues masculins après un séjour de trois semaines dans un Kurdistan climatiquement capricieux (des écarts de température allant de 15 degrés à midi aux -20 au petit matin) et imperméable aux escapades touristiques. Logée à l'hôtel, la 8ème y est restée consignée. Parce que, on l'aura deviné, le problème kurde, en Turquie aussi, cherche «sa» solution.

J.B.

VERS L'AVENIR 10-03-91

Le président Rafsandjani appelle au départ de Saddam Hussein et à la fin de la répression

Téhéran parie sur le succès de l'insurrection chiite en Irak

L'Iran a renoncé, vendredi, à sa prétendue non-ingérence dans les affaires intérieures irakiennes, pour appeler à la destitution de Saddam Hussein.

Bas les masques à Téhéran! Après avoir fait montre d'un mutisme quasi total sur les événements qui se déroulent actuellement en Irak, évitant donc d'apporter un soutien officiel à la révolution chiite dont les leaders sont depuis longtemps réfugiés dans la capitale iranienne, le président Rafsandjani a pris le risque, vendredi, d'attiser ouvertement l'insurrection qui menace le régime de Bagdad.

Symptomatiquement, c'est lors d'une intervention en tant qu'imam de la prière hebdomadaire que le président iranien a demandé à Saddam Hussein de «se soumettre à la volonté d'un peuple qui ne veut plus de lui», estimant que la répression de la révolte en cours ne serait plus, pour lui et son parti, qu'un «chapitre noir supplémentaire».

En impliquant le parti Baas dans sa condamnation de la répression, c'est clairement la disparition, non seulement de Saddam Hussein lui-même, mais aussi de tout son régime, que vise aujourd'hui le chef de l'Etat iranien. Rafsandjani semble donc



L'opposition chiite irakienne semble avoir le vent en poupe, à tel point que Téhéran n'hésite plus à parier ouvertement sur la victoire finale des insurgés.

juger possible aujourd'hui l'instauration à Bagdad d'un système politique à prédominance chiite, voire d'une république islamiste calquée sur le modèle iranien, même s'il a ouvert la porte à une participation baasiste dans le nouveau régime irakien.

VERS LA VICTOIRE DE L'INSURRECTION?

Rafsandjani a donc brutalement renoncé à la politique de non-ingérence qu'il observait depuis le début de l'insurrection, et à la façade derrière laquelle il se retranchait

pour continuer à exiger le départ des troupes étrangères de la région.

S'il a pris cette responsabilité, c'est vraisemblablement que les informations privilégiées qui parviennent à Téhéran font croire sérieusement à une possible victoire de l'insurrection. Jugeant Saddam Hussein condamné, Téhéran a évidemment tout avantage à marquer dès aujourd'hui son territoire, afin de rendre «ses» chiites irakiens incontournables dans l'avenir post-baasiste de l'Irak.

Cette confiance de l'Iran dans la victoire finale de l'insurrection sem-

ble partagée par les rebelles eux-mêmes. Le Sheik al-Husseini, l'un des responsables du Conseil suprême de la révolution islamiste en Irak, a en effet répondu par une fin de non-recevoir à la proposition qui lui aurait été faite par Bagdad d'un partage du pouvoir avec les Kurdes et les chiites.

Même si Rafsandjani nie farouchement vouloir exporter en Irak la révolution islamiste, et accomplir ainsi le vieux rêve de l'ayatollah Khomeiny, on voit mal comment, après la répression organisée ces jours derniers par le régime de

Saddam Hussein, une coopération pourrait encore être envisageable avec les laïcs du parti Baas, même expurgé des proches de Saddam Hussein.

Car, les combats qui, selon les informations dont on dispose, continuaient à faire rage, vendredi, dans les villes du sud du pays, et à Bassorah en particulier, semblaient particulièrement meurtriers, les éléments restés fidèles à Bagdad ne prenant pas de gants pour mater la rébellion.

Selon des sources américaines, la révolte touche également le nord du pays, où les Kurdes auraient également pris les armes contre le régime de Bagdad et auraient déjà engrangé quelques succès militaires. Rafsandjani a également tenté de les ranger dans le camp chiite, en leur promettant une participation au pouvoir dans l'Irak de l'ère post-Husseini.

Un appel qui, soit dit en passant, n'aura certainement pas été du goût de la Turquie. Ankara craint en effet comme la peste le double péril d'une montée de l'intégrisme chiite en Irak et, surtout, d'un surcroît d'autonomie qui serait consenti aux Kurdes.

Ce n'est d'ailleurs pas un hasard si, ces jours derniers, des émeutes kurdes dans le sud de la Turquie, c'est-à-dire sur la frontière irakienne, ont été réprimées dans le sang, et si la Turquie a puissamment renforcé ses effectifs militaires dans la région, les portant à 180 000 hommes.

P.L.

L'Irak vit plus que jamais au rythme d'une guerre civile

Les journalistes libérés confirment la violence des combats à Bassorah, alors que la rébellion kurde gagne du terrain

De très violents combats, à l'artillerie, au lance-roquettes et à la mitrailleuse, ont opposé, jusqu'à jeudi soir au moins, à Bassorah (sud-est de l'Irak), les troupes loyalistes fidèles à Saddam Hussein, aux soldats rebelles, ont rapporté les 38 journalistes étrangers arrivés samedi en Jordanie, après six jours de captivité en Irak.

Arrêtés le 3 mars par petits groupes, généralement à une quarantaine de kilomètres de la frontière irako-koweïtienne, les journalistes, qui s'étaient illégalement introduits en Irak, ont été regroupés à l'Université de Bassorah, dans les faubourgs de la ville, pour y passer la nuit sous la garde, selon eux, de militants du parti Baas au pouvoir à Bagdad.

HELICOPTERE. « Les chars étaient postés devant nous, à l'entrée du bâtiment. On les voyait et on les entendait. Cette nuit-là, çà a tiré très fort, et ce, jusqu'à jeudi », a ainsi rapporté l'envoyée spéciale du « Monde », Françoise Chipeaux, qui souligne que le transfert des journalistes vers Bagdad, jeudi soir, s'est effectué par hélicoptère, et non par la route, preuve, selon elle, que le calme n'était toujours pas rétabli.

« On voyait les balles traçantes dans le ciel, les orgues de Staline : ils se battaient de l'autre côté du mur », précise un photographe de l'agence Contact-Presse. « Il y avait réellement une bataille sérieuse entre les troupes loyalistes et les soldats qui avaient rejoint les rebelles chiites. Les soldats qui nous gardaient, semblaient tendus, même s'ils nous disaient qu'il ne s'agissait que de gens et d'étudiants qui protestaient parce qu'ils avaient faim », confirme un reporter de CNN, Greg Lemonde.

EN DEROUTE. Avant ou pendant leur arrestation, signale Pascal Richard de « La Cinq », les journalistes ont pu voir une armée irakienne « en déroute, défaite, mais qui se déployait déjà autour de Bassorah ». « Les soldats avaient tout à fait conscience d'être une armée vaincue. Ils étaient fati-

gués, en mauvaise forme », dit encore Françoise Chipeaux. Et Pierre Thébaud, de Radio Monte-Carlo, d'indiquer : « Ils semblaient désorganisés, les uniformes dépareillés, les chaussures trouées, sans lacets... »

Si la situation serait en passe d'être normalisée dans la région de Bassorah – ce que démentent, cependant, plusieurs sources, notamment iraniennes – elle serait, par contre, toujours explosive dans le Kurdistan irakien, quoique les informations qui nous en parviennent, demeurent invérifiables. L'opposition kurde affirme, en effet, consolider ses positions dans le nord du pays et avoir pris le contrôle de plusieurs villes, dont le chef-lieu du Kurdistan, Souleimanyah, et la commune de Halabja, que Saddam Hussein avait fait gazer en mars 1988.

KIRKOUK. Tout en affirmant contrôler maintenant toute la province de Souleimanyah, les rebelles kurdes, dont le nombre ne cesserait de se gonfler des déserteurs de l'ar-

mée irakienne, déclarent s'approcher des champs pétrolifères de Kirkouk. Ils prétendaient, dimanche, ne plus se trouver qu'à une vingtaine de kilomètres de cette agglomération de 200.000 habitants, au cœur d'une région qui, avant la crise du Golfe, produisait la moitié des exportations irakiennes de pétrole. Certains chefs de l'insurrection n'excluaient même pas de pouvoir investir la ville le jour même, tout en s'attendant à des combats acharnés.

La progression des insurgés kurdes a réalimenté la hantise de voir Bagdad recourir à nouveau à l'arme chimique pour écraser la rébellion. Un risque qu'a évoqué le secrétaire d'Etat américain, James Baker, au cours de sa tournée dans le Golfe, en mettant explicitement Bagdad en garde. Les militaires américains auraient arrêté, s'il faut en croire le « New York Times », un plan pour reprendre les bombardements sur l'Irak au cas où Saddam Hussein choisirait d'ignorer cet avertissement de Washington...

Dans le Nord de l'Irak, les insurgés kurdes marcheraient sur Kirkouk ; à Bassorah, 40 mille soldats de Saddam seraient encerclés.

Les Etats-Unis ont mis en garde l'Irak contre l'emploi d'armes chimiques pour mater la rébellion intérieure, a annoncé samedi secrétaire d'Etat américain James Baker. Selon le « New-York Times », George Bush aurait fait parvenir un sévère avertissement aux diplomates irakiens à l'ONU concernant le recours éventuel aux armes chimiques contre les insurgés. Il aurait reçu l'assurance que ces armes ne seraient pas utilisées. *Nous avons pensé qu'il était important de leur faire savoir notre position*, a ajouté M. Baker, qui a refusé de dire ce que feraient les Etats-Unis si l'Irak employait ces armes. Des rumeurs font état de plans prévoyant le bombardement des troupes irakiennes en pareil cas.

Des responsables américains ont indiqué en privé que les services de renseignement américains avaient intercepté des communications radio indiquant que le commandement irakien aurait bel et bien autorisé ses troupes à utiliser l'arme chimique en cas de nécessité.

Un peu plus tard, un responsable du Pentagone émettait cependant des doutes quant au fait que de telles armes auraient d'ores et déjà été utilisées sur le terrain par les troupes irakiennes. Il contredisait ainsi des informations selon

lesquelles les Irakiens auraient employé les gaz chimiques dans les villes saintes chiites de Najaf et Kerbala.

CINQ DIVISIONS ENGAGÉES AU KURDISTAN

Les informations relatives à l'insurrection en Irak sont parvenues principalement de source kurde ces jours derniers. Les combattants kurdes se prévalent de la prise de plusieurs localités dans leur région ; ils précisent que la route entre Souleimanyah - chef-lieu du Kurdistan irakien dont la rébellion aurait pris le contrôle - et Bagdad est coupée par les forces populaires.

Le PDK (parti démocratique du Kurdistan irakien), un des principaux mouvements armés kurdes d'opposition, a annoncé samedi soir la prise de Halabja, petite ville située près de la frontière avec l'Iran qui avait été bombardée à l'arme chimique en mars 1988, a déclaré à l'AFP le représentant du PDK à Paris, M. Jafar Guly. Il y aurait eu quelques 5.000 victimes des armes chimiques.

Il a précisé que plusieurs localités dont les villes de Kala et Kefri étaient aussi tombées entre les mains des mouvements kurdes dans la région de Souleimanyah et d'Arbil. L'Union patriotique du Kurdistan faisait état, elle, de la chute des villes de Shâqlawa, de Darbandikhan et de Bavnour dans la province de Kirkouk. Les insurgés estiment à cinq les divisions de l'armée irakienne qui ont été attaquées au cours des derniers jours dans le Kurdistan. Aux dernières nouvelles, les insurgés kurdes ne seraient plus qu'à 20 kilomètres de Kirkouk, le grand centre pétrolier du Nord du pays et ne rencontreraient qu'une faible résistance dans leur progression.

Sur le front sud de l'insurrection, l'Assemblée suprême de la Révo-

lution Islamique d'Irak (ASRII) de l'ayatollah Mahammade Bagher Hakim, affirme que 40 mille soldats ainsi que le nouveau ministre de l'Intérieur nommé par Saddam seraient encerclés à Bassorah.

L'agence iranienne IRNA fait état du témoignage des réfugiés venant de Bassorah et selon lesquels plusieurs chars de la Garde républicaine auraient été incendiés par la population. D'autres témoignages relatent la capture de 40 hélicoptères par les insurgés. En revanche, les insurgés chiites reconnaissent la perte de Kerbala, reconquise par l'armée au terme d'une bataille qui, disent-ils, auraient fait cinq cents morts.

SADDAM OBJET D'ATTENTATS ?

Enfin l'agence syrienne d'information SANA, se fondant sur des récits de réfugiés, fait état de plusieurs tentatives d'assassinat auxquelles le président irakien Saddam Hussein a échappé après la fin de la guerre du Golfe. Le Président aurait été blessé au bras gauche par des coups de feu tirés par un habitant alors qu'il visitait la région d'Al-Hillah (est).

Pour sa part, l'ASRII, lors d'une conférence de presse à Beyrouth, a lancé un appel à une aide politique et humanitaire de la Communauté internationale, affirmant que sa lutte se poursuivra jusqu'à la chute de Saddam Hussein avec qui elle exclut toute possibilité de négociations. *Nous avons besoin d'une aide urgente pour instaurer un régime qui rendra sa liberté au peuple irakien. Notre démocratie sera basée sur une large coalition des forces de l'opposition*, ont assuré les dirigeants de l'ASRII.

Selon l'ASRII, « la famine sévit dans les régions tenues par les insurgés et il faut que l'UNICEF, OXFAM, Save the Children et Médecins sans Frontières fournissent une aide urgente. (D'après AFP.)

Le président Bush : « Il n'est pas dans l'intérêt des pays du Golfe ni des Etats-Unis de créer un vide en Irak »

Le président américain George Bush estime qu'il n'est pas « dans l'intérêt des pays du Golfe, ni des Etats-Unis de créer un vide en Irak », et souligne qu'« un Irak stable, désireux de vivre à l'intérieur de ses frontières et renonçant à ses revendications sur le Koweït », aura un rôle à jouer dans « un Golfe sûr et stable ».

Dans un entretien publié par le quotidien égyptien « Al-Akhar », M. Bush indique que le secrétaire d'Etat américain James Baker doit examiner (au cours de sa tournée actuelle au Proche-Orient) avec « nos partenaires, s'il leur serait difficile d'accepter que Saddam Hussein reste au pouvoir ».

Concernant un éventuel rôle de l'Iran dans les arrangements de sécurité dans le Golfe, le président américain a estimé que ce pays « a un rôle principal à jouer » et qu'il « ne doit pas être considéré comme un ennemi par

les pays arabes du Golfe », exprimant l'espoir que Téhéran adopte une position « plus modérée et moins extrémiste ».

« Les choses doivent évoluer dans la région du Golfe », a ajouté M. Bush, se contentant de poser des questions sans donner de réponse.

En Irak même, la rébellion gagne du terrain et les Etats-Unis ont mis en garde Saddam Hussein contre l'utilisation d'armes chimiques pour mater les insurgés. Selon le « New York Times », les responsables militaires américains ont même mis sur pied un plan visant à la reprise des bombardements contre toute unité irakienne qui utiliserait des armes chimiques contre les rebelles.

Dans le Sud de l'Irak, des soldats américains, qui veulent absolument la chute de Saddam Hussein, ont abandonné leurs armes sur les positions qu'ils quittaient pour qu'elles soient récupérées par les insurgés.

L'agence officielle irakienne IRNA a affirmé que la Garde républicaine est intervenue samedi à l'artillerie lourde contre les insurgés et les manifestants anti-Saddam Hussein à Bassorah, principale ville du Sud de l'Irak. Selon IRNA, les tirs et bombardements ont atteint la raffinerie et le grand complexe pétrochimique de Bassorah, qui ont pris feu. La fumée, qui s'échappe de ces installations, a recouvert la région et elle est visible de la ville irakienne de Khoramchahr, située à 40 km de Bassorah, sur l'autre rive du Chatt Al-Arab (Arvand Roud).

Des réfugiés font également état de durs affrontements dans les villes de Tanuma et d'Al-Zobayr, toujours dans le Sud de l'Irak et affirmant que la Garde républicaine tire comme aveuglément sur la population, les insurgés et les manifestants.

Selon l'Organisation de l'action islamique d'Irak (OAI), la localité d'Al-Khalesse, située près d'Al-Kut, au sud de Bagdad, est entièrement contrôlée par la population. Dans la ville de Nadjaï, qui abrite des lieux saints chiïtes, au sud de Bagdad, quelque 10.000 hommes de la Garde républicaine auraient rejoint les combattants.

Le Téhéran Times, quotidien proche du gouvernement iranien, reproche à l'Occident son indifférence devant le « massacre du peuple irakien » et appelle l'O.N.U. à « remplir ses responsabilités pour empêcher la destruction d'un peuple demandant justice ».

Il s'étonne des réactions des médias occidentaux qui « n'ont rien à voir avec l'enthousiasme manifesté lorsque la machine de guerre du régime irakien était sur le point d'être écrasée par les Etats-Unis ».

Dans le Nord de l'Irak, les villes

kurdes de Souleimanyah et Al-Gharanieh sont, sont totalement sous contrôle des combattants kurdes opposés au régime, affirme l'« Union patriotique du Kurdistan irakien » (U.P.K., organisation marxiste) de Jalal Talbani. L'U.P.K. affirme que le Front du Kurdistan irakien a pris le contrôle du département de Souleimanyah, ainsi que de la région de Sotchi, à 40 km du département de Souleimanyah. L'opposition kurde aurait pris également le contrôle de Horamane et Sharzour, dans la région de Halabja, ainsi que de la région de Karadach et serait sur le point d'investir Kirkouk.

● La quarantaine de journalistes occidentaux — dont 17 Français — libérés vendredi par l'Irak sont arrivés samedi soir, vers 19 h 00 h (heure locale), à Amman, en Jordanie. De là, les Français sont repartis pour Paris où ils sont arrivés hier matin.

En Irak, le combat dans les ruines

C'est dans une certaine confusion que se déroulent en Irak les combats entre les révolutionnaires chiïtes et les troupes demeurées fidèles à Bagdad. Trois points névralgiques cependant : au nord, la ville de Kirkouk et ses champs de pétrole seraient sur le point de tomber aux mains des insurgés tandis qu'au sud, la base navale de Bassorah se serait déjà rangée à leur côté. Enfin, à Kerbala, ville sainte du chiïsme à 150 km de Bagdad, des combats acharnés se poursuivaient toujours lundi, selon les révolutionnaires. Cette ville de 120.000 habitants aurait cependant été reprise par les forces de la Garde républicaine mais des poches de résistance lutteraient encore dans les lieux saints de la ville où est enterré Hussein, le petit-fils du prophète Mahomet.

Dans le nord, 6 villes seraient déjà aux mains des combattants kurdes dont le nombre ne cesse d'augmenter grâce aux milliers de déserteurs qui fuient l'armée irakienne. Barham Saleh, l'un des principaux responsables de l'Union patriotique du Kurdistan affirme que 50.000 soldats irakiens avaient fait défection pour rejoindre les rangs kurdes dans la région de Hajomaran, au nord de l'Irak : *Dans le Kurdistan, nous voyons des bataillons entiers passer de notre côté... Le régime de Saddam s'écroule littéralement.* M. Saleh estimait que ses hommes devaient entrer à Kirkouk dans la soirée de lundi. La ville compte 200.000 habitants et est la métropole pétrolière du nord de l'Irak.

Lundi soir, M. Rafsandjani, le président iranien a exprimé une nouvelle fois son inquiétude au sujet

du massacre de la population civile irakienne. Il a précisé devant un groupe d'oulémas d'Azerbaïdjan : *J'espère que cette affaire se conclura par la souveraineté du peuple irakien, dans l'intérêt de l'Islam et des musulmans.*

Alors que se développe cette guerre civile, les plaies de la guerre qui l'a précédée se découvrent peu à peu. Ainsi, l'on vient à peine de découvrir les restes d'une colonne motorisée de soldats ira-

kiens qui avait été arrêtée par les bombes de l'aviation alliée. Elle est restée sur place, pétrifiée.

Sur une route trouée d'impacts de bombes, des chiens traînent des cadavres de soldats irakiens. Des hommes de Saddam Hussein fouillent les vestiges de l'armée de Bagdad pour tenter de retrouver des plaques d'identité qu'ils remettront aux familles. Cette grand-route sinueuse près de la frontière irakienne est jonchée de

restes macabres de la guerre, tout comme le désert alentour : ossements, bottes, carcasses de véhicules. Trois soldats irakiens farfouillent au milieu des cadavres. Certains corps sont calcinés. Un homme semble dormir à l'avant d'une voiture, le bras pendante à la fenêtre. Des chiens sauvages tournent autour de leur proie rigide et grognent contre les soldats qui travaillent lentement. (D'après AP et AFP.)

Les assises de l'opposition irakienne

BEYROUTH

De notre correspondant particulier

Réunie à Beyrouth depuis lundi, l'opposition irakienne peut-elle faire plus que de la figuration dans la lutte pour le pouvoir déclenchée en Irak ?

A considérer les éléments qui la composent et son influence à l'intérieur du pays, on peut déduire qu'elle ne pourra sans doute pas renverser le régime, mais en le saignant, être un levier essentiel de sa chute. Si elle ne peut pas prendre le pouvoir, elle pourrait y participer et lui fournir une utile caution.

Aux dix-sept mouvements d'opposition déjà regroupés à Damas, depuis décembre dernier, en un comité d'action doté d'une plateforme politique commune, se sont jointes des personnalités, essentiellement kurdes, venues des pays d'émigration. C'est à leur demande que le congrès s'est tenu à Beyrouth plutôt qu'à Da-

mas. Mais en réalité, c'est tout comme : la Syrie parraine ces assises.

On distingue deux blocs dominants, les Arabes chiïtes et les Kurdes, et l'on relève une (quasi) absence, celle des Arabes sunnites. Les communistes, baassistes dissidents, nationalistes arabes sont là pour mémoire.

Les chiïtes préparent la prise du pouvoir qu'ils entendent bien partager avec les sunnites désormais. Leur soutien est iranien mais leur ancrage demeure irakien. Les Kurdes préparent leur autonomie et leur autogestion, mais ils taisent leurs pulsions indépendantistes, pour ne pas effrayer non seulement leurs partenaires irakiens mais tout autant voire encore plus le grand voisin turc. Lequel, dans un geste de « real politik », mettant fin à un tabou vieux de soixante-dix ans, a accepté de négocier avec des représentants kurdes, et de conclure avec eux un accord en trois points, assorti d'une promesse

turque de laisser transiter l'aide humanitaire vers le Kurdistan irakien :

1. Pas de paix avec Saddam Hussein.
2. Pas de monopole du pouvoir en Irak au profit d'un groupe ou d'une communauté, mais partage réel du pouvoir entre sunnites, chiïtes et Kurdes.
3. Sauf l'indépendance du Kurdistan, rejetée par les Turcs, toute autre solution satisfaisant les Kurdes irakiens est acceptable pour Ankara.

C'est forts de cette percée politique que les Kurdes se présentent au Congrès de l'opposition irakienne. Alors que les chiïtes sont forts de leur nombre (55 à 60 % de la population). Et que les sunnites enfin, même absents, sont forts de leur position privilégiée à Bagdad. Puisque c'est eux, et eux seuls, qui théoriquement devraient donner l'estocade finale à Saddam Hussein.

LUCIEN GEORGE

L'amorce d'un dialogue entre Ankara et les Kurdes

Un tournant dans les relations entre les Kurdes et la Turquie ? Cette fois, l'affirmation ne risque d'être démentie ni à Ankara ni dans les capitales où s'activent les leaders de ce peuple sans État. Car c'est le président turc Özal lui-même qui a révélé, lundi (ou plutôt confirmé les bribes d'information happées par la presse turque), la tenue de contacts, la semaine dernière à Ankara, entre des responsables du ministère des Affaires étrangères, accompagnés de membres du service de renseignement, et deux représentants kurdes, l'un apparaissant comme Jalal Talabani en personne, le président de l'Union patriotique du Kurdistan, l'autre comme un délégué du Parti démocratique du Kurdistan irakien présidé par Masoud Barzani.

Mardi, le même Talabani, qui assiste à Beyrouth au congrès général convoqué par l'opposition irakienne, a évoqué la rencontre en affirmant que les Kurdes étaient désormais prêts à ouvrir une nouvelle page avec la Turquie. Il a cependant précisé qu'il s'était entretenu avec les autorités turques en qualité de dirigeant de l'opposition irakienne, non en sa seule qualité de chef kurde. Cette rencontre a été précédée de con-

tacts avec nos amis syriens et iraniens. Bien qu'il n'ait pas abordé clairement le thème délicat d'une éventuelle ingérence turque, Talabani a rappelé que son mouvement ne visait pas à démembrer l'Irak mais l'instauration d'un régime démocratique qui respecte (...) notamment les particularismes kurdes.

Fidèle à son style direct, le président Özal a regretté que certains pays soient en contact avec ces dirigeants kurdes et, surtout, estimé le dialogue nécessaire au moment où tout le monde parle avec eux. Le contraire serait une faute. Il faut que la Turquie ait une attitude amicale avec eux sous peine de risquer de d'aux les orienter vers une attitude défavorable.

En d'autres termes, souligne-t-on à Ankara, Turgut Özal cherche à désamorcer la bombe à retardement que constituerait la contagion d'une rébellion indépendantiste dans le nord de l'Irak... A-t-il été rassuré par Talabani et son compagnon de voyage ? On notera de toute manière que le parti kurde le plus violemment engagé dans la lutte armée, le PKK, pourchassé en Turquie, n'est pas concerné par cette approche.

J.-P. C.

Une opposition divisée

Au deuxième jour du Congrès de l'opposition irakienne à Beyrouth, les discours unitaires dissimulaient à peine les divergences séparant certains participants, kurdes et chiites en particulier.

Nous ne luttons pas pour l'instauration d'un régime chiite en Irak après la chute de Saddam Hussein, a assuré l'hodjatoleislam Abdul-Aziz al-Hakim, membre du comité central de l'Assemblée suprême de la révolution islamique en Irak (ASRII) et frère du leader du mouvement l'ayatollah Mohammad Bagher al-Hakim.

Mais, quelques heures plus tard, un haut responsable de l'ASRII estimait à Téhéran que le mouvement intégriste pourrait devenir la première assemblée constituante après la chute du régime irakien, si toutefois les différents groupes d'opposition arrivaient à s'entendre à Beyrouth sur une action politique commune.

C'est inacceptable. Les Kurdes n'accepteront jamais ce genre de choses, a affirmé Jalal Talabani, chef de l'Union patriotique du Kurdistan (UPK), en tapant du poing sur la table. Nous exigeons l'élection d'une assemblée constituante après la libération de notre pays, rien de moins.

Pour sa part, une importante personnalité kurde a affirmé, sous couvert de l'anonymat, que l'aya-

tollah al-Hakim rêve peut-être d'une république islamique en Irak, mais d'un autre côté c'est un réaliste et il sait que c'est impossible. Il ne pourrait imposer cela aux Kurdes et aux laïcs. Moi aussi, parfois, je rêve d'un État kurde indépendant, mais je sais rester raisonnable.

À la tribune, ces divergences sur la manière de gérer l'Irak après la chute du régime du président Saddam Hussein, encore hypothétique, sont gommées dans les discours résolument unitaires et consensuels des orateurs. Dans les chambres et les salons de l'hôtel Bristol, les rencontres discrètes se multiplient et la résolution finale, qui devrait être publiée mercredi après-midi en clôture du Congrès, sera le fruit de ces tractations en coulisses, estiment les observateurs. Aucun ordre du jour n'a en effet été publié et aucun travail en commission prévu.

Faute d'un gouvernement ou d'un parlement en exil, qui avaient été évoqués par certains participants lundi, le Congrès devrait se contenter d'une motion de soutien au soulèvement populaire en Irak. Seule mesure concrète, des délégations représentant l'opposition et accréditées par le Congrès pourraient au cours des prochaines semaines multiplier les contacts dans les capitales étrangères. (AFP.)

La confusion reste certaine sur le terrain irakien

S'il est bien une certitude en Irak c'est que de violents combats s'y poursuivent entre armée régulière et forces de l'opposition. Pour le reste, la confusion y était tout aussi certaine.

Selon le Département d'État américain, les attaques des rebelles kurdes dans le nord sont en augmentation, mais l'insurrection baisse dans le Sud, à majorité chiite. Des dirigeants de l'opposition irakienne, actuellement réunie à Beyrouth, ont d'ailleurs reconnu que des soldats de la Garde républicaine avaient repris aux rebelles chiites les villes saintes que sont pour eux Nadjaf et Kerbala. Dans cette dernière ville (à 100 km au sud de Bagdad), toujours selon ces opposants, 500 personnes auraient été tuées dans les bombardements impitoyables et aveugles, par des chars de la Garde républicaine. En revanche, selon l'opposition, Amara, la capitale du Maysan, serait entre ses mains.

Pour le Nord, le chef de l'Union patriotique du Kurdistan (UPK), Jalal Talabani, a affirmé que 60 % du Kurdistan irakien avait été libéré et était désormais sous l'autorité du Front du Kurdistan d'Irak (FKI) formé de 6 mouvements kurdes. Selon l'Institut kurde de Paris, les rebelles seraient entrés lundi matin à Arbil, qui abrite l'une des trois bases principales de l'armée irakienne au Kurdistan, avec Mossoul et Kirkouk autour de laquelle, selon le même institut, l'étau se resserrait après la « libération » de Kifri. Talabani a par ailleurs déclaré que les forces de l'insurrection kurde attaqueront Kirkouk malgré ses « boucliers humains » (lundi soir, l'UPK avait affirmé que 5.000 civils kurdes avaient été enlevés au lendemain de la visite à

Kirkouk du nouveau ministre irakien de l'Intérieur).

À Bagdad, quelque 8.000 partisans du régime ont assiégé le quartier déshérité, à majorité chiite, de la « Cité de Saddam » (madinat-Saddam) où des émeutes avaient éclaté. Selon des voyageurs venant d'Irak, l'armée et la Garde républicaine ont bombardé le quartier d'al-Thaoura et d'autres quartiers à majorité chiite de Bagdad, soumis au couvre-feu depuis le 1^{er} mars.

D'autres réfugiés irakiens en Iran, cités par Radio-Téhéran, ont aussi affirmé que Bagdad utilise massivement des bombes au napalm pour réprimer le soulèvement populaire. Lundi, en réponse aux affirmations de certains journaux, la mission irakienne à l'ONU avait affirmé que son gouvernement démentait avoir utilisé ou autorisé l'emploi d'armes chimiques pour réprimer les soulèvements.

Mardi, à Bruxelles, l'ambassadeur d'Irak a démenti, lui, les rumeurs d'un coup d'État et les informations selon lesquelles il aurait demandé l'asile politique à la Belgique, comme aurait fait son collègue en Espagne (selon le quotidien « ABC »), voire peut-être celui au Portugal (selon le quotidien lisbonnais « O independente »). Lundi soir, Bayan Jabr, un membre de l'Assemblée suprême de la révolution islamique d'Irak (ASRII), avait affirmé, à Damas, sans précision de date, que le vice-Premier ministre Ramadan aurait été abattu après avoir tenté d'assassiner Saddam (qui aurait été blessé à la main droite) qui, hier, présidait une réunion du Conseil du commandement de la révolution (CCR). (D'après AFP, AP, Belga et Reuter.)

Produits sensibles américains vendus à l'Irak

Au cours des cinq dernières années — entre 1985 et le 2 août 1990, date de l'invasion du Koweït — des sociétés américaines ont vendu à l'Irak pour un milliard et demi de dollars de produits « sensibles » : ordinateurs, hélicoptères, moteurs, et même des équipements pouvant contribuer à la fabrication d'armes chimiques, bactériologiques et de missiles. Toutes ces ventes étaient légales et reflétaient la politique étrangère du pays, a déclaré un fonctionnaire. (AFP.)

Cinq mille Kurdes otages de Saddam ?

Bagdad menacerait de les tuer si l'insurrection ne cesse pas

Les opposants irakiens ont lancé, mardi, un cri d'alarme. Selon eux, le gouvernement de Bagdad détient en otages cinq mille femmes et enfants kurdes de Kirkouk et menace de les exécuter si l'insurrection contre le régime de Saddam Hussein ne cesse pas. De son côté, la radio iranienne a annoncé que l'armée irakienne a utilisé de façon intensive du napalm contre les forces qui se sont soulevées dans le sud du pays.

Les forces kurdes insurgées attaqueront malgré tout la ville de Kirkouk, en dépit des otages, a annoncé Jalal Talabani, le chef de l'Union patriotique du Kurdistan. Ce dernier se trouve à Beyrouth où sont réunis les principaux mouvements d'opposition irakiens. Celle-ci, notent les observateurs, souffre de n'avoir aucun chef véritable pour la représenter dans son ensemble. Il est vrai qu'elle est multiple et divisée à l'image de la mosaïque de peuples et de cultures qui forment l'Irak.

La seule représentativité de la vingtaine de formations réunies dans la capitale libanaise fait déjà problème. « On ne sait même pas si certains partis présents à Beyrouth existent réellement. Le fait que l'on ignore pratiquement tout de cette opposition est normal étant donné la nature terriblement répressive du régime irakien », note un diplomate occidental repris par l'agence France Presse.

Pour sa part, l'Iran a choisi, dans cette nébuleuse de l'opposition irakienne, de soutenir l'Assemblée suprême de la ré-

volution islamique d'Irak. Ce mouvement, qui regroupe la presque totalité des forces d'opposition religieuse au parti Baas au pouvoir à Bagdad et dialogue avec toutes les composantes de l'opposition, dispose d'un bureau très important à Téhéran avec des centaines de collaborateurs, rapporte un correspondant de l'AFP. Il possède des antennes en province, en particulier dans la ville sainte de Qom, et des bases d'entraînement militaire dans les régions frontalières de l'Irak. Il est représenté aussi à Damas, Beyrouth et Londres.

Enfin, les pays membres de l'Union du Maghreb arabe (Libye, Tunisie, Algérie, Maroc et Mauritanie) ont lancé une mise en garde contre « toute atteinte à l'unité du territoire de l'Irak » et contre « toute ingérence dans ses affaires intérieures ». Cet avertissement a clôturé une réunion au sommet des pays de l'UMA qui réunissait, sur la côte libyenne, les chefs d'Etat de Libye, de Tunisie, d'Algérie et de Mauritanie, ainsi que le représentant du roi du Maroc. Les cinq pays appellent aussi le Conseil de Sécurité des Nations Unies à lever « immédiatement l'embargo contre l'Irak ».

Le sommet de l'UMA a également attiré l'attention sur « les dangers de scission et de toute division au sein des institutions arabes communes ». Il a affirmé « son attachement aux principes de la Ligue arabe et de ses objectifs, ainsi qu'à la nécessité d'agir en vue de l'évolution de ses différents organismes ».

Bagdad prend 5.000 Kurdes en otages

Alors que le soulèvement contre Saddam Hussein se poursuit toujours de manière intensive, des rebelles irakiens ont accusé hier le gouvernement de Bagdad d'avoir pris en otages 5.000 femmes et enfants et de menacer de les exécuter si l'insurrection ne cessait pas.

Par la voix de Barhem Saleh, son représentant à Londres, l'Union patriotique du Kurdistan (PUC) a attribué la responsabilité de cette prise d'otages à Ali Hassan al-majid, le nouveau ministre de l'Intérieur irakien, déjà à la base de l'attaque chimique perpétrée en 1988 contre la population kurde.

Selon Barhem Saleh, les autorités irakiennes auraient enfermé les 5.000 civils kurdes dans la prison de Kirkouk, au nord de l'Irak, afin de les utiliser comme boucliers humains. La ville de Kirkouk, qui abrite un important complexe pétrolier, est toujours tenue par les hommes de Saddam Hussein. Les rebelles kurdes contrôlent le reste de la province et se trouvent massés à 15 km de cette ville alors que toutes les voies d'évacuation ont été coupées.

Cette prise d'otages massive risque de diminuer l'intensité du soulèvement. D'autant que des témoignages recueillis par Radio-Téhéran font état de l'utilisation par la Garde républicaine du napalm pour repousser les rebelles chiites qui combattent les forces irakiennes dans le sud du pays. Et au deuxième jour de la conférence réunissant à Beyrouth des représentants

de l'opposition irakienne, un autre dirigeant rebelle, le chiite Cheik Abdoul Aziz al Khalim a accusé les troupes gouvernementales de massacrer des femmes et des enfants et de détruire les mosquées et lieux saints.

Membre du comité central du Conseil suprême de la révolution, basé à Téhéran, Cheik Hakim a ajouté que les pays voisins de l'Irak, à l'exception toutefois de la Jordanie, apportaient une certaine aide « politique et morale » à l'insurrection et que l'Iran y ajoutait même une « aide humanitaire ». Cette aide est vivement condamnée par l'opposition iranienne, les Moudjahidine du peuple, qui accusent le gouvernement de Téhéran de chercher à prendre le pouvoir à Bagdad et à s'emparer de leurs bases.

Alors que la situation politique est toujours incertaine en Irak et qu'aucun journaliste n'est autorisé à « couvrir » la rébellion, le Congrès de l'opposition irakienne a laissé paraître d'énormes divergences entre kurdes et chiites. Faute d'un gouvernement ou d'un Parlement en exil, qui avaient été évoqués par certains participants lundi, le Congrès devrait se contenter d'une motion de soutien au « soulèvement populaire en Irak ».

Seule mesure concrète prise à Beyrouth, des délégations représentant l'opposition et accréditées par le Congrès pourraient au cours des prochaines semaines multiplier les contacts dans les capitales étrangères.

L. L.

DERNIERE HEURE

13-03-91

LIBRE BELGIQUE

13-03-91

5000 civils Kurdes emprisonnés ?

L'opposition kurde irakienne a affirmé lundi soir à Damas que les autorités irakiennes ont arrêté près de 5.000 civils kurdes irakiens à Kirkouk (nord) sur ordre du ministre irakien de l'Intérieur, M. Ali Hassan al-Majid.

Dans un communiqué, un porte-parole de l'Union Patriotique du Kurdistan (UPK de M. Jalal Talabani) a indiqué que "près de 5.000 kurdes ont été mis en prison à Kirkouk par les autorités irakiennes qui contrôlent la ville, encerclée par les combattants de l'opposition et la population".

LA WALLONIE

13-03-91

Golfe : la diplomatie reprend tous ses droits

Washington a entamé mardi des discussions capitales sur l'avenir du Proche et du Moyen-Orient avec Israël et les Palestiniens cependant que l'Europe, inquiète de ses insuffisances durant la crise du Golfe, s'apprête à tenir un sommet extraordinaire le 5 ou le 6 avril à Luxembourg.

Le Secrétaire d'Etat américain James Baker a entamé mardi à Jérusalem des conversations avec le Premier ministre israélien Shamir et devait s'entretenir ensuite avec une délégation de personnalités palestiniennes majoritairement proches du Fatah, principale composante de l'OLP.

Les concessions territoriales, le rôle de l'OLP et le rythme des négociations, sont les trois principaux points de divergence entre Israël et les Etats-Unis.

Le gouvernement israélien est en désaccord avec le président Bush qui a réaffirmé le principe de concessions territoriales israéliennes en échange de la paix.

La deuxième divergence entre Israël et les Etats-Unis porte sur le rôle de l'OLP. Pour le gouvernement de M. Shamir, la centrale palestinienne ne peut en aucun cas être un partenaire à des discussions. « La chose la plus absurde de ce siècle serait que l'OLP sorte gagnante de cette guerre », avait affirmé M. Lévy.

M. Shamir serait prêt à renoncer à des élections, afin d'engager directement des négociations avec une délégation de Palestiniens qui ne font pas partie de l'OLP.

En 1989, M. Shamir avait « gelé » son initiative lorsque M. Baker avait souhaité la partici-

pation à la délégation palestinienne chargée de préparer les modalités des élections, de personnalités des territoires occupés expulsées par les autorités israéliennes. A l'époque, M. Lévy avait estimé que cela permettrait à l'OLP de participer aux discussions « par la petite porte ».

Le président Bush n'a, en revanche, pas exclu totalement de négocier avec la centrale palestinienne : « L'OLP a perdu sa crédibilité aux yeux de la présidence américaine (...) mais certaines personnalités appartenant à la centrale palestinienne sont valables », a-t-il dit.

Enfin, les responsables américains et israéliens risquent d'avoir du mal à s'accorder sur le rythme des négociations de paix, l'équipe au pouvoir en Israël cherchant visiblement à temporiser.

L'organisation de l'après-guerre doit également être au centre de la rencontre jeudi à la Martinique des présidents Bush et Mitterrand, présentée par Paris comme intervenant dans une situation « à certains égards, exceptionnelle » où il y a « une chance exceptionnelle à saisir ».

Paris n'abandonne pas pour autant son idée d'une ou de plusieurs conférences internationales pour régler les problèmes du Proche et du Moyen-Orient, sans toutefois en faire un dogme.

Cependant que le président du Conseil de Sécurité, l'ambassadeur autrichien Hohenfellner a

commencé des consultations en vue de l'instauration d'un cessez-le-feu définitif dans le Golfe, Le Luxembourg, qui préside la CEE, va convoquer bientôt, à la demande la France, un sommet extraordinaire des Douze sur l'après-guerre du Golfe. Nous l'avons déjà annoncé mardi.

L'état se resserre pour Saddam

En Irak même, la situation reste confuse. Selon le Département d'Etat américain, les attaques des rebelles kurdes dans le nord du pays sont en augmentation mais l'insurrection baisse dans le sud, à majorité chiite. Le chef de l'Union patriotique du Kurdistan (UPK) Talabani a affirmé mardi que « soixante pour cent du Kurdistan d'Irak avait été libéré et était désormais sous le contrôle des combattants kurdes ». Il a en outre déclaré que les forces de l'insurrection kurde attaqueront la ville de Kirkouk (nord de l'Irak) bien que 5.000 de ses habitants aient été pris en otages. Lundi soir, l'UPK avait affirmé que 5.000 civils avaient été enlevés, au lendemain de la visite à Kirkouk du nouveau ministre irakien de l'Intérieur et cousin du président Saddam Hussein.

Le président de l'Assemblée suprême de la révolution islamique d'Irak (ASRII) l'ayatollah Bagher Hakim, a pour sa part déclaré à Téhéran que « l'état se resserrait » autour du président irakien Saddam Hussein, ajoutant que « le nord, le sud et l'ouest se sont rejoints pour renverser le régime de Bagdad ».

Naplam et chimie

De son côté, le gouvernement irakien a affirmé qu'il n'utilisera « jamais les armes chimiques pour n'importe quelle fin à l'intérieur de l'Irak ».

Radio Téhéran, citant des récits d'Irakiens réfugiés en Iran, a affirmé mardi que Bagdad

« utilise massivement des bombes au napalm pour réprimer le soulèvement populaire ».

VERS L'AVENIR

LE RAPPEL

13-03-91

Réunis mais divisés

Accélérer la chute du régime de Saddam Hussein: tel est sans doute le seul objectif commun aux quatre grandes tendances de l'opposition

Les opposants au président irakien Saddam Hussein se sont réunis lundi en conférence à Beyrouth, dans l'espoir d'accélérer l'insurrection contre le régime actuel de Bagdad et de parvenir à y installer un nouveau gouvernement.

La conférence, organisée à l'hôtel Bristol de Beyrouth, doit réunir pendant trois jours environ 325 délégués représentant 23 groupes d'opposition, qui n'ont souvent en commun que leur haine pour Saddam Hussein.

Les 200 délégués représentent les quatre grandes familles de l'opposition au président irakien Saddam Hussein: 80 délégués islamiques, 40 délégués kurdes, 40

délégués du courant nationaliste et 40 autres du courant démocratique.

"J'attends de cette réunion qu'elle renforce l'unité de l'opposition et révèle la véritable situation de la révolution populaire, ainsi que la volonté de l'opposition d'établir un régime démocratique", a déclaré Jalal Talabani, chef de l'Union national kurde.

Celui-ci s'est également déclaré peu favorable à la formation d'un gouvernement en exil. "Nous préférons, a-t-il dit, un gouvernement en Irak et avons convenu de constituer un cabinet représentant toutes les tendances de l'opposition après la chute de Saddam".

A la tribune centrale étaient assis autour du chef intégriste Mohammad Taghi Moudarressi (Organisation de l'action islamique), le Mohammad Jalal Talabani (Union patriotique du Kurdistan irakien) et le chef du parti communiste irakien Aziz Mohammad.

Parmi les délégations étrangères, on a constaté la présence d'une délégation du parti Baas au pouvoir en Syrie, d'une délégation iranienne, de l'ambassadeur du Koweït au Liban Mohammad al-Jassem, de trois ministres libanais ainsi que de responsables palestiniens hostiles au chef de l'OLP Yasser Arafat.

LA WALLONIE 12-03-91

Golfe : la diplomatie reprend tous ses droits

Washington a entamé mardi des discussions capitales sur l'avenir du Proche et du Moyen-Orient avec Israël et les Palestiniens cependant que l'Europe, inquiète de ses insuffisances durant la crise du Golfe, s'appête à tenir un sommet extraordinaire le 5 ou le 6 avril à Luxembourg.

Le Secrétaire d'Etat américain James Baker a entamé mardi à Jérusalem des conversations avec le Premier ministre israélien Shamir et devait s'entretenir ensuite avec une délégation de personnalités palestiniennes majoritairement proches du Fatah, principale composante de l'OLP.

Les concessions territoriales, le rôle de l'OLP et le rythme des négociations, sont les trois principaux points de divergence entre Israël et les Etats-Unis.

Le gouvernement israélien est en désaccord avec le président Bush qui a réaffirmé le principe de concessions territoriales israéliennes en échange de la paix.

La deuxième divergence entre Israël et les Etats-Unis porte sur le rôle de l'OLP. Pour le gouvernement de M. Shamir, la centrale palestinienne ne peut en aucun cas être un partenaire à des discussions. « La chose la plus absurde de ce siècle serait que l'OLP sorte gagnante de cette guerre », avait affirmé M. Lévy.

M. Shamir serait prêt à renoncer à des élections, afin d'engager directement des négociations avec une délégation de Palestiniens qui ne font pas partie de l'OLP.

En 1989, M. Shamir avait « gelé » son initiative lorsque M. Baker avait souhaité la partici-

commencé des consultations en vue de l'instauration d'un cessez-le-feu définitif dans le Golfe. Le Luxembourg, qui préside la CEE, va convoquer bientôt, à la demande la France, un sommet extraordinaire des Douze sur l'après-guerre du Golfe. Nous l'avons déjà annoncé mardi.

L'état se resserre pour Saddam

En Irak même, la situation reste confuse. Selon le Département d'Etat américain, les attaques des rebelles kurdes dans le nord du pays sont en augmentation mais l'insurrection baisse dans le sud, à majorité chiite. Le chef de l'Union patriotique du Kurdistan (UPK) Talabani a affirmé mardi que « soixante pour cent du Kurdistan d'Irak avait été libéré et était désormais sous le contrôle des combattants kurdes ». Il a en outre déclaré que les forces de l'insurrection kurde attaqueront la ville de Kirkouk (nord de l'Irak) bien que 5.000 de ses habitants aient été pris en otages. Lundi soir, l'UPK avait affirmé que 5.000 civils avaient été enlevés, au lendemain de la visite à Kirkouk du nouveau ministre irakien de l'Intérieur et cousin du président Saddam Hussein.

Le président de l'Assemblée suprême de la révolution islamique d'Irak (ASRII) l'ayatollah Bagher Hakim, a pour sa part déclaré à Téhéran que « l'état se resserrait » autour du président irakien Saddam Hussein, ajoutant que « le nord, le sud et l'ouest se sont rejoints pour renverser le régime de Bagdad ».

Naplam et chimie

De son côté, le gouvernement irakien a affirmé qu'il n'utilisera « jamais les armes chimiques pour n'importe quelle fin à l'intérieur de l'Irak ».

Radio Téhéran, citant des récits d'Irakiens réfugiés en Iran, a affirmé mardi que Bagdad

« utilise massivement des bombes au napalm pour réprimer le soulèvement populaire ».

LE JOUR/LE COURRIER 13-03-91

Qui a peur des opposants irakiens ?

L'opposition irakienne, qui semble en pleine déroute sur le terrain, terminera ce soir son congrès à Beyrouth. Vingt-trois formations représentées par 200 délégués : difficile de s'y retrouver dans cette mosaïque. Plus difficile encore d'en dégager une personnalité susceptible de prendre la tête de l'opposition à Saddam Hussein.



● Curieuse pose à la Marx Brothers pour trois dirigeants irakiens d'opposition actuellement à Beyrouth. De gauche à droite : Ayatt Allah Muhammad Taqi Mudarissi (organisation de l'action islamique), Jalal Talbani (kurde) et Aziz Muhammad (communiste).

L'opposition souffre de n'avoir aucun chef véritable pouvant représenter toutes les communautés. Déjà, il est difficile d'appréhender la représentativité de la vingtaine de formations réunies au « Congrès général » de l'opposition à Beyrouth. « On ne sait même pas si certains partis présents à Beyrouth existent réellement. Le fait que l'on ignore pratiquement tout de cette opposition est normal, étant donné la nature terriblement répressive du régime irakien », estime un diplomate occidental dans le Golfe. Lundi, le vice-président américain Dan Quayle a d'ailleurs reconnu qu'il n'existait pas de « successeur évident » au régime en place à Bagdad.

La notion de chef est importante en Irak, pays mosaïque, où les antagonismes communautaires se sont souvent ex-

primés de manière extrêmement violente. En Irak, même si le pouvoir est en théorie collégial et détenu par le Conseil de Commandement de la Révolution, il n'y a qu'un seul homme pour décider de tout, le président Saddam Hussein.

De cette opposition, trois hommes émergent. Le premier est Jalal Talabani, dirigeant et fondateur (en 1976) de l'Union Patriotique du Kurdistan (UPK). Ancien lieutenant du légendaire général Moustapha Barzani, il a mené seul la lutte après l'écrasement de la rébellion kurde en 1975.

Depuis, Jalal Talabani n'a quasiment jamais cessé de combattre le régime de Saddam Hussein. Ce dernier ne l'a jamais oublié. L'amnistie en faveur des Peshmerga (littéralement, « ceux qui vont au-devant de la mort ») kurdes qu'il décréta en septembre 1988 prenait soin d'exclure un seul

homme : le chef de l'UPK.

L'ayatollah Mohammed Bagher al-Hakim, qui ne s'est pas déplacé à la réunion de Beyrouth, est beaucoup moins connu. A la tête de l'Assemblée Suprême de la Révolution Islamique d'Irak (ASRII), il représente le courant « combattant » du chiisme irakien. Cette tendance, proche des idées extrémistes de Khomeiny, souhaite que le pouvoir revienne au clergé.

Aziz Mohammed, à la tête du Parti Communiste Irakien (PCI), dirige une organisation qui n'est plus que l'ombre d'elle-même. Le PC irakien fut l'un des plus grands partis communistes du monde arabe. Mais il a été sérieusement affaibli tour à tour par une grave scission, la répression, le renouveau islamiste en Irak qui l'a privé de nombre de militants, et, enfin, par la désaffection qui a frappé l'ensemble du mouvement communiste.

Pour prétendre au pouvoir, en cas de renversement du président irakien, il faudrait que les courants kurde, chiite et communiste s'entendent. Mais cette union, qui porterait en elle des risques d'éclatement de l'Irak, risque d'être tout à fait inacceptable pour l'armée irakienne, garante de l'unité du pays.

Il en est de même pour les pays occidentaux et ceux du Golfe, dont la crainte principale est l'instauration d'un régime dominé par les chiites. Ainsi, l'Arabie Saoudite semble-t-elle privilégier des militaires, comme l'ex-général Ibrahim Daoud. Ibrahim Daoud, alors chef de la Garde républicaine, avait participé au coup d'Etat baasiste de juillet 1968. Membre du Conseil de Commandement de la Révolution et ministre de la Défense du nouveau régime, il avait été renversé à son tour par un coup de force interne quelques jours plus tard.

L'opposition irakienne en quête d'unité

Le «noyau dur» de l'insurrection contre le régime de Bagdad semble s'être déplacé vers le nord du pays, où la répression fait rage. Mais l'opposition éprouve bien de la peine à réaliser un semblant d'unité.

Saddam Hussein est-il en train de perdre dans le Kurdistan ce qu'il a regagné dans le sud, face à l'insurrection chiite? C'est ce que donnent à penser, en tout cas, des informations provenant du Département d'Etat américain, selon qui la rébellion s'essouffle dans la partie méridionale du pays, tandis que les combats sont en augmentation dans le Nord. Selon un rebelle kurde, 60% du Kurdistan a été libéré, et est désormais sous le contrôle des combattants kurdes.

Mais la répression menée par les forces restées fidèles à Saddam Hussein ne perd rien de sa férocité, même si Bagdad a déclaré qu'il n'était pas question d'avoir recours aux armes chimiques. L'armée irakienne n'aurait pas hésité, selon Radio-Téhéran, à bombarder au napalm les chiites. Quant aux Kurdes, leur sort n'est guère plus

enviable. Pas moins de 5 000 civils auraient été arrêtés dans la ville de Kirkouk, contrôlée par les forces de Bagdad. Le ministre irakien de l'Intérieur, un proche parent de Saddam Hussein qui a déjà eu l'occasion de faire montre de sa férocité en gazant des villages kurdes, aurait froidement annoncé que les civils emprisonnés seraient fusillés si la population amorçait un mouvement de rébellion.

Ce qui n'a pas empêché un responsable kurde d'annoncer que les rebelles se préparaient à attaquer la ville....

LA MOSAÏQUE DE L'OPPOSITION

Sur le plan politique, la situation irakienne n'est guère sortie clarifiée de la rencontre, à Beyrouth, des quelque 20 formations se réclamant de l'opposition au régime de Saddam Hussein. Une véritable mosaïque qui réunit notamment Kurdes, intégristes chiites et communistes.

Mais, à supposer qu'elle arrive au pouvoir, cette «union sacrée», que d'aucuns n'hésitent pas à qualifier de «contre-nature», porte déjà en elle les germes de problèmes futurs. Il paraît en effet exclu que l'armée accepte que des communistes deviennent partie prenante au régime de Bagdad.

De même, les Occidentaux ne verraient certainement pas d'un bon œil les chiites contrôler une partie des leviers de commande de l'Irak, avec

le risque que cela comporte d'un rapprochement avec la république islamiste iranienne. Rapprochement difficilement acceptable aussi bien pour l'Occident que pour les autres pays arabes de la région, qui assisteraient ainsi à une modification fondamentale de l'équilibre politique du Moyen-Orient, avec la disparition du traditionnel «tampon» irakien contre l'intégrisme chiite.

Enfin, l'arrivée des Kurdes au sein d'un futur gouvernement irakien ferait grincer beaucoup de dents à Ankara. L'une des préoccupations majeures de la Turquie a toujours consisté à freiner, sinon à réprimer durement les velléités autonomistes des Kurdes, et celles-ci ne pourraient que tirer profit d'un régime ami installé à Bagdad.

Dans l'hypothèse de la disparition du régime de Saddam Hussein, un gouvernement d'«union sacrée» trouverait donc pas mal d'écueils sur sa route. De plus, comme, hors la haine de l'ennemi commun, les différentes parties n'ont guère d'«atomes crochus» les unes avec les autres, l'on risquerait fort d'assister très vite à des luttes intestines conduisant à l'éclatement du nouveau régime. Ce qui pourrait profiter au groupe le plus important, celui des intégristes chiites. Et, donc, faire le jeu de Téhéran qui, s'il a replongé dans son mutisme sur les événements d'Irak, n'en pense sans doute pas moins....

P.L.

L'ECHO 13-03-91

Irak

En Irak même, la situation reste confuse. Selon le Département d'Etat américain les attaques des rebelles kurdes dans le nord du pays sont en augmentation mais l'insurrection baisse dans le sud, à majorité chiite. Le chef de l'Union patriotique du Kurdistan (UPK) Jalal Talabani a affirmé mardi que «soixante pour cent du Kurdistan d'Irak avait été libéré et était désormais sous le contrôle des combattants kurdes». Il a en outre déclaré que les forces des l'insurrection kurde attaqueront la ville de Kirkouk (nord de l'Irak) bien que 5.000 de ses habitants aient été pris en otages. Lundi soir, l'UPK avait affirmé que 5.000 civils avaient été enlevés, au lendemain de la visite à Kirkouk de Ali Hassan Al-Majid, nouveau ministre irakien de l'Intérieur et cousin du président Saddam Hussein.

Kurdes

Bagdad réprime la rébellion dans le sang

Alors qu'il est toujours de plus en plus difficile d'obtenir des informations précises sur les troubles qui sévissent en Irak où rebelles kurdes et chiites tentent de renverser le régime de Saddam Hussein, la radio iranienne a annoncé que des manifestations antigouvernementales avaient été réprimées dans le sang à Bagdad. Plusieurs personnes auraient trouvé la mort dans des affrontements entre insurgés et troupes régulières dans la capitale irakienne. Preuve, s'il en est, que Saddam Hussein veut en finir au plus vite avec cette révolte et qu'il n'hésite pas à mettre tout en œuvre pour arriver à ses fins.

Ainsi, à Bassora, plusieurs témoignages rapportent que l'armée irakienne se livre à une violente répression. Selon un journaliste iranien dont les propos ont été corro-

borés par ceux de trois de ses collègues qui ont passé avec lui trois jours clandestinement en Irak: « les deux dernières nuits, la seconde ville irakienne et ses environs ont été totalement aux mains de la population, mais, hier, l'artillerie et l'aviation ont pilonné les quartiers résidentiels pour déloger les forces populaires ».

Les villes kurdes de Khanaqin et Kalar, près de la frontière iranienne, auraient également subi d'intenses bombardements. Mais, selon un représentant du Front uni du Kurdistan d'Irak (FKI), Salah Jh-mor, les rebelles cantonnés dans ces deux cités auraient réagi en détruisant un bombardier irakien ainsi que quatre hélicoptères. M. Jh-mor a aussi fait état de la capture des villes et des régions d'Aqre, de Dujeil et de Berde Resh par les for-

ces kurdes, affirmant que des officiers supérieurs, le général Aawni Hamid Muhamed et le colonel Waadallah Fayçal Maraai, s'étaient rendus. Plusieurs jours d'après le représentant du FKI, de 40.000 à 60.000 soldats irakiens ont été faits prisonniers ou ont fait défection dans la région.

L'agitation en Irak et les conditions posées à Bagdad par les Alliés pourraient retarder de plusieurs semaines la signature du cessez-le-feu définitif dans la guerre du Golfe. Ce qui signifie, notamment, que les soldats américains et français pourraient rester en Irak, où ils occupent 15 p.c. du territoire depuis leur offensive éclair du mois dernier.

Il en va de même pour le sort des dizaines de milliers de soldats irakiens faits prisonniers pendant

la guerre du Golfe. Leur situation est d'autant plus précaire qu'aucun des deux camps ne semble vouloir prendre une décision. En Arabie Saoudite, le Comité international de la Croix-Rouge (CICR), qui pensait étaler le retour des prisonniers sur une période de deux semaines, se heurte, pour l'instant, à des problèmes de logistique dus aux troubles qui règnent en Irak. Et à Bagdad, le régime ne semble pas trop pressé de voir revenir ces hommes, de peur qu'ils n'épousent la cause de la rébellion. Lors de la clôture de ses travaux à Beyrouth, le congrès de l'opposition irakienne a, par ailleurs, appelé l'armée « à se joindre au soulèvement populaire ».

DERNIERE HEURE 14-03-91

« Saddam Hussein a pratiquement écrasé la rébellion chiite dans le Sud de l'Irak » affirme un responsable américain

Le président irakien Saddam Hussein, après avoir pratiquement écrasé la rébellion chiite dans le Sud de l'Irak au prix d'un bain de sang, va se tourner contre celle des Kurdes dans le Nord du pays et l'emportera « probablement », affirme un haut responsable américain.

« Clairement, Saddam a estimé que le soulèvement dans le Sud était la principale menace contre son régime et y a tourné ses capacités militaires. Une fois qu'il en aura fini avec eux, il se tournera vers le Nord », a déclaré ce responsable.

A la question de savoir si Saddam Hussein l'emporterait, ce haut fonctionnaire a répondu : « probablement », soulignant que les forces loyales au président irakien disposaient toujours de chars et d'artillerie.

Le Pentagone a indiqué mardi que l'aspect des combats qui se déroulent actuellement en Irak laisse penser que les militaires sont restés dans l'ensemble fidèles au régime de M. Saddam Hussein et reprennent lentement le contrôle des villes de Nadjaf et Karbala (Sud). Le haut responsable américain, qui s'exprimait sous le couvert de l'anonymat, a indiqué que selon les indications dont dispose Wash-

ington, la rébellion chiite dans le Sud de l'Irak a « en grande partie été réprimée. »

« Cela a été très brutal et très sanglant », a-t-il affirmé.

Quant à la rébellion dans le Nord du pays, où les Kurdes affirment avoir le contrôle de près de 60 pc du Kurdistan irakien, le haut fonctionnaire n'a pu confirmer ce pourcentage, mais a indiqué que les rebelles ont pour l'instant « bien réussi » et étaient « bien organisés. » Il a confirmé que les Kurdes s'approchaient de Kirkouk, dans le Nord-Est, et des champs pétrolifères de cette région. Tout en soulignant que les capacités des forces irakiennes à menacer les voisins de l'Irak avaient été « éliminées pour les années à venir » par les alliés, ce responsable a estimé qu'elles étaient encore assez fortes pour venir à bout des deux rébellions en cours.

Il a expliqué que les forces qui n'avaient pas été décimées lors de la guerre restaient loyales à Saddam Hussein, notamment en raison d'une « terrible peur » des unités de sécurité, dont une garde prétorienne qui se monte à 15.000 hommes dans la seule région de Bagdad et que les militaires, en majorité sunnites, n'avaient guère de désir de voir soit les chiites, soit les Kurdes l'emporter.

Pour lui, les mouvements d'opposition qui se sont récemment réunis à Beyrouth ne pourront avoir d'impact tant que Saddam Hussein sera au pouvoir.

● Au sujet des combats livrés en Irak - non confirmés par Bagdad, - des groupes kurdes ont annoncé que l'armée menaçait d'exécuter 5.000 femmes et enfants pris en otages pendant le siège imposé par des rebelles au centre pétrolier de Kirkouk, dans le Nord-Est du pays. Selon Radio Téhéran, des unités de l'armée irakienne ont fait usage de napalm contre les rebelles. Plusieurs Irakiens présentant des brûlures dues à ce produit incendiaire sont arrivés lundi et mardi en Iran, a-t-elle ajouté. La radio iranienne rapporte encore que plusieurs personnes avaient été tuées hier à Bagdad, au cours de manifestations contre le régime du président Saddam Hussein. Les manifestations se poursuivaient encore à midi, ajoute-t-elle. La radio iranienne et l'agence IRNA, captées à Nicosie, rapportent également que des batailles font rage entre les forces gouvernementales et les insurgés dans le port de Bassorah, dans le sud de l'Irak, et la ville pétrolière de Kirkouk, dans le nord.

"Saddam vaincra"

Le président irakien Saddam Hussein, après avoir pratiquement écrasé la rébellion chiite dans le Sud de l'Irak au prix d'un bain de sang, va se tourner contre celle des Kurdes dans le nord du pays et l'emportera "probablement", a déclaré un haut responsable américain.

"Cela a été très brutal et très sanglant", a-t-il affirmé, ajoutant qu'il y avait eu "de nombreuses pertes civiles".

Quant à la rébellion dans le nord du pays, où les Kurdes affirment avoir le contrôle de près de 60 pc du Kurdistan irakien, le haut fonctionnaire n'a pu confirmer ce pourcentage, mais a indiqué que les rebelles ont pour l'instant "bien réussi" et étaient "bien organisés". Il a précisé qu'ils s'approchaient de Kirkouk, dans le nord-est, et des champs pétrolières de cette région.

Tout en soulignant que les capacités des forces irakiennes à menacer les voisins de l'Irak avaient été "éliminées pour les années à venir" par les alliés, ce responsable a estimé qu'elles étaient encore

assez fortes pour venir à bout des deux rebellions en cours.

Il a enfin affirmé que c'était aller trop loin que de dire qu'il n'y avait aucune chance d'un renversement de Saddam Hussein par des militaires, seul véritable espoir du gouvernement américain pour se débarrasser du président irakien.

Mais il a souligné que les forces qui n'avaient pas été décimées lors de la guerre restaient loyales à Saddam Hussein, notamment en raison d'une "terrible peur" des unités de sécurité, dont une garde prétorienne qui se monte à 15.000 hommes dans la seule région de Bagdad.

Il a également noté que les militaires, en majorité sunnite, n'avaient guère de désir de voir soit les chiïtes, soit les Kurdes l'emporter.

Quant à la population civile, a-t-il dit, elle manque de dirigeants et d'armes. Enfin, les mouvements d'opposition qui se sont récemment réunis à Beyrouth ne pourront avoir d'impact tant que Saddam Hussein sera au pouvoir.

Opposition irakienne Objectifs ratés

Réunie pendant trois jours à Beyrouth, l'opposition irakienne n'a pu ni atteindre ses objectifs ni gagner une crédibilité internationale

Rassurer et rassembler : les deux objectifs principaux que s'était fixés l'opposition irakienne pour son congrès de Beyrouth n'ont guère été atteints.

Après trois jours d'allocutions et de contacts informels dans les salons de l'hôtel Bristol, les quelque trois cents participants n'ont pu élaborer qu'une résolution appelant l'armée irakienne à rejoindre l'insurrection.

Pour rassurer l'opinion internationale, les congressistes espéraient parvenir à une formule mettant en avant leur cohésion.

En fait, les divergences entre des mouvements politiques venus d'horizons radicalement différents et soumis pendant des années à une répression féroce n'ont pas tardé à transparaître derrière le discours unitaire.

Alors que l'hojatoleslam Abdulaziz al-Hakim, frère du leader de l'Assemblée suprême de la révolution islamique en Irak (ASRII) l'ayatollah Mohammed Bagher al-Hakim, affirmait que ce mouvement ne cherchait pas à imposer un régime chiïte à Bagdad, un haut responsable de l'ASRII à Téhéran estimait que l'Assemblée suprême pourrait, à certaines conditions, devenir "la première assemblée constituante" irakienne.

Réaction immédiate de Jalal Talabani, chef de l'Union patrio-

que du Kurdistan (UPK) : "Inacceptable! Nous exigeons l'élection d'une assemblée constituante après la libération du pays".

Les leaders religieux chiïtes, dignitaires kurdes, responsables laïques et nationalistes se sont beaucoup parlé. Sous couvert de l'anonymat, certains avouaient leur méfiance.

Pour rassembler, l'opposition irakienne espérait obtenir à Beyrouth l'adhésion de partis ou d'organisations non-signataires de la plate-forme d'action commune établie fin décembre à Damas.

Mais seules quelques personnalités, en exil depuis des années en Grande-Bretagne ou en Arabie Saoudite, ont rejoint cette plate-forme, sans y apporter autre chose que leur caution morale.

La question essentielle, c'est-à-dire le soutien à "l'insurrection populaire" sur le terrain, a été certes abordée mais n'a pas fait l'objet de mesures concrètes. "J'espérais au moins la création d'une commission militaire de coordination entre les différentes régions", a confié le responsable d'un parti nationaliste, "mais nous n'y sommes pas parvenus".

Même la date et le lieu du prochain congrès n'ont pu être déterminés. Si certains délégués avançaient l'Arabie Saoudite dans trois semaines, d'autres s'y sont formellement opposés.

LES KURDES, DE



OPPOSITION

Peuple sans Etat, les Kurdes entendent, les armes à la main, profiter du chaos irakien pour se rappeler au souvenir du monde.

C'est une guerre d'escarmouches, une révolte de longue haleine, une croisade menée par des maquisards en turban et en cartouchière, armés de fusils, quelquefois de vieilles pétoires. Dans les montagnes du nord de l'Irak, terrés dans des vallées transformées en camps retranchés et des villages aux allures de nids d'aigles, les peshmerga, "combattants de la mort", entendent rappeler leur combat pour un Etat qui n'existe pas. Contre le régime de Saddam Hussein, ennemi de toujours, au jacobinisme meurtrier. Et contre l'ordre des frontières.

Le Kurdistan, c'est un territoire grand comme la France, peuplé de 20 millions de musulmans, et partagé entre cinq Etats: l'Irak, l'Iran, la Turquie, la Syrie et l'URSS. Le Kurdistan, c'est un rêve caressé par les peshmerga chaque jour de combat, un rêve non plus d'indépendance, mais d'autonomie, payé au prix du sang. Le Kurdistan, c'est une somme de résistances sanglantes, une succession de révoltes et de châtements. La dernière grande répression? Le bombardement à l'arme chimique ordonné par Saddam Hussein en mars 1988, qui fit 5 000 morts dans la ville de Halabja. L'ONU réagit à peine. Le monde entier ferme les yeux. Un massacre à huis clos. Aujourd'hui, certains affirment d'ailleurs que l'arme chimique vient encore d'être utilisée par les soldats de Saddam Hussein...

A présent, si les combattants kurdes

ont reçu l'ordre de porter le fer dans la plaie, les chefs de la guérilla restent cependant circonspects: crainte d'un sursaut du maître de Bagdad, mais aussi méfiance à l'égard de l'autre rébellion, la chiite, qui fait peu de cas des aspirations autonomistes des Kurdes. Une double prudence, à l'image de la saga des Kurdes: pétrie de divisions et de traditions guerrières, et meurtrie par les trahisons du XX^e siècle.

LES FEODALITES

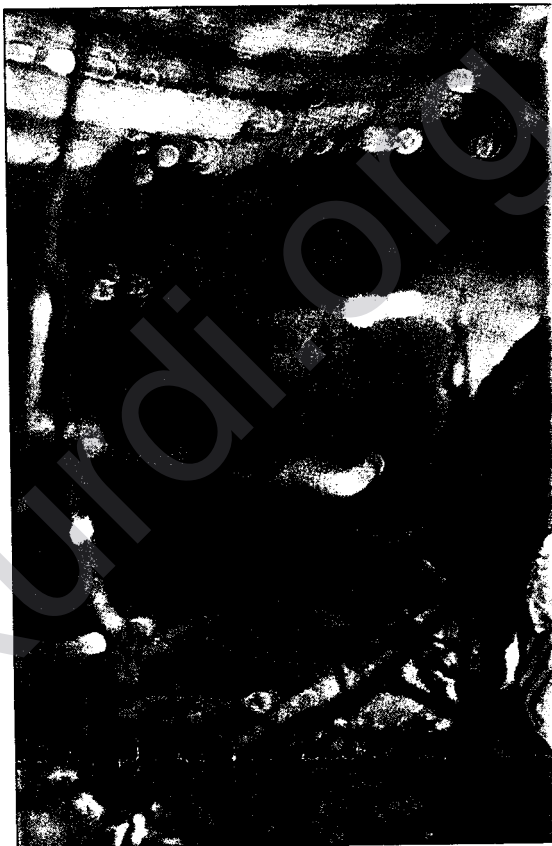
La question kurde se pose dès le XIX^e siècle, siècle des escarmouches. L'Empire ottoman, sur le déclin, meurt de son immensité. Dans les montagnes kurdes, un prince s'insurge contre les sultans de la Sublime-Porte, empêtrés dans les querelles de sérail, sur les rives lointaines du Bosphore. Seigneur de guerre comme les autres princes kurdes, l'émir Bedir Khan, qui siégeait dans son château de Gerguelé avec les fastes d'un noble ottoman baignant dans la soie et les broderies d'or, réussit le tour de force de fédérer les vallées contre Constantinople. A force de prébendes et de présents royaux, Bedir Khan, "prince sévère mais équitable", selon le récit d'un agent consulaire français, parvient à lancer une vaste insurrection. Souverain d'un royaume kurde pendant vingt ans, l'émir sera vaincu par les janissaires de Constantinople. Trop tard: le nationalisme kurde est né, qui dépasse désormais les obscures querelles de clans.

De révoltes sporadiques en embuscades, le mouvement grossit comme un torrent à la fonte des neiges. Mais les traditions guerrières des Kurdes n'effaceront jamais leurs divisions. Hier comme aujourd'hui. Les Kurdes? "Les tribus les plus belliqueuses de l'Orient", répondait Gobineau.

A Constantinople, pendant ce temps, se forme une élite kurde. Des princes déçus rentrent de leur exil d'Egypte en bateau à vapeur. Surveillés par les agents du sultan, ils fomentent la sécession. Entre les escarmouches de montagne et les débats de salon, la question kurde empoisonne l'empire vieillissant. Et déjà l'Europe.

LE JEU DES PUISSANCES

La chance des Kurdes, c'est le démantèlement de l'Empire ottoman, à la fin de la Première Guerre mondiale. Les puissances alliées se partagent les dépouilles du sultanat et sont favorables à l'émergence d'un Kurdistan autonome. Immense espoir pour



Les Kurdes, un peuple oublié, sacrifié au lendemain de la Première Guerre mondiale par les Français et les Anglais.

les Kurdes, qui, après un siècle de batailles, s'adonnent à la diplomatie. L'un des leurs fera merveille: Cherif Pacha. Ancien dignitaire à la cour du sultan, ce noble kurde se réfugie dans une villa de Monte-Carlo pendant la guerre. Il porte beau, boit du champagne, fréquente les cabarets et les femmes de la Riviera.

La paix revenue, il abandonne ses frasques, rêve d'un trône au Kurdistan, et approche Clemenceau, président de la Conférence de la paix, et les Britanniques. Diplomate inlassable, Cherif Pacha fait entendre la voix des Kurdes lors des grandes tractations de l'après-guerre. L'homme qui voulut devenir roi n'aura pas son royaume, mais le traité de Sèvres, en 1920, promet d'accorder l'autonomie au Kurdistan. Trois ans plus tard, patatras! les Anglais et les Français, qui se disputent la riche contrée de Mossoul et son pétrole, reviennent sur leur décision. Par le traité de Lausanne, le rêve kurde est relégué au fond des tiroirs, terrassé par les rivalités entre Londres et Paris, et la nais-

VAN PARYS

A GUERRE A LA GUERRE



MAHABAD

Adieu promesses! Pour les Etats qui vont naître des décombres de l'Empire ottoman, ce sera la politique de la terre brûlée. Alors les Kurdes livrent à nouveau bataille, avec toujours l'espoir de s'extirper de l'annuaire des peuples sans Etat. Des révoltes successives mènent à l'avènement d'un royaume, dans la Perse de l'après-Second Guerre mondiale. C'est l'Etat (lilliputien) de Mahabad, en 1946. Vain espoir et éphémère République: onze mois plus tard, le chah d'Iran, appuyé par les Britanniques et les Américains, renverse les irrédentistes, lâchés par les Soviétiques. En guise d'épitaphe, les soldats du chah organisent un gigantesque autodafé sur la place de Mahabad. Constat désabusé de l'attaché militaire adjoint de la légation américaine à Téhéran, l'un des cinq Occidentaux à avoir pénétré dans la petite République: "Comme dans les tentatives précédentes, ce fut surtout le manque d'unité des Kurdes eux-mêmes qui la fit échouer."

De cette République manquée, de ce rêve une nouvelle fois brisé, émerge une figure de proue dont la légende, fidèle à la saga des guerriers kurdes, va traverser les siècles: le général Mustafa al-Barzani. Ce chef de clan, commandant de la minuscule armée de Mahabad, s'enfuit en URSS lors de la chute de la République, avec une poignée de combattants. Onze ans d'exil, et retour au bercail, côté irakien. En 1961, à 59 ans, Barzani reprend le flambeau du séparatisme. A la tête d'une armée de gueux, le chef de guerre devient un héros de l'épopée du Kurdistan. Celui que l'on surnomma le "général rouge" après son exil russe sut garder ses distances avec Moscou. Homme malicieux, calculateur, Barzani va tenter de jouer les puissances de la région - URSS, Iran, Irak - les unes contre les autres. Sans succès.

L'éternel dilemme de la question kurde: une tradition guerrière redoutable, mais minée par les divisions et le manque de vision politique. Certes, Barzani, à la tête du PDK (Parti démocratique kurde), réussit à imposer à Bagdad un accord sur l'autonomie du Kurdistan, mais qui restera

lettre morte. Certes, ce rebelle de la première heure, entouré de ses wazirs (ministres), aidé par la CIA, le Mossad et le chah d'Iran, sut imposer en Irak un bastion kurde pendant dix ans, modèle pour tous les peshmerga, dont la "capitale" fut un hameau, protégé par des canons de DCA et truffé d'espions.

PROFITER

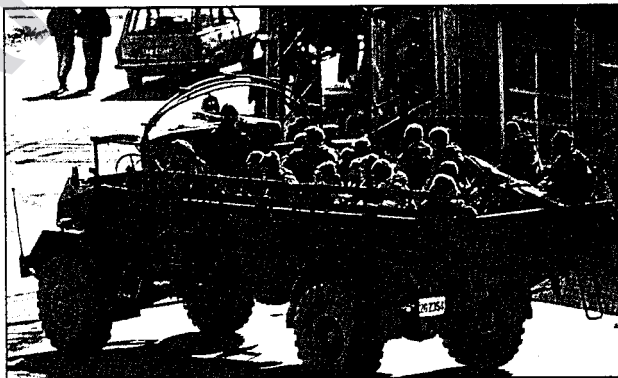
Il n'empêche: à trop jouer les différences, les Kurdes seront floués à nouveau. Par l'Iran et par l'Irak, qui vont se servir des guérillas sur le territoire adverse comme d'une cinquième colonne. Lors de la grande réconciliation de 1975 entre l'Irak et l'Iran, Barzani quitte le Kasr Salam, son "château de la paix des montagnes", pour s'exiler à Téhéran, puis à Washington. Lâché par tous. Une féroce répression s'ensuit. Les Kurdes, victimes encore de

sance de la Turquie moderne.

Amers, les Kurdes parlent de trahison, abandonnent les lambris de la diplomatie et retournent, avec quelques mitrailleuses, à leurs jacqueries féodales. Ballottés par l'Histoire, les montagnards s'inventent un aphorisme en guise de devise: "Les Kurdes n'ont pas d'amis."

OUBLIES

Aujourd'hui, que reste-t-il de la saga kurde? Des révoltes, toujours, en Irak, et en Turquie, où parler kurde était encore un délit jusqu'en décembre dernier. Mais aussi de profondes divisions, héritage des querelles des vallées. Grands oubliés du Moyen-Orient, et éternels perdants, les Kurdes jalouent les Palestiniens - "Ils sont six fois moins nombreux et on leur promet un Etat" - et l'ignent à nouveau du côté des puissances occidentales. □



Dans les villages turcs également, les Kurdes sont sous haute surveillance...

leurs alliances maladroites et de l'habileté des Persans, des Arabes et des Turcs...

Porteur d'une culture tantôt revendiquée (par feu Yilmaz Güney, par exemple, réalisateur du film *Yol*, ou par Maurice Bédart, d'ascendance kurde) et tantôt refoulée (le romancier Yachar Kemal n'avoue qu'en privé ses racines), ce peuple sans Etat veut profiter de la paix du Golfe pour donner de la voix.

Sinon par les traités, du moins par les fusils, comme dans les montagnes de l'Irak aujourd'hui. Il veut soulever à nouveau et à temps le couvercle de l'Histoire.

Avant qu'il ne se rabatte, encore une fois, sur les divisions des Kurdes, aussi déchirés que les oripeaux qui flottent dans les vallées rebelles. ■

Olivier Weber

On se bat pour ou contre Saddam à Bagdad

Selon les informations diffusées par la radio iranienne, des manifestations violentes ont secoué le centre de Bagdad. Il y aurait des morts.

Ces batailles rangées entre partisans et adversaires de Saddam Hussein s'étendent donc à la capitale, alors que les villes de Bassora, au sud, et Kirkuk, au nord, sont les théâtres d'affrontements sanglants entre insurgés et forces fidèles au chef de l'Etat.

Mardi soir, l'aviation irakienne a bombardé des villes kurdes alors que les résistants de cette région font état de prises de villes et de quarante à soixante mille prisonniers. Pendant ce temps, le con-

grès de l'opposition irakienne réuni à Beyrouth a lancé un appel au soulèvement contre Saddam Hussein. Sur le plan sanitaire,

Bagdad manque de tout, selon « Médecins sans frontières » mais aucun cas de choléra n'a été confirmé.

(Page E)



On se bat pour ou contre Saddam à Bagdad

La radio iranienne a rapporté, mercredi, que plusieurs personnes avaient été tuées mercredi, à Bagdad, au cours de manifestations contre le régime du président Saddam Hussein.

Des « manifestations de masse » ont eu lieu dans plusieurs quartiers de la capitale irakienne, précise Radio-Téhéran. Elles ont dégénéré en affrontements au cours desquels plusieurs personnes ont été tuées ou blessées dans les deux camps.

Les manifestations se poursuivaient encore à midi.

La radio iranienne et l'agence IRNA, captées à Nicosie, rapportent également que des batailles font rage entre les forces gouvernementales et les insurgés dans le port de Bassorah, dans le sud de l'Irak, et la ville pétrolière de Kirkouk, dans le nord.

Bilan kurde

L'aviation irakienne a, d'autre part, bombardé mardi soir les deux villes kurdes de Khanaqin et Kalar, près de la frontière iranienne, au début d'une campagne de répression intense, a déclaré mercredi un représentant du Front uni du Kurdistan d'Irak (FKI) à Genève.

Faisant état d'informations très récentes de la région, ce représentant a déclaré qu'un bombardier avait été détruit par les combattants kurdes. Il a même donné le nom du pilote irakien tué, et indiqué que quatre hélicoptères avaient été abattus par ailleurs.

Il a aussi fait état de la capture des villes et régions par les forces kurdes, affirmant que des officiers supérieurs, un général et un colonel, s'étaient rendus. Selon le FKI, de 40 à 60.000 soldats irakiens ont été capturés ou ont fait défection dans la région.

Le responsable kurde a encore lancé un appel à la communauté internationale pour une aide en vivres et en médicaments. « Notre problème majeur, a-t-il dit, est que nous administrons une grande partie du Kurdistan » où vivent quelque quatre millions de personnes, a-t-il dit.

Cet appel est spécialement adressé au Comité international de la Croix-Rouge (CICR), à l'Organisation mondiale de la santé (OMS) et à d'autres organisations de l'ONU.

D'autre part, il y a à Bagdad « une paralysie quasi-totale des hôpitaux et des centres de santé du fait du manque de fuel, de médicaments, de matériel chirurgical et de moyens de transport » a déclaré mercredi l'organisation humanitaire « Médecins Sans Frontières », présente dans la capitale irakienne.

Les difficultés d'approvisionnement en lait pour enfants semblent importantes. Par contre, aucun cas de choléra n'a été confirmé.

Appel au soulèvement

Réuni mercredi à Beyrouth, le congrès de l'opposition irakienne a appelé « l'armée à se joindre au soulèvement populaire » et affirmé que « la sauvegarde de l'unité de l'Irak passait par la chute du président Saddam Hussein.

Les participants, qui appartiennent à une vingtaine de formations représentant les principales tendances de l'opposition, vont former des commissions qui visiteront les pays arabes, islamiques et occidentaux pour

gagner leur soutien « moral et politique au soulèvement.

La conférence de Beyrouth rassemblait des mouvements d'opposition qu'ont opposés des années de rivalités.

« Le grand succès obtenu ici a été de faire apparaître notre cause dans son unité », a dit un délégué indépendant. « Les Kurdes et les chiites d'Irak peuvent réaliser des changements mais ne sont pas encore assez forts pour arracher le pouvoir à Saddam.

« Renverser Saddam prendra du temps, car la formule de remplacement n'est pas encore prête. Même lorsqu'il tombera, je crois que ce sera l'oeuvre de l'armée appuyée par l'opposition. »

Selon Radio Téhéran, des unités de l'armée irakienne ont fait usage de napalm contre les rebelles. Plusieurs Irakiens présentant des brûlures dues à ce produit incendiaire sont arrivés lundi et mardi en Iran.

A Londres, le Comité de solidarité irakien a cité des témoins selon lesquels des cadavres s'entasseraient dans les villes saintes chiites de Nadjaf et Kerbala, où ont eu lieu certains des affrontements les plus intenses.

Le Pentagone avait indiqué mardi que l'aspect des combats qui se déroulent actuellement en Irak laisse penser que les militaires sont restés dans l'ensemble fidèles au régime M. Saddam Hussein et reprennent lentement le contrôle des villes de Nadjaf et Kerbala (Sud).

Un haut responsable américain a indiqué que la rébellion chiite dans le sud de l'Irak a « en grande partie été réprimée ».

« Cela a été très brutal et très sanglant », a-t-il affirmé, ajoutant qu'il y avait eu « de nombreuses pertes civiles ».

La rébellion aurait gagné Bagdad

La radio iranienne parle d'affrontements dans la capitale irakienne réprimés dans le sang

Plusieurs personnes ont été tuées mercredi, à Bagdad, au cours de manifestations contre le régime de Saddam Hussein. C'est du moins ce qu'affirme la radio iranienne. Selon celle-ci des « manifestations de masse » ont eu lieu et se poursuivaient à la mi-journée dans plusieurs quartiers de la capitale irakienne. Elles auraient dégénéré en affrontements au cours desquels plusieurs personnes auraient été tuées ou blessées.

PROBABLEMENT. Toujours selon la radio iranienne, des batailles continuent de faire rage entre les forces gouvernementales et les insurgés dans le port de Bassorah, au sud de l'Irak, et autour de la ville pétrolière de Kirkouk, dans le Nord. Selon un haut responsable américain, le président irakien Saddam Hussein, après avoir pratiquement écrasé la rébellion chiite dans le sud de l'Irak au prix d'un bain de sang, va se tourner contre celle des Kurdes dans le nord du pays et l'emportera « probablement ».

« Clairement, Saddam a estimé que le soulèvement dans le Sud était la principale menace contre son régime et y a tourné ses capacités militaires. Une fois qu'il en aura fini avec eux, il se tournera vers le Nord », a déclaré ce responsable dans une interview à l'AFP et trois autres agences de presse. A la question de savoir si Saddam Hussein l'emporterait, ce haut fonctionnaire a répondu : « probablement », soulignant que les forces loyales au président irakien disposaient toujours de chars et d'artillerie.

FIDÈLES. Le Pentagone a indiqué que l'aspect des combats qui se déroulent actuellement en Irak laisse penser que

les militaires sont restés dans l'ensemble fidèles au régime de Saddam Hussein et reprennent lentement le contrôle des villes de Nadjaf et Karbala (Sud). Le haut responsable américain, qui s'exprimait sous le couvert de l'anonymat, a indiqué que selon les indications dont dispose Washington, la rébellion chiite dans le sud de l'Irak a « en grande partie été réprimée ». « Cela a été très brutal et très sanglant », a-t-il affirmé, ajoutant qu'il y avait eu « de nombreuses pertes civiles ».

Quant à la rébellion dans le nord du pays, où les Kurdes affirment avoir le contrôle de près de 60 p.c. du Kurdistan irakien, le haut fonctionnaire n'a pu confirmer ce pourcentage, mais a indiqué que les rebel-

les ont pour l'instant « bien réussi » et étaient « bien organisés ». Il a précisé qu'ils s'approchaient de Kirkouk, dans le Nord-Est, et des champs pétroliers de cette région.

■ IRAK

Les rebelles écrasés

Saddam Hussein, après avoir pratiquement écrasé la rébellion chiite dans le Sud de l'Irak, va se tourner contre celle des Kurdes dans le nord du pays et l'emportera « probablement », a déclaré mardi un haut responsable américain. Le Pentagone pense que les militaires sont restés dans l'ensemble fidèles au régime et reprennent lentement le contrôle.

Le responsable a indiqué que « Cela a été très brutal et très sanglant », ajoutant qu'il y avait eu « de nombreuses pertes civiles ».

Quant aux Kurdes, ils auraient le contrôle de près de 60 % du Kurdistan irakien. Mais, tout en soulignant que les capacités des forces irakiennes à menacer les voisins de l'Irak avaient été « éliminées pour les années à venir » par les alliés, le responsable américain a estimé qu'elles étaient encore assez fortes pour venir à bout des deux rébellions en cours.

LA PROVINCE NOUVELLE GAZETTE 14-03-91

« Saddam Hussein a pratiquement écrasé la rébellion chiite dans le Sud de l'Irak » affirme un responsable américain

Le président irakien Saddam Hussein, après avoir pratiquement écrasé la rébellion chiite dans le Sud de l'Irak au prix d'un bain de sang, va se tourner contre celle des Kurdes dans le Nord du pays et l'emportera « probablement », affirme un haut responsable américain.

« Clairement, Saddam a estimé que le soulèvement dans le Sud était la principale menace contre son régime et y a tourné ses capacités militaires. Une fois qu'il en aura fini avec eux, il se tournera vers le Nord », a déclaré ce responsable.

A la question de savoir si Saddam Hussein l'emporterait, ce haut fonctionnaire a répondu : « probablement », soulignant que les forces loyales au président irakien disposaient toujours de chars et d'artillerie.

Le Pentagone a indiqué mardi que l'aspect des combats qui se déroulent actuellement en Irak laisse penser que les militaires sont restés dans l'ensemble fidèles au régime de M. Saddam Hussein et reprennent lentement le contrôle des villes de Nadjaf et Karbala (Sud). Le haut responsable américain, qui s'exprimait sous le couvert de l'anonymat, a indiqué que selon les indications dont dispose Wash-

ington, la rébellion chiite dans le Sud de l'Irak a « en grande partie été réprimée. »

« Cela a été très brutal et très sanglant », a-t-il affirmé.

Quant à la rébellion dans le Nord du pays, où les Kurdes affirment avoir le contrôle de près de 60 p.c. du Kurdistan irakien, le haut fonctionnaire n'a pu confirmer ce pourcentage, mais a indiqué que les rebelles ont pour l'instant « bien réussi » et étaient « bien organisés ». Il a confirmé que les Kurdes s'approchaient de Kirkouk, dans le Nord-Est, et des champs pétroliers de cette région. Tout en soulignant que les capacités des forces irakiennes à menacer les voisins de l'Irak avaient été « éliminées pour les années à venir » par les alliés, ce responsable a estimé qu'elles étaient encore assez fortes pour venir à bout des deux rébellions en cours.

Il a expliqué que les forces qui n'avaient pas été décimées lors de la guerre restaient loyales à Saddam Hussein, notamment en raison d'une « terrible peur » des unités de sécurité, dont une garde prétorienne qui se monte à 15.000 hommes dans la seule région de Bagdad et que les militaires, en majorité sunnites, n'avaient guère de désir de voir soit les chiites, soit les Kurdes l'emporter.

Pour lui, les mouvements d'opposition qui se sont récemment réunis à Beyrouth ne pourront avoir d'impact tant que Saddam Hussein sera au pouvoir.

● Au sujet des combats livrés en Irak - non confirmés par Bagdad, - des groupes kurdes ont annoncé que l'armée menaçait d'exécuter 5.000 femmes et enfants pris en otages pendant le siège imposé par des rebelles au centre pétrolier de Kirkouk, dans le Nord-Est du pays. Selon Radio Téhéran, des unités de l'armée irakienne ont fait usage de napalm contre les rebelles. Plusieurs Irakiens présentant des brûlures dues à ce produit incendiaire sont arrivés lundi et mardi en Iran, a-t-elle ajouté. La radio iranienne rapporte encore que plusieurs personnes avaient été tuées hier à Bagdad, au cours de manifestations contre le régime du président Saddam Hussein. Les manifestations se poursuivaient encore à midi, ajoute-t-elle. La radio iranienne et l'agence IBNA, captées à Nicosie, rapportent également que des batailles font rage entre les forces gouvernementales et les insurgés dans le port de Bassorah, dans le sud de l'Irak, et la ville pétrolière de Kirkouk, dans le nord.

LIBRE BELGIQUE 14-03-91

Les rebelles kurdes proches de Kirkouk

Les insurgés chiites du centre et du sud semblent reculer devant la garde républicaine fidèle à Saddam Hussein, les rebelles kurdes du nord, eux, marqueraient des points et approcheraient des champs pétrolifères de Kirkouk. Telle était, lundi en fin de journée, la situation à l'intérieur de l'Irak où la confusion était toujours grande et à propos de laquelle les informations restaient fragmentaires.

Tant de source officielle à Bagdad que dans les milieux de l'opposition irakienne, on confirmait lundi que Kerbala, la ville sainte du chiisme située à quelque 150 km de Bagdad, avait été reprise par les forces spéciales de la garde républicaine. Celle-ci aurait tué cinq cents insurgés en reprenant la ville, selon l'opposition irakienne. Cette dernière affirme que le dernier carré des insurgés s'était réfugié dans les lieux saints eux-mêmes, là où est enterré Hussein, petit-fils de Mahomet. L'artillerie irakienne, aurait pilonné la ville avant l'assaut y causant des dégâts importants.

MISE EN GARDE. Toujours selon l'opposition, rien n'indique que des armes chimiques aient été utilisées jusqu'ici contre les insurgés comme le bruit en avait couru ces derniers jours. A ce sujet, le vice-président des Etats-Unis Dan Quayle, a lancé une mise en garde à peine voilée à l'armée irakienne. L'armée américaine, qui se trouve toujours en Arabie Saoudite, n'a aucune intention d'intervenir dans l'insurrection en Irak même tant que le gouvernement de Bagdad n'utilisera pas d'armes chimiques contre les rebelles. Il a refusé de préciser quelle serait la réaction des Etats-Unis dans ce cas. Il a seulement indiqué que le gouvernement irakien avait été informé qu'il serait tenu pour personnellement responsable et qu'il y aurait « de graves conséquences » dans le cas d'un recours à l'arme chimique.

Dans le sud du pays, l'opposition affirme que la base navale de Bassorah se serait rangée du côté des insurgés. Un général de division et un général de brigade seraient passés du côté de la rébellion et auraient été suivis par leurs hommes.

SIX VILLES. Dans le nord du pays, on apprend de source kurde que les insurgés kurdes, dont le nombre augmente de jour en jour grâce aux milliers de déserteurs de l'armée irakienne, se sont emparés de six villes et s'approcheraient à présent des champs pétrolifères de Kirkouk. Selon l'un des dirigeants de la rébellion kurde, « des bataillons entiers passent de notre côté ». Ceux-ci seraient au nombre de 39 jusqu'à présent.

Kirkouk compte deux cent mille habitants et est la métropole pétrolière du nord de l'Irak. Avant la crise du Golfe, les champs pétrolifères du Kurdistan produisaient un million et demi de barils par jour, c'est-à-dire la moitié des exportations irakiennes d'or noir.

Enfin, selon Newsweek, le magazine américain, onze « bérets verts » des forces spéciales américaines ont disparu en Irak où ils effectuaient des missions secrètes. Ces forces ont participé à des missions d'infiltration, notamment pour repérer les bases de lancement de missiles Scud.

« L'intifada irakienne se poursuivra »

BEYROUTH

De notre correspondant
particulier

Monzen Dizayee, vous êtes l'homme des missions spéciales de Massoud Barzani, dont le nom personnifie la révolte kurde. Vous lutez dans le mouvement nationaliste kurde depuis 1963 et vous avez été l'un des personnages principaux du congrès de l'opposition irakienne qui a regroupé à Beyrouth, durant les trois derniers jours, 325 délégués. Pensez-vous qu'il ait servi à quelque chose de concret ?

— Les résultats escomptés ont été atteints. Ce congrès s'inscrivait dans le prolongement du document conjoint établi à Damas le 27 décembre 1990 par 17 mouvements représentant les quatre principaux mouvements irakiens : l'islamiste, le kurde, le progressiste, le nationaliste arabe. Mais nous avons estimé, vu les événements en cours dans notre pays à la suite de la défaite du régime de Saddam Hussein dans la guerre du Golfe, qu'il nous fallait, d'une part, associer à notre coalition les quelques mouvements qui ne l'étaient pas encore et les personnalités indépendantes d'opposition, et, d'autre part, soutenir la révolte du peuple irakien. Les deux objectifs ont été atteints avec les ralliements obtenus et la constitution de comités dont la mission est d'accroître la pression sur Saddam et de recueillir une aide humanitaire pour le peuple irakien, qui, aujourd'hui, est dans le dénuement et la détresse.

— Si ce congrès a réussi, pour quoi un autre serait-il nécessaire dans trois semaines ?

— La date n'en est pas précisée, mais effectivement, de nouvelles assises sont prévues à court terme, qui se tiendront vraisemblablement à Riyad, en Arabie Saoudite. Nous estimons que l'intifada irakienne — car nous avons la

notre contre la tyrannie comme les Palestiniens ont la leur — nécessité que nous suivions le cours des événements sans relâche jusqu'à la chute de Saddam.

— Mais comment le renverser ?

— Nous ne mésestimons pas l'ennemi. Saddam est homme à s'accrocher au pouvoir quel qu'en soit le prix : des dizaines de milliers de victimes ne comptent pas pour lui, et il dispose encore de 12 divisions de son armée, de services secrets et d'unités spéciales dont le sort est lié au sien, de beaucoup d'hélicoptères, d'armes chimiques, de Scud et — qui sait ? — d'une quelconque arme atomique. Mais nous savons qu'après chaque défaite, Saddam cherche des boucs émissaires dans son entourage et les liquide physiquement : il l'a fait lors de ses guerres avec les Kurdes et avec l'Iran ainsi que lors de la dénonciation de ses accords avec la Syrie, chaque fois qu'il était dans une position difficile. Notre espoir est que des officiers prendront cette fois les devants avant qu'il ne les exécute. De plus, nous escomptons un surcroît de réveil du peuple irakien lorsqu'il prendra conscience de l'ampleur du désastre. La révolte ne fait que commencer. D'aucuns disent : autant garder un Saddam affaibli. Ce se-

rait une tragique erreur, car dès que les sanctions seront levées et qu'il recommencera à vendre son pétrole, Saddam s'arrangera pour se réarmer, et Dieu sait quelle sera sa prochaine victime !

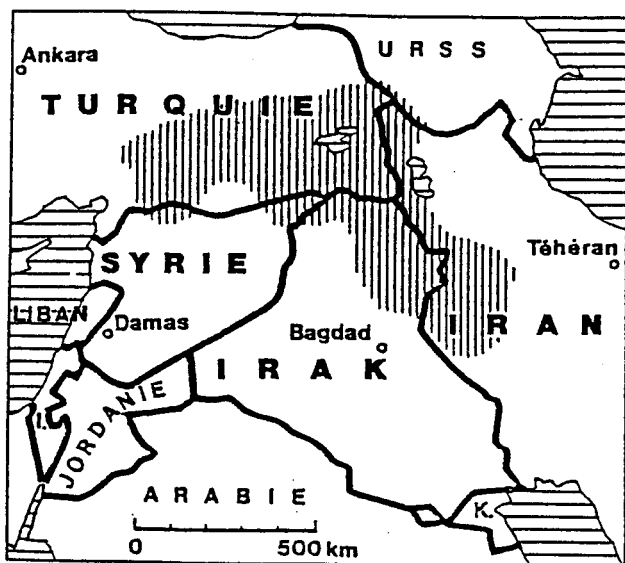
— La semaine dernière, vous avez été à Ankara pour des pourparlers avec le gouvernement turc. C'est une « première » pour le mouvement kurde.

— Effectivement. La Turquie n'avait jamais voulu d'un dialogue avec nous. Son attitude a évolué sous l'impulsion de la politique d'ouverture du président Ozal et de la conjoncture. Nous considérons que c'est un tournant. Les autorités turques ont compris que nous ne recherchons pas un Etat séparatiste en Irak, mais la reconnaissance de nos droits. Et que nous ne disons même pas que le problème kurde se pose de la même façon en Turquie qu'en Irak, que ce qui est bon ici — notamment l'autonomie — l'est « ipso facto » là-bas. La Turquie n'est pas l'Irak concernant les Kurdes, nous l'avons clairement explicité à Ankara. Cela étant, nous estimons que l'autorisation par le président Ozal aux Kurdes de Turquie de réutiliser leur langue est un pas positif.

Propos recueillis par
LUCIEN GEORGE

LE SOIR ● VENDREDI 15 MARS 1991

L'Institut kurde: Une approche culturelle



KURDISTAN

"... Aucun gouvernement, aucune institution internationale ne soutient officiellement le peuple kurde afin de ne "vexer" aucun gouvernement (dont dépend le peuple kurde), allié ou "ami" de l'un ou l'autre bloc.

Les mass media suivent l'exemple des gouvernements et ne donnent que rarement des nouvelles du Kurdistan, souvent sans analyse de fond. L'opinion publique n'étant pas informée se désintéresse évidemment de ce problème".

Fort de cette analyse, l'Institut kurde de Bruxelles poursuit deux objectifs: d'une part, aider les Kurdes vivant en Belgique à s'intégrer dans la société belge tout en gardant leur identité culturelle. D'autre part, informer le public belge sur l'histoire et la culture kurde.

Un lieu culturel avant tout

L'Institut kurde est à la fois un lieu culturel et un lieu de rencontre. La bibliothèque (qui rassemble plus de cent ouvrages) et la médiathèque témoignent de la volonté d'être un lieu de connaissance de sa propre culture pour la population kurde et un lieu de diffusion culturelle auprès de la population belge. La cuisine, le coin salon, les salles de réunion témoignent de la convivialité qui règne dans le Centre où les Kurdes viennent passer un moment de temps libre, préparent le thé, discutent...

Un lieu qui n'est pas un ghetto

Une meilleure connaissance et une plus forte conscience de ses racines culturelles favorisent l'ouverture vers la société d'accueil. Inversement l'intégration favorise un retour vers sa propre culture. "On pense parfois à tort, commente Pervine, une Kurde qui travaille comme TCT dans l'association, que quand on a les conditions nécessaires à l'intégration, le travail, la langue, etc... on oublie sa culture. Ça peut arriver. Mais je pense qu'on ne peut pas oublier que la culture, c'est quelque chose de profond. Quand on a acquis une base suffisante pour réfléchir, on découvre mieux sa culture. Il y a par exemple des jeunes qui sont venus prendre des li-

vres en turc pour connaître leur culture. Un lieu comme celui-ci empêche l'assimilation." C'est dans cette perspective que s'organisent les cours d'alphabétisation.

S'alphabétiser pour se redécouvrir

La plupart des Kurdes qui sont en Belgique (ils sont au nombre de 5.000) sont immigrés. Ils sont venus dans les années 70. Une minorité sont réfugiés politiques. La plupart sont analphabètes, les autres ont suivi l'enseignement primaire en turc.

L'alphabétisation en français, ce n'est pas seulement un moyen d'intégration. C'est aussi donner aux gens une base suffisante pour réfléchir, prendre du recul, découvrir sa propre culture.

Réhabiliter le kurde

L'enseignement kurde n'existe pas... sauf dans quelques universités européennes!

Pour les jeunes qui savent lire, c'est beaucoup plus facile de prendre un journal belge ou turc que de lire en kurde. C'est pourtant une langue phonétique qui peut s'apprendre très facilement. L'Institut dispense des cours de langue kurde et publie une revue trimestrielle en kurde. Une manière de réhabiliter une langue qui n'est pas reconnue officiellement.



Pervine se prend à rêver aux conditions qu'il faudrait réaliser pour que la culture kurde soit reconnue par la société belge: "En Suède, les Kurdes sont accueillis pour des raisons humanitaires. Ils ont beaucoup plus de droits qu'ici, par exemple le droit de vote. Depuis 1985, il y a une école normale kurde, attachée à l'Université de Stockholm, pour la formation d'instituteurs kurdes. Il y a des enseignants kurdes dans les écoles. C'est extraordinaire." Rêve utopique ou réaliste? L'Institut kurde cherche à rejoindre l'action culturelle par tous les bouts pour que ce rêve devienne réalité.

Propos recueillis auprès de Pervine JAMIL par Sylvie-Anne GOFFINET.

Institut kurde de Bruxelles
rue Bonneels 4 1040 Bruxelles.
Tél: 02/230 89 30.

"LA PART DE LA LIONNE"

Alors que l'ambassadeur du Koweït à l'ONU évaluait à 100 milliards de dollars les dommages provoqués à son pays par l'occupation irakienne et chiffrait à 120 millions de dollars par jour le manque à gagner dû à l'incendie des puits de pétrole, des hommes d'affaires britanniques de retour de mission dans l'émirat dressaient un diagnostic moins sombre. Selon eux, les infrastructures du Koweït ont été relativement peu endommagées par sept mois d'occupation irakienne et la remise sur pied de l'émirat nécessitera beaucoup moins de travaux que prévu. Afin de remporter le plus de contrats possibles, les deux sociétés britanniques à l'origine du projet vont néanmoins établir un camp provisoire dans une ancienne base militaire au sud de Koweït-City pour abriter leurs missions commerciales. Si les Américains prennent la part du lion des contrats de reconstruction, les Britanniques prendront "la part de la lionne", commente le banquier David Douglas-Home, président du comité des exportations britanniques vers le Moyen-Orient. Il minimise cependant l'importance des travaux de reconstruction. "Les actes de vandalisme commis par un demi-million de soldats irakiens sont certes énormes", a-t-il déclaré. "Mais structurellement la plupart des bâtiments semblent pratiquement intacts. Tout a disparu à l'intérieur mais les murs et le toit sont toujours là". Christian Adams, le chef de la cellule de reconstruction du Koweït au ministère du Commerce et de l'Industrie, acquiesce: "Les besoins en grands travaux sont limités, les routes et les ponts sont relativement peu touchés et les hôpitaux fonctionnent adéquatement". Selon les hommes d'affaires, l'ampleur des travaux sera aussi réduite par la volonté du gouvernement koweïtien de limiter la population future de l'émirat en acceptant seulement une partie des anciens travailleurs immigrés.

Beyrouth

L'OPPOSITION MOSAÏQUE IRAKIENNE

Rassurer et rassembler: les deux objectifs principaux que s'était fixée l'opposition irakienne pour son congrès de Beyrouth n'ont guère été atteints.

Après trois jours d'allocutions et de contacts informels dans les salons de l'hôtel Bristol, les quelques trois cents participants n'ont pu élaborer qu'une résolution appelant l'armée irakienne à rejoindre l'insurrection et réaffirmant, sans la prouver par des mesures concrètes, leur unité.

Leaders religieux chiites, dignitaires kurdes, responsables laïques et nationalistes se sont beaucoup parlé. Pour rassurer l'opinion internationale, et en particulier les al-

liés, les congressistes issus de 23 partis espéraient parvenir à une formule (gouvernement, parlement en exil, commission exécutive) mettant en avant leur cohésion. Mais les divergences entre des mouvements politiques venus d'horizons radicalement différents et soumis pendant des années à une répression féroce n'ont pas tardé à transparaître derrière le discours unitaire.

Alors que l'hojatoleslam Abdul-aziz al-Hakim, frère du leader de l'Assemblée sude la révolution islamique en

Irak (ASRII) l'ayatollah Mohammed Bagher al-Hakim, affirmait que ce mouvement ne cherchait pas à imposer un régime chiite à Bagdad, un haut responsable de l'ASRII à Téhéran estimait que l'Assemblée suprême pourrait, à certaines conditions, devenir "la première assemblée constituante" irakienne

Réaction immédiate de Jalal Talabani, chef de l'Union patriotique du Kurdistan: "Inacceptable! Nous exigeons l'élection d'une assemblée constituante après la libération du pays".

apparues sur les relations à entretenir après la chute de Saddam Hussein avec le parti baas et l'armée. Pour les mouvements islamistes, ces deux piliers du régime sont aussi discrédités que leur chef suprême: aucun compromis n'est envisageable avec eux. Leur stratégie est simple: il suffit d'attendre que le fruit, pourri, tombe de l'arbre... Dans quelques semaines ou quelques mois.

SUSPICION

Les Kurdes et la plupart des partis laïques ont une position moins tranchée: en privé ils suggèrent qu'une coopération serait de l'ordre du possible si un putsch interne venait à renverser Saddam. Ils demeurent en revanche évasifs sur l'ampleur du rôle que l'armée et le Baas seraient amenés à jouer dans la phase de transition qu'ils préconisent. Seuls les dissidents baassites, qui espèrent hériter des vestiges du baassisme sans Saddam, se montrent plus clairs. Même la date et le lieu du prochain congrès n'ont pu être déterminés.

STRATEGIE

Pour rassembler, l'opposition irakienne espérait obtenir à Beyrouth l'adhésion de partis ou d'organisations non-signataires de la plate-forme d'action commune établie fin décembre à Damas. Mais seules quelques personnalités, en exil depuis des années en Grande-Bretagne ou en Arabie Saoudite, ont rejoint cette plate-forme, sans y apporter autre chose que leur caution morale.

La question essentielle, c'est-à-dire le soutien à "l'insurrection populaire" sur le terrain, a été certes abordée mais n'a pas fait l'objet de mesures concrètes. "J'espérais au moins la création d'une commission militaire de coordination entre les différentes régions", confie le responsable d'un parti nationaliste, "mais nous n'y sommes pas parvenus". Derrière cette problématique se posait la question de la stratégie, elle-même subordonnée à l'estimation de la situation sur le terrain. Des divergences sont notamment

Si certains délégués avançaient Riyad ou Taëf dans trois semaines, d'autres s'y sont formellement opposés, redoutant de voir le pouvoir autoritaire sunnite d'Arabie saoudite prendre l'ascendant dans la définition du paysage politique irakien de demain. Seul point de ralliement au cours de ces trois jours: une même suspicion à l'égard des plans américains, favorables au maintien d'un régime fort à Bagdad afin d'empêcher l'avènement d'un pouvoir islamique ou un démembrement du pays.



Jalal Talabani, leader historique de l'opposition kurde.

o AFP

Irak : la mosaïque éclatée

Entre sunnites, chi'ites et Kurdes, un seul dénominateur commun : la chute du dictateur.

Leur victoire sur Saddam Hussein laisse la coalition internationale devant un problème difficile à résoudre : puisque l'équilibre régional l'impose, comment garder intact l'Irak battu, alors qu'il se retrouve littéralement « sonné » par une guerre dont le bilan se révèle, jour après jour, de plus en plus lourd ?

Mais ce qui, aujourd'hui, menace l'Irak, c'est l'éclatement de la mosaïque de communautés dont la coexistence, subie plus que vécue, relevait seulement de la puissance d'une armée et d'une police capables, en tout cas, de mater sans pitié tout soulèvement. Toute manifestation de particularisme religieux ou ethnique.

Quelque potentiel militaire qu'il ait pu conserver, le dictateur de Bagdad ne dispose plus de ce moyen pour maintenir son ordre. Et son nom, voué à une vindicte relayée par les médias du monde entier, n'inspire plus la même terreur qu'hier. Alors les Kurdes irakiens se reprennent à rêver d'un pays qui serait le leur, dans le nord-est. Tandis que dans le Sud, ce sont les chi'ites, las d'être tenus pour minoritaires par le sunnisme officiel, qui déclenchent l'insurrection. Les uns et les autres ayant Saddam Hussein pour ennemi commun. La symétrie s'arrête là. Car, si les Kurdes soutiennent leur vieux dessein d'une nation, les chi'ites, eux, envisageraient plutôt de dominer l'Irak.

Au début de la semaine, les deux fronts s'embrasaient de façon alarmante. Dans le Nord, les insurgés kurdes, ayant, tout d'abord, pris le contrôle d'une vingtaine de localités importantes, subissaient une contre-offensive. Selon les chefs de la guérilla, le gouvernement de Bagdad

menaçait de passer par les armes 5 000 femmes et enfants retenus en otages, si les combats ne cessaient pas. Dans le Sud, selon la radio de Téhéran, l'armée irakienne aurait bombardé au napalm les éléments chi'ites rebelles ainsi que les populations qui les soutiennent. Elle assiègerait également la mosquée de Najaf, lieu saint du chi'isme, où les rebelles locaux ont trouvé refuge.

Depuis le 10 mars, l'absence, sur le terrain, de tout journaliste étranger jette un

TAWIL/SIPA PRESS



Conférence de l'opposition irakienne à Beyrouth, le 11 mars.

doute sur les informations relatives à l'évolution de la situation militaire. Et rend hasardeux tout pronostic.

Ce qu'on sait mieux, en revanche, ce sont les manœuvres politiques et diplomatiques qui donnent à ces conflits internes leur véritable ampleur. Elles révèlent les intérêts, les arrière-pensées ou les craintes des voisins de l'Irak.

Le lundi 11 mars, dans les salons défraîchis de l'hôtel Bristol, à Beyrouth-Ouest, s'ouvrait la conférence générale de tous les mouvements d'opposition irakiens. 23 organisations, au total, dont la majeure partie — 17 — appartient à un front constitué, en septembre 1990, à Damas. La Syrie, en effet, en même temps qu'elle

entraîné dans la coalition militaire contre Saddam Hussein, lançait une offensive politique en invitant au rassemblement les forces hostiles au régime de Bagdad. Comme si elle redoutait de ne pas tirer tous les bénéfices de son entrée en guerre. Faisant, comme on dit dans la capitale libanaise — sous contrôle syrien — un « bon placement ».

Que pouvait-on attendre de ce kaléidoscope de haines, de calculs, d'espoirs et d'illusions confondus ? Une plate-

apporté à dissuader les divers mouvements kurdes de faire purement et simplement sécession. S'ils rêvaient d'en sortir avec une quelconque reconnaissance de leur indépendance, fût-ce de la part de Damas, ils en auront été pour leurs frais.

Car les assises auront montré un souci constant de sauvegarder l'intégrité de l'Irak, à laquelle, pour des raisons égoïstes, sont attachés les pays qui l'entourent. Car chacun englobe un morceau du Kurdistan historique.

Les 8 et 9 mars, le vice-ministre turc des Affaires étrangères recevait, à

Ankara, une délégation de représentants kurdes. Première rencontre officielle depuis soixante-dix ans. Elle devait se conclure par un accord jugeant indispensable l'éviction de Saddam Hussein et établissant la nécessité d'un consensus démocratique pour mettre fin à la crise. Avec, de la part des Turcs, cette mise en garde acceptée par leurs hôtes : le gouvernement d'Ankara regardera, certes, favorablement toute solution instituant un système d'autonomie dans la région kurde d'Irak. Pendant les combats, qui viennent de reprendre, il s'engage même à ouvrir sa frontière pour permettre le passage de l'aide humanitaire. Mais il s'affirme hostile à tout projet d'indépendance kurde.

L'intérêt essentiel de cette assemblée générale des opposants réside dans le soin

LE DRAME DES KURDES

PAR YVES CUAU

Un signe net, montrant à quel point les intérêts de ses voisins conditionnent l'avenir de l'Irak. En sauvegardant, du coup, son unité. Car ni la Turquie, au nord, ni la Syrie, à l'ouest, ni l'Iran, au sud, pays où résident des minorités kurdes plus ou moins importantes numériquement, ne sauraient s'accommoder de la création d'un « foyer national », source d'appels à la révolte...

Cette préoccupation d'éviter une partition fait écho à celle de l'URSS. Un haut dignitaire soviétique la confirmait en privé, la semaine dernière, à Paris. En donnant les nuances exactes de la politique de Moscou, qui dénonce toute opération de déstabilisation dans la région, mais ne prétend plus y soutenir un « champion » contre le vœu de ses concitoyens. En clair, c'est le feu vert pour un renversement de Saddam. Et un feu rouge pour le dépeçage de l'Irak.

A Téhéran, le message semble avoir été compris : « La carte de l'Irak ne doit pas être modifiée », affirmera, à son tour, le vice-président iranien Hassan Habibi.

Ces appels à la raison et à la modération, les troupes insurgées se résigneront-elles à les entendre, alors qu'elles continuent à subir les coups d'un régime aux abois ? Comment les forcer à se contenter de concessions ?

Au fond, comme le déploierait aigrement le président turc Turgut Ozal, « les alliés, fin février, auraient dû poursuivre l'offensive jusqu'à Bagdad pour en finir surtout avec Saddam ».

Seulement, voilà : le mandat accordé par l'ONU leur interdisait d'aller plus loin. Aujourd'hui, la mise en place d'un indispensable équilibre régional impose de conserver l'Irak intact. Affaibli, menacé, revanchard, perdu sans doute, Saddam Hussein, par sa volonté acharnée de se maintenir au pouvoir, retarde l'établissement de la paix. Aidé — quel paradoxe ! — par les complexités de sa succession.

Jacques Girardon
et André Pautard ■

Le drame des peuples privés d'Etat est à l'origine de beaucoup de tragédies internationales. Celui des Palestiniens, par exemple, empêchera longtemps encore une paix durable au Proche-Orient. Au lendemain de la guerre contre l'Irak, beaucoup d'Arabes demandent qu'il n'y ait pas deux poids, deux mesures dans l'application des résolutions du Conseil de sécurité des Nations unies.

Fort bien. Le gouvernement israélien a certainement tort d'avoir érigé l'immobilisme en doctrine politique, même si l'on peut comprendre son refus de tenir l'OLP de Yasser Arafat pour un interlocuteur possible. Le soutien inconditionnel de l'homme au keffieh à Saddam Hussein n'a certainement pas encouragé le gouvernement d'Itzhak Shamir à considérer Arafat comme un modéré. Admettons que Jérusalem devra un jour traiter avec « des » Palestiniens, comme le secrétaire d'Etat James Baker semble l'y encourager. Il n'y aura pas de règlement durable en Terre sainte sans création d'un véritable foyer national pour les enfants de l'Intifada. Mais la tartuferie internationale passe les limites de la décence lorsqu'elle prétend vouloir éviter le fameux « deux poids, deux mesures » en comparant la libération du Koweït au seul cas de la Judée-Samarie et de Gaza, occupés par l'armée israélienne depuis juin 1967.

Il existe un autre drame international dans la région, de beaucoup plus grande ampleur et qui laisse les belles âmes totalement indifférentes. Les Palestiniens sont 4 millions. Les Kurdes, eux, sont plus de 20 millions, éclatés entre 5 pays. On en trouve 10 millions en Turquie, 6 millions en Iran, 3 millions en Irak, 800 000 en Syrie, 350 000 en URSS. Ce vieux peuple indo-européen, converti dans son immense majorité à l'islam sunnite dès 637, a une histoire glorieuse et une langue commune. Il a été honteusement trahi au lendemain de la Première Guerre mondiale. Le traité de Sèvres de 1920 prévoyait son autonomie sur les ruines de l'Empire ottoman. Celui de Lausanne, en 1923, a fracassé le rêve. Les Britanniques ont voulu conserver dans

leur protectorat irakien la région de Mossoul, riche en pétrole. Les vainqueurs de la Sublime Porte ont accordé à la Turquie du jacobin Kemal Atatürk la plus grande partie du Kurdistan.

Pauvres Kurdes ! Les divisions tribales, les querelles entre seigneurs de la guerre ne leur ont certainement pas facilité la tâche. Mais ils ont été victimes du cynisme des grandes puissances, et la fatalité les a condamnés à être les artisans de leur propre malheur. Nationalistes irréductibles, ils ont été trop souvent conduits à s'appuyer sur l'ennemi de leur ennemi. Et ils l'ont payé. En 1975, le chah d'Iran abandonne du jour au lendemain les « peshmerga » du légendaire Mustafa Barzani après la signature de l'accord d'Alger avec l'Irak sur le Chott el-Arab et leur retire son soutien logistique. En 1988, dès la fin de la guerre avec l'Iran, Saddam Hussein se retourne contre le Kurdistan, avec toute la férocité dont il est capable. 5 000 civils sont gazés en pleine nuit dans la petite ville de Halabja. Halabja, justement, que viennent de réoccuper les indomptables combattants de la montagne. Mais Bagdad lancera

contre eux les restes de sa Garde républicaine, dès qu'il en aura fini avec les chi'ites du Sud. Et que feront les grandes puissances ? Rien, comme d'habitude. L'Elysée et le Quai d'Orsay ont récemment interdit au bon Dr Kouchner, secrétaire d'Etat à l'Action humanitaire, de participer à un colloque sur la question kurde organisé à Washington.

Les Palestiniens ont médiatisé leur cause en utilisant à travers le monde entier l'arme du terrorisme. Les Kurdes, eux, à l'exception de quelques groupuscules basés en Turquie ou en Syrie, s'y sont toujours refusés et sont morts par dizaines de milliers, les armes à la main, dans une indifférence générale. Il vaut mieux ne pas chercher la trace de la condamnation des Nations unies après le gazage massif de Halabja. Elle n'existe pas...

Aucun homme de bonne volonté ne peut reprocher à Bush, à Baker ou à Mitterrand leur compassion pour les Palestiniens. Mais leur silence sur les Kurdes est strident. ■

■
*Pourquoi
le silence
sur un peuple
cinq fois
plus nombreux
que les
Palestiniens ?*
■

Saddam a mal au Kurdistan

Les rebelles kurdes ont déclaré vendredi contrôler 95 p. c. du Kurdistan irakien et ont demandé au président François Mitterrand de les aider à faire de l'Irak une fédération démocratique.

Jafar Guly, un porte-parole du Parti démocratique du Kurdistan (PDK) a précisé que tous les soldats irakiens de la province de Dihok, à la frontière de l'Irak et la Turquie, s'étaient rendus avec leurs armes.

« Le PDK et ses alliés contrôlent virtuellement tout le Kurdistan irakien, soit environ 95 p. c. », a-t-il dit, en ajoutant que l'aviation irakienne avait bombardé la ville de Dihok vendredi et tué 11 personnes.

L'Institut kurde de Paris, qui avait déjà affirmé au début de la semaine que les rebelles contrôlaient les trois-quarts de cette région du nord de l'Irak, a déclaré que la bataille de Kirkouk, le principal centre pétrolier du pays, s'intensifiait. Les rebelles se sont emparés de la quasi-totalité de la ville, les seules poches de résistance restant les locaux du gouverneur et ceux du parti Baas.

Dans une lettre adressée à François Mitterrand, les dirigeants kurdes rappellent que leur « rêve » serait d'avoir un Etat kurde mais qu'ils se satisfèrent d'un Etat fédéral irakien.

« Un Etat irakien reorganise sur la base de principes démocratiques et fédéraux est un compromis réaliste et raisonnable », disent les dirigeants du Front du Kurdistan d'Irak (FKI) dans la lettre rendue publique par l'Institut.

Le FKI, présidé par le leader du PDK, Massoud Barzani, regroupe les principaux partis kurdes.

Après la fin de la guerre du Golfe, François Mitterrand a publiquement mentionné le problème kurde comme l'une des questions à régler au Proche-Orient.

Les troupes US en positions avancées

Les armées américaines dans le sud de l'Irak ont fait mouvement pour reprendre les positions avancées dans la vallée de l'Euphrate qu'elles avaient abandonnées, apparemment pour faire pression sur Bagdad en vue de la signature d'un cesse-le-feu, a annoncé vendredi le « Los Angeles Times ».

Citant le chef-adjoint des opérations du commandement central américain, le général Richard Neal, le quotidien a précisé que des éléments de la 101e division aéroportée et de la 1re division de cavalerie faisaient mouvement vers ces positions « pour y maintenir une présence jusqu'à ce que le cessez-le-feu soit accepté » par Bagdad.

Selon le général Neal, les troupes américaines ont avancé de 48 km. vers le nord, sur l'ordre du commandant des forces américaines dans le Golfe, le général Norman Schwarzkopf.

Le 28 février, l'Irak et les alliés étaient tombés d'accord pour arrêter les combats, mais Bagdad n'a toujours pas satisfait aux conditions exigées par la coalition internationale pour la signature d'un cessez-le-feu formel. Et surtout, l'état-major américain considère que l'usage d'avions militaires par le gouvernement irakien en proie à la guerre civile est une violation du cessez-le-feu.

Gaz moutarde ?

L'armée irakienne utilise le gaz moutarde contre les insurgés à Bassorah, principale ville du sud de l'Irak, où des

centaines de personnes ont été tuées, a affirmé un réfugié

Bush-Mitterrand

De leur côté, les présidents Bush et Mitterrand se sont retrouvés jeudi pour la première fois depuis la guerre du Golfe, sous le signe de l'entente franco-américaine, dans l'île de la Martinique (Antilles françaises).

Jamais Washington et Paris n'ont été aussi proches dans l'analyse et la définition des objectifs, dit-on côté français.

Paris et Washington n'ont toutefois pas la même approche sur certains points.

La France estime en effet que les conditions imposées par les Nations Unies sont remplies par Bagdad, et qu'il est donc maintenant possible pour les Alliés de conclure.

Les Etats-Unis en revanche souhaiteraient que la situation interne à l'Irak se décente. On n'excluerait pas à Washington de demander une condamnation internationale du régime du Saddam Hussein si la répression des Kurdes et des chiites se durcissait.

Autre point de discussion, la représentativité de l'OLP. Bush estime que l'organisation de Arafat s'est disqualifiée en soutenant Saddam. Paris pense en revanche qu'il revient aux Palestiniens de choisir leurs représentants.



● Manifestation de joie dans Koweït-City, depuis le retour de l'émir Jaber, jeudi.

Adoption du projet sur la protection des délégués

La Chambre a adopté, hier après-midi, le projet de loi portant un régime de licenciement particulier pour les délégués du personnel aux conseils de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, ainsi que pour les candidats-délégués du personnel (voir série Chambre du 13/3).

Ce texte, qui venait du Sénat, a été approuvé majorité contre opposition, moins l'abstention de Paul Vangansbeke : (VU) et deux autres abstentions de pairage.

Ce projet rassemble les dispositions relatives au régime disciplinaire des membres du personnel communal, qui sont actuellement dispersées dans la loi communale.

Il harmonise les sanctions applicables et uniformise les procédures à suivre qui, jusqu'à présent, variaient selon les catégories de personnel.

Il tend à assurer un meilleur équilibre du régime disciplinaire en ajoutant de nouveaux volets à l'éventail des sanctions et en procédant à la radiation, après l'écoulement d'un certain temps, de la sanction disciplinaire sauf, bien entendu, en cas de révocation.

Le projet confirme le principe de l'attribution du pouvoir disciplinaire à l'autorité investie du pouvoir de nomination et, enfin, il inscrit dans la loi des règles de procédure découlant d'un ensemble d'arrêts du Conseil d'Etat.

La Chambre a par ailleurs adopté à l'unanimité une proposition de résolution relative « au problème des Kurdes et des autres minorités ethniques de Turquie ».

Dans cette résolution, la Chambre propose notamment que la Belgique s'oppose à l'adhésion de la Turquie à la Communauté européenne aussi longtemps que les droits de l'homme seront violés dans ce pays.

JOURNAL ET INDEPENDANCE

16-03-91

FRYSK EN FRIJ

Grutte kar út NIJ wurk by it
begjin fan de sutelaksje
Sjoch de Boekebylage yn 'e
midden fan 'e krante

Peshmerga's ree om te fjochtsjen Bringt Golfkrisis Koerden de frijheid?

It tal Iraki's dat sûnder swierrichheden it Pentagon yn 'en utrint is op it stuit net sa grut. Foar ien man makken de Amerikanen de ôfrûne moanne in útsûnderling: de Koerdyske fersetslieder Jalan Talabani (53).

Dy legandaryske foarman fan de Patriotyske Uny fan Kurdistan (PUK) en it feriene Demokratysk Front fan Irak waard yn de twadde wike fan de Golfkrisis temûk ûntfongen yn Washington. Talabani soe mei de Amerikanen praat hawwe oer stipe oan it Koerdysk ferset yn Noard-Irak.

Doel fan Amerikanen en Koerden is yn alle gefallen itselde: it ferdriuwen fan Saddam Hussein. In fjirde part fan 'e ynweners fan Irak is Koerd. Fierder ferset fan har kant tsjin Hussein soe de Amerikanen no wol p...

ONNO P. FALKENA

„It binne hiele spannende tiden foar ús folk”, seit de Haachske Koerdlieder Yusuf Kaynak. „Wy rekkenje eins op de ein fan Saddam Hussein, en as ús folk yn Irak syn frijheid wer krijt dan kin ek Turkije net achterbliuwe, tinkt my”. Men soe foar dit slim teheistere, net-Arabske berchfolk hoopje dat de foarsizzing fan Kaynak útkomt. Allinnich yn dizze ieu al, hawwe de Koerden yn Irak

Turkije en Iran tolve opstannen en garloegen delfochten. Foar it grutste part hawwe hja dy ferlern.

Diktator Saddam Hussein fan Irak is al sûnt 1968 harren grutste fijân. De Koerdyske politikolooch Fuad Hussein yn Amsterdam is fan betinken dat president Bush it folslein by it rjochte ein hie doe't dy Saddam Hussein mei Adolf Hitler ferlike. „Lykas Hitler hat ek Hussein froulju en bern fergasse litten. Ek oare me-toaden fan Hussein om syn folk ûnder de kwint te hâlden binne dúdlik op de nazi's ynspirearre.”

(Folch op side 3)

L'opposition irakienne à l'assaut du régime

Après une nuit de travail, les 325 dirigeants et délégués de 23 groupes de l'opposition irakienne, réunie à Beyrouth, sont arrivés mercredi à un consensus sur la nécessité de renverser Saddam, d'éliminer tous les rescapés de son régime et de mettre sur pied une coalition démocratique à Bagdad. Ils ont aussi décidé de rédiger une nouvelle constitution irakienne et ont clôturé leurs travaux en appelant l'armée à se joindre au soulèvement populaire.

L'opposition n'a pas manqué de souligner la victoire que constitue cet accord entre des mouvements jusque-là rivaux. Le grand succès, ici, a été de faire apparaître notre cause dans son unité, a dit un délégué indépendant. Car les Kurdes et les chiites peuvent réaliser des changements mais ne sont pas assez forts pour arracher le pouvoir à Saddam.

Les rébellions, tant kurde que chi-

ite, semblent en effet aujourd'hui menacées. Un responsable américain a déclaré que les troupes fidèles à Saddam recourraient à des tactiques aussi brutales que sanglantes pour les écraser. Considérant la rébellion chiite comme la principale menace, Saddam Hussein y a tourné ses capacités militaires, au point d'avoir réprimé en grande partie la rébellion. Une fois qu'il en aura fini avec le Sud, a ajouté ce responsable, il se tournera vers le Nord et l'emportera probablement contre les Kurdes.

À Beyrouth, plusieurs délégués ont dit partager ce sentiment, mais en assurant que le maître de Bagdad finirait par tomber. Ce soulèvement sera suivi d'autres, jusqu'à ce que nous l'emportions, a déclaré un dirigeant chiite.

Pour stimuler l'insurrection, les opposants comptent envoyer des émissaires auprès d'Etats occi-

dentaux et arabes dont ils espèrent l'appui, créer un fonds de soutien, coordonner l'action militaire avec les rebelles en Irak et mener campagne pour le respect des droits de l'homme en Irak.

Au sujet des combats livrés en Irak — non confirmés par Bagdad — des groupes kurdes, qui affirment contrôler 60 % du Kurdistan irakien, ont annoncé mardi que l'armée menaçait d'exécuter 5.000 femmes et enfants pris en otage pendant le siège imposé par des rebelles au centre pétrolier de Kirkouk. Le Front uni du Kurdistan d'Irak a aussi annoncé que l'aviation irakienne avait bombardé, mardi soir, les deux villes kurdes de Khanaqin et Kalar.

Selon Radio-Téhéran, des unités de l'armée irakienne ont fait usage de napalm contre les rebelles. Plusieurs Irakiens présentant des brûlures dues à ce produit incendiaire sont arrivés en Iran. La

radio ajoute que plusieurs personnes auraient été tuées, mercredi, à Bagdad au cours de manifestations contre le régime. Et la bataille continuerait à faire rage à Bassorah, où un journaliste iranien rapporte que les soldats irakiens se livrent à une répression sanglante, avec l'aide de l'aviation.

Enfin, selon le Comité de solidarité irakien à Londres, des cadavres s'entasseraient dans les villes chiites de Nadjaf et Kerbala.

Sur le plan sanitaire et médical, la situation est déplorable. Médecins sans frontières ne relève aucun cas confirmé de choléra, mais constate une paralysie quasi totale des hôpitaux et des centres de santé du fait du manque de fuel, de médicaments, de matériel chirurgical et de moyens de transport. MSF relève aussi d'importantes difficultés d'approvisionnement en lait pour enfants. (D'après Reuter et AFP.)

LE SOIR ● JEUDI 14 MARS 1991

L'armée irakienne semble avoir fait un pas de plus dans la répression des rébellions. L'opposition n'en prépare pas moins l'après-Saddam.

L'armée irakienne fidèle à Saddam Hussein semble avoir franchi une nouvelle étape dans sa répression des soulèvements contre le régime : un réfugié irakien arrivé jeudi en Syrie a affirmé que ces troupes ont utilisé le gaz moutarde contre les insurgés de Bassorah, dans le sud de l'Irak. Des centaines de personnes y auraient été tuées. Jeudi, le mouvement chiite de l'ayatollah Hakim, basé à Téhéran, avait lui aussi déclaré que les soldats irakiens utilisaient des armes chimiques contre les villes saintes de Nadjaf et Kerbala.

Un autre réfugié arrivé en Syrie affirme que les combats se poursuivent également à Hilla, Kout et Qazimiyah, dans le centre de l'Irak, ainsi qu'à Amara, dans le sud. Mais on ne dispose pas de la moindre indication à ce sujet.

Quant à Bagdad, le président de Médecins sans frontières-Belgi-

que, qui rentre tout juste d'Irak, signale que, contrairement à certaines informations, aucun signe de trouble n'y est visible. On y dénombre beaucoup de barrages, tenus par des militaires ou des civils armés, sans plus.

Et dans le nord du pays ? Un dirigeant de l'Union patriotique du Kurdistan a déclaré hier à Damas que les forces fidèles à Saddam Hussein tentaient de mater la rébellion à Kirkouk. Utilisant des hélicoptères et des avions de combat, elles auraient purement et simplement mitraillé certains quartiers, tuant des centaines de personnes. Le même dirigeant kurde ajoutant que les troupes irakiennes avaient incendié quatre puits de pétrole à Kirkouk.

Ces informations ne sont confirmées que par un porte-parole du même mouvement kurde, relayé par Téhéran, qui ajoute que les rebelles kurdes contrôlent 90 % de la province septentrionale de Dohouk, proche de la Turquie.

On peut toutefois mettre ces déclarations en parallèle avec les propos tenus par George Bush, jeudi. Il a en effet accusé l'Irak d'utiliser des hélicoptères pour écraser la rébellion chiite. Cela rend très difficile un cessez-le-feu définitif, a-t-il ajouté, et retarde le retrait des forces américaines du sud de l'Irak.

Parallèle également avec les déclarations d'un responsable du Pentagone, qui a affirmé, jeudi,

que les alliés ont quelques preuves assez solides que les pilotes irakiens ont utilisé des avions de combat sur le territoire national.

La répression engagée par le régime irakien n'empêche cependant pas l'opposition de préparer l'après-Saddam. On en sait plus sur le gouvernement de transition que ses différents mouvements ont ébauché lors de leur réunion de Beyrouth. Ce gouvernement devra notamment régler le problème kurde, garantir les droits des minorités et organiser l'élection d'une assemblée constituante.

Selon un porte-parole du parti islamique Dawa, des élections libres et des référendums permettront

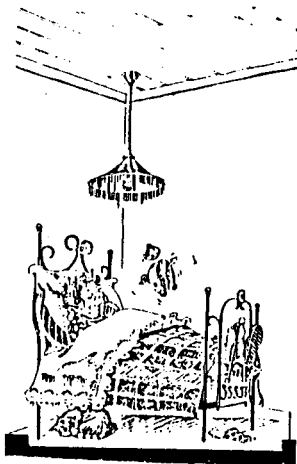
de constituer un parlement où seront représentées les différentes tendances, idéologies, religions et races. Un dirigeant kurde parlant, lui, de liberté d'affiliation politique et de garanties pour les droits des femmes et les droits de l'homme.

Certains, dans l'opposition même, doutent pourtant que ce plan d'action se concrétise un jour, tant les sensibilités en présence divergent. Les progressistes et les laïcs craignent par-dessus tout qu'une fois Saddam déposé, les intégristes s'imposent un régime islamique qui écrasera toute opposition, malgré leurs engagements démocratiques actuels.

A. Gn

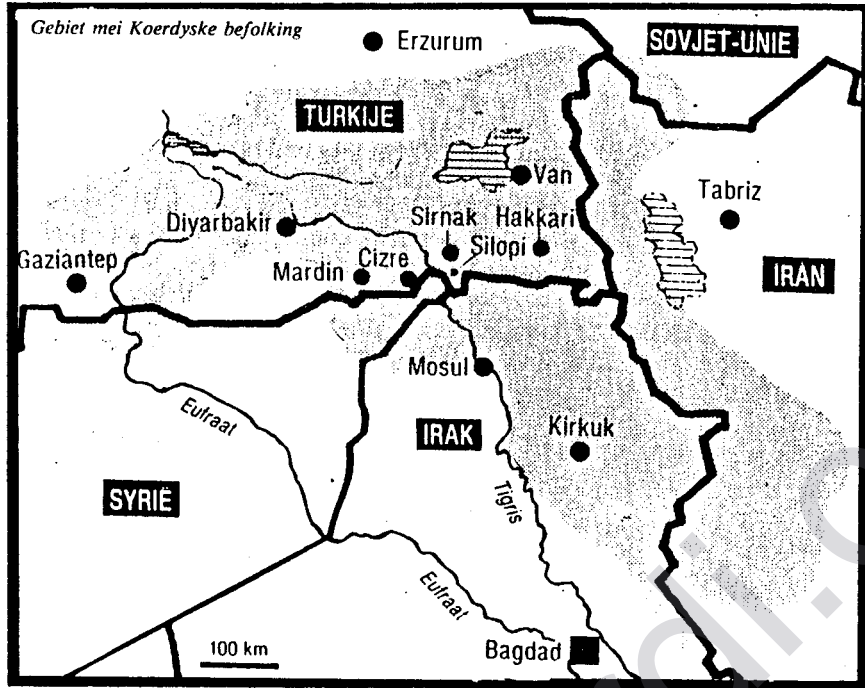
LE SOIR ● SAM. 16 ET DIM. 17 MARS 1991

Omke Siger en Foedoe de geheimeman Berneboekegaskink fan Baukje Wytsma



JELMA SYTSKE KNOL

Frou Hilarides, trije jier lang de haadpersoan fan it berneboekegaskink fan Akky van der Veer en Baukje Wytsma hat in waardige opfolger krigen yn 'Omke Siger is in ligger'. Krekt as Frou Hilarides makket ek Omke Siger, in kreasje fan dichteres en berneboekeskriuwster Baukje Wytsma, diel út fan in grutter projekt. De skriuwsters fan it foarige berneboekewikegaskink reizgen mei Jaap Oosterwijk de skoallen en bibleteken ôf mei in muzikaal programma oer de aventueren fan har haadpersoan. It boek 'Omke Siger is in ligger' bestiet út opsiferskes en sjongferskes dy't troch Jaap Oosterwijk op muzyk set binne en Carla van der Heijde hat de yllustraasjes fersoarge. De lietsjes binne in ûnderdiel fan in teaterprogramma fan de Stichting Keunstsinnige Foarming Fryslân dat op in soad skoallen útfierd wurde sil. Omke Siger komt ek wer foar yn de searje 'Foedoe de geheimeman' dy't aansens op de skoalleradio en -televyzje te sjen is. De measte gedichtsjes út Omke Siger geane oer nuveraardige typstra's, dreamen, winsken, tsjoenderij en teater. Ek sitte der 'slepferskes' en poezyalbumachtige gedichtsjes tusken. As ik 'Omke Siger is in ligger' neist de eardere, soms wat nuete bernepoëzy fan Baukje Wytsma (ûnder oaren 'Romke Timen Tomke' en 'Flintertútsjes') lis, moat ik konstatearje dat se sûnt dy tiid in grutte ûntwikkeling trochmakke hat. Omke Siger is sprankeljender, humoristysker en poëtysker as syn foargongers. Keapje dus! It kreas fersoarge boek kostet mar f 9,90, mar as jo foar 1 novimber foar fiif gône oan berneboeken keapje, krije jo Omke Siger foar mar f 3,95.



(ferfolch fan foarside)

Yn 1968 wie Hussein noch mar in pear wike oan 'e macht doe' er foar it earst doarpen yn Koerdistan bombardearje liet. Hussein hie syn folk lykwols frede ûnthjitten en sleat op 11 maart 1970 in ferdrach mei de opstannige Koerden. Yn dat ferdrach sei er de Koerden selsbestjoer ta mei yngong fan it jier 1974. Yn maart 1974 foel Hussein lykwols op 'e nij oan. It Iraakse leger krige de Koerden net op de knibbel omdat dy stipe waarden troch de Sjah fan Iran en de Amerikanen. Hussein sels waard holpen troch de Sovjet Uny.

Halabja

De wapenstilstân mei Iran wie noch mar in pear dagen âld, doe't - yn 1988 - Hussein it yntusken wrâldferneamde doarp Halabja mei gifgas bestoekte. Fiifûzen minsken, foar in grut part froulju, bern en âlderein, kamen om it libben. En neffens Amnesty International wie Halabja net it iennichste plak dat mei gemyske wapens bestoekt waard. Koerdyske flechtlingen waarden ûnderweis nei Turkije oanhâlden troch it Iraakse leger. Wêr't se bedarre binne wit nimmen. Mear as 50.000 minsken slagge it wol om de grins oer te kommen. In grut part fan harren, sa'n 35.000 minsken, sit noch altyd yn Sudeast-Turkije yn flechtlingekampen.

Der waard wol protestearre tsjin wat Hussein dien hie: it brûken fan ferfiggas tsjin syn eigen befolking. Mar yn ferliking mei de opskuor fanwegen de kwestje-Koeweit stelde dat net folle foar. De feroardieling fan Irak bleau yn de measte gefallen by wurden. Halabja wie foar lannen as Frankryk, Amearika en Nederlân gjin reden om de hannelsrelaasje mei Bagdad op 'e nij te besjen. Faaks wie de wrâld troch de oarloch Iran-Irak al wend oan it brûken fan gemyske wapens. En yn tsjinstelling ta bygelyks de Palestinen koene de Koerden net rekkenje op politike stipe út it westen.

Ferneatige doarpen

De Ingelske krante 'The Times', dochs gjin revolusjonêr biêd, skreau ferline jier dat Hussein yn 'e jierren '80 ien miljoen Koerden twongen

fruchtbere streken yn it midden en it suden fan it lân. The Minority Rights Group, ek út Londen, makke yn itselde jier buorkundich dat trijeûzen fan 'e fjouwertûzen Koerdyske doarpen yn Irak ferneatige binne. Dêrby waarden 2.575 moskeeën, 137 tsjerken, 257 kliniken en 1.757 skoallen mei de grûn lyk makke. Ceaucescu wie der neat by. Saddam Hussein hat himsels dêr lykwols sels ek mei te pakken, want troch dy polityk rûn ek de agraryske produksje fan Irak slim tebek en is it lân twongen om iten yn te fieren. Hussein hie, mei oare wurden, in fiedselboykot aardich langer folhâlden as er de Koerden gewurde litten hie.

Gasmaskers

Yn it nimmenslân dat de Iraki's op dizze wize makke hawwe by de grins mei Turkije ferskûlje harren op it stuit in lytse 30.000 peshmerga's. Peshmerga's binne de Koerdyske striders, it besjút *hja, dy't de dea yn 'e eagen sjogge*. Se wurkje ornaris yn groepen fan fyftjin man, dy't guerilla-aksjes útfiere, foaral op militêre doelen. As it Iraakse leger har benei komme wol - yn 'e regel binne hja dêr yntiids mei op 'e hichte - nimme se de wyk nei Turkije. De peshmerga's beheine harren aksjes op it stuit ta sabotaazje en oanfallen op wapenarsenalen. Dêrby kinne hja rekkenje op help fan Koerdyske maten yn it Iraakse leger. Saddam Hussein is dêrtroch twongen om altiten in part fan syn leger yn Noard-Irak te hâlden. Yn 1989 gong it om achttjin divyzjes.

Neffens Yusuf Kaynak yn Den Haach is de lêste wiken de militêre druk op de Koerden tanommen. Hussein hat neffens syn ynformaasje in part fan de út Iran weromlutsen troepen foarearst by Kirkuk, de hillige stêd fan de Koerden, legere. Tsjin it gefaar fan in gasoanfal hawwe de peshmerga's, lykas de Amerikanen yn Saoedi-Arabië, gasmaskers krigen. Oft Talabani ek oare wapens krije sil fan Amearika en hoe't dy yn Irak komme moatte is militêr geheim.

Ferskûle

Jalan Talabani reizge yn novimber ferline jier nei Nederlân. De man

ken, omdat in pear wike earder de Iraanske Koerdelieder Abdelrahman Qassemilou yn Wenen fermoarde waard. Ferskûle yn 'e Amsterdamske boppewente fan in Koerdyske flechtling prate hy om bar mei ien sjoernalist - fan it ANP - en ien Twadde Keamerlid. Talabani spruts doe syn teloarstelling út oer de ûnferskilligens fan Europa foar it lot fan de Koerden oer. „It swijen fan 'e ynternasjonale mienskip moediget Hussein oan om troch te gean mei syn polityk fan geweld", wiene syn profetyske wurden. „Wy kinne net sûnder politike stipe en begryp fan Europa.”

No, in healjier letter wurdt dyselde Talabani ûntfongen op it Pentagon, as in lieder dy't in stientsje bydrage kin oan de militêre druk op Hussein dy't aloan grutter wurdt. Faaks kinne de peshmerga's yn it noarden fan Irak aksje ûndernimme, as de Amerikanen Koeweit ynfallle. Talabani hat de Amerikanen fernijd dat hy syn manlju yn gjin gefal om 'e nocht stride litte wol. As it slagget om in ein te meitsjen oan 'e diktator fan Saddam Hussein wol hy selsbestjoer foar de lytse fjouwer miljoen Koerden yn Noard-Irak. Dat nijs soarge yn Turkije, dat ek in grutte Koerdyske minderheid hat, wer foar aardich wat ûnrêst. De Amerikanen binne net yngien op de eask dy't Talabani op it Koerdyske Wrâldkongres iepenbier makke. Hja prate mei Talabani allinnich as fertsjintwurdiger fan 'e Iraakse opposysje. Talabani stelt him dan ek as in polityk man op. Hy seit dat er net stribbet nei in folslein ûnôfhinklik Koerdistan, dêr't ek de Turkse en Iraanske Koerden yn behelle binne. Realistysk bliuwe is syn biedwurd. Yn alle gefallen hat de Golfkrisis der oan no ta foar soarge dat it Westen begrypt dat Saddam Hussein fuort moat en dêr wurdt it foar de Koerden net minder fan.

Belgische politici naar Turkse Koerden

Gisteren vertrokken een aantal Belgische parlementsleden uit verschillende partijen naar Turkije. Zij willen onderzoeken of de Turkse Koerden gediscrimineerd worden en of de mensenrechten met de voeten getreden worden.

De Koerdische gemeenschap klaagt al lang over de schending van de mensenrechten door de regering in Ankara. Die regering ontkent dit met klem. Naast klachten over geweld en deportaties, klagen de Koerden erover dat alles in het werk wordt gesteld om hun taal en cultuur uit te roeien. De discussie wint in Europa aan belang, omdat de Turkse regering zo vlug mogelijk lid wil worden van de Europese Gemeenschap. De-



ze vraag wordt door de Golfkrisis aktueller, omdat Turkije aanstuurt op een beloning voor haar keuze om het westerse kamp te vervoegen. Maar in het Europees parlement is er verzet

tegen het EG-lidmaatschap van Turkije, juist omwille van de niet-naleving van de mensenrechten. De Belgische parlementsleden die naar Turks Koerdistan vertrokken zijn

(van links naar rechts): Jef Sleenckx (SP), Willy Kuijpers (VU), Tjil Declercq (CVP, ex-parlements lid) en Hugo Van Dienderen (Agalev). (Foto Belga)

De Morgen, 27.12.1990

Belgische delegatie naar Koerden

BRUSSEL — Gisterenmiddag vertrok een Belgische delegatie naar Turkije om er de situatie van de Koerden te onderzoeken. Naast een aantal leden van sociale organisaties reisden ook de parlementsleden Hugo Van Dienderen (Agalev), Willy Kuijpers (VU), Jef Sleenckx (SP) en Hugo Van Rompaey (CVP) mee. Zij beantwoordden hiermee een oproep van in België wonende Koerden, die onlangs in Brussel in hongerstaking gingen uit protest tegen de wijze waarop hun volksgenoten door de Turken worden behandeld. De delegatieleden betalen zelf hun reis. Het gaat niet om een officiële parlementaire missie. Zij keren op 5 januari terug.

De Standaard, 27.12.1990

Oorlog tegen Saddam Hussein is rechtvaardige oorlog

Voor de zoveelste keer neemt een sombere stemming bezit van mijn ziel. Dat gebeurt steeds als de verwezenlijking van mijn grootste droom in gevaar dreigt te komen.

Het begon allemaal toen ik een jaar of elf was. Eind zomer 1961, toen de hemel boven mijn stad elke dag werd beroerd door, voor die tijd, supermoderne gevechtsvliegtuigen van Russische makelij die op jacht waren naar de opstandelingen van het pasgeboren Koerdische verzet in de bergen rond mijn stad.

Ik was bang, bang voor deze stalen monsters. Ik durfde niet naar school te gaan. Hun geluid maakte me doodsbenuwd in het gesloten schoollokaal, maar ik had een oplossing bedacht. Ik ging zitten voor de deur van een oude apotheek in het centrum, precies tegenover het gemeentehuis. Alle politieagenten en militairen die zich daar op straat verzameld hadden, dat gaf tijdelijk een veilig gevoel. Tijdens die weken, zittend op mijn veilige plek voor de deur van de apotheek, voelde ik voor het eerst de echte dreiging van de dood door oorlog.

De zomer van 1963 was een belangrijk keerpunt in mijn leven. In de eerste week van juni gold een uitgangsverbod. Opgesloten in ons eigen huis hoorden we dag in dag uit gewerschoten en knallen. De gewone dagelijkse straatgeluiden waren uitgestorven. Toen kwamen de veiligheidsagenten om alle mannen in onze straat mee te nemen. Pas een week later hoorden wij dat soldaten van de Iraakse Baath-partij 360 van zijn stadgenoten levend hadden begraven op 6 juni, de dag die onze geschiedenis is ingegaan als „zwarte dag“.

Tienduizenden mensen werden saandlang in de stallen van militaire zernes opgesloten. Mijn vader was n van hen. Later vertelde hij dat de gangenen bijna niets te eten hadden gregen. Ik zag door een kier in onze hndeur hoe een soldaat een vrouw vcrachte en hoe een jonge man ter plrke werd doodgeschoten omdat hij gen identiteitskaart bij zich had. Duiden anderen trof hetzelfde lot.

Mijn angst werd steeds minder; echtlust en wraakzucht vulden de ontstane leegte. Tijdens de oorlogsmaanden



Buitenlandse cameraploegen maken opnamen in de Koerdische stad Halabja nadat het Iraakse leger op bevel van Saddam Hussein gifgas heeft ingezet tegen de inwoners. Her en der in de straten lagen vijfduizend slachtoffers.

omringden wij 's avonds mijn vader als hij probeerde stiekem via een buitenlandse radiozender een stem op te vangen die over onze misere sprak. Wij verwachtten geen redding van deze stem, maar wel een verzachting van onze eenzaamheid en steun om de ellende te kunnen dragen.

Na de hete zomer van 1963 sloot ik mij aan bij de ondergrondse studenten-

beweging. Ik herinner me hoe wij met z'n zessen in een stal, een ruïne of in het riool van onze stad vergaderden. Het was riskant, maar wij geloofden dat het de enige manier was om een stap naar de vrijheid te zetten.

Ik werd ouder. Toen ik zeventien jaar was, zat ik in de universiteitsbanken in Bagdad, maar mijn hart was bij de opstandelingen in de bergen.

Toen kwam, in 1968, Saddam Hussein

opnieuw aan de macht. Ik had zoals veel Koerdische volksgenoten geen andere keuze dan ondergronds in het verzet mee te doen.

Eindelijk, in 1970, kwam er hoop voor de toekomst. Saddam beloofde ons autonomie binnen vier jaar. Het heeft niet lang geduurd voor de kwade bedoelingen van dit monster duidelijk werden. In 1974 begon hij met een van de meest verschrikkelijke offensieven te

gen ons. Op één dag in het begin van de lente werd een stadje, Qala Dizza, door bombardementen van de kaart geveegd. Honderdveertig doden in twee minuten. Alleen al in maart van dat jaar vluchtten meer dan 400 duizend mensen uit angst voor Saddams misdaden naar Iran.

Nog klonk geen stem van medeleven uit de buitenwereld. Wij waren alleen. Een jaar later werd in een OPEC-

vergadering in Algiers een einde gemaakt aan onze hoop. Met harde inzet van Kissinger, toen minister van Buitenlandse Zaken van de VS, sloten de sjah van Perzië en Saddam een akkoord, waarin de sjah beloofde zijn steun aan het verzet te staken in ruil voor territoriale concessies. Weer waren wij alleen.

Ik had, zoals ik vanaf mijn kinderleertijd was gewend, geen keuze en vluchtte naar het buitenland. Zo kwam ik in Nederland terecht, een bron van de stem waarvan wij ooit zoveel verwachtten.

In het begin was ik hier blij; vrijheid, veiligheid. Met het verstrijken van de tijd besepte ik meer en meer dat mijn hoop op „de stem“ een naïeve verwachting was. In de vijftien jaar in Nederland heb ik gedaan wat mogelijk was voor mijn volk. Mijn stem kwam niet voorbij de poorten van het Binnenhof.

Toen gebeurde wat de wereld schokte. Saddam zette chemische wapens in tegen mijn volk. Weer in het begin van de lente. In 1988 vernietigde hij een stad, Halabja, waarbij vijfduizend mensen omkwamen.

Een stad waar ik zes jaar heb gewoond, een parel door onze dichters geroemd. Deze keer hoorde ik een zachte, krachteloze stem, waarvan het geluid snel door de wind werd weggedreven. Deze teleurstelling draag ik nog steeds met veel tranen en pijn.

Al maanden droom ik van een oorlog, die mijn droom en die van miljoenen anderen kan waarmaken: een bloeddorstige, tirannieke dictator verdrijven en hem op de vuilnisbelt van de geschiedenis gooien. De motieven van de oorlogvoerenden laten mij koud.

Deze oorlog kan ik alleen rechtvaardigen omdat hij gevoerd wordt tegen de meest wrede heerser van de recente geschiedenis. Een man met dood en vernietiging op zijn geweten kan en mag niet langer heerser zijn over miljoenen mensen.

Het mag van mij, een oorlog, door wie dan ook, om andere oorlogen te voorkomen. Wie hiertegen is, draagt een steentje bij aan het instandhouden van Saddam en zijn bende. Maar ik ben bang dat hij zich eruit redt. Ik ben bang dat mijn oorlog niet komt.

AMSTERDAM

Jijya Nouri

KOERDEN ZETTEN HONGERSTAKING VOORT



In de Catharinakerk in Eindhoven zijn twintig Koerdische vluchtelingen uit Turkije gisteren aan de zestiende dag van hun hongerstaking begonnen. De Koerden protesteren tegen het feit dat zij het slachtoffer dreigen te worden van de Golfcrisis. Turkije maakt deel uit van het westerse bondgenootschap tegen Irak en daarom zou er voor de onderdrukking van de Koerden in Turkije geen aandacht meer bestaan.

Foto Marcel Molle - de Volkskrant

Golf: oude vrienden, oude vijanden

Sonja Vanoutryve

Komt er uiteindelijk toch oorlog in de Golf of is er alsnog een diplomatieke uitweg te vinden? Hoe ook, de tijd dringt. Volgens kenners van het terrein zijn de maanden januari en februari de „beste” periode om een aanval in te zetten. Het kwik is dan ietwat gedaald en het kan zelfs gaan regenen. Wie van speculeren houdt, is voor lange tijd zoet. Een (Westerse) logica vinden in de vaak krasse uitspraken en beslissingen van de Iraakse sterke man Saddam Hoessein is niet iedereen gegeven. Evenmin is het simpel een houvast te vinden in de verklaringen van president Bush en zijn minister van Buitenlandse Zaken, James Baker. Koffiedik kijken is een geliefkoosde Oosterse bedrijvigheid maar ook één die in deze verwarrende tijden Westerse commentatoren aan de pen gebonden houdt.

Om niet helemaal in dit euvel te vervallen gingen we te rade bij mensen die om verschillende redenen meer dan een Westerse Jan Modaal de evolutie in de Golf volgen. We brachten de Jordaniërs Sami Hmoud, Issam en Ra'ed samen met de Koerden Derwich M. Ferho en Soran-Miro. Ook Bruno Haghebaert, werkzaam aan de RUG op de dienst van professor Doom en meer in het bijzonder betrokken bij de politiek van het Midden-Oosten, nam deel aan het vaak geanimeerd gesprek.

Toegang tot de zee

„Ik blijf het onbegrijpelijk vinden dat in de Westerse pers zo weinig aandacht besteed wordt aan de echte kern van de zaak”, meent Sami Hmoud, die, hoewel al enkele jaren Belg, nog altijd fel de Arabische kant van zijn hart voelt kloppen. De Iraakse inval in Koeweit keurt hij volkomen af maar toch vindt hij dat al te vaak voor de Amerikaanse rechtvaardiging van de snelle reactie gekozen wordt.

„Ik ben ervan overtuigd dat de nasleep van de Palestijnse crisis aan de oorsprong ligt van de Iraakse actie. Het moet bovendien toch voor iedereen bekend zijn dat Irak al langer onderhandelde met Koeweit. De koloniale machten hebben er immers voor gezorgd dat Irak geen enkele uitgang heeft naar de zee hoewel dit voor een olie-exporterend land onontbeerlijk is.”

„Al jaren vraagt Irak te kunnen beschikken over de eilandjes

Warba en Boebijan, verzoek dat steeds genegeerd werd. Bovendien was toch al eerder gemeld dat Koeweit tijdens de oorlog van Irak tegen Iran veel meer olie pompte uit het Roe-meila-veld dan afgesproken. Koeweit droeg inderdaad bij aan de oorlogspanningen tegen Iran, maar in vergelijking met de oliewinsten was dit slechts miniem. Vermoedelijk vond Saddam Hoessein dat het in augustus tijd was om orde op zaken te stellen.”

Kon Saddam zich dan niet tevreden stellen met de bezetting van de eilandjes? Was het nodig om op enkele uren komaf te maken met de hele Koeweitse soevereiniteit?

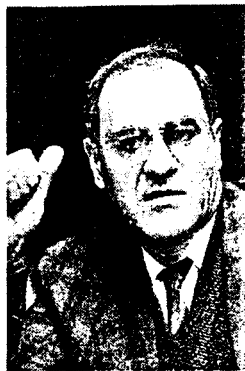
Sami: „Afgaand op vele verklaringen in de periode rond de invasie kan ik me niet van de indruk ontdoen dat de Iraakse president geenszins van plan was om in Koeweit te blijven. Ik denk echt dat de bezetting louter en alleen bedoeld was om Koeweit naar de onderhandelingstafel te dwingen. Heeft Israël ook geen vrede gesloten met Egypte na de bezetting van een groot deel van het land? Koning Hoessein en andere Arabische leiders deden de eerste stappen van augustus pogingen om te bemiddelen maar amper zes dagen later kwam de harde reactie van de Verenigde Staten.”

„Saddam Hoessein werd op die manier het mes op de keel gezet en er kon van een Arabische regeling geen sprake meer zijn. Dat de Verenigde Staten naar Saoedi-Arabië kwamen om de dynastie van koning Fahd te redden, vind ik een pure drogereden. Nooit was er



Koerd Soran Miro:
„De hele Arabische wereld is agressief!”

Derwich Ferho:
„Omdat wij de val willen van Saddam zoeken we bij al zijn vijanden steun.”



Sami Hmoud:
„In de snelle reactie van de VS zien wij, Jordaniërs de hand van de zionistische lobby.”

Bruno Haghebaert:
„Hoe zit het met de veel geroemde Arabische eenheid?”

Foto Daniel Van Assche

sprake van een Iraakse dreiging tegenover Saoedi-Arabië. Iedereen weet toch dat Washington zich zo snel engageerde omwille van de olie en meer nog om nog maar eens op te treden als politiemans van de wereld”.

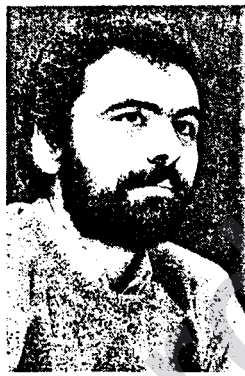
Machtswellust

De Koerd Derwich wuift deze analyse weg. Hij vindt ook wel dat de media gebrek aan objectiviteit kan aangewreven worden maar dan ook volstrekt andere redenen. „Er wordt veel te weinig gezegd en geschreven over de onstilaabe machtswellust van een man als Saddam

Hoessein. Irak is een agressieve staat en Saddam is een tiran die bovendien volkomen onbetrouwbaar is. Was de Egyptische president Moebarak niet in Irak enkele dagen voor de inval? En beloofde Saddam dan niet dat hij Koeweit niet zou binnenvallen? Vergeten zijn sympathisanten niet dat de Iraakse president: alleen geweld kent om zijn honger naar meer geld en grondgebied te stillen?”

„Sami sprak van het oliëveld waar de Koeweit's teveel zou uit gepompt hebben. Waarom wordt hier niet over de oliërijkdom van de Koerden gepraat? Waarom wordt voortdurend de Palestijnse kwestie aangehaald terwijl iedereen zwijgt over de verdrukking van de Koerden?”

In Irak maken wij een kwart van de bevolking uit maar rechten hebben we geenszins. Meer nog: sinds tien jaar zijn meer dan 4.700 dorpen totaal verniet-



waarom zouden we hen geen gegevens doorspelen? De kwestie van de Palestijnen wordt voortdurend aangehaald, en met reden, maar waarom staat niemand op om ook het probleem van de Koerden in het Midden-Oosten aan te pakken. Voor ons moet er natuurlijk geen gewapend conflict komen, maar wij vinden wel dat er slechts echte vrede kan komen wanneer tijdens een Midden-Oosten-conferentie ook het Koerdisch probleem ter sprake komt. Wij gaan er echter wel vanuit dat Saddam Hoessein en zijn Ba'ath-partij moeten verdwijnen, met of zonder geweld. Met zo'n agressief Irak komt er nooit vrede in de regio”.

Voor Sami, Issam en Ra'ed is het gevaar elders te zoeken: „Israël blijft voor ons de grootste vijand. Jordanië vreest voortdurend aangevallen te worden. Israël heeft toch altijd gesteld dat zijn grenzen nog niet vastliggen, en zei minister Sharon ook niet dat Jordanië „Palestijns land” is? Wordt in Jeruzalem niet gesproken over het Groot-Israël, het land dat zich zich uitstrekt van de Nijl tot de Eufraat? Wij Jordaniërs twijfelen er niet aan dat Israël het Palestijns probleem wil oplossen op de rug van andere Arabische landen.”

„In de snelle reactie van de Verenigde Staten zien wij de hand van de zionistische lobby. Al jaren vragen de Arabische landen om een vredesconferentie maar steeds komt een njet van Israël en Washington. Kan men geloven dat Israël echt vrede wil? En de Verenigde Staten: waarom treden ze nu bij de Iraakse bezetting op terwijl Israël al jaren andere landen heeft bezet? Wie tegen bezetting is, moet toch alle bezettingen verwerpen? Wie reageerde toen Namibië jarenlang bezet werd?”

„Israël agressief?” repliceert Soran-Miro. „En wat dan te zeggen van de Arabische landen? De hele Arabische wereld is agressief?” En hij haalt om zijn stelling kracht bij te zetten

allerlei argumenten aan. „Reageerde een Arabische staat toen Saddam de Koerden bestookte met chemische wapens? En was het Yasser Arafat zelf niet, die in 1988 in Straatsburg zei dat hij Saddams politiek volledig steunde? Wij Koerden die de strijd van de Palestijnen steeds steunden — zelfs fysiek — hebben ons van dat ogenblik af van hen afgekeerd.”

„Maar hoe kunnen Koerden enige Arabische sympathie verwachten wanneer hun leider Barzani zelf verklaarde dat hij wapens vroeg en kreeg van Israël?” stelt Sami.

Arabische Unie

Het antagonisme tussen Koerden en Jordaniërs wordt nog scherper wanneer een vraag gesteld wordt naar het pan-Arabisme of de vaak geroemde Arabische eenheid.

„Is er niet,” zeggen de Koerden. „Er is ook geen enkel democratisch Arabisch land want overal worden ze geleid door dictators. Alleen Israël is democratisch vermits daar alleen een communistische partij toegestaan is.”

Sami, verbaasd over zoveel agressie, meent dat de Arabier-van-de-straat volstrekt voorstander is van een Arabische Unie. „Maar inderdaad onze leiders zijn nog zo ver niet. Enerzijds hebben we het koloniaal verleden tegen ons en bovendien is de democratie in veel Arabische landen ver te zoeken”.

Misschien is slechts één ding duidelijk uit dit debatje tussen Jordaniërs en Koerden over de Golfcrisis: de Arabische wereld is geen eenvormig blok, maar een bont werelddeel met eindeloos veel volkeren die elk hun eeuwenoude geschiedenis hebben. Wanneer het tot een oorlog komt, zouden voormalige vrienden en vijanden wel eens zeer oude rekeningen kunnen verffenen. En Westerse generaals die altijd op zoek zijn naar een enkele vijand, zouden dan wel eens kunnen terecht komen in een onoverzichtelijk doolhof, in een wespennest.

Vluchtelingen „probleem”

Gedurende het afgelopen jaar werkte de Mechelse VU-afdeling en VUJO-kern aan een dossier rond de vluchtelingenproblematiek. Het gaat hier om mensen op de vlucht. Enkele gefundeerde en weldoordachte elementen en argumenten waren het resultaat. De bedoeling is dat in de gemeenteraad ook concrete voorstellen worden gedaan om dat beleid in Mechelen te verbeteren. Misschien ook wel een voorbeeld voor andere gemeenten...

Het initiatief werd op een perskonferentie toegelicht. WJ Jongeren was aanwezig, net als senator Willy Kuipers en Mark Cels, specialist in de materie en o.a. bekend als eindredakteur van de "Islamitische Nieuwsbrief" (maar bij ons natuurlijk bekender als auteur van onze standaardboekjes over Integraal Federalisme - zie ook kader)

Konfliktsituaties, hoofdzakelijk in de Derde Wereld-landen, schendingen van mensenrechten, politieke en economische wan toestanden hebben in vele Afrikaanse, Latijns-Amerikaanse en Aziatische landen een vluchtelingenstroom op gang gebracht richting Europa en Noord-Amerika. Ook ons landje ontsnapte niet aan het probleem. In het jaar '77 waren er

29.900 asielzoekers in West-Europa, waarvan 954, een goede 3% dus, "ons" land bereikten. In 1987 waren dat er respectievelijk 190.000 en 5.976, procentueel zo wat hetzelfde voor België en dus meteen een tegenspreken van het argument van velen als zouden steeds meer vluchtelingen naar hier willen komen. Het probleem neemt wel steeds grotere proporties aan. In het licht van wat er in Midden- en Oost-Europa beweegt, staat ons wellicht nog veel te wachten...

Vluchtelingen en erkenning

Wij zijn één van die landen die de initiële vluchtelingenkonventie van Genève (1951) hebben aan-

vaard (waarin o.m. staat opgenomen dat "elke persoon die uit gegronde vrees voor vervolging wegens zijn ras, godsdienst, nationaliteit, het behoren tot een bepaalde sociale groep of uit zijn politieke overtuiging, zijn land verlaten heeft en zijn persoonlijke bescherming niet meer aan dat land kan of - wegens deze gegronde vrees - wil toevertrouwen, in aanmerking komt voor erkenning als vluchteling") en zo kunnen hier vluchtelingen "erkend" worden. Uit recente statistieken blijkt dat in België slechts 1/3de van de asielzoekers het statuut van "erkend vluchteling" verworft en de rest voor uitwijzing vatbaar wordt. Maar als je weet dat de hele erkenningsprocedure nu tussen de 3 tot 5 jaar in beslag neemt, dan zijn uiteraard vele voor uitwijzing vatbare mensen tegen die tijd "gaan vliegen". Net dat vormt het probleem: het ontbreken van een adequaat beleid terzake!

De situatie in Mechelen

Op 1 maart 1990 verbleven te Mechelen 324 asielzoekers en 166 erkende vluchtelingen. Dit totale aantal (490) is voor Mechelen, dat niet eens 100.000 inwoners telt, het veelvoud van wat volgens het "spreidingsplan" van staatssecretaris Miet Smet zou moeten. Een verklaring voor dit relatief hoge aantal is vlug gevonden:

Mechelen ligt centraal tussen Brussel en Antwerpen, de twee grote toegangspoorten voor asielzoekers in ons land, en de stad biedt als regionaal centrum (net als b.v. Brugge, Kortrijk of Hasselt) zowat hetzelfde als voor-

arbeidsvergunning te krijgen). De politie steunt hier op een erg dubbelzinnige en omstreden verordening inzake veiligheid en hygiëne in (cit.) "studentenkamers en gelijkgestelde inrichtingen": steeds wer wordt de door de asielzoeker

Belangrijkste landen van herkomst van de vluchtelingen in 1990. Bron: UNRHC 1990

Afrika:		Azië:	
Somalië:	834.000	Pakistan:	3.257.600
Soedan:	745.000	Iran:	2.350.000
Ethiopië:	679.500	China:	204.000
Malawi:	628.150	Thailand:	107.000
Zaire:	340.000	Maleisië:	104.400
Boeroendi:	267.500	Latijns-Amerika:	
Tanzania:	265.150	Mexico:	356.000
Zimbabwe:	174.500	Costa Rica:	278.600
Algerije:	170.000	Guatemala:	273.100
Zambia:	143.600	Honduras:	273.100
Oeganda:	102.000		

Koerdische identiteit: ook in Vlaanderen niet erkend!?

Op 15 en 19 november 1990 kwamen 2 kleine Koerdes ter wereld. Azad en Dilan, een jongetje en een meisje, beiden in Vlaanderen in Gasthuisberg te Leuven geboren. De ouders van de kleintjes zijn kandidaat-vluchtelingen uit Noord-Koerdistan, waar de Turkse bezetting en onderdrukking een vreselijke realiteit is.

Azad en Dilan werden samen met hun moeders ontslagen uit het U.Z. Gasthuisberg. Voor de aangifte van de geboorte moesten ze naar het gemeentehuis. Dat deden ze dan ook. Maar daar werd het hen moeilijk gemaakt door de gemeenteambtenaren. Die haalden een dik boek van de ambassades boven, waarin duizenden voornamen genoteerd staan. Ook de Turkse, Iraakse, Iraanse en Syrische ambassades hebben hun officiële voornamen doorgestuurd. De gemeenteambtenaar zei dat ze de aangifte van de kinderen niet mochten aanvaarden. Als reden gaf hij: "de door u gegeven voor-naam staat niet in ons boek."

De ouders legden hun probleem uit. Dat ze Koerden zijn en dat ze uit Noord-Koerdistan (Turkije) komen en dat de Koerden, samen met hun duizenden jaren oude kultuur, geschiedenis en taal volgens de Turkse grondwet niet bestaan. Dat ze slachtoffers zijn van onderdrukking en dat ze daarom gevlucht zijn uit Turkije. Ze verklaarden dat ze in Turkije met geweld gedwongen werden zich als Turk te gedragen, Turkse voor-namen en familienamen te gebruiken, enz... Maar hier in Vlaanderen, waar een democratie is, wenssen ze zich Koerden te mogen voelen en hun kinderen Koerdische voor-namen te kunnen geven. Maar helaas, de ambtenaar wilde hen niet begrijpen. Ze beseften dat ook hier "de Koerden niet bestaan".

Het is nog eens duidelijk geworden dat het respect voor mensenrechten en eerbied voor het bestaan van volkeren niet méér is dan de mooie woorden die we dagelijks horen in de westerse democratiën. Want de kandidaat-

vluchtelingen in kwestie, nl. mevr. Akgul en Iran hebben Turkije verlaten omdat ze de nationale onderdrukking dagelijks meemaakten. Eén van de vaders heeft jaren in de Turkse gevangenissen gezeten omwille van zijn Koerdisch bewustzijn. De andere werd dagelijks lastig gevallen omwille van zijn Koerd-zijn en het onderdak verlenen aan het verzet. De koppels in kwestie hebben hun vaderland verlaten om in "vrijheid" te leven. Ze hebben ballingschap gekozen, niet voor hun plezier, maar omdat er een vreselijke Turkse repressie plaats heeft.

En we mogen niet vergeten dat de repressie in Turkije, Iran, Irak, Syrië enz. op de Koerden kan voortduren dank zij maximale steun van het westen, waaronder ook dit land waar vele Koerden hun toevlucht gezocht hebben. We mogen niet vergeten dat vreselijke gifgasbombardementen op Halabja (maart '88) en militaire repressie op de Koerden in Noord-Koerdistan (Turkije) en vele andere misdaden tegen het Koerdische volk een realiteit zijn. En dat die gifgassen ook vanuit België aan Irak geleverd werden. En dat het niet allemaal pas gebeurd is, maar een reeds jaren durende waarheid is. En dat de militaire staat van Turkije de Koerden aan het onderdrukken is met de militaire steun en middelen die ze krijgen van het westen, waaronder de Belgische staat.

Naar mijn mening is het zo dat we in een hypokriete wereld leven en dat het er niet gauw meer zal deugen. Moest het westen, dus ook dit land, eens ophouden autoritaire staten, zoals bv. Turkije en Irak, militair te steunen en de repressie op mensen en volkeren aan de kaak stellen, dan zouden hier ook geen politieke vluchtelingen komen. Alleszins de Koerden niet, die, indien ze als Koerden gerespecteerd zouden worden, liever in eigen land zouden blijven. Als ze niet vervolgd zouden worden omwille van hun Koerdisch bewustzijn, hebben ze ook geen ballingschap nodig.

Serwisch M. Ferho

noemde grootsteden.

Het opvangbeleid te Mechelen, voor zover dat er is, is "strikt" te noemen (sinds 1989 weigert het OCMW er elke vorm van steun aan nieuw aangekomen asielzoekers en weigert de stadspolitie systematisch de asielzoekers in te schrijven in het vreemdelingenregister en een immatrakulatieattest af te leveren (dokument dat de asielzoeker nodig heeft om een

aangegeven woonplaats niet aanvaard, onder voorwendsel van nog uit te voeren controles. Mark Cels vertelde uit persoonlijke ervaringen hieromtrent enkele schrijnende gevallen. Zo zorgt men ervoor dat de voorwaarden tot verwerving van inschrijving en werkvergunning - nochtans onontbeerlijk voor enige integratie vanwege de asielzoeker - niet vervuld zijn. So-wieso is er personeelstekort...



Het Klein Kasteeltje te Brussel was ooit het rekruteringscentrum van het leger. Nu is het een plaats waar de eerste opvang van asielzoekers plaatsvindt. Hier zijn werken nog aan de gang. Vandaag ziet het er al wel wat beter uit...

Turkse Koerden bang voor Golfoorlog

WIJ WORDEN EERSTE SLACHTOFFER'

In Turke Koerdistan wordt er met een bang hart gekeken naar de escalatie van het Golfoorlog. Een mogelijke Golfoorlog zou voor de Iraaken en voor de Turken wel eens een goede aanleiding kunnen zijn om voorgoed met dit volk af te rekenen, zo vrezen de Turkse Koerden. In het spoor van een Belgische parlementaire delegatie peilden we de stijgende spanning.

Cizre.

Van onze verslaggeverster

Cizre in Koerdistan, een stoffig provinciestadje vlakbij de Iraakse grens, verland door het stivalven van de handel met Irak en door de massale aanwezigheid van leger en veiligheidsdiensten. Vrij rondreizen in het gebied is haast niet meer mogelijk. Om de haverklap botst men op militaire checkpoints. Samen met de - officieuze - parlementaire delegatie uit België komen we er wel nog net door.

Een dag na Kerstmis trokken Willy Kuijpers (VU), Hugo Van Dienderen (Agalev), Hugo Van Rompuy (CVP) en Jef Steeckx (SP) naar het gebied. Zij wilden de berichten over deportaties en de vernieling van Koerdische dorpen ter plaatse narekken. Maar meer nog dan door die interne troebelen, zijn de Koerden nu vooral begonnen met hun sombere toekomst door de dreigen van de Golfoorlog.

Niet iedereen durft echter vrijuit 'die situatie' te analyseren.

De woordvoerders van de kleine maar zeer actieve linkse oppositiepartij HEP zien absoluut geen heil in het internationaal handelzaam tegen Irak. "Kijk maar naar de frontlijnen zoals Turkije. Die doen steeds meer stappen achteruit", zeggen zij. "De Koerden worden het eerste slachtoffer van een oorlog. Irak zal Noord Irak (Zuid-Koerdistan) bombarderen met chemische wapens en Turkije daar de schuld van geven. Ankara zou wel eens dezelfde strategie kunnen gebruiken om van haar Koerden af te geraken. Vergoet niet dat jullie Belgen als bondgenoot van Turkije daar mede verantwoordelijk voor zouden zijn", meent een partijlid. Die kijkt op de zaak maakt opged. Ook buiten Cizre en de HEP.

Ook de zogenaamde Kirkuk-hypothese duikt geregeld op. Daarmee wordt verwezen naar Kirkuk en ook Mossul in het noorden van Irak. Koerdisch gebied dat rijk aan olie is en waar Turkije een oogje op zou laten vallen na een capitulatie van Saddam Hoesein. "Het probleem is uiteraard dat Kirkuk en Mossul Koerdische regio's zijn en de mogelijkheid dat de Iraakse en Turkse Koerden na de annexatie ervan hun krachten zouden bundelen is reëel. Daarom vrees ik dat Turkije al bij het begin van de oorlog met de eigen Koerdische bevolking zal afrekenen door bij voorbeeld alle Koerdische leiders op te pakken en om te brengen. Om deze redenen en omwille van de economische compensaties achter af wil Turkije deze oorlog echt".

stelt een vooraanstaande intellektueel die anoniem wil blijven uit vrees om opgepakt te worden.

Die vrees voor arrestatie, zeker als er een oorlog zou uitbreken, leeft ook in vakbondsmiddelen. "Wij gaan onmiddellijk ondergronds", verzekert Ahmet Timurtas, leider van de vakbond Petrol-Is in Batman, een stadje aan de monding van de gelijknamige rivier en de uit Irak komende Tigris. "En we zijn niet de enigen", zegt Ahmet nog. De vakbondsleder was een van de oprichters van een multi-partijenplatform om de bevolking voor te bereiden op een conflict. "Kan u zich voorstellen dat onze aanvraag om een massameeting te houden waarop alle partijen behalve de regerende ANAP - die voor de eer bedanken - zouden vertegenwoordigd zijn, negatief werd beantwoord door de supergoeverneur?"

Het enige wat ze tot nu toe mochten organiseren was een tentoonstelling met foto's van Halabja om de mensen voor te lichten.

Ook de burgemeester van Cizre, Hasrim Hasimi, vroeg drie maanden geleden om informatie en mo-

gelijke voorbereidingen en kreeg geen antwoord van hogerhand. Bij de vraag of dit de gedroomde gelegenheid wordt om met de Koerden af te rekenen, draait hij ongemakkelijk op zijn stoel. "Ik ken die geruchten, ze cirkuleren", antwoordt hij maar wil er verder niet op ingaan.

"In geval van oorlog zal de Koerdische bevolking zich massaal bij de guerrilla aansluiten", aldus een Turkse journalist. "Er hoeft daarvoor niets te worden voorbereid. De PKK is niet ergens ver weg". Een guerrilla tegen een 800.000 man sterk leger. "Weet u, wij Koerden houden van wapens, wapens zijn een vorm van prestige", legt een veeboer uit. "We zijn veel betere schutters dan de Turken, onze kinderen leren schieten als ze erg jong zijn, dat is een traditie". De man beweert dat in zijn dorp van 250 gezinnen vorig jaar nog 3 à 400 vuurwapens aanwezig waren: Kalasjnikovs, half-automatische geweren en pistolen. "Je kan hier makkelijk wapens kopen. Elke Koerdische stad heeft een wapenmafia en ook het leger wil af

en toe wel iets bijverdienen. Dit voorjaar heb ik nog een MAP 7.65 van een sergeant overgekocht voor 8.000 Bfr." Een doorsnee arbeidersloon bedraagt 10.000 frank per maand.

Oorlog is het nog niet. Maar de gevolgen van de crisis worden steeds scherper zichtbaar in het dagelijkse leven.

Voor ons hotel bijvoorbeeld, staan een 20-tal olietankwagens. De chauffeurs zitten aan de kant van de weg, of vervelen zich in een van de vele tehuizen. Zelfs de straatkinderen voelen het verschil. Ze leren met hun kartonnen dozen vol westerse sigaretten, maar kunnen nauwelijks nog een slof aan de man brengen.

Het leven wordt steeds duurder. Uit Irak kwamen voor de Golfkrisis niet alleen olietankwagens maar ook grote ladingen goedkope - want gesubsidieerde - voedingsproducten zoals gedroogd fruit, suiker, bloem. Dat is nu afgelopen. De olieprijs steeg sinds het embargo met 70 pct. Werkloosheid, inflatie en vooral het opdrogen van de smokkelhandel richting Turkije

zorgt voor verpaupering in deze contreien. "Heel Zuidoost-Turkije toerde voor de Iraakse invasie in Koeweit rond op gesmokkelde diesel. Nu er alleen nog op de Turkse markt kan worden getankt, is transport voor de meesten onbetaalbaar geworden", meent een Turkse journalist. In omgekeerde richting valt bijvoorbeeld wel nog een aardige stuiver te verdienen. "Natuurlijk", lacht de man, "maar het zijn nu vooral de Iraanse Koerden die goede zaken doen. De grootste voedselvoerder naar Irak wordt vanuit Alan, een kleine marktplaats aan de Iraanse grens georganiseerd. Turkse vrachtwagens leveren de goederen, de Iraanse Koerden kopen die op en transporteren ze met paarden en ezels langs Iran naar Irak. De Turks Iraakse grens is uiteraard ook niet waterdicht, maar de voorraden die langs de weg worden gesmokkeld zijn beduidend kleiner." De autoriteiten zijn perfect op de hoogte, maar "het is hun probleem niet". Ze wachten af, zoals de Koerden zelf. Afwachten en afstellen.

Catherine Vuylsteke

Inmiddels, tussen Tigris en Eufraat

Saddam Hoesein klapte in zijn handen en nam nog een hap melkpoeder. Minister van Buitenlandse Zaken Tareq Aziz sprong in de houding, pink op de naad van de broek.

- Wat weten wij van de Belgen, Tareq?

- Koninkrijk in West Europa, excellentie. 30.513 vierkante kilometer. Het landschap van België vertoont een rijke verscheidenheid. Lotharingen, in het zuiden, behoort tot het kustalandschap van het Bekken van Parijs. Vanaf de Demer-Rupel-Schelde domineert de zandige laagvlakte.

- Een goede inlichtingendienst is goud waard, Tareq. Hoe lang blijven ze lid van de Veiligheidsraad?

- Twee jaar, o Erfgenaam van Nebukadnesar! Op 1 april wordt België voorzitter van de Veiligheidsraad.

- Hahahaha! Hebben ze olie?
- Landbouw en industrie, excellentie. Turnhout, speelkaarten. Ge-

raardsbergen, lucifers. Izegem, schoenen. Kruishoutem, eieren. Poperinghe, hop. Wervik, tabak!

- Chemische wapens?
- Houdt niet over. Nog een zootje leperiet uit de Eerste Wereldoorlog. Ligt ergens opgeslagen in een oude loods. Wij hoeven niet bang voor ze te zijn. Al hebben we in Mexico, in 1986, met 2-1 van ze verloren.

Saddam streek bedachtzaam langs zijn snor en gaf een toevallig passerend Engels jongetje een oorveeg.

- En hun minister van Buitenlandse Zaken?

- Uwe weledelgestrengede bedoelt sahib Hans, die lange met zijn bril, waar Uwe excellentie laatst zo smakelijk om moest lachen. Hij behoort tot de Volksunie. Dat is de partij van de Vlamingen - zoiets als de Belgische Koerden. U weet nog wel dat onze inlichtingendienst toen ontdekte dat hij in hotel Mansour Melia altijd in de wastafel plaste. Uwe doorluchtigheid heeft toen be-

sloten alle Belgische gijzelaars vrij te laten.

- En wie is nu voorzitter van de Veiligheidsraad?

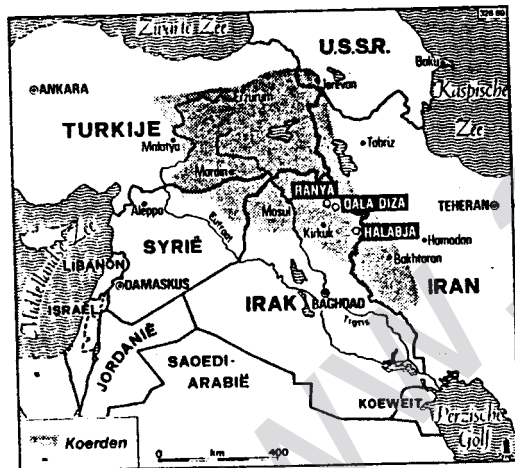
- Zaïre, o Nazaat van Sindbad!
- Hahahahaha! Zouden we die Belgen en die Zaïezen niet tegen elkaar kunnen opzetten?

- Dat hebben onze inlichtingendiensten vorig jaar al gedaan, excellentie. Le contentieux noemen ze dat nu in het Belgisch.

Saddam konde tevreden achterover, en knoepluw zijn ogen dicht.

- Stomme kristenhonden. Laat ik niet merken dat ze in de Veiligheidsraad de Amerikanen steunen. Bombardeer de hofabrikanten in Izegem. Maak van Wervik een omelet! Publiceer de foto's van hun minister van Buitenlandse Zaken. Leg desnoods hun hoofdstad Kopenhagen in puin.

Hij trok het Engelse jongetje nog eens stevig aan de oorlel. Het kind begon onbedaarlijk te blieren.



Parlementsdelegatie terug uit Turks-Koerdistan

SLEECKX : 'TURKIJE IS EEN SCHIJNDEMOKRATIE'

De mensenrechten in Turks-Koerdistan worden massaal geschonden. Miljoenen Koerden leven in onmenselijke omstandigheden. Dat is het besluit van de delegatie van Vlaamse parlementsleden die zaterdag zijn geland op Zaventem na een tiendaagse reis in Turkije.

Brussel.
Eigen Berichtgeving

De parlementsleden, Tyl Declercq (ex-CVP-senator), Jef Sleeckx (SP-kamerlid), Willy Kuijpers (VU-senator), Hugo Van Rompaey (CVP-kamerlid) en Hugo Van Dienderen (Agalev-kamerlid) toerden samen met leden van de "Vrienden van Koerdistan" en twee leden van de PVDA door Turks-Koerdistan om er de mensenrechtensituatie te onderzoeken. De Morgen reisde met hen mee en brengt daarover deze week nog een uitgebreide reportage.

In Istanboel, Ankara en in Koerdistan werden talrijke gesprekken gevoerd met vertegenwoordigers van mensenrechtenkomitees, vakbondsleiders, politici, en ex-politieke gevangenen alsook met de plaatselijke bevolking in Koerdische dorpen rond o.a. Diyarbakir, Siirt en Cizre. De delegatieleider Declercq sprak bij aankomst zijn ontzetting uit over het feit dat mensen uit hun dorpen worden verdreven, huizen worden vernield en het vee omgebracht. Volgens hem worden de Koerden ook het zwaarst getroffen door de handelsboycot tegen Irak. De gewezen senator zei dat de tijd nog niet rijp is voor een toetreding van Turkije tot de EG. Vrijdag geven de delegatieleden een perskonferentie. In Ankara werd er reeds een georganiseerd voor Turkse journalisten en daar werden enkele sterke verklaringen afgelegd. "Turkije is een schijn-demokratie. Het kemalisme (de door Kemal Atatürk gecreëerde staatsideologie, gebaseerd op een sterke centralistische Turkse staat die de Koerden niet als etnische minderheid erkent, nvdr), het leger en de grondwet zijn de fundamenten daarvan. Tien jaar na de militaire staatsgreep en zeven jaar na de installatie van een burgerregering houdt het leger de

macht in handen, de politieke partijen hebben relatief weinig macht. Het kemalisme stuurt aan op een volstrekte assimilatie van alle etnische minderheden en de grondwet is enkel een democratisch visitekaartje voor het westen. Een visitekaartje dat de Turkse toetreding tot de EG mogelijk moet maken", luidde de persoonlijke konklusie van Jef Sleeckx in Ankara.

Senator Kuijpers vindt het "ongehoord" dat Turkije als lid van de Raad van Europa haar 16 etnische groepen elk recht op een eigen kulturele identiteit ontzegt. "Met een politiek van spreiding en deportatie à la Ceauscescu, alsook door intimidatie en vernedering probeert Ankara haar Koerdische minderheid te verturksen. Een volk dat geen recht heeft op onderwijs in de eigen taal, dat in die taal door geen enkele van de officiële instanties wordt te woord gestaan, is de uitsterfing nabij. De Koerden zijn de indianen van Turkije, als de toestand niet verandert, bestaat de Koerdische kultuur over drie generaties niet meer in Turkije."

Volksvertegenwoordigers Van Dienderen en Van Rompaey klaagden de systematische deportatie en de voortdurende schendingen van de mensenrechten van de Koerdische bevolking aan. "Dorpelingen worden uit hun dorpen gedreven, hun huizen worden platgebrand en hun vee vermoord waardoor de dorpelingen aan de rand van de steden in grote ellende moeten leven zonder dat de Turkse staat voor enige compensatie zorgt", aldus Van Dienderen.

De parlementariërs adopteerden het dorp Payamli in de buurt van de stad Siirt. Ze zeiden de situatie in het door 200 soldaten bewaakte en na 17 uur volstrekt afgegrensde dorp te zullen volgen en verdere repressie tegen de inwoners van Payamli te zullen aanklagen. "Payamli is geen uitzonderlijk dorp maar slechts een voorbeeld van de situatie in het gehele gebied", aldus Van Rompaey. Het verzoek aan de supergoeverneur die Turks Koerdistan bestuurt om de veiligheid van de inwoners van Payamli te verzekeren, werd echter negatief beantwoord.

Naar verluidt zouden sommige parlementsleden minister van Buitenlandse Zaken Eyskens willen interpellieren over de Belgische relaties met Turkije. (CV)



"Het is ongehoord dat Turkije als lid van de Raad van Europa haar etnische groepen elk recht op een eigen kulturele identiteit ontzegt." (Foto Patrick De Spiegelaere)

Payamli, een belegerd Koerdisch boerendorp

DE STILLE TERREUR VAN MITRAILLEURS EN CAMERA'S

De Koerdische bevolking in Oost-Turkije wordt door leger en veiligheidstroepen veelvuldig geïntimideerd en vaak zelfs uit de dorpen gedeporteerd. In onze driedelige reeks over Koerdistan brengen we vandaag een verslag van een bezoek aan het bezette dorp Payamli.

Siirt.

Eigen berichtgeving

Siirt, Turks-Koerdistan, een stralende zondagmorgen. Bij het verlaten van het hotel, rijdt een lange legerkolonne voorbij: vrachtwagens, pantserwagens en twee kanonnen. De Koerdische bevolking staat naar de grimmige stoet te kijken, mijn pogingen om de kolonne op de gevoelige plaat vast te leggen worden op gefluisterde aanmoedigingen onthaald. "Het mag niet, maar maakt u alstublieft zoveel mogelijk foto's en toon ze in uw land zodat men er niet denkt dat onze verhalen fabeltjes zijn", zegt de Turkse journalist die met ons meereist even later in de auto. Om een uur of acht rijden we de bergen in. Advokaat en mensenrechtenaktivist Zubeyr Aydar brengt ons naar een dorp dat twee jaar geleden door het leger werd ontruimd, daarna bezoeken we zijn geboortedorp. Het gedeporteerde dorp ligt er vreemd vredig bij. Alleen een paar plastic kinderschoenen en een half ondergesneeuwde teepot verwijzen naar vroegere menselijke aanwezigheid. Van de huizen zijn alleen de dikke stenen muren overgebleven. Daken, vloeren en vensters zijn stelselmatig stukgeslagen en getrapt. Overal liggen half ondergesneeuwde houten balken en restanten van daken. Een huis is half afgebrand. "Nu is dit een dorp van de PKK-guerrilla", hoor ik later. De onvernieldde veestallen worden



Payamli, een bezet idyllisch dorp in de bergen van Turks-Koerdistan.

(Eigen foto)

door de guerrilla als nachtelijke schuilplaats gebruikt. Tussen het stro liggen lucifers, lege konfituurbakjes en platgetrapte zaklampen. "We dachten de guerrilla hier te ontmoeten", zegt een van onze begeleiders, "maar hun kampvuren zijn zo te zien al enige uren uitgedoofd".

Dorpsbewaker

Om een uur of tien komen we in Aydars geboortedorp Payamli aan. Een idyllisch bergdorp dat op het eerste zicht in de middeleeuwen is blijven steken. "Ik vrees dat Payamli er binnenkort ook als een ruïne op een besneeuwde heuvel zal uitzien", zegt Aydar. "Er zijn al geruime tijd 200 soldaten gelegerd die proberen de bevolking weg te pesten omdat niemand 'dorpsbewaker' -verklikker- wil worden." Bij de ingang van het dorp zit een jonge militair achter een houten

tafel waarop een zware mitrailleur staat. Op de hoek van de tafel ligt een hoopje identiteitskaarten. Zichtbaar verrast door onze komst laat hij zich aanvankelijk gewillig fotograferen. Wij lopen het modderige pad naar het enige teehuis van het dorp af. Daar verdringt een grote mannenmassa zich achter de centrale kachel om een glimp van de plotse bezoekers op te vangen. "Van de oorspronkelijke 2.800 inwoners zijn er nog slechts 875 overgebleven. De rest is naar Istanboel, Ankara of Izmir vertrokken om er als schoenpoetser of fruitventer aan de kost te komen", vertelt het dorpshoofd. Ondertussen is de man achter de houten tafel met versterking teruggekomen. We worden het dorp uitgezet "tot de kommandant via de radio toelating geeft voor jullie onverwacht bezoek", heet het. Die toestemming komt een flink

half uur later. Opnieuw richting teehuis waar we vernemen dat een paar soldaten bij de dorpsbewoners al hardhandig gepolst hebben naar de bedoelingen van onze komst. "Wacht maar tot de buitenlanders weer vertrokken zijn, dan zullen we jullie mores leren", is hun boodschap.

Het dorpshoofd vertelt dat Payamli sinds 1985 geregeld door het leger lastig gevallen wordt. "Vooral de laatste twee jaar is de situatie dramatisch geworden. Vanaf 17 uur heerst er uitgaansverbod, op straat werd een samscholingsverbod ingesteld. Soms mogen we een hele week het dorp niet uit en af en toe komen 'speciale eenheden' om ons tot samenwerking met de Turkse autoriteiten 'te overreden'. Het leger behandelt ons als dieren, zij beslissen willekeurig of we in onze hogerop gelegen tuinen mogen werken of niet en dwingen ons 's nachts

in emmers te urineren, wat wij een verschrikkelijke oneer vinden", zegt de man. Sommige dorpingen knikken instemmend, anderen kijken gespannen naar buiten, waar drie soldaten patrouilleren en zich met de intimidatie van de dorpskinderen amuseren.

Verplicht op de foto

De parlementsleden Jef Sleetx (SP), Willy Kuypers (VU-senator), Hugo Van Romaey (CVP) en Hugo Van Dienderen (Agalev) leggen de dorpsbewoners uit dat ze Payamli zullen proberen te beschermen. De scepsis over het nut van een dergelijke actie is op vele gezichten te lezen maar de parlementariërs worden toch voor hun goodwill bedankt.

Ever: later staan we weer buiten. Om een dorp te beschermen, moet je het op de gevoelige plaat vastleggen. Maar de dorpsbewoners houden niet van fototoestellen. Ze lopen snel hun huizen binnen of bukken zich achter de schutting van hun binnenkoer. Kinderen zetten het op een loopje en loeren even later om de hoek om de zien of de kust veilig is. Plots klampt een jonge man mij aan, hij zal me de weg wijzen en lijkt instructies te hebben gekregen om me zoveel mogelijk foto's te laten maken. Hij loopt voorop, wijst de slachtoffers aan en beveelt hen te blijven staan. Stokstijf en als verlamd staan mannen, vrouwen en kinderen sekondenlang in de lens te kijken, wachtend op een bevrijdend "OK, je kan gaan." Ik voel me schuldig.

Hartinfarkt

Om half twaalf zouden we de Vlaams-Koerdische verbroedering op het dorpsplein van Payamli vastleggen. Flink wat volk heeft zich al voor het kiekje verzameld maar plots wordt een lid van ons reisgezelschap onwel. Hartinfarkt. De militairen komen een flink half uur later met een brancard aange-

hold en de man wordt naar het begin van het dorp overgebracht. Hem met een taxi naar het ziekenhuis twee uur verderop overbrengen, is te gevaarlijk. Het leger belooft een militaire helikopter waarop drie uur tevergeefs wordt gewacht. Ondertussen ligt onze zieke reisgenoot in het huis van twee vriendelijke dorpsvrouwen. Ze zijn voortdurend in de weer om het hem gemakkelijk te maken en maken voor de rest van de delegatie het vuur aan in de aangrenzende kamer. "Reken toch niet op de hulp van het leger. De soldaten laten onze zieken ook verrekken, waarom zouden ze jullie helpen?", vraagt het dorpshoofd in het teehuis. "Weet je, een paar weken geleden is een oom van mij in de late namiddag ziek geworden toen hij in zijn tuin werkte. Ik ben hulp komen halen om hem naar beneden te dragen maar mocht het dorp niet meer uit. De volgende morgen hebben we hem dood gevonden op het veld", vertelt een van de dorpingen.

Het hele dorp brengt ondertussen plastic zakken met brood, rozijnen, zelfgemaakte geitekaas, noten en eieren naar het teehuis. "Elke bezoeker is de gast van God" legt onze tolk later uit. "Wie drie broden heeft, geeft er twee aan de gasten en deelt het laatste met de familie. Dat is voor ons gastvrijheid".

Om een uur of vier dringt Aydar op ons vertrek aan, "het is onveilig om hier nog langer te blijven", zegt hij. Onze zieke reisgenoot wordt daarop uiteindelijk toch per auto naar het ziekenhuis overgebracht waar hij om half één 's nachts en na meer dan een uur oponthoud aan de vele militaire checkpoints aankomt. Maar hoe veilig was het voor de inwoners van Payamli om in hun dorp te blijven?

Catherine Vuylsteke
Morgen het volgende deel in onze reeks over Koerdistan.

De illuzieloze feodaliteit van de Koerden

GESPREK MET VAKBONDSLEIDER

Turken krijgen bibbergeld om in Turks-Koerdistan te werken en vullen er het gros van de kaderfuncties in. Voor de Koerden zelf is enkel handarbeid weggelegd in een gebied waar de vakbond niet eens stakingsrecht heeft.

Siirt.
Eigen berichtgeving

Ataturk is overal. De uitspraken van de stichter van de Turkse Republiek vormen de basis voor de nog dagelijks op de lagere school gedreunde *schooleed* "ik ben Turk, ik heb gelijk, ik werk hard..." en zijn portret hangt in elk kantoor, elk hotel, elke bank... Ook in het schamele kantoor van de Koerdische vakbondsleider Ahmet Timurtas ontbreekt hij niet. Of liever: kan zijn portret niet ontbreken want Timurtas is de leider van de officiële Turkse -Koerdische vakbonden zijn verboden- vakbond Petrol-Is, sectie Batman. Dat Timurtas evenwel niet hoog oploopt met Ataturks centralistische staat, blijkt onmiddellijk. "Ankara pompt maandelijks 1 miljard Bfr. aan koper, steenkool, olie en borax uit Turks-Koerdistan en weigert dat geld opnieuw in de regio te investeren", aldus de vakbondsleider.

Schijnbeweging

Het beeld dat hij van de sociaal-economische situatie in de stad Batman opvangt is niet fraai: 65 pct. werkloosheid -ook voor de Golfkrisis, 12 pct. van de vrouwen sterft in het kraambed, 80 pct. van de arbeiders geniet geen enkele vorm van sociale zekerheid... Het *GAP-projekt* voor Zuidoost-Anatolië, een monsterplan dat de konstruktie van 21 dams en 17 hydro-elektrische centrales omvat, is volgens de Turkse overheid de oplossing voor de onderontwikke-



Schoolgaan is er voor de 11-jarige sigarettenventer Moestafa niet bij. Vader is werkloos en thuis zijn er 12 monden te voeden.

(Eigen Foto)

ling van de regio. "Maak u geen illusies", antwoordt Timurtas. "Nu hebben we feodaliteit: Koerdische landarbeiders bewerken de grond van Koerdische grootgrondbezitters tegen een schamel loon. Met de komst van de GAP zullen die landarbeiders niet meer voor de grootgrondbezitters werken maar voor de Turkse makelaars die al de door de GAP te irrigeren grond nu al hebben opgekocht. De GAP is een schijnbeweging." Officieel geldt de 8-uren werkdag

maar sinds 1980 werken de petroleumarbeiders in Batman 14,5 uur per dag, vijf dagen per week. Hun maandwedde bedraagt 10.000 Bfr., de helft van het statistisch levensminimum van een 4-koppig gezin. De meeste Koerdische families hebben 10 à 11 monden te voeden. "Er is een nijpend tekort aan personeel maar de staat weigert nieuwe -Koerdische- werknemers aan te werven. Wat we wel gekregen hebben zijn 500 extra paramilitairen die in de raffinaderij als opzichters

werken en 1.400 interimarbeiders. Zij werken 14,5 uur per dag, zeven dagen per week en krijgen één vierde van het normale loon. Na 29 dagen worden ze voor één dag ontslagen om aan de sociale zekerheid te ontkomen. Om te vermijden dat ze zich bij de vakbond zouden aansluiten -waarvoor men 5 maanden in dienst moet zijn- worden ze na vier en een halve maand afgedankt.

Stakingsrecht

90 pct. van de werknemers in de petroleumraffinaderij zijn Koerden, de overige 10 pct. zijn Turken die bibbergeld krijgen om in deze onaantrekkelijke regio te komen werken. "Politieagenten krijgen maandelijks 10.000 Bfr. bibbergeld, leden van de geheime dienst 20.000 Bfr. en arbeiders 5.000 Bfr.", verduidelijkt Timurtas. Alle kaderfuncties worden door Turken ingevuld. Zij verblijven gratis in de 800 fabriekshuizen van de raffinaderij. De Koerdische arbeiders moeten daar-

entegen zelf voor huisvesting zorgen, wat hen ongeveer 40 pct. van het maandloon kost.

"Onze vakbond heeft weinig slagkracht, zelfs stakingsrecht hebben we niet. We worden in onze werking bovendien gemarginaliseerd en geïsoleerd: kaders, middenkaders en militairen mogen geen lid worden van Petrol-Is en kontakten met internationale vakbondsorganisaties zijn verboden".

De Belgische parlementariërs Slecckx (SP), Van Rompaey (CVP), Van Dienderen (Agalev) en Kuijpers (VU) beloven Timurtas contact op te nemen met de VN-arbeidersorganisatie ILO. Om het onderhoud op een voor Koerden gepaste manier af te sluiten, wordt ons hele gezelschap op een etentje in een van de betere restaurants van Batman uitgenodigd.

Schooleed

Een ober in een rood kolbert met blinkende knopen loodst ons de eetgelegenheid binnen. Bij het zien van mijn fototoestel lacht hij trots. Blijkt het echter niet voor hem bestemd maar voor het magere 11-jarige Koerdische jongetje dat voor de ingang sigaretten verkoopt, dan probeert hij roet in het eten te gooien. De aanhouder wint en de man druipt met een zure glimlach af. "Moestafa zit hier elke dag, hij gaat niet naar school want zijn vader is werkloos en hij heeft nog 10 broers en zussen", aldus Ahmet, een Turkse leeftijdsgenoot, in schitterend Engels. Het sigarettenventertje staart beschaamd naar de grond. Of hij graag wil leren lezen en schrijven? "Hij zegt van wel maar we kennen zijn soort. Hij zal het niet ver schoppen. Wij mis-schien wel", antwoordt Ahmet fier. Zou zijn fierheid iets met de dagelijks op te dreunen schooleed te maken hebben?

Catherine Vuylsteke
Morgen het laatste deel in onze reeks over Koerdistan

'Onafhankelijk Koerdistan is enige oplossing'

ISMAEL BESIKCI, EEN WITTE RAAF ONDER DE TURKSE STERRENHEMEL

Weinig Turkse intellectuelen laten zich met de Koerdische kwestie in, laat staan dat ze zich pro-PKK-guerrilla zouden uitspreken. De socioloog Ismaël Besikci vormt daarop een uitzondering.



Ismaël Besikci. (Eigen Foto)

Ankara.
Eigen berichtgeving

Ankara, dinsdagavond 20 uur. In het kleine kantoorje van de linkse krant 'Yeni Ulke' wacht Ismaël Besikci ons op. Het eerste wat bij hem opvalt is dat hij – uitzonderlijk voor Turkije – snorloos is. Er straalt een zekere zachtheid, kwetsbaarheid van hem af.

Ismaël Besikci is een witte raaf, een Turkse intellectueel die meer dan 10 boeken wijdde aan het Koerdische probleem en die dat met evenveel jaren in de gevangenis heeft moeten bekopen. Dertig jaar nadat hij ontdekte dat er Koerden zijn, gelooft hij niet meer in federalisme als oplossing. "Alleen de PKK-guerrilla kan het Koerdische volk van de staatsterreur redden, de oprichting van een onafhankelijke Koerdische staat is de enige uit-

weg", is zijn konklusie.

Te gevaarlijk

"Het begon allemaal in het begin van de jaren zestig, toen ik in Oost-Turkije mijn legerdienst deed", vertelt hij. "Voorheen had ik nooit gehoord dat er in Turkije etnische minderheden leefden die een eigen taal spreken en die een kulturele identiteit hebben. Immers, 'alle inwoners van Turkije zijn Turken' is een principe dat ons van kindsbeen af werd ingelepeld. Maar in Koerdistan zag ik dat de boeren enkel met behulp van een tolk met de officiële functionarissen konden praten. Er waren dus toch verschillen, dacht ik toen. Mijn interesse was gewekt en ik richtte me tot mijn universiteitsprofessoren. Zij raadden me aan 'niet op dergelijke materies in te gaan. Te gevaarlijk, handen af', was de boodschap.

Grasduinen in de verschillende universiteitsbibliotheken leverde niets op. Dus ging ik maar op het terrein aan sociologisch onderzoek doen. In de zomer van '68 reisde ik met twee studenten naar de nomadische Koerdische stammen in het grensgebied met Iran, Irak en Syrië. We werden konstant gevolgd door de geheime politie en mijn dossiers werden in een hotelkamer gestolen. Korte tijd later kregen de hoteleigenaars het bevel ons geen kamer te verhuren en taxi-chauffeurs mochten ons niet vervoeren. Uiteindelijk zijn we te voet door de regio getrokken. Toen we in Kars (vlakbij de Sovjetgrens) aankwamen, zette de plaatselijke burgemeester ons uit de stad. "Er viel niets te onderzoeken" en we waren ongewenst. Dat was de eerste keer dat ik met de kwalijke praktijken van de overheid werd geconfronteerd, ervoor gelooft ik naëlf in 'een vrij Turkije'."

10 jaar cel

Besikci's eerste boek 'De status van Oost-Anatolië' kwam er in 1970. "Centrale thema's in het boek waren de tradities en sociale structuren in de Koerdische nomadenstam Alican. Het is een louter sociologisch boek, zonder politieke stellingnames. Die zijn er pas later gekomen", zegt de socioloog. "Desondanks werd ik korte tijd na publicatie ontslagen als professor aan de universiteit van Erzurum en gearresteerd. Vonnis: 13 jaar wegens kommunistische en separatistische propaganda. Vier jaar later kwam ik vrij. Maar niet voor lang. Vier boeken later, in '79, zat ik opnieuw in de gevangenis, waar ik vooral in het begin van de jaren tachtig zeer frekwent werd gemarteld. Folterpraktijken waren algemeen. In totaal heb ik 10 jaar, 11 maanden en 23 dagen in de cel doorgebracht."

Geschiedschrijving

Ismaël Besikci meent dat Turkije naar geschiedschrijving aangaande de Koerdische kwestie herhaaldelijk heeft vervalst. "In 1925 had een grote, verplichte, Koerdische migratie van Oost- naar West-Turkije plaats. 'Agrarische hervormingen', noemde Atatürk dat. 'Die mensen krijgen een stuk land toegewezen in West-Turkije en verlieten daarom hun geboortestreek', heet het. Dat is onzin, Atatürks bedoeling was de Koerden volledig te laten assimileren door hen te verspreiden.

In de jaren dertig lanceerde de staat de theorie dat Mesopotamië de bakermat van de wereldbeschaving was en dat de oertaal Turks was. Als de Turken de voorvaders van de hele wereld waren, dan zijn ook de Koerden in essentie Turken, begrijp je? Het ging zelfs zover dat taalkundigen bewezen dat de woorden 'soleil' en 'elektrik' van de Turkse taal waren afgeleid."



"Toen ik zag dat de dorpingen in Oost-Turkije een tolk nodig hadden om met de autoriteiten te praten, wist ik dat niet alle inwoners van Turkije Turken zijn".

(Eigen Foto)

Zwart-wit

De marxistisch-leninistische PKK-guerrilla vecht sinds '84 in de bergen een gewapende onafhankelijkheidsstrijd uit tegen het Turkse leger en lijkt op behoorlijk wat steun van de Koerdische bevolking te kunnen rekenen. De pogingen van de overheid om hen als vrouwen- en kindermoordenaars af te schilderen, hebben schijnbaar niet

veel sukses. "Het leger vermoordt mensen, en geeft de PKK de schuld", hoor ik steeds opnieuw. Maar kan het allemaal zwart-wit zijn, zijn de Turkse staat en de guerrilla de enige componenten in deze strijd? Ook Besikci gelooft dat de PKK de enige oplossing is voor het Koerdisch probleem. Op de vraag of de guerrilla – die zichzelf erg democratisch noemt – haar uithangbord ook interiorizeert,

reageert hij verontwaardigd. "Ik ben ervan overtuigd dat ze democratisch zijn. Democratie betekent in de eerste plaats het opnemen voor het volk en vechten tegen de onderdrukker. Er zijn al heel veel PKK-guerrillero's in die strijd gestorven."

Ik ben niet overtuigd. Bestaat de kans niet dat een PKK-overwinning de overgang van de ene onvrijheid naar de andere zou betekenen? "Dan zullen we dat bekritiseren, maar ik geloof dat niet. Bovendien is het belangrijkste wat nu moet gebeuren de regering er toe dwingen haar terreur te staken. Een konstante terreur en staatscontrole. Terwijl wij hier praten, worden we in het oog gehouden, weet u dat? En zo gaat het de hele tijd. Of de PKK al dan niet democratisch is, is een probleem voor de toekomst."

Ik probeer het nog een keer. Ik heb PKK-sympatizanten die afgelopen dagen horen verklaren dat "hun leiders – die over leven en dood van een gevechtseenheid beslissen – zo intelligent zijn dat ze geen fouten maken". Bovendien "zullen de guerrillastrijders na de PKK-overwinning in alle opzichten als voorbeeld dienen voor de bevolking" en "zal de klasse van grootgrondbezitters moeten worden heropgevoed". Ik moet aan Mao, aan de Rode Khmers en aan de Vietcong denken. Zijn dat de lichtende voorbeelden? Besikci ontwijkt de vraag en zijn advocaat komt tussenbeide. "Waarom vergelijkt u de PKK met die organisaties en niet met het Franse verzet in de Tweede Wereldoorlog? U bent beïnvloed door imperialistische krachten uit het westen.", zegt hij en loopt de kamer uit.

Catherine Vuylsteke

WILLY KUIJPERS IN KOERDISTAN

■ Verhofstadt voelt zich als Belg beledigd omdat de Engelse boulevardpers de Belgische staat van lafheid en onbetrouwbaarheid beschuldigt. België weigerde immers om munitie voor de Golf te leveren aan Groot-Brittannië. De PVV-er vraagt de regering terzake haar houding te herzien. Hopelijk gaat de regering daar niet op in: het getuigt integendeel van moed om niet mee te hullen met de Amerikaanse en Britse oorlogswolven in de Golf.

■ Nederland toonde zich, zo moeten Verhofstadt, de VS en Groot-Brittannië wel denken, heel wat moediger: onze noorderburen kondigden aan dat in geval van oorlog, haar fregatten onder Amerikaans bevel zullen komen, en zullen mogen schieten.

■ De Vereniging van Belgische Dagbladuitgevers was zo vriendelijk om de vzw Koningsfeesten een gratis paginagrote advertentie aan te bieden in de aangesloten kranten, zodat de wijzigingen in de programmatie van de Koningsfeesten bekend gemaakt kon worden. Bij ons moest de vzw betalen, maar ons werd dan ook niets gevraagd.

■ Volgens een onderzoek zijn overheidsambtenaren — ons land telt er zo'n 800.000 — gemiddeld 17,87 dagen per jaar ziek of afwezig.

■ Om zo'n wantoestanden te vermijden kan de overheid misschien het voorbeeld van een Amerikaans bedrijf in Nederland volgen, dat zijn werknemers een weekje vakantie in de VS aanbood, weliswaar op voorwaarde dat ze een jaar lang geen dag ziek of onwettig afwezig geweest waren.

■ De BRT wil de twee programma's van De Wilde over de repressie dan toch uitzenden, wanneer ze i.s.m. de „wetenschappelijke commissie“ aangepast worden. Dit zou de schrapping van 37 minuten uit de derde aflevering inhouden, en 70 bladzijden van het 117-pagina's tellend scenario van de vierde aflevering. De Wilde wil hierop niet toegeven.

■ De „wetenschappelijke commissie“ was van mening dat de mensen die De Wilde ondervraagd heeft te kritisch staan tegenover de repressie in België. Professor Charles van de commissie beschuldigde De Wilde er van pro amnestie te zijn.

■ Gelukkig betekent censuur op het ene BRT-programma nog niet dat de andere BRT-programma's aan kwaliteit zouden inboeten. Of wat dacht u van de aangekondigde uitzending van Zeg maar Jessie van 19 januari over erotiek, met een debat tussen La Cicciolina en Wendy Van Wanten? Het Huis van Vertrouwen heet u welkom.

VU-senator Willy Kuijpers is net terug uit Turkije. Kuijpers maakte deel uit van een afvaardiging Vlaamse parlementsleden die, samen met leden van Pax Christi en het Koerdistan-komitee, een bezoek brachten aan Turks-Koerdistan.

■ **Waarom en op wiens verzoek ging deze afvaardiging naar Turks-Koerdistan?**

„Ten gevolge van een hongerstaking van Koerdische politieke vluchtelingen in Brussel, bracht ik het voorstel ten berde om met parlementsleden uit verschillende partijen de onderdrukkingstoestand ter plaatse te onderzoeken. Agalev, CVP en SP vaardigden iemand af. Spijtig genoeg, de franstalige partijen niet. In ieder geval: ik was al blij dat deze keer andere Vlaamse partijen wel reageerden. Vroeger stonden we met de Volksunie in het Parlement zowat alleen om luidop de belangen van de Koerden te behartigen.”

■ **Wat voor een volk zijn de Koerden? Kan u ze aardrijkskundig en geschiedkundig beschrijven?**

„De Koerden zijn een Indo-Europees volk, dat verspreid leeft over 5 verschillende staten: Turkije, Irak, Iran, de Sovjet-Unie en Syrië. Je treft hen in kleinere groepen aan in de Sovjet-Republieken Armenië en Azerbeidzjan. Bovendien week dit demografisch sterk volk uit naar grote steden zoals: Istanboel, Ankara, enz... Meestal wonen ze in erg ontoegankelijke berggebieden. Ze leven grotendeels van vervoer, van nomadische veeteelt maar ook van graanverbouw, tabaks- en fruitteelt. Hun taal is met het Perzisch verwant. Gedurende eeuwen behielden ze een grote mate van hun typisch, familiaal opgebouwd, zelfbestuur. Rond 1900 heeft hun gestudeerde elite een sterk nationalisme ontwikkeld en bij de verdeling van het Ottomaanse Rijk, tijdens het Verdrag van Sevres in 1920, werd hen zelfs een eigen Koerdische staat beloofd, maar deze verdragsbepaling is nooit uitgevoerd... Nochtans, in Iran, hebben ze in 1946 onder de bescherming van de Sovjetunie, gedurende een korte tijd een zelfstandige republiek gehad. Ook in Irak won vanaf 1961 de legendarische Barzani de strijd tegen de Arabieren en verwierf voor zijn Koerdisch gebied onafhankelijkheid tot 1975. De onderdrukking op dit ogenblik en de assimilering van de Koerden die erbij hoort, is het sterkst in Turkije.”

■ **Hoe was het met de kennis van de andere parlementsleden aangaande de Koerdenproblematiek gesteld?**

„Elkeen vertrok met een groot menslievend hart. Maar de Koerden kan je moeilijk beoordelen met een klassiek naastenlievend West-Europees oog. De Koerden zijn nu eenmaal

een apart volk met een typische eigen, enige aard die — bij mijn weten — nergens bij aansluit. Ze hebben hun zichtbare grote nationale fierheid, dat wel, maar hun eigen zeden en gewoonten moet je toch op voorhand bestudeerd hebben, wil je ze tenvolle kunnen waarderen. Bovendien is het zo dat de Koerden in de loop van de geschiedenis wisselende partners waren! Bv. zij hebben voor een goed stuk de Turken geholpen om destijds... een ander mooi volk, de Armeniërs, praktisch om te brengen in Turkije... Zo zie je maar!”

■ **Welke besluiten heeft de afvaardiging uit dit bezoek getrokken?**

„Welnu, Turkije, moet als lid van de Raad van Europa absoluut méér zelfbestuur, méér democratie aan de 16 verschillende volkeren, die er wonen, toekennen. Naast de Turken, is het Koerdische volk het talrijkste. Zowat 20 van de 71 Turkse provincies zijn bewoond door Koerden. 13 van deze provincies kennen sedert 12 jaar een bezettings-toestand van het Turkse leger... De Turkisering is er gewelddadig. Koerdisch onderwijs ontbreekt er volledig. Culturele en sociale rechten, zoals internationaal voorzien, evenzeer.”

■ **Kunnen we deze zending naar Koerdistan in verband brengen met de gespannen toestand in de Golf?**

„Jazeker, de Turks-Iraakse grens in het Zuid-Oosten, die het Koerdisch woongebied doormidden snijdt, is nu hermetisch gesloten. Irak is de tweede grootste cliënt van Turkije. Het hele vervoer en de verkoop van producten is totaal stilgevallen. Cizzre, een grensovergang, werd nu een spookstadje. De werkloosheid heest er alom. De Koerden zijn er dus dubbel getroffen. Bovendien is Halabja in Irak niet zo ver van daar! De Koerden vrezen dan ook de eerste slachtoffers van een tweede front in de Golfoorlog te zullen worden... met een mogelijke scheikundige aanval.”

■ **Hoe wordt dit dossier nu verder opgevolgd?**

„We gaan trachten met onze verworven inzichten en contacten bij de andere 11 lidstaten voor de nodige druk te zorgen bij de leden van de Raad van Europa om o.m. de Turkse overheid er toe te bewegen onderwijzen in het Koerdisch toe te laten. Het is net zoals destijds in de Vlaamse Beweging: zonder eigen Koerdische elite, is dit volk gedoemd geassimileerd ten onder te gaan in een Turkse massa.”

Volgende week brengt WIJ een uitgebreide bijdrage over het lot van de Koerden.

Veroordeling gifgasaanval geen element hetze tegen Irak



Koerdisch protest voor de Iraakse ambassade in Brussel na de gifgasaanval in maart 1988. 'Zijn de Koerdische kollaboraties niet terug te brengen op de hoop op meer autonomie?' (Foto Isopress)

In 'Koerden in Irak: pionnen of slachtoffers?' (DM van 31 december) stelt GVD uit Geel zich de vraag de internationale veroordeling van Irak wegens de gifgasaanval op het Koerdische Halabja geen "element is van de systematische hetze tegen Irak vanuit de Israëliisch-Amerikaanse media-manipulators".

Ten eerste reageerde de internationale gemeenschap hier – terecht – met afschuw en verontwaardiging op, en protesteerde ze van meet af aan bij Irak tegen een dergelijke oorlogsverklaring. Ter herinnering: ten tijde van deze gifgasaanval (maart 1988) steunde het Westen Irak volop in zijn strijd tegen Iran, en was er dus weinig reden om een "hetze" te voeren tegen Saddam Hoessein.

Ten tweede heb ik zo mijn bedenkingen over GVD's bronnen wanneer hij stelt dat "Halabja geplaatst moet worden in de vreselijke oorlog die het fundamentalistische Iran ontketende tegen Irak". Net zoals de Iraakse invasie van Koeweit op 2 augustus j.l., was de Iraakse

aanval op Iran de climax van een steeds verder opgedreven retoriek van de kant van Bagdad, dat zijn kans schoon dacht te zien tijdens de post-revolutionaire chaos in het buurland.

GVD heeft waarschijnlijk wel het gelijk aan zijn kant wanneer hij het heeft over Koerdische kollaboratie met Iran tijdens de Golfoorlog, maar uiteindelijk is deze uitspraak toch maar erg relatief: zowel Iran als Irak steunden Koerdische bewegingen op elkaars grondgebied, waardoor beide regimes er in volle oorlogstijd nog een kopzorg bijkregen.

Verder is het zo dat Iran op minstens even gruwelijke wijze tekeerging tegen zijn Koerdische bevolking als Irak, waarmee de etikettering "pionnen van Iran" mij nogal overdreven lijkt.

En is het tenslotte niet zo dat elke vorm van samenwerking van Koerdische bewegingen met de respectievelijke regimes terug te brengen valt op de hoop op meer autonomie?

Wieland De Hoon / Ukkel

De Morgen, 11.1.1991

'Internationale Konferentie over Koerdische kwestie wenselijk'

Brussel.

Eigen berichtgeving

Jef Sleetx (SP), Willy Kuijpers (VU), Hugo van Rompaey (CVP), Tjil Declercq (ere-senator CVP) en Hugo Van Dienderen (Agalev), de vijf parlementariërs die van 26 december tot 5 januari door Turks-Koerdistan toerden, hebben gisteren op een perskonferentie in de Senaat hun bevindingen kenbaar gemaakt. De parlementsleden hebben unaniem herhaald dat een Turks EG-lidmaatschap moet worden opgeschort tot de mensenrechten van de Turkse Koerden worden gerespekteerd. Ook onderstreepten zij – net zoals bij hun aankomst op Zaventem vorige zaterdag – dat de Koerden in Oost-Turkije het eerste slachtoffer dreigen te worden van een mogelijk Golfconflict.

Nieuw op de perskonferentie was evenwel het voorstel van Van Dienderen om met de vijf landen waarover de Koerden verspreid zijn – Turkije, Iran, Irak, Syrië en de Sovjetunie – een internationale konferentie te organiseren over het Koerdische probleem. België zou

daar als lid van de VN-veiligheidsraad kunnen op aandringen. Op welke termijn aan een dergelijke bijeenkomst moet worden gedacht, is niet duidelijk. Bovendien is er naar de andere EG-landen toe nog behoorlijk wat sensibiliseringswerk te verrichten. "Frankrijk heeft oog voor de Koerdische problematiek, maar Duitsland is uitgesproken anti-Koerdisch ingesteld. En de andere lidstaten hebben slechts geringe belangstelling voor de hele kwestie", aldus senator Kuijpers.

Kuijpers deed voorts een aantal concrete voorstellen om de emancipatie van de Koerdische cultuur in Turkije te helpen door een aantal restricties te doorbreken. Vooreerst zou in de Koerdische stad Diyarbakir een fototentoonstelling over Koerdistan worden georganiseerd met een catalogus in het Koerdisch – Koerdische boeken zijn verboden in Turks-Koerdistan – in het Turks en in het Nederlands. Daarnaast zou een Koerdisch muziekfestival – Koerdische muziek mag niet worden opgevoerd – worden gehouden in de zomer van '91. (CV)

De Morgen, 12.1.1991

Ankara: „Irak legt mijnen aan Turkse grens”

Van onze verslaggever

DIYARBAKIR — Irak legde deze week mijnen in zijn grensgebied met Turkije. Dat zei gisteren de woordvoerder van het Turks ministerie van Buitenlandse Zaken in Ankara. Hij voegde eraan toe dat Bagdad nu ook zijn grens met Turkije sloot, inbegrepen de grensovergang bij Habur.

De sluiting van de Iraaks/Turkse grens door Bagdad is mogelijk bedoeld om deserties in het Iraaks leger te bemoeilijken. Ankara maakte gisteren bekend dat sedert het begin van de crisis reeds achthon-

derd Iraakezen illegaal hun land verlieten, inbegrepen meer dan tweehonderd militairen.

De Iraakse overlopers verblijven in hotels in Van, Sirkak en Hakkari maar ondanks recente verzoeken laat de Turkse overheid geen buitenlandse verslaggevers meer toe in de omgeving van deze door politie en leger afgesloten hotels.

De motieven van de overlopers zijn niet altijd nauwkeurig te achterhalen. Onder hen bevinden zich Iraakse Koerden en de beschuldiging werd al geuit van manipulatie door Ankara. Een onafhankelijke beoordeling is thans niet mogelijk.

In geval oorlog uitbreekt, verwacht Turkije aan zijn grens met Irak tienduizenden vluchtelingen. In het grensgebied zijn voorbereidingen voor noodkampen getroffen. Ankara liet eerder weten daarvoor 1,5 miljard dollar te moeten uitgeven. Na het uitbreken van de Golf-krisis op 2 augustus, vluchtten ook al 80.000 Bengali-gastarbeiders vanuit Irak over de Turkse grens.

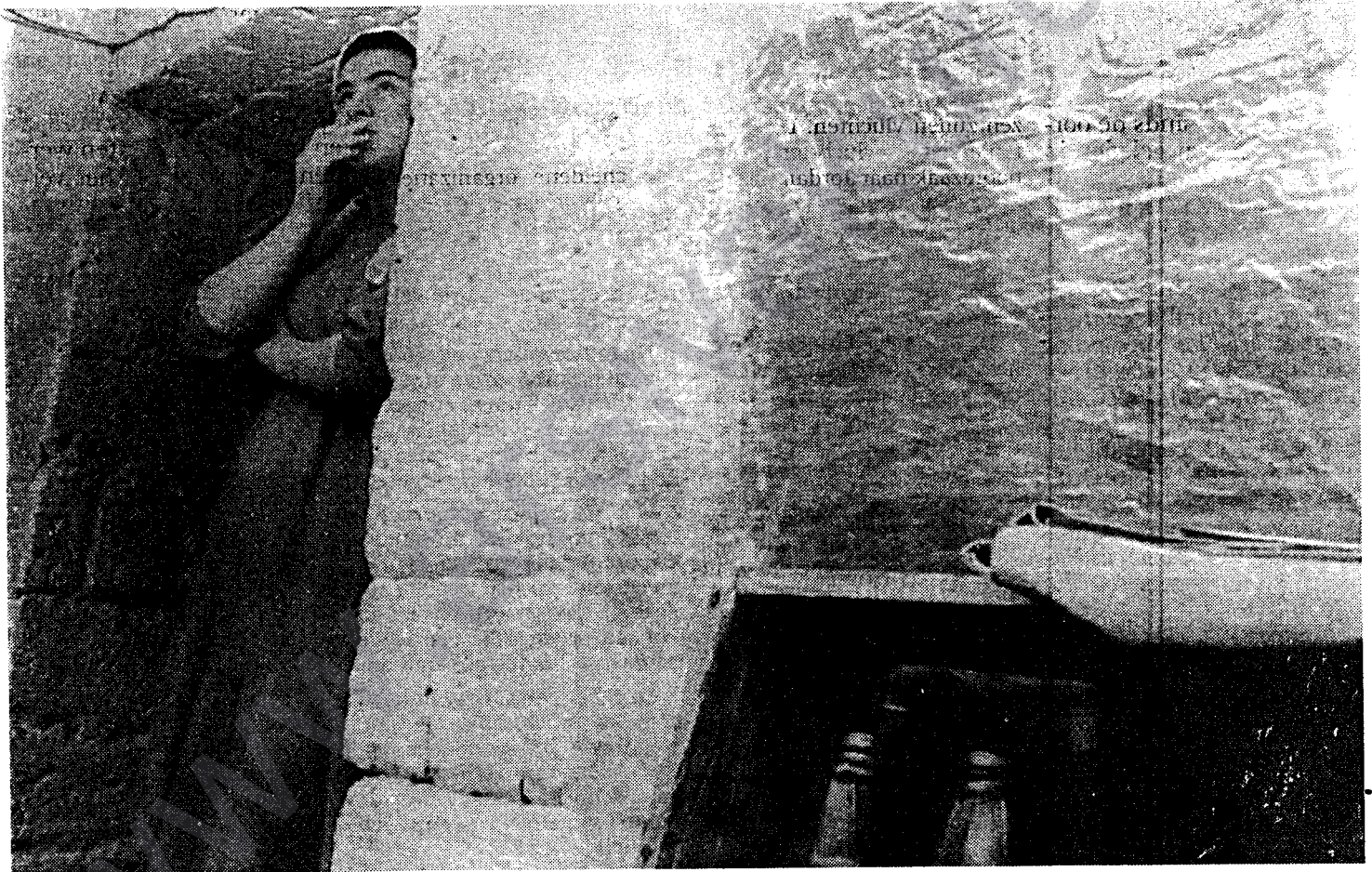
Aan zijn grens met Irak heeft Turkije een grote troepenmacht samengetrokken en ook zelf mijnen gelegd.

Het bericht dat Irak mijnen heeft gelegd, hoeft niet te bete-

kenen dat Turkije zijn buurland zou aanvallen. Ankara heeft altijd beweerd geen tweede front te willen openen tegen Saddam Hoessein en Irak niet te zullen aanvallen als het niet zelf aangevallen wordt.

Maar er is hier al geruime tijd speculatie dat Turkije „willens nillens” in een oorlog op Iraaks grondgebied kan meegezogen worden, als bv. Syrië of Iran territoriaal zouden profiteren van een desintegratie van Irak. Ankara zei herhaaldelijk dat het een aanslag op de territoriale integriteit van Irak zou beschouwen als een aanslag tegen zijn eigen belangen.

Mon VANDEROSTYNE



Een Koerdisch meisje in Diyarbakir, waar de Belgische Mirages zijn gestationeerd, kijkt bezorgd naar de hemel. Naast de deuropening, het venster die met plastic is afgeschermd, in de hoop daarmee chemische en bacteriologische gassen van Saddam Hoessein buiten te houden. (foto epa)

Diyarbakir doodsbang voor Iraakse gifgas-aanval

NYLON IN DE PLAATS VAN GASMASKERS

Diyarbakir, Zuidoost-Turkije, de stad waar in het kader van de mobiele interventie-eenheid van de Nato onder meer 18 Belgische Mirages zijn gestationeerd.

"De bevolking leeft in panische angst voor een mogelijke Iraakse gifgasaanval. Het gewone leven is totaal stilgefallen. Elk kwartier vliegt een militair vliegtuig over de stad, die na 17 uur totaal uitgestorven is." Dat zei de Turkse journalist Gunay Aslan, die momenteel in Diyarbakir verblijft, gisteren in een telefonisch gesprek met de redactie.

"Vandaag is de situatie iets beter dan de voorbije vier of vijf dagen. Nu zijn er een aantal winkels open en er is veel volk op straat. Niet omdat de bevolking denkt dat het ergste voorbij is en vertrouwen heeft in de toekomst, maar gewoon omdat iedereen na al die dagen in hermetisch afgesloten huizen een frisse neus wil halen."

Eind vorige maand was Diyarbakir, ondanks de drukkende aanwezigheid van zwaar bewapende en voortdurend patrouillerende Turkse soldaten, nog een bruisende handelsstad van een paar honderdduizend inwoners. Het stadscentrum is een lange aaneenschakeling van naar Westerse normen goedkope - maar voor de plaatselijke bevolking dure - kebab-restaurants, textielzaken, tapijtenbazaars en luidruchtige want erg populaire teesalons. De straten zagen zwart van het volk. Werklozen hingen hier of daar wat rond; jongetjes probeerden koekjes, papieren zakdoeken en sigaretten aan de man te brengen en het geduld van de foeterende taxichauffeurs werd bijna voortdurend op de proef gesteld door de talrijke, langzaam voorbijdokkende ezelskarren.

Kampen

"Sinds het begin van de oorlog is de straathandel compleet verdwenen, de meeste winkels, restau-

rants en teesalons zijn dicht en de ziekenhuizen zijn - behalve voor zeer ernstige gevallen - voor burgers ontoegankelijk geworden", zegt Aslan. "Maar voedselschaarste is er niet, hamsterwoede evenmin. De mensen zouden wel willen hamsteren maar hebben er de centen niet voor. Voor de oorlog was alles al erg duur, nu zijn de prijzen nog meer de hoogte ingegaan."

Langs de oude, basaltzwarte stadsmuren die Diyarbakir in vervlogen tijden de naam Kara of 'Zwart Midden' opleverden, deden de uit Irak gevluchte Koerden eind december nog gouden zaken met de verkoop van de meest uiteenlopende goederen. High-tech speelgoed, Chinese vulpennen, klokken en horloges, radio's, make-up, sokken,... alles ging er voor een zachte prijs van de hand en wie niet koopkrachtig was, slenterde evengoed langs de kramen. De Peshmerga's, zoals de Iraakse Koerden worden genoemd, hadden altijd wel artikelen - speelgoed-bommenwerpers bijvoorbeeld - die je nergens anders aantrof en die een ware volkstoeloop veroorzaakten. Dat alles is voorlopig verleden tijd. De Iraakse Koerden, door het dragen van een kefh-hoofddoek van de overige Koerdische bevolking te onderscheiden, zijn uit het stadsbeeld verdwenen. "Ze moeten sinds 15 januari in hun kampen blijven, op bevel van de Turkse overheid", legt de Turkse journalist uit.

Volgens hem leeft de plaatselijke bevolking in voortdurende doodsangst. "De Koerdische bevolking vreest voor een nieuw Halabja. Het Westen is Halabja (waar de Iraakse Koerden door Saddam Hoessein met gifgas werden bestookt) snel vergeten, maar in deze regio roept die naam vreselijke herinneringen op. Het is niet eens zo ver van hier. Het ergste is dat er niet de minste vorm van bescherming tegen gifgasaanvallen

voorhanden is voor de gewone bevolking. Geen schuilkelders, geen gasmaskers. Wij journalisten kregen wel een masker, maar onze redactie heeft die kollektief geweigerd. Wat onderscheidt ons immers van de gewone mensen?"

Nylon-rage

"Er leeft bij de bevolking hier vooral een sterk ongenoegen over de militaire acties van de VS vanop de Turkse bases. Turkije vraagt 'op die manier om door Saddam te worden gebombardeerd, maar het lijkt de overheid geen moer te kunnen schelen wat de bewoners van deze regio momenteel meemaken.

"Bij gebrek aan afdoende bescherming van overheidswege heeft de bevolking al haar hoop gesteld op de goedkope nylon die in de vele stoffenwinkels wordt verkocht. Gigantische hoeveelheden worden momenteel aangekocht. 'Alle vensters moeten worden afgespannen met de stof, zodat de gifgassen je huis niet binnendringen', denken de mensen hier. Voor de nylon-rage was er het geloof in plastic. Dat dit materiaal niet aan te bevelen is, hebben 4 mensen de voorbije week aan den lijve ondervonden: ze trokken uit angst voor de bom een plasticzak over het hoofd en zijn gestikt..."

"Ook die nylon zal natuurlijk niet helpen, dat weet ik ook wel - als een gifbom valt, wordt de nylonbescherming waarschijnlijk gewoon weggebrand - maar wat moeten we doen?" zegt een Turkse vrouw die bij de mensenrechtenorganisatie IHD werkt. "Het bezig zijn met voorbereidingen op een aanval geeft me, tegen beter weten in, toch nog het gevoel dat ik mijn best doe om mijn familie voor het ergste te behoeden. Het is puur psychologisch en terzelfder tijd praktisch waardeloos, denk ik."

Catherine Vuylsteke

De Koerden zijn weer de dupe

Turkije kreeg een Belgische onderzoekskommissie op bezoek in Koerdistan, aan z'n grens met Irak, op zoek naar mensenrechten.

PAYAMLI, Turks Koerdistan. Bij de ingang van het bergdorp zit een militair aan een tafeltje, mitraillette bij de hand. Iedere bewoner die het dorp verlaat, moet bij hem zijn identiteitskaart afleveren. Na vijf uur in de namiddag kom je het dorp niet meer uit. Zonder speciale toestemming kan het nabijgelegen *Cizre* niet eens worden bezocht. Soms mag de bevolking niet naar de omliggende velden om de oogst binnen te halen. Niemand weet waarom niet. Van de oorspronkelijke 2800 bewoners zijn er nog 875 over. De rest heeft de weg naar het westelijk deel van Turkije gevonden. Omdat het dorp weigert een „dorpsbewaker” te leveren, is een samscholingsverbod van kracht. Het dorps hoofd, dat vroeger deze taak verrichtte, wil niet meer samenwerken met de Turkse autoriteiten. Ondertussen wordt er praktisch geen onderwijs meer gegeven. De schoollokalen doen dienst als onderkomen voor de militairen.

Payamli is geen uitzondering. Of misschien toch wel. Andere dorpjes in Zuidoost-Turkije zijn al compleet leeggelopen. De oorlogsdreiging in het bergachtige grensgebied met Irak is voor het Turkse leger een handig alibi om de dorpen te ontruimen en zo een veiligheidszone over een breedte van dertig kilometer aan te leggen. Dat op deze manier de controle op de naar onafhankelijkheid strevende Koerden wordt versterkt, is voor de Turkse autoriteiten zeker geen bijkomstigheid. In elk geval is de Golfkrisis goed voor 800.000 militairen extra in dit voor de centrale regering zo lastige gebied.

Inwoners van zo'n vierhonderd bergdorpjes hebben aan den lijve mogen ondervinden wat het vrijmaken van een frontlinie betekent: men wordt onaangetast, meestal 's nachts, uit z'n huis gejaagd, mannen worden opgepakt en gefolterd, terwijl vrouwen en kinderen letterlijk wandelen worden gestuurd, de huisjes met de tuintjes, fruitbomen en wintervoorraden worden platgebrand. Zo voorkomt men dat de dorpingen weer terugkeren. En inderdaad, heel wat Koerden werken nu als seizoenarbeider in de Turkse toeristische steden.



Een patrouille in Hakkari, Zuid-Koerdistan. Het leger controleert alles.

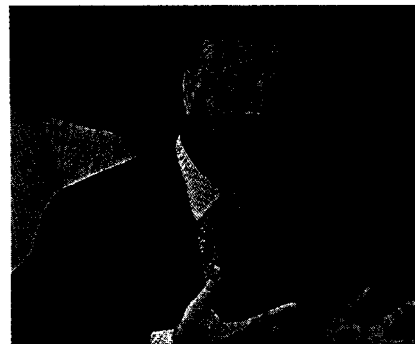
Dorpsbewakers

De dorpsbewakers opereren naast het leger, de rijkswacht, de politie en de „speciale eenheden”. Ze komen uit de streek, die ze kennen, en ze weten vooral wie er bij de guerrilla is en wie niet. Momenteel zijn er ongeveer 20.000 dorpsbewakers; de staat zorgt voor hun onderhoud. In 1925, ten tijde van massale opstanden, hebben ze de Turkse autoriteiten grote diensten bewezen. Bij „operaties” worden ze vooruitgestuurd en komt het op vechten aan, dan staan ze in de voorste gelederen, bij de speciale eenheden die ontsnappen aan iedere controle. De dorpsbewaking vormt een vitaal element in de controle op de Koerdische provincies. Families die ervan worden verdacht een familielid in de guerrilla te hebben, worden gedwongen een dorpsbewaker te leveren; dorpen die helemaal geen dorpsbewaker leveren, worden vernietigd.

In feite trekken twee krachten de Koerdische gemeenschap uit elkaar. Enerzijds verzet de naar onafhankelijkheid strevende *Koerdische Arbeiderspar-*

tij, de PKK, zich tegen de feodale, clan-georiënteerde maatschappijstructuur, waarvan de dorpsbewaking een wrange vrucht is. Anderzijds kun je via het systeem van dorpsbewaking greep krijgen op de clanrelaties en op de vele maatschappelijke terreinen waarop zij werkzaam zijn. De PKK was er de afgelopen twee jaar dan ook niet vies van te infiltreren in regeringsgezinde clans.

Ideologisch profileert de PKK zich anti-feodaal, anti-Turks en pro vooruitgang. Maar wat betreft de strijd tegen de achterlijkheid staat de PKK niet al-



Minister Kamran Inan: industrializeren.

leen. Ook haar aartsvijand, de Turkse regering, ziet hierin een serieus programmapunt. Sinds geruime tijd heeft de guerrilla het systeem van dorpsbewaking als mikpunt van haar actie genomen. Daarbij worden dorpsbewakers met hun familie vermoord. Uiteraard is dit koren op de molen van de Turkse staat. Die laat niet na verklaringen te verspreiden als: de PKK heeft het gemunt op de burgerbevolking, geïllustreerd met gruwelijke foto's. Of de wreedheden werden begaan door de

guerrilla of door de speciale eenheden, valt niet meer na te trekken. Het feit dat zo'n 400 dorpen hebben geweigerd een dorpsbewaker te leveren, wijst in de richting van een toenemende invloed van de PKK.

De Koerdische bevolking is de pestrijen van de Turkse autoriteiten overigens al wel gewend. Het weigeren van paspoorten of het oppakken in administratieve hechtenis zonder enige beschuldiging zijn daarin slechts kleinigheden. De bevolking van Zuidoost-Turkije zit in een dwangbuis van dekreten en kan zich hierdoor niet beroepen op de meest fundamentele mensenrechten. In tien van de 21 Oost-Anatolische provincies zijn in mei 1990 drie dekreten uitgevaardigd, 413, 424 en 425. De noodtoestand van 1987 werd hierdoor nog uitgediept, al zorgde dekreet 430 ervoor dat de overheid ietsje gas moest terugnemen. Voor de regionale gouverneur *Kozakçıoğlu* betekenen de dekreten nochtans een vrijbrief voor de schending van de meest elementaire mensenrechten. Door middel van 424 en 425 kan de minister van Binnenlandse Zaken op voorstel van de regionale gouverneur tijdelijk of definitief publikaties verbieden die de „openbare orde” in de regio *verstoren*, *de lokale bevolking ophitsen of de veiligheidstroepen hinderen in de uitoefening van hun taken door een verkeerd beeld te schetsen*. Dat kan worden uitgebreid tot het sluiten van drukkerijen voor een periode van minimaal tien dagen. De regionale gouverneur heeft ook het recht om alle akties te verbieden in verband met arbeidsconflikten, zoals stakingen of boycots. En hij kan opdracht geven tot evacuatie, deportatie en herschikking van dorpen om veiligheidsredenen. Dat de Koerdische bevolking juridisch geen poot heeft om op te staan, laat zich raden.

En dan nummer 413 nog. Dit dekreet bepaalt dat de Turkse kranten in hun berichtgeving over Zuidoost-Turkije, verplicht zijn de communiqués van de regionale gouverneur te publiceren. *Duren Garip*, een Turkse journalist in dienst van AFP en BBC: „Het is niet uit onwetendheid dat er niets wordt gepubliceerd over Turks Koerdistan. De hoofdoorzaak is veeleer het „kemalisme”, de officiële staatsideologie die het recht op Koerdische zelfbeschikking ontkent.” Ook de journalisten in Koerdistan zelf wordt het leven zuur gemaakt. Kranten die in hun artikelen de realiteit enigszins recht proberen te doen, zoals *Op naar 2000* en het linkse dagblad *Yeni Ulke*, verdwijnen of leiden een moeizaam bestaan. Bovendien is nieuwsgaring moeilijk in een gebied, waar na vier uur in de namiddag al op heel veel plaatsen een uitgaansverbod van kracht is.

Vakbonden

De dekreten maken de cirkel rond. Klachten over onteigening van gronden of gebruik van geweld bij ontruiming hebben geen schijn van kans, door dekreet 424 en 425. Berichten over folteringen bereiken met mondjesmaat of helemaal niet de Turkse pers. Of ze verdwijnen in de la: dekreet 413.

Het recht op vrije vereniging wordt de Koerdische bevolking eveneens onthouden. De leider van de officiële Turkse petroleumvakbond *Petrol-Is* — Koerdische vakbonden zijn verboden —, vertelt hoe de vork in de steel zit: geen stakingsrecht en geen mogelijkheid tot het verkrijgen van paspoorten voor internationale kontakten.

90 procent van de bij *Turkye Petrolleri Anonimi Drtaktigli* (TPAD) tewerkgestelde werknemers zijn Koerden. Turken vervullen de kaderfuncties en zij mogen zich niet bij een vakbond aansluiten. Ze verblijven gratis in de 800 fabriekshuizen op de raffinaderij, een voorrecht dat de gewone arbeider niet kent. Veertig procent van diens loon gaat naar de huur van zijn huis.

Vanaf 1980 is de dagelijkse werkduur opgedreven tot 14,5 uur per dag. Momenteel is er behoefte aan 1500 man extra. Koerdische dagloners nemen deze plaatsen in. Ze werken zeven dagen per week voor een vierde van het normale loon. Hun kontrakt duurt 29 dagen. Na deze periode worden ze één dag ontslagen, zodat de fabriekseigenaar geen sociale lasten hoeft te betalen. Om te vermijden dat deze interim-arbeiders zich bij de vakbond aansluiten, een wettelijke mogelijkheid als je vijf maanden in dienst bent, worden ze na vier en een halve maand afgedankt. In de loop van vorig jaar zijn 500 extra paramilitairen in dienst genomen als opzichter in deze moeilijke regio. Politie-agenten krijgen 10.000 fr. „bibbergeld”, leden van de geheime dienst 20.000.

Wat heeft de regering te zeggen op zoveel flagrante schendingen van mensenrechten? Regionaal gouverneur *Kozakçıoğlu*: „Als er sprake is van incidenten bij een ontruiming, zullen we optreden. Sommige dorpsbewoners vragen echter zelf om deportatie, omwille van de veiligheid. Wij hebben hier te maken met een guerrilla die niet terugschrikt voor terreurdaden.” *Demirel*, partij-

voorzitter van DYP, „Het Ware Pad”, beweert dat Turkije zijn onderdanen niet beoordeelt op basis van hun etnische afkomst. Elke vorm van separatisme wijst hij van de hand en evenals de regionale gouverneur is ook hij van mening dat *het leger* verantwoordelijk is voor de folteringen en de harde aanpak bij deportaties.

Kamran Inan, staatsminister en vader van een projekt van 21 stuwdammen en 17 hydro-elektrische centrales, ziet in een grootschalige economische ontwikkeling van het Zuidoosten de enige oplossing. Hij heeft een versoepeling van de paspoortenwet in het vooruitzicht gesteld. Inan is het prototype van een Koerd, die na het afzweren van zijn Koerdische identiteit heel erg hoog in de Turkse regeringshiërarchie is opgeklimmen.

Namens de regerende *Moederlandpartij* ANAP, — amper 20 procent van de stemmen maar wel de steun van het leger —, heeft *Bulent Akarcali* een wetsvoorstel ingediend om een onderzoekskommissie in te stellen naar het respecteren van de mensenrechten.



In de krant komen Koerden niet veel over Koerdistan te weten.

In mei 1990 werd de „Werkerspartij van het Volk”, de HEP, opgericht. De HEP is de enige partij die voor de belangen van de Koerden opkomt, al kan zo iets niet openlijk ter sprake komen. De meeste parlementariërs die zich geschaard hebben achter deze partij, vijftien in getal, worden beschuldigd van separatisme. Bij een eventuele niet-herverkiezing en het vervallen van hun immuniteit, risikerer zij de doodstraf.

Voorzitter *Erdal Enönü* van de sociaaldemocratische oppositiepartij SHP ziet in het opheffen van de noodtoestand en in het herstel van de democratie in het Zuidoosten de enige mogelijkheid om de Koerden hun rechten te geven.

CLAUDINE HUYGHE ■



Een topstuk uit het museum van Bagdad: hoofd van een Akkadische koning, in koper, uit ca. 2300 v.K. (a)

Van de Soemeriërs tot Saddam: de lange geschiedenis van het land tussen Eufraat en Tigris staat bol van wapengekletter. Maar het Tweestromenland is ook een van de wiegen van de beschaving. Irak bezit een schat aan monumenten, musea en archeologische sites die getuigen van zijn indrukwekkende verleden. Het krijgsgeweld bedreigt deze kulturele erfenis. Vele archeologen onder wie de Leuvense Assyrioloog Karel Van Lerberghe, maken zich zorgen.

De geschiedenis van het Tweestromenland is behoorlijk ingewikkeld. Het land vormde niet altijd een eenheid en stond bloot aan invallen door buurvolkeren. Hoogtepunten vormen onder meer de tijd van de Soemerische stadsstaten (ca. 3500-2000 v.K.), de Oudbabilonische periode met de regering van Hammoerabi, die rond 1800 een van de eerste geschreven wetteksten uitvaardigde, de heerschappij van de krijgshaftige Assyriërs, van wie de koningen hun daden uitbeeldden op machtige muurreliefs, de Nieuwbabilonische tijd – de tijd van koning Neboekadnezar (605-562 v.K.).

Het oude Mesopotamië leverde belangrijke bijdragen tot de beschavingsgeschiedenis. In de steden van het Tweestromenland werd het principe van het schrift ontdekt en bepaalde begrippen uit de astronomie en de wiskunde vonden daar hun

Wieg van beschaving ligt in vuurlinie

oorsprong. Maar ook in de islamitische periode was het gebied belangrijk. Bagdad – waarvan de officiële naam oorspronkelijk „Medinet-es-Salam“, „Stad van de Vrede“ luidde – was in de middeleeuwen het belangrijkste kulturele centrum van de islamwereld.

Vele monumenten uit dit roemrijk verleden liggen in de vuurlinie. De geallieerden verzekeren dat zij alleen militaire en industriële installaties vizieren, maar vele historische plaatsen liggen in de buurt van mogelijke doelen. De bombardementen mogen dan al heel nauwkeurig zijn en de doelen met „chirurgische“ trefzekerheid raken, een misser is nooit uitgesloten.

Mogelijk eiste de oorlog al zijn tol: de Iraakse televisie toonde beelden van wat volgens haar de vervoestingen waren in de 13de-eeuwse St. Thomaskerk in Mossol, in het noorden van Irak. Ook maakte de Iraakse minister van Buitenlandse zaken gewag van bombardementen in de heilige steden Kerbala en Nedjaf.

Overigens komen ook uit Koeweit zelf onrustwekkende berichten: de Irakezen zouden het Nationaal museum van Koeweit, dat nog maar een paar jaar bestaat en vooral islamitische kunstvoorwerpen bevat, leeggehaald hebben.

Dr. Karel Van Lerberghe, docent in

de Assyriologie en in de archeologie van het Oude Nabije Oosten aan de KU Leuven, is ook bezorgd. Hij ving in de media al de namen van doelwitten op die dicht bij belangrijke monumenten liggen. Buiten Nedjaf en Kerbala noemt hij al-Hillah, Salman Pak en Sammarra.

Al-Hillah is een wegenknooppunt op 100 km ten zuiden van Bagdad, vlakbij de overblijfselen van Babylon. In Salman Pak, 30 km ten zuiden van Bagdad, staat een fabriek voor chemische wapens. In de buurt liggen de imposante ruïnes van het paleis van de Perzische Sassaniden-dynastie, die van het midden van de derde eeuw tot 637 aan de macht was. Samarra, 100 km ten noorden van Bagdad, was in de 9de eeuw de residentiestad van de Abassieden. Van de luister van die tijd getuigen onder meer de resten van de grote moskee. Ook Samarra werd wagens de aanwezigheid van chemische fabrieken bestookt.

En dan is er uiteraard Bagdad zelf. Van Lerberghe maakt zich vooral ongerust over het Museum van Irak. Dit grote en moderne museum bezit een prachtige kollektie die de geschiedenis van Irak van de oudste perioden tot de Ottomanen bestrijkt. Het is centraal gelegen, vlakbij het centraal station, een radio- en televisiestation, en grote verkeersaders. De Iraakse media meldten dat het museum ge-

raakt werd en Van Lerberghe meent inderdaad dat hij op de BBC beelden zag van een beschadigde vleugel.

Tijdens de oorlog met Iran was het museum gesloten en werden de duizenden voorwerpen weggeborgen, al dan niet in kelders onder het museum. Het museum is ook nu dicht en Van Lerberghe denkt dat de meeste objecten en beelden relatief veilig zijn. Hoe het echter zit met de bescherming van moeilijk verplaatsbare muurreliefs en architecturale fragmenten, weet hij niet.

Ook archeologische sites worden bedreigd. Van Lerberghe haalt het voorbeeld aan van Ur, de plaats waar volgens de bijbel de aartsvader Abraham vandaan kwam. Deze uiterst belangrijke stad ligt pal naast een militair vliegveld. Volgens onbevestigde berichten zouden de resten van de zigurat of tempeltoren dienst doen als platform voor luchtafweerschut.

Opgraveningen

Van Lerberghe's bijzondere bekommernis gaat uit naar de site van Telled-Der, op slechts 20 km ten zuiden van Bagdad, een gedeelte van de oude stad Sippar. Deze plaats wordt sinds 1970 door Belgische archeologen van de universiteiten van Gent en Leuven opgegraven.

Over de medewerking van de Iraak-

se autoriteiten en de houding van de bevolking tegenover de westerse archeologen had Van Lerberghe nooit te klagen. De laatste jaren was er zelfs sprake van een grotere openheid tegenover het westen, wellicht toe te schrijven aan de steun die Irak van de westerse landen ontving. Het was opvallend dat deze opening samenviel met het geleidelijke vertrek van Oost-Europese technici en raadgevers.

Saddam Hoessein zweept met de oude geschiedenis van zijn land en identificeert zich graag met Neboekadnezar en vooral met Hammoerabi, de grote wetgever. Hij liet grote restauratiewerken uitvoeren in de Assyrische hoofdsteden Assoer en Ninive in het noorden en in Babylon, die volgens sommigen meer zijn eigen glorie dan de wetenschap dienen. Critici vergelijken de heropbouw van Babylon smalend met „Disneyland“ en beweren dat archeologische informatie onherstelbaar vernield werd.

Van Lerberghe relativiseert deze uitlatingen. De restauraties werden voorbereid door drie grote congressen waar ook westerse deskundigen aan deelnamen. Hij acht de restauraties van Babylon en Assoer vrij goed slaagd. Het is bij voorbeeld wel zo dat de geresatureerde delen soms gebouwd zijn op bestaande muurfragmenten. Deze methode wordt ook op andere plaatsen toegepast en er wordt in ieder geval aangeduid wat origineel is en wat restauratie.

Manu TASSIER

De Standaard, 6.2.1991

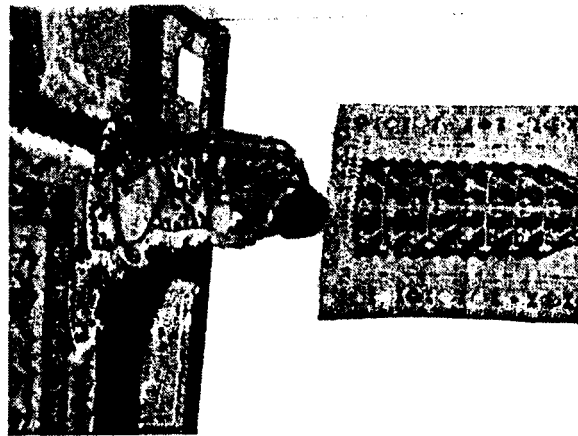
Anatolische en Koerdische Cultuur

Motieven zijn afgeleid van symbolen uit behoefte aan communicatie en het zoeken naar elkaar verstaan zonder woorden. Dat alles kan verklaard en haast afgelezen worden in wat men „Kilims“ noemt. Een woord dat straat voor fascinerende en met een beetje verbeelding betoverende tapijten.

In deze context is hun sie. Natuurlijke kleuren gebruik niet beperkt tot aarde en noten, schillen en pitten verwijzen naar decoratieve doeleinden. Ten gevolge van verborgen krachten worden zij als het ware tot leven geroepen. Waarbij de psychologische krachten het uiteindelijk halen van de esthetische. Daaruit kan men afleiden dat een Kilim niet zomaar een tapijt of tegwerkvestel is. Mede door het feit dat het geen eigenlijk commerciële aspect met zich meebrengt heeft het zijn eigenheid behouden. De nauwkeurigheid van de tekening geven dikwijls aanleiding tot wegdromen en fantasie.

■ Fredt Sneekens

Deze Week in Brussel, 23.1.1991



Iraakse oppositie: 'Geen Hitler, maar Frankenstein'

VERPRANGD TUSSEN AFKEER VAN SADDAM EN DE BOMMENREGEN OP HET EIGEN VOLK

Is er een alternatief voor Saddam Hoessein? Als het aan de Iraakse oppositie ligt, komt er straks geen pro-Westers regime in Bagdad.

Sin opposanten tegen Saddam Hoessein ontbreekt het niet. Zijn regime heeft in de loop der jaren onderduizenden Iraki's op de vlucht gedreven. Voor het uitbreken van de oorlog tegen Iran in '80 werd het aantal vluchtelingen in de Koerdische minderheid en sjiiitische meerderheid op een half miljoen geraamd. Alleen al in Groot-Brittannië verblijven naar schatting 100.000 ballingen. Binnen Irak zelf werden naar schatting anderhalf miljoen Koerden ontveend, na het platleggen van 1000 dorpen en twee dozijn steden. Daar bovenop komt de verdringing van al wie andersdenkend

Wat meteen ook verklaart waarom de Iraakse oppositie zo verdeeld is: al wie niet tot de Saddam-variant van de pan-Arabisch-Ba'ath partij behoort, is opposant. Grofweg gescheidt kunnen in de oppositie vier hoofdstromingen herkend worden: Koerdische nationalist, pan-Arabisch nationalist en dan vooral de Damascus-gerichte fraktie van de Ba'ath partij, socialisten en kommunisten - die voorheen relatief sterk georganiseerd waren in Irak (zoals ze dat roeger ook in Irak waren) - en in slotte de islamitische fundamentalisten, die vooral aanhang hebben onder de sjiiitische meerderheid - al blijken er ook onder de soennitische Koerden fundamentalisten te zitten.

Landverraad

In het verleden heeft Saddam Hoessein via wisselende allianties geleide hoofdstromingen uit elkaar weten te drijven. Sinds korte tijd hebben 16 oppositiegroepen evenwel een 'front voor verenigde actie' opgericht, dat op 27 december in Beiroet een politiek programma publiceerde.

Alle grote namen van de oppositie zijn verenigd in dat front: generaal Hassan al Baqidi die vroeger een eenmans rebelle leidde tegen Saddam Hoessein, Talebani die leider van de PUK fraktie van het Koerdisch verzet, Mahzoud Barzani van de rivaliserende OKP-Koerden, de kommunist Aziz Mohammed en de sjiiitische elitaire leider Mohammed Baqr al-Hakim, die vanuit Iran de 'op verste raad van de islamitische revolutie' leidt.

Het oppositiefront vertegenwoordigt alle geledingen van het Iraakse volk, en zegt democratisch van aard te zijn: de universele verklaring van de mensenrechten wordt onderschreven, het kapitalisme afgezworen, de rechten van de Koerden binnen het Iraakse bestel erkend en er zal gestreefd worden naar vrije verkiezingen. Eerste opdracht van een nieuw parlement: een grondwet opstellen waarin alle democratische vrijheden ingeschreven worden.

Het 'front voor verenigde actie' heeft altijd de invasie van Koeweit door Saddam Hoessein veroordeeld. Sinds het uitbreken van de oorlog zitten de opposanten evenwel geprengd tussen hun afkeer van Saddam Hoessein en hun ontzetting over de dood en vernieling die de geallieerde bommenwerpers uitzaaien over hun landgenoten. Eind vorige week was een koördinatieve vergadering van het front belegd in Londen. Die vergadering vond uiteindelijk niet plaats: "Akties teren Sad-



De luchtvaart van de internationale strijdkrachten blijft onafgebroken doeltwitte bestoken in Irak en Koeweit. Deze soldaten in een basis in Saoedi-Arabië laden 250 kilogram zware bommen op een oplegger. (Foto Reuter)

dam Hoessein staan gelijk met landverraad", zei dokter Abu Ali, vertegenwoordiger van de Da'awa partij.

New Jersey

De in Irak verboden Da'awa-partij - die net als de fundamentalist Mohammed Baqr al-Hakim rekruteert onder de sjii'ten en opereert vanuit Iran - heeft anders wel een lange staat van dienst in de oppositie tegen Saddam Hoessein. De organisatie eist tot nog toe de verantwoordelijkheid op voor 13 (mislukte) aanslagen tegen de Iraakse president. Ook de - indertijd ophefmakende - aanslagen met bomauto's tegen de Franse en Amerikaanse ambassades in Koeweit ('83) werden opgeëist door de Da'awa partij.

Die aanslagen tegen Westerse belangen werden gemotiveerd als vergelding voor het bombarderen van sjiiitische dorpen ten zuiden van Beiroet (Libanon) door de ruzekanonnen van het Amerikaanse slagschip New Jersey. Op hun beurt waren die Amerikaanse bombardementen een vergelding - al had VS-president Reagan het over het 'uitschakelen van terroristische doelwitte' - voor de moordende raids door pro-Iraanse (sjiiitische) zelfmoordkommando's tegen Franse en Amerikaanse ambassades in Beiroet, waarbij honderden VS-militairen omkwamen.

De 'New Jersey' kruist anno '91 in de Perzische Golf, en de Da'awa partij heeft geen greintje anti-Westere overtuiging ingeleverd: "Wij veroordelen deze oorlog met de grootste klem", zei afgelopen weekend Da'awa woordvoerder Abu Ali, een cardioloog die zijn praktijk in Londen heeft, "het ware beter mocht het Westen ons laten afrekenen met Saddam Hoessein."

Frankenstein

Het wantrouwen tegenover het Westen heeft uiteraard ook te maken met het feit dat Saddam Hoessein altijd Westerse wapen-

veranciers heeft weten te vinden: "De slachtoffers van Saddam worden nu bestookt door de voormalige supporters van Saddam", veroordeelt de sjiiitische zakenman Ahmed Chalabi de bombardementen. "Saddam wordt vergeleken met Hitler, maar de vergelijking met het monster van Frankenstein gaat beter op: het monster werd geschapen door het Westen en brak los - nu proberen dezelfde lieden dat monster weer onder controle te krijgen."

De ballingen vinden het bijvoorbeeld ongeloofwaardig dat de geallieerden volgens eigen zeggen niet mikken op Saddam Hoessein: "Met al hun technologisch overwicht moet dat toch een koud kunstje zijn?", meent de religieuze Da'awa-leider Said Hoessein al-Sadr in Londen. Een hartekeer die een echo vindt in Bagdad: "Ze proberen niet Sad-

dam Hoessein te vermoorden, ze proberen ons, het volk, te doden", citeert verslaggever Cockburn van de sjiiitische leider Mohammed Baqr al-Hakim, meent dat Washington er beter aan had gedaan om het 'front voor nationale actie' te erkennen als wettige vertegenwoordiger van het Iraakse volk, en het VN-embargo uit te breiden tot 'politieke sancties' tegen Saddam Hoessein, vooral eer over te stappen naar de totale oorlog. Nog voor Bagdad zondag melding maakte van bombardementen op de voor sjii'ten heilige plaatsen Najef en Kerbala waarschuwde hij dat Saddam Hoessein de allerheiligste moskee van de imam Hoessein in Kerbala zou opblazen, om daarna de schuld in de schoenen van de geallieerden te schuiven. "Als dat gebeurt, zal het Midden-oosten getroffen worden door een 'politieke aardbeving'", aldus Sayyid Abdul-Aziz, "want de moslims zullen zich dan aangevallen voelen door het Westen."

Ayatollah Mohammed Taqi al-Mudaresi, die vanuit Damascus zijn eigen 'sjiiitische islamitische actie-groep' leidt, liet weten dat de bombardementen inmiddels aan 100.000 Iraki's het leven hebben gekost - waaronder 30.000 burgers. Cijfers die door de geallieerden als 'onmogelijk' weggewuifd worden. Toch vertolkt al-Mudaresi zeker de meerderheid binnen de Iraakse oppositie met zijn oproep "om de bombardementen onmiddellijk stop te

zetten omdat de burgerbevolking geslachttofferd wordt".

Sayyid Abdul-Aziz, de jongere broer van de sjiiitische leider Mohammed Baqr al-Hakim, meent dat Washington er beter aan had gedaan om het 'front voor nationale actie' te erkennen als wettige vertegenwoordiger van het Iraakse volk, en het VN-embargo uit te breiden tot 'politieke sancties' tegen Saddam Hoessein, vooral eer over te stappen naar de totale oorlog. Nog voor Bagdad zondag melding maakte van bombardementen op de voor sjii'ten heilige plaatsen Najef en Kerbala waarschuwde hij dat Saddam Hoessein de allerheiligste moskee van de imam Hoessein in Kerbala zou opblazen, om daarna de schuld in de schoenen van de geallieerden te schuiven. "Als dat gebeurt, zal het Midden-oosten getroffen worden door een 'politieke aardbeving'", aldus Sayyid Abdul-Aziz, "want de moslims zullen zich dan aangevallen voelen door het Westen."

Saddam Hoessein.

Het verklaart ook waarom de andere partners in het front, de Koerden bijvoorbeeld, deze verkiezingen willen uitstellen totdat een federale staatsstructuur de machtsdeling waarborgt. Ook de kommunisten dringen aan op precieze afspraken voor het vormen van een 'overgangsregering' die verkiezingen zou voorbereiden - iets waarvan de sjii'ten niet willen horen: "Het wantrouwen tegenover ideologieën, en met name tegenover het communisme, maakt het moeilijk om een gemeenschappelijk regeringsplatform op te stellen", zegt Da'awa leider, Said Hoessein al-Sadr. "Sommingen willen alles op voorhand op papier geregeld hebben, maar wij menen dat zulks niet kan, dat het moet wachten tot na de verkiezingen."

Het gekibbel binnen het 'front' wakkerd de vrees aan dat het na de oorlog tot een burgeroorlog naar het Libanese voorbeeld zal komen tussen de diverse bevolkingsgroepen - waarbij elk element sponsors in de buurlanden kan vinden: de sjii'ten in Teheran, de pan-Arabisch nationalist in Damascus en de Iraakse Koerden desnoods in Ankara, mochten de Turken bereid zijn tot toegevingen aan de eigen Koerdische minderheid.

Gekonfronteerd met dat schrikbeeld hopen de Amerikanen dat hun bombardementen alsnog Iraakse officieren tot 'bezinging' zal brengen: eenmaal Saddam Hoessein ten val gebracht, rekenen de geallieerden paradoxaal genoeg op het Iraakse leger om de brokken te lijmen. Naar verluidt onderhouden de Saoedi's nog steeds zeer diskrete contacten met het Iraakse establishment, in de hoop een topkondemant te kunnen verkiezen tot het elimineren van Saddam Hoessein en het vestigen van een betrouwbare pro-Westers regime. (FDS)

'Mislukte poging tot staatsgreep'

Op de tweede dag van de oorlog, vorige vrijdag, werd een poging tot staatsgreep nipt verijdeld. Althans, dat beweert Abdul Aziz al-Hakim - die hierboven ook aan het woord komt. Abdul Aziz al-Hakim, jongere broer van de Iraakse ayatollah Mohammed Baqr al-Hakim, die het sjiiitische verzet leidt vanuit Teheran, werd maandag ontvangen door Buitenlandse Zaken in Londen - de eerste keer dat het Westen aktieve belangstelling aan de dag legt voor de Iraakse oppositie. Washington heeft naar verluidt de Britse inschrijving van de oppositie opgevraagd.

Onafhankelijke bronnen slaan de inlichtingen van de al-Hakims hoog aan: via de ondergrondse Da'awa-partij beschikken ze over duizenden

gewapende aanhangers in Irak. Vandaar dat geloof gehecht wordt aan het bericht over de mislukte staatsgreep. Volgens Abdul Aziz al-Hakim drongen vrijdag zeven gewapende mannen het Iraakse tv-station binnen. Twee van hen waren topmensen van de regerende Ba'ath-partij. Ze waren van plan om in een boodschap tot het volk de schuld voor het uitbreken van de oorlog in de nek van Saddam Hoessein te schuiven, en op te roepen tot een algemene volksopstand. Het uitvallen van de stroom, als gevolg van de bombardementen, verhinderde dat ze op antenne gingen. En ondertussen waren de veiligheidsdiensten gealarmeerd, die de zeven samenwerders omsingelden en doodschoten.

Verkiezingen

De wetenschap dat de vertegenwoordigers van de Iraaks-sjiiitische gemeenschap nog altijd onverminderd onder invloed van de Khomeini-revolutie staan - een revolutie waaraan de machtshebbers in Teheran inmiddels alleen nog lippen dienst bewijzen - en dat ook andere opposanten de oorlog verketteren, is voor Washington voldoende reden om afstand te bewaren tot het oppositiefront.

Overigens is het front een geleheidsalliantie. Als het ooit tot vrije verkiezingen komt, is het duidelijk dat de sjiiitische meerderheid Bagdad zal kontroleren. Begrijpelijk dat de Da'awa-partij, de fundamentalist Mohammed Baqr al-Hakim en andere sjiiitische leiders zo stellig hun democratische overtuiging uitdragen en aandringen op vrije verkiezingen ten laatste binnen zes maanden na het omverwerpen van

ACHTER ons rijdt de geheime dienst. De heren hebben zich keurig voorgesteld: "Are you the Dutch journalists? Pleased to meet you — Turkish secret service." Kort nadat we Mardin binnenreden dook hun oude Renault, een experiment in corrosie, in onze spiegels op. Onopgemerkt mocht onze verkenning van de bazar niet heten. Tijdens de wandeling positioneerde Agent No. 1 zich een kleine meter vóór zijn doelwit; Agent No. 2 porde het bij tijd en wijle in de rug. In ganzenpas togen we door de stad, die vanuit de verte zichtbaar was geweest: Mardin drapeerde zich als een groezelige lappendeken over de heuvelrug, gedomineerd door het radarstation van de strijdkrachten. Het bewakersduo vond het zelf óók een exercitie met een hoog potsierlijkheidsgehalte, schudde uiteindelijk onze handen en offereerde een glaasje gezoete thee. Enne, hakkelde No. 1, wat was de reden van dit bezoek? No. 2 liet zijn loden jas zodanig openvallen dat een losjes in de holster geschoven Browning zichtbaar werd, en kneep na ons antwoord stocijns de ogen toe. "Oh no. No, no. You'd better go."

LINKS van ons ligt het kamp. Het huivert in de koude wind die stofwolken over de laagvlakte jaagt. Een paar duizend tenten, voorzien van stoplappen: regent het hier dan gutst het water naar binnen. Onlangs kwam hier een barende vrouw om toen een najaarsstorm haar onderkomen deed instorten. Buiten de omheining bevinden zich enkele kranen waarmee de elfduizend Iraakse Koerden zich moeten behelpen: één emmertje per gezin per dag voor het wassen; het koken van de rijst en het plassen.

RECHTS van ons terekent het gebergte van Noord-Irak zich tegen de hemel af. Dààrvan-



KOERDEN IN DE KLEM

TUSSEN SLAGER EN KAPBLOK

daan kwamen de vluchtelingen, twee jaar geleden. Per muil-dier, of in de laadbak van trucks. Met verhalen over de gifgasbommen die de luchtmacht van Saddam Hussein op hun dorpen had gegooid. Met de angst voor de dodelijke "groene en gele rook" in hun ogen. Met het gebrul van stervende gezinsleden en vee in de oren. Met ademhalingsstoornissen, met tijdelijke blindheid, met monden die bloed en gal spuwden. *Peshmerga's* — "zij die de dood in de ogen zien". Koerdische guerrilla's,

al jaren belangrijke en in militair opzicht geduchte tegenstanders van het Ba'athistische bewind in Bagdad. "De boa constrictor in de buik van de olifant", zoals ze zichzelf noemen. "Onver-teerbaar."

VOOR ons strekt zich de weg uit die lange tijd een levensader voor Irak vormde. Over de nu verlaten asfaltkorst denderden dagelijks duizenden vrachtwagens: machine-onderdelen en levensmiddelen vanuit Turkije richting

Bagdad, olie terug. De bestuurder van onze taxi is een werkloos geworden vrachtwagenchauffeur. Drukke gebaren: momenteel zijn de wegrestaurants ontvolkt, de benzinestations zonder klandizie en de garagehouders brodeloos. Hier doet de economische boycot van Irak pijn. Slechts de herders die voor het eerst in decennia veilig met hun kuddes kunnen oversteken, wrijven zich in de handen.

HOE gemilitariseerd Zuidoost-Turkije is, valt goed waar te nemen vanuit het vliegtuig dat eenmaal daags tussen Ankara en Diyarbakir pendelt. De luchthaven van de provinciehoofdstad — strategisch gelegen in de grensstreek met Syrië en Irak — lijkt uit zijn voegen te barsten: rijen straaljagers, pantservoertuigen en jeeps. Peanuts, lacht Bazim al Zahawi. Van de heersende uitzonderingstoestand raakt hij evenmin onder de indruk. Als Iraakse Koerd die jarenlang werkte in Bagdadse verzetscellen is hij nadrukkelijker militair vertoon gewend. Al Zahawi, inmiddels in het bezit van een Nederlands paspoort, leerde Saddams martelkamers van binnenuit kennen. Tegen het einde van onze reis zal hij zonder opsmuk vertellen over zijn ervaringen: de tien kilo zware ijzeren kooi die om het hoofd van gedetineerden wordt geplaatst (en die in de zon, bij veertig graden celsius, een "ovengevoel" geeft), het bezit van een typemachine waarop de doodstraf staat, de wetschap dat gevangenisstraf er in Irak gewoon bijhoort ("We noemen het belasting betalen op activiteiten"). En dan de grappen over de president: "Saddam vraagt aan de tweede man van het land hoe laat het is. Het angstzweet breekt die politicus uit. 'Och', zegt hij wanhopig, 'hoe laat u maar wilt.'"

Ook in Turkije heeft Bazims familienaam in de ogen van autoriteiten geen gunstige klank: begin jaren

zestig richtte zijn broer hier een militante Koerdische partij op. Executie, luidde het vonnis dat aan het eind van een schijnproces werd uitgesproken. Maar vlak voordat de galg in gereedheid werd gebracht wist een commando van geestverwanten de veroordeelde te bevrijden.

AAN de voet van de zwartbasalten stadswal die Diyarbakir omringt, schikken handelaren vis uit de Eufraat en de Tigris in de vorm van bloemen. Handjeklappend verkopen boeren hun trillende kippen. Een onschuldige markt? Een haard van onlusten, meent de Turkse overheid. "Elke burger in deze regio wordt beschouwd als een potentieel subversief element", hekelde de sociaal-democratisch oppositie vorig jaar de opstelling van de regering. Vijfennegentig procent van de bevolking in het zuidoosten gaat prat op zijn Koerdische afkomst en spreekt een eigen taal, maar wetten schrijven voor dat "het uitdrukken van gedachten en ideeën" in het Turks geschiedt. Automobilisten stoppen de spaarzaam verkrijgbare cassettes met Koerdische muziek onder hun stoel zodra een checkpoint van de politie opdoemt. Zelfs hun culturele identiteit wordt niet erkend.

Grieken, joden en Armeniërs genieten in dit land de officiële status van minderheid. De tien miljoen Koerden niet. Onafhankelijke waarnemers melden dat de troepen van president Ozal hun dorpen vernietigen, hun zwangere vrouwen uren laten dansen om miskramen te forceren, hun huizen in brand steken, hun kinderen mishandelen, hun schapen afmaken en hun graanvoorraden stelen als ze steun verlenen aan separatistische bewegingen. De visie van de regering kenmerkt zich door eenvoud: **Turkije is een multiraciale staat die wordt bijeengehouden door een homogene Turkse cultuur. Ie-**

dere organisatie die de Turkse bevolking tracht te verdelen op etnische of taalkundige gronden is bij grondwet verboden. "En dus belanden leraren die het wagen aan kinderen te vertellen dat er zoiets bestaat als een Koerdische taal voor een half jaar achter de tralies", vertelt een Koerd. "Of krijgen vrouwen die het wagen ons volkslied te zingen een kogel door hun hoofd. Of worden opstandige jongeren soms levend begraven." De Turkse minister van Binnenlandse Zaken Kalemli omschreef zijn aanpak ooit zo: « Om bandieten te bestrijden heb je bandieten nodig. » Kort na het uitbreken van de Golfcrisis — en daardoor vrijwel ongehinderd — schortte hij in deze regio een aantal artikelen van de Europese Conventie voor de Rechten van de Mens op ("in verband met acute gevaren uit binnen- en buitenland"), zodat politie en leger min of meer vrij spel hebben.

Jaarlijks komen enkele honderden mensen om in een strijd die langzamerhand de trekken van een burgeroorlog krijgt. Ook de strijders voor Koerdische autonomie in Turkije, van oudsher verdedigers van tribale waarden en beoefenaars van bloedwraak, schuwen het geweld niet. De persattaché van de gouverneur in Diyarbakir likt zijn postzegels in een kantoor met een wand vol foto's van doodgeschoten, opengesneden, onthoofde en platgereden burgers die naar de mening van het verzet "collaboreerden" met de plaatselijke autoriteiten. De grootschalige inzet van militairen is dan ook terecht, heet het op deze burelen. Wat natuurlijk niet wegneemt dat het gaat om "het gevecht van slechts een paar honderd terroristische desperado's die voor steun terugvallen op buurlanden".

HIER, in schemerstegen waar jongens van tien elkaar na een ruzie over honderd Turkse lires (anderhalve

frank) met messen te lijf gaan, in wirwarwinkels waar geweren tegen schertsbedragen van eigenaar wisselen, vindt cynisme een rijke voedingsbodem. Was het niet Diyarbakir waar het oude Mesopotamië begon, bakermat van onze beschaving? Was het niet Diyarbakir waar zich de Ulu-moskee bevond, heilige plaats van de islam?

De — óók nog — vroegere Romeinse vestingstad Diyarbakir legde zijn cultuurkleed definitief af toen in de zomer van '88 tienduizenden Koerden uit het nabije Irak toestroomden, getekend door Saddams chemische wapens. Aanvankelijk broederlijk onthaald, werden de Peshmerga's in noodflats geplaatst die ooit dienden voor de tijdelijke opvang van aardbevingslachtoffers. De Turkse overheid ontzegt internationale instanties als de UNHCR (het Hoge Commissariaat voor Vluchtelingen van de Verenigde Naties), het Rode Kruis en Artsen Zonder Grenzen de toegang tot de kampen. Zij weigert de Iraakse Koerden te erkennen als politieke vluchtelingen.

Ook verslaggevers komen in principe niet verder dan de poort, maar met inachtneming van de nodige voorzichtigheid kunnen ze op onverwachte momenten de gebouwen in ogenschouw nemen waar complete families, dertig man sterk, twee kamers van drie bij vier delen — nog geen vierkante meter per persoon. Het is verstandiger op deze plek geen interviews te houden. Onder de kampbewoners bevinden zich zowel Iraakse als Turkse "spionnen", zodat iedereen die zich met journalisten verstaat risico's loopt. De peshmerga's vaardigen een delegatie af die zich gehuld in grauwgroen gevechtstenuen en met een zwart-wit, tulband-achtig hoofddeksel op de kruin in ons hotel komt voorstellen. De mannen mijden slogans: "Slechts de waarheid overtuigt." In Irak maken de vier miljoen Koer-

den een kwart van de bevolking uit, zegt woordvoerder **Salih Hajj Hussein** vanonder zijn zorgvuldig gecultiveerde snor. Anders dan de Turkse president erkent Saddam Hussein hun taal, maar ook hij wil niet van Koerdische zelfbeschikking weten. Salih somt op welke maatregelen de Slager van Bagdad in de loop der jaren heeft genomen tegen het weerbarstige volk dat er in het noorden van zijn land geruime tijd een de facto zelfstandig Koerdistan op na hield: sluiting van scholen, deportaties, heropvoeding en "arabisatie" van Koerden in concentratiekampen, confiscatie van hun eigendommen, massale executies zonder vorm van proces, het platbulldozeren van dorpen, aanslagen op intellectuelen, schrijvers en politieke leiders, gijzeling alsmede marteling van kinderen.

DE wereld protesteerde. De wereld protesteerde tegen het "Koerdische Hiroshima", Saddams bombardement met C-wapens op een stadje waar vijfduizend burgers het leven lieten. En vervolgens ging de wereld voort met het leveren van tanks, mijnen en nachtzichtapparatuur aan het regime in Bagdad. Omdat de vijanden van onze vijanden onze vrienden zijn — omdat Saddam Hussein streed tegen het Iran van Khomeiny.

De geschiedenis heeft een nog wrangere wending genomen, betoogt Salih Hajj Hussein. Opnieuw laten de Verenigde Naties de Koerden vallen vanwege de alliantie met een land dat hun rechten schendt, opnieuw zijn ze vogelvrij. Turkije kan de peshmerga's ongestraft in de kampen laten vegeteren, want president Ozal toont zich een modelbondgenoot tegen... tegen ex-protégé Saddam Hussein! Dat die in de loop der jaren meer dan een half miljoen Iraakse Koerden liet ombrengen is voor het Westen schijnbaar

KOERD IN TURKIJE

▶ nooit een probleem geweest, maar de dood van vijfhonderd Koeweiti's die per ongeluk op wat oliebronnen woonden bleek wèl reden om in het geweer te komen. Beseffen wij dat Saddam sinds de inval in het staatje van de sjeiks alweer vijfduizend Koerden heeft laten ombrengen? Doden hebben blijkbaar een economisch bepaalde waarde — Salih Hajj Hussein schudt het hoofd om zoveel onrechtvaardigheid. "We zijn beschaafde mensen in een donkere tijd."

VANACHTER halve liter glazen *day*, een yoghurtdrink die met zout op smaak wordt gebracht, slaat het mokkende volk de soldaten gade die vierentwintig uur per dag door Diyarbakir patrouilleren. In de theehuizen liggen kranten die alleen vanwege de buikdanseressige *Page Three-girls* worden doorgebladerd ("Verder staat er toch niks in, en we lezen geen Turks"). Op basis van Decreet 413 kan de gouverneur "opruimende lectuur" in beslag nemen en drukkerijen sluiten. Het bezit van Koerdische "propaganda" levert al snel een paar maanden gevangenisstraf op. Dagbladen zouden een verschijningsverbod riskeren door de levensomstandigheden van Iraakse Koerden in Turkije aan de kaak te stellen. Doordat de flats in het kamp nabij Diyarbakir overbevolkt zijn, geven de tienduizend inwoners ziekten aan elkaar door. De medische zorg is gebrekkig, verwarming ontbreekt (in februari kan het twintig graden vriezen), bij regen loopt het water langs de muren, de voedselsituatie laat sterk te wensen over (17 gram poedermelk per dag voor baby's; in de winter is de kindersterfte hoog), en nadat de Koerden werd verboden in hun moedertaal onderwijs te geven hebben de Turken één veel te kleine school geopend waar ze hun gasten volgens critici aan "linguïstische

brainwashing" onderwerpen. Kinderen mijden het lokaal veelal; ze sjouwen rond met takkenbossen die in de flats worden verstookt.

Nog verontrustender is de gang van zaken in een soortgelijk kamp aan de rand van Mus. Daar maken bewakers zich volgens de Koerden op grote schaal schuldig aan mishandeling. De overtreffende trap wordt gevormd door de verzameling oude tenten (nieuwe, afkomstig van Westerse hulporganisaties, zijn teruggestuurd) tussen Mardin en Kiziltepe. Een handvol toiletten voor tienduizend mensen — buiten het kamp. Dysenterie, oog- en huidziekten, tuberculose. Ondervoeding. Intimidatie.

heeft de dagprijs flink doen dalen, wat fricties veroorzaakt met de Turkse Koerden. Het gastarbeiderprobleem tast de goede relatie niet werkelijk aan, daarvoor is de bloedband te sterk, de lotsverbondenheid te groot. Een Golfoorlog zou echter verandering in die situatie kunnen brengen. Terwijl de peshmerga's — die hopen op de val van Saddam en het ontstaan van een democratisch Irak waarin autonomie voor hen is weggelegd — belang hebben bij een gewapend treffen, gaat er voor de Turkse Koerden louter dreiging vanuit. Nu al treden de militairen harder op dan ooit. "In de schaduw van een Golfoorlog", zeggen inwo-

den opperbevelhebber van de strijdkrachten — fervent tegen een oorlog zijn, toont de leider van de Moederlandpartij zich niet onwillig. Ozal lijkt te hopen op een wijziging van de landkaart van het Midden-Oosten. Sinds decennia claimt Ankara een deel van Noord-Irak, waar een aanzienlijke (500.000) Turks-sprekende minderheid woont. Zo'n territoriale winst zou bovendien belangrijke oliebronnen opleveren.

Bevrediging van de Groot-Turkse verlangens lijkt eerder in het verschiet te liggen dan het ontstaan van een onafhankelijk Koerdistan, beseft Salih Hajj Hussein, woordvoerder van de peshmerga's. Het valt hem moeilijk een



De FC Koerd houdt de gewrichten soepel: want niet alleen Ahasverus trekt eeuwig door de wereld.

Honderd meter verderop een militaire basis, zodat eventuele opstanden direct de kop kunnen worden ingedrukt. De vriendelijke préfect probeert de Koerden te overtuigen van de wenselijkheid van terugkeer naar Irak door af en toe de stroomtoevoer af te snijden.

Op het pleintje voor de Ulu-moskee bieden de peshmerga's zich aan als free-lance arbeiders. Hun aanwezigheid

ners van Diyarbakir, "zouden de troepen en passant onze guerillera's elimineren en vervolgens ons volk uitroken. Na de VS heeft Turkije het grootste leger in de NAVO — die bijdrage is onmisbaar. Niemand in het Westen zal de bevriende Turken op de vingers tikken."

President Ozal heeft in verband met de Golfcrisis gerept over "een historische kans". Hoewel grote stromingen in de Turkse samenleving — inclusief de recentelijk afgetre-

glimlach te verbergen als hij constateert dat het Westen voorlopig kijkt in de loop van de kanonnen die het zelf aan Saddam Hussein heeft geleverd.

"Jarenlang hebben wij jullie gewaarschuwd voor een moordadig en fascistisch monster", zegt hij bitter, "maar jullie gingen door het beest te steunen, te bewapenen, te kweken. Jullie bliken in de ogen van jullie eigen schepping."

Frénk Van der Linden.

Turkije, een gevaarlijke bondgenoot

Sinds het begin van de Golf-krisis in augustus 1990 doet de Turkse premier Turgut Özal onheilspellende uitspraken over de huidige en toekomstige rol van zijn land in het Nabije Oosten. Hoewel de premier ontkent dat zijn land aanspraken maakt op de Iraakse regio's van Mossoel en Kirkök, geeft hij te verstaan dat deze olierijke gebieden eens tot het Ottomaanse rijk behoorden en bewoond worden door Turkofonen. Zijn uitspraken worden begeleid door staatspropaganda over „tweeduizend jaar roemrijke militaire tradities van de Turkse volkeren” en de verheerlijking van de Hunnen en Mongolen geleid door een Dzjengis Khan en een Timoer Lenk.

„Als de Golf-oorlog voorbij is zal Turkije in de nieuwe orde van het Nabije Oosten een leidende rol spelen” en „een nog grotere macht zijn”, aldus de premier. Wil Özal de politie-

ke leegte opvullen die zal ontstaan na een Westerse overwinning op Irak, dat zelf een teruggedrongen Iran opvolgde? Het is twijfelachtig of de Verenigde Staten hun Navo-bondgenoot daarin zullen tegemoetkomen, ook al laten diverse Arabische regimes uitschijnen dat Turkije „een beloning verdient voor een eventuele substantiële hulp in het konflikt”. Washington is immers uit op het balanceren van de krachten in de regio.

Premier Özal aarzeld niet te stellen dat „als het van mij afhing, ik al troepen zou hebben ingezet”. In al zijn uitspraken staan de premier en zijn Moederlandspartij (AN AP) alleen. Ook de militairen verzetten zich, Kemal Atatürks doctrine indachtig, tegen een buitenlands avontuur. Na Özals gesprekken met George Bush en James Baker (waaraan de Turkse minister van Buitenlandse Zaken niet mocht deelnemen en uit protest ont-

slag nam) diende ook stafchef Torumtay ontslag in. Ondertussen heeft Turkije een sterke troepenmacht samengebracht aan zijn grens met Irak.

Ik vrees dat Özals eerdere vraag tot militaire bijstand aan de Navo in het licht van deze uitspraken moet worden gezien. België maakte zijn beslissing om in het kader van de Allied Mobile Force gevechtsvliegtuigen te sturen afhankelijk van een Duitse beslissing. Pas na enige aarzeling ging de regering van kanselier Kohl op Özals aanvraag in. Maar er wordt bij onze oosterbuur ernstig gediscussieerd over de interpretatie van de „Political Directive” van 1979, die de AMF veeleer opvat als een politiek middel om een mogelijke dreiging uitgaande van een buurland van het Navo-gebied af te raden tot de aktie over te gaan.

De vraag luidt dus of de AMF kan

worden omgezet in een regelrechte militaire bijstand waartoe Navo-landen verplicht zijn wanneer een bondgenoot „duidelijk wordt aangevallen” (aldus het Handvest). Vermits Irak Turkije nog niet heeft bedreigd maar vanuit de Turkse basis Incirlik Amerikaanse bombardementsvluchten worden uitgevoerd tegen Irak, kan een Iraakse tegenaanval beschouwd worden als een „gewettigde tegenaktie”. Volgens deze interpretatie zouden noch Duitsland of België verplicht zijn Turkije militair te hulp te komen.

Een onvoorzichtig België zou wel eens in een Groot-Turks avontuur kunnen betrokken worden en zich bovendien compromitteren met een regime dat sinds de staatsgreep van 1980 veel weg heeft van een „militaire democratie”. Op dit ogenblik heeft Özal stakingen verboden en spreek-

verbod opgelegd aan zijn politieke opposanten. Erdal İnönü, de voorzitter van de Sociaaldemokratische Volkspartij, werd zopas door dit besluit getroffen.

De toezeggingen aan de grote Koerdische minderheid in Turkije mogen ons niet bedriegen. Het gaat alleen om de verkoop van cassettes en video's in het Koerdisch, niet om het officieel gebruik van die taal. Bovendien besliste de regering dit artikel in de grondwet te wijzigen, terwijl in een democratie een grondwetgevend parlement daarover moet beslissen. De Koerdische kwestie speelt uiteraard een grote rol in Özals politiek. Hij vreest dat een instorting van Irak een Koerdische staat aldaar mogelijk maakt, wat natuurlijk de Koerdische bevolking in Turkije zelf sterk zou beroeren.

J.S. BEEK

KOERDISTAN

Tijdens de maandelijkse bijeenkomst van de Commissie was het belangrijkste agendapunt Koerdistan. Het woord werd gevoerd door Willy Kuypers die als lid van een Vlaamse delegatie parlementsleden tijdens de jaarwende Koerdistan bezocht. In zijn Inleiding beklemtoonde Kuypers dat de problematiek van de Koerden moet worden gezien in de zich snel wijzigende situatie van Europa en het Midden-Oosten. Zo zal o.a. de verhouding met de culturen uit de Arabische landen een van de grote opdrachten voor het komende decennium vormen.

Wat Koerdistan zelf betreft weet men niet precies over hoeveel mensen het gaat. Sommigen spreken van 15 à 17 miljoen inwoners, anderen gewagen zelfs van 25 miljoen personen. Zeker is dat geen van de landen (Iran, Irak, Syrië, USSR en Turkije) waar de Koerden verblijven er op dit ogenblik baat bij heeft ze te tellen. In de meeste landen wordt het bestaan van de Koerden gewoonweg ontkend.

Het Verdrag van Lausanne in 1923 heeft een Turkse staat doen ontstaan met als grondprincipes het lekenkarakter, een sterk nationalisme en een aantal socialistische beginselen. In deze context was het bestaan van autonome volkeren niet wenselijk. Van de 16 oorspronkelijke volkeren en de zeven eredielen in Turkije blijven op dit ogenblik alleen de Koerden over. Hun situatie, aldus Willy Kuypers, kan terecht de slechtste genoemd worden van alle volkeren binnen de Europese sfeer. 97% van de vrouwen en 85% van de mannen zijn analfabeet. Landbouw gebeurt er op gemeenschappelijke delen en is eerder nomadisch georiënteerd.

De laatste jaren heeft het Turkse beleid enorme economische projecten in Koerdistan op gang gebracht. 13 stuwmeren, verspreid over zes Koerdische provincies, worden voorzien op de toevloeringsrivieren van de Tigris en de Eufraat. Daarom alleen al zullen 30.000 Koerden moeten verhuizen. 800 dorpen, waar de bevolking nog in sterk organisch verband leeft, zullen verdwijnen. Niet te verwaarlozen daarbij is het feit dat Turkije op die manier een kraan zet op de watertoevoer van belangrijke gebieden in het Midden-Oosten zoals Irak en Syrië. Op de bewaterde gebieden zal een groot landbouwproject worden gerealiseerd, waarvoor echter nog eens 3.551 dorpen en 1.538 gehuchten moeten herschikt worden.

Ook de militaire aanwezigheid heeft ervoor gezorgd dat heel wat mensen het gebied hebben verlaten. De noodtoestand is reeds meer dan 12 jaar van kracht in 13 provincies, die daardoor feitelijk onder toezicht van het leger staan. Niet minder dan 18.000 dorpswachters - te vergelijken met de eerder toegepaste systemen in Guatemala en El Salvador - vormen de ogen en oren van dit militaire apparaat.

Op dit ogenblik is de situatie erg rumoerig in Koerdistan. Omwille van het Golfconflict werd de militaire aanwezigheid drastisch opgevoerd. De grensstrook met Irak werd volledig ontruimd. Mensen werden verdreven, dorpen met de grond gelijk gemaakt, akkers en boomgaarden in brand gestoken.

Het gevolg van dit alles is uiteindelijk een volksverhuizing. De Koerden worden naar andere gebieden verdreven en vormen het subproletariaat in een aantal grote steden. Tegelijkertijd krijgen we een aanvoer van een Turkse elite naar Koerdistan. Militairen, die bereid zijn legerdienst te vervullen in dit gebied krijgen dienstdaartverkortingen. Turken die er willen gaan werken krijgen een aantal voordelen, enz. Op die manier wordt de "turkisering" van het gebied in de hand gewerkt.

Tot slot deed Willy Kuypers een oproep om meer actief met deze problematiek te gaan bezig zijn. Dorpen zouden geadopteerd kunnen worden of projecten van Koerden ter plaatse gesteund. (SV)

SADDAM HUSSEIN!

BELOVED SAINT or the GREAT SATAN?

The growing cult of Saddam Hussein is threatening to sow violence throughout the Muslim world. Only recently scorned as a secular Arab nationalist who tried to strangle Iran's Islamic revolution, he is now being hailed from Africa to the Far East as a Muslim hero. Here TONY SABELLA, an Arab Christian, champions the Iraqi president while author S. SOREKLI, an Australian Kurd from Iraq, puts the case against Saddam Hussein

FOR

SINCE the onset of the Gulf crisis, public opinion in the West is that Saddam Hussein is the aggressor, the ruthless invader of Kuwait and the most dangerous threat to Western interests in the Middle East.

No wonder then that the name Saddam has been provoking fear, paranoia and anger in the United States and most of Europe.

But in the Middle East today, scores of Arab Muslims and Christians are naming their children after Saddam.

Traditionally, Arabs would not name their children after devout or criminal personalities. There must be reasons for them to consider Saddam a hero.

When Saddam invaded Kuwait last August, the initial response among the Arab masses was largely one of shock and rejection because the Arab culture denounces those who attack the weak and powerless. However, the picture changed rapidly and Arab sympathies swung towards Iraq and Saddam.

The crisis could have been resolved among Arabs if Saudi Arabian, Kuwaiti and Egyptian rulers had refrained from participating in what they see as an American conspiracy to destroy Iraq.

It became apparent to Arabs that the charges made against the Kuwaiti and Saudi royal families by Saddam before the invasion were well founded. Iraq has owed Kuwait and Saudi Arabia around \$US40 billion (41 billion) incurred by Iraq's eight-year war against Iran. In that war, Kuwait was attacked and threatened many times by the Iranian forces. Saudi Arabia too was an Iranian target and the Iraqis used their resources to defend the Saudis.

When the Iraq-Iran war finally settled down, the Kuwaitis and Saudis decided that they couldn't afford sharing with Iraq the financial burden of the war.

They thought the best way to relieve themselves would be either to strangle Iraq's economy so that Saddam would be busy in dealing with a troubled nation or by destroying the Iraqi leader himself. Saudi Arabia was embarking on an oil policy in OPEC that saw oil prices falling to record levels. This in itself is an indication of the mischievous Saudi intentions against Iraq, a country depending on oil revenues to rebuild its economy.

Then there were the negotiations that took place between Iraq, Saudi Arabia and Kuwait and Saudi Arabia on the other. It proved that the Kuwaitis and Saudis were not ready or were unwilling to help ease Iraq's burdens.

The Kuwaitis had by then transferred or sold the loans owed them by Iraq to the World Bank, who in turn swiftly approached the Iraqis to start paying them. This caught the Iraqis by surprise and brought anger in Baghdad, which then invaded Kuwait on August 2, 1990.

Three days later Iraq said that it would soon start withdrawing its troops from Kuwait. Iraqi television showed pictures of tanks and troops returning to Iraq.

But the Kuwaiti, Saudi and Egyptian rulers kept silent and the American administration denounced the Iraqi announcement.

Any statement from Riyadh or Cairo in response to the Iraqi move at that point would have changed the course of events but, as we are seeing now, it was evident that the decision to destroy Iraq was taken a long time ago.

A week later on August 12, Saddam made his initiative to end the crisis by including the Palestinian and Lebanese problems.

Arabs now think that he did so because he already knew that the Americans were planning to attack Iraq and to block any peace initiative by any means.

Saddam believed that Iraq would soon be fighting the battle of the Arabs. The Arabs are themselves convinced that this war is but one battle in their long war for independence.

They feel very angry at the Saudi, Kuwaiti and Egyptian rulers who brought the Americans and their allies to crush an Arab nation which is very dear to their hearts. But as much as they are bitter with the Americans, the same can be said about what they think of those Arab allies of the US.

In the Arab culture, there is no respect for those who betray their brother no matter what that brother has done. As an Arab politician said recently: "If Saddam Hussein is a son of a bitch, he is our son of a bitch."

Saddam is accused of being a dictator, but Arabs ask: Are the Kuwaiti, Saudi and Egyptian rulers champions of democracy? All the world demonstrated against the war except in Riyadh and Cairo.

The records of these rulers in coercing and suppressing their people are well documented. In Kuwait, Parliament was suspended five years ago. In Saudi Arabia there is no Parliament at all. Non-Saudis are considered second or third-class citizens.

Naturally the Arabs sympathise in times of war with the people of Kuwait and Saudi Arabia as much as they do with the Iraqis. But they don't have any sympathy for the Gulf royal families who for the last three decades deposited their oil revenues in the US and Europe to support the Western currencies and economies while the poorer Arabs and Muslims from Montania in West Africa to Bangladesh were left to bleed to death.

Arabs see the bringing of the Americans and their allies by the Saudis to the area as the ultimate sign of hypocrisy. While in Saudi Arabia it is forbidden to build a church and install a cross over it, Arabs suddenly see Islam's holiest shrines guarded by American, British and French troops.

Some people see the war in the Middle East as being between Muslim and Christian. This is misleading. I am an Arab Christian. I have grown up among expatriate Arab Muslims and nothing separated us except religion. We shared the same values and traditions. In Iraq today, tens of thousands of Iraqi Christians are fighting side by side with their Muslim brothers.

The Arab masses side with Hussein for the following reasons:



Two sides of Saddam Hussein



... at prayer and in military garb

AGAINST

President George Bush is seeking the destruction of Iraq. He is interested in the area's strategic geography and oil resources. Recent statements from the White House against Saddam have overshadowed the claim of US troops being in the area only to liberate Kuwait.

Saudi, Kuwaiti and Egyptian rulers have lost their credibility among the Arab masses because they allowed themselves to become tools in the destruction of an Arab country.

Saddam has stood up to the West as no other Arab ruler has since Saladin.

Arabs see no beneficiary of this US-led war except Israel, a country that created misery for millions of them and whose chief backer is the US.

President Bush and his Secretary of State, James Baker, are now much hated personalities in the Middle East. Seeing Baghdad destroyed by them has opened a big wound among the Arabs. Baghdad, a city that contributed so much to world civilisation, is being destroyed by the "civilised West".

It is sad to see that the Kuwaiti and Saudi contributions to the war effort already total more than the debt owed to them by the Iraqis. This is shameful in any culture, not least the Arab.

Arabs, like anyone, hate wars and do not understand the terrible price of war. But they look at this war as a battle of dignity. For them, Saddam may or may not win the military battle but already he has won the political one. And whether he remains in power or not, the Arabs are convinced that this war has sorted out the true, dignified Arabs from the untrue and undignified.

In the coming weeks or months, prove that the US has committed a blunder, the Americans may be able to live with it. The Arab regimes that have supported them will soon discover that they do not have such an advantage.

Tony Sabella is a freelance journalist and Christian Palestinian origin.

son interviewed by foreign journalists in Baghdad has uttered a single word of criticism or complaint is an indication of this fear and suspicion.

This fear extends to Saddam's own family. In May 1989, according to many press reports (including the German newspaper Frankfurter Rundfunk (8.5/89)), Saddam planned the assassination of his cousin, and his brother-in-law, General Adnan Khairallah, the Iraqi defence minister, as a result of a family dispute.

The buying of services and loyalties also extends outside Iraq. That is why in every country there are a few people who tirelessly defend the actions of Saddam and try to gather support for his actions.

Some are at present trying to translate the criticism of Saddam's regime into "discrimination against the Arabs and/or Muslims". The brutality of the Iraqi regime also goes beyond the Iraqi frontiers. Several Iraqi students and opposition members have been assassinated in countries as far away as Sweden.

In an article published in the Observer (7/5/90), Helga Graham writes: "Saddam Hussein's method of dealing with his political opponents, Arabs and Kurds, has been described in Amnesty International's February report. Torturers have gouged out the eyes of their victims, cut off their noses, ears, breasts and penises, and axed limbs. Children are tortured wholesale ... chemical bombardments have caused thousands to die ... 20,000, maybe 30,000, no one knows how many, and have driven over a million people, mainly poor Kurdish peasants, out of the country."

In the Financial Times (16/3/90), Victor Mallet writes: "Iraq's Government is by far the most repressive government in a region not noted for liberal values. Western apologists for Iraq, including respected diplomats and businessmen, portray Saddam as a necessary evil." It is sad that people forget the lessons of history: "Necessary evils" can lead the whole of mankind to disaster, as many wars have indicated throughout this century.

Hitler, Mussolini, Saddam and Pol Pot are the products of events and circumstances. However, the countries which end up fighting them are also guilty, for many of them play a role in creating them and supplying their regimes with weapons.

Blame should also fall on those who fall into the traps of such leaders who use nationalism, religion or political theories to attract the masses.

Iraq has been a one-man show since Saddam became the country's "strongman". One man capable of terrifying opponents and supporters, one man desperately trying to become a leader with a place in history, just like the Kurdish Islamic leader Saladin and the Arab Islamic leader Haroun al-Rashid.

However, both Saladin and Al-Rashid are famous for their humanity, fairness and passion for justice. Saddam is well aware of the desperation of the Arab masses. Right now he is manipulating the feelings of some within the Arab and Islamic masses by giving some false hope to those desperately looking for someone who may bring back to them the past glory and lost pride.

If the Iraqi regime is in one way or another watched by the "climorous secret police" as for the demonstrations we see on our screens, all are organised by the Government and directed by Saddam's men. People - including public servants and students - are forced out into the streets and watched.

Almost every single Iraqi is in one way or another watched by the "climorous secret police". As for the demonstrations we see on our screens, all are organised by the Government and directed by Saddam's men. People - including public servants and students - are forced out into the streets and watched.

Today's Iraq, a brother would suspect a brother. The fact that not a single person interviewed by foreign journalists in Baghdad has uttered a single word of criticism or complaint is an indication of this fear and suspicion.

Today's Iraq, a brother would suspect a brother. The fact that not a single person interviewed by foreign journalists in Baghdad has uttered a single word of criticism or complaint is an indication of this fear and suspicion.

One million Iraqis and Iranians died in the "jihad". Neither of these regimes did anything very substantial for the Palestinians. Indeed, according to figures provided by the Saudis, Saudi Arabia has offered more aid to the Palestinians than any other regime.

The fact that Saddam enjoys so much support among the Palestinians is also due to the West's indifference. The Palestinians have suffered at many hands, and for too long. Saddam offered them some hope. It does not matter how false and empty the hope, it was a chance and the Palestine Liberation Organisation decided to grab it.

The Palestinians may have backed the wrong horse after the occupation of Kuwait, but this, before anything else, is due to frustration with the US and the West in general, as well as their desperation. In looking at this terrible war, it should not be forgotten that the Saudis, the Kuwaitis and the other Gulf States were the ones that pumped in billions of dollars to help Saddam fight Iran.

Other Arab countries such as Egypt helped militarily and both the West and the East supplied Iraq with almost every kind of weapon, including some internationally outlawed.

When chemical weapons were used on Kurdish towns and villages in 1988, the world did nothing to help the Kurds, nor did they stop selling weapons to Iraq. The Islamic world hardly uttered a word of sympathy. The "Peace Movement" did not move; many of them would not know who the Kurds are.

Now Saddam is using the money he received from the Arab regimes - \$US50 billion - and the weapons he bought with that money from the Soviet Union, France, England, Italy, Germany, the US and many other countries to fight the very same Arabs and his former arms suppliers.

Saddam did not occupy Kuwait for the sake of the Palestinians, nor to defend the Arab nation nor to fight the "infidels". He occupied Kuwait because without Iraq would have had to pay immense debts for many years to come. That would have put an end to Saddam's ambitions for fame and glory. This is why he was ready to take such a big gamble.

While the Soviet Union and most of Europe would have allowed him sooner or later to get away with this, the US has clearly trapped him in order to ruin his ambitions once and for all.

Unfortunately, many desperate people within the Arab and Islamic community are too emotional and desperate to see what has really happened. They hailed for the US has made them forget the Saddam's atrocities; the way he ruined his country and tormented the Iraqi people.

This war will leave a large scar in Iraq that will take many years to heal.

It is also important to remember that unless the real problems of the world are sincerely addressed, there will never be a lasting peace for the prosperity of the developed nations and peace treaties among superpowers are not enough to guarantee world peace.

Wealthy nations have to put an end to their greed and selfishness, oppressed nations have to be assisted to regain their dignity and dictators need to be boycotted before they become monsters.

S. Sorekli is past president of the Anti-racist Kurdish Association, has written Kurdish articles and a novel in poetry.

„Navo-troepen in Turkije laffe zet tegen Koerden”

BRUSSEL — „Het Turks verzoek om onderdelen van de mobiele interventiemacht van de Navo in het zuidoosten van het land te stationeren, is gericht tegen de Koerdische bevolking. De Iraakse dreiging is een welkom voorwendsel.”

Dat is de mening van een groep van 16 linkse en nationalistische Koerdische bewegingen, aldus hun woordvoerder.

„Van bij het begin van de crisis koos Ankara partij voor het Westen, in de hoop daar voordeel uit te halen, o.m. bij een gebeurlijke hertekening van de grenzen in het gebied. De nationale en sociale strijd van de Koerden beweegt de Turkse regering tot een oorlogszuchtige politiek”, zo zegt hij.

„Ankara voert sinds 10 jaar een „vuile oorlog” tegen de Koerden. Nog voor een konflikt met Irak is uitgebroken, hebben al deportaties plaats, geldt de uitzonderingstoestand. Het Koerdisch gebied valt buiten het toepassingsveld van de recente ontwapeningsakkoorden en de Europese Konventie voor de Rechten van de Mens is er buiten werking gesteld.”

De aanwezigheid van de geallieerde interventiemacht is momenteel nog symbolisch, zo geven de bewegingen toe, maar het politiek doel is duidelijk. Sinds de Navo geen vijand

meer heeft in Midden- en Oost-Europa heeft ze haar doelstellingen gewijzigd. Voortaan legt ze zich toe op het neerslaan van nationalistische en socialistische bewegingen binnen de verdragszone en er buiten. Het is voor de Koerdische oppositie dan ook geen toeval dat de toestellen van de interventiemacht in Koerdisch gebied zijn gestationeerd.

Turkije ziet in de dreigende Golf-oorlog een welkom ekskuus om het Koerdisch probleem te internationalizeren. „Het Koerdisch oppositieplatform verzet zich tegen deze laffe zet”, aldus de woordvoerder.

De bewering van de Belgische regering dat de Mirages uitsluitend een defensieve opdracht hebben, maakt op de Koerden geen indruk. „Irak heeft Turkije nooit bedreigd. Integendeel, Ankara wil Bagdad provoceren tot een konflikt dat zou worden uitgevochten op Koerdisch gebied en dat tot de uitroeiing van de Koerden zou leiden.” De Koerdische bewegingen stellen vast dat de Westerse regeringen nooit protesteerden tegen de onderdrukking van hun volk, maar dat ze wel massaal wapens hebben geleverd en nu met direkte militaire steun voor de brug komen. „Men kan dan ook nu niet beweren dat het sturen van militaire vliegtuigen niet past in de steun voor het regime in Ankara”, besluiten ze. (GB)

Koerden streven naar regionale autonomie

NICOSIA (ap) — De Koerden in Irak, die al jaren de aartsvijanden van Saddam Hoessein zijn en de slachtoffers waren van zijn gifgas, zien in de Golf-oorlog een bewijs van de juistheid van hun strijd en een reden tot hoop.

Meer dan wellicht enige andere anti-Saddam groep kunnen de Koerden zeggen: „We hebben het gezegd.” Tijdens de oorlog tussen Irak en Iran in de jaren 1988-'89, toen velen van zijn huidige vijanden hem voorzagen van wapens en financiële hulp, wezen zij op Saddams' wreedheid en onderdrukking. „We betreuren het dat niemand in het verleden naar onze smeekbedes heeft geluisterd”, zei Hoshiyar Zebari, vertegenwoordiger van de Koerdische Democratische Partij in Londen. „Nu toont hij iedereen zijn ware aard. Hij is een internationaal probleem geworden.”

Van de Iraakse bevolking van 17 miljoen is naar schatting 3,5 miljoen Koerd. De Koerden maken deel uit van een „natie” van 20 miljoen zielen, gevestigd in een gebied dat bekend staat als Koerdistan, dat zich uitstrekt van Zuidoost-Turkije tot noordelijk Irak en Noordwest-Iran.

Herhaalde pogingen van de Koerden om op vreedzame wijze of door rebellie autonomie te krijgen in de verschillende delen van Koerdistan zijn de ingedrukt. Saddams' 1^{ste} 3^{de} w^{ste} van zijn vele campa-

gnes tegen de Koerden was wellicht die van 1987, nadat Koerdische rebellen de macht hadden veroverd in een groot deel van noordelijk Irak. Honderdduizenden Koerden werden gedeporteerd, meer dan drieduizend dorpen werden met de grond gelijk gemaakt en naar schatting vierduizend Turken in de stad Halabja werden in maart 1988 door Iraakse chemische wapens de dood.

Nu zijn de kansen gekeerd: Als de oorlog leidt tot de val van Saddam, is volgens de Koerden de tijd gekomen om hun officieel erkende rechten en gedeeltelijk zelfbestuur in het uiterste noorden, waar belangrijke oliebronnen liggen, op te eisen. „Ons doel is altijd een democratische regering in Irak geweest, waaronder we vrijheid en regionale autonomie zullen hebben — geen onafhankelijkheid”, zei Zebari in een telefonisch interview. „We zijn niet voor de versnippering van Irak.”

Zelfs als Saddam toch de macht houdt, denken de Koerden dat hun positie verbetert. „Hij zal zwak zijn, militair verslagen en steun van binnenuit nodig hebben”, zei Talabani. „Hij zou met andere groepen moeten praten... Het zou de eerste meevaller in de moderne historie van de Koerden zijn.”

Talabani is de sekretaris-generaal van de Patriottische Unie van Koerdistan, voorheen een rivaal van de KDP. Nu werken beide groepen en andere Koerdische facties samen in een brede coalitie waarin ook

andere Iraakse oppositiegroepen deelnemen.

Zebari denkt dat politieke vooruitgang voor de Iraakse Koerden een zegen zou zijn voor de ongeveer tien miljoen Koerden in Turkije, die niet officieel worden erkend en die hun eigen taal niet in het openbaar mochten gebruiken. Turkije trad in het verleden fel op tegen Koerdische separatisme. President Turgut Özal zei dat het voorkomen van een Koerdische staat in het noorden van Irak een van de redenen voor de Turkse betrokkenheid in de Golf-oorlog is en hij suggereerde dat er wellicht Turkse troepen kunnen worden gezonden om elk initiatief in die richting de kop in te drukken.

Zebari voorspelt echter dat de grote wens van Turkije om lid te worden van de Europese Gemeenschap het Koerdische belang zal dienen. „De Europese Gemeenschap heeft verklaard dat dit een van de voorwaarden is — dat als Turkije wat betreft mensenrechten en de Koerdische kwestie geen orde op zaken stelt, het geen lid kan worden”, zei Zebari. Özal lijkt vooruit te kijken. Zijn regering kondigde vrijdag plannen aan om het verbod op de Koerdische taal op te heffen.

De Koerdische leiders willen dat de status van hun volk op de agenda van een vredesconferentie over het Nabije Oosten wordt gezet.

Koerden maken gewag van deserties op grote schaal uit Iraaks leger

NICOSIA (ap) — Koerdische guerrilla-strijders in de noordelijke bergstreek van Irak vangen op grote schaal deserteurs uit het Iraakse leger op die naar hun afgelegen gebied gevlucht zijn,

zo meldde woensdag de Democratische Partij van Koerdistan (DPK).

In een verklaring die op het Londense hoofdkwartier van de partij werd uitgegeven, zegt de oppositiepartij in ballingschap dat het aantal deserteurs de beperkte middelen van de Koerdische rebellen bijna te boven gaat.

De Koerdische rebellen vangen de deserteurs op en brengen ze onder in hun organisatie, ze geven ze voedsel en onderdak en ook wapens, aldus de DPK.

Volgens de verklaring van de Iraaks-Koerdische partij is het aantal deserteurs en jongeren die weigeren in het leger te gaan al tot 80.000 opgelopen. De verklaring zegt niet hoe die deserteurs door de Koerdische rebellen worden opgevangen.

Gezien het gebrek aan bewegingsvrijheid voor journalisten in Irak is het niet mogelijk de verklaringen van de DPK op een onafhankelijke manier te verifiëren. Bekend is wel dat de partij een breed netwerk van contacten onderhoudt met Koerden in Irak.

De Koerdische partij meldde ook dat militairen van Saddam Hoesseins elitetroepen, de Republikeinse Garde, zich onder de burgerbevolking van Koeweit en van de Zuid-Iraakse stad Basra gemengd hebben. Volgens de DPK begon die operatie op 29 januari en is ze bedoeld om de militairen verdere verliezen door de geallieerde bombardementen te besparen door ze onder de burgerbevolking te verbergen.

De Standard, 28.1.1991

■ ANKARA

Mensenrechten-activisten in Turkije beschuldigen de eigen regering van schijnheiligheid bij het behandelen van de Koerdische minderheid. Maandag werd aan het parlement een ontwerp van wet voorgelegd waarin het verbod op het gebruik van de Koerdische taal versoepeld wordt. Maar die taal blijft wel verboden in scholen, overheidsdienst en op openbare bijeenkomsten. Volgens de mensenrechten-activisten wordt bijgevolg alleen maar gelegaliseerd wat tevoren al oogluikend was toegestaan. Daarnaast nemen ze het verbod van anti-oorlogsdemonstraties op de korrel.

De Morgen, 6.2.1991

De Standaard, 7.2.1991

Die Kurden halten sich zum Schlag gegen Saddam bereit

Werden die „Waisen des Universums“ wieder um ihre Rechte betrogen?

von Birgit Cerha (Nikosia)

In den Bergen des Nord-Iraks halten sich Tausende Guerillas bereit. Sie warten auf ihre Schicksalsstunde, bis ihnen ihre Führer den Befehl zum Schlag gegen Saddam Hussein erteilen, ihren uralten Erzfeind. Seit 1958, so rühmen sich die Kurden, seit die sozialistische panarabische Baath in Bagdad die Macht an sich riß, stürzte am Tigris kein Diktator, ohne daß die rebellische Minderheit ihre Hand im Spiel gehabt hätte.

Vergeblich kämpfen die Kurden, die mit etwa 3,5 Millionen Menschen ein Fünftel der irakischen Bevölkerung stellen, seit Jahrzehnten um autonome Rechte. Die Kurdenorganisationen haben Hunderte ihrer „Peschmergas“ („Die dem Tod Geweihten“, wie sie ihre Kämpfer nennen) aus iranischem und syrischem Exil zurück über die Grenze in die nordirakische Heimat geschickt, damit sie im entscheidenden Moment zu den im gebirgigen Terrain versteckten Waffen greifen.

Bisher haben sich die Kurden aus dem Kampf eines großen Teils der Welt gegen Saddam Hussein herausgehalten. Seit der Despot 1988 Zehntausende Angehörige der rebellischen Minderheit vergaste und insgesamt rund 100 000 Kurden in den Iran und in die Türkei jagte, ist der Widerstand gegen Bagdad zusammengebrochen. Aus Angst vor Saddams Giftgasbomben wagten die Peschmergas nicht mehr, ihre nationalen Rechte gewaltsam einzufordern.

Nun aber fühlen sich die Kurden ermutigt durch die immer deutlicher zutage tretende Absicht der Alliierten, nicht nur die irakischen Truppen aus Kuwait zu vertreiben, sondern auch den Irak „von seinem Monstrum“ (so einer der Kurdenführer über Saddam Hussein) zu erlösen. Die Peschmergas binden heute etwa acht irakische Divisionen in Kurdistan, Regierungssoldaten, die Saddam aus Angst vor einer offenen Revolte in seinem Rücken nicht abzuziehen wagt. Das Regime stützt sich zwar in dieser Region immer noch auf rund 100 000 kurdische Milizionäre der „Nationalen Verteidigungseinheit“, genannt „Jash“. Doch Rebellenführer sind zuversichtlich,

daß die „Peschmergas“ rasch die Kontrolle über die kurdischen Städte gewinnen werden, sobald einmal im Kriegschaos die Autorität der Zentralbehörden zusammengebrochen ist.

Iraks gequälte Kurden sinnen seit langem auf Rache. Rund 4 000 Dörfer ließ der Despot niederwalzen. Bis zu 1,5 Millionen Menschen wurden im Laufe der Jahre umgesiedelt, viele davon in schwer bewachte Lager, KZs beängstigend ähnlich. Über weite Strecken verbrannten Saddams Schergen Felder, Wälder und Wiesen. Sie töteten das Land, um es unter ihre Kontrolle zu zwingen. Seit der Konflikt um Kuwait begann, hat der Westen die „kurdische Karte“ nicht eingesetzt, nicht einmal Kontakt gesucht haben die Amerikaner mit Saddams erbitterten internen Feinden.

„Hilfsangebote“ äußerer Mächte hätten sie ohnedies zurückgewiesen, betont Hoschiyar Zebari, Repräsentant der „Kurdischen Demokratischen Partei“ (KDP), der größten Kurdengruppe. Allzuoft in der Gesichte ihres unglückseligen Befreiungskampfes hatten sich die Kurden von anderen benützen und mißbrauchen lassen, nur um hemmungslos wieder im Stich gelassen zu werden.

Unvergessen bleibt der Verrat der Amerikaner, die die Rebellion unter Mullah Mustapha Barzani gegen Bagdad in den 70er Jahren unterstützt hatten, weil sie das mit der UdSSR verbündete Regime am Tigris schwächen und damit Moskaus wachsendem Einfluß in der Region einen Riegel vorschieben wollten.

Diesen „Waisen des Universums“ (wie der legendäre Barzani sein Volk gerne nannte) zu seiner Selbstbestimmung zu verhelfen, das wollte Washington damals ebensowenig wie heute. So zögerten die Amerikaner auch nicht, die Kurden über Nacht fallen zu lassen, als der mit den USA verbündete Schah des Irans sich 1975 mit Saddam Hussein aussöhnte und seine Unterstützung für die Peschmergas im Irak stoppte. Der Aufstand brach zusammen, die Kurden bleiben schutzlos der Ra-

che des Bagdader Despoten ausgesetzt.

Die Minderheit hat aus der Geschichte gelernt. Doch nun, da sie keine Handlangerdienste für Stärkere mehr leisten will, droht ihr dennoch altes Leid. Wenn die Siegermächte die Beute unter sich verteilen, dann – so erscheint es heute schon – bleibt der Platz für die Kurden unbesetzt. Alle Partner, die sich dann an den Verhandlungstisch setzen, hegen größtes Interesse daran, den Kurden ihre historischen Rechte wieder zu verleugnen.

Ein kurdischer Staat im Nord-Irak könnte die ganze Region erneut aufwirbeln, leben doch an die zwölf Millionen Angehörige dieses Volkes auf türkischem, rund vier Millionen auf iranischem sowie mehr als eine halbe Million auf syrischem und sowjetischem Boden. Die Sehnsucht nach der Vereinigung aller Kurden in einem großen Staat ist in den Herzen vieler Nationalisten tief verankert.

Iraks Kurden geben sich pragmatisch, erstreben vorerst nur Autonomie in einem demokratischen Staat. Doch nicht einmal solche Rechte sind ihnen gewiß, wenn die Siegermächte über ihr Schicksal entscheiden. Da sind die Iraner, vor allem aber die Türken, die jedes Aufleben des kurdischen Nationalismus fürchten. Schließlich hatte ja auch der türkische Ministerpräsident Oezal, so wissen informierte Kreise, seine Beteiligung an Sanktionen gegen den Irak an die Zusage der Amerikaner gebunden, die Kurden in ihre strategischen Spiele nicht einzubeziehen, sie einfach völlig zu ignorieren.

Unterdessen freilich liebäugelt Oezal selbst mit jenen von Kurden bewohnten ölfreien Gebieten des Nord-Iraks – Kirkuk und Mosul –, um die (nach Ansicht vieler Nationalisten im Lande) die Türkei einst betrogen worden war. Der Präsident läßt sich nicht in die Karten schauen. Die Entscheidung, ein 1983 erlassenes Gesetz, das den Kurden den Gebrauch ihrer Sprache in der Öffentlichkeit, das Singen ihrer Lieder unter harter Strafe verbot, abzuändern, dürfte klar in Zusammenhang mit den Nachkriegs-Ambitionen des Türken stehen.

'80.000 Iraakse soldaten duiken onder in Koerdistan'

Ten minste 80.000 Iraakse manschappen zijn sinds het uitbreken van de oorlog gevlucht naar de valleien van Noord-Irak. Dat blijkt uit getuigenissen van Koerdische leiders die in contact staan met deze regio en die zich in de afgelopen weken ontpopt hebben tot betrouwbare bronnen van informatie.

Het aantal deserties is vooral na de eerste oorlogsweek snel opgelopen, toen het de Iraki's duidelijk werd dat de geallieerden ernaar streven de ruggespraak van het regime van Saddam Hoessein te breken. Volgens onze Koerdische bronnen hebben de officieren, die zelf bang zijn om te deserteren, hun manschappen aangemoedigd om de rangen te verlaten, in de hoop de oorlog zo kort mogelijk te houden. Sommige soldaten die na hun verlof toch naar de frontzones terugkeerden, werden bij controleposten door onder-officieren afgeranseld met de boodschap: "Waar willen jullie heen? Willen jullie waarempel naar de hel?"

Het merendeel van de deserteurs die zich momenteel verschuilen in Noord-Irak zijn Koerden, die 20 procent van het Iraakse leger uitmaken. De Koerden hebben gedurende tientallen jaren gestreden voor autonomie, en het is dan ook begrijpelijk dat zij zich het minst betrokken voelen bij de oorlog van Saddam Hoessein. Maar ook Ara-

bische Iraki's deserteren in toenemende mate. De meesten nemen de benen zodra ze op verlof kunnen.

Oppositie

Volgens onze Koerdische woordvoerders verliezen de veiligheidsdiensten geleidelijk aan de controle over het leger. Individuele veiligheidsagenten worden al eens neergeschoten door anderen, die zich keren tegen president Saddam Hoessein. "Oude rekeningen worden vereffend in deze oorlogsomstandigheden", zei ons een Koerdische leider. Volgens hem hebben de veiligheidsdiensten te zeer de handen vol met de frontzones om achter deserteurs in het binnenland aan te jagen.

De informatie van onze woordvoerders was gebaseerd op verslagen en militaire documenten uit de zones rond Mossoel, Suleimaniyeh en Dohuk. Naarmate het aantal weglopers stijgt, groeit ook het probleem om hen te voeden, te bewapenen en weg te stoppen in deze barre winter. Een bijkomend probleem vormen de niet-Koerdische onderduikers: wie kan uitmaken of ze te vertrouwen zijn? Volgens de Koerdische leiders hebben de geallieerden reeds in oktober aangeboden om de Iraakse Koerden te bewapenen – maar de aanvoerlijnen worden geblokkeerd door Turkije, dat moet rekening houden met een nog

grotere Koerdische minderheid binnen z'n grenzen en dat allerminst bereid is om de nationalistische aspiraties in Koerdistan te voeden. Een Koerdische leider zei dat als de anti-Iraakse coalitie van meet af aan duidelijk had gemaakt dat het de bedoeling was om een alternatief voor Saddam Hoessein in het zadel te helpen, de Iraki's sowieso veel minder bereid waren geweest om voor hem ten strijde te trekken. "Mochten de geallieerden wat *faciliteiten* aan de oppositie geboden hebben, dan hadden ze zeker over een voorsprong beschikt bij de aanvang van de strijd."

Het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft het voortouw genomen bij het kontakteren van Koerdische en andere opposanten, in een poging om de na-oorlogse situatie in Irak in goede paden te leiden. Tenslotte is Londen de voormalige koloniale macht in Irak. Probleem is dat de geallieerden grote groepen binnen de oppositie wantrouwen. Met name de sji'ieten – die de meerderheid uitmaken in Irak, en daarom het hardst aandringen op vrije verkiezingen na de oorlog – staan al te zeer onder invloed van de fundamentalistische Khomeiny-erfenis om door Washington vertrouwd te worden.

Annika Savill

© The Independent/De Morgen



Jordaanse vrouwen betogen voor Saddam. Rechts vieren Saoedische soldaten het veroveren van een Iraakse tank /foto's AP

De Koerden deserteren

Moreel Iraaks leger daalt, terwijl de kansen van een grondoorlog worden bestudeerd

WASHINGTON/BAGDAD — De berichten dat het moreel in het Iraakse leger vlug daalt ingevolge de aanhoudende bombardementen van de geallieerden krijgen meer en meer bevestiging. Zo omtrent de Britse krant *The Independent* nu weer dat sinds het uitbreken van de Golfoorlog ten minste 80.000 Iraakse soldaten naar Noord-Irak zijn gedeserteerd.

De meeste vaandelvluchtigen zijn Koerden, die 20 % van het Iraakse leger vormen. De Koerden zijn jarenlang door het Iraakse regime vervolgd. Toth de Koerdische soldaten beseften dat de geallieerden Saddam Hoesseins regime in de grond willen boren, steeg het aantal deserteurs, aldus Koerdische leiders aan de Britse krant. Zelfs officieren dwongen hun soldaten op de vlucht te slaan om de

oorlog aldus zo snel mogelijk te beëindigen. De Koerden verwachten kennelijk meer heil van een nieuw bewind.

Niet in de klauwen

Inmiddels blijft het gissen naar de datum waarop de grondoorlog zal losbarsten. Terwijl de Amerikaanse minister van Defensie, Dick Cheney, en de voorzitter van de chefs van staven, generaal Colin Powell, gisteren in Saoedi-Arabië arriveerden, was generaal Norman Schwarzkopf van oordeel dat het nog veel te vroeg is om een beslissing te nemen over een grondoffensief tegen de Iraakse troepen in Koeweit. Hij zei het dom te vinden «in de klauwen van de vijand te lopen». We spelen het spel van Saddam Hoessein niet», Schwarzkopf meldde terloops nog dat Saddam zo radeloos is geworden dat zijn artsen hem kalmerende midde-

len hebben voorgeschreven. Hoe hij aan deze informatie kwam wilde hij niet zeggen.

„Saddam uit zijn egelstelling lokken„

Colin en Cheney werden door president Bush juist naar Saoedi-Arabië gestuurd om de oorlog te bespreken met de bevelhebbers aan het front. Dat heeft aanleiding gegeven tot speculaties dat de grondoorlog-aakend is. Vrijdag heeft de Amerikaanse minister, Cheney, in ieder geval gezegd dat een zo gering mogelijk aantal Amerikaanse slachtoffers de grootste voorrang krijgt bij het nemen van een beslissing door president Bush over een eventueel grond-

offensief tegen de Iraakse troepen in Koeweit. Maandag brengen Cheney en Powell verslag uit bij de president. Cheney liet ook doorschemeren dat de bombardementen nog maanden kunnen doorgaan, terwijl daar andere «elementen» worden aan toegevoegd, zoals bij voorbeeld «amfibietroepen of grondstrijdkrachten, die Saddam ertoe zouden nopen uit zijn egelstelling te komen, waardoor hij kwetsbaarder zou worden voor de luchtmacht».

Miterrands belofte

Ook president Mitterrand sprak over een onvermijdelijke grondoorlog en stipte aan dat de strijd «hevig en bloedig» zou zijn. Mitterrand gaf in dezelfde TV-rede de verzekering dat Frankrijk geen chemische, bacteriologische of kernwapens zou gebruiken.

In afwachting gaat de lucht-

oorlog onverminderd voort, maar volgens Amerikaanse piloten wordt het steeds moeilijker om doelwitten in Koeweit te ontdekken. Irak verplaatst zijn tank- en artillerie-eenheden in Koeweit en aan zijn grenzen om te verhinderen dat ze «als kakkerlakken» verpletterd worden tijdens de onophoudelijke geallieerde raids», aldus vertelden Amerikaanse piloten op een luchtmachtbasis «ergens in Saoedi-Arabië» aan de westerse «pool-journalisten». Ze zegden ook dat ze soms in de Iraakse val trappen door nabootsingen van tanks en geschut te bombarderen.

Andere collega's-gevechtspiloten dachten dan weer dat Irak over nog voldoende pantsers en voertuigen om een voortzetting van de luchtraids te rechtvaardigen. Een groot gedeelte van de Iraakse bewapening blijft in bunkers verborgen.

Kurds see last chance for freedom

By NICOLAS ROTHWELL in London

"His aspiring spirit soon renounced the temptations of pleasure for the graver follies of fame and dominion."

WITH these words, the historian Edward Gibbon introduces into his tapestry the ferocious Saladin — "in a fanatic age, himself a fanatic" — the chief military hero of President Hussein.

By one of the more hideous ironies of the present war, Mr Hussein's model Middle Eastern conqueror, the sacker of Jerusalem and Damascus, master of Mecca and Medina, was in fact a Kurd — a member of the race that has been the principal target of the Iraqi leader's program of internal violence and suppression.

Iraq's Kurdish people number 3.5 million, about 20 per cent of the country's population, and have been living in the northern region around the city of Mosul for millennia.

About 25 million Kurds live in a curving swath of territory, across which now wander the borders of Iran, Iraq, the Soviet Union, Turkey and Syria.

Muslims, but not Arabs, they are among the routine victims of Middle Eastern history, regularly betrayed by great powers during the forging of regional pacts, subjected to harsh discrimination, murder, even the spectacular genocide Mr Hussein lavished on them during the March 1988 chemical weapons attack against the civilian population of Halabja.

Melancholy distinctions attend the Kurds. They are the largest distinct people without a nation of their own; their spokesmen are consistently charming, brilliant and well educated, yet without significant influence in the capitals of the West.

They boast a tradition of ferocious self-defence and proud guerilla struggle within Iraq are rebel bands of the Peshmerga — "those who face death" yet their rights are trampled on wherever they live.

Turkey, northern bulwark of the allied anti-Hussein coalition, only lifted at the end of last month a long-standing law that made it an offence for Kurds to speak their own language even in private.

The law was changed, Kurdish representatives feel, purely because the Government in Ankara is already looking to the political gains it can win from Europe in repayment for its front-line role.

Human rights groups and parliamentary delegations have protested repeatedly

against the measures that have been taken in the past against Turkish Kurds.

Across borders in Iran, the Kurdish minority of eight million has been engaged for the past decade in sharp clashes with the Revolutionary Guards. Iranian Kurdish representatives say 50,000 Kurds have died.

In Iraq, according to Kurdish political leaders in exile and the chief forum for Kurdish voices overseas, the Paris-based Institut Kurde, the toll is even heavier. About 4000 villages have been razed and millions of Kurds resettled in cities and desert areas.

Yet attempts to foster a united Kurdish political movement are hampered by their division among separate countries and by a history of factional feuding between rival parties.

The countries of the region also tend to exploit the Kurds as levers against their foes. Syria, and even Iraq and Iran, clamour on behalf of the Turkish Kurds, while Tehran supports the Iraqi Kurdish Democratic Party, and Iraq repays the favour with its backing for the KDP-Iran.

Turkey, for its part, is believed by some observers to be considering expanding its sphere of influence by assuming a new role as protector of the Kurds in post-war Iraq.

The President of Turkey, Mr Ozal, has reportedly been canvassing political support in his own country for the notion of a federal Iraq — a State in which Turkey might dominate the northern Turkoman and Kurdish provinces in faintly Ottoman style.

The picture is further muddied by continuing great power entanglements. The Iraqi KDP, led by the dominant figure of modern Kurdish politics, Mr Mulla Mustafa Barzani, was given ample CIA and Iranian backing during its 1970s rebellion against Baghdad, only to be ditched by its sponsors after the conclusion of the 1975 border agreement between Mr Hussein and the Shah of Iran.

United States covert assistance for Iraq's Kurds is said to have resumed late last year. The US administration feels a more active Kurdish resistance would increase the pressure on Mr Hussein, who stations eight army divisions around the predominantly Kurdish northern provinces to ensure order.

Mr Jalal Talabani, a leader of the Patriotic Union of Kurdistan, one of the chief resistance groups within Iraq, recently paid a visit to Washington to seek military support for the guerillas.

The origins of the Kurdish



The bodies of Kurds killed in a chemical gas attack by Iraqi forces lie piled up in the town of Halabja in 1988

nation's plight can be traced, like so many strands of the present crisis, to the fragmentation of the Ottoman Empire and the border-drawing efforts of the colonial powers.

As the chairman of the Kurdish Institute, Mr Kendal Nezan, argues eloquently, modern Iraq was brought into being by Britain, which yoked the Arab governorates of Baghdad and Basra, today's southern Iraq, with the oil-rich Kurdish province of Mosul, in order to protect London's commercial interests.

In August 1921 Sir Percy Cox, British High Commissioner to Mesopotamia, placed on the throne of the new country Emir Faisal, son of the Sharif of Mecca.

The Kurdish independence leader, Sheikh Mahmoud, who had opposed both Arab and British domination and proclaimed himself king of Kurdistan, was deported to a conveniently removed imperial possession, India.

Despite a League of Nations recommendation that an in-

dependent Kurdish State come into being, Britain gained League support for its annexation of Kurdish territory, promising autonomous administration.

But the kingdom of Iraq promptly ignored these obligations after the expiry of the British mandate in 1930, and began 60 years of political and economic control, ever worsening as the ruling system became more autocratic.

Mr Hussein, despite a brief period of conciliation with Kurdish leaders, is now regarded by Kurds as the ultimate scourge of their people, the brutal organiser of massacres and gas attacks.

Kurdish leaders believed their nation has been subjected to increasing degradation and oppression throughout this century — until now. Iraq's challenge to the international community, and the resultant war, they see as giving them a last chance to claim their freedom.

While some groups still argue in favour of Kurdish autonomy within the existing

Iraqi State, provided democratic government is introduced in Baghdad, there are already blueprints for complete independence.

Mr Nezan says a United Nations referendum on self-determination should be held among the Kurds.

"The Western powers and the Soviet Union which, by their connivance, their silence and their manifold support, particularly in military form, aided the oppressors of the Kurds, would thus find a way to pay off their moral debt towards a martyred people."

The trouble with this scenario is that other regional States with Kurdish minorities would fiercely oppose the creation of an independent Kurdistan.

The five main Kurdish political parties have been hoping for some encouragement from the West to participate in the struggle against Mr Hussein, in return for political support, but believe Turkey has been pressing its coalition partners not to make

concessions that could inflame its own Kurdish population of 15 million.

Until now, their resistance forces have not been challenging the Iraqi regime, even though extraordinarily detailed intelligence reports on the effects of the allied bombing campaign have been emerging daily from Kurdish spokesmen in Europe, testifying to the formidable political network of the rebels in the northern provinces.

The KDP's London representative, Mr Hoshiyar Zebari, explains that his group is distinctly encouraged by the prospect he allies will not stop at the liberation of Kuwait but will also press for the toppling of Mr Hussein's regime.

The Kurdish opposition also faces a delicate task in handling its relations with other groups in the recently united Iraqi opposition.

Negotiations are already underway between united Iraqi opposition delegations and regional powers, such as Iran, Syria and Egypt, in a bid

to determine the balance of influences in the new Iraqi regime expected to follow the war.

Kurdish parties expect to be able to play a key role in negotiations, if only because their forces would inevitably hold control of northern Iraq as the Baathist regime collapsed.

But there is still overwhelming resistance from neighbouring countries to the emergence of powerful Kurdish institutions, while the prevailing mood in the Kurdish diaspora is one of compromise. If an Iraqi government fully implemented the autonomy accords reached with the Kurdish people in the early 1970s, many would be content.

But despite the most thorough international co-ordination ever mounted by Kurdish groups, the cause of Kurdish freedom, bound up as it is with the contested geopolitics of an entire, sensitive region, has yet to win the simple recognition now granted the Palestinian issue.

Bombardementen treffen ook de Koerden zwaar

WASHINGTON — De Koerden, die met vijf miljoen leven in Irak, zijn opnieuw de grote slachtoffers van de oorlog. Masou Barzani, de leider van het Koerdisch verzet in Irak, heeft in een vraaggesprek met de Amerikaanse krant «Washington Post» gezegd, dat bij geallieerde bombardementen op Noord-Irak ten minste 3.000 Koerdische burgers zijn omgekomen of gewond.

Barzani zegt wel dat de Amerikanen met grote trefzekerheid strategische doelwitten in Koerdistan hebben gebombardeerd die, naar ze vermoeden, uranium-opslagplaatsen waren.

Vooraf militaire doelwitten werden bestookt, maar toch werden volgens Barzani ook een suikerraffinaderij, textielfabrieken en een cementfabriek getroffen.

Driehonderd Koerden, die door Bagdad in een concentratiekamp te Harir waren ondergebracht, werden gedood of ge-

wond toen de geallieerden een helikopterbasis aanvielen, die door de Irakezen met opzet dicht bij het kamp was geïnstalleerd.

Het tragisch lot van het volk, dat ook nog gedeeltelijk leeft in Turkije, Iran en Syrië wordt opnieuw systematisch vergeten. Want terwijl gisteravond Israël twee keer Scud-alarm beleefde, gaat de aandacht toch naar Washington. President Bush moet er de grote vraag beantwoorden wanneer de grondoorlog begint. Gisteravond zei Bush alvast dat de bombardementen nog een tijd doorgaan.

De Sovjetunie heeft er gisteravond voor de eerste keer voor gewaarschuwd, dat zij wel eens haar steun voor de VN-resolutie voor het gebruik van geweld in de crisis om Koeweit zou kunnen herzien, indien de omvang van de oorlog dergelijke afmetingen blijft aannemen en er zoveel slachtoffers vallen.

Lees blz. 7

NIEUWE GAZET 10-02-91

Ankara wil Koerden toestaan hun eigen taal te spreken

ANKARA (reuter) — Een plan van de Turkse regering om de ongeveer 10 miljoen Koerden opnieuw toe te laten hun eigen taal te spreken, stoot op hevige tegenstand. Westerse diplomaten zien het plan als een poging het Turks imago op het gebied van mensenrechten wat op te poetsen. Maar veel nationalistische Turken zijn er sterk tegen gekant.

Ze vrezen dat de opheffing van het verbod op het gebruik van de Koerdische taal, de Koerdische aspiraties voor grotere zelfstandigheid of zelfs onafhankelijkheid zal aanwakken. Parlementaire bronnen zeggen dat de centrum-rechtse Moederlandpartij, ondanks haar absolute meerderheid, de grootste moeite zal hebben om het ontwerp door het parlement te loodsen vanwege de verdeeldheid in eigen gelederen. „We moeten uitermate voorzichtig te werk gaan. Mensen in andere regio's vrezen dat de maatregel kan leiden tot separatisme”, aldus fractie-ondervoorzitter Metin Gurdere.

De meeste Koerden wonen in 13 zuidoostelijke provincies van het land. Het verbod op het gebruik van Koerdisch werd in 1983 ingevoerd onder de militaire regering die in 1980 aan de macht kwam na een staatsgreep. Het verbod moest politiek geweld tegengaan.

Een wetsontwerp dat vorige maand door de regering werd ingediend, voorziet dat de Koerden hun taal mogen spreken, maar niet schrijven. De zaak ligt zo gevoelig dat de wet, die in feite slechts de heersende praktijk legalizeert, zelf het woord „Koerdisch” niet bevat.

Het ontwerp bevestigt dat Turks de enige officiële taal van het land is, maar dat andere talen en dialecten mogen gesproken en gezongen worden.

Voorzitter Alpaslan Pehlivanli, die de juridische commissie van het parlement voorziet, bevestigt dat er taaie tegenstand is. Hij verwacht dat de bespreking weken zal uitgesteld worden „omdat de agenda van de commissie overvol is”.

De buiten de wet gestelde Koerdische Arbeiderspartij

(PKK) voert sinds 1984 een gewelddadige campagne voor de onafhankelijkheid van Koerdistan. De strijd kostte reeds 2.600 mensen het leven. Veel aandacht kreeg die strijd niet van de buitenwereld. De PKK houdt vol dat het Turks-Koerdisch gebied een deel is van een vroeger Koerdisch land, dat nu is verdeeld over Turkije, Iran, Syrië en Irak.

Turkije dat grenst aan de drie andere genoemde landen, zweert bij hoog en bij laag dat het zich verzet tegen de oprichting van een onafhankelijke Koerdische staat in noord-Irak na het einde van de Golf-oorlog.

Westerse diplomaten zeggen dat president Turgut Özal het Turks imago op het gebied van mensenrechten wil oppoetsen, in de hoop daardoor meer invloed te krijgen op gebeurlijke wijzigingen van het Koerdisch statuut in Irak na de oorlog.

Tegelijk met de indiening van het wetsontwerp over het Koerdisch, kondigde de regering haar voornemen aan uit de strafwet drie artikelen te schrappen die politieke aktivi-

teiten van kommunisten en islam-fundamentalisten verbieden.

Ondanks een zekere demokratizering krijgt Turkije nog vaak kritiek over de toepassing van de mensenrechten. De behandeling van de Koerden, verslagen over brutaal politie-optreden en folteringen bij ondervraging worden vaak genoemd als redenen waarom het land nog niet rijp is voor toetreding tot de Europese Gemeenschap.

Turkije ondertekend reeds verscheidene konventies over de mensenrechten, maar de Koerden worden nog steeds niet erkend als een etnische minderheid, in tegenstelling tot Grieken en Armeniërs, die hun eigen scholen, kerken en kranten hebben. Strikte anti-separatistische wetten bestraffen elke poging om de etnische of nationale Koerdische identiteit te bevestigen. Moederlandparlements lid Nurettin Yilmaz, een Koerd, haalde zich vorige week de woede van zijn collega's op de hals door te zeggen dat de Koerden reeds in Anatólië woonden voor de Turken er aankwamen in de 11de eeuw.

Bei US-Luftangriffen

3000 Kurden getötet oder verletzt

Washington (AFP). — Bei den Bombenangriffen der Alliierten sind im Norden Iraks etwa 3000 Kurden getötet oder verletzt worden. Diese Zahl nannte der Führer des kurdischen Widerstands, Masud Barsani, in einem am Montag veröffentlichten Interview der »Washington Post«. Barsani warf den USA vor, ebenso wie der Irak die Zahl der zivilen Opfer zu manipuleren.

Nach seinen Angaben griffen die amerikanischen Kampfflugzeuge immer wieder Ziele im kurdischen Teil Iraks an, wo sich Uranminen und Stützpunkte der Republikanischen Einheiten befinden sollen. Obwohl die Angriffe mit großer

Präzision erfolgt seien, hätten sie unter anderem auch eine Zuckerraffinerie, eine Kleiderfabrik und ein Zementwerk getroffen. Barsani betonte, er sei sicher, daß die Alliierten nicht absichtlich Wohngebiete angegriffen hätten.

Nach seinen Angaben wurden jedoch unter anderem 300 Kurden getötet oder verletzt, die sich in einem Konzentrationslager in Harir östlich von Ebril befanden. Amerikanische Flugzeuge hatten demzufolge das von Tausenden Kurden bewohnte Lager bombardiert, in dem die Iraker in aller Eile einen Hubschrauberstützpunkt errichtet hatten.

GRENZ-ECHO 12-02-91

80.000 KOERDISCHE DESERTEURS

Volgens de Britse krant « The Independant » zijn sinds het uitbreken van de Golfoorlog ten minste 80.000 Iraakse soldaten naar Noord-Irak gedeserteerd.

Onder verwijzing naar niet nader genoemde « Koerdische leiders die daar contacten hebben », schrijft het liberale blad dat de meeste vaandelvluchtigen Koerden zijn, die 20 % van het Iraakse leger vormen.

Volgens de bron van « The Independant » steeg het aantal deserteurs toen duidelijk werd dat de geallieerden Saddam Hoesseins regime in de grond wilden boren. Zelfs officieren dwongen hun soldaten toen op de vlucht te slaan om de oorlog op die manier zo snel mogelijk te beëindigen. « De Iraakse veiligheidsdiensten », zo wordt eraan toegevoegd, « zijn te druk in de weer met de oorlog om naar de verdwenen soldaten te zoeken ».

DE LLOYD 12-02-91

Ankara wil Koerden toestaan hun eigen taal te spreken

ANKARA (reuter) — Een plan van de Turkse regering om de ongeveer 10 miljoen Koerden opnieuw toe te laten hun eigen taal te spreken, stoot op hevige tegenstand. Westerse diplomaten zien het plan als een poging het Turks imago op het gebied van mensenrechten wat op te poetsen. Maar veel nationalistische Turken zijn er sterk tegen gekant.

Ze vrezen dat de opheffing van het verbod op het gebruik van de Koerdische taal, de Koerdische aspiraties voor grotere zelfstandigheid zal aanwakkeren. Parlementaire bronnen zeggen dat de centrum-rechts Moederlandpartij, ondanks haar absolute meerderheid, de grootste moeite zal hebben om het ontwerp door het parlement te loodsen vanwege de verdeeldheid in eigen rangen. „We moeten uitermate voorzichtig te werk gaan. Mensen in andere regio's vrezen dat de maatregel kan leiden tot separatisme“, aldus fractie-voorzitter Metin Gurdere. De meeste Koerden wonen in 13 zuidoostelijke provincies van het land. Het verbod op het gebruik van Koerdisch werd in 1983 ingevoerd onder de militaire regering die in 1980 aan de macht kwam na een staatsgreep. Het verbod moest politiek geweld tegengaan.

NIEUWSBLAD GENTENAAR 18-02-91

Die Kurden zwischen den Mühlrädern des Golfkrieges

von Bahar Güngör (Türkei)

... und was passiert mit den Kurden? Mit dieser Frage konzentrieren europäische Medien ihre Korrespondenten. Was mit den Kurden letztendlich passieren wird, ist abzuwarten. Fest steht, daß der Golfkrieg neues Leid für eine kurdische Minderheit bedeutet, die nicht nur in der Türkei, sondern auch in Iran, Irak und Syrien gibt.

Die Kurden wäre möglicherweise die islamische Revolution im Iran nicht so erfolgreich gewesen: die Kurden ergriffen seit 1979 an der Seite der schiitischen Revolutionäre Partei gegen das diktatorisch-gewalttätige Putsch-Regime, um dann aber nach der Machtergreifung Ayatollah Khomeinis vergebens auf die Erlaubnis der ihnen gemachten Versprechungen warten zu müssen. Im Verlauf der Revolution wurden die Kurden von der Beendigung des iranisch-amerikanischen Krieges zum Ziel eines Feldzuges des Bagdader Regimes: Saddam Hussein befohl die „Peschmergas“ dafür, die mit dem Kriegsgegner Iran verbündet waren, mit Giftgas anzugreifen. Die Kurden starben wie die Fliegen, die sie nicht rechtzeitig fliehen konnten.

Zehntausenden flohen im Sommer 1988 die „Peschmergas“ in die Türkei, wo die kurdische Bevölkerung in irakischem und irakischem Territorium um operierenden bewaffneten kurdischen Separatisten seit 1984 einen blutigen Guerillakrieg führen. Die türkische Regierung entdeckte plötzlich ihr Interesse für die Kurden aus dem Irak, die später zum Staatspräsidenten aufgestiegene Turgut Özal als Ministerpräsident seine Mühe hatte, das Kind beim Namen zu nennen: er sprach von den kurdischen Bürgern, die Verwandte auf unserem Territorium haben.

„Verwandten“ der irakischen Kurden in der Türkei – die kurdischen Kurden also – befinden sich seit Ausbruch des oben erwähnten Guerillakrieges der kurdischen Separatisten zwischen den Kurden: einerseits die separatistischen Terroristen, vor allem aus

den Reihen der „Partiya Karkeren Kurdistan“ (PKK), der „Arbeiterpartei Kurdistans“, andererseits die türkische Staatsgewalt. Die PKK-Aktivisten terrorisieren die Dörfer und machen sich die Menschen gefügig, die Angst um ihr nacktes Leben haben. Zudem werden sie von der türkischen Armee bestraft, weil sie „Terroristen und Banditen Unterschlupf gewähren und sie mit Nahrung versorgen“. Sollte aber bei jemandem die Sympathie auf der Seite der Republik sein, was beispielsweise im Engagement als vom Staat bezahlter sozialversicherter und bewaffneter Dorfwächter ausgedrückt, so gibt es separatistische Strafaktionen, die in Massakern ohne Rücksicht auf Frauen, Kinder und Greise enden. Die Zahl der Todesopfer erreicht bisher 3 000.

Die PKK, 1973 von Abdullah Öcalan und seiner Frau Kesire, der Tochter eines früheren türkischen Geheimdienstlers, gegründet, ist die zahlenmäßig stärkste und am besten organisierte Terrororganisation mit den in nächster Nachbarschaft am besten ausgebildeten Aktivisten. Aus ihrer ursprünglich antisowjetischen Politik wurde mit Unterstützung Syriens eine proso-wjetische mit dem Ziel, einen separaten Kurdenstaat vorrangig auf dem Territorium der Türkei, aber auch dem des Iran und des Irak zu gründen. In der Türkei aber ist jede Art von Separatismus nicht nur verboten, sondern kann die Todesstrafe bedeuten.

Die Kurden in der Türkei haben keinen leichten Stand. Nach amtlichem Sprachgebrauch existieren sie überhaupt nicht. Sie haben Schwierigkeiten, ihren Kindern kulturell naheliegende Namen zu geben oder ihre Sprache zu pflegen. Die Türkei beruft sich auf die Lausanner Verträge von 1924, nach denen Juden, Griechen und Armenier aus religiösen Gründen Minderheitsrechte genießen. Die Kurden aber gelten als Moslems, nicht als Minderheit, weshalb ihnen Kultur- und Sprachpflege nicht erlaubt ist. Es grenzt allerdings schon als Selbstverleugnung des

Staates, wenn es angeblich keine Kurden, sondern nur türkische Staatsbürger gibt (was ja auch faktisch stimmt), vor Gerichten aber oft Dolmetscher eingeschaltet werden müssen, damit sich die kurdischen Angeklagten überhaupt äußern können.

Südostanatolien, wo 13 Provinzen immer noch unter Ausnahmezustand stehen und vom „Super-Gouverneur“ Hayri Kozakcioglu in direktem Auftrag der Regierung verwaltet werden, ist die traditionelle „Kehrseite der Türkei“, wo Türkisch allerdings praktisch eine Fremdsprache ist. Hier blieb die wirtschaftliche Entwicklung stets weit hinter jener in den übrigen Landesteilen zurück. Republikgründer Mustafa Kemal Atatürk hatte weitsichtig gesehen, welche Probleme hier seinem mühsam erkämpften Staat drohen, weshalb er – was aus den Staatsarchiven hervorgeht – für die Kurden eine regionale Autonomie vorgesehen hatte. Doch nach seinem Tod wurden derlei Pläne aufgegeben, was sich jetzt zu rächen scheint.

Die Armutregion Südostanatolien bietet den besten Nährboden für separatistischen Terrorismus. Auch wenn Vergleiche mit der Palästinenser-Problematik nicht ganz realistisch sind, so erschütterten doch „intifada“-ähnliche Ereignisse die türkische Öffentlichkeit in unregelmäßigen Abständen.

Die Hoffnungen auf eine Befriedung der Region stecken in dem Südostanatolien-Projekt, dessen prächtiger Kernpunkt der Atatürk-Staudamm ist. Dieses Entwicklungsprojekt soll aus Südostanatolien eine „Kornkammer des Nahen Ostens“ machen, der überwiegend kurdischen Bevölkerung zu neuen Reichtümern verhelfen und die separatistischen Ambitionen ersticken. Auf die gigantischen Ausmaße dieses Projektes sind die Türken stolz: es umfaßt nämlich 74 000 Quadratkilometer in sechs Provinzen, in denen es 22 Staudämme und 17 Wasserkraftwerke an den Flüssen Euphrat und Tigris und Bewässerungskanäle mit einer Länge von insgesamt 630 Kilome-

tern geben soll. Mit der Erschließung des Projektes im ersten Quartal des nächsten Jahrtausends sollen hier jährlich rund 22 Milliarden Kilowattstunden Strom erzeugt und fast 1,7 Millionen Hektar landwirtschaftliche Nutzfläche bewässert werden können – eine Fläche, die fast zehn Prozent des türkischen Staatsterritoriums entspricht.

Doch es gibt noch eine andere Problematik: die benachbarten Staaten Syrien, Irak und Iran verfolgen die Entwicklung nicht nur mit einem lachenden Auge. Eine in dieser Region starke Türkei widerspricht ihren eigenen fundamentalistischen und politischen Expansionsgelüsten. Nicht zuletzt deshalb ist die Entwicklung im Golfkrieg für die Türkei von größter Bedeutung, denn mit zunehmendem Bevölkerungswachstum könnten die Kriege der Zukunft nicht wegen Ölvorkommen, sondern – wie seit Jahrhunderten wegen Wasserknappheit ausbrechen. So ist es auch nicht weiter überraschend, daß die Türkei strikt an der Seite des Westens Partei ergriffen hat, weil der Westen ihr weitaus größere Sicherheiten verspricht als irgendeine andere Partei.

Einen Vorgeschmack auf die drohenden Gefahren erlebte die Türkei vor einem Jahr, als mit dem Ziel, das erste Wasser des Atatürk-Staudammes anzustauen, der Euphrat-Durchfluß nach monatelangen Vorankündigungen reduziert werden mußte: es gab lautstarke an Drohungen angrenzende Proteste Syriens und des Irak. Der Durchfluß von 500 Kubikmetern pro Sekunde war entsprechend den Vereinbarungen während 30 Tagen auf 120 Kubikmeter verringert worden. Um diese Verknappung auszugleichen, hatten die Türkei vor Beginn der Durchflußreduzierung für zwei Monate die in Richtung Syrien und Irak abfließende Wassermenge auf 750 Kubikmeter pro Sekunde erhöht und damit den Nachbarstaaten die Möglichkeit gegeben, entsprechende Vorsorgemaßnahmen für die Verknappungszeit zu treffen.

Bei US-Luftangriffen

3000 Kurden getötet oder verletzt

Washington (AFP). — Bei den Bombenangriffen der Alliierten sind im Norden Iraks etwa 3000 Kurden getötet oder verletzt worden. Diese Zahl nannte der Führer des kurdischen Widerstands, Masud Barsani, in einem am Montag veröffentlichten Interview der »Washington Post«. Barsani warf den USA vor, ebenso wie der Irak die Zahl der zivilen Opfer zu manipuleren.

Nach seinen Angaben griffen die amerikanischen Kampfflugzeuge immer wieder Ziele im kurdischen Teil Iraks an, wo sich Uranminen und Stützpunkte der Republikanischen Einheiten befinden sollen. Obwohl die Angriffe mit »großer

Präzision« erfolgt seien, hätten sie unter anderem auch eine Zuckerraffinerie, eine Kleiderfabrik und ein Zementwerk getroffen. Barsani betonte, er sei sicher, daß die Alliierten nicht absichtlich Wohngebiete angegriffen hätten.

Nach seinen Angaben wurden jedoch unter anderem 300 Kurden getötet oder verletzt, die sich in einem Konzentrationslager in Harir östlich von Ebril befanden. Amerikanische Flugzeuge hatten demzufolge das von Tausenden Kurden bewohnte Lager bombardiert, in dem die Iraker in aller Eile einen Hubschrauberstützpunkt errichtet hatten.

GRENZ-ECHO 12-02-91

80.000 KOERDISCHE DESERTEURS

Volgens de Britse krant « The Independant » zijn sinds het uitbreken van de Golfoorlog ten minste 80.000 Iraakse soldaten naar Noord-Irak gedeserteerd.

Onder verwijzing naar niet nader genoemde « Koerdische leiders die daar contacten hebben », schrijft het liberale blad dat de meeste vaandelvluchtigen Koerden zijn, die 20 % van het Iraakse leger vormen.

Volgens de bron van « The Independant » steeg het aantal deserteurs toen duidelijk werd dat de geallieerden Saddam Hoesseins regime in de grond wilden boren. Zelfs officieren dwongen hun soldaten toen op de vlucht te slaan om de oorlog op die manier zo snel mogelijk te beëindigen. « De Iraakse veiligheidsdiensten », zo wordt eraan toegevoegd, « zijn te druk in de weer met de oorlog om naar de verdwenen soldaten te zoeken ».

DE LLOYD 12-02-91

Ankara wil Koerden toestaan hun eigen taal te spreken

ANKARA (reuter) — Een plan van de Turkse regering om de ongeveer 10 miljoen Koerden opnieuw toe te laten hun eigen taal te spreken, stoot op hevige tegenstand. Westerse diplomaten zien het plan als een poging het Turks imago op het gebied van mensenrechten wat op te poetsen. Maar veel nationalistische Turken zijn er sterk tegen gekant.

Ze vrezen dat de opheffing van het verbod op het gebruik van de Koerdische taal, de Koerdische aspiraties voor grotere zelfstandigheid zal aanwakkeren. Parlementaire bronnen zeggen dat de centrum-rechts Moederlandpartij, ondanks haar absolute meerderheid, de grootste moeite zal hebben om het ontwerp door het parlement te loodsen vanwege de verdeeldheid in eigen rangen. „We moeten uitermate voorzichtig te werk gaan. Mensen in andere regio's vrezen dat de maatregel kan leiden tot separatisme“, aldus fractie-ondervoorzitter Metin Gurdere. De meeste Koerden wonen in 13 zuidoostelijke provincies van het land. Het verbod op het gebruik van Koerdisch werd in 1983 ingevoerd onder de militaire regering die in 1980 aan de macht kwam na een staatsgreep. Het verbod moest politiek geweld tegengaan.

NIEUWSBLAD GENTENAAR 18-02-91

Die Kurden zwischen den Mühlrädern des Golfkrieges

von Bahar Güngör (Türkei)

und was passiert mit den Kurden? Mit dieser Frage konzentrieren europäische Medien ihre Korrespondenten. Was mit den Kurden letztendlich passieren wird, ist abzuwarten. Fest steht, daß der Golfkrieg neues Leid für eine ethnische Minderheit bedeutet, die nicht nur in der Türkei, sondern auch in Iran, Irak und Syrien gibt.

Die Kurden wäre möglicherweise die islamische Revolution in Iran nicht so erfolgreich gewesen: die Kurden ergriffen seitens der Seite der schiitischen revolutionären Partei gegen das diktatorisch-gewalttätige Regime, um dann aber nach der Machtergreifung Ayatollah Khomeinis vergebens auf die Erde der ihnen gemachten Versprechungen warten zu müssen. Im September 1988 wurden die Kurden nach der Beendigung des iranisch-irakischen Krieges zum Ziel eines Feldzuges des Bagdader Regimes: Saddam Hussein befehlte die „Peschmergas“ dafür, sich mit dem Kriegsgegner Iran zu verbünden, mit Giftgas anzugreifen und zu sterben wie die Fliegen, die sie nicht rechtzeitig fliehen konnten.

Zehntausenden flohen im September 1988 die „Peschmergas“ in die Türkei, wo die kurdische und irakische Teilung aus operierenden bewaffneten kurdischen Separatisten seit 1984 einen blutigen Guerillakrieg führen. Die türkische Regierung entdeckte plötzlich ihr Interesse an den Kurden aus dem Irak, der später zum Staatspräsidenten Turgut Özal als Ministerpräsident seine Aufgabe hatte, das Kind beim Namen zu nennen: er sprach von den Kurden als „unserem Territorium“.

„Verwandten“ der irakischen Kurden in der Türkei – die irakischen Kurden also – befinden sich im Ausbruch des oben erwähnten Guerillakrieges der kurdischen Separatisten zwischen den Kurden: einerseits die separatistischen Terroristen, vor allem aus

den Reihen der „Partiya Karkeren Kurdestan“ (PKK), der „Arbeiterpartei Kurdistans“, andererseits die türkische Staatsgewalt. Die PKK-Aktivisten terrorisieren die Dörfer und machen sich die Menschen gefügig, die Angst um ihr nacktes Leben haben. Zudem werden sie von der türkischen Armee bestraft, weil sie „Terroristen und Banditen Unterschlupf gewähren und sie mit Nahrung versorgen“. Sollte aber bei jemandem die Sympathie auf der Seite der Republik sein, was sich beispielsweise im Engagement als vom Staat bezahlter sozialversicherter und bewaffneter Dorfwächter ausdrückt, so gibt es separatistische Strafkolonnen, die in Massakern ohne Rücksicht auf Frauen, Kinder und Greise enden. Die Zahl der Todesopfer erreicht bisher 3 000.

Die PKK, 1973 von Abdullah Öcalan und seiner Frau Kesire, der Tochter eines früheren türkischen Geheimdienstlers, gegründet, ist die zahlenmäßig stärkste und am besten organisierte Terrororganisation mit den in nächster Nachbarschaft am besten ausgebildeten Aktivisten. Aus ihrer ursprünglich antisowjetischen Politik wurde mit Unterstützung Syriens eine prosozialistische mit dem Ziel, einen separaten Kurdenstaat vorrangig auf dem Territorium der Türkei, aber auch dem des Iran und des Irak zu gründen. In der Türkei aber ist jede Art von Separatismus nicht nur verboten, sondern kann die Todesstrafe bedeuten.

Die Kurden in der Türkei haben keinen leichten Stand. Nach amtlichem Sprachgebrauch existieren sie überhaupt nicht. Sie haben Schwierigkeiten, ihren Kindern kulturell naheliegende Namen zu geben oder ihre Sprache zu pflegen. Die Türkei beruft sich auf die Lausanner Verträge von 1924, nach denen Juden, Griechen und Armenier aus religiösen Gründen Minderheitsrechte genießen. Die Kurden aber gelten als Moslems, nicht als Minderheit, weshalb ihnen Kultur- und Sprachpflege nicht erlaubt ist. Es grenzt allerdings schon als Selbstverleugnung des

Staates, wenn es angeblich keine Kurden, sondern nur türkische Staatsbürger gibt (was ja auch faktisch stimmt), vor Gerichten aber oft Dolmetscher eingeschaltet werden müssen, damit sich die kurdischen Angeklagten überhaupt äußern können.

Südostanatolien, wo 13 Provinzen immer noch unter Ausnahmezustand stehen und vom „Super-Gouverneur“ Hayri Kozakcioglu in direktem Auftrag der Regierung verwaltet werden, ist die traditionelle „Kehrseite der Türkei“, wo Türkisch allerdings praktisch eine Fremdsprache ist. Hier blieb die wirtschaftliche Entwicklung stets weit hinter jener in den übrigen Landesteilen zurück. Republikgründer Mustafa Kemal Atatürk hatte weitsichtig gesehen, welche Probleme hier seinem mühsam erkämpften Staat drohen, weshalb er – was aus den Staatsarchiven hervorgeht – für die Kurden eine regionale Autonomie vorgesehen hatte. Doch nach seinem Tod wurden derlei Pläne aufgegeben, was sich jetzt zu rächen scheint.

Die Armutregion Südostanatolien bietet den besten Nährboden für separatistischen Terrorismus. Auch wenn Vergleiche mit der Palästinenser-Problematik nicht ganz realistisch sind, so erschüttern doch „intifada“-ähnliche Ereignisse die türkische Öffentlichkeit in unregelmäßigen Abständen.

Die Hoffnungen auf eine Befriedung der Region stecken in dem Südostanatolien-Projekt, dessen prächtiger Kernpunkt der Atatürk-Staudamm ist. Dieses Entwicklungsprojekt soll aus Südostanatolien eine „Kornkammer des Nahen Ostens“ machen, der überwiegend kurdischen Bevölkerung zu neuen Reichtümern verhelfen und die separatistischen Ambitionen ersticken. Auf die gigantischen Ausmaße dieses Projektes sind die Türken stolz: es umfaßt nämlich 74 000 Quadratkilometer in sechs Provinzen, in denen es 22 Staudämme und 17 Wasserkraftwerke an den Flüssen Euphrat und Tigris und Bewässerungskanäle mit einer Länge von insgesamt 630 Kilome-

tern geben soll. Mit der Erschließung des Projektes im ersten Quartal des nächsten Jahrtausends sollen hier jährlich rund 22 Milliarden Kilowattstunden Strom erzeugt und fast 1,7 Millionen Hektar landwirtschaftliche Nutzfläche bewässert werden können – eine Fläche die fast zehn Prozent des türkischen Staatsterritoriums entspricht.

Doch es gibt noch eine andere Problematik: die benachbarten Staaten Syrien, Irak und Iran verfolgen die Entwicklung nicht nur mit einem lachenden Auge. Eine irakische Region starke Türkei widerspricht ihren eigenen fundamentalistischen und politischen Expansionsgelüsten. Nicht zuletzt deshalb ist die Entwicklung im Golfkrieg für die Türkei von größter Bedeutung, denn mit zunehmender Bevölkerungswachstum könnten die Kriege der Zukunft nicht wegen Ölvorkommen, sondern – wie seit Jahrhunderten wegen Wasserknappheit ausbrechen. So ist es auch nicht weit überraschend, daß die Türkei strikt an der Seite des Westens Partei ergriffen hat, weil der Westen ihr weitaus größere Sicherheiten verspricht als irgendeine andere Partei.

Einen Vorgeschmack auf die drohenden Gefahren erlebte die Türkei vor einem Jahr, als mit dem Ziel, das erste Wasser des Atatürk-Staudammes anzustauen, der Euphrat-Durchfluß nach monatelangen Vorankündigungen reduziert werden mußte: es gab lautstarke Drohungen angrenzende Proteste Syriens und des Irak. Der Durchfluß von 500 Kubikmeter pro Sekunde war entsprechen der Vereinbarung während 30 Tagen auf 120 Kubikmeter verringert worden. Um diese Verknappung auszugleichen, hatten die Türken vor Beginn der Durchflußreduzierung für zwei Monate die in Richtung Syrien und Irak abfließende Wassermenge auf 750 Kubikmeter pro Sekunde erhöht und damit den Nachbarstaaten die Möglichkeit gegeben, entsprechende Vorsorgemaßnahmen für die Verknappungszeit zu treffen.

„Voorstel van Gorbatsjov eerder oproep dan plan”

Van onze verslaggever

LUXEMBURG — „De Europeanen vinden dat Gorbatsjov veeleer een oproep tot Irak deed, dan een plan lanceerde. De EG-trojka die zondag in Moskou was, was onder de indruk van de vastberadenheid waarmee de Sovjetunie de uitvoering van alle resoluties van de Veiligheidsraad blijft eisen”, zo zei de Belgische minister van Buitenlandse Zaken Mark Eyskens dinsdag in Luxemburg, waar hij het Europees politiek beeraad bijwoonde.

Dat beeraad in Luxemburg had plaats na een reis naar Moskou vorig weekeinde van de Trojka, de ministers van Buitenlandse Zaken van de landen die de huidige, de vorige en de volgende voorzitter van de ministerraad leveren, thans Luxemburg, Italië en Nederland.

In Moskou kwamen ook de problemen tussen Moskou en de Baltische staten ter sprake, die vorige maand na hardhandig optreden tegen onafhankelijkheidsaanhangers in die republieken leidden tot een opschorting van de Europese hulp- en voedselprogramma's. Eyskens zei dat er aan een desescalatie, een versoepeling wordt gedacht van de kant van Europa. Een beslissing wordt pas op het volgend politiek beeraad op 4 maart genomen, zei Eyskens.

Hoofdteta van het gesprek in Moskou en het beeraad in Luxemburg was de Golf-oorlog. Details over Gorbatsjovs plan werden in Luxemburg niet besproken, omdat, aldus

Eyskens, de Sovjet-leider er alleen de vijf permanente leden van de Veiligheidsraad (de VS, de Sovjetunie, China, Frankrijk en Groot-Brittannië) volledig van op de hoogte bracht met het verzoek er niets over prijs te geven.

Niettemin menen de Europese ministers dat het eerder om een oproep tot Irak gaat om, in uitvoering van de resoluties van de V-Raad, zijn troepen uit Koeweit terug te trekken, dan om een echt vredesplan. „De bal ligt, zoals 6 maanden geleden al, in het kamp van Irak”, aldus Eyskens, die eraan toevoegde dat „de oproep van Gorbatsjov niets verandert aan de EG-houding. Wij houden al 6 maanden vast aan een onverkorte uitvoering van de VN-resoluties”.

De ministers diskussieerden ook over het post-oorlogstijdperk in het Nabije Oosten. Daarbij werden eerder geopperde ideeën van een aanpak volgens de procédés van de Konferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (KVSE) besproken. Die behelzen veiligheidsmaatregelen, meer specifiek een vermindering van de bewapening, en economische samenwerking tussen de landen van het Nabije Oosten. Volgens Eyskens moet die tweede korf gelijktijdig met de eerste worden aangevat. Ten slotte zei de minister nog dat hij als enige het probleem van de Koerden ter sprake bracht. Hij meende dat er iets aan hun mensenrechten moet worden gedaan en zei dat zijn Griekse kollega de enige was die hem hierin steunde.

(PVB)

De Standaard, 20.2.1991

Koerdenchef tegen separatisme

Jalal Talebani, een van de belangrijkste leiders van de Koerdische rebellen, verklaarde woensdag dat de Koerden in het noorden van Irak geen aparte staat willen. Talebani, leider van de Koerdische Patriottische Unie, verklaarde dat de Koerden wel streven naar een democratisch regime en een federale staat waarbinnen de Koerden een reële autonomie zouden hebben. Turkije waarschuwde deze week dat het de oprichting van een aparte Koerdische staat niet zou dulden. Turkije vrest dat dit de eigen Koerdische minderheid zou aansporen in haar strijd voor afscheiding.

De Standaard, 28.2.1991

Alternatieven voor Saddam liggen niet voor het grijpen

Oppositie streeft te uiteenlopende doeleinden na

De val van president Saddam Hoessein van Irak en van zijn Baath-regime is een nauwelijks verhelderd doel van de anti-Iraakse coalitie. Zowel in Washington, Damascus, Teheran, Riad als Kairo wordt onder Iraakse opposanten druk gezocht naar alternatieven voor Saddam Hoessein om eventueel in Bagdad de belangen van hun sponsors te gaan verdedigen.

Maar de oppositie is uiterst verdeeld, heeft doorgaans slechts een beperkte aanhang en het is zeer de vraag of het alternatief beter is dan het Baath-regime dat op zijn minst het voordeel had Irak, zij het met zeer harde hand, sedert 1968 een zekere stabiliteit te hebben bezorgd.

Nogal wat waarnemers die weinig kaas gegeten hebben van de interne Iraakse politiek hebben nooit opgemerkt dat een groot deel van de Iraakse oppositieleden, zonder daarom de oorlog te steunen, in de kwestie-Koeweit principieel achter Saddam Hoessein staan. Ook voor hen is Koeweit een onvervreemdbaar deel van Irak, in dezelfde mate als Parijs beweert dat het taalkundig en uiterlijk onmiskenbaar Duitse Elzas-Lotharingen Frans is. Daarom is er de voorbije weken zowel van de kant van de Iraakse ballingen als van de regering in Bagdad gesproken over de opnemings van opposanten in de regering.

Al een paar jaar geleden, aan het einde van de achtjarige oorlog tussen Irak en Iran, sprak Saddam Hoessein, in het spoor van Gorbatsjov, van perestrojka en van glasnost. Er werden vrije verkiezingen in het vooruitzicht gesteld, waaraan andere partijen dan de Baath zouden kunnen deelnemen. De Iraakse president moest dat plan echter opbergen omdat niemand bereid was om zijn nek uit te steken.

Niet ten onrechte. Sedert de Baath in 1968 voor de tweede keer aan de macht kwam, werd er op drastische wijze — met inbegrip van foltering, moord en executies — een einde gemaakt aan de activiteiten van groepen en partijen. En meteen aan de onrust en het geweld die deze meebrachten.

Sedert zijn ontstaan na de Eerste Wereldoorlog kende Irak een woelige geschiedenis die gekenmerkt werd door vele stakingen en opstanden. In de eerste plaats tegen het Brits bestuur en de door

dat bestuur uit Mekka geïmporteerde monarchie. Er brak geweld uit tegen de „privatisering“ van het gemeenschappelijk bezit door de Britten die het land cadeau gaven aan notabelen om die aan hun bestuur te binden.

Assyriërs

Er waren opstanden van bv. de Assyrische kristenen in het noorden en de moeras-Arabiërs in het zuiden. Die werden onverbiddeijk de kop ingedrukt. Ook de Koerden, die na de Tweede Wereldoorlog bij Moskou hulp zochten, werden ongenadig vervolgd. Eén van de doelstellingen van het in 1955 door Londen opgerichte Pakt van Bagdad was de gezamenlijke bestrijding door Turkije, Irak en Iran van de Koerden.

De uitmoording van het hasjemitisch koningshuis in 1958, waarbij de vroegere regent Abdoel Illah en eerste minister Noeri Said door de bevolking van Bagdad letterlijk in stukken werden gescheurd, stukken die gedurende enkele dagen door de straten van de Iraakse hoofdstad werden gesleept, opende een nieuwe periode van geweld. Baathisten van diverse strekkingen, andere Arabische nationalistische, kommunisten en Koerden begonnen een strijd om de macht. In 1968 kwam de Baath daaruit als overwinnaar te voorschijn na een zoveelste coup. Onder impuls van president Hassan al-Bakr en van zijn tweede man, Saddam Hoessein, begon de grote schoonmaak. Nasseristen, kommunisten en Baath-dissidenten werden meedogenloos vervolgd. De meesten onder hen gingen in ballingschap. De Koerden, die nu de westerse kaart speelden, ontketenden met hulp van de CIA, Israël en Iran in 1974-75 hun laatste grote opstand. Die echter van vandaag op morgen eindigde toen Saddam Hoessein het in Algiers met de sjah van Iran op een akkoordje gooide. Ook vele Koerden moesten in ballingschap gaan.

Damascus

De eersten om die ballingen te organiseren waren de Syriërs, de bondgenoten van Iran in de Iraaks-Iraanse oorlog van 1980-88, in de hoop een alternatief klaar te hebben voor het geval Iran Saddam Hoessein zou klein krijgen. Damascus werd het voornaamste verzamelcentrum van Iraakse opposanten.

Er werd een Gezamenlijk Aktiekomitee opgericht bestaande uit achttien partijen of bewegingen. Zeven daarvan zijn sjiiitische fundamentalisten. Daarnaast pro-

Syrische Baathisten, nasseristen, kommunisten en nog een zevental Koerdische partijen. Ze zijn echter nog altijd even verdeeld als vroeger en streven zeer uiteenlopende doeleinden na: van de omvorming van Irak tot een islamitische staat tot het behoud van een sekuliere Arabische eenheidsstaat en de verwerving van een uitgebreide autonomie voor het Koerdische noorden. Doeleinden die nauwelijks te verzoenen zijn. Ondanks vele bijeenkomsten in de Syrische hoofdstad slaagde het Aktiekomitee er nog niet in een gezamenlijk programma voor een post-Saddam-tijdperk op te stellen. Op 10 of 11 maart aanstaande, wordt in Beiroet een nieuwe poging daartoe ondernomen.

Wegens die verdeeldheid wordt het komitee door de meeste waarnemers niet echt ernstig genomen. En bij de Irakezen komt het beslist niet goed over dat het „kollaboreert“ met de oude vijand Syrië.

Iran steunt naast Koerden vooral de Iraakse ayatollah Mohammed Bakir al-Hakim, die sedert 1980 in Teheran leeft en vandaar vergeefs poogde de Iraakse sjiiëten tot de omverwerping van „kleine Satan“ Saddam Hoessein te bewegen. Tegelijkertijd maakt al-Hakim ook deel uit van het Aktiekomitee in Damascus.

Saoedi's, Egyptenaren en Amerikanen lijken vooral op zoek naar een nieuwe „sterke man“ onder generaals in ballingschap om Saddam Hoessein te vervangen. Onder hen, paradoksaal genoeg figuren als generaal Hassan Naqqib, die zelfs voor Saddam Hoessein te extremistisch waren.

Die rivaliteit onder de burens van Irak om hun mannen aan het bewind te brengen kan, als het regime van Saddam Hoessein inderdaad zou verdwijnen, tot chaos leiden en een nieuw Libanon creëren, waar Koerden, soennieten en sjiiëten om de macht gaan strijden.

Overigens lijkt het te vroeg om Saddam Hoessein al af te schrijven. Hoewel zijn regime diktatoriaal is, heeft hij heel wat steun bij minderheden als de kristenen die een islamitische staat vrezen. Bij de soennieten die in het algemeen aanhangers zijn van het Arabische nationalisme. Ook bij de Koerden. Zo is bv. vice-president Taha Mohieddein, Maaroef een Koerd evenals stafchef generaal Hoessein Rashid die de oorlog tegen de geallieerden leidt. En de sjiiëten gaven de voorbije jaren maar weinig gehoor aan de lokroepen van de Iraanse ayatollahs.

Paul VANDEN BAVIÈRE

Ankara wil Koerden toestaan hun eigen taal te spreken

ANKARA (reuter) — Een plan van de Turkse regering om de ongeveer 10 miljoen Koerden opnieuw toe te laten hun eigen taal te spreken, stoot op hevige tegenstand. Westerse diplomaten zien het plan als een poging het Turks imago op het gebied van mensenrechten wat op te poetsen. Maar veel nationalistische Turken zijn er sterk tegen gekant.

Ze vrezen dat de opheffing van het verbod op het gebruik van de Koerdische taal, de Koerdische aspiraties voor grotere zelfstandigheid of zelfs onafhankelijkheid zal aanwakken. Parlementaire bronnen zeggen dat de centrum-rechtse Moederlandpartij, ondanks haar absolute meerderheid, de grootste moeite zal hebben om het ontwerp door het parlement te loodsen vanwege de verdeeldheid in eigen gelederen. „We moeten uitermate voorzichtig te werk gaan. Mensen in andere regio's vrezen dat de maatregel kan leiden tot separatisme”, aldus fractie-ondervoorzitter Metin Gurdere.

De meeste Koerden wonen in 13 zuidoostelijke provincies van het land. Het verbod op het gebruik van Koerdisch werd in 1983 ingevoerd onder de militaire regering die in 1980 aan de macht kwam na een staatsgreep. Het verbod moest politiek geweld tegengaan.

Een wetsontwerp dat vorige maand door de regering werd ingediend, voorziet dat de Koerden hun taal mogen spreken, maar niet schrijven. De zaak ligt zo gevoelig dat de wet, die in feite slechts de heersende praktijk legalizeert, zelf het woord „Koerdisch” niet bevat.

Het ontwerp bevestigt dat Turks de enige officiële taal van het land is, maar dat andere talen en dialecten mogen gesproken en gezongen worden.

Voorzitter Alpaslan Pehlivanli, die de juridische commissie van het parlement voorziet, bevestigt dat er taaie tegenstand is. Hij verwacht dat de bespreking weken zal uitgesteld worden „omdat de agenda van de commissie overvol is”.

De buiten de wet gestelde Koerdische Arbeiderspartij

(PKK) voert sinds 1984 een gewelddadige campagne voor de onafhankelijkheid van Koerdistan. De strijd kostte reeds 2.600 mensen het leven. Veel aandacht kreeg die strijd niet van „de buitenwereld”. De PKK houdt vol dat het Turks-Koerdisch gebied een deel is van een vroeger Koerdisch land, dat nu is verdeeld over Turkije, Iran, Syrië en Irak.

Turkije dat grenst aan de drie andere genoemde landen, zweert bij hoog en bij laag dat het zich verzet tegen de oprichting van een onafhankelijke Koerdische staat in noord-Irak na het einde van de Golf-oorlog.

Westerse diplomaten zeggen dat president Turgut Özal het Turks imago op het gebied van mensenrechten wil oppoetsen, in de hoop daardoor meer invloed te krijgen op gebeurlijke wijzigingen van het Koerdisch statuut in Irak na de oorlog.

Tegelijk met de indiening van het wetsontwerp over het Koerdisch, kondigde de regering haar voornemen aan uit de strafwet drie artikelen te schrappen die politieke aktivi-

teiten van kommunisten en islam-fundamentalisten verbieden.

Ondanks een zekere demokratizering krijgt Turkije nog vaak kritiek over de toepassing van de mensenrechten. De behandeling van de Koerden, verslagen over brutaal politie-optreden en foltering bij ondervraging worden vaak genoemd als redenen waarom het land nog niet rijp is voor toetreding tot de Europese Gemeenschap.

Turkije ondertekend reeds verscheidene konventies over de mensenrechten, maar de Koerden worden nog steeds niet erkend als een etnische minderheid, in tegenstelling tot Grieken en Armeniërs, die hun eigen scholen, kerken en kranten hebben. Strikte anti-separatistische wetten bestraffen elke poging om de etnische of nationale Koerdische identiteit te bevestigen. Moederlandparlementslid Nurettin Yilmaz, een Koerd, haalde zich vorige week de woede van zijn collega's op de hals door te zeggen dat de Koerden reeds in Anatólië woonden voor de Turken er aankwamen in de 11de eeuw.

De Standard, 18.2.1991

'Kontakt tussen Ozal en leider Iraakse Koerden'

Volgens Turkse kranten hebben de Turkse president Turgut Ozal en de leider van de Iraakse 'Patriottische Unie van Koerdistan', Jelal Talabani, kontakt met elkaar gehad. Talabani's partij vormt met een aantal oppositiegroepen een front tegen Saddam Hoessein. Talabani zou Ozal hebben benaderd met de suggestie over een toekomstig democratisch Irak te praten, maar de president zou de Iraakse oppositieleider eerder al zelf hebben laten kontakteren. Sommigen zien achter de kontakten de wens van Ozal om een 'détente' te creëren in het door Koerden bevolkte Zuidoost-Turkije, waar de PKK-guerrilla sinds '84 strijd levert voor een onafhankelijk Koerdistan. In dat streven naar ontspanning wordt Ozal geenszins gesteund door zijn Moederlandpartij en ook binnen de traditionele Turkse politiek zijn er geen echte verdedigers van de Koerdische bevolkingsgroep.

Bovendien wordt door velen betwijfeld of het Ozal om betere relaties met de Turkse Koerden is te doen. Ozals geste wordt eerder aanzien als een poging om nu reeds zoete broodjes te bakken met Iraakse Koerdische leiders die na de verhoopde val van Saddam een belang-

hun land. De president verkondigt dat hij geen aanspraak wil maken op Mosoel en Kirkoeck -waar zijn tegenstanders hem van verdenken- maar het zou volgens waarnemers meegenomen zijn als Ankara 'als regionale grootmacht' een soort van supervisie zou kunnen uitoefenen over Irak.

Daarvoor zouden de ergste Koerdische frustraties over de behandeling van de Turkse Koerden moeten worden gladgestreken.

Het jongste taalinitiatief -waarbij het Koerdisch als spreektaal maar niet als omgangstaal wordt aangevaard, wat dus een status quo betekent want de 10 à 15 miljoen Koerden spreken uiteraard al eeuwig hun eigen taal- zou een van die pogingen zijn. Veel verrassender is evenwel dat de afgevaardigde van de Moederlandpartij in Hakkari (Zuidoost-Turkije) van Ozal een bevel zou hebben gekregen om een amnestiewet op te stellen voor een aantal gevangen militanten van de PKK. Maar anderzijds kwamen gisteren opnieuw berichten binnen dat leger en politie tijdens 'anti-guerrilla-raids' 18 arrestaties verrichtte. Het zou gaan om burgers die ervan worden verdacht de PKK-strijders voedsel of onderdak

De Morgen, 28.2.1991

Turkse militairen schieten op Koerdische betogers

MINSTENS TWEE DODEN

Sirnak, Brussel, Reuter en eigen berichtgeving

In de Zuidoostturkse, Koerdische stad Sirnak zijn gisteren tenminste 2 doden en 4 gewonden gevallen toen het leger het vuur opende op een menigte betogende burgers. De burgers waren spontaan de straat opgetrokken na een zware pesterij van enkele Turkse militairen.

In het verpauperde Sirnak komen veel Koerden aan de kost door met een ezel in een van de gesloten mijnen af te dalen en er steenkolen en -gruis te scheppen dat daarna aan de man wordt gebracht. Enkele militairen wachtten een groepje Koerden op dat in de mijn was afgedaald. Toen de Koerden even later met een lading kolen bovenkwamen schoten de militairen al hun ezels dood.

Volgens ooggetuigen trok daarna spontaan een menigte van ca. 1.000 burgers naar het stadhuis en de plaatselijke militaire kazerne waar ze de ramen ingooiden.

Hierop openden de militairen het vuur op de menigte. Volgens het persbureau Reuters vielen er 2 doden en 4 gewonden, andere bronnen spreken van minstens 10 doden.

De demonstrerende menigte riep slogans van de PKK, de verboden Koerdische Arbeiderspartij die sinds '84 een guerrilla voert voor Koerdische zelfbeschikking en die een behoorlijke aanhang heeft onder de bevolking. Na het incident patrouilleerden eenheden van de speciale anti-terreureenheden door de straten.

Belgische resolutie

Ondertussen werd tijdens een stemming in de Belgische Commissie voor Buitenlandse Zaken woensdag met unanimité een resolutie goedgekeurd waarin wordt aangedrongen op een verbetering van de mensenrechtensituatie van de Koerdische bevolking in Turkije. De resolutie werd door SP-volksvertegenwoordiger Jef Sleecx, CVP-volksvertegenwoor-

diger Hugo Van Rompey en Agalev-kamerlid Hugo Vandieren ingediend en wordt op de volgende plenaire zitting gestemd. In de goedgekeurde tekst wordt de Belgische regering verzocht om via de EG, de Raad van Europa en de VN aan te dringen op de onmiddellijke stopzetting van deportaties van Koerden, de opheffing van de uitzonderingswetten in Zuidoost-Turkije en op de eerbiediging van de politieke, sociale en kulturele rechten van de Koerden. Er zou ook moeten op toegezien worden dat Turks-Koerdistan een deel krijgt van de door het Westen aan Turkije te betalen compensatie voor de Golfoorlog. Voorts wil de resolutie dat België, zolang de mensenrechten in Zuidoost-Turkije worden geschonden, zich verzet tegen het Turks EG-lidmaatschap en dat ons land zich als lid van de VN-Veilighedsraad inzet om een internationale conferentie te organiseren over de Koerdische problematiek.

De Morgen, 1.3.1991

Turken schieten Koerden dood

Bij een verboden betoging in een Koerdisch dorp in het zuidoosten van Turkije schoot de politie donderdag twee bewoners dood. De inwoners van Sirnak hielden een protest-aktie tegen het verbod van de regionale gouverneur om steenkool te betrekken van een nabijgelegen staatsmijn. Ook de demonstratie tegen de maatregel werd verboden.

De Standaard, 3.3.1991

Solidariteit met Koerdistan

GENK — De Koerdische Kulturele Vereniging houdt op zondag 3 maart samen met het Koerdistan Komitee, de Vrienden van Koerdistan, ACV, ABVV, ACOD en POG de actie „Acht uur solidariteit met Koerdistan” in het kultureel centrum van Genk. Met deze solidariteitsakties willen de organisatoren de nadruk leggen op de schending van de mensenrechten in Turkije. Afgevaardigden van de parlementaire delegatie die zopas een bezoek bracht aan de Koerden in Turkije, brengen daarover verslag uit op de manifestatie.

Van 26 december 1990 tot 5 januari 1991 bracht een Belgische parlementaire delegatie een bezoek aan de Koerdische

provincies in Turkije. Deze delegatie konstateerde een ontzettende schending van de mensenrechten. Ze klaagden dit feit ook aan bij de Belgische regering.

Eigen volk

Met de actie „Acht uur solidariteit met Koerdistan” willen de organisatoren de Koerdische situatie nogmaals in het licht stellen. „Vooraf ook omdat in Limburg 4.000 Koerden wonen”, zegt Haydar, woordvoerder van het Koerdisch Centrum in Genk. „Koerden zijn geen Turken, maar een geheel eigen volk met een eigen taal, een eigen cultuur en eigen gewoontes”. Om die reden diende het Koerdisch Centrum in Genk een aanvraag in om eigen afgevaardigden te krijgen in de Integratieraad van Genk, een aanvraag die

overigens nog steeds in behandeling is.

„Acht uur solidariteit met Koerdistan” vangt aan om 15 u. met een paneelgesprek met sprekers van diverse organisaties (ACV, ABVV, Info Turk en de Unie van patriotistische Koerdische arbeiders). Om 17 u. 30 brengt de delegatie die Koerdistan bezocht verslag uit van deze reis. Vervolgens staat een toespraak door een afgevaardigde van het Nationaal Bevrijdingsfront van Koerdistan op het programma waarna de avond afgesloten wordt met optredens van dansgroepen en volkszangers. Doorlopend is er een Koerdisch restaurant geopend.

Verdere inlichtingen kan je verkrijgen in het Koerdisch Centrum Weg naar As 101 Genk of bij Willy Mebis tel. 011-35.32.01. (MVZ)

Opnieuw doden in Turks-Koerdistan

Tijdens een treffen tussen burgers en veiligheidstroepen in Zuidoost-Turkije vielen gisteren tenminste 2 doden en 20 gewonden. In het kleine stadje Idil, in de omgeving van de stad Cizre, werden twee jonge mannen doodgeschoten nadat ca. 600 betogers de politie met stenen hadden bekogeld. Volgens de politie begonnen de ongeregeldeheden nadat de politie een aantal Koerdische dorpsbewoners had opgepakt omwille van hun betrokkenheid bij de activiteiten van de verboden PKK, die sinds '84 een guerrilla-oorlog voert tegen de overheid. De PKK wil zelfbeschikkingsrecht voor de meer dan 15 miljoen Koerden in Turkije.

De burgers zouden zich tegen huiszoekingen hebben verzet en hun familie zou in Idil het gerucht hebben verspreid dat de dorpingen slecht werden behandeld.

Ondertussen heeft Danielle Mitterrand, de vrouw van de Franse president, gisteren opgeroepen om het Koerdisch vraagstuk - de Koerden leven verdeeld over 5 naties en willen zelfbeschikkingsrecht - aan te kaarten tijdens de vredesbesprekingen die er na de Golfoorlog zullen komen. „Als het Koerdisch probleem niet wordt opgelost, zal er uiteraard geen vrede komen in de regio”, aldus Mitterrand die al jaren voor de Koerdische zaak ijvert.

NIEUWSBLAD

Turken schieten twee Koerden dood

Tijdens gewelddadige botsingen tussen Turkse veiligheidstroepen en Koerdische demonstranten werden maandag in het zuidoosten van Turkije twee Koerden doodgeschoten en geraakten acht anderen gewond, aldus plaatselijke ambtenaren. De juiste omstandigheden van de schietpartij in het gehucht Idil waren niet meteen duidelijk. Tijdens het incident werden 29 betogers gearresteerd.

De Standaard, 5.3.1991

Anti-Saddam-revolte neemt alsmaar grotere vormen aan

IN DE TANG TUSSEN SJI'ITEN EN KOERDEN

'E^r is geen sprake van een dreigende burgeroorlog", zei gisterochtend Abdoel Amir al-Anbari, de Iraakse ambassadeur bij de VN. "Volgens mij is het rustig in Basra. Maar vergeet niet dat het land juist uit een tragische oorlog komt, dus ik veronderstel dat het daar geen oase van comfort is."

Dat de Zuidiraakse stad Basra een puinhoop is, na anderhalve maand van geallieerde bombardementen, daarover zijn ook de geallieerden het eens. Met de rest van zijn sussende woorden - 'geen burgeroorlog' - staat de ambassadeur heel alleen, zoals hij in de loop van de Golfoorlog wel vaker compleet geïsoleerd stond.

Ook radio-Bagdad rept tot gisteravond met geen woord over de anti-Saddam-revolte in het sjitische zuiden en het Koerdische noorden. Toen kwam evenwel de oproep van de vice-voorzitter van de regerende Revolutionaire Raad, Izzat Ibrahim, aan functionarissen van May-san en Wasit - de twee provincies die vermoedelijk reeds in handen zijn van de sjit'iten - om hun loyaliteit jegens Saddam te tonen.

Bovendien wijst de haast waarmee Bagdad poogt de nutsvoorzieningen zoals elektriciteit en waterbedeling weer op peil te brengen, de demobilisatie van dertigers, het heropenen van scholen, of het feit dat aan deserteurs gratie wordt beloofd als ze zich binnen de week melden bij hun eenheid, minstens evenzeer

op bezorgdheid over smeuulende onvrede als op de wil om de 'slag om de wederopbouw' aan te vatten. Het regime heeft alleszins alle burgers uitgenodigd om aan die slag deel te nemen.

Berichtgeving uit de eerste hand uit het sjitische zuiden en het noorden waar de Koerden wonen - en de soennieten in het centrum vertegenwoordigen hooguit een kwart van de bevolking - blijft schaars. Maar aan de hand van verhalen van vluchtelingen, van oppositiegroepen en van de verslagen van geallieerde luchtverkenner - die bijvoorbeeld ook gisteren nog Bagdad overvlogen - kan toch een grof beeld geschetst worden.

Afgezien van de zeer dunbevolkte hoewel uitgestrekte zones die de geallieerden nog in handen houden, blijkt de rest van sjit'itenland in opstand te verkeren tegen het Ba'ath-regime.

De opperste religieuze leider van de sjit'iten, ayatollah Mohammed Bakr al-Hakim, zei gisteren in zijn ballingsoord Teheran dat zijn aanhangers de voornaamste steden in Zuid-Irak - Basra, Amara, Nassiriya, Samawa en Diwaniya - stevig in handen hebben.

Nassiriya en Samawa liggen ten westen van Basra in de vallei van de Eufrat. In Basra, een metropool die na de oorlog overspoeld werd door vluchtende Iraakse troepen, wordt volgens vluchtelingen in Iran nog steeds hard gevochten tussen pro- en anti-Saddam-troepen. De

gouverneur van de stad - de beruchte zoon van Saddam Hoessein, Udai - en alle lokale kopstukken van de Ba'ath-artij werden door de ontketende volksmassa's gedood. Amara is een grote stad 150 km ten noorden van Basra, op de Tigris. Nog volgens Mohammed Bakr al-Hakim heeft een divisie van de Republikeinse Garde zich in Amara overgegeven aan de rebellen, die intussen de stad Kut bereikt hebben op de Tigris, halverwege Basra en Bagdad. Diwaniya ligt halverwege Kut en de Eufratvallei. Met andere woorden, het hartland van de sjit'iten is in handen van de anti-Saddam-revolte. Ook al-Hakim bevestigt dat in Basra nog hevige slag geleverd wordt: "De volksmassa's hebben al 100 tanks buiten gevecht gesteld, maar er vallen veel doden en nog steeds vallen er andere tanks aan. Saddam is gelijk een gewonde wolf die nog veel verliezen kan aanrichten." Andere bronnen melden 'hevige ontploffingen' in Basra.

Mohammed Bakr al-Hakim is voorzitter van de (sjitische) OVIRI ('Opperste Vergadering van de Islamitische Revolutie in Irak'). Gisteren pleegde hij in Teheran overleg met andere Iraakse opposanten. Al-Hakim en zijn fundamentalistische OVIRI vormen een van de voornaamste elementen binnen een oppositiekartel dat vorig jaar gevormd werd in Damascus en dat ook gesteund wordt door Teheran. Het omvat naast sjitische fundamentalisten ook Iraakse

kommunisten en socialistische, pan-Arabisch nationalistische die zich gekant hebben tegen de Saddam-versie van hun Ba'ath-ideologie, plus de voornaamste Koerdische verzetsorganisaties, met name de PUK van Talabani en de DKP van Barzani.

De sjit'iten hebben in het verleden ondanks hun numerieke meerderheid altijd een politiek ondergeschikte rol gespeeld in Irak, laat staan dat ze over guerrilla-ervaring zouden beschikken. De Koerden daarentegen beschikken nog voor de oorlog over minstens 30.000 geoeefde guerrillero's die permanent 150.000 Iraakse troepen vastpinden in Koerdistan. Tijdens de zes weken van luchtoorlog werden hun rangen versterkt door duizenden soldaten die wegglipten uit het Koeweitse oorlogsteater. Al snel rapporteerden Koerdische woordvoerders in het buitenland dat er zich deze dagen 100.000 deserteurs schuilhouden in Koerdistan. Na overleg met zijn medestanders riep ayatollah Mohammed Bakr al-Hakim de Koerden op een 'tweede front' te openen vanuit het noorden. Voordien al meldten Koerdische ballingen overwinningen in Koerdistan op het Iraakse leger. De Koerdische guerrillero's hebben zich opnieuw, voor het eerst sinds vele jaren, uit hun schuilplaatsen in de bergen gewaagd om zich te vertonen in de grote steden. Gisteren meldde een verzetsman in Damascus dat de Koerden inmiddels

Soelaymaniya in handen hebben, een grote stad op 250 km ten noordoosten van Bagdad, in de buurt van de Iraanse grens.

Teheran

Volgens de Franse tv-zender TFI ontvangen de opstandelingen in Basra hulp van Iraanse zijde. Vluchtelingen uit Basra zeiden tegen verslaggevers van de tv-zender, dat ongeveer 3.000 Iraniërs meevechten aan de kant van de sjitische verzetsstrijders. Bevestiging daarvan was nergens anders te verkrijgen. De Iraakse sjit'iten en hun leiders omhelzen wel het ideaal van een teokratistische staatsstructuur zoals Khomeiny die predikte maar ze blijven door hun Arabische volksaard en cultuur van de Iraniërs gescheiden.

Alleszins volgen het Iraanse persbureau IRNA en de rest van de pers in Teheran de evolutie van de gebeurtenissen in het zuiden en het noorden op de voet. Het regeringsgezinde blad *Tehran Times* had gisteren als commentaar dat "de rust in Irak enkel kan hersteld worden door van bewind te veranderen (...). Niet Saddam Hoessein is het kwaad in persoon, maar de extreem-sektaire Ba'ath-partij heeft al dit onheil over het land en zijn volk gebracht". Een andere Engelstalige krant in Iran, de *Kayhan International*, voorspelde dat de VS niet lang zouden kunnen genieten van hun militaire overwinning: "Het explosieve mengsel van natio-

nalisme en islam zal niet in bedwang kunnen gehouden worden als de VS de rijkdommen van de regio gijzelen."

De Iraanse interesse wordt vooral verklaard uit vrees dat de geallieerde overwinnaars zullen pogen om een pro-Westerse regime in Bagdad in het zadel te helpen. De pogingen van Arabische bondgenoten van de VS om een alternatief oppositiekartel te smeden, dat bestaat uit Iraakse ex-generaals en voormalige Ba'ath-figuren, zijn ver gevorderd maar worden op het terrein doorkruist door de revolte.

Balans

De kommandant van de Britse troepen in het Golfgebied, generaal Sir Peter de la Billière, sloot gisteren uit dat de geallieerden steun zouden geven aan de (sjitische) anti-Saddam-rebellen: "Wij zijn hier niet om de wet voor te schrijven of de orde in Irak te herstellen." Een gelijkwaardige verklaring werd afgelegd door de Franse BZ-minister Roland Dumas die alle Iraakse opposanten oproep hun religieuze of ideologische meningsverschillen te overwinnen, teneinde Saddam Hoessein ten val te brengen.

Als de anti-Westerse fundamentalisten in het zuiden en hun Koerdische bondgenoten in het noorden de pro-Westerse opposanten in snelheid nemen, zullen de geallieerden vermoedelijk snel betreuren dat ze tijdens hun blitz-offensief van vorige week ook niet het sjitische

hartland bezet en onder controle gebracht hebben. Generaal Schwarzkopf noemde vorige woensdag dezelfde steden als ayatollah Mohammed Bakr al-Hakim gisteren als centra die hij desgewenst gemakkelijk had kunnen innemen.

Het blad van het Iraakse Defensie-ministerie, al-Qadissiya, riep gisteren op, zonder de revolte te vermelden, tot 'nationale eenheid': "Een sterk binnenlands front is vereist om bestaan en toekomst van Irak te verzekeren (...). Het heldhaftige Iraakse leger is ten volle bereid om elke verraderlijke poging om de Iraakse veiligheid en soevereiniteit te verijdelen."

De mogelijkheden van Saddam Hoessein om in het tegenoffensief te gaan, lijken evenwel beperkt. Over een luchtmacht van betekenis beschikt hij niet langer, en in Bagdad zelf kan hij hooguit nog over twee divisies (20.000 manschappen) van de Republikeinse Garde beschikken. Daarrond heeft hij nog eens 60.000 geregelde troepen gelegerd, maar aan hun loyaliteit mag intussen getwijfeld worden. Tenslotte heeft hij tijdens het weekeinde nog twee divisies teruggetrokken van de Turkse grens, om Bagdad te beschermen tegen het 'tweede front' in Koerdistan. Voldoende om zijn gezag in het centrum te handhaven, onvoldoende om de burgeroorlog onder controle te krijgen. (FDS)

Ook Koerden beginnen offensief tegen Saddam

BELANG
VAN LIMBURG

5-03-91

TEHERAN / DAMASCUS. Na de sjiieten in het zuiden van Irak zijn nu ook de Koerden in het noorden begonnen aan een offensief tegen het regime van Saddam Hoessein. Volgens sommige berichten is in de zuidelijke havenstad Basra de oudste zoon van de president, Uday, omgekomen bij de gevechten. De revolutie van de sjiieten, die de meerderheid vormen in Irak, kan alvast rekenen op de sympathie van het sjiietisch regime in Iran, maar de geallieerden volgen de chaotische gebeurtenissen met argusogen.

Vertegenwoordigers van de Koerden verklaarden gisteren dat de «pesh marga», hun guerrillero's, een offensief hebben ingezet in het noorden van Irak.

De Koerden, zo'n vier miljoen, wonen vooral in de ollerijke noordelijke provincies. Ze hebben al jarenlang strijd gevoerd voor meer autonomie of zelfs voor een eigen staat. Saddam Hoessein is ze herhaaldelijk te lijf gegaan met gifgas.

Volgens de verenigingsvoorzitters van de gewapende Koerdische oppositie in Parijs en in Londen voeren Koerdische strijders sinds vorige week woensdag al meer dan vijftig aanvallen uit.

«We hebben niet op de sjiieten gewacht, die opereren vanuit hun bolwerk in het zuiden, om van de chaos gebruik te maken in de noordelijke steden, die nog onder controle van de centrale macht staan», aldus een woordvoerder van de Democratische Partij van Koerdistan, maandag in Londen. «In teite doen we niets anders dan de bevolking, die de straat is opgegaan, volgen».

Irak heeft maandag in de hoofdstad Bagdad tien geallieerde krijgsgewapenen vrijgelaten. Ze werden vanuit Bagdad door het Internationale Rode Kruis naar Jordanië overgebracht. Onder de tien bevond zich de 20-jarige Amerikaanse soldaat Melissa Rathbun-Nearly. Van de 66 geallieerde soldaten die als vermist te boek staan, was zij de enige vrouw. Verder mochten maandag nog vijf Amerikanen Bagdad verlaten, plus drie Briten en een Italiaanse piloot.

De geallieerden zullen vandaag 300 Iraakse krijgsgewapenen vrijlaten. Dat heeft het Amerikaanse commando maandag in de Saoedische hoofdstad Riyadh bekendgemaakt.

Bagdad: Opstand „samenzwering” van geallieerden

NICOSIA — Koerdische rebellen in Irak meldden gisteren dat zij de noordelijke provinciehoofdstad Arbil hebben veroverd. Eerder op de dag hadden leden van de sjiietische oppositie tegen het bewind van Saddam Hoessein gemeld twee heilige steden in centraal Irak in handen te hebben. Onafhankelijk van elkaar zeiden verbannen oppositieleiders in Syrië en Iran dat de steden Karbala, 100 kilometer ten zuiden van Bagdad, en Najaf, op 160 kilometer van de hoofdstad, sinds maandagavond onder controle staan van de rebellen. Volgens vluchtelingen die de grens tussen Irak en Koeweit bereiken, zouden de troepen die Saddam Hoessein trouw zijn gebleven de controle over Zuid-Irak aan het heroveren zijn. «Arbil is bevrijd», verklaarde Jalal Talabani, de leider van de Patriotische Unie van Koerdistan, vanuit de Syrische hoofdstad Damascus. De stad zou gisterochtend zijn ingenomen. Arbil is een provinciehoofdstad

met 900.000 inwoners, de op twee na grootste stad van Noord-Irak. Amerikaanse bronnen in de Saoedische stad Riad zeiden dat tanks van de Republikeinse Garde in de zuidelijke stad Basra tegenover tanks van reguliere Iraakse legereenheden staan opgesteld, met de lopen op elkaar gericht. De door de oorlog tegen de geallieerden zwaar aangeslagen Republikeinse Garde is operationeel in gebieden rond Basra, beheerst controleposten en is in vuurgevechten verwickeld met wat erover is van het geregelde Iraakse leger. Gisteren waren er nog geen aanwijzingen dat de tanks slag zouden leveren.

Vermoord

Volgens ooggetuigen zijn in zeker acht Iraakse steden demonstraties tegen Saddam losgebroken, van de zuidelijke havenstad Basra tot de centrale heilige stad Karbala. In sommige steden zou door Iraakse militairen

op vrouwen en kinderen worden geschoten. Met name de Republikeinse Gardisten zouden de hen resterende wapens nu gebruiken om Saddam te beschermen tegen zijn eigen volk. Amerikaanse militaire bronnen zegden dat de Iraakse leider 7.000 militairen van de Turkse en Iraanse grens heeft teruggeroepen naar Bagdad. Bayan Jabr, lid van de Iraakse Opperste Sjiietische Islamitische Raad, wist vanuit de Syrische hoofdstad Damascus te melden dat Saddam twee hoge leden van de regerende Revolutionaire Commandoraad heeft omgebracht. Een van hen zou Izzat Ibrahim zijn, vice-voorzitter van de Raad. Hij deed via radio Bagdad maandagavond nog een oproep tot invloedrijke burgers en militairen om de „grote uitdagingen” waarmee Irak wordt geconfronteerd te weerstaan. Volgens betrouwbare bronnen is Abdul Ramman Aldour, de directeur-generaal van

de Iraakse veiligheidsdiensten, inmiddels ontslagen wegens nalatigheid. Jabr zei dat Najaf in handen van de opstandelingen kwam na bloedige gevechten waarbij 22 mensen om het leven zijn gekomen. «Legereenheden hebben zich overgegeven aan onze helden», aldus Jabr. Ook Karbala zou veroverd zijn door de rebellen. In beide steden werden gevangenen vrijgelaten. Het Iraanse persbureau IRNA berichtte dat ook een woordvoerder van de Opperste Raad van de Islamitische Revolutie in Iran de val van Najaf en Karbala heeft gemeld.

Samenzwering

Maandagnacht maakte radio Bagdad voor de eerste keer gewag van de onrust in het land. In een commentaar beschuldigde de radiozender, die een spreekbuis is van Saddams bewind, de geallieerden van „samenzwering om de groeiende macht van Irak te breken” en van het zoeken „naar steeds nieuwe

voorwendselen om de veiligheid en nationale eenheid te verstoren.» De radio meldde openlijke rebelle in zuidelijke steden en bevestigde het terugroepen van twee legerbrigades naar Bagdad om Saddam te beschermen. Ondanks de berichten over toenemende onrust in Irak is Saddam Hoessein volgens Bagdad nog steeds de onbetwiste machthebber. Zuidiraakse vluchtelingen in Koeweit zeiden dat de druk van Saddams Republikeinse Garde almaar groter wordt. Een man vertelde dat de islamitische revolutionairen die twee dagen geleden beweerden de belangrijkste gebouwen in Basra in handen te hebben, nu bijna aan het einde van hun voorraad munitie gekomen zijn en uitgeschakeld worden. Volgens een gevluchte Iraakse ingenieur heeft de Garde afgelopen nacht de stad Zubair, 10 km ten zuiden van Basra, omsingeld en volledig afgesloten.

□□□

voor veiligheid en samenwerking, die ze vanuit de Helsinki-ervaring in het Midden-Oosten willen organiseren? Hoe verhoudt dat zich tot de internationale conferentie over het Midden-Oosten, die wij vanuit Europa altijd gepromoot hebben, maar dan bedoeld voor het Palestijnse konflikt?

■ *Waarom hebben de Iraki's niet echt gevochten, en bestaat er nu geen risico voor een libanonisering van Irak?*

ZANDERS: Zij hebben niet echt gevochten door de psychologische uitputting en door het ontbreken van elk perspectief op een overwinning. Anderzijds is Bagdad, behalve de invasie van Koeweit, alleen maar *reaktief* opgetreden. Het Westen heeft dat slecht begrepen, als het al een diplomatieke oplossing wou. De Iraki's hebben geen initiatieven meer genomen, maar nog alleen ingespeeld op wat de buitenwereld deed. De annexatie van Koeweit was een antwoord op de veroordeling door de Arabische Liga, na de Amerikaanse druk op Egypte. Ik persoonlijk ben ervan overtuigd dat Saoedi-Arabië nooit een doelwit is geweest van Saddam, maar dat veranderde allemaal toen de troepenmacht daar neerstreek. Toen was de echte bedoeling van zijn invasie al mislukt: vat krijgen op de olieprijs.

De andere bedoelingen - de Palestijnse oplossing, de rechtvaardige verdeling van de rijkdom - zijn er maar bijgekomen na het mislukken van het eerste doel.

Maar ze sloegen natuurlijk wel aan bij de verpauperde massa's, die vatbaar zijn voor idolen en leidersfiguren, en voor het appel van de islam, als uitweg voor het gevoel van sociale onrechtvaardigheid. Militair gezien, heeft Irak nooit zijn Russische wapentechnologie kunnen koördineren in een offensieve actie, ook niet zijn chemische wapens. Zelfs in de oorlog met Iran werden die alleen defensief ingezet, tegen de menselijke aanvalsgolven. Wel blijf ik ervan overtuigd dat de rationaliteit van de afschrikking, zoals het Westen die heeft opgebouwd, niet geldt voor alle culturen. In het Midden-Oosten zijn gifgassen, en eventueel ook atoombommen, geen politieke wapens zoals bij ons, maar echte wapens voor militaire toepassing. Die gevoelheden zijn niet universeel dezelfde.

DE BELDER: Waarom hebben de Iraki's niet echt gevochten? Ik denk aan het discours dat alle Iraki's hielden toen ik in Bagdad was: nooit heb ik mensen gezien die zo overtuigd waren van hun politieke analyse, maar niemand gaf ons de indruk

dat ze bezig waren met het opstellen van militaire plannen. Ik heb toen nog in een interview op *CNN* gezegd dat ik het gevoel had dat de Iraki's werkelijk geen oorlog wilden. Ik vind het zeer goedkoop van generaal Schwarzkopf om te zeggen dat Saddam als strateeg en militair niets voorstelt. Het niet gebruiken van hun luchtmacht, het onaangeroerd laten van de Amerikaanse ambassade in Koeweit, dat zijn dingen die niet direkt wijzen op een militair management, maar meer op

nog maar twee dingen: Allah en zijn profeet. Kortom, deze oorlog is een maat voor niets geweest, hij heeft niets opgeleverd, behalve de vernietiging van twee landen.

ZANDERS: Een eerste garantie die de geallieerden moeten geven, is de onaantastbaarheid van de grenzen. Anders ga je naar een *balkanisering* van het hele Midden-Oosten. Er zullen wel buurlanden zijn met ambities om een stuk van Irak in te pikken, maar dat moeten de geallieer-



Hans De Belder: „De dialoog met de Arabische wereld wordt moeilijker dan vroeger.”

Urbain Vermeulen: kus de hand, die je niet kan afhakken.

een politieke benadering. Ik had de indruk dat voor hen de bezetting van Koeweit de evidentie zelf was, en dat het probleem maar begon met de „onrechtvaardige” bedreiging vanuit Saoedi-Arabië. In dat concept was hun militaire voorbereiding niet meer dan een defensieve voorbereiding.

VERMEULEN: Ik heb vroeger al gezegd dat Irak in drie delen kan uiteenvallen: de Koerden in het Noorden, de soennieten in het midden, en de sjiiëten in het Zuiden. Misschien zou een grotere autonomie voor die drie gebieden ook een perfecte formule zijn. Maar wie gaat daar niet mee akkoord gaan? De Amerikanen, want dan verliezen die hun trouwe bondgenoot Turkije, dat bang is dat hun Koerden en berg-Turken dan ook autonoom zullen willen.

De Ba'ath-partij regeert al zoveel jaren in Irak: wie gaat dat vervangen? Die tientallen verscheurde oppositiegroepjes in het buitenland? Als er in Irak één winnaar van de oorlog is, dan is het het fundamentalisme. Een gebombardeerde Iraki, die constateert dat hij door Saddam bedrogen is, en dat zijn land door ongelovigen verwoest en bezet werd, die heeft

den tegenhouden. Irak is een vrij natuurlijke eenheid, gekoncentreerd rond de Eufraat en de Tigris. Nu, de Iraakse Koerden hebben al gezegd dat ze zich niet willen afscheiden, maar deel uitmaken van een konfederale, democratische staat. We moeten ook zoveel mogelijk garanties geven dat we geen kwaad willen voor de Iraakse bevolking. In die zin is het EG-initiatief om een waterinstallatie naar Bagdad te zenden, een zeer zinvol teken. Dat is zinvoller dan bepaalde Amerikanen, die de toekomst van Irak alleen maar zien in termen van machtspolitiek. Men moet dat hele denken eens gaan *demilitariseren*.

■ *Kernpunt blijft de Palestijnse kwestie. Zullen de Verenigde Staten nu druk uitoefenen op Israël om toegevingen te doen?*

DE BELDER: Ik geloof het niet, steeds minder. We hebben nu alleen maar de idee van de internationale conferentie, en we kunnen maar hopen dat daar een konstellatie uitkomt die de wederzijdse belangen regelt. Als je de Palestijnse gebieden bezocht hebt, kom je niet meer terug zoals je vertrokken bent. Dat laat je niet meer los. Die onrechtvaardigheid tussen de

□□□

Ankara verwacht binnenkort offensief van Koerdische guerrilla

180.000 TURKSE SOLDATEN IN KOERDISTAN



De PKK heeft behoorlijk wat aanhang onder de Koerdische bevolking (Foto Catherine Vuylsteke)

Diyarbakir.
Reuter en eigen berichtgeving

De Koerdische guerrillero's zullen hun pogingen om manu militaire onafhankelijkheid van Turkije af te dwingen voor de Zuidoostelijke Koerdische regio van het land, opdrijven, aldus een vooraanstaande Turkse funktionaris gisteren. "Als het weer beter wordt, komt er heel waarschijnlijk een nieuw offensief van de PKK-guerrilla", zo verklaarde de sugergoeverneur, Hayri Kozakcioglu, gisteren in een interview met het persagentschap Reuter. Kozakcioglu heeft speciale volmachten in de 13 Koerdische provincies en wordt beschouwd als de 'machtigste en meest gevreesde man van Turks-Koerdistan'. Het instellen van een avondklok, de militaire bewaking van verschillende Koerdische bergdorpen en het censureren van alle berichtgeving aangaande de situatie in Zuidoost-Anatolië (zoals de regio officieel heet) zijn enkele van de door de supergoeverneur genomen maatregelen.

Kozakcioglu zei voorts dat het Turkse leger zich grondig voorbereid om het infiltreren van de on-

der de bevolking behoorlijk populaire PKK-guerrillero's vanuit Irak te voorkomen. De 330 km lange grens met Irak is evenwel een moeilijk te controleren gebied dat omwille van zijn bergen moeilijk toegankelijk is. "Er zijn verschrikkelijk veel soldaten nodig om het hele gebied te controleren en bovendien moeten ze per helikopter met voedsel worden bevoorrad, wat de kosten van de hele operatie fel de hoogte injaagt", legde de man uit.

De infiltratie vanuit Syrië -waar de PKK een trainingskamp heeft in de Bekaa Vallei- zou, nog steeds volgens Kozakcioglu, momenteel zijn afgenomen wegens veel efficiëntere grensbewaking.

Momenteel zijn ca. 180.000 Turkse soldaten in Turks-Koerdistan gelegerd, t.o.v. 65.000 voor het begin van de Golfkrisis. Volgens sommige PKK-militanten vormen de soldaten niet de grootste dreiging. "Soldaten zijn gewone jongens uit West-Turkije die hier hun twee jaar dienstplicht vervullen en die vooral één doel hebben: dit ongewilde avontuur overleven. Van hen worden vaak

wapens afgekocht en ze kunnen vaak ook worden gemanipuleerd", vertelde een Turkse journalist begin dit jaar. "De meest gehate tegenstander van de PKK zijn de 35.000 hier gestationeerde paramilitaire gendarmes, dat zijn de professionals die vaak terreurakties ondernemen die dan door Ankara als PKK-terrorisme worden geïnterpreteerd", voegde hij eraan toe.

Sinds het begin van de PKK-guerrilla zeven jaar geleden vielen tenminste 2.500 doden.

Bezetting

Ondertussen hebben een 30-tal Koerden gisteren gedurende korte tijd de kantoren van de Turkse luchtvaartmaatschappij in Oslo bezet uit protest tegen het militair optreden tegen Koerdische burgers maandag, waarbij drie burgers werden doodgeschoten. De Koerden willen dat Noorwegen een parlementaire delegatie naar het gebied stuurt om de situatie te onderzoeken en beweren dat Ankara chemische wapens heeft ingezet tegen de Koerdische bevolking in Zuidoost-Turkije.

'Koerdische kwestie prangender dan Palestijnse'

'GENOEGEN MET AUTONOMIE BINNEN BESTAANDE GRENZEN'

De burgeroorlog woedt volop in het sjitische zuiden van Irak. Nogal wat waarnemers menen dat niet de slechtbepaalde en onervaren sjitische rebellen het regime ten val zullen brengen. Alleen als ook de Koerden in het noorden massaal in opstand komen, wordt het lot van Saddam Hoessein bezegeld.

Woordvoerders van de DKP (een Iraaks-Koerdische guerrillabeweging onder leiding van Barzani) melden vanuit Londen dat de noord-Iraakse steden Sulaimaniya en Irbil in handen zijn van de *peshmerga's* en dat er ook verzet gepleegd wordt in de olie-hoofdstad Kirkook. Anderzijds lijken de Iraakse Koerden toch de kat uit de boom te kijken: ze wachten af hoe het hun sjitische partners in het zuiden vergaat, vooraleer ze met al hun krijgservaring zelf in beweging te komen. Waarom? *Libération* stelde de vraag aan Kendal Nezan, voorzitter van het gezaghebbende *Institut Kurde* in Parijs.

Kendal Nezan: "In de afgelopen maanden, in de loop van de Golfoorlog, hebben de Koerden geen noemenswaardige militaire acties ontplooid. In de eerste plaats omdat de geallieerden hen geen enkele belofte hebben gedaan, in geen enkele publieke uitspraak hun recht op zelfbeschikking hebben erkend. De Koerden hebben bijgevolg verkozen om zich niet als kanonnenvlees te laten gebruiken in deze oorlog. Op dit eigenste moment evenwel zijn ze evenwel doende om 80.000 deserteurs uit het geregelde Iraakse leger te integreren in het verzet. Maar: de Koerdische leiders geloven niet langer dat het verwerven van de controle over Iraaks Koerdistan alleen voldoende is om de val van het regime in Bagdad te bewerkstelligen".

"Saddam is verzwakt maar als

hij in de hoek gedreven wordt wreed genoeg om zijn gifwapens in te zetten tegen de Koerden, iets wat hij blijkbaar niet heeft aangedurfd tegen de geallieerden. De terughoudendheid van de Koerden kan evenwel heel snel verdwijnen, als ze aanvoelen dat het regime wankelt. In 48 uur tijd kan het verzet de controle overnemen over alle steden in Koerdistan. Maar het verzet zal niet geïsoleerd handelen, het zoekt naar coördinatie met alle oppositiegroepen, met inbegrip van de anti-Saddam fractie in het leger".

De Iraakse Koerden hebben hun eeuwige interne verdeeldheid overwonnen, zegt Kendal Nezan. "Sinds bijna drie jaar groepeerde een 'verenigd front' de zes Iraaks-Koerdische partijen waarvan de twee politiek en militair belangrijkste de DKP ('demokratische partij van Koerdistan' en de PUK ('patriottische unie van Koerdistan) zijn. Alleen deze twee partijen beschikken over een lange guerrilla-ervaring en over een georganiseerde aanwezigheid op het terrein".

"In politiek opzicht vertegenwoordigen zij de vrijzinnige, democratische en federalistische stromingen binnen de Iraakse oppositie. Waarbinnen altijd rivaliteiten en wrijvingen hebben bestaan. Tussen sjititen en kommunisten. Tussen de sjititen onderling. Wrijvingen met de pan-Arabische nationalist. enz. De Koerden beijveren zich om de scherpe kantjes van deze geschillen af te ronden. Zij zijn de motor van het overleg binnen de heterogene oppositie, een beetje naar het voorbeeld van Chili onder Pinochet waar alle opposanten eveneens de handen in elkaar sloegen".

"De Koerdische leiders zoals een Jalal Talabani (PUK) zijn er grotendeels in geslaagd om de oppositie in binnen- en buitenland te

verenigen. Dat proces moet beslecht worden op een groots oppositiekongres, volgend weekend in Beiroet, waar vertegenwoordigers van 17 oppositiegroepen overleg zullen plegen. Over de grote lijnen voor een Irak na Saddam Hoessein bestaat al overeenstemming tussen deze zeer uiteenlopende bewegingen: pluralistische democratie, en erkenning van het Koerdische recht op zelfbeschikking binnen Irak. Dat onderstelt een federale staatsstructuur. Vraag is: zullen de andere niet-Koerdische bewegingen zich aan dat programma houden?"

"Het internationaal systeem zoals het nu bestaat, kan het ontstaan van een onafhankelijke Koerdische entiteit (waarmee Kendal Nezan vooral bedoelt: een grensoverschrijdende entiteit) niet dulden. Hoewel die eis mag opgeworpen worden. Want op basis van welk rechtsprincipe heeft anders deze internationale coalitie het bestaansrecht van die 700.000 Koeweiti's verdedigd? Op basis van welk principe wordt er gepalaverd over de toekomst van 4 miljoen Palestijnen en laat men 25 miljoen Koerden aan hun lot over?"

"De Palestijnse kwestie gaat terug naar '48. Het probleem van de Libanese burgeroorlog, die kennelijk volgens Bush en Mitterrand in deze na-oorlogse palavers aangepakt moet worden, is van nog recentere datum. Terwijl het Koerdisch drama onbetwistbaar het oudste konflikt is dat de relaties tussen de landen in het Midden-Oosten vergiftigt". "De Koerdische kwestie is de voornaamste oorzaak van de aanslepende destabilisatie, zoals andermaal in deze crisis wordt bewezen. Omdat hij er niet in slaagde het Koerdische verzet militair te breken, heeft Saddam Hoessein het in '75 op een akkoordje gegooid met de

sjah, en toegevingen gedaan inzake de zuid-Iraakse Sjatt el-Arab. In '79, toen hij Iran zwak achtte tijdens de Khomeiny-revolutie, heeft hij gepoogd om die toegevingen ongedaan te maken middels een oorlog die zijn land heeft doen leegbloeden. En in de hoop van de gevolgen van die oorlog ongedaan te maken heeft hij in augustus vorig jaar Koeweit geannexeerd. Die voorgeschiedenis toont aan hoe een zogenaamd beperkt regionaal konflikt kan leiden tot een internationale crisis".

Laten de Koerden zich straks als van oudsher manipuleren in het machtsspel door burenen en verafgelegen grootmachten? Laten ze zich verleiden door de Turkse president Ozal met de belofte dat Iraaks Koerdistan beter af zou zijn binnen de grenzen van een groot-Turkije?

Kendal Nezan: "Het Iraaks-Koerdische verzet maakt geen aanspraak op een onafhankelijke staat. Alle diplomatieke contacten hebben geleerd dat noch het Westen noch het Oosten bereid zijn om dat te aanvaarden. Ozal dagdroomt. Met Syrië en met Iran hebben de Iraakse Koerden en de rest van de Iraakse oppositie een doordachte dialoog kunnen voeren. Ankara heeft in het verleden dergelijke contacten geweigerd. Terwijl nu toch bepaalde extremisten die nostalgie hebben naar het groot-Oottomaanse verleden hopen op een misschien alleen maar tijdelijke bezetting van noord-Irak, in de hoop olie-inkomsten van 15 miljard dollar per jaar te kunnen binnenrijven. Hoever Ozal het zal drijven, weten we niet. We zien alleen dat hij 180.000 manschappen heeft samengetrokken aan de grens met Irak". Marc Semo

© Libération/De Morgen

Vervanger viel Koerden aan met gifgas

Saddam ontslaat minister van Binnenlandse Zaken

BAGDAD — De Iraakse president Saddam Hoessein heeft gisteren zijn minister van Binnenlandse Zaken de laan uitgestuurd en vervangen door zijn neef. Dat heeft Radio Bagdad gemeld.

Een reden voor het ontslag van Samir Mohammed Abdulwaba werd niet gegeven. Enkel werd gezegd dat hij zich voortaan alleen met partijzaken zal bezighouden.

Als opvolger voor Samir werd Ali Hassan Majid benoemd. Hij was tot 14 november 1990 „gouverneur” van Koeweit, dat na de Iraakse invasie was ingelijfd als negentiende provincie bij Irak.

Hij was ook minister voor het lokale bestuur. Zijn ministerie wordt nu opgedoekt en alle instellingen die eronder vielen worden bij Binnenlandse Zaken ondergebracht.

Ali Hassan is een neef en een oude strijdmakker van Saddam en een van zijn trouwste aanhangers.

Hij was de architect van de tactiek van de „verschroeide aarde” in Iraaks Koerdistan en was verantwoordelijk voor het bombardement met gifwapens op de Koerdische plaats Halabja, waarbij in 1988 duizenden Koerden de dood vonden.

De benoeming van de als hardvochtig bekend staande Ali Hassan op Binnenlandse Zaken heeft duidelijk te maken met de rebellie in het zuiden van Irak tegen het bewind van Saddam. Iraakse bannelingen zien het als een teken van de verdere aftakeling van Saddams machtsbasis. Hij is het tweede familielid dat wordt opgenomen in de kleine kring van intimi rond Saddam, een duidelijk bewijs dat de Iraakse president niemand meer vertrouwt, aldus de bannelingen. De Revolutionaire Commandoraad besliste gisteren ook dat de Gardisten bovenop hun loon een bonus krijgen van 100 dinar „voor bewezen diensten”. De veiligheidstroepen krijgen 50 dinar en de gewone soldaten 25 dinar extra.

Rtr/AFP/DPA

HET VOLK NIEUWE GIDS 7-03-91

Parlementsleden over Koerdistan

(beiga) - De parlementsleden Vandieren (Agalev), Sleenckx (SP) en Van Rompaey (CVP) hebben gisteren een open brief gepubliceerd waarin zij de incidenten aanklagen die zich onlangs voordeden in Turks Koerdistan en waarbij een aantal dodelijke slachtoffers zijn gevallen. De kamerleden richtten hun protestbrief tot de Turkse ambassadeur in ons land. Volgens de parlementsleden werden op 28 februari in de Turkse stad Sirkak tijdens incidenten door ordestrijdkrachten 20 mensen omgebracht. De parlementsleden wijzen er op dat Turkije als lidstaat van de Raad van Europa eraan gehouden is de mensenrechten te respecteren. Tot slot stellen zij dat zolang Turkije geen echte democratie wordt, het land geen lid kan worden van de Europese Gemeenschap.

FINANCIEEL
ECONOMISCHE TIJD 7-03-91

Parlementsleden over Koerdistan

BRUSSEL — In een open brief aan de Turkse ambassadeur laken de parlementsleden Van Dienderen (Agalev), Sleenckx (SP) en Van Rompaey (CVP) de incidenten die op 28 februari in Turks Koerdistan aan 20 mensen het leven kostten.

Volgens de parlementsleden schoten ordestrijdkrachten op de Koerden omdat ze niet wilden dat ze steenkolen verzamelden en verkochten.

Tijdens de voorbije kerstvakantie brachten de drie ondertekenaars van de brief een bezoek aan Turks Koerdistan. Zij beloofden toen aan plaatselijke Koerdische leiders bij elk incident te protesteren bij de Turkse overheid.

De Standaard, 7.3.91

Unruhen in irakischen Städten

Washington/Damaskus/Ma-nama (AFP). — Die Kämpfe zwischen regierungstreuen Soldaten und Aufständischen haben sich nach Angaben des Verteidigungsministeriums in Washington auf rund ein Dutzend Städte im Süden des Irak und in Kurdistan ausgeweitet. Bei den Kämpfen zwischen Gegnern und Anhängern des irakischen Präsidenten Saddam Hussein wurden auch Artillerie und schwere Waffen eingesetzt. Ein Rundfunksender der kurdischen Opposition im Irak berichtete in der Nacht zum Mittwoch, die Volksrevolution in Kurdistan habe begonnen. Nach Angaben eines hochrangigen US-Vertreters in Riad wurde die süd-irakische Hafenstadt Basra offenbar von Einheiten der regimetreuen Republikanischen Garden zurück-

erobert. Unterdessen forderte die regierungsnähe iranische Zeitung Tehran Times am Mittwoch den irakischen Präsidenten auf, den Kampf aufzugeben.

Nach den Worten des Sprechers im US-Verteidigungsministerium, Mike McConnell, hat offensichtlich bislang noch niemand die Leitung der Aufstände gegen die irakische Regierung übernommen. Die Sprecherin des US-Außenministeriums, Margaret Tutwiler, hatte zuvor berichtet, Bagdad habe die Republikanische Garde, reguläre Armeeinheiten, Volksmiliz und Polizei gegen die Aufständischen eingesetzt. In einigen Gegenden schein die irakische Führung die Lage wieder unter ihrer Kontrolle zu haben. Ein US-Militärvertreter in Riad erklärte, es schein als

sei Basra, die zweitgrößte Stadt des Irak, von Einheiten der Elitetruppe Republikanische Garde zurückerobert worden. Truppenteile seien auf dem Weg in die heilige Stadt Kerbala, die ebenfalls von der schiitischen Opposition eingenommen worden war. Ein britischer Journalist teilte mit, in Basra hielten sich die kämpfenden Fraktionen in verschiedenen Stadtteilen verschanzt.

Die Regierung in Bagdad habe weitere Truppen aus dem Norden in Richtung Süden abgezogen, um »möglicherweise« ein Ausweiten der Aufstände auf Bagdad zu verhindern, erklärte McConnell. Mindestens zwei Brigaden, darunter eine der Eliteeinheit Republikanische Garde, seien zur Zeit in Richtung Süden unterwegs. McConnell versicherte, es sei

noch zu früh, um von einem Bürgerkrieg im Irak zu sprechen. Vielmehr handle es sich vornehmlich um »spontane« Erhebungen der schiitischen Bevölkerungsmehrheit gegen die Sunniten im Süden. Nach seinen Angaben sind alle Soldaten der alliierten Streitkräfte am Golf zur Zeit im Süd-irak stationiert. Nach Angaben der USA sind im Süd-irak außer Basra und den heiligen Städten Nadschaf und Kerbala auch die Städte Amarah Nassirija Samawah, Kalat Salih, Kut, Hillal Kumait und Diwanijah von den Unruhen betroffen.

GRENZ-ECHO 7-03-91

Republikeinse Garde blijft verzet bestoken Saddam biedt oppositie deelname in macht aan

Terwijl vrijdag op verscheidene plaatsen in Irak nog steeds werd gevochten tussen de troepen van president Saddam Hoessein en sjiiitische en Koerdische opstandelingen, meldde de Britse krant The Guardian dat Saddam het verzet deelname aan de macht had bevestigd om te pogen zijn regime overeind te houden.

Een woordvoerder van de Operatieve Raad van de Islamitische Revolutie in Irak, de belangrijkste oppositiegroep, verklaarde tegenover de krant dat Saddam woensdag vice-president Saadoun Hammadi naar de Iraanse hoofdstad Teheran had gestuurd om de sjiiitische leider, ajatollah Mohammed Bakr Hakim, een voorstel voor machtsdeling voor te leggen. Hakim weigerde echter Hammadi te ontmoeten, aldus de woordvoerder.

Koerdische bronnen in Damascus meldden eveneens dat Saddam commandant van de gezamenlijke Koerdische strijdkrachten, Shoed Barzani, heeft aangeboden deel te nemen aan een regering Bagdad. Woordvoerders zeiden contacten zijn gelegd met Arabische en Westerse landen om er wapens, voedingswaren en voer-middelen te krijgen.

Zowel Koerdische als sjiiitische bronnen bevestigden dat de Republikeinse Garde nieuwe versterkingen had aangevoerd, maar dat nog steeds stand hielden. De troepen werden vrijdag vooral geconcentreerd rond de sjiiitische stad Karbala in het zuiden van het land.

De sjiiitische leider Mohammed Hoessein Fadlallah, de belangrijkste sjiiiti-

sche er het Iraakse leger van Karbala en het nabijgelegen Najaf zwaar te bombarderen. "Er lijkt een totale vernietiging aan de gang", zei Fadlallah, volgens wie de twee steden evenals Basra nog steeds in handen zijn van het verzet. Bij de nu al bijna een week woedende gevechten zouden al 30.000 burgers gedood zijn.

Volgens Fadlallah gaat het niet om een louter sjiiitisch oproer, maar om een "spontane volksofstand", die nog uitbreiding neemt. "De opstand breidt zich uit en is overgeslagen naar Koerdische en soennitische gebieden. Overigens is Zuid-Irak niet zuiver sjiiitisch, er zijn daar ook soennieten en christenen", zei Fadlallah tijdens het vrijdaggebed. Hij ontkende dat de rebellen als doel hebben Irak op te breken en een integristische republiek op te richten in het zuiden, waar de sjiiieten in de meerderheid zijn. Fadlallah beschuldigde er Saddam van de tactiek van de verschroeiende aarde toe te passen om de opstand neer te slaan en sprak de vrees uit dat hij ook chemische wapens zou inzetten.

Buitenlandse waarnemers noemden de toestand erg verward en zeiden geen bevestiging te kunnen geven van berichten dat de steden Suleimaniya (in Koerdistan) en Amara (in het zuid-oosten) nog in handen van de opstandelingen zijn. Geruchten dat generaal Khalid Abed Ibrahim, commandant van de 7de divisie van de Iraakse landmacht, die in het zuiden van Irak is gebaseerd, zich met zijn troepen bij de volksofstand had aangesloten, konden evenmin uit onafhankelijke bron worden be-

De beul van de Koerden neemt de teugels over

BAGDAD — Saddam Hoessein heeft zijn minister van Binnenlandse Zaken vervangen door zijn neef. Radio Bagdad zegde niet gezegd waarom Samir Mohammed Abdul-Wahhab is ontslagen, maar het ontslag valt wel samen met de opstand

Hetzelfde presidentieel decreet benoemde Ali Hassan al-Majid, een neef van Saddam, tot de nieuwe minister van Binnenlandse Zaken. Afgezien van de familieband is Ali Hassan ook een nauwe vriend van Saddam en voerde hij in 1989 de Iraakse

legereenheden aan die in het Kurdische gebied chemische wapens gebruikten tegen de burgerbevolking. Hierbij vielen duizenden doden. Ali Hassan was tot voor kort de gouverneur van Koeweit, dat toen door Irak als 19de provincie werd beschouwd.

Iraakse ballingen zien de benoeming van de als hardvochtig bekend staande Ali Hassan als een teken van de verdere aftakeling van Saddams machtsbasis. Hij is het tweede familielid dat wordt opgenomen in de kleine bestuurskring rondom Saddam, een duidelijk bewijs dat Saddam niemand meer vertrouwt.

LAATSTE NIEUWS 7-03-91

Nog gevechten in twaalf Iraakse steden maar de weerstand schijnt toch af te nemen

NICOSIA - Saddam Hoesseins Republikeinse Garde slaagt er niet in de opstand in Basra, Iraks tweede stad, te onderdrukken. Amerikaanse militaire bronnen in de Saoedische stad Riaad melden nochtans dat Saddams trouw gebleven elitesoldaten wel degelijk tanks en zware artillerie hebben ingezet en ook oprukken naar de eveneens opstandige stad Karbala, zo'n 100 km ten noorden van Basra. De Amerikaanse admiraal Mike McDonnell, directeur van de inlichtingendienst van de generale staf, weet over gevechten in twaalf Iraakse steden.

McDonnell gelooft dat Saddam zijn regime waarschijnlijk op korte termijn zal kunnen redden, «maar hij zaait het zaad van zijn eigen ondergang», aldus de admiraal.

De Amerikaanse militaire bronnen in Riaad menen wel dat

de tegenstand van de bevolking in het zuiden evenwel schijnt af te nemen. «We zien geen actief verzet meer, er worden minder wapens afgevuurd en er zijn minder voertuigen nodig om de menigte onder controle te houden», aldus de Amerikanen, die zich baseren op verkenningsvluchten in het Iraakse luchtruim.

Uit een andere oorlog

Iraakse anti-Saddamgroeperingen zeggen evenwel dat de rebelle in de andere «heilige stad» Najaf steeds aanhoudt.

Woordvoester van de Amerikaanse regering, Margaret Tutwiler, heeft intussen duidelijk gezegd dat de geallieerden zich niet zullen bemoeien met de opstand en van Iran en andere landen hetzelfde verwacht.

Karl Waldron, journalist van de Britse *The Independent* beschrijft uitvoerig de aankomst van een eenheid van de Republikeinse Garde in Basra.

«De Gardisten kwamen via de noordelijke weg, iets voortduwend dat meer weghad van een overblijfsel uit de Amerikaanse Burgeroorlog dan uit de Eerste Wereldoorlog: de loop van een machinegeweer stak door een stalen plaat, een haastig in elkaar gestoken constructie die hen moest beschermen tegen de kogels van hun vroegere kameraden. De stad, waar gewapende mannen de scepter zwaaiden, was door koeriers al een half uur tevoren van hun komst op de hoogte gebracht».

„ De Koerden melden ook rebelle „

De journalist was bij een «kolonel Ibrahim Bin Hadr», die voor de opstand gewoon soldaat was «en zijn strepen waarschijn-

lijk heeft gestolen van een ambtenaar van de Baath-partij, wiens lijk langs de weg lag».

Van de journalist van de *Independent* was er net als over 38 van zijn collega's steeds geen nieuws meer. Er heerst verwarring. Het moslem-verzet in en om Basra, liet gisteren eerst weten, dat het de meeste journalisten in bescherming had genomen, en daarna dat zij in handen zijn gevallen van de Iraakse troepen. Frankrijk heeft de Sovjetunie gevraagd tussenbeide te komen in Bagdad.

Vijf steden

Wat er in het noorden, in het gebied van de Koerden gebeurt is niet geheel duidelijk. Volgens clandestiene radiozender Stem van het volk van Koerdistan is «de volksofstand in Koerdistan begonnen.» Maandag reeds zou de bevolking van de provinciehoofdstad Ebril spontaan in opstand zijn gekomen. Koerdische guerrillastrijders zeggen vijf ste-

den in handen te hebben.

Jalal Talabani, de leider van de Koerdische Patriottische Unie, liet in de Syrische hoofdstad Damascus weten, dat «tien-duizenden guerrillastrijders» in het noorden de strijd aanbinden met 60.000 aan Saddam trouw gebleven troepen. Talabani zei ook dat in Tikrit, de geboorteplaats van Saddam, ook onrust is uitgebroken. Volgens hem zijn naast Ebril ook de steden Salah-al-Din, Khabat, Daratow en Eskiklik in handen van de Koerden. Ook de Iraaks-Iraanse grensplaats Raniyah zou zijn ingenomen door guerrillastrijders.

Hoewel volgens de Koerden grote aantallen Iraakse soldaten overlopen naar de rebellen, zegt Hoshyar Zebari, een woordvoerder van de Koerdische Democratische Partij, dat «de strijd om de bevrijding van Irak lang zal zijn».

Saddam heeft nog steeds 200.000 manschappen en een uitgebreid veiligheidsapparaat.

De beul van de Koerden neemt de teugels over

BAGDAD — Saddam Hoessein heeft zijn minister van Binnenlandse Zaken vervangen door zijn neef. Radio Bagdad zegde niet gezegd waarom Samir Mohammed Abdul-Wahhab is ontslagen, maar het ontslag valt wel samen met de opstand

Hetzelfde presidentieel decreet benoemde Ali Hassan al-Majid, een neef van Saddam, tot de nieuwe minister van Binnenlandse Zaken. Afgezien van de familieband is Ali Hassan ook een nauwe vriend van Saddam en voerde hij in 1989 de Iraakse

legereenheden aan die in het Kurdische gebied chemische wapens gebruikten tegen de burgerbevolking. Hierbij vielen duizenden doden. Ali Hassan was tot voor kort de gouverneur van Koeweit, dat toen door Irak als 19de provincie werd beschouwd.

Iraakse ballingen zien de benoeming van de als hardvochtig bekend staande Ali Hassan als een teken van de verdere aftakeling van Saddams machtsbasis. Hij is het tweede familielid dat wordt opgenomen in de kleine bestuurskring rondom Saddam, een duidelijk bewijs dat Saddam niemand meer vertrouwt.

Bagdad: Opstand „samenzwering” van geallieerden

NICOSIA — Koerdische rebellen in Irak meldden gisteren dat zij de noordelijke provinciehoofdstad Arbil hebben veroverd. Eerder op de dag hadden leden van de sjiietische oppositie tegen het bewind van Saddam Hoessein gemeld twee heilige steden in centraal Irak in handen te hebben. Onafhankelijk van elkaar zeiden verbannen oppositieleiders in Syrië en Iran dat de steden Karbala, 100 kilometer ten zuiden van Bagdad, en Najaf, op 160 kilometer van de hoofdstad, sinds maandagavond onder controle staan van de rebellen. Volgens vluchtelingen die de grens tussen Irak en Koeweit bereikten, zouden de troepen die Saddam Hoessein trouw zijn gebleven de controle over Zuid-Irak aan het heroveren zijn. „Arbil is bevrijd”, verklaarde Jalal Talabani, de leider van de Patriotische Unie van Koerdistan, vanuit de Syrische hoofdstad Damascus. De stad zou gisterochtend zijn ingenomen. Arbil is een provinciehoofdstad

met 900.000 inwoners, de op twee na grootste stad van Noord-Irak. Amerikaanse bronnen in de Saoedische stad Riad zeiden dat tanks van de Republikeinse Garde in de zuidelijke stad Basra tegenover tanks van reguliere Iraakse legereenheden staan opgesteld, met de lopen op elkaar gericht. De door de oorlog tegen de geallieerden zwaar aangeslagen Republikeinse Garde is operationeel in gebieden rond Basra, beheerst controleposten en is in vuurgevechten verwickeld met wat erover is van het geregelde Iraakse leger. Gisteren waren er nog geen aanwijzingen dat de tanks slag zouden leveren.

Vermoord

Volgens ooggetuigen zijn in zeker acht Iraakse steden demonstraties tegen Saddam losgebroken, van de zuidelijke havenstad Basra tot de centrale heilige stad Karbala. In sommige steden zou door Iraakse militairen

op vrouwen en kinderen worden geschoten. Met name de Republikeinse Gardisten zouden de hen resterende wapens nu gebruiken om Saddam te beschermen tegen zijn eigen volk.

Amerikaanse militaire bronnen zegden dat de Iraakse leider 7.000 militairen van de Turkse en Iraanse grens heeft teruggeroepen naar Bagdad.

Bayan Jabr, lid van de Iraakse Opperste Sjiietische Islamitische Raad, wist vanuit de Syrische hoofdstad Damascus te melden dat Saddam twee hoge leden van de regerende Revolutionaire Commandoraad heeft omgebracht. Een van hen zou Izzat Ibrahim zijn, vice-voorzitter van de Raad. Hij deed via radio Bagdad maandagavond nog een oproep tot invloedrijke burgers en militairen om de „grote uitdagingen” waarmee Irak wordt geconfronteerd te weerstaan.

Volgens betrouwbare bronnen is Abdul Ramman Aldour, de directeur-generaal van

de Iraakse veiligheidsdiensten, inmiddels ontslagen wegens nalatigheid.

Jabr zei dat Najaf in handen van de opstandelingen kwam na bloedige gevechten waarbij 22 mensen om het leven zijn gekomen. „Legereenheden hebben zich overgegeven aan onze helden”, aldus Jabr. Ook Karbala zou veroverd zijn door de rebellen. In beide steden werden gevangenen vrijgelaten. Het Iraanse persbureau IRNA berichtte dat ook een woordvoerder van de Opperste Raad van de Islamitische Revolutie in Iran de val van Najaf en Karbala heeft gemeld.

Samenzwering

Maandagnacht maakte radio Bagdad voor de eerste keer gewag van de onrust in het land. In een commentaar beschuldigde de radiozender, die een spreekbuis is van Saddams bewind, de geallieerden van „samenzwering om de groeiende macht van Irak te breken” en van het zoeken „naar steeds nieuwe

voorwendselen om de veiligheid en nationale eenheid te verstoren.”

De radio meldde openlijke rebellie in zuidelijke steden en bevestigde het terugroepen van twee legerbrigades naar Bagdad om Saddam te beschermen. Ondanks de berichten over toenemende onrust in Irak is Saddam Hoessein volgens Bagdad nog steeds de onbetwiste machthebber.

Zuidiraakse vluchtelingen in Koeweit zeiden dat de druk van Saddams Republikeinse Garde alsmaar groter wordt. Een man vertelde dat de islamitische revolutionairen die twee dagen geleden beweerden de belangrijkste gebouwen in Basra in handen te hebben, nu bijna aan het einde van hun voorraad munitie gekomen zijn en uitgeschakeld worden.

Volgens een gevluchte Iraakse ingenieur heeft de Garde afgelopen nacht de stad Zubair, 10 km ten zuiden van Basra, omsingeld en volledig afgesloten.

NIEUWE GIDS 6-03-91

**Senator
Kuijpers
schrift
Turkse
ambassadeur**

Volksunie-senator Willy Kuijpers heeft een brief gestuurd naar de Turkse ambassadeur in ons land om begrip te vragen voor de toestand van de Koerden. In zijn brief gaat de senator in op bedenkingen van ambassadeur Ecmel Barutich zelf bij een ontwerp-resolutie van enkele Kamerleden inzake het probleem van de Koerden en andere etnische minderheden in Turkije.

Senator Kuijpers die onlangs een nieuw bezoek bracht aan de Koerden in Turkije, stelt de ambassadeur voor samen ter plaatselijke ervaringen over mensenrechtenschendingen te gaan controleren. Hij oppert de veronderstelling dat „het te centralistisch gestructureerde bestuur (in Turkije) hiervan wellicht mee de oorzaak is.”

Heel concreet staat de senator stil bij de aanpak van de Turkse regering om Koerden over te brengen naar andere woongebieden die volgens Ankara veiliger zouden zijn. „Ik heb ter plaatse het tegenovergestelde kunnen vaststellen”, aldus Kuijpers die bereid is de ambassadeur een lijst te bezorgen met „de door ons genoteerde schanddaden tegenover deze mensen bij die overtrenging”. „Meer dan 40 mensenrechtencomités in Uw land kunnen, elk voor hun streek, getuigen op welke wijze de mensenrechten geschonden blijven. De onbewoonbaar gemaakte woningen, de uitgerukte boomgaarden, de vernielde huisraad werden niet geïnventariseerd”, aldus Kuijpers in zijn brief aan de Turkse ambassadeur.

Inzake het grootste ontwikkelingsproject „GAP” voor het zuidoostelijke deel van Koerdistan maakt de VU-senator de vergelijking met de twee Carajasprojecten die grote schade hebben aangericht aan het Braziliaanse regenwoud.

De senator stuip daarbij aan dat „dergelijke projecten omzichtig moeten tot stand gebracht worden”.

GAZET VAN MECHELEN

7-03-91

«Slager van Koerdistan» nieuwe Saddam-minister

NICOSIA/RIYADH. - De Iraakse leider Saddam Hoessein heeft zijn minister van binnenlandse zaken ontslagen en vervangen door zijn neef, zo heeft radio Bagdad woensdag gemeld. De nieuwe minister is Ali Hassan al-Majid die tijdens de bezetting van Koeweit korte tijd «gouverneur» was; voordien had hij «naam gemaakt» in Koerdistan waar hij de taktiek van de verschroeiende aarde toepaste, tienduizenden deporteerde en gifgas deed gebruiken tegen de Koerdische nationalisten, ondermeer in Halabja in maart 1988.

Tijdens de uitzending werd niet gezegd waarom Samir Mohammed Abdul-Wahhab is ontslagen, maar het ontslag valt wel samen met de groeiende opstand tegen het regime van Saddam in het noorden, waar de Koerden leven, en het zuiden van het land, waar de sjietieten in de meerderheid zijn.

Elitetroepen onderdrukken opstand in Zuid-Irak

Ali Hassan is een neef van de president van vaderskant; hij is de machtigste vertegenwoordiger van de al-Majid-clan, de familie van Saddams vader. De rivaliserende clan wordt gevormd door de Tolfahs, de familie van Saddams moeder. Voor hij naar Koerdistan ging was Ali Hassan al-Majid het hoofd van de binnenlandse veiligheidsdienst.

Radio Bagdad meldde ook dat de regerende Revolutionaire Commandoraad de aan Saddam trouwe soldaten van de Republikeinse Garde een soldijverhoging van 100 dinar (ongeveer 10.000 BF) per maand heeft gegeven voor hun «heldhaftige stellingname in de moeder aller veldslagen». Leger- en politievrijwilligers krijgen een salarisverhoging van 50 dinar.

Daratow en Eskiklik in handen van de Kurden. Ook de Iraakse Iraanse grensplaats Raniyah zou ingenomen zijn door guerrillastrijders.

De Amerikaanse admiraal Mike McDonnell, directeur van de inlichtingendienst van de generale staf, vertelde woensdag dat de Iraakse regering tanks en zware artillerie inzet om de opstand neer te slaan. Hij wist gevechten in twaalf steden te melden. McDonnell gelooft dat Saddam zijn regime waarschijnlijk op korte termijn zal kunnen redden, «maar hij zaait het zaad van zijn eigen ondergang», aldus de admiraal.

API/AFP/UI

Onderdrukt?

Eenheden van de Iraakse Republikeinse Garde hebben kennelijk de rebellie in de tweede stad in Irak, Basra, weten te onderdrukken. Amerikaanse militaire bronnen in de Saoedische stad Riyadh meldden dat de aan Saddam Hoessein trouw gebleven elite-soldaten nu oprukken naar het noorden om de opstand in Kerbela, op 100 kilometer van Bagdad, neer te slaan.

De Amerikaanse militaire bronnen in Riyadh zeiden dat de tegenstand van de bevolking begint af te nemen. «We zien geen actief verzet meer, er worden minder wapens afgevuurd en er zijn minder voertuigen nodig om de menigte onder controle te houden», aldus de bronnen, die zich baseerden op verkenningsvluchten in het Iraakse luchtruim. Volgens een van de zeggelieden is de rebellie in de heilige sjietische stad Kerbela woensdag echter opnieuw opgelaaid.

Koerden

Volgens de clandestiene radiozender «Stem van het Volk van Koerdistan» is «de volksofstand in Koerdistan begonnen». Maandag zou de bevolking van de provinciehoofdstad Arbil spontaan in opstand zijn gekomen. Koerdische guerrillastrijders zeggen vijf steden in handen te hebben. Jalal Talabani, de leider van de Koerdische Patriottische Unie, liet in de Syrische hoofdstad Damascus weten dat «tienduizenden guerrillastrijders» in het noorden de strijd aanbinden met 60.000 aan Saddam trouw gebleven troepen. Talabani zei ook dat in de geboorteplaats van Saddam, Tikrit, inmiddels onrust is uitgebroken. Volgens hem zijn naast Arbil ook de steden Salah-al-Din, Khabat,

Iraakse oppositie krijgt steun Arabische landen

DAMASCUS (ap, reuter) - De Iraaks-Koerdische leider Jalal Talabani zei vrijdag op een persconferentie met andere Iraakse oppositieleiden in ballingschap dat verscheidene Arabische landen militaire steun beloofden om president Saddam Hoessein omver te werpen. De oppositieleiders beweerden nog steeds grote delen van Irak, onder meer de havenstad Basra, te controleren ondanks Amerikaanse berichten dat de Republikeinse garde de overhand had in de strijd met de opstandelingen.

Naast Basra zouden de rebellen ook onder meer Nassariya nog in handen hebben. Ook de heilige steden Nejad en Kerbala werden genoemd. In het noorden, aldus een woordvoerder van de Koerdische Socialistische Partij in Parijs, Adnan Moefi, zouden de rebellen de meeste kleinere steden in handen hebben en ook de buitenwijken van de grotere steden Erbil en Soeleimaniya. Hij maakte ook melding van gevechten in de Al Thawra-wijk in Bagdad.

In Londen hadden vertegenwoordigers van de Iraakse oppositiekoalitie, het Iraaks Nationaal Gezamenlijk Aktiekomitee, gesprekken met Britse ambtenaren. Zij zegden dat zij de Britten toelating vroegen om volgelingen te rekruteren onder de Iraakse krijgsgevangenen en om het buitgemaakt Iraaks wapentuig te mogen gebruiken. Ze toonden zich achteraf teleurgesteld dat de geallieerden niets deden om hun opstand tegen Saddam Hoessein te steunen.

Een hoge ambtenaar van het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken zei na het onderhoud dat het aan de Irakezen zelf is te beslissen wie hun land zal besturen. Eerder herhaalde premier Major wel nogmaals dat hij hoopte dat de Irakezen hun leider snel aan de dijk zullen zetten en dat Groot-Brittannië in elk geval niet men hem zal praten.

In Beiroet zei sjeik Aboe Maytham al-Saghir, een lid van de Opperste Raad voor de islamitische revolutie in Irak, die het sjietische verzet tegen Saddam Hoessein bundelt, dat er tot dusverre 30.000 mensen omkwamen in de een week oude revolte tegen de president.

Nog in Beiroet zei sjeik Mohsin al-Hoesseini, een ander lid van de Opperste Raad, dat de oppositie een aanbod van Saddam Hoessein om Koerdische en sjietische verzetsleiders in zijn regering op te nemen, verwierp.

In Bagdad werden geen officiële mededelingen gedaan over het verloop van de opstand. Wel werd meegedeeld dat de Revolutionaire Commandoraad de termijn waarbinnen gedeserteerde soldaten zich kunnen melden, met een week werd verlengd. Ook werd er melding gemaakt van een vergadering van de Iraakse top over het herstel van de essentiële diensten in het land. Ook werd gezegd dat een ambtenaar van de regerende Baath-partij een gesprek had met de burgemeester van Basra. Eerder deze week was gemeld dat de burgemeester was gedood door rebellen.

BELANG VAN LIMBURG 7-03-91

Washington schrikt van chaos in Irak

Van onze correspondent
Marc de Koninck
in Washington

De regering-Bush is hevig geschrokken van de onrust in Irak, waar Koerden in het noorden en Iran-gezinde sjiïeten in het zuiden de macht dreigen over te nemen. Uit alles blijkt dat Washington niet was voorbereid op de huidige chaos in Irak. Burgeroorlog daar en het mogelijk uiteenvallen van het land kan een zware schaduw werpen over de vreugde in Amerika over de overwinning in de Golfoorlog.

Een naaste medewerker van Amerika's Defensie-minister Dick Cheney zei: "Het kan allemaal nog meevallen, maar de situatie in Irak is potentieel gevaarlijk en voor de VS zeer gecompliceerd. Misschien is de Golfoorlog, ook voor de VS, toch nog niet helemaal afgelopen."

De regering Bush had gisteren geen antwoorden op inmiddels zeer acute vragen. Moet de VS Iraakse troepen toestaan of juist verhinderen naar Basra gaan om de opstand daar neer te slaan? Moet de onrust in het gehele land gevoed worden door de tienduizenden Iraakse krijgsgevangenen snel naar huis te sturen? Moet de oorlog hervat worden als Saddam

chemische wapens zou gebruiken tegen zijn eigen bevolking? Moet Washington steun geven aan de omverwerping van Saddam als zo'n machtsgreep gepleegd wordt door islamitische fundamentalisten die geholpen worden door Iran?

In de Amerikaanse hoofdstad zijn thans verscheidene leiders van Iraakse oppositiegroeperingen, zowel Koerdische als sjiïtische, op bezoek. Zij vragen, deels in concurrentie met elkaar, om steun van de Amerikaanse regering, die vooralsnog echter bij gebrek aan besluitvorming niet thuis geeft.

Oppositie

Gedurende de Golfoorlog heeft Washington steeds duidelijk gemaakt op de val van Saddam Hoessein uit te zijn, maar nooit aangegeven hoe een ander regime of een democratie tot stand zou kunnen komen waarbij Irak als natie in stand blijft. President Bush heeft verklaard dat de val van Saddam Hoessein "zou helpen om Irak een betere toekomst te geven". Bush heeft, kort vóór het begin van de grondoorlog, de Iraakse bevolking ook opgeroepen "zaken in eigen handen te nemen".

Maar gisteren waren officiële woordvoerders van de Amerikaanse regering onwillig om enige voldoening te laten blijken over het feit dat dat advies thans blijkbaar

door de bevolking van Irak wordt opgevolgd.

"Zo simplistisch als het doel van de Golfoorlog was, zo simplistische heeft de Amerikaanse regering zich blijkbaar ook de val van Saddam voorgesteld. Maar het tweede Libanon dat sommigen voorzagen, is vandaag een reële en zeer verontrustende mogelijkheid", aldus een woordvoerder van de Democratische (oppositie-) Partij. Hij zei dat ook de onduidelijke situatie in Koeweit de regering-Bush kennelijk heeft overvallen.

De Amerikaanse regering heeft vóór en tijdens de Golfoorlog verzuimd voor Irak een democratische oppositie te organiseren die klaar zou staan om op ordelijke wijze de macht over te nemen in Bagdad. Zoiets zou weliswaar moeilijk zijn geweest omdat zich buiten Irak maar weinig en zeker geen charismatische leiders bevonden. "Maar het is niet eens geproefd. Dat is minister van Buitenlandse Zaken James Baker aan te rekenen", aldus de zegsman van de Democratische oppositie in Washington.

Tijdens de Amerikaanse invasies in Panama (1989) en Grenada (1983) had Amerika wel leiders van die landen klaarstaan om het bewind daar over te nemen.

Sommige waarnemers in Washington vrezen dat Bush en Baker nu gedwongen kunnen worden het politieke overleven van Saddam Hoessein te verkiezen boven een val van Saddam die tevens Irak uiteen zou doen vallen en ten prooi maken aan territoriale en politieke ambities van Iran en het Koerdische volk.

De Washington Post suggereerde dat het Amerikaanse leger in de Golf straks nog zou kunnen gaan optreden als helper van Saddam. Om dat te voorkomen, zou het de voorkeur verdienen dat de huidige militaire klik van Saddam zijn eigen opvolgende bewind aanstelt, dat voldoende macht is om Irak bijeen te houden.

Daarmee zou dan worden voldaan aan Washington's eerder vastgestelde doel om Irak niet geheel te onttakelen, maar voldoende sterk te houden om een machtsvacuüm in het Golfgebied te voorkomen.

Maar ook met zo'n gang van zaken zou Washington de verdenking op zich laden de democratische krachten in Irak geen kans van slagen te willen geven. "In alle verwarring is een ding duidelijk. De Amerikaanse regering heeft gewoonweg de noodzakelijke machtswisseling in Irak niet doorzacht. Ze is onvoorbereid", aldus de Washington Post.

GAZET VAN MECHELEN 7-03-91

Dode, gewonden bij opstand Koerden

Een 35-jarige vrouw werd gedood en zeven betogers gewond tijdens rellen in het Turkse Dargicit, 850 kilometer ten zuidoosten van Ankara. Tweeduizend demonstranten bekoegden militairen met stenen en stokken en riepen slogans als „Lang leve de Koerden“ en „Weg met het fascisme“. Toen de soldaten zich bedreigd voelden, openden ze het vuur. De Turkse regering beweert niets te weten over rellen in Dargicit.

Sins het begin van de Koerdische opstand in Turkije vielen al 2.600 doden.

De Standaard Vrijdag 8 maart 1991

EEN KANS VOOR DE KOERDEN?

REEDS gedurende decennia strijden de Koerden in de respectievelijke landen voor de eigen erkenning. Dit gebeurde met vrij weinig sukses. In Irak werd in de loop van de zeventiger jaren een akkoord gesloten waarbij de Koerden een beperkte mate van erkenning zouden genieten. In de praktijk is hiervan bijzonder weinig terechtgekomen.

In Turkije wordt systematisch ontkennd dat er zoiets als een Koerdisch volk bestaat, laat staan dat er van enige tegemoetkoming sprake is. De Turkse regering voert integendeel al jarenlang gewapenderhand strijd tegen elke zweem van Koerdisch nationalisme. In Irak en Iran hebben de Koerden tijdens de oorlog tussen beide landen in feite niets anders gedaan dan wederzijds de regimes in Teheran en Bagdad te steunen tegen de staat waarin ze zelf leven. Opnieuw vielen duizenden doden.

De gifgasaanval in Halabja, waarbij honderden Koerdische burgers om het leven kwamen, is hiervan slechts één droevig voorbeeld. De kleine minderheden van Koerden in Syrië en de Sovjetunie vallen in het niet tegenover de andere bevolkingsgroepen in beide landen.

RESOLUTIE

De Vlaamse parlementairen waren alleszins sterk onder de indruk van de getuigenissen die ze bij de Koerdische families in Turkije noteerden. Het ging hier om gevallen van repressie en intimidatie, gevangenneming, foltering en deportatie. Zijzelf ondervonden hoe onmenselijk Turkse legerpatrouilles optraden en waren ooggetuigen van de gevolgen van foltering.

De Kamer van Volksvertegenwoordigers vroeg de Belgische regering reeds op 4 juli 1990 bij de Turkse regering stappen te ondernemen i.v.m. de behandeling van de Koerdische bevolkingsgroep. Ze dringt er via deze resolutie op aan dat hiervan dringend werk wordt gemaakt. Bovendien zou de Belgische regering er moeten op aandringen, o.m. via de Europese Gemeenschap, de Raad van Europa en de Verenigde Naties, dat de deportaties van dorpen in Zuid-Oost-Turkije worden stopgezet.

De uitzonderingswetten die in dit gebied gelden moeten worden opgeheven. Verder

moeten de politieke, sociale en kulturele rechten van de Koerden en van alle andere etnische minderheden in Turkije geëerbiedigd worden.

KULTURELE IDENTITEIT

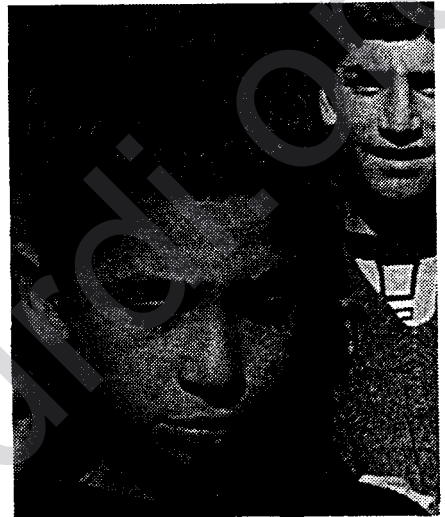
De Golfoorlog heeft zware gevolgen gehad voor de Koerden. Vele dienden als kanonnenvlees in het frontgebied tussen Koeweit en Irak. Er was reeds vroeg in de oorlog sprake van Koerdische deserteurs die door de Koerdische guerrilla werden opgevangen. Ook in Turks Koerdistan werden de gevolgen van de Golfoorlog gevoeld. Het gebied, dat zo al te lijden heeft van de speciale toestand waarin Turkije het dwingt, zonk in een zware economische depressie.

Van 26 december 1990 tot 5 januari 1991 bracht een aantal Vlaamse parlementsleden, o.w. Willy Kuyjers een bezoek aan Turkije. Ze verbleven er in Istanboel, in de hoofdstad Ankara en in een aantal steden en dorpen in het zuidoosten van het land. In dat laatste gebied wonen haast uitsluitend Koerden. De Koerdische bevolking wordt in Turkije, net zoals in Iran, in Irak, in de Sovjetunie en in Syrië slecht behandeld, al verschilt de situatie van land tot land.

In de resolutie wordt dan ook geëist dat een rechtmatig gedeelte van de compensaties voor de negatieve gevolgen van de Golfoorlog wordt aangewend om de sociaal-economische schade in Turks Koerdistan te herstellen.

België zou zich vervolgens moeten verzetten tegen de opname van Turkije in de Europese Gemeenschap zolang de mensenrechten in dit land worden geschonden. Volksvertegenwoordiger *Nelly Maes* kreeg haar kollega's op haar hand toen ze aanvoerde dat ook de kulturele identiteit van de Koerden moest worden erkend eer van een dergelijk lidmaatschap ooit sprake kon zijn.

Tenslotte moet België zich, steeds volgens de kamerleden, inspannen in de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties om het Koerdi-



Ziet de toekomst er voor dit Koerdisch jongetje straks wat vrijer uit?
(foto Koerdisch Instituut)

sche probleem op de agenda van een internationale conferentie te brengen.

Alvast één persoon was niet gelukkig met het indienen van deze resolutie. De Turkse ambassadeur *Ecmel Barutçu* protesteerde formeel bij de voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers *Charles-Ferdinand Nothomb*. De ambassadeur had het over een „onaanvaardbare inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van Turkije”.

Intussen schijnt er wel wat beweging te komen in de starre houding van de Turken t.o.v. de Koerden. President *Turgut Üzal* kondigde in een interview in het Duitse blad *Die Zeit* van 22 februari jl. dat de Koerden voortaan hun eigen taal mochten spreken, liederen in het Koerdisch mochten zingen en audio- en videokassettes in hun taal mochten gebruiken. In de praktijk gebeurde dit, ondanks de militaire druk, toch al... Hij wil echter van geen gebruik van de Koerdische taal door de overheid weten, onder het voorwendsel dat er eigenlijk slechts enkele dialecten bestaan.

De president blijft zich tevens verzetten tegen een erkenning als minderheid en tegen een eigen staat voor de Koerden. De parlementairen van de VU-Vlaamse Vrije Democraten blijven de ontwikkelingen bij de Koerden volgen en beloven nog meer initiatieven om het lot van dit volk te verbeteren.

Frank Seberechts

CHAOS IN HET NA-OORLOGSE IRAK

De nederlaag in de Golfoorlog en de enorme vernielingen die hieraan vooraf gingen kunnen het regime in Bagdad de das om te doen. Sinds het afkondigen van het staakt-het-vuren lijkt er een ware burgeroorlog in Irak te zijn losgebroken. De ondermijning van het centrale gezag geeft vrije loop aan de verdeelende krachten in het land. Dit was voorspelbaar, de interne tegenstellingen in Irak zijn immers zo oud als het land zelf en konden slechts middels een sterke centrale macht en repressie worden onderdrukt. Hiermee vormt Irak geen uitzondering op de vele andere nieuwe naties die sinds de dekolonisatie werden gesticht en wiens bevolkingen geen natuurlijke politieke gemeenschap vormen.

De meerderheid van de Irakezen zijn Sjiitische Moslims die vooral in het centrum en het Zuiden van het land wonen. De Soenietische minderheid die rond Bagdad en in het Noorden wonen, heeft echter de macht in handen. Daarnaast leven er nog ander belangrijke minderheidsgroepen zoals de Christelijke Assyriërs. De belangrijkste faktor van instabiliteit in Irak is echter het probleem van de Koerden.

De Koerden zijn een oud bergvolk wiens taal een Indo-Europese groep dialecten zijn die nauw aansluiten bij het Perzisch. Zij bewonen een groot gebied dat zich uitstrekt van westelijk Iran over het Noorden van Irak en Syrië en het Oosten van Turkije. Na de eerste Wereldoorlog werd hen door het verdrag van Sèvres een onafhankelijke staat Koerdistan toegewezen. Dit plan werd echter ongedaan gemaakt door het verdrag van Lausanne in 1923. Vandaag vormen zij tussen 10 en 20 percent van de Iraakse bevolking. Korrekte statistieken bestaan er niet maar waarschijnlijk leven er zo'n 1,5 miljoen Koerden in Irak, 4,5 miljoen in Turkije, 2,5 miljoen in Iran en 250.000 in Syrië.

De onbevredigde nationale aspiraties van de Koerden en het feit dat de noord-oostelijke regio waar zij leven het rijkste olieproducerende gebied van het land is maken dat hun aanwezigheid in Irak een konstante bedreiging vormde voor de eenheid en stabiliteit van de Iraakse staat. Sinds 1958 leven de Koerdische nationalistes permanent ofwel op voet van oorlog ofwel in de vorm van een gewapend bestand met het regime in Bagdad.

De macht in het land was tot 1958 in handen van een door Groot-Brittannië gesteunde monarchie. Deze steun werd hen ook fataal. Tot 1968 werd het land nu eens door burgerlijke regeringen, dan weer — na bloedige staatsgrepen uiteraard — door militaire regimes bestuurd. In juli 1968 slaagde het Baath-regime erin de macht te grijpen en

een militair bewind te vestigen. Het decennium bestuurloosheid betekende echter een ware ramp voor de economie van het land. De sterke landbouw werd totaal ontreed door een mislukte landhervorming en verschillende nationalisaties brachten de industrie en de olieproductie in handen van een totaal inkompetente overheid. In 1961 onteigende de staat de *Iraakse Petroleum Concessie* en de onderneming beantwoordde dit door de produktiekraan dichter te draaien. De beginjaren van het Baath-regime waren dan ook chaotisch, wreedaardig in haar repressie tegen elke oppositie en onbetrouwbaar op het internationale domein, onder meer door de radikale steun aan de Palestijnen.

Het was pas nadat Saddam Hoessein de lakens naar zich toetrok dat Irak intern enige politieke orde op zaken kon stellen. Stap voor stap verwierf hij de controle over het veiligheidsapparaat en de militaire vleugel van de Baath-partij. Paradoxaal genoeg werd hij hierin gesteund door het — toen nog door de Verenigde Staten gesteunde — Iran dat door het uitlokken van een aantal grensgeschillen een ideale eksterne vijand was om intern het land tegen te verenigen. Het konflikt met Iran lag echter veel dieper. Openlijk eiste de sjah van Iran de hegemonie over de regio op en vormde hij, met een bevolking die drie keer groter was dan de Iraakse en in het bezit van de meest gesofistikeerde Amerikaanse wapens, een stevige bedreiging voor Irak.

Het Koerdische probleem in Irak zorgde er bovendien voor dat Bagdad permanent een groot deel van haar troepen in het Noorden van het land moest stationeren. Het was ook de Sjah van Iran die het Koerdische verzet actief steunde door levering van wapens en training. Om een evenwicht tegen het door het Westen gesteunde Iran te vormen ging Hoessein een alliantie met de Sovjetunie aan, die in het Zuiden van Irak een groot olieveld ontginde en de Iraakse havens gebruikte voor aanmering van haar oorlogsschepen. Een poging om tot een bestand te komen met het Koerdische verzet via een verdrag dat in maart 1970 met een nationalistisch oud-verzetstrijder gesloten werd en waarin een zekere vorm van autonomie voor de Koerden werd voorzien, mislukte omdat het door het verzet werd opgezegd.

WANTROUWEN

De basis van het Iraaks-Koerdisch probleem is een fundamenteel wantrouwen tussen beide partijen. De Iraki's geloven dat het doel van het Koerdisch verzet gericht is op

de vestiging van een eigen onafhankelijke staat in het olierijke Noorden van Irak. De Koerdische nationalistes ontkennen dit maar verdenken Irak er op hun beurt van hen het rechtmatig aandeel van de Koerden in de inkomsten van deze olievelden te willen ontnemen. Zo heeft Bagdad steeds een politiek van Arabische en niet-Koerdische emigratie naar het vroegere Koerdistan gevoerd met de bedoeling de Koerdische meerderheid te breken. Ook werd de nationalisatie van de oliemaatschappij gezien als een poging om de olieproductie volledig in Arabische handen te krijgen. Het Koerdisch verzet hengelde bovendien openlijk naar de steun van de Amerikanen door hen olieconcessies in een onafhankelijke Koerdische staat te beloven. Hetgeen de verdenkingen van Bagdad enkel maar versterkten.

In maart 1975 kwamen de Sjah van Iran en de sterke man van het Iraaks regime, Saddam Hoessein, tot ieders verbazing tot een verzoening. De twee landen zouden hun geschillen bijleggen, inbegrepen het opgeven van de Iraanse steun aan het Koerdisch verzet. De grens tussen beide landen werd gesloten voor vluchtende Koerden. Het verzet was gebroken en het regime van Bagdad kon doorgaan met haar plannen voor de Koerdische autonomie.

Sindsdien leken de Koerdische aspiraties voor een eigen staat definitief opgeborgen. Ook de achtjarige oorlog tussen Irak en Iran kon hierin geen verandering brengen. Integendeel, op het ogenblik dat Bagdad voelde dat ze haar greep op de Koerden verloor omdat het merendeel van haar troepen geëngageerd was aan haar oostgrens, smoorde Hoessein elk mogelijk Koerdisch verzet in de kiem door de beestachtige chemisch aanval op Koerdisch dorpen.

NU OF NOOIT

Het ziet er naar uit dat de Koerden nu opnieuw van de politiek chaos in Irak willen gebruik maken om hun nationale ambities te doen zegevieren. Zonder steun van buitenuit, en dan in de eerste plaats van de geallieerde landen, zal dit echter zeer moeilijk zijn. Decennialange onderdrukking hebben het volk politiek onmondig gemaakt en sterk verdeeld. Een oplossing voor de Koerden moet bovendien minstens de goedkeuring meekrijgen van de belangrijkste woonlanden van de Koerden: Turkije, Syrië, Iran en Irak.

Uiteraard zullen ook deze landen een oplossing niet los zien van de olievelden waarop het oorspronkelijke bergvolk haar nederzettingen bouwden. Olievelden waar Syrië, de grootste tegenstander van Irak wel eens haar oog zou kunnen laten vallen. Gebeurt dit, dan wordt de basis voor nieuwe spanningen met bijvoorbeeld Iran en Turkije gelegd. En lopen de Koerden weer het risico de dupe van de geschiedenis te worden.

Tenzij een volkerenrechtelijke oplossing in de regio ook wordt ondersteund door een systeem voor een grotere samenwerking en welvaartsverdeling van de olie-inkomsten.

Een bewijs te meer dat het zelfstandigheidsstreven hand in hand gaat met economische ontwikkelingen: herverdeling in het ideale geval, economisch egoïsme in het meest konfliktueuze geval.

Stefan Ector

Benoeming Majid doet kansen regime keren

Saddam slaat oproer met ijzeren vuist neer

Hoewel donderdag nog steeds nieuwe gevechten werden gemeld in verscheidene Iraakse steden, lijkt het er volgens buitenlandse waarnemers naar uit te zien dat Saddam Hoessein het oproer tegen zijn regime grotendeels heeft neergeslagen.

Volgens berichten van verslaggevers is de Republikeinse Garde daarbij ongemeen hard te keer gegaan, vooral sinds Saddam zijn beruchte neef Ali Hassan Majid tot minister van Binnenlandse Zaken benoemde met als nadrukkelijke bevoegdheid de opstand in de sjjiitische en Koerdische bolwerken zo vlug mogelijk de kop in te slaan.

De uitwijzing van alle Westerse journalisten en de verdubbeling van het salaris van de Republikeinse Gardisten, laten geen twijfel bestaan over de doelstellingen van Saddam: de aan de president trouw gebleven troepen moeten al wie zijn macht durft betwisten voor goed uitschakelen. Pottenkijkers worden daarbij niet geduld.

In de zuidelijke havenstad Basra, de tweede stad van het land waar het oproer zondag losbarstte, lijkt Saddam zijn slag al te hebben thuisgehaald. Volgens ooggetuigen hadden de slecht bewapende sjjiitische rebellen de stad nauwelijks vierentwintig uur volledig in handen. De Republikeinse Garde zou bikkelhard hebben teruggeslagen, huis na huis hebben uitgekamd en tanks tegen de bevolking hebben ingezet. In de kapotgeschoten huizen stierven volgens ooggetuigen tientallen mensen, onder wie vrouwen en kinderen. Bij de gevechten zouden meer dan duizend doden zijn gevallen.

Felle strijd

Maar op talrijke plaatsen woede de strijd donderdag in alle hevigheid voort. De bij de Iraanse regering aanleunende krant Tehran Times meldde dat nu ook in Saddam's eigen geboortestad Takrit werd gevochten. Rivaliserende strekkingen in de regerende Baathpartij zouden er slaags zijn geraakt.

Ook in de sjjiitische heilige steden Kerbala en Najaf boden opstandelingen nog verzet tegen regeringsgetrouwe troepen, die meer versterkingen aanvoerden. Een woordvoerder van het Iraakse verzet in Damascus zei dat leger zich opmaakt om de beslissende aanval in te zetten.

De sjjiitische leider Mohammed Bakr Hakim, voorzitter van de Opperste Raad voor de Islamitische Revolutie in Irak, riep vanuit Teheran op tot de strijd voor een islamitische republiek in zuidelijk Irak. Hakim heeft voor zondag een congres van 19 Iraakse oppositiegroepen samengeroepen in Beiroet, maar meer en meer opposanten beginnen te geloven dat het moment om Saddam te wippen, nog niet is gekomen.

Ook Koerdische kringen laten zich in toenemende mate pessimistisch uit over het verloop van de strijd. Adnan Mufdi, de woordvoerder van de Koerdische Socialistische Partij in Parijs, zei donderdag dat zijn volk met de uitroeiing wordt bedreigd door de "terrorist Majid".

De Koerden en Majid kennen elkaar. Saddam's neef organiseerde de genadeloze strijd tegen de Koerden en was verantwoordelijk voor het gifgasbombardement dat in 1988 in het plaatsje Halabja aan naar schatting 5.000 mensen het leven kostte. Hij was ook gouverneur in bezet Koeweit, waar de Iraakse bezettingstroepen plunderden, folterden en verkrachten.

Het lijkt geen twijfel dat na het debacle van de oorlog in de politiestaat Irak het ongenoegen onder de bevolking over het beleid van Saddam groot is. In Basra juichten duizenden mensen de rebellen toe. Ook op andere plaatsen kwam het tot massaal volksprotest. De door de bommen van de geallieerden compleet verwoeste infrastructuur moet de achttien miljoen Irakezen de ogen hebben geopend voor de enorme prijs die zij hebben betaald voor de eerezucht van Saddam.

Honger

Volgens de Verenigde Naties wordt de bevolking van Bagdad getroffen door hongersnood en zwarte ellende. Unicef, het Kinderfonds van de VN, zegt dat elke inwoner dagelijks een rantsoen voedsel krijgt van nauwelijks duizend calorieën, amper genoeg om een kind van vijf jaar te voeden. Hele wijken in de stad van vier miljoen inwoners zitten sinds weken zonder stroom en leidingwater.

In de straten van Basra hoopt het vuilnis zich op, de riolen zijn verstopt. De stank die over de stad hangt wordt met de dag ondraaglijker. Paarden en muilezels hebben door het brandstoftekort de auto's op straat vervangen. Het openbare vervoer in Basra is tot een stilstand gekomen.

Terwijl de mensen proberen te overleven, is Saddam er alles aan gelegen na zijn nederlaag tegen de buitenlandse vijand, de binnenlandse tegenstanders te verpletteren. Het optrekken van het salaris van de Gardisten en andere eenheden, toont aan dat Saddam er niet helemaal gerust in is.

■ **KOERDEN.** De commandant van het Koerdische verzet, Massoud Barzani, heeft de soennitische Iraki's in het centrum van het land en in de noordelijke steden Mossoel en Kirkkoek opgeroepen eveneens in opstand te komen. Barzani benadrukte dat de Koerden alle steun aan de Arabische Iraki's zullen geven en dat de mensen hun angst opzij moeten zetten. Volgens het doorgaans betrouwbare 'Instituut Kurde' in Parijs is driekwart van Iraaks-Koerdistan in handen van het verzet. De Koerdische rebellen ondervinden nagenoeg geen tegenstand van het Iraakse leger en de verliezen aan hun zijde zijn dan ook zeer gering, aldus het instituut. De Iraakse militairen deserteren of lopen over naar het verzet. Alleen de Revolutionaire Garde biedt felle tegenstand, aldus het instituut. Maar Jalal Talabani, leider van de Koerdische PUK-guerrilla, zei gisteren dat de troepen van Saddam Hoessein "in een poging om de volksopstand in de noordoostelijke provincie Kirkkoek te onderdrukken, 5.000 vrouwen en kinderen gegijzeld hebben. Zij dreigen hen te doden als de onrust en de aanvallen op olie-installaties doorgaan". De oliestad Kirkkoek is zowel militair als economisch uiterst belangrijk voor Bagdad.

De Morgen, 13.3.91

Toch geen Koerdisch in Turkije?

ANKARA (nyt) — Een regeringsplan om het verbod op het gebruik van de Koerdische taal in Turkije te verzachten, struikelde in het parlement en dreigt daar een stille dood te sterven ten gevolge van nationalistische reacties en politieke manoeuvres.

In de hoop hun slechte mensenrechtenimage in de wereld te verbeteren, kondigden Turkse leiders eind januari aan dat zij het verbod zouden opheffen op het gebruik van het Koerdisch. Onder dat verbod is het gebruik van het Koerdisch in het publiek of het beluisteren van traditionele Koerdische liederen een misdrijf.

De Standaard, 13.3.91

Iraakse oppositie:

Saddam Hoessein wil rebellen met chemische wapens bestrijden

SAFWAN — Vluchtelingen aan de grens tussen Irak en Koeweit hebben gezegd dat de aan de Iraakse leider Saddam Hoessein trouw gebleven troepen in Basra op grote schaal tegenstanders in het openbaar executeren. Toch zou het verzet tegen Saddam blijven aanhouden, zo melden Iraakezen in het zuiden van het land. De Iraakse oppositie beweert ondertussen dat Bagdad de buitenlandse journalisten heeft bevolen Irak te verlaten omdat de regering van plan is chemische wapens tegen de rebellen in te zetten. Volgens andere berichten van die oppositie zou Saddam hen hebben aangeboden de macht te delen.

In de nu één week durende opstand tegen president Saddam Hoessein zijn tot dusver 30.000 doden gevallen, zo heeft een Iraakse oppositieleider vrijdag in Beiroet gezegd.

„Ik garandeer u dat het aantal martelaren dat in deze periode gedood is, meer dan 30.000 bedraagt en dat tienduizenden gewond zijn geraakt”, zei sjeik Aboe Maytham al-Saghir, een

leider van de 'Opperste Raad voor de Islamitische Revolutie in Irak' op een persconferentie op het hoofdkwartier van de Iraakse oppositiegroep. Hij zei ook dat islamitische militanten het merendeel van Zuid-Irak in hun greep hebben.

De Amerikaanse minister van Defensie Dick Cheney zei in Washington van zijn kant dat hij de indruk heeft dat de opstand tegen het Iraakse bewind zich heeft verspreid over zeker 24 steden. Als Irak uit elkaar zou vallen zou dat „niet in het belang van de Verenigde Staten zijn”, aldus Cheney. Op de vraag of de VS de rebellie steunen, antwoordde hij: „Als zulke ondersteuningsactiviteiten zouden bestaan, dan zou ik daar zeker niet over praten.”

Hulp nodig

In de Syrische hoofdstad Damascus hebben oppositieleiders inmiddels gezegd dat hun beweging, bestaande uit 17 groeperingen, wapens, voedsel en medicijnen nodig heeft. Op een persconferentie vertelde Jalal Talabani, leider van de Patriottische Unie van Koerdistan en een van de vijf leiders van het Iraakse Nationale Ge-

zamenlijke Actiecomité, dat het verzet een eenheid vormt.

„Dit is geen separatistische Koerdische revolutie en geen islamitische revolutie. Dit is een onafhankelijke beweging”, aldus Talabani. „Maar hoewel we geen enkel land volgen hebben we contacten met Arabische en westerse landen en proberen we daar steun en hulp te krijgen.

In hoever de eenheid in de Iraakse oppositie reëel is, valt moeilijk te zeggen. In ieder geval worden voortdurend tegenstrijdige signalen de wereld ingestuurd. Volgens een bericht in de Britse krant The Guardian zou Saddam Hoessein zowel de sji'itische fundamentalisten als de Koerden aangeboden hebben deel te nemen aan de macht in Irak.

De krant citeert als bron de vertegenwoordiger van de Iraakse oppositiegroepering 'Opperste Raad van de Islamitische Revolutie' (SAIRI) in Damascus. Volgens die vertegenwoordiger, Ajan Jabur, heeft Saddam Hoessein de Iraakse vice-president Saadoun Hammadi woensdag naar de Iraanse hoofdstad Teheran gestuurd om de daar verblij-

vende leider van SAIRI, Mohammad Bakr el Hakim, een aanbod te doen. Hakim zou echter een ontmoeting met Hammadi hebben geweigerd.

Koerdische bronnen in Damascus meldden dat ook aan de commandant van de gezamenlijke Koerdische strijdkrachten, Mahsud Barsani, een aanbod tot deelname in het Iraakse bestuur is gedaan. Het bericht van The Guardian werd inmiddels in Damascus bevestigd door een oppositieleider die er op wees dat het aanbod van Saddam Hoessein werd afgewezen.

De Iraanse president Rafsanjani riep Saddam Hoessein ondertussen op zich te schikken naar de wil van het volk. „Onderdrukking van de volksopstand zal de laatste vergissing van de Ba'ath-partij in Irak zijn”, aldus Rafsanjani. De Iraanse president schetste de situatie in Irak als „een vulkaan die op het punt staat tot uitbarsting te komen”. Hij zei dat „de meerderheid van het Iraakse volk aangeeft de huidige leiders niet langer te aanvaarden”.

Rtr/AP

Iraakse oppositie:

Saddam Hoessein wil rebellen met chemische wapens bestrijden

SAFWAN — Vluchtelingen aan de grens tussen Irak en Koeweit hebben gezegd dat de aan de Iraakse leider Saddam Hoessein trouw gebleven troepen in Basra op grote schaal tegenstanders in het openbaar executeren. Toch zou het verzet tegen Saddam blijven aanhouden, zo melden Irakezen in het zuiden van het land. De Iraakse oppositie beweert ondertussen dat Bagdad de buitenlandse journalisten heeft bevolen Irak te verlaten omdat de regering van plan is chemische wapens tegen de rebellen in te zetten. Volgens andere berichten van die oppositie zou Saddam hen hebben aangeboden de macht te delen.

In de nu één week durende opstand tegen president Saddam Hoessein zijn tot dusver 30.000 doden gevallen, zo heeft een Iraakse oppositieleider vrijdag in Beiroet gezegd.

„Ik garandeer u dat het aantal martelaren dat in deze periode gedood is, meer dan 30.000 bedraagt en dat tienduizenden gewond zijn geraakt”, zei sjeik Aboe Maytham al-Saghir, een

leider van de 'Opperste Raad voor de Islamitische Revolutie in Irak' op een persconferentie op het hoofdkwartier van de Iraakse oppositiegroep. Hij zei ook dat islamitische militanten het merendeel van Zuid-Irak in hun greep hebben.

De Amerikaanse minister van Defensie Dick Cheney zei in Washington van zijn kant dat hij de indruk heeft dat de opstand tegen het Iraakse bewind zich heeft verspreid over zeker 24 steden. Als Irak uit elkaar zou vallen zou dat „niet in het belang van de Verenigde Staten zijn”, aldus Cheney. Op de vraag of de VS de rebellie steunen, antwoordde hij: „Als zulke ondersteuningsactiviteiten zouden bestaan, dan zou ik daar zeker niet over praten.”

Hulp nodig

In de Syrische hoofdstad Damascus hebben oppositieleiders inmiddels gezegd dat hun beweging, bestaande uit 17 groeperingen, wapens, voedsel en medicijnen nodig heeft. Op een persconferentie vertelde Jalal Talabani, leider van de Patriottische Unie van Koerdistan en een van de vijf leiders van het Iraakse Nationale Ge-

zamenlijke Actiecomité, dat het verzet een eenheid vormt.

„Dit is geen separatistische Koerdische revolutie en geen islamitische revolutie. Dit is een onafhankelijke beweging”, aldus Talabani. „Maar hoewel we geen enkel land volgen hebben we contacten met Arabische en westerse landen en proberen we daar steun en hulp te krijgen.

In hoever de eenheid in de Iraakse oppositie reëel is, valt moeilijk te zeggen. In ieder geval worden voortdurend tegenstrijdige signalen de wereld ingestuurd. Volgens een bericht in de Britse krant The Guardian zou Saddam Hoessein zowel de sji'itische fundamentalisten als de Koerden aangeboden hebben deel te nemen aan de macht in Irak.

De krant citeert als bron de vertegenwoordiger van de Iraakse oppositiegroepering 'Opperste Raad van de Islamitische Revolutie' (SAIRI) in Damascus. Volgens die vertegenwoordiger, Ajan Jabur, heeft Saddam Hoessein de Iraakse vice-president Saadoun Hammadi woensdag naar de Iraanse hoofdstad Teheran gestuurd om de daar verblij-

vende leider van SAIRI, Mohammed Bakr el Hakim, een aanbod te doen. Hakim zou echter een ontmoeting met Hammadi hebben geweigerd.

Koerdische bronnen in Damascus meldden dat ook aan de commandant van de gezamenlijke Koerdische strijdkrachten, Mahsud Barsani, een aanbod tot deelname in het Iraakse bestuur is gedaan. Het bericht van The Guardian werd inmiddels in Damascus bevestigd door een oppositieleider die er op wees dat het aanbod van Saddam Hoessein werd afgewezen.

De Iraanse president Rafsanjani riep Saddam Hoessein ondertussen op zich te schikken naar de wil van het volk. „Onderdrukking van de volksopstand zal de laatste vergissing van de Ba'ath-partij in Irak zijn”, aldus Rafsanjani. De Iraanse president schetste de situatie in Irak als „een vulkaan die op het punt staat tot uitbarsting te komen”. Hij zei dat „de meerderheid van het Iraakse volk aangeeft de huidige leiders niet langer te aanvaarden”.

Rtr/AP

Republikeinse Garde blijft verzet bestoken

Saddam biedt oppositie deelname in macht aan

Terwijl vrijdag op verscheidene plaatsen in Irak nog steeds werd gevochten tussen de troepen van president Saddam Hoessein en sjiitische en Koerdische opstandelingen, meldde de Britse krant The Guardian dat Saddam het verzet deelname aan de macht had beloofd om te pogen zijn regime overeind te houden.

Een woordvoerder van de Opperste Raad van de Islamitische Revolutie in Irak, de belangrijkste oppositiegroep, verklaarde tegenover de krant dat Saddam woensdag vice-president Saadoun Hammadi naar de Iraanse hoofdstad Teheran had gestuurd om de sjiitische leider, ajatollah Mohammed Bakr Hakim, een voorstel voor machtsdeling voor te leggen. Hakim weigerde echter Hammadi te ontmoeten, aldus de woordvoerder.

Koerdische bronnen in Damascus meldden eveneens dat Saddam de commandant van de gezamenlijke Koerdische strijdkrachten, Mahsoed Barzani, heeft aangeboden deel te nemen aan een regering in Bagdad. Woordvoerders zeiden dat contacten zijn gelegd met Arabische en Westerse landen om meer wapens, voedingswaren en geneesmiddelen te krijgen.

Zowel Koerdische als sjiitische bronnen bevestigden dat de Republikeinse Garde nieuwe versterkingen had aangevoerd, maar dat zij nog steeds stand hielden. De gevechten werden vrijdag vooral geconcentreerd rond de sjiitische heilige stad Karbala in het zuiden van het land.

Sjeik Mohammed Hoessein Fadlallah, de belangrijkste sjiitische leider in Libanon, beschuldigde

de er het Iraakse leger van Karbala en het nabijgelegen Najaf zwaar te bombarderen. "Er lijkt een totale vernietiging aan de gang", zei Fadlallah, volgens wie de twee steden evenals Basra nog steeds in handen zijn van het verzet. Bij de nu al bijna een week woedende gevechten zouden al 30.000 burgers gedood zijn.

Volgens Fadlallah gaat het niet om een louter sjiitisch oproer, maar om een "spontane volksopstand", die nog uitbreiding neemt. "De opstand breidt zich uit en is overgeslagen naar Koerdische en soennitische gebieden. Overigens is Zuid-Irak niet zuiver sjiitisch, er zijn daar ook soennieten en christenen", zei Fadlallah tijdens het vrijdaggebed. Hij ontkende dat de rebellen als doel hebben Irak op te breken en een integristische republiek op te richten in het zuiden, waar de sjiieten in de meerderheid zijn. Fadlallah beschuldigde er Saddam van de tactiek van de verschroeiende aarde toe te passen om de opstand neer te slaan en sprak de vrees uit dat hij ook chemische wapens zou inzetten.

Buitenlandse waarnemers noemden de toestand erg verward en zeiden geen bevestiging te kunnen geven van berichten dat de steden Suleimaniya (in Koerdistan) en Amara (in het zuid-oosten) nog in handen van de opstandelingen zijn. Geruchten dat generaal Khaled Abed Ibrahim, commandant van de 7de divisie van de Iraakse landmacht, die in het zuiden van Irak is gebaseerd, zich met zijn troepen bij de volksopstand had aangesloten, konden evenmin uit onafhankelijke bron worden bevestigd.

Bombardementen kunnen opmars sjiieten en Koerden niet stoppen

Verzet beschuldigt Saddam van gebruik gifgassen

Woordvoerders van het sjiitische verzet in Irak beschuldigden er de troepen van Saddam Hoessein zondag van chemische wapens te hebben ingezet om hun opmars te stuiten. Op alle fronten werd zwaar gevochten, maar ondanks zware lucht- en artilleriebombardementen leek het leger verder te worden teruggeslagen door de sjiitische en Koerdische opstandelingen.

De gevechten bleven vooral geconcentreerd rond de sjiitische heilige steden Najaf en Kerbala in het zuiden. De Iraakse luchtmacht voerde zondag verscheidene aanvallen uit op Najaf, waarbij volgens het verzet ten minste 500 doden onder de burgerbevolking vielen.

Sjeik Aboe Maitham Saghir, een van de leiders van de Opperste Raad voor de Revolutie in Irak, die de opstand coördineert, zei in de Libanese hoofdstad Beiroet dat het leger voor het eerst gifgasgranaten had afgevuurd. De houdbaarheidsdatum van de granaten was volgens hem echter verstreken, zodat het gas geen slachtoffers had gemaakt.

Saghir zei dat het verzet nu 29 grote steden en honderden dorpen in handen had, en dat het overal verder oprukte. Hij noemde de situatie echter uiterst moeilijk omdat er cholera en tyfus dreigt uit te breken. "Elke dag komen tientallen mensen om van de honger. We hebben dringend hulp nodig van humanitaire organisaties", aldus Saghir, volgens wie ook volop wordt gevochten in de buitenwijken van Bagdad en in Takrit, de geboorteplaats van Saddam.

Van hun kant zeiden de Koerdische opstandelingen in het noor-

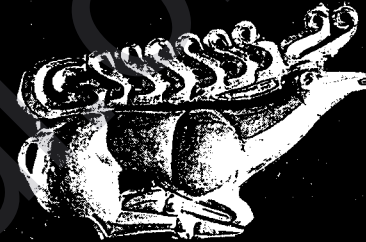
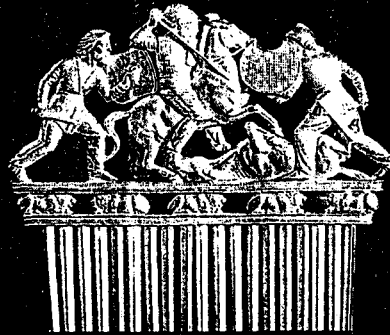
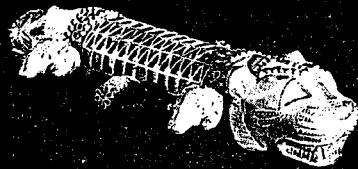
den al dertien steden en dorpen te hebben veroverd. De belangrijke stad Soeleimanja zou vrijdag al in hun handen zijn gevallen. Zaterdag meldden zij ook de stad Halabja te hebben ingenomen. In maart 1988 vielen daar tenminste 5.000 doden bij een aanval met gifgas door het Iraakse leger. Volgens het Koerdisch instituut in Parijs hebben al tenminste 40.000 zwaar gedemoraliseerde Iraakse regerings-soldaten zich overgegeven en waren de verzetsstrijders opgerukt tot 20 kilometer van Kirkoeek, het belangrijkste oliecentrum van het land.

De belangrijkste Iraakse oppositiegroepen zullen vandaag samenkomen in Beiroet om hun strategie voor de opstand verder uit te werken. Aanvankelijk zou de bijeenkomst zondag al plaatsvinden, maar zij werd uitgesteld omdat een aantal in Londen wonende opposanten niet tijdig konden arriveren. Aan de bijeenkomst zullen zowel Koerden als sjiieten en voormalige medewerkers van Saddam deelnemen. Een van de belangrijkste punten op de agenda zal de oprichting worden van een regering in ballingschap. Waar die zou worden gevestigd, is niet bekend.

De sjiieten richten zich vooral op Iran, maar gevreesd wordt dat vestiging van een coalitieregering in Teheran onaanvaardbaar zou zijn voor de niet-sjiitische groepen.

In een poging zijn regime te redden tegen de opmars van het verzet bood Saddam Hoessein donderdag zowel Koerden als sjiieten deelneming aan in de regering, maar zij weigerden daarop in te gaan.

Exclusieve nocturne



Het goud van de Skythen

Siberisch goud

„Het Goud der Skythen” is de eerste uitwisseling tussen het Hermitagemuseum van Leningrad en de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis van Brussel. Voor deze tentoonstelling werden unieke stukken uit de kluis van de Hermitage gehaald. Er is een schat aan goud: voorwerpen uit het dagelijks leven zoals bewerkte gouden drinkbekers, delen van bronzen paardetuig en wapens, juwelen in goud. Dieren zijn overal een versieringselement: leeuwen, panters, tijgers, herten, elanden, roofvogels, en fabeldieren.

Hennep-stoombad

De Skythen waren nomaden die tussen 700 en 300 voor Kristus te paard in een enorm gebied rondzwierven. 7.000 kilometer steppen, voorgebergten en bergweiden tussen de Donau en de huidige Chinese muur waren hun domein. De eerste verhalen over de Skythen, en hun gewoonten staan in het werk van de geschiedschrijver Herodolos. Deze Griek reisde rond 450 voor Kristus door het gebied van de Skythen en beschreef hun gewoonten. Hoe zij vanop een paarderug feilloos pijl en boog be-

dienden, hoe hun koningen in enorme grafheuvels met goud, zilver, één van hun vrouwen en hun hofhouding werden begraven en hoe zij een „stoombad” namen in hennepwalmen...

Inlichtingen

„Het Goud der Skythen” loopt nog tot 28 april 1991 in de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis in het Jubelpark in Brussel. Het museum is dagelijks open tussen 10 u. en 17 u. Op woensdag tot 22 u. Maandag zijn de deuren gesloten. Voor alle inlichtingen over de tentoonstelling kunt u terecht op het nummer: 02/734.40.11. De toegangsprijs bedraagt 150 fr. Deze tentoonstelling loopt i.s.m. het Gemeentekrediet.

100 uitnodigingen

100 lezers kunnen op uitnodiging van De Standaard een avond exclusief rondzwalen tussen het Goud der Skythen op vrijdagavond 22 maart vanaf 19 u. 6 gidsen zorgen voor een deskundige toelichting. Indien u een kans wilt maken op een uitnodiging voor twee, dient u nevenstaande bon op te sturen naar De Standaard, Promotie Skythen, Gossetlaan 30, 1702 Groot-Bijgaarden.

Het Goud der Skythen

Exclusieve nocturne op vrijdagavond 22 maart. Indien ik word uitgeloot, kom ik met een partner van mijn keuze om
 19 u. 19 u. 30

Naam:

Voornaam:

Straat: Nr.: Bus:

Postnr.: Woonplaats:

Tel.: Geboortedatum:

Beroep:



Gemeentekrediet

De Standaard
 Informatie op uw niveau.

Iraakse oppositie wil Saddam Hoessein vermoorden

BEIROET (ap, reuter) — De 23 Iraakse oppositiegroepen die maandag in Beiroet een driedaags overleg begonnen, geloven dat moord op president Saddam Hoessein de enige weg is om snel een einde te maken aan diens gehate regime. Saddams vroegere voorlichtingsadviseur Hassan Alawi riep hiertoe openlijk op bij het beraad van de ruim driehonderd oppositiefiguren in het Beiroetse Hotel Bristol.

„Het vermoorden van Saddam is de enige weg om een nieuw en democratisch Irak te creëren”, zei de voormalige hoofdredakteur van de krant *Al Thawra* (De Revolutie), het klankbord van de regerende socialistische Baath-partij. „De Amerikanen pasten de verkeerde methoden. Ze hadden van meet af aan Saddam moeten vermoorden in plaats van bruggen, steden en bevolkingscentra te bombarderen”, aldus

Alawi die in 1979 uit Irak wegluchtte en sindsdien in Syrië woont.

In een eerste reactie op de bijeenkomst van de Iraakse oppositiegroepen beschuldigde Irak Groot-Brittannië er maandag van de regering van Saddam Hoessein te willen omverwerpen. Ook was er schampere kritiek op de opposanten in het commentaar van de krant *Al Thawra*. „Als de oppositie nu reeds verdeeld is in 30 partijen en groepen, met hoeveel zullen ze dan zijn als ze een regering vormen en in hoeveel delen denken de Amerikanen, zionisten en Britten Irak te verdeelen”, aldus het commentaar.

De ruim 300 in Beiroet aanwezige oppositiemensen komen uit alle sectoren van de Iraakse samenleving en omvatten kommunisten, nationalistenvan, fundamentalistische sjiieten en liberalen.

Volgens de in Beiroet verzamelde sjiieten is de Republikeinse garde van Saddam mo-

menteel bezig met het uitmoorden van de heilige stad Kerbala, waar imam Hoessein de zoon van Ali, schoonzoon van de profeet Mohammed, begraven is. Bij onophoudelijke beschietingen door tanks zouden in Kerbala al 500 doden en gewonden zijn gevallen.

De 23 oppositiefrakties zijn het er in principieel over eens dat Irak een „democratische, federale staat” moet worden. Ook de bij het overleg vertegenwoordigde Koerden kunnen zich in dat doel vinden en lijken bereid hun streven naar een onafhankelijke staat terzijde te schuiven zolang het bewind van Saddam Hoessein nog niet ten val is gebracht.

Jalal Talabani zei dat zijn Patriottische Unie van Koerdistan (PUK) en de Koerdische Democratische Partij (KDP) eensgezind de strijd tegen het leger van Saddam hebben aangebonden. Nadat de sjiieten in Basra na het einde van de oorlog tegen Saddam in opstand

waren gekomen, kozen ook de PUK, de KDP en andere groepen in de Koerdische koepelorganisatie IKF weer de gewapende strijd.

Volgens Talabani zouden ook de 120.000 Koerdische militieleden van de regering zich bij de opstandelingen hebben aangesloten. Al de soldaten van de 36ste Iraakse legerdivisie zouden zich hebben overgegeven of zouden krijgsgevangenen zijn gemaakt.

Talabani zei dat de strijdkrachten van Saddam op het punt stonden op grote schaal chemische wapens te gebruiken. De Iraakse regering ontkende maandag dat het chemische wapens gebruikte of het gebruik ervan had toegelaten voor het neerslaan van de opstand tegen president Saddam Hoessein. In een korte verklaring van de Iraakse missie bij de Verenigde Naties werd ontkend dat Irak ooit zulke wapens had gebruikt „in Irak”.

In Turkije onthulde presi-

dent Özal maandag voor zijn vertrek naar Moskou dat Turkse ambtenaren voor het eerst contact hadden met Iraakse Koerdische leiders. Aan het gesprek, dat vrijdag plaatshad, namen Talabani en een niet genoemde leider van de KDP deel. Özal zei dat er ook contacten waren geweest met dissidente Turkmeense groepen in Irak.

De contacten met de Koerden betekenen een belangrijke koersverandering van Ankara. Tot vrijdag werden alle contacten met Koerdische dissidenten vermeden. Sinds het ontstaan van de Turkse republiek in 1923 is het de politiek van Ankara geweest de Koerden niet te erkennen als een volk. Ten minste de helft van de naar schatting 25 Koerden wonen in Turkije. De rest is verdeeld over Syrië, Irak, Iran en de Sovjetunie. Al zeven jaar lang voert het Turkse leger oorlog tegen de Koerdische Arbeiderspartij (PKK) in Turkije.

Turkije voerde in het geheim overleg met Iraakse Koerden

ANKARA — De Turkse regering heeft geheim overleg gevoerd met Koerdische leiders uit Irak. Dat heeft de Turkse president Turgut Ozal gisteren onthuld.

Ozal zei dat vertegenwoordigers van het Turkse ministerie van Buitenlandse Zaken en van de Turkse inlichtingendienst vorige week in Ankara hadden gesproken met Jalal Talabani. Talabani is de leider van het Iraaks-Koerdische Front, een coalitie van Koerdische groepen die in opstand zijn gekomen tegen het regime van Saddam Hoessein.

Volgens Ozal hebben Turkse functionarissen ook overleg gevoerd met een vertegenwoordiger van de tweede belangrijkste Koerdische verzetsgroep in Irak, de Koerdische Democratische Partij van Mesut Barzani, alsmede met vertegenwoordigers van de Turkse minderheid in het noorden van Irak. Aan het begin van de Golfoeris liet de Turkse regering weten desnoods tot oorlog over te zullen gaan om de totstandkoming van een onafhankelijk Koerdistan in het noorden van Irak te voorkomen. In de loop

van de Golfoeris en de daaropvolgende oorlog is Ankara echter een toegelijker houding jegens de Koerden gaan aannemen.

Ozal zei gisteren dat Koerdische vertegenwoordigers ook reeds overleg hebben gevoerd met Britse, Franse en andere functionarissen. Hij voegde daaraan toe dat het slechte beleid van de Turkse regering zou zijn om geen overleg met de Koerden te voeren terwijl anderen dat wel doen. „Ontwikkelingen in Noord-Irak zijn immers meer op onze belangen van invloed”, aldus de president.

Turkije is altijd bang geweest dat de vestiging van een onafhankelijke Koerdische staat in het noorden van Irak de Koerdische minderheid in Turkije tot nog meer separatisme zou aanmoedigen. Al zeven jaar lang wordt hard opgetreden tegen de Koerdische guerrillastrijders in Turkije, die hun onafhankelijkheidsstreven met geweldsacties onder de aandacht brengen. Deze strijd heeft al aan 3.000 mensen het leven gekost.

AP

HET VOLK NIEUWE GIDS

12-03-91

Bagdad bezorgd over verdere opmars rebellen

Iraakse oppositie bundelt krachten tegen Saddam

In een eerste commentaar op de opstand van sjiieten en Koerden beschuldigde Irak er maandag Groot-Brittannië van de regering van president Saddam Hoessein omver te willen werpen. De uitval van Bagdad viel samen met de bijeenkomst van meer dan 20 Iraakse oppositiegroepen in de Libanese hoofdstad Beiroet om het verzet tegen Saddam te bundelen.

„Sedert wanneer heeft Groot-Brittannië belangstelling voor de belangen van Irak of democratie in Irak”, aldus een editoriaal in de krant Al-Thawra, het orgaan van de Baathpartij. „Groot-Brittannië wil samen met Amerika, het zionisme en Arabische staten die als agent fungeren de Iraakse nationalistische regering ondermijnen omdat zij een bron van vastberadenheid is”, schreef Abdel Jabber-Mosjen, een leidend functionaris van het ministerie van Defensie.

„Als de oppositie nu reeds verdeeld is in 30 partijen en groepen, met hoevelen zullen zij dan zijn als ze een regering vormen en in hoeveel delen denken de Amerikanen, zionisten en Britten Irak te verdelen”, aldus Mosjen.

In een ander commentaar bekleemtoonde Radio Bagdad de noodzaak van eenheid tussen Arabieren en Koerden, terwijl de regeringsgezinde Koerdische krant Al-Irak beloofde dat „de Iraakse Koerden altijd Iraakse soldaten zullen blijven”.

Tot dusver hebben de autoriteiten in Bagdad met geen woord gerept over het oproer, maar de commentaren wijzen er volgens waarnemers op dat zij zich nu zorgen beginnen te maken over de opmars van de rebellen. Volgens het verzet zijn alle tegenaanvallen van Saddam's Republikeinse Garde afgeslagen en controleren zij nu 29 steden, waaronder Najaf en Kerbala.

Meer dan 250 Iraakse opposanten, die 30 partijen vertegenwoordigen en Iraakse ballingen begonnen intussen aan hun overleg om hun krachten tegen Saddam te bundelen. De namen van sommige deelnemers werden uit veiligheidsoverwegingen geheim gehouden, terwijl het hotel Bristol waar de bijeenkomst plaatsvond, werd bewaakt door Syrische en Libanese troepen. Het was niet bekend of ajatollah Mohammed Bakr Hakim, de voorzitter van de Opperste Raad voor de Islamitische Revolutie in Irak, aanwezig is. Woordvoerders weigerden ook te bevestigen of de Koerdische leider Massoud Barzani zou komen.

De communistische leider Zuhari al-Zahir zei dat het de bedoeling was overeenstemming te bereiken over twee strijdpunten: de opstand in Iran coördineren en de eenheid verbeteren. In december werkten 19 Iraakse organisaties en partijen een gemeenschappelijk platform uit, dat de basis werd voor acties van het Iraqi National Joint Action Committee (INJAC). De belangrijkste punten daarvan zijn omverwerping van het regime, desnoods gewapenderhand, en democratische hervormingen.

Het platform is ondertekend door de vijf belangrijkste Koerdische politieke partijen, zes islamitische bewegingen, socialisten, communisten en linkse nationalist. In het nieuwe ontwerpprogramma is ook een hoofdstuk opgenomen over de vorming van regering van nationale eenheid. Zij ontkenden ook militaire hulp van het Westen te zullen vragen. „Wij hebben zelf de taak op ons genomen Saddam omver te werpen”, aldus een woordvoerder. Egypte en Syrië hebben in het veiligheidsakkoord dat zij vorige week sloten wel openlijk bekendgemaakt het verzet tegen Saddam te zullen steunen.

Iraaks oppositiefrent zoekt uitweg

BEIROET — De Iraakse oppositiegroepen die gisteren in de Libanese hoofdstad bijeenkwamen, geloven dat de moord op president Saddam Hoessein de enige weg is om een snel einde te maken aan zijn regime. Ze zijn ook van plan hun krachten te bundelen en een regering-in-ballingschap te vormen. De drie dagen durende conferentie, waaraan tweehonderd uit Irak verbannen politici van zo'n dertig verschillende politieke groeperingen deelnemen, moet een gemeenschappelijke agenda vaststellen voor de leden van de anti-Saddam-coalitie, die soms wijd uiteenlopende ideologieën aanhangen.

„Wij willen dat de wereld weet dat we verenigd zijn in onze wens een einde te maken aan de dictatuur van Saddam Hoessein, en Irak te laten terugkeren tot de democratie”, aldus Abu Mujasid, van de Iraakse sji'ietische groep Hezbollah al Jawa. Behalve door de sji'ieten wordt de conferentie ook bijgewoond door Koerdische separatisten, communisten, verschillende socialistische partijen en dissidenten van de regerende Ba'ath-partij van Saddam Hoessein. Alle grote groeperingen zijn het erover eens dat militaire hulp van de Verenigde Staten, Saoedi Arabië, Syrië en zelfs Iran uit den boze is. Medische en voedselhulp afkomstig uit de buurlanden van Irak is daarentegen wel welkom. „We willen Saddams bewind zelf omverwerpen, niet met behulp van Amerikaanse tanks”, aldus

Sayid Mohammed van het linkse Iraaks Nieuw Democratisch Front. Vooral na de massale bombardementen op Irak door voornamelijk de Amerikaanse luchtmacht leven ook onder de oppositie sterke anti-Amerikaanse sentimenten.

Vrouwen

Bij de conferentie in Beiroet zitten voor het eerst de Communistische Partij van Irak en de radicaal-islamitische partijen aan één tafel. De enige vijf vrouwelijke afgevaardigden op de conferentie behoren tot de Communistische Partij. Volgens een van hen, Dr Nasirah Bulymia, zijn er nogal veel reserves binnen haar partij tegen samenwerking met de radicale islamitische partijen. „Maar ze spreken over verzoening en de wederopbouw van de maatschappij, en dat is op zijn minst een begin”, zo ver-

klaarde ze.

„We zetten al onze verschillen opzij in het belang van het Iraakse volk. Bemoedigend en hoopgevend is het feit dat Saddams leger in Irak geleidelijk naar ons kamp overloopt”, aldus sji'ietenleider Al Mujasid. Zijn organisatie Hezbollah al Jawa is het volledig eens met de Koerdische groeperingen over de noodzaak van een gezamenlijk front tegen Saddam.

Volgens de officiële woordvoerder van Al Jawa, Abu Bilal, is het hoofddoel van de conferentie in Beiroet de vorming van een coalitieregering-in-ballingschap. Zo'n regering zou het enige alternatief voor Saddam zijn dat aanvaardbaar is voor alle partijen, zowel in Irak als in het buitenland. Om dit te bereiken zijn alle partijen bereid specifieke eigen doeleinden voorlopig in de ijskast te zetten.

Koerden

Zo is het Koerdische verzet bereid de strijd voor een onafhankelijk Koerdistan in het noorden van Irak voorlopig opzij te zetten. Hierdoor wordt niet alleen de basis voor een hechte anti-Saddam-coalitie versterkt, het standpunt van het Koerdische verzet dient ook

om het buitenland gerust te stellen.

Het opnemen van de wapens door de Koerden in Irak heeft op Turkije dezelfde uitwerking als de sji'ieten hebben op de pro-Westerse Arabische regimes, namelijk die van een rode lap op een stier. Turkije, dat zelf met een grote opstandige groep Koerden zit, deed mee aan de coalitie tegen Irak, onder meer op voorwaarde dat de Koerden in geen geval een zelfstandige staat zouden krijgen in de naoorlogse periode. Liever zou Turkije het woongebied van de Koerden in noordelijk Irak zelf inlijven om op die manier de Koerden te „verenigen”.

De sji'ieten hebben op hun beurt toegezegd niet te zullen aandringen op de vestiging van een islamitische regering in Bagdad. Men is zich duidelijk bewust van de vrees van de Arabische buurlanden en de Verenigde Staten voor een islamitische revolutie in het tweestromenland. De woordvoerder van de sji'ietische Hoogste Raad van de Islamitische Revolutie, sjeik Abu Maitham al-Saghir, liet eind vorige week al weten dat de opstandelingen niet uit zijn op een sji'ietische revolutie, maar alleen op de val

van Saddam Hoessein.

De Amerikaanse en Arabische vrees voor een islamitische revolutie zou een van de redenen zijn waarom Iran de sji'ietische oppositie niet openlijk ondersteunt. Teheran is realistisch, en weet dat de andere Iraakse minderheden een exclusief sji'ietisch regiem in Bagdad niet zullen aanvaarden.

Een andere reden zou zijn dat Iran het internationale aanzien dat het tijdens de Golfoorlog heeft verkregen niet te grabbel wil gooien door het ondersteunen van een sji'ietische islamitische revolutie.

De voornaamste speler achter de coulissen van de conferentie in Bagdad is echter Syrië, dat het oppositiefrent heimelijk financieel zou ondersteunen.

De keuze van Beiroet en Libanon als toneel voor de conferentie zou hiermee in verband staan. Als de conferentie in de Syrische hoofdstad Damascus zou zijn gehouden, zou de Syrische betrokkenheid er te dik bovenop hebben gelegen, iets wat de Iraakse oppositie wil voorkomen. Beiroet en Libanon als neutrale plaats, maar toch Syrië's „achtertuin” is een logische keuze.

IPS

Irak beschuldigd van gebruik napalm

BEIROET — Iraakse oppositieleiders hebben gisteren toegegeven dat de Republikeinse Garde van de Iraakse president Saddam Hoessein de voor sji'ieten heilige plaatsen Karbala en Najaf heeft heroverd. Opstandige Iraakse Koerden hebben gezegd op het punt te staan de noordelijke oliestad Kirkuk te veroveren, terwijl troepen die loyaal zijn aan Saddam Hoessein de rebellie in het zuiden lijken te hebben neergeslagen. De Iraanse staatsradio meldde dat vluchtelingen beschuldigingen hebben geuit over het gebruik van napalm door het leger in de havenstad Basra.

„Verschillende steden gaan herhaaldelijk in andere handen over. De ene dag beheersen wij ze en de andere dag beheerst Saddam ze. Dan vallen we ze opnieuw aan”, zo zei een oppositieleider die anoniem wenste te blijven, over de herovering door het regeringsleger van de steden Karbala en Najaf.

Koerdische oppositieleiders zeiden echter dat hun guerrillastrijders oprukten in het bergachtige noorden van Irak en weldra de stad Kirkuk, het centrum van een olierijk gebied, zullen aanvallen.

Koerdenleider Djalal Talabani van de Patriottische Unie van Koerdistan (PUK) verklaarde dat zijn troepen in de buurt van Kirkuk 60.000 Iraakse soldaten krijgsgevangen hebben genomen. Talabani zei dat de Koerdische verzetsstrijders nu klaar staan om Kirkuk te veroveren, in weerwil van het feit dat het regime 5000 mensen — vooral vrouwen en kinderen — gegijzeld houdt in kampen aan de rand van de stad en dreigt hen om het leven te brengen.

Het Koerdische Instituut in Parijs deelde gisteren mee dat het Koerdische verzet driekwart van het noordelijke deel van Irak in handen heeft. Volgens de Iraanse radio zijn de voorbije twee dagen slachtoffers van aanvallen met napalm Iran binnengekomen. De slachtoffers zouden volgens het

Iraanse persbureau IRNA hebben gezegd dat de regeringstroepen hun toevlucht hadden genomen tot het op grote schaal gebruiken van napalm. De leiders van de Iraakse oppositie, die sinds maandag een conferentie houden in de Libanese hoofdstad Beiroet, stonden gisteren in het Bristol Hotel in Beiroet de pers te woord. Aan de conferentie nemen een 350-tal afgevaardigden deel, die beweren 23 oppositiegroepen van zeer diverse pluimage te vertegenwoordigen — van sji'ietische fundamentalisten tot communisten. Aziz Mohammed, de leider van de Iraakse communistische partij, verklaarde dat de Iraak-

se oppositiegroepen het erover eens zijn dat zo snel mogelijk vrije verkiezingen moeten worden gehouden in hun vaderland.

Volgens een andere deelnemer aan de conferentie worden de echte onderhandelingen achter de schermen gevoerd door de hoofden van de delegaties. De meningen van de partijen lopen sterk uiteen en de afgevaardigden willen hun verschillen niet in de openbaarheid brengen, zo voegde hij eraan toe. De 23 groeperingen zouden met name van mening verschillen over de verhoudingen waarin ze vertegenwoordigd zullen zijn in een regering- of parlement-in-ballingschap. De sji'

ieten zouden daarin een meerderheidspositie willen, terwijl andere groeperingen zoals de Koerden en de communisten van mening zijn dat zij gezamenlijk meer aanhangers hebben dan de sji'ieten. Daarom is het volgens de afgevaardigde mogelijk dat de conferentie afziet van de vorming van een regering-in-ballingschap of een parlement, om een scheuring te voorkomen.

Volgens de Patriottische Unie van Koerdistan (PUK) heeft het Iraakse regime zo'n 5.000 Koerden bijgedreven, de meesten vrouwen en kinderen, die gebruikt worden als menselijk schild om een aanval op Kirkuk af te wenden.

Koerden slaan Iraaks leger verder terug Bagdad ontkent munitierij

De Iraakse ambassadeur in Bagdad, Zaid Haidar, ontkende dinsdag geruchten dat er in zijn land een staatsgreep zou zijn gepleegd tegen het regime van Saddam Hoessein. Oppositanten hadden gewag gemaakt van een militaire opstand die zou begonnen zijn met een munitierij bij de marine.

„De Iraakse ambassadeur in Brussel blijft in direct contact met Bagdad”, zei de ambassadeur, die ontkende dat hij zoals zijn collega in Madrid politiek asiel zou vragen. „Vanmiddag nog hebben wij een fax ontvangen waarin wordt gemeld dat president Saddam Hoessein een vergadering heeft voorgezeten van de Revolutionaire Com-mandoraad en de regionale leiding van de Baath-partij, waar de ballans is opgemaakt van het bezoek van de vice-voorzitter van de RCR, Izzat Ibrahim, aan het zuiden van het land”. Volgens de ambassadeur blijkt uit de fax dat de situatie in Zuid-Irak opnieuw „Kalm” is.

Radio Bagdad maakte eveneens melding van een speciale zitting van de Revolutionaire Commandoraad. De radio zei dat Ibrahim „de maatregelen heeft toegelicht die tijdens zijn bezoek zijn genomen om het verloop van de zaken en diensten in Zuid-Irak te normaliseren”. Volgens de radio heeft Ibrahim Amara, de hoofdstad van Maysan, en Waist bezocht, twee steden die de rebellen beweren in handen te hebben. Buitenlandse diplomaten zeiden geen weet te hebben van een opstand bij de marine.

De meldingen van regeringsbronnen zijn volgens waarnemers bedoeld om de indruk te wekken dat de situatie normaal is. Toch zijn er steeds meer aanwijzingen dat het leger verder achteruit wordt geslagen door het verzet. Het Koerdische Instituut in Parijs zei dat bijna driekwart van het Koerdische grondgebied al in handen is van het verzet. Er zou zwaar

worden gevochten rond het noordelijke oliecentrum Kirkook. De militaire commandant van de Koerden, Massoud Barzani, riep de bevolking van Kirkook en Mosul op in opstand te komen tegen de gerinzoenen van het regeringsleger. Hij stelde de Iraakse bewoners gerust dat zij niets te vrezen hebben van een Koerdische nachtschouwernam.

Een andere Koerdenleider, Djalal Talabani, zei dat zijn strijders vier Iraakse divisies hebben uitgeschakeld. 60.000 Iraakse militairen zouden daarbij gevangen zijn genomen. Talabani beschuldigde er het Iraakse leger van 5.000 Koerdische vrouwen en kinderen, die in kampen rond Kirkook wonen, te willen gijzelen en doden, maar hij voegde eraan toe dat dit hem niet zou weerhouden de aanval op de stad in te zetten.

In het zuiden, waar de sjiitische opstandelingen oprukten tegen Saddam's troepen, bleek de situatie verwarder. Ondanks verwoede tegenstand van het leger zouden de opstandelingen de steden Najaf en Kerbala nu stevig in handen hebben. Reizigers die in Iran aankamen maakten melding van zware gevechten rond Wasit, terwijl de Iraanse radio er het Iraakse leger van beschuldigde napalmbommen te gooien. De Iraakse oppositie die op een bijeenkomst in de Libanese hoofdstad Beiroet probeert een gezamenlijke strategie uit te werken tegen Saddam, werd het erken over eens dat er zo snel mogelijk vrije verkiezingen moeten worden gehouden. De bijeenkomst, die wordt bijgewoond door ruim 350 afgevaardigden van meer dan 30 partijen, gaande van communisten tot islamitische fundamentalisten, en ballingen in Parijs en Londen is het echter nog niet eens kunnen worden over de vorming van een regering in ballingschap.

GAZET VAN ANTWERPEN

GAZET VAN MECHELEN

13-03-91

VS: 'Saddam zal revolte in bloed smoren en overleven'

OPPOSITIE IN BEIROET BELOOFT STEUN

Bagdad/Beiroet.
Leuter

De Iraakse oppositie in ballingschap heeft vanuit Beiroet beloofd de anti-Saddam revolte materiële steun te verlenen en zodoende te intensifiëren. Maar de Amerikanen houden het er bij dat Saddam Hoessein de revolte in veel bloed zal smoren.

De konferentie van de Iraakse oppositie van de afgelopen dagen in Beiroet was een uniek evenement. In de loop der jaren heeft Saddam Hoessein zich een enorm aantal vijanden gemaakt, maar er was eveneens zorg voor gedragen dat deze opposanten het al evenwel niet op elkaar gemunt hebben en aan op hemzelf.

Het samenbrengen van alle ideologische en etnische fracties is niet alleen ook de grote verdienste van deze conferentie in Beiroet. Maar anderzijds is de kloof tussen sjiiïten, Koerden, soennieten, fundamentalisten, kommunisten, socialisten, pro-Westerse liberalen en pan-Arabische nationalisten nog te groot om meteen al een akkoord op te leveren over de vorming van een regering of parlement in ballingschap. Naar verwacht eisten de fundamentalisten dergelijke organen een meerderheid op.

Bij gebrek aan consensus heeft de conferentie dan maar besloten om te wachten met de vorming van een overgangsregering totdat Saddam ten val is gebracht, waarna ook een nieuwe democratische grondwet zal worden geschreven. In afwachting heeft de conferentie een slotverklaring uitgegeven waarin wordt beloofd de revolte in Irak te zullen stimuleren door steun te ronselen bij Westerse en Arabische staten, door een financieel hulpfonds op te zetten, en door militaire acties op de diverse fronten te coördineren. Tekenend voor de blijvende verdeeldheid is het feit dat er geen overeenstemming werd bereikt over een lokatie voor een volgende conferentie: de sjiiïten verzetten zich tegen de keuze van Saoedi-Arabië, al zou een bijeen-

komst daar het wantrouwen van het Westen tegenover de opposanten neutralizeren. Intussen herwinnen Saddam-getrouwe troepen "door middel van zeer, zeer moorddadige tactieken" een steeds vastere greep op het sjiiïtische zuiden, melden Amerikaanse regeringsbronnen. "Op een gegeven moment waren er opstanden in meer dan een dozijn (zuid-Iraakse) steden. Maar die zijn grotendeels onderdrukt. Brutaal en ten koste van veel bloedvergieten. Met andere woorden: veel burgerslachtoffers". De Koerden in het noorden "doen het beter" dan de sjiiïten in het zuiden, menen de VS-waarnemers. Een Koerdische verzetsgroep meldde gisteren dat

Saddam-getrouwe troepen in de buurt van de Koerdische oliestad Kirkoek twee oliebronnen in brand hebben gestoken, teneinde de opmars van de Koerden naar Kirkoek af te remmen. Volgens dezelfde (niet na te trekken) bronnen zou er al hevige slag geleverd worden in Kirkoek zelf. Andere Koerdische verzetsbronnen melden dat de gevangenis van Mossoel - de derde grootste stad van het land na Bagdad en Basra - werd bestormd en alle gevangenen vrijgelaten. Een Iraaks solidariteitskomitee heeft vanuit Londen een beroep gedaan op president Bush om tussenbeide te komen en zodoende het bloedbad te doen stopzetten. Maar de Amerikanen weige-

ren "tussenbeide te komen in de binnenlandse aangelegenheden van Irak", al geloven ze dat Saddam Hoessein "waarschijnlijk" deze revolte zal overleven. Dat werd toegegeven door sommige opposanten in Beiroet. Maar, zo argumenteerde een sjiiïtische religieuze leider, "ook al verpletterd Saddam deze opstanden, dan nog betekenen ze een grote stap voorwaarts omdat er voor het eerst zoveel weerstand geboden werd. Als het moet zullen er andere opstanden volgen". Een onafhankelijke opposant in Beiroet: "Het uitschakelen van Saddam zal tijd vergen, vooral omdat het alternatief voor hem - het front tussen sjiiïten en Koer-

den - nog onvoldoende sterk is. En als hij ten val gebracht wordt zal dat waarschijnlijk gebeuren door een staatsgreep van het leger die geruggesteund wordt door de oppositie". Het blad van het Iraakse leger, al-Qadissiyah, verwees gisteren rechtstreeks naar de revolte en zei dat "Irak de ernstigste samenwerking uit recente tijden bekwam". Het regeringsblad al-Jumhouriyah voorspelde de nederlaag van de 'verraders': "Irak is geen gemakkelijke prooi voor de krachten van het kwaad. Er zijn meer van dit wanhoopselingen geweest in het verleden en ze hebben alleen maar meer wanhoop opgeleverd".

VREDE NA DE OORLOG?

Het heeft er inderdaad veel van weg dat de oorlog in de Golf gemakkelijker gewonnen werd dan de vrede. De Amerikaanse president Bush gaat wellicht volgende maand een rondreis maken door het Midden-Oosten, als de kruiddamp wat gezakt is. Nu vertoefde zijn Buitenlandminister Baker er, om het pad voor Bush wat te effenen.

Baker drong er in Israël bij Sjmir wel op aan dat Tel Aviv zich wat soepeler zou moeten opstellen jegens de Palestijnen. Maar of Israël na de gruwelijke aanslag op vier joodse vrouwen bereid zal gevonden worden om wat water bij de wijn te doen wordt overal betwijfeld.

Van zijn ontmoeting met Palestijnse vertegenwoordigers in de Bezette Gebieden kan Baker alvast onthouden dat een regeling van

het Israëliisch-Arabisch konflikt zonder de PLO van Jasser Arafat onmogelijk is. Wordt vervolgd.

De situatie in Irak blijft intussen onduidelijk. Het Iraaks verzet heeft de ene dag de heilige steden Najaf en Kerbala stevig in handen, en de volgende dag meldt Bagdad lakoniek dat het Iraaks leger de opstand bedwongen heeft. De Koerden sturen ook zegeberichten de wereld in. Bijna drievierde van het Koerdisch grondgebied zou gekontroleerd worden door de Koerden.

VLAAMS NATIONAL
WEEKBLAD - WJW 15-03-91

Kamer keurt Koerden-resolutie goed

Brussel.
Eigen berichtgeving

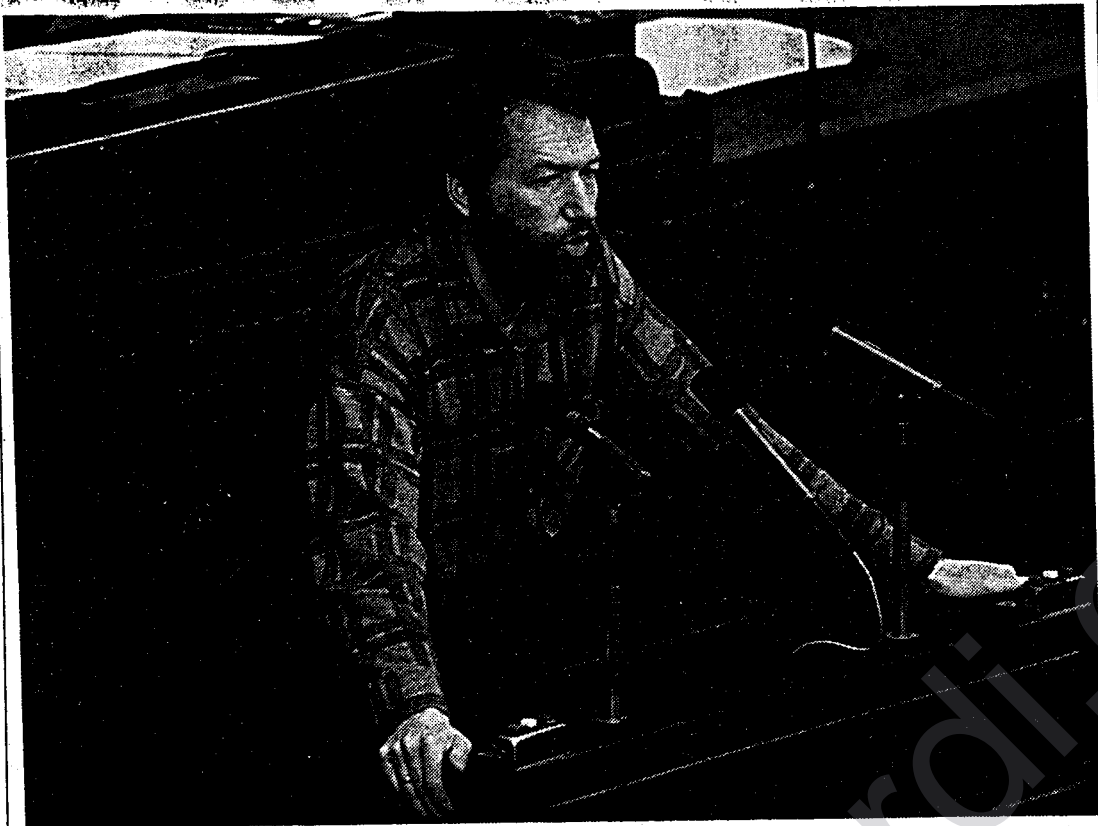
De Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft gistermiddag vrijwel unaniem de resolutie goedgekeurd over "Het probleem van de Koerden en de andere etnische minderheden in Turkije". In de tekst wordt de Belgische regering aangemaand stappen te ondernemen om het lot van de Koerden en andere etnische minderheden in Turkije te verzachten. Er wordt onder meer in gevraagd dat ons land zich zou verzetten tegen de toetreding van Turkije tot de Europese Gemeenschap zolang Ankara de mensenrechten blijft schenden.

De resolutie spruit voort uit de reis die 5 parlementsleden - Jef Smeets (SP), Willy Kuijpers (VU), Hugo Van Rompaey (CVP), Tjil Declercq (ere-senator CVP) en Hugo Van

Dienderen (Agalev) - in Turks-Koerdistan maakten.

Van Dienderen had eerder al op een perskonferentie voorgesteld om met de vijf landen die Koerden op hun grondgebied hebben een internationale conferentie over het Koerdisch probleem te beleggen. België zou daar als lid van de VN-veiligheidsraad op kunnen aandringen.

De resolutie werd in de kamer ingediend door de volksvertegenwoordigers Smeets, Van Rompaey en Van Dienderen. Zowat alle politieke partijen, ook de Franstaligen, schaarden zich achter het initiatief. Het Vlaams Blok werd niet gevraagd de tekst te ondertekenen. Toch bracht het Blok gisteren een ja-stem uit. Wat door een CVP-kamerlid een beetje werd beschouwd als "een devaluatie van de gestemde resolutie".



Hugo Van Dienderen (Agalev) is een van de indieners van de resolutie die de Turkse regering veroordeelt. (foto Eric Peustjens)

Kamer beschuldigt Turkije van mensenrechtenschendingen

BRUSSEL — De 130 aanwezige Kamerleden keurden gisteren eenparig een resolutie goed, waarin de Belgische regering gevraagd wordt zich te verzetten tegen de toetreding van Turkije tot de EG zolang in dit land de mensenrechten worden geschonden. De tekst heeft vooral betrekking op het lot van de Koerden en andere minderheden in het land.

De resolutie, die werd opgesteld na een studiereis van een parlementaire delegatie naar Turkije, verzoekt de regering bij de Turkse regering en via de EG, de Raad van Europa en de VN aan te dringen op de onmiddellijke stopzetting van deportaties van dorpen in Zuidoost-Turkije en op de opheffing van de uitzonderingswetten in dat gebied.

In de tekst wordt verder ook aangedrongen op de eerbiediging van de politieke, sociale en kulturele rechten van de Koerden en alle andere etnische minderheden in Turkije en op de aanwending van een rechtmatig gedeelte van de compensaties voor de gevolgen van de Golf-oorlog voor de schade die geleden werd door de Koerdische bevolking.

In de resolutie wordt België gevraagd zich als lid van de Veiligheidsraad in te zetten om het Koerdisch probleem aan de orde te brengen in een internationale conferentie.

De behandeling van de resolutie kreeg veel belangstelling van de Turkse pers.

Voorts keurde de Kamer het wetsontwerp over de bescherming van de *délegués* goed met 96 stemmen tegen 43 (oppositie) bij 3 onthoudingen (2 ste-

mafspraken en Paul Vangansbeke, VU). De liberale oppositie noemde het ontwerp „een onevenwichtige oplossing die alleen tegemoetkomt aan de eisen van de werknemers en niet van de werkgevers.”

De ontwerpen over de wijziging van het *tuchtreglement in de nieuwe gemeentewet* en over de *erkenning van aannemers van werken* werden eveneens goedgekeurd.

De wet over de erkenning van aannemers dateert van 1947. De wet voorziet in waarborgen voor de overheid als opdrachtgever en gerandeert een gelijke behandeling van aannemers van overheidswerken binnen de EG. Door een vereenvoudiging van de procedures wil men de markt ook openstellen voor kleine en middelgrote ondernemingen.

(LNS)

Honderden vrouwen en kinderen neergemaaid vanuit helikopters? Koerden beschuldigen Saddam van bloedbad onder burgers

Het Koerdische verzet beschuldigde het Iraakse leger er donderdag van een "waar bloedbad" te hebben aangericht in de omgeving van de stad Kirkkoek. Honderden vrouwen en kinderen zouden vanuit helikopters zijn neergeschoten door de Republikeinse Garde.

Het aantal doden was niet bekend, maar de Patriottische Unie van Koerdistan meldde dat de militairen honderden burgers uit de stad hadden gedreven alvorens ze neer te schieten.

De Amerikaanse president Bush waarschuwde Bagdad geen helikopters tegen de burgerbevolking in te zetten. Hij noemde dit "in strijd met alles wat wij hebben afgesproken" en zei dat Bagdad rekening zou dienen te houden met vergelding. Amerikaanse regeringskringen zeiden in een toelichting dat Iraakse officieren op 3 maart tijdens met de geallieerde

opperbevelhebber in de Golf, generaal Schwarzkopf, hadden beloofd nooit helikopters te zullen inzetten tegen burgers.

Koerdische bronnen zeiden verder dat het leger ook twee oliebronnen nabij Kirkkoek in brand hadden gestoken om de opmars van het verzet te breken. Zowel in Koerdistan als in de zuidelijke provincies, waar de sjiieten in opstand zijn gekomen, zouden Saddam's troepen echter verder worden teruggeslagen. Berichten dat de Koerden al tot in de buitenwijken van Kirkkoek zelf waren doorgedrongen, konden niet uit onafhankelijke bron worden bevestigd, maar zij zouden al ruim driekwart van het eigen grondgebied controleren.

De sjiitische opstandelingen slaagden er volgens het Iraanse persbureau Irna in de stad Al-Hillah in de provincie Babylon in te nemen. Vier plaatselijke leiders

van de Baath-partij, onder wie de gouverneur van Babylon, zouden daarbij terechtgesteld zijn. Ook in de stad Ranijah in de provincie Soeleimanja zouden 19 functionarissen van de Baath-partij zijn omgebracht.

De Iraakse autoriteiten ontken- den intussen formeel dat het de voorbije dagen tot botsingen was gekomen tussen betogers en or- detroepen. Het ministerie van Bui- tenlandse Zaken noemde de be- richten daarover ongegrond, volle- dig vals en onderdeel "van de agressive campagne van vijandige kringen".

Volgens het Amerikaanse minis- terie van Buitenlandse Zaken de- den zich dinsdag, vermoedelijk in de sjiitische wijken van Bagdad, rellen voor. Iraanse bronnen ze- den dat woensdag bij gewelddadi- ge botsingen verscheidene doden waren gevallen.

GAZET VAN ANTWERPEN

GAZET VAN MECHELEN

15-03-91

Bescherming van délégues goedgekeurd

BRUSSEL — De Kamer heeft donderdagnamiddag, neederheid tegen oppositie, het wetsontwerp aangenomen over de bescherming van de vertegenwoordigers van de werknemers. De volksvertegenwoordiging was unaniem over een resolutie ten gunste aan de Koerden.

Het wetsontwerp over de vertegenwoordigers van de werknemers kreeg 96 stemmen voor en 13 tegen. Er waren 3 onthoudingen: 2 stemafspraken en /U-kamerlid Van Gansbeke. Hij vindt dat het ontwerp teveel naar de vakbondzijde helt wanneer het gaat over ontslag om lringende redenen.

De kamerleden keurden unaniem de teksten goed die de nieuwe gemeentewet wijzigen. Het gaat onder meer over de uchtregeling.

Het wetsontwerp houdende re- geling van de erkenning van aannemers werd aangenomen door de meerderheid, de groe- nen en het FDF. De anderen onthielden zich.

Het voorstel van resolutie „aangaande het probleem van de Koerden en de andere etni- sche minderheden in Turkije” maant de regering aan eindelijk werk te maken van wat de volksvertegenwoordiging vraagt.

In de tekst wordt de Belgische regering gevraagd stappen te doen die ten goede komen aan de Koerden en andere etnische minderheden in Turkijë. Zo vraagt de volksvertegenwoordiging dat ons land zich verzet tegen de toetreding van Turkijë tot de Europese gemeenschap zolang de mensenrechten in dit land worden geschonden.

Iraakse oppositie bundelt krachten tegen Saddam

In een eerste commentaar op de opstand van sjieten en Koerden beschuldigde Irak er maandag Groot-Brittannië van de regering van president Saddam Hoessein omver te willen werpen. De uitval van Bagdad viel samen met de bijeenkomst van meer dan 20 Iraakse oppositie-groepen in de Libanese hoofdstad Beiroet om het verzet tegen Saddam te bundelen.

"Sedert wanneer heeft Groot-Brittannië belangstelling voor de belangen van Irak of democratie in Irak", aldus een editoriaal in de krant Al-Thawra, het orgaan van de Baath-partij. "Groot-Brittannië wil samen met Amerika, het zionisme en Arabische staten die als agent fungeren de Iraakse nationalistische regering ondermijnen omdat zij een bron van vastberadenheid is", schreef Abdel Jabber-Mosjen, een leidend functionaris van het ministerie van Defensie.

"Als de oppositie nu reeds verdeeld is in 30 partijen en groepen, met hoeveelen zullen zij dan zijn als ze een regering vormen en in hoeveel delen denken de Amerikanen, zionisten en Britten Irak te verdelen", aldus Mosjen.

In een ander commentaar bekleemtoonde Radio Bagdad de noodzaak van eenheid tussen Arabieren en Koerden, terwijl de regeringsgezinde Koerdische krant Al-Irak beloofde dat "de Iraakse Koerden altijd Iraakse soldaten zullen blijven".

Tot dusver hebben de autoriteiten in Bagdad met geen woord gerept over het oproer, maar de commentaren wijzen er volgens waarnemers op dat zij zich nu zorgen beginnen te maken over de opmars van de rebellen. Volgens het verzet zijn alle tegenaanvallen van Saddam's Republikeinse Garde afgeslagen en controleren zij nu 29 steden, waaronder Najaf en Kerbala.

Meer dan 250 Iraakse opposanten, die 30 partijen vertegenwoordigen en Iraakse ballingen begonnen intussen aan hun overleg om hun krachten tegen Saddam te bundelen. De namen van sommige deelnemers werden uit veiligheidsoverwegingen geheim gehouden, terwijl het hotel Bristol waar de bijeenkomst plaatsvond, werd bewaakt door Syrische en Libanese troepen. Het was niet bekend of ajatollah Mohammed Bakr Hakim, de voorzitter van de Opperste Raad voor de Islamitische Revolutie in Irak, aanwezig is. Woordvoerders weigerden ook te bevestigen of de Koerdische leider Massoud Barzani zou komen.

De communistische leider Zuhari al-Zahir zei dat het de bedoeling was overeenstemming te bereiken over twee strijdpunten: de opstand in Iran coördineren en de eenheid verbeteren. In december werkten 19 Iraakse organisaties en partijen een gemeenschappelijk platform uit, dat de basis werd voor acties van het Iraqi National Joint Action Committee (INJAC). De belangrijkste punten daarvan zijn omverwerping van het regime, desnoods gewapenderhand, en democratische hervormingen.

Het platform is ondertekend door de vijf belangrijkste Koerdische politieke partijen, zes islamitische bewegingen, socialisten, communisten en linkse nationalist. In het nieuwe ontwerpprogramma is ook een hoofdstuk opgenomen over de vorming van regering van nationale eenheid. Zij ontkenden ook militaire hulp van het Westen te zullen vragen. "Wij hebben zelf de taak op ons genomen Saddam omver te werpen", aldus een woordvoerder. Egypte en Syrië hebben in het veiligheidsakkoord dat zij vorige week sloten wel openlijk bekendgemaakt het verzet tegen Saddam te zullen steunen.

Koerden



Opstandelingen in de provincie Basra maken het zegeteken. De toestand daar en in de rest van het zuiden is onduidelijk, maar in het noorden zouden de Koerden een groot deel van het land in handen hebben. (Foto AP)

Koerden zouden groot deel van Noord-Irak controleren

BAGDAD, LONDEN, WASHINGTON (ap, dpa, reuter) — Vrijdag gaf de Opperste Raad van de islamitische revolutie in Londen een verklaring uit, waarin werd herhaald dat het islamitisch verzet de stad Hilla en zeven andere steden in de centraal-Iraakse provincie Babylon onder controle heeft. Waarnemers in de VS menen echter dat Saddam Hoessein het grootste deel van het zuiden en ook de hoofdstad Bagdad controleert. In het noorden van het land zou de president de controle over een groot deel van het land hebben verloren aan Koerdische opstandelingen.

Volgens een bericht van de Iraanse radio werd er vrijdag nog hevig gevochten tussen het leger en de Koerden in de omgeving van de provinciehoofdsteden Mossoel en Dohoek.

Militaire waarnemers zeggen dat het Iraakse leger ten gevolge van deserties en volgens waarschuwingen van de geallieerden dat het gebruik van gifgas en van vliegtuigen tot een hervatting van de geallieerde luchtoorlog kan leiden, problemen heeft bij het neerslaan van de opstanden.

Een Turkse ambtenaar zei vrijdag dat er voor het eerst ook aan Saddam Hoessein trouwe troepen naar Turkije vluchten om te ontsnappen aan de Koerden. Hij zei dat het om 20 tot 25 man ging maar zei niet wanneer ze de

grens overstaken. Sedert het uitbreken van de Golfkrisis staken 4.300 Irakezen de Turkse grens over, onder hen 1.900 deserteurs uit het leger.

Met enkele dagen vertraging werden vrijdag nog eens 500 Iraakse krijgsgevangenen door het Internationaal Komitee van het Rode Kruis vanuit Saoedi-Arabië per bus naar de Iraakse grens gebracht, waar ze werden overgedragen aan de Iraakse autoriteiten. Vorige week keerde een eerste groep van 294 Iraakse krijgsgevangenen naar huis terug.

De door de Verenigde Staten geleide coalitie tegen Irak maakte in totaal ten minste 60.000 krijgsgevangenen. De geallieerden en Irak kwamen vorige week overeen „dat de globale repatriëring van de Iraakse krijgsgevangenen en van de opgepakte Koeweitse burgers zo snel als mogelijk zal plaats vinden”.

De Amerikaanse krant The Los Angeles Times meldde vrijdag dat Amerikaanse troepen in Zuid-Irak donderdag 50 km oprukten naar posities in de vallei van de Eufraat die zij voordien ontruimd hadden. Generaal Richard Neal van het Amerikaanse opperbevel in Saoedi-Arabië bevestigde dat en zei dat de soldaten op die posities zullen blijven tot er een definitief staakt-het-vuren is bereikt. Nog volgens het Amerikaanse opperbevel was de eerdere terugtrekking een vergissing en heeft de terugkeer niets te maken met de rebellie tegen president Saddam Hoessein.

GAZET VAN ANTWERPEN 12-03-91

Moureaux vaag over Voeren

In de Kamer werd vice-premier Philippe Moureaux door Willy Cortois (PVV) ondervraagd over zijn verklaring in de pers als zou er een geheim akkoord zijn geweest voor de benoeming van José Happart tot burgemeester van Voeren.

De vice-premier hield zich erg op de vlakte nadat hij eerst hulde bracht aan de deskundigheid van de Belgische politieke journalisten. Zonder het woord Voeren of Happart te gebruiken, zei hij enkel dat er tijdens de regeringsoverhandelingen in april 1988 theoretische denkoefeningen werden gemaakt over de benoeming van "sommige burgemeesters" en dat er hierover een akkoord werd bereikt.

De Kamer keurde meerderheid tegen minderheid het wetsontwerp goed dat een betere bescherming van de vakbondsafgevaardigden moet garanderen. Daarna werd éénparig een resolutie goedgekeurd ter bescherming van de rechten van de Koerden en andere etnische minderheden in Turkije.

15-03-91

Buitenland

VS en Sovjet-Unie moeten toezien op contacten

Baker stelt "regionale" vredesconferentie voor

Israëlische regeringskringen reageerden woensdag voorzichtig op een voorstel van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken James Baker een "regionale" vredesconferentie te houden over het Midden-Oosten, waarbij het Israëlisch-Palestijns conflict zou worden opgelost.

Woordvoerders in Jeruzalem wehielden zich van rechtstreeks commentaar, maar de kranten Maariv en Maariv meldten dat premier Jitzak Sjmir het plan niet rechtstreeks had verworpen tijdens het onderhoud dat hij dinsdag had gehad met Baker. Sjmir zou het als voorwaarden hebben geëist dat de deelnemers aan de conferentie niet rechtstreeks met elkaar onderhandelen en dat de Sovjet-Unie, die volgens Baker's voorstel samen met de VS toezicht zou houden op de conferentie, eerst de diplomatieke betrekkingen met Israël zou herstellen.

Volgens Amerikaanse bronnen is het voorstel van Baker bedoeld als compromis tussen een internationale conferentie, waarvan de meeste Arabische landen voorstander zijn, en de bilaterale contacten die Israël steeds heeft geëist. Daarnaast drong Baker er op aan dat Israël de levensomstandigheden van de Palestijnen in de bezette gebieden zou verbeteren en de drie jaar geleden gesloten universiteiten zou heropenen.

De Israëlische regering onthield zich ook van commentaar op het onverwachte vertrek van de directeur-generaal van het ministerie van Buitenlandse Zaken naar Moskou. Hij heeft een persoonlijke brief van minister David Levy bij zich voor diens Sovjet-ambtgenoot Aleksander Bessmertnych, een ontwikkeling die door diplomaten "uiterst betekenisvol" werd genoemd.

Het vertrek van de Israëlische gezant viel samen met de aankomst van Baker in Damascus. Syrische leiders drongen er op aan dat de VS meer druk zouden uitoefenen op Israël om de VN-resoluties 242 en 338 na te leven, zich terug te trekken uit de bezette gebieden en



Bij zijn bezoek aan de Syrische hoofdstad Damascus begaf de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken James Baker zich woensdag naar de oude moskee van Ommajjaden. Zoals elke bezoeker aan een moskee moest ook Baker er zijn schoenen uittrekken.

deel te nemen aan een internationale vredesconferentie. Van zijn kant pleitte Baker voor meer respect voor de mensenrechten, en vroeg hij Syrische hulp voor de vrijlating van de veertien westerse gijzelaars in Libanon.

Ook langs Palestijnse kant lijkt de rondreis van Baker nieuwe initiatieven op gang te brengen. Bassem Aboe Sjarif, een adviseur van PLO-leider Jasser Arafat, zal van

daag op het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken worden ontvangen voor overleg. In een interview met het Britse persbureau Reuter ontkende Sjarif dat hij een nieuw vredesvoorstel had gedaan, dat via erkenning van Israël zou moeten leiden tot de oprichting van een onafhankelijke Palestijnse staat. Volgens het Britse TV-station Sky News had Sjarif gezegd dat de PLO bereid is een nieuw

initiatief te lanceren, maar zelf zei hij nadien verkeerd geciteerd te zijn. Volgens Sky had Sjarif te kennen gegeven dat de PLO bereid zou zijn haar oude eis te laten vallen om in onderhandelingen als gelijke partner van Israël te worden beschouwd. Ook niet-leden zouden in de delegatie kunnen worden opgenomen. De PLO zou ermee instemmen dat de Palestijn-

se staat minder dan de volledige westelijke Jordaanoever en de Gazastrook zou beslaan. Het gebied zou in een overgangperiode worden gedemilitariseerd en in die periode zou er een VN-troepenmacht worden gelegerd. De nieuwe staat zou niet automatisch een "PLO-staat" worden, maar Israëlische woordvoerders zeiden meteen "niet geïnteresseerd" te zijn.

Iraakse oppositie drijft strijd tegen Saddam op

Terwijl regeringsbronnen in Bagdad voor het eerst melding maakten van onrust onder de bevolking, kondigden afgevaardigden van de verenigde Iraakse oppositie na een driedaagse conferentie in Beiroet aan dat zij hun strijd zullen opdrijven om het regime van Saddam Hoessein omver te werpen.

In hun slotverklaring roept de oppositie op tot de verdwijning van Saddam en "alle restanten" van zijn regime. In Bagdad moet een democratische regering worden geïnstalleerd en er moet een nieuwe grondwet worden opgesteld, aldus de verklaring.

Om de strijd tegen Saddam op te drijven, zullen gezanten worden gestuurd naar westerse en Arabische landen om steun te vragen. Daarnaast zal een fonds worden opgezet om de opstand te bekostigen, de militaire operaties te coördineren en een campagne te beginnen voor naleving van de mensenrechten. Over de oprichting van een algemeen militair commando, dat de strijd moet coördineren, zal worden beslist op een volgende bijeenkomst, wellicht volgende maand in Saoedi-Arabië.

Het einde van de bijeenkomst viel samen met verdere onrust in Irak. Het Iraanse persbureau Irna

melde dat bij betogingen tegen Saddam in Bagdad verscheidene doden waren gevallen. Duizenden betogers zouden er slaags zijn geraakt met de ordetroepen.

Intussen zei het Koerdische verzet een bommenwerper en vier helikopters van het leger te hebben neergehaald nabij de stad Kalar in de provincie Suleimaniya. Koerdische bronnen beschuldigden "er Saddam's troepen van twee olieputten in brand te hebben gestoken nabij Kirkkoek om hun opmars af te remmen.

De zwaarste gevechten vonden opnieuw plaats rond de zuidelijke havenstad Basra. Het Iraanse persbureau Irna zei dat het gebulder van de strijd te horen was tot in de Iraanse stad Khorramsjahr. Volgens Iraanse journalisten is de Republikeinse Garde van Saddam begonnen met een bloedige repressie. Woonwijken zouden systematisch worden gebombardeerd en het leger zou "schieten op alles wat beweegt".

Ook Amerikaanse regeringfunctionarissen zeggen dat Saddam's troepen zich schuldig maken aan "zeer wrede en bloedige tactieken". Vermoedelijk daardoor zal Saddam er in slagen de huidige opstand neer te slaan, aldus bronnen bij het State Department.

Westeren en Arabische landen schuiven hun mannetjes naar voren Op zoek naar opvolger van Saddam

Sonja Vanoutryve

Of de speciale Britse SAS en Amerikaanse SEALS-commando's die volgens het Pentagon (aldus de Sunday Times) nog altijd in Irak actief zijn, nu al iets meer weten over Saddam Hoessein, blijft een goed bewaard geheim. Of ze ondertussen op het spoor zijn gekomen van een mogelijk alternatief voor de Iraakse leider, weet ook geen mens. Hoewel de mannen „ongelooflijke opdrachten uitvoeren” is het echter niet zo vanzelfsprekend dat ze uit het niets een soort Iraakse Hiescu van achter de schermen kunnen toveren.

Sommige Westerlingen zien wel iets in de minister van Buitenlandse Zaken Tarik Aziz, maar als christen (chaldeër) zou hij het wel moeilijk kunnen krijgen in een land met een meerderheid van sji'ieten. Anderen mikken op vice-premier Hammadi, die niet alleen moslim is maar bovendien een puur produkt van de Ba'ath-partij. Voor de Amerikanen is zijn nadeel evenwel dat hij beter bevriend is met de Arabische wereld en de ontwikkelingslanden dan met het Westen.

Vier blokken

Iraakse opposanten zijn er natuurlijk genoeg, in het buitenland tenminste. Alleen kan de vraag gesteld worden of er ook politici bij zijn die door de verschillende stromingen aanvaard worden.

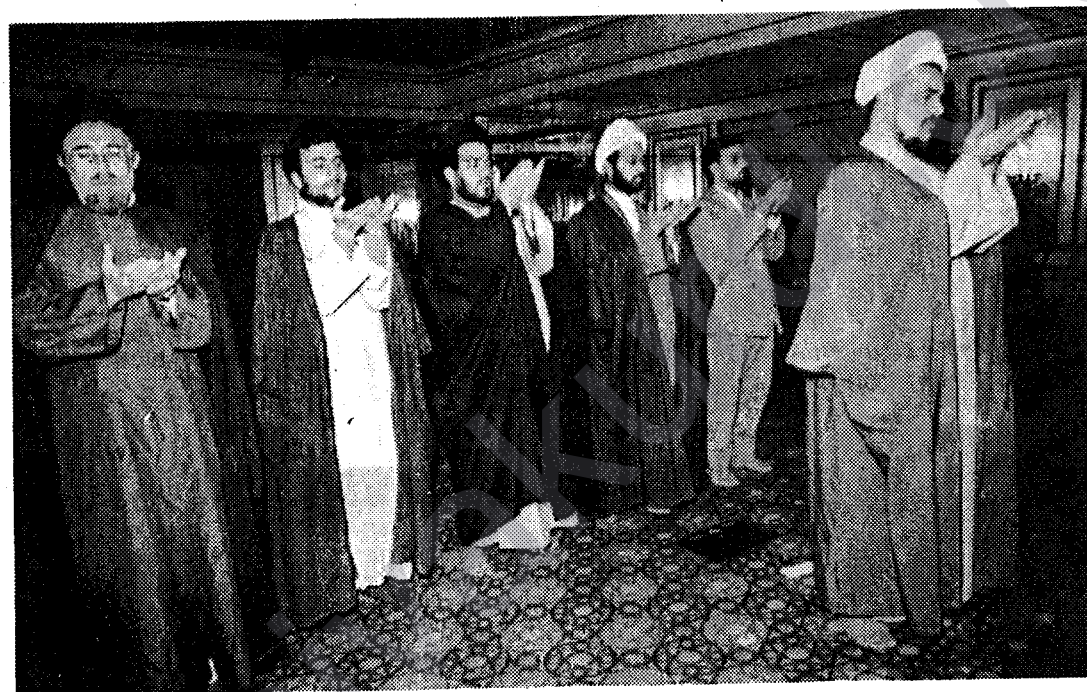
De Iraakse oppositie valt inderdaad op te delen in vier grote groepen, die vrij uiteenlopende doelstellingen nastreven.

Allereerst is er het Islamitisch blok, waarbinnen talloze groepen vertegenwoordigd zijn. Sommige daarvan streven naar een islamitische republiek naar Iraans model, terwijl andere meer voelen voor de stijl van de Iraanse moedjaheddin.

Daarnaast is er de sterke groep van de Koerden, die ook al in vijf formaties uiteenvalt. Hoewel ze nagenoeg onthoofd werden door de felle repressie van de Ba'ath-partij zijn er ook nog wat men zou kunnen noemen de „ideologische” partijen, waarvan de communistische en de pro-Syrische Ba'ath-partij de belangrijkste zijn.

Natuurlijk zijn er ook nog opposanten die in geen enkele stroming passen en zich gewoon bij de „onafhankelijken” rangschikken.

Al die oppositiegroepen en hun leiders werden als satellieten in het luchtruim geslingerd vanaf 1968 en vooral 1979, toen Saddam Hoessein alle macht naar zich toe trok.



Vertegenwoordigers van de Iraakse sji'ietische oppositie in gebed tijdens een pauze op het congres dat 23 anti-Saddam-groepen de voorbije dagen hielden in het Bristol Hotel in Beiroet.

Sommigen vonden hun toevlucht in Londen, anderen in Damascus of Teheran en het spreekt vanzelf dat het politiek leven in die verschillende landen ook een invloed had op de evolutie van de ballingen. Van regelmatig overleg was nooit sprake en soms leek het er zelfs op dat de verschillende groeperingen elkaar rauw lustten.

Platform

Op 27 december vorig jaar heeft zich echter een merkwaardige ommekeer voorge-

daan, wanneer 17 partijen erin slaagden een gemeenschappelijk platform op te stellen. Met de vergadering van de voorbije dagen in Beiroet is nog een stap verder gezet. Wie de politieke leiders zijn die sterke man Saddam Hoessein kunnen vervangen, blijft echter de vraag.

Het spreekt vanzelf dat zowel in Arabische landen als Westerse hoofdsteden de oppositieleiders werden gewikt en gewogen. Volgens het blad „Arabies” zouden vooral gene-

raal Hassan al-Nakib, een soenniet die zich voorstelt als onafhankelijke nationalist en in Syrië in ballingschap leeft, en Saad Saleh Jabr, een liberale sji'iet die nadat hij in de Verenigde Staten een fortuin vergaarde als zakenman zich in Groot-Brittannië vestigde, het meest genoemd worden.

Vanuit Teheran worden steeds vaker de namen van zonen of neven van ayatollahs gelanceerd. Dat zijn dan vooral Mohammed Bakr al-Hakim, die vooral ter sprake kwam ten tijde van de opstand in Basra,

Najaf en Karbala en Mohammed Taki al-Moudarissi, beiden in ballingschap in Iran.

De Koerden die een gelijkaardig doel nastreven erkennen ook verschillende leiders. Zo is er Massoud Barzani, leider van de PDK (Democratische partij van Iraaks Koerdistan) die de top bereikte omdat hij de zoon is van de legendarische Koerdische leider Moestafa Barzani.

Jalal Talabani is secretaris-generaal van de PUK Patriotische Unie van Koerdistan en Sami Abdel Rahman, van de PPDK of Democratische Volkspartij van Koerdistan, die zich afscheurde van de PDK omwille van hun sympathieën voor Khomeini.

Terwijl Teheran en Damascus hun mannetjes vooruitschuiven zit men ook in Riad niet stil.

Volgens waarnemers trekt de wahabitsche dynastie aan heel andere touwtjes. Hun alternatief zou eerder liggen bij generaal Ibrahim Al Daoud - ooit Iraaks minister van Defensie en Saleh Omar Ali Ali, die net als Saddam Hoessein uit Takrit komt en net als zijn stamgenoot geen enkele brutaliteit schuwt.

Indien beide mannen het ooit zouden kunnen vinden samen zou Riad, volgens waarnemers, krijgen wat het wil: een Iraaks regime à la Hoessein, maar zonder Saddam.



'S NACHTS ZIJN DE KOERDEN BAAS

De oorlog is afgelopen, maar het blijft broeien in het Midden-Oosten. In Noord-Irak hebben de Koerden de wapens weer ter hand genomen. Koerdistan is een gebied dat verspreid ligt over delen van Irak, Iran, de Sovje-

tunie en Turkije. Dat laatste land heeft overigens onlangs 180.000 extra soldaten naar dat gebied gestuurd. Een zoveelste kruistocht? "Zeker", zegt Marc Hoogsteyns, een Limburgse free-lance journalist die het gebied al ettelijke keren

heeft bezocht en onlangs voor *Telefacts* nog een reportage over de Koerden heeft gemaakt. "Het Koerdische probleem is honderden jaren ouder dan dat van de Palestijnen. Bovendien zijn er tussen de 25 en 28 miljoen Koerden, en maar 10

miljoen Palestijnen. De Koerden voeren al jaren guerrilla-acties uit tegen hun overheersers. Wellicht omdat er nu op wereldvlak gepraat gaat worden over de problemen in de regio, zijn ze zich weer gaan roeren. En dat komt de Amerikanen

goed uit: een burgeroorlog zou de troon van Saddam Hoessein aan het wankelen kunnen brengen." Het verzet lijkt bijzonder sterk rond de stad Sulymanya. Hoogsteyns: "De Koerden hebben er veel medestanders. En net als in an-

dere Koerdische steden in Irak, Iran en Turkije hebben zij 's nachts de touwtjes in handen. Soldaten van het geregelde leger zie je alleen overdag op straat. Die durven 's nachts niet buiten te komen, uit vrees te worden vermoord." (MH)

ENSITITUYA KURDÎ YA BRUKSELÊ

Instituya Kurdi ya Brukselê rêxistineke civaki û çandî ye. Ew ne girêdayî tu partiyeke siyasî ye. Di Çiya 1978 de, bi navê Têkoşer, Yekitiya Karker û Xwendekarên Kurd li Beljîka, û pasê di Gulana 1989 de, bi navê Enstituya Kurdi ya Brukselê ava bûye. Ew alikariya maddî ji Wezareta Çandê ya Beljîkî distîne. Du amancên wê hene : Ji alîkî alîkirina Kurdên ku li Beljîka rûdînin, ji bo ku karibin di civaka beljîkî de baş bijîn "intégration", bê ku zanava xwe ya çandî hunda bikin, û ji alîkî din ji agahdarkirina Beljîkî, Ewropî û kesên din li ser dirok û çanda kurdi.

XEBATA ROJANE (Ji 1983 de) : Ji Dusem heta Inî, saet 9-17 :

Fêrên zimên.

Alikariya civakî.

Weşan : Bultena agahdariyê, dosya û pirtûk bi zimanên cihê.

Pirtûkxane : Çend sed pirtûk û kovar bi zimanên cihê.

Mêdyatêk : Filmên vidêo, diyapozitiv, sêlik û kasetên muzîka kurdi.

Pêkanîna konfêrans, şevên çandî û raberîyan.

Hevkarî bi zanîngêhên cihê re.

Hevkarî bi rêxistinên dêmokratîk ên ku bi pirsên derhatîyan, mafên mirov û gelan xerik dibin re.

ENDAMÊN ŞEREFÊ :

ALALOUF Mateo, ANCIAUX Robert, BASTENIER Albert, COPPIERTERS Maurits, CREUZ Serge, DÀSSETTO Felice, DE KOCK Marc, DELVAUX André, EISENDRATH Henri, HOUTART François, HUMBLET Jean-Emile, JOSPA Yvonne, LEFIN Paul, MARTENS Albert, MERTENS Pierre, ROOSENS Eugène, SCHEINERT David, SOMVILLE Roger, THOMAS René, VAN BRUINNESSEN Martin, VAN PAEMEL Monika, ZANDERS Jean Pascal.